

ارتباط

G-159
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF PACIFIC SEA PORTS OF CANADA

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

PASSENGER MANIFEST INBOUND (PRIOR TO 12-1-54)

3. REEL NO.

20

4. STARTING DATE

JULY 13, 1935

5. CARRIER

EMPRESS OF CANADA

6. ENDING DATE

OCTOBER 21, 1938

7. CARRIER

RMS NIAGARA

8. NUMBER OF DOCUMENTS

611

9. NUMBER OF IMAGES

1,004

10. DATE PHOTOGRAPHED

NOVEMBER 30, 1956

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

H. Jean Smith

H. JEAN SMITH

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN (Strike out whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the R.M.S. NIAGARA, from HONOLULU, T.H., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER (Officer).

Sworn to before me this 21 OCT 1938 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 6.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 21 [illegible] 1932, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether ex-laborer and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				If Yes— Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after complying with the conditions of his admission in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SISTER: Mrs.L.G. Godfrey, So.St.Rangaroa. N.Z.	D.C	Washington.	Yes	Self	Yes	Ys	1920	June 10. Wash- D.C. 1932	Thru to USA 1 day to Friend, Mrs.G.Connors, 1367 Spring Rd, Washington. D.C.	No	Perm	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Aub	Bra	Nil.
2																												
3										To be employed as domestic by David Waddington East Falls Church Va (Govt Employee)																	
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 506 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6

Through:

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara". Passengers sailing from Auckland,N.Z., October 3rd., 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	IMM-	WRIGHT. ✓	Janet.Ferguson.	54		F	S	Domestic Duties	Yes	English	Yes	England	Scottish	Scotland	Lead-Hills.	Quota Visa 2005	Auckland	Sept 19 1938	Quota Certificate	New Zealand	Auckland
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA. S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Ira S White

Sworn to before me this 21 OCT 1938 day of ..., 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14—430

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21 OCT 1938

S. S. "Niagara", sailing from Honolulu. T.H., October 14th, 1938., Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 19

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
1	AUSBIN.	Elena.	29		F	M	Modesto. Calif. Aug 6th 1910.		C/- Hotel Atwood, Seattle. Wn.
2	BROWNLIE. ✓	Gordon.	21		M	S	San Francisco. Calif. June 29th 1917.		No 2 Hawthorne Rd, S.Bellingham, Wn
3	BOSTIC. ✓	Mary. Ellen.	23		F	M	Honolulu. T.H. July 4th 1915.		C/- 301 So 6th Ave, Pocatello. Idah
4	BOSTIC. ✓	Marie Loretta.	5		F	S	Honolulu. T.H. July 21st 1933.		do do
5	COOMBS. ✓	Frank.	20		M	S	Honolulu. T.H. Nov 5th 1917.		4484 Sierra Dr, Honolulu. T.H.
6	DYE. ✓	Thomas. Elmore.	42		M	M	Arkansas City Ka. Nov 22nd 1896.		Paia. Maui. T.H.
7	GRAY. ✓	MARIE.	25		F	M	Honolulu. T.H. Oct 14th 1912.		C/- 8010 28th St. N.W. Seattle. Wn
8	GRAY. ✓	BEVERLEY JANE	5		F	S	Seattle. Wn. July 21st. 1933.		do do
9	McILROY. ✓	Edith.	25		F	S	Mulberry. Ark. May 17th 1913.		216 E 9th St, Olympia. Wn.
10	SUTTER. ✓	Henry. Robert.	30		M	S	Tacoma. Wn. Sept 3rd 1908.		C/- Father, W.H. Sutter Esq, Elks Club Tacoma. Wn.
11	SPENCE. ✓	Bessye. Marion.	38		F	S	Lafayette. Ind. Apr 21st. 1900.	U.S.P. No 5744011 Wash DC Aug 2/38	3340 Lirona St, Los Angles. Cal
12	SCHROEDEL. ✓	Milton.	22		M	S	Tacoma. Wn.		6510 So J Street, Tacoma. Wn.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 639 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

THROUGH 1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21 OCT 1938

S. S. "Niagara" sailing from Sydney, N.S.W. September 29th 1938. Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	DAVIS.	Margaret.	56		F	M	Wiltshire,England. April 8th 1882.	USPP No. 568383 Naturalised by marriage. Wash DC July 14/38 1908.	HUSBAND: Mr.A. Davis, 480 South Ocean Ave, Freeport,Long.Is,N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER of the R.M.S. NIAGARA, from HONOLULU, T.H., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Martin

MASTER Officer.

Sworn to before me this 21 day of OCT, 19

at VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 21 [illegible], 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming for an immoral purpose	Whether a contract laborer	Whether coming in pursuance of any prearranged employment	Whether ever in prison or almshouse	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER: Mr.A.M.Shepherd, 39 Arlington St,Dulwich Hill, N.S.W.	England via New York.		Yes	Self	Yes	Yes	1926	T.V. 1926	Care of: Institute of Pacific Relations, 129 E 52nd St.NYC NY 1 y r then to England.	Perm Ys	Yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fr	Brn	Blue	Mil.
2	FATHER IN-LAW: do do	England via New York.		Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	do	do	Perm Ys	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Blue	Mil
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 590 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 5

THROUGH:

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara" Passengers sailing from Sydney, N.S.W., September 29th, 1938

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Imm	SHEPHERD. ✓	Jack.	25		M	M	Lecturer	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Sydney	Quota Visa 68	Sydney	Sept 27 1938 ✓	Quota Australian	Australia	Sydney
2	Imm	SHEPHERD. ✓	Betty.	24		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Quota Visa 69	Sydney	Sept 27 1938 ✓	—" —	Australia	Sydney
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

U. S. IMMIGRATION INSPECTION

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Fred. White

Sworn to before me this 21 day of OCT 1938, 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER *(Here write whether Master, Purser, or Second Officer) of the* R.M.S. NIAGARA *, from* HONOLULU, T.H. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 21 [illegible] *day of* _____, *19*

at VANCOUVER, B.C.

_____

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible] B.C., 21 OCT [illegible], *19*

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid for by relative, whether paid for by other person, or by the immigrant, money, railroad ticket, or prepayment)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	DAUGHTER: Miss.L.Inglis, 37 Sefton Highland Pk,N.Z	New Zealand via Blaine.Wn.			Yes	Self	Yes	Ys	May 1934	N.J.	Apr. 1935	Care of: Son,Mr.J.Inglis, 268 Fullerton Ave,Upper Montclair, New Jersey.	Yes	Mas 6 L	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fr	Brn	Brn	Nil.
2	BROTHER: Mr.A. Turner, Nerne's Bldg,Auckland.NZ.	New Zealand via New York.			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- Prof A Knopf, Geology Dept,Yale Univ,New Haven Conn.	Yes	Tr 1	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Grn	Nil.
3	BROTHER BN LAW: do do	New Zealand via New York			Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	do do	Ys	Tr	No	No	oN	No	oN	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Brn	Blue	Nil.
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 4

Through

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara" Passengers sailing from Auckland, N.Z., October 3rd., 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	ENGLIS.	Elizabeth.Lamb.	69		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Kaitangata	Temp Visa 53	Welling-ton	Sept 23 1938	See 3-2 Plesm	New Zealand	Wellington
2	IMM-	TURNER.	Francis.John.	34		M	M	Lecturer	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	Non Quota 5	Welling-ton	Sept 29 1938	See 4-E Sydney	New Zealand	Wellington
3	NON-IMMIGRANT	TURNER.	Esme.Rena.	36		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	Temp Visa 57	Welling-ton	Sept 29 1938	3-2	New Zealand	Wellington
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

J. Gillies
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessels thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ira S. White

Sworn to before me this 21 OCT 1938 day of , 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14—430

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 134

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara. sailing from Honolulu. T.H. , October 14th., 1938 , Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. OCT 19 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ALNESS.	Martha.	54		F	M	New Richmond.Wisc.	May 18th 1884.	125 No 6th St, Bayport, Minn.
2	BARNETT.	Mary.	41		F	S	Uebertedel. Pa.	May 14th 1897.	C/- Cousin: Dr.L.Tryon, 405 W 23rd St, New York City, N.Y.
3	DOBBS.	Fred.	45		M	M	Tacoma. Wn.	Aug 26th 1892.	1527 39th Ave No, Seattle Wn.
4	DOBBS.	Mytrle.	39		F	M	Port Townsend,Wn.	Nov 30th 1898.	1527 39th Ave No, Seattle Wn.
5	LARSEN.	Christine. A.	35		F	S	Yakima. Wn.	Dec 15th 1903.	203 E 47th St, Seattle. Wn.
6	SORENSEN.	Arthur. E.	34		M	M	Colinga. Calif.	Sept 26th 1904.	2457 W 18th St, Los Angeles, Calif.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
7	WIZE.	Sarah Catherine	54		F	S	Boise. Idaho.	Feb 26th 1884.	1909 Vancouver Dr, Honolulu. T.H.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

THROUGH

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Niagara", sailing from Sydney, N.S.W., September 29th 1936, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 21 1936

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CASSADAY.	Roger. Lee.	36		M	S	Alliance,Ohio. - Dec. 15th 1901.	USPP No. 157054 Batavia Injs. 12/24/36	FATHER. Mr.S.E.Cassaday, 603 Haines Ave,Alliance. Ohio.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

U. S. IMMIGRATION SERVICE

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER *of the* R.M.S. NIAGARA *from* HONOLULU, T.H. *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Master, Commanding Officer, First or Second Officer)

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 21st *day of* 1938, *19*

at VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 21 [illegible] 1938, *19*

16-000

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via port of departure	18 Final destination — in U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether other paid for your passage, whether paid by relatives, whether paid by you or other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes — Year or period of years	22 If Yes — Where?	22 If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be a citizen of the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to be a citizen of the United States	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 at foot of this sheet)	28 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	29 Whether ever excluded and deported	30 Whether ever arrested and deported	31 Whether ever arrested and deported or ever knew	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	FATHER: Mr.R.Cuming, Clifford St,Torrensville.		Australia via	Honolulu. T.H.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Touring USA 8 weeks, theme returning to Australia 8 Vancouver.	8 Yes Days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fr	Brn	Brn	Nil
2	FATHER IN LAW: do	do	Australia via	Honolulu. T.H.	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	do	8 Yes days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Ylow	Blue	Nil
3	FATHER: Mr.J. Foulshan, Lofrecombe, Queensland.		Australia via	Honolulu. T.H.	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/- Friends at Barlington Ont.Canada 1 yr.making	1 Yr.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Ylow	Blue	Nil
4	WIFE: Mrs.Mulharied,77A Cordoba 197 Mexico.City.		Mexico via	Los Angeles.	Yes	Self	Yes	Yes	1926	T.V.	1926	In transit of USA en route to Mexico City. Mexico.	4 Days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Aub	Grn	Scar on R.Hand
5	WIFE: Mrs.D.Norton,38 Beresford Rd,Homebush.Aus		Australia via	Honolulu. T.H.	Yes	Norton Bros.	Yes	No	-	-	-	Touring USA 1 month.C/- Swift & Co.Chicago.1 mk thence to Australia.	1 Mn	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brn	Blue	Nil
6	MOTHER IN LAW: Mrs.Bowling, 1 Rose Bay Ave, Bellevue Hill,Sydney		U.K. via	New York.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	In transit of Canada then to NYC sailing to UK per Britannia Oct No. 26.	4 Days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Sht	Brn	Brn	Nil
7	MOTHER: do	do	U.K. per	New York.City.	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	do	4 Days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fr	Brn	Blue	Nil
8	NEPHEW: Mr.G.Smith,17 Enrin bla Ave,Randwick. NSW.		Australia via	Honolulu. T.H.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Thru to 277 B 63rd Ave, Oakland Calif.6 mns thence to U.K. via NYC.	6 Mns	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fr	Brn	Green	Nil
9	DAUGHTER: Mrs.M.Knowles, Greens Rd, Sydney. N.S.W.		Wins-	Wn low	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care of Daughter: Mrs.E. Pepsard, Winslow, Wn.	1 Yr.	Yes	Yr	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fr	Brn	Blue	Nil
10	DAUGHTER: Mrs.W.Davies 15 Newcastle St,Rose Bay. Sydney. N.S.W.		Australia via	Honolulu. T.H.	Yes	Self	Yes	Yes	1930	Mn	1930	C/- Sister in Victoria BC making T.V.I. to USA	1 Yr.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fsh	Brn	Gry	Nil
11	WIFE: Mrs.M.Wyndham,29 Eccleston Squ.London/Eng.		U.K. via	N.Y.C. N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	1930	NYC	1930	In transit to NYC sails to UK per Q.Mary.Nov 4. 1938.	10 Yes Days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fr	Fr	Brn	Nil.
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—000

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2

THROUGH:

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara". Passengers sailing from Sydney, N.S.W., September 29th 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	CUMING.	Jack. Colin.	28		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Adelaide	Temp Visa 96	Melbourne	Sept 26 1938	Sec. 3-2		
2		CUMING.	Joan.Farnham.	22		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Adelaide	Temp Visa 95	Melbourne	Sept 26 1938	Sec. 3-2	Australia	Adelaide
3	WITHDREW APPLICATION	FOULKHAM.	Dunston.Beryl.	22		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Hook-hampton	Temp Visa 97	Melbourne	Sept 24 1938		Australia	Adelaide
4	NON-IMMIGRANT	MULLERIED.	Frederick Charles Gustav.	47		M	M	Geologist	Yes	English	Yes	Mexico	German	Germany	Karl rruche	Mexican Citizen			no PP visa req.	Australia	Homestead
5	NON-IMMIGRANT	NORTON.	Arthur Edward.	26		M	M	Tanner	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Burwood	Temp Visa 165	Sydney	Sept 23 1938	3-2	Mexico	Mexico City
6		PELLY.	Blake Raymond	31		M	M	A.D.C Grazier	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Buckley	Tran Cert 57	Sydney	Sept 29 1938	3-3	Australia	Sydney
7		PELLY.	Mary.Pamela.	20		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Oxford	Tran Cert 57	Sydney	Sept 29 1938	3-3	Australia	Sydney
8	NON-IMMIGRANT	SMITH	Charles Leslie	64	v	M	S	Retired Landown	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Romford	Temp Visa 164	Sydney	Sept 21 1938	3-2	Australia	Sydney
9	IMM. DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	THOMSON.	Mary. Ann.	71		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Walla-badah.	Quota Visa 66	Sydney	Sept 19 1938	Quota Australian	Australia	Sydney
10		WEATHERSTON.	Florence.Mary.	53		F	W	Coy Repre sentative	Yes	English	Yes	Australia	English	Scotland	Weymss Bay	Temp Visa 166	Sydney	Sept 23 1938		Australia	Sydney
11	NON-IMMIGRANT	WYNHAM.	Hugh Archiblad.	60		M	M	Retired Manager	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Temp Visa 10248	London	June 16 1938	3-2	England	London
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA S. WHITE, Surgeon of the S.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ira S. White

Sworn to before me this 21 OCT 1938 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER (Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the R.M.S. NIAGARA, from HONOLULU, T.H., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

21 OCT [illegible]

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 21 day of OCT, 19[illegible]

at VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of V[illegible] B.C., 21 [illegible], *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporary visit only, in labouring pursuits in the United States	24 Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 For in person or anywhere, or paid for, or assisted by others, and if so, by whom?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether ticket-holder and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	MOTHER: Mrs.H.Bosworth,The Cottage,Christleharst,Eng.	U.K. via	Rouses Point.		Yes	Self	Yes	Yes	July Aug 1932	NYC	Aug 1932	In Canada 2 mos theme Temp Visit to NYC return to Canada & sail to UK.	4	Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fresh	Fr Brn	Hil
2	RESIDENCE: Purly. London. England.	U.K. via	N.Y.C.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	In transit of USA & will sailing to U.K. per O.M	2	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Pr	LghtGry	Blue	Hil
3	do do	U.K. via	N.Y.C.		Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Nov 4th 1932. do do	2	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Gry	Hil
4	FATHER IN. Proff.J.Brown. LAST " Burnell Ave, Wellington.	Europe via	Rouses Pt.		Yes	Self	Yes	Yes	Febr 1934	N.Y.C	Feb 1934	In transit of Canada then to NYC sailing to U.K. per. Cunard. Co.	3	Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Med	Blk	Brn	Hil
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 7.

THROUGH:

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara". Passengers sailing from Auckland, N.Z., October 3rd, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		BOSWORTH.	Arthur,Ferdinand,	48		M	S	Music Publisher	Yes	English	Yes	England	English	Germany	Leipzig	Temp Visa 6824	London	Jany 25 1938	3-2	England	Chistlehurst
2		NICHOLSON.	Alfred,Edward.	58		M	M	Company Director	Yes	English	Yes	England	English	England	Liverpool	Temp Visa 253	London	July 8 1938	3-2	England	London
3		NICHOLSON.	Elise.	55		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	Kendal	Temp Visa 254	London	July 8 1938	3-2	England	London
4		OERTEL.	Max.	43		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	German	Germany	Germany	Krefeld	Temp Visa 1281	Cologne	June 17 1938	3-2	Germany	Krefeld
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

U.S. IMMIGRANT INSPECTION

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ira S White

Sworn to before me this 21 day of [illegible] 1928

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)* *of the* R.M.S. NIAGARA *, from* HONOLULU, T.H. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 8 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 21 [illegible] *day of* _____, *19*

at VANCOUVER, B.C.

_____

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 21 [illegible] 1939, *19*

16—420

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States									Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized in the United States	Free in person or attendance, or traveling in the interest of any business, firm, or corporation by which he is employed, and if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote on reverse of this sheet)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported on any prior occasion	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
1	BROTHER: Mr.V. Cleary, Suva. Fiji.	NY	N.Y.C Yes		Rockefellow F'dation Yes	No	-	-	-	Thru to NY C/- Rockefeller Fdation,49 West 40th St, NYC NY. 1 yr.	Yes	1 Yr	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Brn	Brn	Nil,
2										Must return to C. Sto. at exp. of 1 yr.																
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

THROUGH

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara". Passengers sailing from Suva, Fiji, October 7th, 19 38

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	Held for Bd	GLEAVE.	Margaret, Mary.	36	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Fiji	English	Fiji	Suva.	Fiji Pp no visa req.				Fiji	Suva.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Salary paid by Fiji Govt while voy. from home Sta.

Holds letter from Fiji Govt - re. Govt Appointment -

U.S. Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens 1
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREON, (Here state whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm L White

Sworn to before me this 21 OCT 1959 day of [illegible], 19

at VANCOUVER, B.C.

[illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 01

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M.V."LIMERICK" sailing from PAPEETE.TAHITI. OCT.8th 1938., 19 , Arriving at Port of VANCOUVER.B.C. OCTOBER. 24. 1938 19

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BROWN.	CHARLES.	49		M	M	SAN RAFAEL. CALIF.	SEPT.18.1889.	U.S.P.P. TAHITI. SOCIETY ISLANDS. 9.20.38	SAN RAFAEL. CALIFORNIA.
2	GRIGGS.	CHAUNCEY. LEAVENWORTH	29		M	S	TACOMA. WASH.	JUNE 6. 1909.	WASHN. No 37107. 6.20.38	1220 St Pauls Avenue. Tacoma. Washington.
3	PEERY.	DAVID. HAROLD	35		M	M	OGDEN. UTAH.	MAY. 8. 1903.	WASHN. No. 150949. 10.17.34	Bireleys Inc.1117 Mansfield Avenue.Hollywood. Calif.
4	PEERY.	MARTHA. LOUISE.	28		F	M	EVANSVILLE. IND.	NOV. 8. 1910.	WASHN. No. 99171. 8.31.36	Bireleys Inc.1117 Mansfield Avenue. Hollywood. Calif.
5	STEFFENSON.	OLAF. MARTIN	60		M	M	STAVANGER. NORWAY.	DEC.24. 1878.	NATURALIZED U.S.CITIZEN COOK COUNTY COURT CHICAGO.ILL. JUNE 1st 1901.	25 E Washington Street. Chicago. Ill.
6	STEFFENSON.	MARIE. CASIA	39		F	M	CHICAGO. ILL.	AUG. 4. 1899.	WASHN. No. 317556. 6.23.36. " " " "	25 E Washington Street. Chicago. Ill.
7	SIEGFRIED.	RALPH.	37		M	S	CRIPPLE CREEK. COLO.	DEC. 7. 1901.	WASHN. No. 532590. 5.16.38	837 Dunsmuir Avenue. Los Angeles. Calif.
8	VAN DIERMAN.	ANDRIES.	49		M	S	NYKERK.NETHERLANDS.	MAY 18. 1889.	NATURALIZED U.S.CITIZEN. DISTRICT COURT OF LOS ANGELES. MAY 7. 1936. WASHN. No. 175267. 9.7.35	1402 Post Street. San Francisco. Calif.
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

EXAMINED BY :—

H. T. ROWBOTTOM.

Line UNION LINE.
Owners UNION STEAM SHIP CO OF N.Z.LTD.
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M.~~x~~S. HEIAN MARU sailing from YOKOHAMA, JAPAN, Oct. 7th, 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. Oct. 18th, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS THROUGH TO U.S.A. VIA VANCOUVER, B.C.		
1	Churchill	Cyrus	35	6	M	M	March 27, 1903 Rock Island, Ill.		1902-18th St. " B " Moline, Illinois
2	Churchill	Mildred Bixler	35	0	F	M	Sept. 29, 1903 Moline, Illinois		- Do -
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Katsutaro Sato *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* M.S. "Heian Maru", *from* Yokohama, Japan, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

K. Sato

Master, *Officer.*

Sworn to before me this 18th *day of* Oct., *19* 38

at Vancouver, B.C., Canada

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER,B.C., CANADA, October 18th, 1938

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be come a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife;- Kino Nisi 13 Yukyo-Cho, Yotsuya-Ku, Tokyo, Japan		Wash. Seattle	No	Self	Yes No	-	-	-	Friend;- T.Murao N.Y.K. Seattle Branch 1404-4th Ave., Seattle.	No	4 Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Jap.	Black	Brown	None
2	Father;- M. Sakaguti 1 Umegaye-Cho, Otaru-Shi, Hokkaido, Japan		Wash. Seattle	No	Self	Yes No	-	-	-	- Do -	No	4 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	4	"	"	"	None
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—000

Line Orient-Vancouver-Seattle Line
Owners Nippon Yusen Kaisha, Japan
Local Agents N.Y.K. Seattle Branch

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

M. ~~S.~~ S. HEIAN MARU. *Passengers sailing from* YOKOHAMA, JAPAN, Oct. 7th, *19* 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
								PASSENGERS THROUGH TO U.S.A. VIA VANCOUVER, B.C.													
NON-IMMIGRANT 1		Nisi	Keiziro	56	5	M	M	Director	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Shimosato, Wakayama	T.V.# 380 Sec. 3(2)	Tokyo, Japan	Oct.1, 1938		Japan	Otaru-Shi, Hokkaido
2		Sakaguti	Sigeru	22	10	M	S	Staff of Karafuto Paper-Pulp & Co.	"	English Japanese	"	Japan	Japanese	Japan	Otaru-Shi, Hokkaido	T.V.# 381 Sec. 3(2)	Tokyo, Japan	Oct.1, 1938		Japan	Otaru-Shi, Hokkaido
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 2
U. S. citizens 0
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fukashi Sakurai, Surgeon of the M.S. "Heian Maru", employed by owner (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. H. Sakurai

Sworn to before me this 18th day of Oct., 1938

at Vancouver, B.C., Canada

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14—430

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 195
8.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " EMPRESS OF ASIA " sailing from SHANGHAI CHINA, OCTOBER 2ND, 1936, Arriving at Port of VICTORIA ~~VANCOUVER~~ B.C. OCT.17TH 1936

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	KING	EARL E.	27	M	S		August 28th 1911 Winamac Indiana, U.S.A.	U.S. PP. 232377 D.C.	Father: Mr. C. J. King, 5617 Delta San Gabriel Cal.
2	RAWSON	ROBERT GERALD	23	M	S		March 27th 1915 Seattle Wash. U.S.A.	Seattle file 478/286 Repatriated U.S. Sailor. U.S. Consul.	Father: Mr. T. R. Rawson, 2712 Norman St., Seattle, Wash.
3									
4									
5									
6									
7									
8								ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED	
9									
10									
11								PURSER	
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 3 to 30 Incl. not used.
E.E. David.
Immigrant Insp.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer)* *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Shayall.
Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____
Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C., OCTOBER 17TH, 19 38

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether coming for purpose of any other immoral purpose	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				If Yes— Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Cousin: Mr. M. Decano Libray Pang, P. I		Cal Downey	Yes	Self	Yes	Yes	1928	San Francisco 1938	Employer: Mr. G. Hiki, Downey, Cal., U.S.A.	Born No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Yel	Blk	Brn	Nil
2	Father: Mr. F. Chan San Bernardo Macrohon, P. I.		Cal Sacremento	Yes	Self	Yes	Yes	1930	Los Angeles 1937	Employer: Filipino Assemblias of the First Born Inc., 1511 Ventura Ave., Fresno, Cal.	Born No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yel	Blk	Brn	Nil
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF ASIA" . Passengers sailing from MANILA P.I., SEPTEMBER 26TH, 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMM.	DECANO AW AMADO M.		31		M	S	Laborer	Yes	Filipino & English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Bugallon	Affidavit	Los Angeles	May 28-1938	Adm. S.F. Calif. May 5, 1928 ss "Pres. McKinley"	P. I.	Manila
2	NON-IMM.	JUAN AW PERACLEO A		33		M	M	Missionary	Yes	Filipino & English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Macrohon	Affidavit	Sacramento	Sept. 18-1937	Adm. S.F. Calif. 6/28/30 ss "Pres. Pierce"	P. I.	Manila
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 3 to 30 inclusive not used.
Albert Wohlstetter
Imm. Inspector.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

wgMillar

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19* [redacted]

at [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA P. I., SEPTEMBER 26, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] OCTOBER 17th, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BALLARD	THOMAS JANNEY	37		M	M	October 29, 1902	Washington D. C.		C/o Mrs. T. C. Ballard Troy Ala.
2	BALLARD	MATTIE SUE	33		F	M	October 7, 1905	Akron Ala.		C/o Mrs. T. C. Ballard Troy Ala.
3	BALLARD	THOMAS VICTOR	11		M	S	November 12, 1926	Troy Ala.		C/o Mrs. T. C. Ballard Troy Ala.
4	BALLARD	HARRIET	10		F	S	June 3, 1928	Troy Ala.		C/o Mrs. T. C. Ballard Troy Ala.
5	CLAY	ERNEST	38		M	M	May 31, 1900	Beeman Iowa	U.S. P.P. #489186. D.C.	C/o Hampton P. O. Hampton Iowa.
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

E.B.

Lines 6 to 30 Incl. not used.
E. B. Ward.
Immg. Insp.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

11-814

Form 639 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible] 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from HONG KONG, SEPTEMBER 30, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] OCTOBER 17, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DESJARDINS	HELEN	44		F	S	March 4, 1894 Sand Beach Mich.	U.S.P.P. 510 Hankow, China	2831 44th St. N. W. Washington D. C.
2	HARGER	GLADYS BAYES	46		F	W	September 3, 1892 Manton Mich.	U.S.P.P. # 474 Hankow, China	C/o Manton P. O. Manton Mich.
3	PROCTOR	ORNIA ANNIE	47		F	S	July 26, 1891 Neosho Mo.	" " " # 527 " "	C/o Seneca P. O. Seneca Mo.
4	REGAN	ROBERT EMMET	27		M	S	May 12, 1911 Wallace Ida.	" " " 1109 Shanghai, China	730 N. 4th Street Missoula Montana
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 5 to 30 Incl. not used.
E E Ward
Immg. Inspector.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from SHANGHAI CHINA, OCTOBER 2nd, 19 38 Arriving at Port of VICTORIA [redacted] OCTOBER 17th, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CARLETON	JOHN JAMES	32		M	M	May 1, 1906 Quincy Mass.	U.S. D.P. #184 Shanghai, China.	1139 18th Ave. N. Seattle Wash.
2	CARLETON	HARRIET FARREL	31		F	M	December 29, 1907 Seattle Wash.	" " " " " "	1139 18th Ave. N. Seattle Wash.
3	CARLETON	JOHN DILLON	5		M	S		" " " " " "	1139 18th Ave. N. Seattle Wash.
4	CARLETON	JULIA CLAIRE	1	8	F	S		(By Parentage)	1139 18th Ave. N. Seattle Wash.
5	CARLETON	JANET		3	F	S		(By Parentage)	1139 18th Ave. N. Seattle Wash.
6								(By Parentage)	
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line 6 to 30 Incl. not used.
E. E. Daniel.
Immg. Inspector.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayall, R.N.R. Staff Captain, *of the* R.M.S."Empress of Asia" *, from* Manila P.I.& Via Ports *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Name whether Master, First, or Second Officer)

L. Mayall.

Staff Captain

Sworn to before me this 17th *day of* October *, 19* 38

at Victoria ~~& Vancouver~~ B.C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B. C. CANADA OCTOBER 17th, 1936.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence)			19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether she paid her own passage, whether paid by relative, whether paid by employer, whether paid by Government, etc.)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States			25 Whether able to read or write some language or dialect	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Whether polygamous	30 Whether coming under contract to perform labor	31 Whether accompanied and described	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure															Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Mrs. F. M. Grossmith 106/10 Ferry Road Shanghai China		Iowa	Davenport	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/o Palmer School of Chiropractic, Davenport Iowa	No	one yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	fair	blue	None
2	C/o Mr. E.R.Long- Swedish Consul, Tientsin China		Ore.	Eugene	No	Self	Yes	No	-	-	-	Friend: Mrs. N. Kobilkin Box 25 Eugene Oregon	No	perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	grey	bra & grey	None
3	C/o Mr. E.R.Long-Swedish Consul, Tientsin China		Ore.	Eugene	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Friend: Mrs. N. Kobilkin Box 25 Eugene Oregon	No	perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	fair	bra & grey	None
4	C/o Mr. E.R.Long-Swedish Consul, Tientsin China		Ore.	Eugene	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Friend: Mrs. N. Kobilkin Box 25 Eugene Oregon	No	perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	fair	fair	grey	None
5	C/o Mr. E.R.Long-Swedish Consul, Tientsin China		Ore.	Eugene	Yes	Father	Yes	NO	-	-	-	Friend: Mrs. N. Kobilkin Box 25 Eugene Oregon	No	perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	7	fair	fair	green	None
6	Parents: Mr.&Mrs. J.A.Rinell Kiachsien Shantung China			San Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	1929-		July	Sister-Mrs. Jewett, 1166	No																			
7	Friend: Miss M. Leaman [redacted]	Canada			Yes	Mission	Yes	Yes	1927	Istanbul		122 Glen Road-C/o Mrs. Struthers [redacted]																				
8	C/o Jesuit Mission			San					1922-	St.		C/o St. Ignatius College		1																	
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																				
19																															
20																															
21																															
22																															
23												PURSER.																			
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—499

Line [redacted]
Owners [redacted]
Local Agents [redacted]

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List [redacted]

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF ASIA." Passengers sailing from SHANGHAI, CHINA., OCTOBER 2nd., 1936

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give portion of act invoked)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GROSSMITH	FRANK MONTE	29		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Haywards Heath Sus.	N.Q.I.V. # 47	Shanghai	Sept. 10 1936	Lic #61	China	Shanghai
2		RIASANOVSKY	VALENTIN	54		M	M	Professor of Law	Yes	Russian English	Yes	U.S.S.R.	Russian	Russia	Kologrio	SovietUnion Q I V #794	Tientsin	Sept. 9 1936		China	Tientsin
3		RIASANOVSKY	ANTONINA FEDOROVNA	43		F	M	Housewife	Yes	Russian English	Yes	Former Russian	Russian	Russia	Lokhvitza	SovietUnion QIV #795	Tientsin	Sept. 9 1936		China	Tientsin
4		RIASANOVSKY	NICHOLAS	14		M	S	Student	Yes	Russian English	Yes	Former Russian	Russian	Manchuria	Harbin	Soviet Union QIV #796	Tientsin	Sept. 9 1936		China	Tientsin
5		RIASANOVSKY	ALEXANDER	10		M	S	Student	Yes	Russian English	Yes	Former Russian	Russian	Manchuria	Harbin	Soviet Union QIV #797	Tientsin	Sept. 9 1936		China	Tientsin
6		[redacted]								Swedish						R. P.		May 24			
7		[redacted]						Stenographer													
8		[redacted]								Spanish								Sept.29			
9		Lines 9 to 30 inclusive not used																			
10		Albert Wohlstetter																			
11		Imm. Inspector																			
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

W.E.Waid
Asst. Immigrant Inspector

Edith Waid
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia" Sailing Therewith, (State whether Surgeon "Sailing Therewith" or "Employed by" certain Steamer," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J Miller
Surgeon

Sworn to before me this 17th day of October, 1938

at Victoria ~~Vancouver~~ B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (Name whether Master, Purs. or Second Officer), *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. L. Cayath

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ~~HONG KONG~~ Victoria, B.C., October 17th, 19 38.

16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for transportation, whether by the alien, relative, friend, or by the transportation company, or government, or partly by one and partly by another)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes/No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother: Mr. L. Blumenthal C/o Hong Kong Government Hong Kong		Wash.	Seattle	Yes	Self $4500.00	Yes	Yes 1936	Oct. Seattle	20/36	Mother-in-law: Mrs. M.B.March 1109 Allen Place Seattle Wash.	No	Ind.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dk	dk	blue	None
2	Broth-i-l:Mr. L. Blumenthal C/o Hong Kong Government Hongkong		Wash.	Seattle	Yes	Husband	Yes	Yes Born there	Oct. 20/36		Mother: Mrs. M. B. March 1109 Allen Place Seattle Wash.	No	Ind.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	fair	blk	hazel	None
3	Brother-in-law: Mr. R.M.Morris C/o Memorial Hospital [illegible] England via N.Y.				Yes	Thos. Cook & Son Ltd	Yes	No			Friend: Mr. J. Williams C/o [illegible] Broadcasting Co.	1																
4	C/o Canadian Pacific Rlwy. Co. [illegible] England via N.Y.				Yes	Self	Yes	Yes	1891/93	Jan.	Home: C/o Stead Hospital Lidcombe, near Sydney	2																
5	Friend: Mr. R.R. Warren-Smith 7 Council House Street [illegible] England via N.Y.				Yes	Self	Yes	Yes	1930/	Detr-Sept	Home: 14 Westland Road [illegible]	1													dk			
6	Friend: Rev. J.H. Stanfield Methodist Mission Changsha Hunan	China		England via N.Y.	Yes	Mission $250.00	Yes	Yes 1933	Intransit		Home: 24 Bishopsgate London England	2 No wks	Sailing SS. Monarch of Bermuda from NY 10/29/38 No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	1	fair	brn	grey	None
7	Friend: Rev. J.H. Stanfield Methodist Mission Changsha Hunan	China		England via N.Y.	Yes	Husb.	Yes	Yes 1933	Intransit		Home: 24 Bishopsgate London England	2 No wks	Ne	No	No	No	No	No	Do	Good	No	5	7	fair	brn	brn	None
8	Friend: Rev. J.H. Stanfield Methodist Mission Changsha Hunan	China		England via N.Y.	Yes	Father	Yes	No -	-	-	Home: 24 Bishopsgate London England	2 No wks	No	No	No	No	No	No	Do	Good	No	3	6	fair	fair	blue	None
9	Friend: Rev. J.H. Stanfield Methodist Mission Changsha Hunan	China		England via N.Y.	Yes	"	Yes	No -	-	-	Home: 24 Bishopsgate London England	2 No wks	No	No	No	No	No	No	Do	Good	No	2	9	fair	urn	blue aub	None
10	Friend: Rev. J.H. Stanfield Methodist Mission Changsha Hunan	China		England via N.Y.	Yes	"	Yes	No -	-	-	Home: 24 Bishopsgate London England	2 No wks	No	No	No	No	No	No	Do	Good	No	2	6	fair	fair	blue	None
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—000

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List [redacted] 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA Passengers sailing from HONG KONG, SEPTEMBER 30th, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	Imm.	BLUMENTHAL	DAVID	33		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Hebrew	Hongkong	Victoria	Quota (Actual)	Hongkong	Sept. 22 1938		Hongkong	Victoria
2	Use	BLUMENTHAL	LEONA ELIZABETH	27		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U. S. A.	English	U. S. A.	Santa Rosa	U. S. PASSPORT				Hongkong	Victoria
3		DIXIES	[redacted]	[redacted]														Aug. 23			
4		[redacted]												S. African	Capetown	T.C. #4	Durban				
5		[redacted]						Chartered										Aug. 24			
6	Imm.	OUTERBRIDGE	THEODORE STUART	36		M	M	Doctor & Missionary	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Warwick	Sec 3(3) Trans. T.C. #21	Hongkong	Sept. 28 1938		China	Pingkiang
7	"	OUTERBRIDGE	DOROTHY LENORE	30		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	India	Mibijan	Sec 3-3 Trans. T.C. #21	Hongkong	Sept. 28 1938		China	Pingkiang
8	"	OUTERBRIDGE	MARGARET CRAIG	4		F	S	Child	No	Child	No	Gt. Brit.	English	China	Hankow	Sec 3-3 Trans. T.C. #21	Hongkong	Sept. 28 1938		China	Pingkiang
9	"	OUTERBRIDGE	JOHN STUART	2		M	S	Child	No	Child	No	Gt. Brit.	English	China	Lingling	Sec 3-3 Trans. T.C. #21	Hongkong	Sept. 28 1938		China	Pingkiang
10	"	OUTERBRIDGE	TIMOTHY ROGERS	1		M	S	Child	No	Child	No	Gt. Brit.	English	China	Changsha	Sec 3-3 Trans. T.C. #21	Hongkong	Sept. 28 1938		China	Pingkiang
11		Lines 11 to 30 inclusive not used.																			
12		Albert W. Stetchkus																			
13		U.S. Imm. Inspector.																			
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—439

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *, Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "makes thorough," or "employed by owners thereof," or the case may be.)

..... wjsmillar .....

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Name whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

34—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S** (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13

Arriving at Port of VICTORIA ~~VANCOUVER~~ CANADA OCTOBER 17th 19 38.

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) Foreign country (City or town of departure)	In U. S. A., its insular possessions or possessions State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether she has $50 in her own possession, or has money to pay for transportation, and by whom furnished, and in what amount)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes/No	If Yes— Time or period of previous visit	Where?	Date of last previous entry	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
	Father: Mr. Aspasio Gallaquip																										
1	Cacoyan Ilocos Sur P.I. Friend: Miss C. Trinidad 400 N. Rexas - Home		Cal.	Los Angeles	Yes	Employer $75.00	Yes	Yes	12½ years	Los Ang.	July 19/30	Employers Mrs. S. C. Getty 647 S. Kingsley Drive Los Angeles Cal. Friend: Miss E. Stone State Teacher College Milwaukee Wis.	Pleas.	No	Ind.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	blk	brn	None
2	Santa Ana. Manila P.I.		Wis.	Milwaukee	Yes	P.I.Gov't	Yes	No	-	-	-		Duration of Stay															
3													No	yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	blk	brn	None
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—880

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 590 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA Passengers sailing from MANILA P. I., SEPTEMBER 26 th, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or dialect) (or write words)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CO, NOV, PV, or SP, and give station of act issued)	Issued: Place	Date	Date concerning verification of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	Non-Imm.	ASPASIO	MAGARIO PIO	34		M	S	Laborer	Yes	Filipino English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Cavayan Ilocos Sur	Affidavit	Los Angeles	July 13 1938	Wn. Seattle Wn. Oct. P, 1925 ss "Pres. Grant"	U. S. A.	Los Angeles
2	Non-Imm.	BARLAAN	BIBIANA	37		F	S	Student	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	I. Norte Ilocos	60 Student # 106	Manila	Sept. 26 1938	31-1 student	P. I.	Manila
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 3 to 30 inclusive not used.
Albert Wolstenholme
Imm. Inspector

Edward David
Immigrant Insp.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J Millar

Sworn to before me this 19th day of October, 19[illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—180

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A Mayall R.N.R. Staff Capt'n, *of the* S.M.S. "Empress of Asia", *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

A. Mayall

Staff Captain Officer.

Sworn to before me this 1st *day of* [redacted], *19*

at [redacted]

Immigrant Inspector.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—420 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C. CANADA, OCTOBER 17 th, 19 38.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country viz (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether this paid by himself, by transportation company, by other person, or by what other means, whether in cash or otherwise)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to be a citizen of the United States	25 Is he a polygamist, or practical polygamist, or believer in the practice of polygamy?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Polygamist	30 Whether coming under contract	31 Whether contract has been deposited	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	Own Business address: #1 T. Calle Pinpin Manila P. I. Ed. Edward J. Hall. #1 T. Calle Pinpin Manila P. I.	Huntington Cal. Park	Yes		Self	$20.00 Yes	Yes	Born there			Home: 2300 East Hadeau Street Huntington Park Cal.	No	Ind.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	brn	blue	None
2		Huntington Cal. Park	Yes	Husband	Husband	Yes Yes	1936	Cal.	1919- Nov. 17/36		2300 East Hadeau Street Huntington Park Cal.	No	Ind.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brn	blue	Mole front left ear
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 590 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA Passengers sailing from MANILA P. I., SEPTEMBER 26th 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.S.C.	TOLLISON	WALTER EDWARD	46		M	M	Electrical Engineer	Yes	English	Yes	U. S. A.	Irish	U. S. A.	New York	U. S. PASSPORT	#33367	issued Manila P.I. Nov. 18, 1936		P. I.	Manila
2	Non-Imm.	TOLLISON	MARIA AMELIA	36		F	M	Housewife	Yes	English Portuguese	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	St. Miguel	R.P. #1122625	Wash'ton.	Nov. 20 1936 Extended to Nov. 20, 1938.		2300 E. Ogden St. Hollywood, Cal	
3		Lines 3 to 30 inclusive not used.														App. # 120573					
4		Albert Wollaeger Immi. Inspector																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] Miller, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia", [illegible] Dorcas, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S Millar

Sworn to before me this 17th day of October, 19[illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from KOBE JAPAN, OCTOBER 6th, 1938, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] OCTOBER 17, 1938.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name / Given Name	AGE — Years / Months	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted] BOY WHITE	34	M		Born Manila, P.I. Parents U.S.C.	U.S.P.P. 1039 Shanghai China (By Parentage)	Firm: C/o Lamt & Russell Portland Oregon.
2	Lines 2 to 30 Incl. Not used.						
3	E. E. Daniel.						
4	Immg. Inspector.						
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-60A

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103
3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from HONG KONG, SEPTEMBER 30, 1938; Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 17th, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Years	Months	SEX	MARITAL CONDITION: Single, Married, Widowed	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]MAN	JOHN GARBERT	61		M	M	May 18, 1877 Davenport Iowa	U.S. P.P. #5642510 D.C.	155 Dithridge Street Pittsburgh Pa.
2	[illegible]MAN	[illegible]	29		M	S	October 4, 1909 Butte Montana	U.S. P.P. 5657810 D.C.	155 Dithridge Street Pittsburgh Pa.

Lines 3 to 30 Incl. not used.
E.E. Davis
Immg. Inspector

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line.
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—60A

Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from YOKOHAMA JAPAN, OCTOBER 5th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 17th 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	RACE OR PEOPLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ANDERSON	DANIEL [illegible]	29		M	S	December 31, 1908 Dover Dela.	U.S. Dist. Ct. 1483	C/o Department of State Washington D. C.
2	PALEY	[illegible]	40		M	M	January 12, 1898 New York City N.Y.		3500 Lake Shore Drive Chicago Ill.
3							Lines 3 to 30 Incl. not used.		
4							E. E. Daniel		
5							Insp. Insp.		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18							ELIMINATION AND DEPARTURE [illegible]		
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line [illegible]
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 619
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA — sailing from MANILA · P. I. , SEPTEMBER 26th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 17th, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	AX[illegible] D	[illegible] E.	52		M	M		U. S. P.P. #2441 Manila, P.I. (By Father's Naturalization)	1284 Oxford Street Berkeley Cal.
2	McCa[illegible]ISE	WILLIAM FOSTER	38		M	M	March 14, 1900 San Jose Cal.		519 - 59th. Street Oakland Cal.
3							Lines 3 & 30 Incl. not used.		
4							E. E. Ward.		
5							Immg. Insp.		
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layath.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

11

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B. C. CANADA, OCTOBER 17 th, 19 38.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or institution for the feeble-minded, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return after temporary visit abroad, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend: Mr. R.M. Andrews C/o Andrews & George Co. 5 Omiya Park Tokyo Japan		N.Y. New York Yes		Self	#350 Yes	No	1937	Intransit	Wife: Mrs. R.O.M. Papworth 217 S 3rd Street Bozeman Montana	No	seem	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	brn	brn	Scar on chin
2	[redacted]	Rotterdam via Cuba Yes			Self Yes	No				The Hague Holland																	
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

Line
Owners
Local Agents

Form 548
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, at a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. *Passengers sailing from* YOKOHAMA JAPAN, OCTOBER 8th, 19 38.

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Able to — Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to — Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	MM.	[redacted]	47		M	M	Electrical Engineer	Yes	English	Yes	British	Anglo Saxon	England	London	British Quota	[illegible]	Oct 1938		Japan	Tokyo
2		[redacted]	27		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Dutch	Dutch	Holland	Rotterdam	Netherlands P.V. 250	Batavia	Sept 3 1938		N.E.I.	Batavia
3		Lines 3 to 30 inclusive not used.																		
4		Albert Wolstenholme Jr. Immi. Inspector.																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *, Surgeon of the* ....., ... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

W J Gilmillan

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayall, R.N.R. Staff Captain, of the R.M.S."Empress of Asia", from Manila P.I.& Via Ports, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Mayall.
Staff Captain

Sworn to before me this 17th day of October, 1938
at Victoria [redacted] B.C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

7

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of VICTORIA ~~VANCOUVER~~ B. C. CANADA, OCTOBER 17 th, 19 38.

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose or object contrary to law in the United States	Whether excluded and deported on prior trip	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in labor or pursuit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/o ~~Thomas Cook & Son Ltd~~ Kobe — Japan	Cal.	~~Panama~~ Pacific	L.A.	Yes	Self	Yes	Yes	1932	L. A.	Home: 745 South Normandy St. Los Angeles Cal.	Pleas.	1 wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	oliveb	rn	brn	None
2												applicant expects to leave on Panama																	
3												& to ~~make~~ remain there several months, possibly one																	
4												six months as was advised he would require new R/P																	
5												or Imm. Vis, if remaining residence in U.S.A. after 6 Mo. absence																	
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19											ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																		
20																													
21																													
22																													
23											PURSER.																		
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

Line
Owners
Local Agents

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA . Passengers sailing from KOBE JAPAN, OCTOBER 6th, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Non Imm.	SASSOON	NEVILLE	33		M	S	Merchant	Yes	Spanish English	Yes	Panama	Spanish	Iraq	Bagdad	R.P.#1214303 APP No.130X210	Wash. D.C.	5/10/38		U.S. Calif.	Los Angeles
2																				Panama	Panama City
3		Line 2 to 30 inclusive not used. Albert Wolstenholme Imm. Inspector.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

54—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia", Sailing Therewith (State whether "Sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

wgsMillar
Surgeon

Sworn to before me this 7th day of October, 1938

at Victoria [redacted] B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] Staff Captain, of the R.M.S. "Empress of Asia", from Manila P.I.& Via Ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

S. Layall.
Staff Captain
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [redacted]

Immigrant Inspector.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & [redacted] B. C. CANADA, OCTOBER 17 th, 1938.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose	Whether excluded and deported before	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Employers: C/o Philippine Advertising Corp. Manila P. I.		Cal.	San Franco.	Yes	Firm	$240 cc Yes	No	-	-	-	Employer: Mr. J.W. Mears 1230 Dohaney Drive Los Angeles Cal.	No	4 mos	No	Sailing date not determined (From 6 9 - [illegible]	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	fair	brn	brn	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

[redacted].

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line
Owners
Local Agents

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from MANILA P. I., SEPTEMBER 26 th, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, FY, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Non-Imm.	FURST A W	WILLARD STEPHEN	26		M	S	Outdoor Advtsing	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	P. I.	Manila	Sec. 3-2 (Cis) T.V. #104	Manila	Sept. 19-1938		P. I.	Manila
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 2 to 30 inclusive not used.
Albert Wolstenholme (Ireland)

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. J. Millar, Surgeon of the R.M.S."Empress of Asia" Sailing Therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, . in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S Millar
SURGEON.

Sworn to before me this 17th day of , 19

at [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 109

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. * EMPRESS OF ASIA * sailing from SHANGHAI CHINA, OCTOBER 3RD, 1930, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C. OCT.17TH, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
1	KING	EARL E.	27	M	S		August 30th 1903 Winamac Indiana, U.S.A.		Father: Mr. C. J. King, [illegible] Dolto Ave Gabriel Cal.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
2	RAMSON	ROBERT GERALD	25	M	S		March 27th 1905 Seattle, Wash. U.S.A.		Father: Mr. T. E. Ramson, [illegible] Norman St., Seattle, Wash.
3									
4									
5									
6									
7									
8								ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED	
9									
10								C B Ross	
11									
12								PURSER	
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (Master, Commanding Officer, First, or Second Officer), of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. L. Layatt.

Staff Captain

Officer.

Sworn to before me this ..... day of October, 19 ..

at .....

.....

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

34—4310 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List [illegible] 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C., COURIER 17TH, 19 28

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether polygamist, or anarchist, or believes in or advocates overthrow by force of Government of United States, or of all forms of law	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Cousin: Mr. H. Pocano, [illegible]	Sul.Penang	Tes	Gold	Tes	Tes	[illegible]	Yes		Employer: Mr. C. Hiki, [illegible]	S	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Yel.	Blk	Brn	Mole
2	[illegible]	Sul.Kantanis	Tes	Self	Tes	Tes	[illegible]	Yes		Employer: Filipino Association [illegible]		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yel.	Blk	Brn	Mole
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

EXAMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

C B Ross

INSPECTOR

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—60

Line..

Owners

Local Agents

Form 500 F
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1-A (12)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF ASIA" . Passengers sailing from MANILA P.I. , SEPTEMBER 30TH , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
LEFT SHIP AT VICTORIA. 1		[illegible]	AMADO M.	21		M	S	Laborer	Yes	Filipino & English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Dupalian		Los Angeles	May 29-1930		P. I.	Manila
LEFT SHIP AT VICTORIA. 2		[illegible]	VIRACLIO A.	28		M	S	Missionary	Yes	Filipino & English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Mountain		San Francisco	Sept. 18-1927		P. I.	Manila
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . ____

U. S. citizens . . . . . _____

Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *Surgeon of the* ..... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I are entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

wg smillan
Surgeon

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ..

at .....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA *sailing from* YOKOHAMA JAPAN, OCTOBER 8th, *19* 38, *Arriving at Port of* VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 17th, *19* 38.

No. on List		NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	✓	COUNT	VIRTIE THOMPSON	65		F	W	May 25, 1873 Collinsville Conn.	P.P. 504696. 3/17/38 - Wash. D.C.	Home: 165 Ryder Road Rochester N. Y.
2	✓	GOLDBERG	LEO	30		M	S	December 7, 1907 Katydown night July 1930	P.P. 78 - Kobe, Japan 7/12/38 (Father's Naturalization)	107 West 90th Street New York City N.Y.
3	✓	MOORE	HORACE STRONG	36		M	M	August 20, 1902 Huntsville Tenn.	P.P. 2378 - 8/22/38 - Manila P.I.	100 Neal Street Pleasanton Cal.
4	✓	MOORE	JOY MARIE	36		F	M	July 4, 1902 Tacoma Wash.	" " - " - " "	100 Neal Street Pleasanton Cal.
5										
6		E.T. Brackett								
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

C B Rose

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—816

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA *sailing from* SHANGHAI CHINA, OCTOBER 2nd, *19* 3 9. *Arriving at Port of* VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 17th, *19* 3 9.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
1	CARLETON	JOHN JAMES	60		M	M	May 1, 1880 Quincy Mass.		1139 16th Ave. E. Seattle Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
2	CARLETON	HARRIET FARNEL	51		F	M	December 28, 1887 Seattle Wash.		1139 16th Ave. E. Seattle Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
3	CARLETON	JOHN DELOSE	8		M	S		(By Parentage)	1139 16th Ave. E. Seattle Wash.
4	CARLETON	JULIA ELAINE	1	6	F	S		(By Parentage)	1139 16th Ave. E. Seattle Wash.
5	CARLETON	JAMES	5	7	M	S		(By Parentage)	1139 16th Ave. E. Seattle Wash.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ERADICATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

C B Kirk

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

Form 639 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA *sailing from* HONG KONG, SEPTEMBER 20, *19* 38, *Arriving at Port of* VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 27, *19* 38.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
1	DESJARDINS	EVELYN	44	7	F	S	March 4, 1894	Sand Beach Mich.	3021 44th St. N. W. Washington D. C.
2	LARSEN	CLAUDE BAYNE	46	7	M	S	September 5, 1892	Boston Mich.	C/o Boston P. O. Boston Mich.
3	PROCTOR	ONITA AMOIR	47	7	F	S	July 26, 1891	Roosha Me.	C/o Seneca P. O. Seneca Me.
4	RYDER	ROBERT ERNEST	27	11	M	S	May 12, 1911	Wallace Ida.	720 E. 4th Street Missoula Montana
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

W B Kent

PURSER.

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA *sailing from* MANILA P. I., SEPTEMBER 26, *19* 36, *Arriving at Port of* VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 17th, *19* 36.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1 ✓	BALLARD	THOMAS JAMSEY	37		M	M	October 20, 1902	Washington D. C.	U.S.P.P. #2210 Wash. D.C.-11/12/36	c/o Mrs. T. S. Ballard Troy Ala.
2 ✓	BALLARD	KATYIE SUE	33		F	M	October 7, 1903	Akron Ala.	" " " "	c/o Mrs. T. S. Ballard Troy Ala.
3 ✓	BALLARD	THOMAS VICTOR	11		M	S	November 12, 1926	Troy Ala.	" " " "	c/o Mrs. T. S. Ballard Troy Ala.
4 ✓	BALLARD	KATHRINE	10		F	S	June 5, 1926	Troy Ala.	" " " "	c/o Mrs. T. S. Ballard Troy Ala.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 5 ✓	[illegible]	[illegible]	38		M	M	May 31, 1900	Bosman Iowa		c/o Hampton P. O. Hampton Iowa.
6										
7	E. J. Brokke Imm. Insp.									
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

C. J. Kost

PURSER.

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layath.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____ *Immigrant Inspector.*

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible] U. S. CANADA, [illegible], 19[illegible]

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether it was paid by him or by relative, friend, or other person, or by transportation company, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is affiliated with any organization that entertains a belief in or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property? (See reverse.)	Whether coming for immoral purposes	Whether connected with any criminal or immoral enterprise	Whether ever deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to which (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes / No	Year / period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Mrs. S. F. Arab, 25 Yagecho-dori Nagasaki Prefecture Japan	Toronto via Dairen Japan		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Manufacturers Life Insurance Company Toronto Ont. Canada	No	1 year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Grey	Brown	None
2	Plant/o Imperial Chemical Industries, Shanghai China	England via S.F.		Yes	Self	Yes	Yes	1930	Intransit		c/o Imperial Chemicals Industries, London England	No	1 year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Grey	Blue	None
3	[illegible] Japan	Japan via N.Y.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Mr. A. Hazama 8 Piazza del Monte Nilen Italy	No	1 year	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Clr.	Hazel	None
4	16 Jessfield Road Shanghai China	Vancouver via Blaine, Wash.		Yes	Self	Yes	Yes	1934	Intransit		Brother: Mr. H. Lee [illegible] Ave. Seattle	No	1	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk. Brown	Brown	Brown	None
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

A B Ross

FOREMAN.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List (11)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] . Passengers sailing from [redacted], [redacted], [redacted], 19[redacted].

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with IMV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	ARAB ✓	[redacted]	46		M	M	Insurance Agent	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	Arabian	Japan	Kobe	T.V.# 20	Yokohama	Oct. 4, 1939	See 3-r please	Japan	Yokohama
2	NON-IMMIGRANT	[redacted]	STANLEY [redacted]	20		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Gt.Brit.	Scotch	Scotland	Edinburgh	T.V.# 135	Shanghai	Sept.26, 1939	" 3-r above	China	Shanghai
3	NON-IMMIGRANT	[redacted]	[redacted]MAD	20		M	S	Merchant	Yes	French English	Yes	France	Syrian	Syria ✓	Aleppo	T.V.# 55	Kobe	Sept.28, 1939	" 3-r please	Japan	Kobe
4	WITHDREW APPLICATION.	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	Sept.27, 1939		China	Shanghai
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

E.F. Drake
Insp.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

W J Millar

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Lapath.

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only; and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 52 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C. CANADA, OCTOBER 17 th, 19 18.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether sent prepaid by the person, whether paid by relative, whether paid by other persons, or by the alien, whether cash, draft, or passage)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Can he read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ever before deported from the United States	Whether ever before refused admission to the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country (Port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/o United Church of Canada Mission, Changte Honan China	Cal. S. F. Yes	Mission Treas.		Mission Treas		2 years	N.Y.	Feb. 1903	Name: 907 Belmont Avenue Victoria B.C., Canada	Yes	1 MONTH.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	brown	Brown
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

A B Kaul

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 12 (10)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] OF ASIA. Passengers sailing from [redacted], [redacted], 19 3 8.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT	[redacted]	DONALD	RAY	40		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Bradford Ont	Domiciled in Canada					207 Fairmont Ave Ottawa Ont.
2																					
3		E.F. Bradle Jun. Supp.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* .... *years' of l* ....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

wg Stillar

Sworn to before me this ..... *day of* ...., *19*

at .....

.....
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mejell, R.N.R. Staff Captain, *of the* R.M.S."Empress of Asia" *, from* Manila P.I & Via Ports *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Whether Master, First, or Second Officer)

L. L. Layall.

Staff Captain ~~Master~~

Sworn to before me this 17th *day of* October *, 19* 38

at Victoria & Vancouver B C

Immigrant Inspector.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 9 ~~10~~

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C. CANADA, OCTOBER 17th, 1929.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country viz (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid the passage himself, or by relative, whether paid by him or other person, or by any corporation, society, church, etc., or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Years or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Wife; Mrs. F. H. Greensmith 186/18 Penny Road Shanghai China		Iowa		Yes	Paroma Pass	Yes	No				C/o Palmer School of Chiropractic, Davenport, Iowa	B															
2	C/o Mr. S.E.Long-Scottish Church, Shanghai, China		Ore.	Eugene	Yes	Gold	Yes	No				Friend: Mrs. E. Kotilla 840 St. Eugene, Oregon	No pass	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Colorless	brn & grey	None
3	C/o Mr. S.E.Long-Scottish Church, Shanghai, China		Ore.	Eugene	Yes	Contract	Yes	No				Friend: Mrs. E. Kotilla 840 St. Eugene, Oregon	No pass	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Colorless	brn & grey	None
4	C/o Mr. S.E.Long-Scottish Church, Shanghai, China		Ore.	Eugene	Yes	Father	Yes	No				Friend: Mrs. E. Kotilla 840 St. Eugene, Oregon	No pass	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Colorless	grey	None
5	C/o Mr. S.E.Long-Scottish Church, Shanghai, China		Ore.	Eugene	Yes	Father	Yes	$5				Friend: Mrs. E. Kotilla 840 St. Eugene, Oregon	No pass	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Colorless	grey	None
6	Parents: Mr.&Mrs. J.A.Rinell Kinchelun Shantung China	San	Calif.	France	Yes	Gold	Yes	Yes	1929-	July 1929 Boston		Sister-Mrs. Jewett, 1166 Mo	No								Good	No	4	9	fair	fair	grey	None
7	Friend: Miss M. Lozman 808 Route Vallon Changchowfu China	Canada	Kalamazoo	Mich.	Yes	Mission	Yes	Yes	1929	Intransit		122 Glen Road-C/o Mrs. E. Palmers Toronto Ont. Canada	EDIVA Student	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dijoin	brn	blue	None
8	C/o Jesuit Mission Wuhu China	San	Cal.	France	Yes	Mission	Yes	Yes	1922- 1924	26 Lewis		C/o St. Ignatius College 1	Jr.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brn	blue	None
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																	
19																												
20												A B Ross																
21																												
22												PURSER.																
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List ~~10~~ (1)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF ASIA." Passengers sailing from SHANGHAI, CHINA, OCTOBER 2nd, 1939

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
1		BROOKSTEIN	ISADORE MOSES	38		M M	Engineer	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	England	Liverpool	R.Q.I.V.		Sept. 16 1939		China	Shanghai
LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
2		RYABOKONSKY	VALENTIN	54		M M	Professor of Law	Yes	Russian English	Yes	U.S.S.R.	Russian	Russia	Tsingtao		Soviet Union	Sept. 9 1939		China	Shanghai
LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
3		RYABOKONSKY	ANTONINA NIKOLAYEVNA	52		F M	Housewife	Yes	Russian English	Yes	Former Russian	Russian	Russia	Lotewhan	QIV #2021 Shanghai	Soviet Union	Sept. 9 1939		China	Shanghai
LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
4		RYABOKONSKY	NICHOLAS	14		M S	Student	Yes	Russian English	Yes	Former Russian	Russian	Manchuria	Harbin	QIV #2020 Shanghai	Soviet Union	Sept. 9 1939		China	Shanghai
LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
5		RYABOKONSKY	ALEXANDER	10		M S	Student	Yes	Russian English	Yes	Former Russian	Russian	Manchuria	Harbin	QIV #2021 Shanghai	Soviet Union	Sept. 9 1939		China	Shanghai
6		RINELL	ESTER JOANNA	28		F S	Nurse	Yes	Swedish English	Yes	Sweden	Scandinavian	China	Tsingtao	R. P. #1166814	Wuchang'n	May 24 1937		U. S. A.	Boston
NON-IMMIGRANT	✓	STRUTHERS	✓ HELEN GERTRUDE	44	✓	F S	Stenographer	Yes	English	✓ Yes	Canada	✓ English	Canada	Galt Ont.	Domiciled in Canada	Toronto, Canada			China	Shanghai
NON-IMMIGRANT	✓	VEOZ	✓ JUSTUS PEREZ	47	✓	M S	Missionary	Yes	Spanish English	✓ Yes	Spain	✓ Spanish	Spain	Alber	T.V.# 140	Shanghai	Sept.29 1939	Dec 3-2 mos.	China	Wales
9																				
10		E.T. Brooke Imm. Insp.																		
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Millar, *Surgeon of the* R.M.S. "Empress of Asia", Sailing Therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 36 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* McGill University of Montreal, Canada, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W.J.S. Millar
Surgeon

Sworn to before me this 17th *day of* October, *19*38

at Victoria & Vancouver B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (Strike out whichever Master, First, or Second Officer), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layalk.

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C. CANADA, OCTOBER 17th, 19 20.

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether it was paid by him or by other person, or by both in part, and what part was paid by each)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Previous occupation	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether polygamist	Whether anarchist	Whether coming to engage in any kind of labor if so, what kind or class of labor	Whether can read	Whether can write	Whether can read and write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to which going (port for transit only)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town			Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether in transit to join a relative or friend in the United States	Length of time in the United States	Whether ever before in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Name: 183 Duo Geofuwo Shanghai China		N.Y. Vanfleet Bldg.	Yes	Self	No	No				Husband: Mr. S. D. Duo c/o Chinese Embassy Washington, D. C.		1 yr.	No																
2	Name: 182 Duo Geofuwo Shanghai China		N.Y. Vanfleet Bldg.	Yes	Husband	No	No				Husband: Mr. S. D. Duo c/o Chinese Embassy Washington, D. C.		1 yr.	No																
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18											ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED: K																			
19																													
20											BKoss																		
21																													
22											PURSER.																		
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 509 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] OF ASIA. Passengers sailing from [redacted], [redacted], 19[redacted].

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Fiscal number with IMV, NQIV, IV, or RP, and give station of act issued)	Issued Place	Date	Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
LEFT SHIP AT VICTORIA.																					
1		[redacted]	KIMMY	41	9	M	[redacted]	[redacted]	Yes	English	Yes	China	Irish	U. S. A.	New York	[redacted]	Hong Kong	Sept. 26 [redacted]		China	Shanghai
2		[redacted]	[redacted] JOSEPH	18	11	M	S	Student	Yes	English	Yes	China	Chinese	China	Shanghai	[redacted]	Hong Kong	Sept. 26 [redacted]		China	Shanghai
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by person thereof," as the case may be.)* *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

wg Miller

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layall.

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

..... *Immigrant Inspector.*

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], [redacted], *19* [redacted]

16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, whether transportation was paid for her by husband, parent, other person, or by transportation company, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country	In U. S. A., its territories or possessions																	Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town				Yes / No / Year or period of years / Where? / Date of last departure																	
1	[redacted]	[redacted]							Mother-in-law: Mrs. M.D.Marsh 3109 Allen Place																
2	[redacted]	[redacted]							Mother: Mrs. M. D. Marsh 1709 Allen Place																
3	[redacted]	[redacted]																							
4	[redacted]	[redacted]																							
5	[redacted]	[redacted]																							
6	[redacted]	[redacted]																							
7	[redacted]	[redacted]																							
8	[redacted]	[redacted]																							
9	[redacted]	[redacted]																							
10	[redacted]	[redacted]																							
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18									ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																
19																									
20									C B Ross																
21																									
22									[redacted].																
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] Passengers sailing from [redacted], [redacted], 19[redacted]

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs. / Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or if unable to read, to what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Public number with CIV, NIV, PV, or RP and give number of not limited)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		[redacted] DAVID	[redacted]	M	S	[redacted]	Yes	English	Yes	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	Sept. 22		[redacted]	[redacted]
2		[redacted] LOUIS WILLIAMS	[redacted]	M	M	[redacted]	Yes	English	Yes	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]
3	NON-IMMIGRANT	DEVINE ANNIE ROSE	32	F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Br. Subj.	English	S. Africa	Capetown	S.O. #4	Durban	Aug. 22 1923	See 3-3	S. Rhodesia	Salisbury
4	NON-IMMIGRANT	GARDNER WALTER	70	M	S	Farm	Yes	English	Yes	England	English	Australia	Sydney	S.V. #7	Brisbane	Aug. 24 1923	See 3-2 please	Australia	Sydney
5	NON-IMMIGRANT	GROVES NANCY HOWARD	28	M	S	Housework	Yes	English	Yes	Br. Subj.	English	England	Birmingham	S.V. #7	Calcutta	Aug. 9 1923	" " "	India	Calcutta
6		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	Doctor &	[redacted]	English	Yes	Br. Subj.	English	Canada	Vancouver	S.O. #10	Hongkong	Sept. 20 1923		China	Hongkong
7		GUTHRIDGE DOROTHY LEONORA	28	F	S	[redacted]	Yes	English	Yes	Br. Subj.	English	India	Nilgiri	S.O. #11	Hongkong	Sept. 20 1923		China	Hongkong
8		GUTHRIDGE MARGARET GRACE	4	F	S	White	[redacted]	[redacted]	Yes	Br. Subj.	English	China	Kowloon	S.O. #11	Hongkong	Sept. 20 1923		China	Hongkong
9		GUTHRIDGE JOHN STUART	2	M	S	White	[redacted]	[redacted]	No	Br. Subj.	English	China	Lingling	S.O. #11	Hongkong	Sept. 20 1923		China	Hongkong
10		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]
11																			
12		E. J. Brabbe Imm. Insp.																	
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

wgs Miller

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layall.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER CANADA, OCTOBER 17th, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said alien has money, whether paid by himself, whether by relative, friend, employer, society, or government, and if by any of these, which one.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country to (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	Year or period of years	Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Talbot, Mr. Augustin Antwerp Gregorio, Flores San F.I. Wright, Miss G. Trinidad 400 E. Rosse - Wich Rubio - Diego - Rubio F.I.		Cal. Angeles								Engineer Mrs. S. C. Coley [illegible] Friend: Miss E. Rosse Rosse Teacher College [illegible]																
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18											ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																
19																											
20											C B Rose																
21																											
22											PURSER.																
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—60

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] Passengers sailing from [redacted] P. I. [redacted], 19[redacted].

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (if committed, state so, and what grade)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, IV, or RP and give number of not limited)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
1	X	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	M	S	Laborer	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Oregon			July 15		U. S. A.	San Francisco
LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
2	X	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	M	S	Student	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	[redacted]			Sept. 26		P. I.	[redacted]
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

wg Miller

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. L. Layath.

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....*Immigrant Inspector.*

16—69

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—69 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival delivor lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C. CANADA, OCTOBER 17 th, 19 2 0.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether it was paid by relatives, whether paid by him or other person, or by and whether railroad, steamship, other, or passenger)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Own Business address: J. F. Calle Pinpin Manila P. I.		Huntington Rel. Dead	Yes	Self	Yes					Home: 2020 East Fifteen Street Huntington Beach Calif.															
2	J. F. Calle Pinpin Manila P. I.		Huntington Rel. Dead	Yes	Herself	Yes		1910-	Now		Home, 2020 East Fifteen Street Huntington Beach Calif.															White Creek
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

EXAMINATIONS AND CONDITIONS CERTIFIED:

C B Rose

FORMER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 509 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] Passengers sailing from MANILA P. I., [redacted], 19 [redacted].

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
LEFT SHIP AT VICTORIA																					
1	"	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	M	Electrical Engineer	Yes	English	Yes	U. S. A.	[redacted]	U. S. A.	New York	U. S. [redacted]				P. I.	Manila
LEFT SHIP AT VI[illegible]																					
2	"	[redacted]	MARIA AMELIA	28		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Portuguese	Portuguese	Portugal	Mt. Miguel	[illegible]	R.P.	May, 20		P. I.	Manila
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W J S Miller

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] OF ASIA sailing from YOKOHAMA JAPAN, [redacted] 30th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 17th, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
✓ 1	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	S	December 21, 1908 Ponce Dale.		c/o Department of State Washington D. C.
✓ 2	PALEY ✓	[redacted]	30 ✓		M	M	January 18, 1908 ✓ New York City N.Y.	Removed 5/4/37 Mack U.S.P.P. - 157603-11/7/34. Wash. D.C.	3500 Lake Shore Drive Chicago Ill. ✓
3									
4	E. F. Brake Jun. Insp.								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18								ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:	
19									
20								C B Ross	
21									
22								PURSER.	
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[redacted]

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA *sailing from* K O B E JAPAN, OCTOBER 6th, 19 28, *Arriving at Port of* VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 19, 19 28.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
LEFT SHIP AT VICTORIA. V. 1	SQUIRES	ROY WHITE	34		M	S		(By Passenger)	Firm: C/o Dant & Russell Portland Oregon.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18								ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:	
19									
20								C B Ross	
21									
22								PURSER.	
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from HONG KONG, SEPTEMBER 20, 19 2 9, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 27th, 19 29.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA. V. 1	DOWLAN	JOHN GARRETT	41		M	M	May 10, 1888 Davenport Iowa.		105 Ditmidge Street Pittsburgh Pa.
LEFT SHIP AT VICTORIA. V. 2	DOWLAN	THEODORE	29		M	S	October 4, 1900 Butte Montana		105 Ditmidge Street Pittsburgh Pa.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18								ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:	
19									
20								C Blood	
21									
22								PURSER.	
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA P. I. SEPTEMBER 26th, 19 38; Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER OCTOBER 17th, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Years	Months	SEX	IF ACTIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA:								
1	AXELROD	MORRIS	55	M	M		(By Father's Naturalization) (Returned St. Dept. appl. 87 - 8/5/38	1284 Oxford Street Berkeley Cal.
2	McCANDLISH	WILLIAM FOSTER	38	M	M	March 24, 1900 San Jose Cal.	U.S.P.P. 22220 - 9/4/36 Wash. D.C.	519 - 29th Street Oakland Cal.

E. F. Brake
Imm. Insp.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layath.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____ *Immigrant Inspector.*

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C. CANADA , OCTOBER 17 th , 19 28.

No. on List	16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates the necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character. (See Note at foot of this page.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether a skilled or unskilled laborer, and how much can he read	Whether married or single	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		Friend: Mr. R.M. Andrews c/o Andrews & George Co. Winter Park Tokyo Japan									Wife: Mrs. E.O.H. Papworth 417 S. 3rd Street Phoenix, Arizona																	
2		c/o Importers Association Batavia D.E.I.	Holland via N.Y.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Wife, ex Manila	No	yes	No	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	8½	Fair	Brn	Hzl	Scar on chin
3											Home: Stadhouderslaan 11 The Hague Holland	No	yes	No	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	6	-	Fairbld	Blue		None
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line
Owners
Local Agents

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [redacted] OF ASIA . Passengers sailing from YOKOHAMA JAPAN , OCTOBER 8 12 , 19 3 6.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
LEFT SHIP AT VICTORIA.																					
1		[redacted]	FRANK COLLINGS	46		M	M	Electrical Engineer	Yes	English	Yes	St. Brit.	English	England	London	[redacted]	Tokyo	Sept. 7 1936		Japan	Tokyo
2	IMMIGRANT	[redacted]	WILLEM ABRAHAM FREDERIK	39		M	M	Importer	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Meppel	T.V. [redacted]	Batavia	Sept. 3 1936	Sec 3-2 please	D.E.I.	Batavia
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

E. F. Brokhe
Inv. Insp.!

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—630

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

wg Smillar

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] Mayell, R.N.R. Staff Captain *of the* R.M.S. "Empress of Asia" *, from* Manila P.I.& Via Ports *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

L. L. Layell.

Staff Captain. Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* October *, 19*[illegible]

at [illegible]

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C. CANADA, OCTOBER 17 th, 19 38.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Free in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse side for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported at any time previously	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	c/o Thomas Cook & Son Ltd London	Europe via L.A.		Yes	Self	Yes	Yes	1938-	L. A.	July 1938	Home; 748 South Normandy Dr. Los Angeles Cal.	1 mo.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	oli	vebrn	brn	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19										ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED																	
20																											
21																											
22										PURSER.																	
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

Line
Owners
Local Agents

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA . Passengers sailing from KOBE JAPAN , OCTOBER 9th , 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
LEFT SHIP AT VICTORIA.																					
1		[redacted]	[redacted]	38		M	S	Merchant	Yes	Spanish English	Yes	Panama	Spanish	Iraq	Baghdad	[redacted]				Panama	Panama City
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—630

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Millar, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

wjsMillar
SURGEON.

Sworn to before me this 11th day of ..., 19..

at ...

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layall.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____ *Immigrant Inspector.*

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C. CANADA, OCTOBER 17 th, 1938.

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid for alien's passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes—Year or period of years	If Yes—Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in work in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Former Residence c/o Director of Agriculture Southern Kuala Lumpur India	Trinidad via S.F.			Yes	Self	Yes	No	-	-	Brother: Sir A.E. Faulkner Secretary for Mines Westminster England	No	1 yr.	Sailing from S.F. - 10/21/38 for Jamaica. No	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	6	-	fair	grey	hazel	None
	Former Residence c/o Director of Agriculture Southern Kuala Lumpur India	Trinidad via	S.F.	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Broth-in-law: Sir A.E. Faulkner Secretary for Mines Westminster England	No	1 yr.	No	No	" Hello	No	No	Hello	Good	No	6	-	fair	brn	brn	None
	Former Residence c/o Director of Agriculture Southern Kuala Lumpur India	Trinidad via	S.F.	Yes	Father	Yes	No	-	--	-	Uncle: Sir A. F. Faulkner Secretary for Mines Westminster England	No	1 yr.	No	No	" Hello	No	No	Hello	Good	No	5	-	fair	fair	brn	None
	Former Residence c/o Director of Agriculture Southern Kuala Lumpur India	Trinidad via	S.F.	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Uncle: Sir A. F. Faulkner Secretary for Mines Westminster England	No	1 yr.	No	No	" Hello	No	No	Hello	Good	No	5	-	fair	fair	dk	None
	Former Residence c/o Director of Agriculture Southern Kuala Lumpur India	Trinidad via	S.F.	Yes	Employer	Yes	No	-	-	-	Friend: Sir A. Faulkner Secretary for Mines Westminster England	No	1 yr.	No	No	" Hello	No	No	Hello	Good	No	5	4	fair	red	grey	None
	Wife: 1778 Avenue Joffre Shanghai China		Cal. S. F.	Yes	Dollar S.S. Co.	Yes	Yes	1930	Intransit	California	c/o Dollar S.S. Co. 311 California St. San Francisco	No	3 mon	No	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	10	fair	grey	grey	None
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18											ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																
19																											
20											(A) H. Le																
21																											
22											PURSER.																
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

Line
Owners
Local Agents

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA . Passengers sailing from HONG KONG , SEPTEMBER 30 th, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		FAULKNER	ODIN TOM	46	M	M	Agricultural Expert	Yes	English	Yes		Gt. Brit.	English	England	St. Albans	T.V./657	Singapore	Sept. 24-1938	(Transit off) Sec 3-2 Immig. Sec 3-2 States	F. M. S.	Kuala Lumpur
2		FAULKNER	MILDRED	41		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Knowsley	T.V./658	Singapore	Sept. 24-1938	" "	F. M. S.	Kuala Lumpur
3		FAULKNER	HENRY ODIN	8	8	M	S	Child	No	Child	No	Gt. Brit.	English	England	Surbiton	T.V./659	Singapore	Sept. 24-1938	" "	F. M. S.	Kuala Lumpur
NON-IMMIGRANT		FAULKNER	ANTHONY WARNE	1	7	M	S	Child	No	Child	No	Gt. Brit.	English	F. M. S.	Kuala Lumpur	T.V./660	Singapore	Sept. 24-1938	" "	F. M. S.	Kuala Lumpur
5		GREGORY	MARY	47		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Edinburgh	T.V./661	Singapore	Sept. 24-1938	" "	F. M. S.	Kuala Lumpur
6		WILSON	WALTER JAMES	60		M	M	Supt. Engineer	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Newcastle on Tyne	T.V./ 860	Hongkong	Sept. 27/38	Sec 3-2-bus	China	Shanghai
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

7. Broker's Invoice.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do*
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly that I have had _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

wg Millar

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *(State whether Master, First, or Second Officer)* *of the* R M S "Empress of Asia" *, from* Manila P.I. via Ports *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Mayath.

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible]

at [illegible]

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C. CANADA, OCTOBER 17 th, 1938.

No. on List	16	17	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19	20	21	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			23	24 Purpose of coming to United States			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34 Height		35	36 Color of		37
		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for his passage, whether paid by relatives, whether paid by this or other person, or by this or that organization, society, church, city, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to a country whose laws exempt him from military service, or to become a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when, where, and which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1		Employers: c/o Philippine Advertising Corp. Manila P. I.		San Ord, France, Yee		Pinn	Yes				Employer: Mr. J.N. Moore 1250 Bohanny Drive Los Angeles Cal.		4		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	0	Calcium	Lum	Brn	None
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

Line
Owners
Local Agents

Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. QUEENS OF ASIA Passengers sailing from MANILA P. I., SEPTEMBER 26 th, 19 30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
1		BURGE	WILBUR EUGENE	24	M	S	Outdoor Advtsing.	Yes	English	Yes	Ct. Brit.	English	P. I.	Manila	S.V. 6104 Manila		Sept. 16-1929		P. I.	Manila
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the "Empress of Asia", sailing Therewith, (State whether [suspect "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be]) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

wg Smillie

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

6 [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., SEPTEMBER 12, 1938., Arriving at Port of VICTORIA, [redacted], B.C. OCTOBER 4, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H. SEPTEMBER 29, 1938.		
1 ✓	FREEMAN AW	PAUL JOEL	21		M	S	September 26, 1917	Minneapolis, Minn.	Friend: R. Bentley, 837 Hayer, San Francisco, Calif., U.S.A.
2 ✓	FOWLER JTm	ROBERT LESLIE	19		M	S	September 17, 1919	Honolulu, T.Hawaii ✓	Mother: Mrs. P. Williams, 6036 Claremont Ave., Oakland, U.S.A.
3 ✓	THOMAS DTm	CARROLL GROVES	23		M	S	March 5, 1915	Seattle, Washington ✓	Father: Mr. John Davis Thomas, 1930-14th Ave., Seattle, Wash., U.S.A.
4 ✓	WOODBURY AW.	EARL LEWIS	18		M	S	October 22, 1919	Spokane, Washington	Parents: Mr. F.W. Woodbury, R.#2 Port Orchard, Wash., U.S.A.
5	Albert Wolstenholme U.S. Imm. Inspector.								
6									
7	Lines 5 to 30 inclusive not used.								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17							EXAMINATIONS AND CORRECTIONS CHECKED		
18									
19							James		
20							PURSER.		
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

ENCLOSED THIRD CLASS

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P.I., SEPTEMBER 12, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. OCTOBER 4, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA,P.I. SEPTEMBER 12, 1938		
1	LANSING	ROSE HELEN	23		F	M		By Parentage	Husband: Fred Lansing, Fort Lewis, Wash.
2	LANSING	JOSEPHINE		10	F	S		By parentage	Father: Fred Lansing, Fort Lewis, Wash.
							PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, SEPTEMBER 16,1938		
3	LAVIN	MARY GRACE	37		F	S	October 14, 1901 Baltimore, Md.		1913 West Franklin St.,Baltimore, Md. Home: Milwaukee, Wis. U.S.A.
4	WESSAK	CATHRYN	39		F	S	July 23, 1899 Richland,Center,Wis.		
							PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, SEPTEMBER 16,1938		
5	ALFHEIM	Carl ANDREW	20		M	S	April 18, 1918 Seattle, Wash.		Father: Mr. C. A. Alfheim 1523 East 45th. St., Seattle, Wash.
							PASSENGER EMBARKED AT KOBE, JAPAN,SEPTEMBER 21,1938		
6	LYONS A.W.	LUCIA EDITH	59		F	S	June 29,1879 Detroit, Mich. U.S.P.P. #316 Tientsin China 8/19/38		Home: 874, Alger Ave., Detroit, Mich.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 1 to 3 - inclusive not used.

Albert Wolstenholme
U.S. Immn. Inspector.

ALTERATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

James S
INSP.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

U.S. IMMIGRATION SERVICE ARRIVED OCT 4 1938 DEPT. OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (Strike whether Master, First, or Second Officer) ....., *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

16—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—680 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

10 List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA [redacted], B.C., OCTOBER 4, 19 36.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, city, State, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town			Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
1	Husband: Harry Monahan Cavite, P.I		Wash	Seattle	yes	Husband	$110 yes	no	-	-	-	Mother-in-law: Mrs Ida Monahan 2314 South 12th St. St. Louis, Mo.	To Reside permanently.		yes	Indf.	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	4	9	Fair	Brn.	Brn.	nil
2	Lutheran Brethren Mission Pingshih, Honan, China.		Minn	Fergus Falls	yes	Mission	yes	yes	2 Yrs	Chicago	1934	Lutheran Bible School Fergus Falls, Minn.			yes	Indf.	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	4	9	Fair	Brn.	Brn.	nil
3	Friend: Mr A.B Ginsbourg 350 Rue Bourgeat Shanghai		N.Y.	New York	yes	Self	$75 yes	no	-	-	-	Daughter: Lucy Feldman Barberino 434 E.117th St., New York	To Reside permanently.		no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Light	Blue	nil
4	Mr. & Mrs. H. Niedens 85 Joffre Terrace Shanghai		Wash	Seattle	yes	Relative	$50 yes	no	-	-	-	Mr. & Mrs. Klepikoff 1865 Turk St., San Francisco			no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dark.	Hazel	Blue	nil
5	Mr. & Mrs. H. Niedens 85 Joffre Terrace Shanghai		Wash	Seattle	yes	Relative	$50 yes	no	-	-	-	Mr. & Mrs. Klepikoff 1865 Turk St., San Francisco			no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair.	Brn.	Blue	nil
6	Father: Mr. M. L. Yurchenko 105 Belguskaia St Harbin		Calif	San Fran cisco	yes	Father	$1200 yes	no	-	-	-	Friend: Mr. S.F. Reshitko 2563 Clay St., Apt. 4, San Francisco	To Reside permanently.		no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Brn.	Blue	nil
7	Home: Fred Mr. Kuntsin, - 15 Ouerechni Peremlok Harbin		Wash	Seattle	yes	Self	250 yes	no	-	-	-	Daughter: Mrs E. Armstrong, 8722 50th Ave., S. Seattle, Wash.			no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Blond	Grey	nil
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED																		
20																														
21												James PURSER.																		
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—000

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 598 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

PROPOSED THIRD CLASS

S. S. EMPRESS OF JAPAN Passengers sailing from MANILA P.I, 18th SEPTEMBER, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		PASSENGER EMBARKED AT MANILA P.I. 18th SEPTEMBER 1938.																			
1	Immigrant Quota.	MORAHAN	VALENTINA KUTASS	25		F	M	Housewife	yes	English	yes	Russia	Russian	Russia	Minsk	NQIV # 83	Manila	Aug 25/38	Sec. 4(a) Immigrant Application approved by Secretary of Labor 12/22/37 and Secretary of State 1/13/38 & 9/3/38. Petition # V257069 (268/170)	P.I.	Cavite
		PASSENGER EMBARKED AT HONG KONG 16th SEPTEMBER 1938.																			
2	Immigrant	VALENSTANG	MARTIN HANSEN	48		M	M	Missionary	yes	English	yes	Norway	Norwegian	Norway	Valdergy Fylkesd	15(1936/39)	Hankow	Aug.17/38		China	Honan
		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI SEPTEMBER 18 1938																			
3	Immigrant	FELDMAN	NEHAMA	52		F	W	Housewife	yes	English	yes	Russia	Herbrew	Russia	Tonsk	QIV# 557	Shanghai	Sept. 1/38	Soviet Union Quota.	China	Shanghai
4	IMM. ✓	KONDRATIEFF	GEORGE FEDOROVICH	34		M	M	Supervisor	yes	English	yes	Russia	Russian	Russia	Melo Arhangelsky	QIV# 188	Shanghai	July 1/1938		China	Shanghai
5	IMM. ✓	KONDRATIEFF	VERA FEDOROVNA	24		F	M	Dress maker	yes	Russian	yes	Russia	Russian	Russia	Blagowestshensk	QIV # 189	Shanghai	July 1/1938		China	Shanghai
6	Immigrant	YURCHENKO	LEONID NIKOLAEVICH	17		M	S	Student	yes	Russian	yes	Russia	Russian	China	Harbin	QIV # 35	Harbin	Aug.30/38	Soviet Union Quota.	China	Harbin
		PASSENGER EMBARKED AT KOBE JAPAN SEPTEMBER 21 1938.																			
7	IMM.	WERJBOVSKAYA	ELIZABETH OLGA	62		F	W	House Keeping	yes	Russian	yes	Russia	Russian	Manchuria	Harbin	QIV # 947	Harbin	Sept.10/38	Soviet Union Quota.	China	Harbin
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 8 to 30 inclusive not used.

E. L. S. Martin.

David
Immigrant Inspector.

Albert Wolstenholme
Imm. Insp.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R E Russell

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Name whether Master, Pilot, or Second Officer),* *of the* _____ *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—680 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List [redacted]

The entries [redacted] sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], OCTOBER 4, *19* 38.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relatives, whether paid by the alien himself, or by transportation, society, public policy, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether unattached and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary period in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[redacted]	[redacted]	[redacted]	yes	[redacted]	yes	yes	1931	[redacted]	Father, Mr Y M Chang, Green Wood Ln, Evanston Ill	no	Perm	yes	no	[redacted]	no	no	no	yes	Good	No	5	1	Jap.	Blk.	Brn.	Scar on forehead.
2	[redacted]	[redacted]	[redacted]	yes	[redacted]	yes	yes	1936	[redacted]	Father Mr Y M Chang, Green Wood Ln, Evanston, Ill.	no	Perm	yes	no	[redacted]	no	no	no	no	Good	No	5	7	Jap.	Blk	Brn.	Mole on nose bridge.
3	[redacted]	[redacted]	[redacted]	yes	[redacted]	yes	yes	1923	[redacted]	Father, Mr Y.M. Chang, Green Wood Ln, Evanston Ill	no	Perm	yes	no	[redacted]	no	no	no	no	Good	No	5	2	Jap.	Blk	Brn.	Scar on right eye corner.
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

ALIENATION AND OTHER OFFICIAL [illegible]

James

INSPECTOR.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—[illegible]

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 590 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List [redacted] / 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

[redacted] S. S. [redacted] Passengers sailing from [redacted], [redacted], 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	H.S.C	[redacted]	B.S.I	[redacted]				[redacted]												
2	H.S.C.	[redacted]	B.S.I	[redacted]				[redacted]												
3	H.S.C	[redacted]	B.S.I	[redacted]				[redacted]												
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 4 to 30 inclusive not used
E. L. H. Marlin
Imm. Insp't.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Here whether Surgeon "before the sworn" or "produced by previous statement," as the case may be)

R C Buswell

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly swear* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Dwyer

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

12 List [redacted]

All entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B. C., OCTOBER 4, 19 38

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Polygamist, polygamous, or practising polygamous practises, or coming to practise polygamy in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years / Where? / Date of last departure			Whether alien intends to be a citizen of the United States / Length of time alien has been in the United States / Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father: Juan Moglaya								Feb	Employer: Anson B. Baker																Pimple upper [redacted] eyes
1	Wife: Mrs. R. Santalices		New							Employer: Mrs John W Hunsserman.																
2	49 Mac[illegible] Manila, P.I.	Ohio	Richmondyes		Employer	[illegible]	No	- - -		Pond Run Farm New Richmond Ohio. Judge in Manila.	yes [illegible]	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brn.	Blk.	Brn.	nil
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20										James																
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 598 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List [redacted] 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

INCLUDED THIRD CLASS

S. S. EMPRESS OF JAPAN. Passengers sailing from MANILA, P. I., SEPTEMBER 12, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		[redacted]																			
2	Non-Imm.	[redacted] Bill	[redacted]	34		M	M	Chauffeur	yes	English	yes	P I	Filipino	P I	Caloocan	PP 850	Manila	Aug 13/38	3-2 Bus	P. I.	Manila
3		Lines 3 to 30 inclusive not used.																			
4																					
5																					
6																					
7		Thos F Monaghan																			
8		USN																			
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

K C Buswell

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

9

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 6900 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

4 [redacted]
Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., SEPT 12TH, 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER [redacted] B.C. OCT. 4TH, 19 38

16—2166 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS DISEMBARKED AT HONOLULU, T. H., SEPT. 29TH, 1938								
1	AITKEN	EVELYN	28		F.	M.		U. S. District Court Boston Court, Va., Mar. 18th, 1935	2618 Doris Pl., Honolulu, T. H.
2	[redacted]	DAVID JARED	5		M.	S.	July 31st, 1933	Gordonsville, Va.	2618 Doris Pl., Honolulu, T. H.
3	AITKEN	DONALD	2	6	M.	S.	Mar. 18th, 1936	Hilo, T. H.	2618 Doris Pl., Honolulu, T. H.
4 ✓	BAILEY	CONSTANCE	27		F.	S.	Apr. 1st, 1911	Seattle, Wash.	2137 Hamlin St., Seattle, Wash.
5 ✓	BALDWIN	HELEN	25		F.	M.	Apr. 27th, 1913	Reed City, Mich.	Box 176 Makawao, Maui, T. H.
6	[redacted]	FRANCES	18		F.	S.	Aug. 10th, 1919	Enid, Okla.	823 E. Ermina, Spokane, Wash.
7	[redacted]	DONALD	38		M.	M.	July 22nd, 1910	Portland, Ore.	1727 S. E. Madison, Portland, Ore.
8	[redacted]	[redacted]	22		F.	M.	Aug. 29th, 1916	Honolulu, T. H.	1727 S. E. Madison, Portland, Ore.
9 ✓	COOLAN	MICHAEL	28		M.	S.	Jan. 19[illegible]	Los Angeles, Cal.	1724 [illegible] Ore.
10 ✓	[redacted]	[redacted]	53		F.	M.	May 20th 1885	Kansas	5006 7th N.E., Seattle, Wash.
11	[redacted]	IRENE	9		F.	S.	June 11th, 1929	[redacted]	1924 S.E. 10th Ave., Portland, Ore.
12	[redacted]	RUTH MILLER	27		F.	S.	May 26th, 1911	Seattle, Wash.	707 17th N., Seattle, Wash.
13 ✓	SIEDLER	[redacted]	7		M.	M.	Dec 22nd, 1930	Honolulu, T. H.	733 8th Ave., Aberdeen, Wash.
14	[redacted]				F.	S.	[redacted]	[redacted]	[redacted]
15 ✓	[redacted]	[redacted]	4		M.	S.	Oct 4th 1934	Seattle, Wash.	805 Warren Ave., Seattle, Wash.
16 ✓	[redacted]	[redacted]	4		F.	S.	Apr 2nd 1934	Seattle, Wash.	[redacted] 43rd N., Seattle, Wash.
17 ✓	[redacted]	[redacted]	57		M.	W.	May 2nd 1881	[redacted]	c/o [redacted] Honolulu
18 ✓	[redacted]	BERNADETTE [redacted]	32		F.	S.	Dec 9th 1904	Valley, Minn.	[redacted] Wash.
19	[redacted]	MARJORIE	28		F.	S.	Sept 26th 1910	Seattle, Wash.	2512 35th S., Seattle, Wash.
20 ✓	[redacted]	EVELYN	4		F.	S.	Apr 11th, 1934	Marinette, Wis.	[redacted] Ave., Marinette, Wis.
21	[redacted]	LOUIS	38		M.	S.	Dec. 31st, 1900	Warren, Penn.	1935 Penn Ave., Warren, Penn.
22 ✓	REPANICH	JOHN	46		M.	M.	[redacted]	[redacted]	[redacted]
23 ✓	REPANICH	[redacted]	25		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
24 ✓	REPANICH	CAROLINE [redacted]	4		F.	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
25 ✓	STONE	[redacted]	38		F.	S.	[redacted]	[redacted]	[redacted] Mich., Mich.
26	WARREN	JAMES	36		M.	M.	[redacted]	[redacted]	[redacted] Honolulu, T. H.
27 ✓	WARREN	[redacted]	34		F.	M.	Apr 18th, 1904	[redacted]	c/o Honolulu Lithograph Co. Ltd., Honolulu, T. H.
28 ✓	WOOSTER	DOROTHY [redacted]	[redacted]		F.	S.	Mar 25th, 1906	Seattle, Wash.	1718 [redacted] Seattle, Wash.
29	Line 4, 15, 17, 18, 22, 24, 25, 27 in Owners not used. Line 13 used.								
30	Line 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16, 19, 20, 21, 26, 28 in Agents not used.								

[redacted] INSPECTIONS CERTIFIED.

James

INSPECTOR.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—216

Form 430 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], [redacted], 19[redacted], Arriving at Port of [redacted], 19[redacted]

16—2166

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]	ARTHUR	50		M.	M.	[redacted] Sept. [redacted] 1880	[redacted] Idaho.	[redacted] Tacoma, Wash.
2	[redacted]	FRANK	65		M.	M.	Jan. 26th, 1895	Mart, Texas.	[redacted] Cincinnati, Ohio.
3	"	"	"		"	"	"	"	"
4	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted] Honolulu, T.H.
5	[redacted]	[redacted] THOMAS JAMES	49		M.	M.	[redacted] 25th 1906	Dayton, Texas.	[redacted] Fleischville, Pa.
6	"	"	"		"	"	"	"	"
7	"	"	"		"	"	"	"	"
8	[redacted]	[redacted]	56		M.	M.	Mar 14th 1875	[redacted] Md.	c/o M.W.Lee 1420 Davis St. Evanston
9	[redacted]	JOHN	34		M.	M.	Aug. 19th, 1904	Malvern, Ohio.	1611 23rd N.W. Canton, Ohio
10	[redacted]	[redacted]	32		M.	M.	July 2nd 1904	Marbour Mo.	1611 23rd N.W. Canton, Ohio.
11	[redacted]	RALPH	8		M.	S.	July 9th 1930	[redacted] Pa.	1611 23rd N.W. Canton, Ohio.
12	[redacted]	[redacted]	5		[redacted]	[redacted]	Nov. 14th 1934	Akron O.	1611 23rd N.W. Canton, Ohio
13	[redacted]	[redacted]	58		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	1 Troy Pl., [redacted]
14	"	"	"		"	"	"	"	"
15	[redacted]	JOHN SCOTT	75		M.	M.	Mar. 16th 1860	Clyde, [redacted]	166 [redacted] Ave., [redacted]
16	"	"	"		"	"	"	"	"
17	"	"	"		"	"	"	"	"
18	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
19	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
20	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
21	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
22	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
23	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
24	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
25	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
26	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
27	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
28	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
29	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
30	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], of the R M S. "EMPRESS OF JAPAN" from MANILA, P.I. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Douglas.

Officer.
COMMANDING

Sworn to before me this 4th day of OCTOBER, 19 38.

at VICTORIA & VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

(1—430)

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

9 List [redacted]

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of [redacted] , , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash paid for own passage, whether paid by relative whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, cash or less, how much.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Ever in prison or almshouse or institution for care of the insane or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for reasons of sex, solicitation, prostitution, or for any immoral purpose? Whether supported by prostitute or person living on earnings of prostitute? Whether coming for any other immoral purpose?	Whether excluded and deported before, and if so, when?	Whether arrested and deported at any time, and if so, when?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether [illegible] / Length of time [illegible] / Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[redacted]																									
2																										
3																										
4					$700																					
5																										
6																										
7																										
8					$100																					
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14	XXXX

Form 508A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List [redacted] 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if cosmopolitan, claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1																				
2																				
3																				
4	/man	[redacted]		-		/	-								(Russian)	-		7/1/38		
5																				
6																				
7																				
8	/man	[redacted]		-		-	-					Russian			(Russian)				China	
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14		XXXXXX PASSENGERS DISEMBARKING AT HONOLULU, T. H. SEPTEMBER 29th, 1938.																		
15		XXXXXX																		
16	/man	[redacted]		-		-	-					Russian							China	
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16–430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, P. ROSKELL, M.D. *, Surgeon of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" SECOND VOYAGE, *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* SEVEN *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* DIPLOMA GRANTED BY UNIVERSITY OF TORONTO, ONT. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 30 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R E Buswell

SURGEON.

Sworn to before me this 4th *day of* OCTOBER, *, 19* 30.

at VICTORIA & [redacted], B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

C

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Record on this Blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] - 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., SEPTEMBER 12th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C., OCTOBER 4th, 19 38

PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H., SEPTEMBER 29th, 1938

No.	Given Name	Age	Sex	Color	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	ALICE	40	F		June 20th 1898 Chicopee, Mass		2646 Oahu Ave., Honolulu, T.H.
2	EDGAR RICE	63	M	M	September 1st, 1875 Chicago, Ill.		Business address Torrance, Calif.
3	FLORENCE GILBERT	35	F	M	February 20th, 1905 Chicago, Ill.		Business address Torrance, Calif.
4	JOSEPH LYON	66	M	S	May 26th, 1865 Kansas City, Mo.		[redacted]
5	[redacted]	[redacted]				Federal Court of [redacted]	Firm: Theo. H. Davies & Co., Matson Bldg., San Francisco, Calif.
6	[redacted]	34			[redacted] Brooklyn N.Y.		Friend: Mrs. [redacted] Smith Tower, Seattle Wash.
7	[redacted]	21	F		[redacted] 1917 Des Moines Iowa		Mother: Mrs. Harriet A. Gruger, 3120 37th Place South, Seattle, Wash.
8	[redacted]	47	M	M		U.S. District Court of Territory of [redacted]	[redacted]
9	HELEN BARNES	45	F	W	[redacted] 1893 Boston Mass		Daughter: Phyllis Carlram, Fort Monroe, Va.
10	[redacted]	[redacted]	F	M	[redacted] 1891 Carlton, Tex.		Husband: Mr. Dan A. Kaufman, 2704 Ocean Drive, [redacted]
11	JAY HERNDON	43	M	M	Jan 6th 1895 St Louis, Mo		4475 West Pine Blvd., St. Louis, Mo.
12	[redacted]	[redacted]	F	[redacted]	May 14th 1902 St Louis Mo		4475 West Pine Blvd., St. Louis, Mo.
13	[redacted]	[redacted]	M	M	[redacted] 15th 1894 Boston, Mass		Wife: Mrs. H C Diamond, 4337 Kamala Ave., Honolulu, T.H.
14	[redacted]	[redacted]				U.S. District Court Honolulu, T.H. [redacted] 19[redacted]	Son: Thomas McLean, Esq., 1915 Vancouver Drive, Honolulu, T.H.
15	[redacted]	[redacted]	F		[redacted] February [redacted] 19[redacted] Toledo Ohio		Son: Thomas McLean, Esq., 1915 Vancouver Drive, Honolulu, T.H.
16	[redacted]	[redacted]	M	[redacted]	[redacted] 18th 1899 Central Falls R.I.		Wife: [redacted] Mercier, 4435 [redacted] St. N.W. [redacted] D.C.
17	FLORIA	43	F	M	April 1st, 1895 Tacoma, Wash.		Husband: Mr. Allan Beaton, 3165 Diamond Head Rd., Honolulu, T.H.
18	[redacted]	31			[redacted] 1907 Mansfield, Ohio		Cousin: Mr. Le Roy Pilcher, Mansfield, Ohio
19	[redacted]	[redacted]			[redacted] 1903 Boston, Mass.		Cousin: Mr. Le Roy Pilcher, Mansfield, Ohio
20	[redacted]	20	F	S	February 10th, 1918 Modesto, Calif.		Father: C. T. Stevenson, 442 Federal Office Bldg., Seattle, Wash.
21	[redacted]	[redacted]	M	[redacted]	[redacted] 1878 Champaigne, Ill.		[redacted] Quartermaster, Fort Derussy, Honolulu, T.H.
22	[redacted]	38			April 30th, 1900 Fresno, Calif.		[redacted]
23	HARRY	66	M	S	April 11th, 1872 New York, N.Y.		[redacted] Dyke, 1840 Biltmore St. N.W., Washington, D.C.
24	Lines 24 to 30 inclusive not used.						
25							
26	Albert Robertshaw						
27	U.S. Immigrant Inspector.						
28							
29							
30							

[redacted] CONNECTIONS IDENTIFIED.

James

Purser.

Line...
Owners...
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14- 608

Record on this Blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ *sailing from* _____, *19* , *Arriving at Port of* _____, *19*

No.	NAME IN FULL		AGE		MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MOS.				
1								
2							N.S.P.P. #2358 Manila P.I. 8/18/38	
3	[redacted]							
4							N.S.P.P. 2426 Manila P.I. 8/30/38	
5							N.S.P.P. 2477 Manila P.I. 9/12/38	
6							N.S.P.P. 2434 Manila P.I. 9/1/38	
7								
8								
9								
10							N.S.P.P. #1771 Manila P.I. 4/18/38	
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20			42					Ave., Southern Pines, North Carolina
21								Farmville, North Carolina
22								257 Main St., Wilkes, Mass.
23								
24							N.S.P.P. #611 Shanghai China 1-5-38 N.S.P.P. Seattle, Wash. 9/1-38	
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Lines 27, 28 & 29 inclusive
Not Used.
Albert H. Schultz Jr.
U.S. Immigration Inspector

James C.

Line...
Owners...
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.D. DOUGLAS R.N.R MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", *from* MANILA, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* . . . . . *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.D. Douglas

. . . . . COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 4th *day of* October , *19* 38

at Victoria [redacted], B. C.

. . . . . *Immigrant Inspector.*

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted], B. C., OCT. 4TH, *19* 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to reside a residence for the purpose of engaging temporarily in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	c/o Canadian Pac. Ry Co., Manila, P. I.		Wash.	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1923-1938	Seattle	Aug. 1938	Friend, Miss H. Sherrick, 2323 N. Broadway, Seattle, Wash.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Blde.	Hzl. Grey	Nil
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

James

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

Line
Owners
Local Agents

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. Passengers sailing from MANILA, P. I., SEPT. 12TH, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		SUPPLEMENTARY																				
	ADMITTED PAROLED DEBARRED	859																				
1			HELEN LOUISE	32		F.	S.	Nil	Yes	English	Yes	Canada	English	U.S.A.	Seattle, Wash.	Imm.Identification Card 783784	Vancouver	Jan.11/34		U.S.A.	Seattle, Wash.
2									Lines 2 to 30 inclusive not used.													
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R H BUSWELL M.D. ....., Surgeon of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", SAILING THEREWITH ....., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR ..... that I have had 30 ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
..... DIPLOM. GRANTED BY UNIVERSITY OF TORONTO, Ont. ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R H Buswell
SURGEON

Sworn to before me this 4th ..... day of October ....., 1938

at Victoria [redacted] B. C.

.....
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.L. DOUGLAS, R.N.R. MASTER *(Whether Master, First, or Second Officer)* *of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" *, from* MANILA, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 4th *day of* OCTOBER *, 19* ..

at .....

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W'd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C., OCTOBER 4th, 19 38.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes — Year or period of years	22 If Yes — Where?	22 If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be here 5 years or more	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to be citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If yes, explain fully in an attached sheet)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	no	self	yes	no	-	-	-	c/o Johns Hopkins Hos. Baltimore Md.	no	6 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	blk.	brn.	nil
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	no	self	yes	yes	1930 to 1931	Berkeley, Cal		c/o John Hopkins Hospital Baltimore Md.	no	6 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	blk.	brn.	nil
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	yes	self	yes	yes	U. S. Citizen			Aunt: Mrs. V. Perry, 33 Ashley Gardens, London SW [illegible]	no	6 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	blk.	brn.	nil
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1000 Yes	no	-	-	-	Transo to Ensy via Mtl - about 11/5/38																		
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Charleston	yes	self	yes	yes	U. S. Citizen			c/o Mrs. Roy Eaves, 609 Tennessee St., Carterseville, Ga.	no	6 mos	USC	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	brn.	brn.	nil
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Charleston	yes	Husband	yes	yes	U. S. Citizen			c/o Mrs. Roy Eaves, 609 Tennessee St., Carterseville Ga.	no	6 mos	USC	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	red	blue	nil
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Charleston	yes	Father	no	no	-	-	-	c/o Mrs Roy Eaves 609 Tennessee St., Cartersville, Ga.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	nil
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Charleston	yes	Father	no	no	-	-	-	c/o Mrs Roy Eaves, 609 Tennessee St., Cartersville, Ga.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	nil
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	yes	self	$1000 Yes	yes	intransit	1936		Friend C.E.Collinge 75 Inverness Terr., Bayswater, London, England	no	1	Sailing N.Y. 10/15/38 SS. Georgic	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	0	fair	brn.	blue	nil
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	yes	Husband	Acc. Hudt. Line Fabres. Yes	yes	intransit	1936		Friend C.E Collinge 75 Inverness Terr., Bayswater London	no	1	Ditto	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8½	med.	brn.	grey	nil
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	yes	self	$500 Yes	no	-	-	-	Friend F.V.Henderson 161 Collingwood Av., Detroit, Mich.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	8½	med.	brn.	hzl.	nil
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	yes	Husband	$500 Yes	yes	intransit	1936		Transo to Scot via Mtl. 10/14/38. Dest. Work. Friend F.V.Henderson 161 Collingwood Av., Detroit, Mich.	[illegible]	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	10	fair	brn.	brn.	nil
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	no	self	yes	yes	intransit			Transo to Scot via Mtl. 6/14/38 Dest. Work. c/o Prism Waterbury & Co. [illegible]	[illegible]	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	6	fair	fair	hzl.	nil
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	yes	self	yes	no	-	-	-	Mrs. Martin Tyler Manchester, England	no	2	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	grey	nil
15	[illegible]	[illegible]	S.Y.	[illegible]	yes	self	$3000 Yes	yes	1937	[illegible]		[illegible] New York	no	Yes	Res. Res.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	no	6	[illegible]	fair	blk.	blue	nil
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	$3000 Yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	no	60 Days	Transo to Antdy Via N.Y. upon visiting dete.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	yes	[illegible]	yes	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	no	dys	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	med.	black	brn.	nil
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	[illegible]	5	2	fair	brn.	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	intransit	yes	self	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

James

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line

Owners

Local Agents

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA, P.I., SEPTEMBER 12th., 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1																					
2																					
3																					
4																			3-2 PK		
5																			Shanghai 1292		
6																China			Dec 4/30	China	
7								APPLIED CAN'T	no							China				China	
8									yes	Eng. Yan						PPV			Sec 3B) Permit		
9									yes							PPV			Sec (3) Permit		
10																5					
11									yes	English						5			3-3		
12									yes	English						5			3-3		
13																					
14									yes	English						Rpp. 176855			R.P. Sec. 10. Cancel		
15									yes	English Italian									3-3		
16									yes	English						-					
17									yes	English											
18	PASSENGER DISEMBARKING AT HONOLULU, T. H. SEPTEMBER 29th, 1938.																				
19								Civil Servant	yes	English						Govt Off					
20								Commercial	yes	English											
21								Attache	yes	Russian English							Ver Ahmedinsk				
22								Wife	yes	Russian											
23								Child	no	-											

Lines 23 & 24 inclusive returned [illegible]

E. J. Farrell
U.S. Immigrant.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted] M.D. *, Surgeon of the* N.M.S. "[illegible] OF JAPAN" SAILING THIS DATE *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted] *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether "surgeon sailing thereunto" or "employed by owners thereof" as the case may be)

R E B Russell
SURGEON.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted]

at [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number. 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from MANILA, [illegible], SEPTEMBER 19, 19[illegible], Arriving at Port of [illegible] OCTOBER 4, , 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

LEFT SHIP AT VICTORIA.

LEFT SHIP AT VICTORIA.

LEFT SHIP AT VICTORIA.

LEFT SHIP AT VICTORIA.

[illegible] 1938.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

James

[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number. 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

ENCLOSED THIS CARD

S. S. [illegible] sailing from MANILA, P.I., SEPT[illegible] 12, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. OCTOBER 4, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT SHIP AT VICTORIA.						PASSENGER EMBARKED AT MANILA, P.I. SEPTEMBER 12, 1938		
2	LEFT SHIP AT VICTORIA								
3	LEFT SHIP AT VICTORIA								
4	LEFT SHIP AT VICTORIA								
5	LEFT SHIP AT VICTORIA						PASSENGER EMBARKED AT SHANGHAI, SEPTEMBER 1, 1938		
6	LEFT SHIP AT VICTORIA.						PASSENGER EMBARKED AT KOBE, JAPAN, SEPTEMBER 21, 1938		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1 Lansing Fred Lansing — By [illegible] — Fort Lewis, Wash.
2 Lansing [illegible] — By [illegible] — Father: Fred Lansing, Fort Lewis, Wash.
3 [illegible] — October 19, 1913 Baltimore MD. — 1211 East [illegible] St., Baltimore, Md.
4 [illegible] — June 25, 1899 Richland, Outo. Wis. — Home: Milwaukee Wis. U.S.A.
5 Alfola [illegible] — April 18, 1918 Seattle Wash. — Father: Mr. Jo A. Alfola, 1214 East 48th St., Seattle, Wash.
6 [illegible] — June 22, 1939 Detroit, Mich. — Home: [illegible], Detroit, Mich.

James
[illegible]

Wm McHeaver

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer), of the ..... from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. B. Douglas

.....Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigrant Inspector.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 12

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C., OCTOBER 4, 19 38.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, city, State, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether ever before deported from the United States	Whether deported and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]		Everett, [illegible]				[illegible]			Father, Mr Y M Chang, [illegible]			No	No	No	No	No	No	Good						Scar on forehead.
2	[illegible]		[illegible]				[illegible]			Father, Mr Y M Chang, [illegible]			No	No	No	No	No	No	Good						Mole on nose bridge.
3	[illegible]		[illegible]				[illegible]			Father, Mr Y M Chang, [illegible]			No	No	No	No	No	No	Good						Scar on right eye corner.
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

James
INSPECTOR.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN, [illegible], 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
2		[illegible] SHIP AT VICTORIA.																			
3		[illegible] SHIP AT VICTORIA.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R E Brownell

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at [redacted]

[redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. O. Daughe

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS.

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., OCTOBER 4, 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether class paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any order, exchange, premium, or expectation of labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Juan Magleya Col: La Union, P.I. Wife: Mrs. E. Santos...ces		Wash.	Seattle New	yes	Employer	yes	yes	1926	Seattle 5/38	Feb.	Employer: Anson B. Baker 752 N. Prior Ave., St. Paul, Minn.		Penn		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yell.	Blk.	Brn.	left eye.
2	[illegible]											Employer: Mrs Jean [illegible] Pond Oak Farm New Washington				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blk.	Brn.	scar left eye.
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

James

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 508 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

NON-IMMIGRANT AND CREW

S. S. EMPRESS OF JAPAN. Passengers sailing from MANILA, P. I., SEPTEMBER 18, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	NON-IMMIGRANT																				
1		[illegible]	[illegible]	23		M	S	Butler	yes	English	yes	P. I	Filipino	P. I.	La Union	L R R				P. I.	La Union
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

LEFT SHIP AT VICTORIA.

J. M. Whearty

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... Steamship Company," as the case may be)

C. B. Bussell

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. B. Douglas

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], B. C., OCTOBER 4, *19* 36.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, State, Territory, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist			Whether ever confined or supported in almshouse or other institution	Whether supported now or expected to be by others	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				If Yes— Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]									Mother-in-law Mrs [illegible]									Good	no	4	9	Fair	Brn.	Brn.	nil
2	[illegible]	Fergus [illegible]	yes			yes	Yes	[illegible] 1924		Lutheran Bible School Fergus Falls Minn.	yes	Light	no	24	no	no	—	—	no	Good	no	5	9	Fair	Light	Blue	nil
3	[illegible]					yes	no			434 E 11th St New York	no	Farm	yes	no	no	no	—	—	no	Good	no	5	8	Fair	Brn.	Blue	nil
4	[illegible]	[illegible]	yes		[illegible]	yes	no			Mr & Mrs Kleykoff 1865 Turk St San Francisco	no	Farm	yes	23	no	no	—	—	no	Good	no	5	5	Fair	Brn.	Blue	nil
5	[illegible]	[illegible]	yes		Relative	yes	no			Mr & Mrs Klekoff 1865 Turk St San Francisco	no	Farm	yes	23	no	no	—	—	no	Good	no	5	2	Fair	Brn.	Blue	nil
6	[illegible]	[illegible]	yes		Father	yes	no			Friend Mr S F Realtist 2563 Clay St Apt 4 San Francisco	no	Farm	yes	no	no	no	—	—	no	Good	no	5	9	Fair	Blond	Grey	nil
7	[illegible]	[illegible]								Daughter Mrs S [illegible] 1822 Sixth Ave San Mateo Calif	no	Farm	yes	no	no	no	—	—	no	Good	no	5	5	Fair	Grey	Grey	nil
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

FINGERPRINTED IN U.S. CORRECTIONAL CERTIFICATE

James

FORMER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 506 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], 18th SEPTEMBER, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
2	NON-IMMIGRANT	13394/83 adm 10/5/38 6 MY																	3-2		
3		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
4		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
5		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
6		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
7		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., SEPT 12TH, 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER & VICTORIA, B.C. OCT. 4TH, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T H SEPT 29TH, 1938								
1	AITKEN	[illegible]	28		F	M		U S District Court Weston Court Va Mar 18th, 1935	2618 Doris Pl., Honolulu, T H
2	AITKEN	DAVID JARED	5		M	S	July 31st, 1933 Gordonsville Va		2618 Doris Pl., Honolulu, T H
3	AITKEN	DONALD	2	6	M	S	Mar 15th, 1936 Hilo, T H		2618 Doris Pl., Honolulu, T H
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
6	[illegible]	FRANCES			F	S	Aug 19th, 1919 [illegible] Ore		
7	[illegible]	[illegible]			M	M	July 22nd 1910 Portland Ore		1727 [illegible] Madison Portland, Ore
8	[illegible]	[illegible]			M		Aug 29th, 1916 Honolulu T H		1727 [illegible] Madison, Portland, Ore
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
11	[illegible]	[illegible]							
12	[illegible]	[illegible]	29		F	S	June 11th, 1909 [illegible]		1934 [illegible] 10th [illegible], Portland, Ore
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								707 17th N, Seattle, Wash
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
16	[illegible]	[illegible]							807 Warren Ave, Seattle, Wash
17	[illegible]	[illegible]							[illegible] 22nd N, Seattle, Wash
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
19	LAWS	[illegible]			F	S	Dec 8th, 1906 Caney, Miss.		[illegible] Edmonton, Ave., Seattle, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
21	MAHAFFY	[illegible]							738 Terrace Ave., Marinette, Wis.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
26	[illegible]	[illegible]							
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
29									
30									

Wm McMeans
Ann Sellman

CUSTOMS & CORRECTIONS CERTIFIED

James

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., SEPT. 12 TH, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. OCTOBER 4, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. SEPT. 12TH, 1938.								
1	ALLISON	ARTHUR	80		M.	M.	Sept. 9th, 1858	Mart, Texas.	Groesbeek, Texas.
2	ALLISON	PEARL	53		F.	M.	Jan. 25th, 1885	Mart, Texas.	Groesbeek, Texas.
3	CAVEL	DEE	21		M.	S.	Apr. 4th, 1917	Columbus, Ga.	LEFT SHIP AT VICTORIA. c/o Dr. J.F. Battle, Simpson Bldg., Seattle, Wash.
4	CUNNINGHAM	GEORGE SMITH	56		M.	M.	June 21 1883	Blairsville, Pa.	Blairsville, Pa.
5	CUNNINGHAM	HELEN CRABBS	49		F.	M.	Dec 6th 1888	Dayton, Tenn.	Blairsville, Pa.
6	DICKEY	DEAN RICHARD	42		M.	S.	Apr. 20th, 1896	Spencer, Iowa.	LEFT SHIP AT VICTORIA. Camp Sherman, Ore.
7	DICKEY	KATHARINE F.	65		F.	W.	Apr. 14th 1870	La Porte, Ind.	LEFT SHIP AT VICTORIA Camp Sherman, Ore.
8	LEE	HELEN	66		F.	W.	May 19th, 1872	Moorestown N J	c/o R.W. Lee, 1420 Davis, St. Evanston, Ill.
9	WILSON	JOHN	34		M.	M.	Aug. 19th, 1904	Malvern, Ohio.	1511 23rd N.W., Canton, Ohio.
10	WILSON	EDNA	34		F.	M	July 2nd 1904	Barbour Mi.	1511 23rd N.W., Canton, Ohio.
11	WILSON	RALPH	8		M.	S.	July 9th 1930	Norfolk, Va.	1511 23rd N.W., Canton, Ohio.
12	WILSON	DONNA LOU	3		F.	S.	Nov. 18th, 1934	Pitts, Pa.	1511 23rd N.W., Cantonn, Ohio.
	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, SEPT. 16TH, 1938.								
13	COUCH	CAROLINE AVIS	53		F.	S.	Apr. 11th, 1885	Leunton, Mass.	1 Joy St., Boston, Mass.
14	[illegible]	JAROSLAV	54		M.	M.		County Court, Cook County Chicago, Ill. 1925	LEFT SHIP AT VICTORIA. c/o Mr. J. Bruna 3542 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.
15	HOLLADAY	JOHN SCOTT	38		M.	M.	Mar. 16th, 1900	Clare, Iowa.	156 Fifth Ave., New York, N.Y.
16	[illegible]	BARBARA WILSON	29		F.	S.	Oct. 11th, 1909	Ann Arbor, Mich.	LEFT SHIP AT VICTORIA. 5190 Sunset, Ann Arbor, Mich.
	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, SEPT. 23RD, 1938.								
17	[illegible]	ANDREW DARLIN	49		M.	M.	Nov. 30th, 1888	Denver, Colo.	LEFT SHIP AT VICTORIA. 1515 Vine St., Denver, Colo.
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

James

PURSER

Wm Mcmillan
Assistant

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *, of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Make whether Master, First, or Second Officer)

L. D. Douglas

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19*

at [illegible]

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States: and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by U.S. or any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or importing persons for such purpose	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to other foreign country, or to U. S.	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]						Yes	Yes	1 year					No	No	No	No	No	No								
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Sept 29 Vatura Mr C. Allis 15 Hevington [illegible]

James

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] OF JAPAN, Passengers sailing from MANILA, P. I., SEPT 12TH, 19[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		[illegible]	[illegible]																	
NON-IMMIGRANT																				
1		[illegible]	[illegible]	34	M	S	Cable Operator	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	NO VISA REQUIRED				Fanning I.	Fanning Id
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the ..... , ... , do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
..... , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. E. Russell

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19...

at .....

.....
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.D. DOUGLAS, R.N.R. MASTER of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" from MANILA P.I., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, . . in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 4th day of OCTOBER, 19 30.

at VICTORIA & VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether often paid for own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or an institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1													3																	
2													3																	
3		SIDE TRIP TO S.F.											2																	
4	[redacted]																													
5																														
6																														
7													7																	
8	[redacted]																													
9													60 dy																	
10													60 d																	
11													60 d																	
12													60 d																	
13	[redacted]																													
14	[redacted]																													
15	[redacted]																													
16	[redacted]																													
17																														
18													11																	
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25													4																	
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

James

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT																				
2	NON-IMMIGRANT																		3-2		
3			EADIE																3-2		
4	LEFT SHIP AT VICTORIA.																		3-2		
5	NON-IMMIGRANT																				
6	NON-IMMIGRANT																		3-2		
7																			3-2		
8	LEFT SHIP AT VICTORIA.																		3-2		
9	NON-IMMIGRATION																				
10	NON-IMMIGRANT																		3-2		
11	NON-IMMIGRANT																		3-2		
12	NON-IMMIGRANT																		3-2		
13																			3-2		
14	XXXXXX PASSENGERS DISEMBARKING AT HONOLULU, T. H. SEPTEMBER, 29th, 1938.																				
15	XXXXXX																				
16	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
17	NON-IMMIGRANT																				
18	1331 3394.67 adm 1 month 6-4 10/3/38																				
19	NON-IMMIGRANT																		3-2		
20																			3-2		
21																			3-2		
22	NON-IMMIGRANT																		3-2		
23	NON-IMMIGRANT																		3-2		
24	NON-IMMIGRANT																		3-2		
25																			3-2		
26	NON-IMMIGRANT																		3-2		
27																					
28																					
29	Jim Mc Preacher Aug Seiman																				
30																					

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. RUSSELL, M.D. *, Surgeon of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" SAILING NORTHBOUND *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* DIPLOMA GRANTED BY UNIVERSITY OF TORONTO, ONT. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

R E Russell
SURGEON.

Sworn to before me this 4th *day of* OCTOBER, *, 19* 38.

at VICTORIA & VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., SEPTEMBER 12th, 19 36, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. OCTOBER 4th, 19 36

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	SEX	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	LEFT SHIP AT VICTORIA.						PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H., SEPTEMBER 29th, 1936		
1	[illegible]	ALICE	40		F	S	June 20th, 1896 Chicago, Ill.		[illegible]
2	BURROUGHS	EDGAR RICE	61		M	M	September 1st, 1875 Chicago, Ill		Business Address Tarzana, Calif.
3	BURROUGHS	FLORENCE GILBERT	57		F	M	February 20th 1905 Chicago, Ill.		Business Address Tarzana, Calif.
4	CHOATE	JOSEPH LYON	75		M	W	Sept. 26th 1863 Kansas City Mo.		239 Lewers Rd., Honolulu, T.H.
5	DUKES	WILLIAM	59		M	M		Federal Court of Honolulu T H 1936	Firm: Theo. H Davies & Co., Matson Bldg, San Francisco, Calif.
6	[illegible]	MARION	39		F	S	[illegible] 1896 Brooklyn N.Y.		Friend: Mr E Starin, Smith Tower, Seattle Wash.
7	[illegible]	[illegible]	51		F	W	[illegible] 1885 Seattle, Wash.		Mother: Mrs Harriet M.Gruger, 3120 37th Place South, Seattle, Wash.
8	HOOVER	SIDNEY	47	M	M			U.S. District Court of Portland Ore Sept. 1932	3604-47th Ave N E, Seattle, Wash.
9	LEFT SHIP AT VICTORIA.	[illegible]	[illegible]				[illegible] 1888 Boston, Mass.		Daughter: Phyllis C.Firam, Fort Monroe, Va.
10	KAUFMAN	GRACE REEL	3	F	S		[illegible] 1933 Dallas, Tex		Husband: Mr.Dan W.Kaufman 2704 Ocean Drive Manhattan Beach Calif
11	LEFT SHIP AT VICTORIA.	[illegible]	[illegible]				[illegible] 1890 St. Louis, Mo.		[illegible]
12	KIRKLAND	[illegible]	[illegible]		F	W	May [illegible] [illegible] St Louis Mo		4475 West Pine Blvd., St. Louis Mo.
13	LEFT SHIP AT VICTORIA.	[illegible]	[illegible]				[illegible] 1887 Ashton Mass		Wife: Mrs H C Lawsond, 1037 Kahala Ave Honolulu, T.H.
14	LEFT SHIP AT VICTORIA.	[illegible]	[illegible]					U.S.District Court Honolulu, T.H. February 19	Son: Thomas Nelson Dean, 1915 Vancouver Drive Honolulu, T.H.
15	LEFT SHIP AT VICTORIA.	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	February [illegible] 19[illegible] Toledo Ohio		[illegible] Thomas Nelson Dean, 1915 Vancouver Drive Honolulu, T.H.
16	LEFT SHIP AT VICTORIA.	[illegible]	[illegible]				[illegible] July [illegible] 1888 Niagara Falls, N.Y.		Wife: Mrs L H Wheeler, [illegible] Washington, D.C.
17	BENTON	FRANK	45		F	M	April 1st 1895 Tacoma, Wash		Husband: Mr Frank Benton, 3165 Kaaliwa Road, Honolulu, T.H.
18	[illegible]	PERCY DAVIS	41		M	M	August 9th 1895 Delphos, Ohio		Grandson: Mr Le Roy Pilcher, [illegible]
19	LEFT SHIP AT VICTORIA.	[illegible]	[illegible]				[illegible] 1890 Boston, Mass.		Grandson: Mr Le Roy Pilcher, [illegible] Ohio
20	[illegible]	LOIS	20	F	S		February 10th 1916 Modesto, Calif.		Father: Mr C.T.Stevenson, 442 Terminal Sales Bldg, Seattle Wash
21	LEFT SHIP AT VICTORIA.	[illegible]	[illegible]				[illegible] January 16th 1878 Champaign, Ill.		[illegible] Fort Dermissy [illegible] Ohio
22	LEFT SHIP AT VICTORIA.	[illegible]	[illegible]				[illegible] April 30th 1908 Toledo, Ohio		[illegible] 1915 Kalakaua Ave, Honolulu, T.H.
23	VAN DYKE	[illegible]	66	M	S		April 11th, 1872 New York N.Y.		[illegible] Van Dyke, 1840 [illegible] N.W., Washington, D.C
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Wm McKean
Inspector

[illegible] INSPECTOR [illegible]

James

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., SEPTEMBER 12th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. OCTOBER 4, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., SEPTEMBER 12th, 1938.		
LEFT SHIP AT VICTORIA. 1	[illegible]	[illegible]	60		M	M	[illegible]		Firm: Monsanto Chemical Company, St. Louis, Mo.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 2	HAUSSERMANN	JOHN	74		M	M	December 14th, 1871 Clermont County, Ohio		Wife: Mrs. J. W. Haussermann, Pond Run Farm, New Richmond, Ohio
3	JENKINS	HELEN LOUISE	32		F	S	December 7th, 1905 Seattle, Wash.		Friend: Hazel Sherrick, 2323 N. Broadway, Seattle, Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 4	LEWIS	[illegible]Y	32		F	S	[illegible]		c/o Friend: Mrs. J. W. Haussermann, Pond Run Farm, New Richmond, Ohio
LEFT SHIP AT VICTORIA. 5	MC CORD	[illegible]	42		F	S	January 14th, 1897 Dalton, Ky.		Brother: Mr. W.K. McCord, Clay, Kentucky
LEFT SHIP AT VICTORIA. 6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	June 23rd, 1908 Boulder, Colo.		c/o Army Company, Washington, D.C.
✓ 7	PARROTT	JAMES	48		M	M	July [illegible] 1889 Mandon Ohio		Sister: Mrs. B.E. Bower 604 Terrace St. Pomona Calif.
✓ 8	PARROTT	REATHA	45		F	M	Feb. [illegible] 1892 Martinsburg, Iowa		Sister in law, Mrs. B.E. Bower, 604 Terrace St. Pomona, Calif.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 9	[illegible]	HAROLD	20		M	S	December 31st, 1917 Hotwood, Tex.		c/o Mrs. W.E. Wyse, 5002 McKinney St., Houston, Tex.
✓ 10	REESE	FLORENCE BOURNE	49		F	M	May 14th, 1889 Washington D.C.		c/o Husband's Firm: Manila Trading Co. 11 Broadway, New York, N.Y.
							PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, SEPTEMBER 26th, 1938.		
LEFT SHIP AT VICTORIA. 11	[illegible]	HOWARD CORNELL	34		M	M	April 1st, 1904 Fort Niobrara, Neb.		Firm: Messrs. Goodrich Co., Akron, Ohio
LEFT SHIP AT VICTORIA. 12	[illegible]	MARION KENDALL	34		F	M	October 30th, 1903 Wilson, Kan.		Husband's firm: Messrs. Goodrich Co., Akron, Ohio
LEFT SHIP AT VICTORIA. 13	[illegible]	FAITH KENDALL	1		F	S		By Parentage	Father's firm: Messrs. Goodrich Co., Akron, Ohio
✓ 14	GEE	MATILDA MOULTON	36		F	M	January 15th, 1902 Bridgewater, Mass.		Father: Mr. W.H. Moulton, 26 Brentmoor, St. Louis, Mo.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 15	[illegible]	MYRTLE [illegible]	38		F	M	December 14th, 1899 Tacoma, Wash.		c/o Standard Vacuum Oil Co. Room 1411, 26 Broadway New York, N.Y.
✓ 16	LANDIS	LEOLA FERRELL	32		F	M	January 22nd, 1906 Forest, Va.		Mother in law, Mrs. [illegible] 506 Yale Ave. Swarthmore, Pa.
✓ 17	LANDIS	ANN MARGARET	2		F	S		By Parentage	Grandmother: Mrs. [illegible] 506 Yale Ave., Swarthmore, Pa.
✓ 18	LANDIS	[illegible]		10	F	S		By Parentage	Grandmother: Mrs. [illegible] 506 Yale Ave., Swarthmore, Pa.
✓ 19	PETHICK	HARRY [illegible]	51		M	M	February 12th, 1888 Binghamton, [illegible]		Wife: Mrs. Faye Pethick, Massachusetts Ave., Southern Pines, N. Caroline
✓ 20	SPENCER	OWEN NORRIS	49		M	S	September 11th, 1889 South Dakota		Home: Farmville, North Carolina
✓ 21	[illegible]	CHARLIE COOPER	39		M	M	[illegible]		
							PASSENGERS EMBARKED AT [illegible], SEPTEMBER 18th, 1938.		
LEFT SHIP AT VICTORIA. 22	[illegible]	[illegible]	42		M	M	November 9th, 1896 [illegible]		Wife: Mrs. G.C. [illegible] 287 Main St., Milford, Mass.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 23	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	[illegible]		Wife: Mrs. W. [illegible] Courtney: [illegible] Park Ave., New York, N.Y.
24	[illegible]	ANNETTA [illegible]	30		F	M	January 3rd, 1868 Manila, P.I.		c/o Mrs. [illegible] Carnes, 2[illegible] Bradford St., Charleston, West Virginia
LEFT SHIP AT VICTORIA. 25	[illegible]	PAUL	47		M	M	[illegible]	Federal District Court [illegible] Jan. [illegible]	Friend: R. Schuster, c/o Anderson, Clayton & Co., Houston, Tex.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 26	[illegible]	WILLIAM	41		M	S	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, SEPTEMBER 23rd, 1938. May 31st 1927 New York, N.Y.		130 East 22th St. New York, N.Y.
27		ALEXANDER RANDOLPH	33		M	M		Supreme Court of [illegible] [illegible]	c/o [illegible] 111 East 48th St. New York, N.Y.
28									
29									
30									

[illegible] CERTIFIED,

[illegible]

PERSON.

Line.....
Owners.....
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (Strike whether Master, First, or Second Officer) *, of the* U.S.S. "EMPRESS OF ASIA" *, from* MANILA, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Dwyer

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

at _____

Immigrant Inspector.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List /

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States																	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when, and which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or in violation of any contract to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
1																														
2	wife Honnata						$30.00																		5	7	lrk	blk	brn	nil
3																									5	4	drk	blk	brn	nil
4																											fair	brn	brn	nil
5																									5		fair	brn	blue	nil
6																											fair	red	b	nil
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13												ALICE																		
14																														
15																														
16																														
17	Mrs Rachel Regina [illegible] — 766 Ave Joffre — Shanghai																													
18																														
19																														
20														to Aug 17, 1939																
21														to Aug 17, 1939																
22														to Aug. 17, 1939																
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Jamous

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

Line..
Owners
Local Agents

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from MANILA, P.I., SEPTEMBER 12th, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	TD NON																				
2	TD NON																		3-2		
3	LEFT SHIP AT VICTORIA.																		3-2		
4	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
5	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
6	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
7	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
8	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
9	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
10	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
11	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
12	NON																		3-3		
13	NON ✓	✓						Engineer								47			3-3	✓	✓
14	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
15	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
16	WDA																				
17	WDA																				
18																			3-2		
		PASSENGER DISEMBARKING AT HONOLULU, T. H. SEPTEMBER 29th, 1938.																			
19	NON	[illegible]	[illegible]																		
20	NON	[illegible]	[illegible]																3-2		
21	NON	[illegible]	[illegible]																3-2		
22	NON	[illegible]	[illegible]																3-2		
23																			3-2		
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Cancelled
W. M. McCann

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof "as the case may be)

R E Buswell

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19* [redacted]

at [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M. S. S. HIE MARU sailing from Kobe, Japan on Sept. 19, 1938, Arriving at Port of Vancouver, B.C. on Oct 4,3rd., 1938

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
✓1	Black ✓	Frances ✓	32	11	F	S	Oct. 12, 1905 Los Angeles, California	U.S.P.P. No. 3328 J. Wash. Y. 21.36.	139 South, New Hampshire, Los Angeles, California.
2									
3									
4									
5									
6		EXAMINED BY: —							
7		H. T. ROWBOTTOM.							
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—838

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sadato Tokunaga, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the M.S. "Hie Maru", from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C. on October 3rd., , 19 38

16—430

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by relative or friend; if so, state whether such relative or friend is not an alien, and whether he is a resident of the United States or of Alaska, Hawaii, Porto Rico, or the Virgin Islands; if passage was paid by any person or by any corporation, society, municipality, or government, state fact.)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) If Yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn (if uncertain, so state)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Can the person or alien herein named, or anyone in his behalf, read some language or dialect? If so, what?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether excluded and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of: Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Cousin;Mrs.G.Charleswith, 237 Yamatetyo,Yokohama, Japan		Conn.	Canaan	Yes	Self	Yes	Yes	1932	Transit	1932	Sister;Mrs.G.Binder,253 South Main St.,New Canaan, Conn., U.S.A.	No	PERMANENT RESIDENCE Ia.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	MSD	Brown	BRO	
2	Cousin of Mother;Mrs.G. Charleswith, -ditto-		"	"	"	Mother	"	"	"	"	"	Aunt;Mrs.G.Binder, -ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	
3	-ditto-		"	"	"	"	"	"	"	"	"	-ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6½	"	"	BLK	
4																																
5																																
6																																
7																																
8																																
9																																
10																																
11																																
12																																
13																																
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Form 590 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

M. S. S. HIE MARU . *Passengers sailing from* Yokohama, Japan on September 22nd , 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT ✕	Thomson	Marjorie Louise	38	2	F	W		Yes	English	Yes	British	ENGLISH Scotch	Japan	Kobe	QV.#64 Sec.6(9)(1)	Yokohama, Japan	July 20 1938	QUOTA JAPAN	Japan	Yokohama
2	IMMIGRANT	Thomson	Ian	9	8	M	S					"	SCOTCH.	"	"	QV.#65 Sec.6(9)(1)	"	"	QUOTA JAPAN	"	"
3	IMMIGRANT	Thomson	Jean Esme	7	11	F	"					"	"	"	"	QV.#66 Sec.6(9)(1)	"	"	QUOTA JAPAN.	"	"
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

✕ AFFIDAVIT AND SUPPORTING STATEMENT FILED AT VANCOUVER OFFICE INDICATING RECEIPT OF $90 PER MONTH FROM DECEASED HUSBAND'S ESTATE

EXAMINED BY:—
H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Sotojiro Takakura, Surgeon of the M.S. "Hie Maru" employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)

S. Takakura
Surgeon

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—626

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sadato Tokunaga, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the M.S. "Hie Maru", from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steam ship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*). The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*). Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Correspondence of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entry in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give the name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country to which alien is subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having ticket through to final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*). The entry should show definitely by whom passage was paid, as—self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*). The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C. on October 3rd , 19 38

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Can he perform or abstain from performing physical labor?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or emigrate to some other country in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife; Mrs. Kuwada Katu, Kohamamura, Kawabegun, Hyogoken, Japan		New York	Yes	Self	Yes	Yes	1937/8	Through (N.Y.)	1937 10/8	c/o Mitu Bisi Shoji, 120 Broadway, New York, N.Y.	No	Less 60 Days -	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Jap.	Black	Brown	HAS RETURN TICKET (EITHER S. F. OR VANCOUVER)
2	Father; Mr. Okura Kisitiro, 30 Simo Nibantyo, Kojimatiku, Tokyo, Japan	N.Y.	London	"	"	"	"	1937/8	"	1937 Sept.	c/o Okura Shoji Company in London, England	"	Sixteen Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	EXIT NEW YORK OCT. 19. 1938. "QUEEN MARY"
3	Father in Law; Mr. Okura Kisitiro, -ditto-	"	"	"	Husband	"	No		(Alaska)		(with husband) -ditto-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—499

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

M.S.S. HIE MARU. *Passengers sailing from* Yokohama, Japan, on Sept. 22nd., 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	Kuwada	Gompei	68	11	M	M	President of Textile Machinery Co.	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	V.# 22 Sec.3(2)	Kobe, Japan	Sept.9, 1938	Sec 3-2	Japan	Hyogoken
2	NON-IMMIGRANT	Okura	Kirokuro	28	3	"	"	Clerical Staff of Okura Shoji Kaisya	"	"	"	"	"	"	"	V.# 45	Tokyo, Japan	Sept.12 1938	Sec 3-3	"	Tokyo
3	NON-IMMIGRANT	Okura	Chiyoko	24	5	F	"	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	V.# 46	"	"	Sec 3-3	"	"
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY:-
H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Sotojiro Takakura, *Surgeon of the* M.S. " Hie Maru " employed by owner thereof (State whether Surgeon "making therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* twenty *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Japanese Government, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

S. Takakura
Surgeon

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.--If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

PACIFIC SLAVONIC OF CANADA
OCT 1938

Form 639 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU, T.H. , SEPTEMBER 16TH 1938., Arriving at Port of 2 SEP 1938, 19

No. on Line	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	PETERMAN	Naomi	2		F	S	Honolulu, T.H.	Dec. 16th 1935	612 B Weaver Lane, Honolulu, T.H.
2	PAULSON	Robert William	22		M	S	Burlington, Wash.	Dec. 20th 1915	6826 16th Avenue N.E. Seattle, Wash. Sister. Mrs. Edith Baum.
3	[redacted]								
4	RUSSELL	Dona	26		F	S	Los Angeles, Calif,	April 11th 1912	Friend. Mr Debacnelli, 918 1st Avenue, Seattle Wash.
5	[redacted]								Brother. Mr P K Schubert
6	WALKER	Joseph Orvis	23		M	S	Lerned, Kans.	Mar. 3rd 1915	625 23rd Street, Santa Monica, Calif.
7	WESTON	Kay	34		F	S	Salt Lake City, Utah.	Dec 8th 1903	125 S.E. 9th Avenue, Portland, Oregon.
8	WAAGA	Lloyd Edoy	20		M	S	Bremerton, Wash.	Dec. 29th 1917	Marine Drive, Bremerton, Wash.
9	[redacted]								6540 S State Street,
10	ZIPPEL	Zenia Uetrobia	23		F	M	Stuart, Iowa.	Jan. 23rd 1915	Father. Dr. G K Parchen, 819 B Street, San Diego, Calif.
11	ZIPPEL	Matthew George	7		M	S	National City, Calif.	Sept. 9th 1931	Grandfather. - ditto -
12	[redacted]								Care Mrs.F.J.Murray, 14 Victoria
13	Lines 3 to 30 inclusive not used. E. & O. E. S. O'Keefe.								
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line..... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 639 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8

S. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 16TH 19 38, Arriving at Port of SAN DIEGO 2 SEP 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]								216 So. 1st Street,
2	[redacted]								216 So. 1st Street,
3	[redacted]								216 So. 1st Street,
4	[redacted]								216 So. 1st Street,
5	[redacted]								2326 A Oahu Avenue,
6	BAMBER	Dora May [illegible]	23		F	M	Centralia, Wash.	Jan. 5th 1915	2326 A Oahu Avenue, Honolulu, T.H.
7	[redacted]								1818 Puowaina,
8	BARNETT	Evelyn Mae	20		F	S	Park, Kansas.	June 19th 1918	Care Mr F Barrett, Quinter, Kansas
9	CAM[illegible]	June Wyann	24		F	M	Rochester, Tex.	Mar. 31st 1914	Care Mr J M Canfield, Naval Air Station, V.P.1 San Diego, Calif.
10	CAM[illegible]	John M.	3		M	S	Long Beach, Calif.	Aug 1st 1935	- ditto -
11	[redacted]								3513 Wela Street,
12	[redacted]								Kahola Apartments,
13	FREY	Alice Burley	23		F	M	Waterbury, Conn.	Mar. 5th 1915	Waikiki, Honolulu, T.H. Care John [illegible]
14	[redacted]								Eddis Court,
15	HOOK	[illegible]	41			M	Crown City, [illegible]	Mar. 2nd 1917	1604 So. King Street, Honolulu, T.H.
16	HAR[illegible]	[illegible]	42				[illegible] Iowa	Feb. 17th 1900	1536 Kewola Street, Honolulu, T.H.
17	HAR[illegible]	[illegible] Lloyd	16		M	S	Seattle, [illegible]	Jan 19th 1920	- ditto -
18	HARRISON	Phyllis Jane	17		F	S	Seattle, Wash.	Mar. 3rd 1921	- ditto -
19	HE[illegible]DE[illegible]	Mariana Elizabeth	20		F	M	Wood County, Tex.	July 14th 1915	Care Mr H V Haldeman Naval Air Station, Seattle, Wash.
20	[illegible]	[illegible]	51		M	S	St. Louis, Mo.	May 31st 1907	Kea Hall 3715 Oak Street, Coronado, Calif.
21	KELLY	[illegible]	30		M	S	New York, N.Y.	Aug. 12th 1929	42 Ellis Street, San Francisco, Calif
22	[redacted]								1625 Palawana Avenue, Honolulu, T.H.
23	MIL[illegible]	[illegible]	24		F	S	Salt Lake City, Ut.	Feb. 17th 1911	Care Mr A Miller, [illegible] Naval Airport No. [illegible], T.H.
24	M[illegible]	Mal[illegible] Arnet	21		F	S	Seattle, Wash.	[illegible] 1914	Randolph Field, San Antonio, Texas.
25	MOR[illegible]	Kenneth Will[illegible]	24		M	S	Omaha, Neb.	Nov. 14th 1911	[illegible] Street, Seattle, Wash.
26	[redacted]								751 [illegible] Street,
27	PREECE	Margaret	26		F	M		Claims father Native Born Dayton. Born Berlin, Germany. March 24th, 1912. Father a Naturalised U.S.Citizen.	Husband Ralph W Preece U.S.P. 18 Fleet Avenue Dept Coronado Calif
28	PETERMAN	Lester Valentine	38		M	M	Kan, T.H.	Feb. 1st. 1[illegible]	612 B Weaver Lane, Honolulu, T.H.
29	PETERMAN	Violet Kahauni	26		F	M	Hilo, T.H.	Dec. 17th 1912	612 B Weaver Lane, Honolulu, T.H.
30	PETERMAN	Loretta	5		F	S	Honolulu, T.H.	Aug. 26th 1932	612 B Weaver Lane, Honolulu, T.H.

E. H. Martin.
Immigration Officer.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

Form 6002A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 07

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H. , SEPT. 16TH , 1928 , Arriving at Port of , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ROSEN	Loche Lee	22		F	S	Chicago, Ill..,	Sept. 1st 1916	515 Briar Place, Chicago, Ill..,
2	ROBINSON	James	19		M	S	Santa Ana, Calif..,	Jan. 1st 1919	2055 Makiki Round Top Road Honolulu, T.H..
3	RANKIN	Grace Beryl	47		F	M	Albert Sea, Minn..,	July 10th 1891	205 Sheridan Street, Olympia, Wash..
4	RAINES	Esther	27		F	M	Rush Center, Kan..,	Nov. 10th 1910	1801 Sanger Avenue Dallas, Texas.
5	[redacted]								
6	[redacted]								
7	[redacted]								
8	SCHNEIDER	Irene Lydia	29		F	M	Chicago, Ill..,	July 23rd 1909	ditto
9	STRAUS	David Benjamin	44		M	M	Louisville, Ky..,	July 24th 1894	515 Briar Place, Chicago, Ill..,
10	SCHEIB	Charles W.	66		M	M	Saginaw, Mich..,	March 19th 1872	2374 Pacific Heights Road. Honolulu, T.H..
11	SCHEIB	Jennie	66		F	M	Bay City, Mich..,	Jan. 16th 1872	307 Summit Street, Bremerton, Wash..
12	SAUNDERS	John Francis	60		M	M	Hartford, Conn..,	June 27th 1878	ditto
13	SAUNDERS	Margaret	60		F	M		Born Glasgow, Scotland., July 20th 1878. Naturalised U.S. Citizen through father at Hartford, Conn.. 1893	63 Allyn Street, Hartford, Conn..
14	SAUNDERS	William Wesley	17		M	S	Honolulu, T.H..,	July 18th 1921	ditto
15	SUTHERLAND	Fanny Wood	63		F	W		Born Montreal, Canada Naturalised by marriage 1901. [redacted]	Na Pua Hotel, 1030 King Street Honolulu, T.H.
16	STOCKDALE	Paris Buell	42		M	M	Frankfort, Ind..,	Aug. 30th 1896	Friend: Mrs H. Miller 7055 19th Avenue, N.E., Seattle Wash
17	STOCKDALE	Faith Lee	40		F	M	Rossville, Ind..,	Nov. 25th 1897	1677 Guilford Road Columbus, Ohio.
18	STOCKDALE	James Edgar	8		M	S	Columbus Ohio.	July 11th 1930	ditto
19	SMITH	Stevenson	66		M	M	Philadelphia, Pa..,	April 29th 1885	ditto
20	[redacted]								3833 40th N.E. Street, Seattle, Wash..
21	[redacted]								ditto
22	[redacted]								ditto
23	[redacted]								7019 S.E. Morrison Street, [redacted]
24	[redacted]							Born Copenhagen, Denmark, Feb 1880. Naturalised U.S. Citizen New York District Court N.Y.S. Oct. 2nd 1909	ditto
25	VANDERBURGH	Richard Montgomery	43		M			Born Nodaa, Hainan, China April 9th 1895 Parents United States Citizens.	5151 Wellington Avenue, Chicago, Ill..
26	WARNER	Alfred Louis	61		M	M	Tacoma, Wash..,	April 16th 1877	Business Address, Hawaian Papaya Co P.O. Box 741 Honolulu T.H.
27	WARNER	Dora Esther	61		F	M	Aurora, Nebr..,	Oct. 18th 1877	2400 Koa Avenue Honolulu T.H..
28	WILLIS	Katie	27		F	M	Wilkison, Wash..,	Aug. 19th 1911	ditto
29	WENNESS	Bernice	29		F	S	Tacoma, Wash..,	July 8th 1909	1822 D. Palalo Avenue, Honolulu, T.H.
30	WIGGINS	Lena May	55		F	W	Ottumwa, Iowa.	Feb. 15th 1883	1119 North 4th. Tacoma, Wash..
									304 South McKinley, Casper, Wyo..

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
Owners DO DO
Local Agents [illegible] & SHIPS.

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 638A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

06

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 16 19 38, Arriving at Port of VICTORIA B.C., 19

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	AUDABIN	Thelma Mae	21		F	S	Seattle, Wash.	Nov. 13th 1916		6920 Carson Avenue, Seattle, Wash.
2	ANTRIM	Johanna Caroline	55		F	W	Chicago Ill.	Jan. 20th 1883		115 Valencia Street, San Francisco, California
3	ANTRIM	Constance	19		F	S	Wakaweli, T.H.	April 5th 1919		ditto
4	[redacted]									2315 Liola Rise
5	[redacted]									133 So Hotel Street,
6	[redacted]									3506 Maunaloa Avenue,
7	BORN	Carol	28		F	M	Seattle, Wash.	July 8th 1910		1224 So King Street, Honolulu, T.H.
8	[redacted]									2115 Ashby Avenue,
9	BRODERICK	David Crockett	59		M	M	SanFrancisco, Calif.	Nov. 4th 1878		Care Oahu Railroad, Honolulu T.H.
10	BRODERICK	Mary	56		F	M	Eureka, Calif.	July 22nd 1881		ditto
11	BRAINARD	Scott Byron	47		M	M	Denison, Iowa	Oct. 23rd 1890		63 Merchant Street, Honolulu, T.H.
12	EWAN	Phebe	35		F	M	McLune, Kan.	Sept 6th 1903		Care: Mr. J.F. Hamilton, McLune Kan.
13	FARLEY	Ruth Crotty	41		F	M	Luzerne Iowa.	Sept. 22nd 1897		Ketchican, Alaska
14	[redacted]									2019 Uhu Street
15	[redacted]									
16	[redacted]									2442 Kanlalii Avenue,
17	[redacted]									
18	[redacted]	Lucille	19		F	S	Corvallis, Ore.	Jan. 3rd 1920		ditto 703 North 15th Street, Corvallis, Ore.
19	KOSSACK	Theresa Anna	35		F	S	Pelican, Wisc.	Aug. 28th 1904		3791 B Sierra Drive, Honolulu, T.H.
20	KILLION	Eileen Frances	20		F	S	Honolulu, T.H.	Jan. 22nd 1918		2629 Manoa Road, Honolulu, T.H.
21	LATHAM	Jackson	23		M	S	Reardon, Wash.	Dec. 14th 1914		4005 Phinney Street, Seattle, Wash.
22	[redacted]	Margaret Dunnals	21		F	S	Sacramento, Calif.	Oct. 21st 1918		1230 14th Avenue,
23	[redacted]									4320 17th Avenue, Brooklyn, N.Y.
24	MARSHEL	Harriet	59		F	W	Pomeroy Wash.	Feb. 10th 1879		2123 Makiki Round Top Road Honolulu, T.H.
25	MORROW	Charles Allison Jnr	29		M	M	Baltimore, Md.	June 9th 1909		Care: Union Island Steam Navigation Co., Fort Street, Honolulu T.H.
26	MC CALLUM	Ada Mag	67		F	S			Born Halifax, Nova Scotia, Canada, March 9th 1871, Married A U.S. Citizen February, 1888.	130 Fulton Avenue, San Francisco, California.
27	NEUMANN	Vantla	52		F	M	Puyallup, Wash.	Aug. 28th 1886		1447 Leeholitho Street, Honolulu, T.H.
28	NYLEN	William Leonard	19		M	S	Honolulu, T.H.	Oct. 8th 1918		University of Oregon, Eugene, Ore.
29	PEACH	Eleanor	17		F	S	Casper, Wyo.	Oct. 6th 1920		304 South McKinley, Casper, Wyo.
30	PHILLIP	Robert Frank	19		M	S	Tacoma, Wash.	Nov. 21st 1918		1731 North Fife, Tacoma, Wash.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-814

Form 638 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 05

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from AUCKLAND N.Z., [illegible] NOVEMBER 1[illegible], 19[illegible], Arriving at Port of 22 SEP 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS		ADDRESS IN UNITED STATES
1								Born Ballyphallan, Ireland Jan. 1st 1900 Naturalized [illegible] Supreme Court of		1112 20th Avenue [illegible], N.Y.
2	[illegible]	[illegible]	39		M		[illegible], Ill.	[illegible]	NSpp 502189-D.C.-3938	447 W. 60th [illegible] Ill.
3	[illegible]	[illegible]	40	M	M		Lynn, Mass.	[illegible]	NSpp 502190 D.C. 3938	[illegible] Wale St. Palatine, Ill.
4	[illegible]	[illegible]	12		M		[illegible], Ill.	Jan 16th 1[illegible]	Do Do	[illegible] Wale St. Palatine, Ill.
5	[illegible]	[illegible]	11	M			[illegible], Ill.	Sep. 10th 1927	Do Do	348 N. [illegible] Wale St. Palatine Ill.
6										[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	M		Nspp13805 1/10/35 D.C.	[illegible] U.S.C.C. Superior Court of El Centro, Calif. [illegible] 193[illegible]		P.O. [illegible] Conrad [illegible]
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Nos 1 & 8 to 30 inclusive not used
E. K. St Martin
Commissioner.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN STEAMSHIPS.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 638 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

04

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ACADIA" sailing from [redacted], SEPTEMBER 1st, 1938, Arriving at Port of [redacted], 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]							[redacted]	[redacted]
2	[redacted]								[redacted]
3	[redacted]								[redacted]
4	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F		Valhalla, [redacted]	March 28th 1897	Supp. 36163 5/26/38 D.C.	[redacted]
5	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	M	Chicago, Mich.	April 13th 1899	Supp. 324839 D.C. 7/6/38.	[redacted]
6	[redacted]									[redacted]
7	[redacted]							[redacted]	[redacted]
8	[redacted]									[redacted]
9	[redacted]									[redacted]
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Seen 10/6/38 inclusive returned
E. H. Martin
Insp. in Charge

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN STEAMSHIPS.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* AUCKLAND, N.Z., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill

MASTER

Sworn to before me this 22 SEP 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA B.C.

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

15

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA B.C., 19

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence") — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether when paid for by owner, master, relative, friend, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	Father: Mr.C.Bennet, Thomas Street, Gore, New Zealand.	Canada via Vancebore.			Yes	Self	Yes	Yes	1928	Mass.	July.3 1930	In transit to Boston then to Halifax via Vancebore	Yes	5 dys	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	9	Drk	Drk Brn	Hazel	Nil
2	Friend: Mrs.O'Leary, 220 Victoria Av, Wanganui, NZ.	Ireland via N.Y.C.			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Sister: Miss.R.Donnelly 820 5th Ave, NYC 6 mnths thence to UK per "Lythia" Mar.31st, 1930.	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	5	Fair	Lt. Brn	Blue	Nil
3	Friend: Docteur Lardennois, Professeur a la Faculte, de Medecine, 4 rue Quentin Banchard, Paris, France.	France via N.Y.C.			Yes	Self	Yes	Yes	1933	Trans	1933	In transit to NYC thence to France per "Normandie" Sep. 28th, 1938.	Yes	wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	10	Drk	Grey	Grey	Nil
4	Friend: - ditto -	France via N.Y.C.			Yes	Husband	Yes	Yes	1933	Trans	1933	- ditto -	Yes	wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	6	Drk	Blk	Blue	Nil
5	Friend: - ditto -	France via N.W.C.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	- ditto -	Yes	wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	4	4	Med	Brn	Blue	Nil
6	Brother: Mr.N.A.Law, 338 Gregory Tce., Brisbane, Qld.	United Kingdom, via N.Y.C.			Yes	Self	Yes	Yes	1936	Calif.	Oct.2 1936	In transit to NYC care Taft Hotel, 3 days thence UK per "C/Mary", Nov.4/38.	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	5½	Med	Brn Grey	Grey	Nil
7	Mother: Mrs.M.Henderson, 84 Seddon St, Timaru, N.Z.	United Kingdom via N.Y.C.			Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Care Husband: Mr.J.P.Ryan, Physical Culture Hotel, Jacksville, Fl. 2 mths thence to UK	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	2	Med	Blk	Grey	Nil
8	Cousin: Mr.H.A.Sutcliffe, Box 808, Christchurch, NZ.	United Kingdom via NYC.			Yes	Self	Yes	Yes	1934	Calif	Oct.2 1936	In transit to NYC care Taft Hotel 3 days thence to UK per "C/Mary", Nov.4/38.	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	6	Fair	Drk. Brn	Brn	Nil
9	Wife: Mrs.C.M.Patterson, 24 Quadrant Road, Onehunga.	New Zealand via Blaine			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care N.W.University, Chicago 8 mths thence to N.Z. per CA.Line from Vancouver.	Yes	10 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	1 0	Med	Blk	Hazel	Nil
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

14—620

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Local Agents CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS.

Form 1
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 5 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" , Passengers sailing from AUCKLAND, N.Z. , SEPTEMBER 6TH. , 1938.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Non Imm	BENNET	Charles Lindsay	45		M	M	Professor of English	Yes	English French German	Yes	Canada	English	New Zealand	Lawrence	RP. Not required. Canadian Citizen				Canada	Halifax
2		DONNELLY	Mary	75		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Irish	Ireland	County Cavan	81 TV 3-2	Auckland	1938 Sep.5		New Zealand	Wanganui
3	Non Imm.	LECLERC	Pierre	49		M	M	Medical Doctor	Yes	French English	Yes	France	French	France	Digne Alpes	In transit to France via Can.Border, 882 (3-3)	Paris	Jun.22/38	Transit	France	Paris
4	Non Imm.	LECLERC	Fernande	51		F	M	Home Duties	Yes	French English	Yes	France	French	France	Arnole, Nord	In transit to France via Can.Border, 883 (3-3)	Paris	Jun.22/38	Transit	France	Paris
5	Non Imm.	LECLERC	Claude	10		M	S	Student	Yes	French German	Yes	France	French	France	Paris	In transit to France via Can.Border. 883 (3-3)	Paris	Jun.22/38	Transit	France	Paris
6	Non Imm.	LAW	Dorothy Madeleine Beryl Hoft	41		F	S	Secretary	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Brisbane	In transit to UK via Buffalo,NY. Oct.19/38. 6 (3-3)	Auckland	Sep.1/38	Transit	England	London
7		~~RYAN~~	Wilhelmine Scott	88		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	England	Newcastle	80 TV 3-2	Auckland	Aug.12/38		Australia	Melbourne
8	Non Imm.	SUTCLIFFE	Herbert	51		M	M	Lecturer	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Louth	In transit to UK via Buffalo,NY. Oct.19/38. 7 (3-3)	Auckland	Sep.1/38	3/3 Transit	England	London
9		~~PATTERSON~~	Herbert Sydney	41		M	M	Dental Surgeon	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	93 TV 3-2	Auckland	1938 Sep.5th		New Zealand	Auckland
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

... 10 to 30 inclusive
... not used.

E.E. David
Immigrant Inspector.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.S. "MORANCI", SAILING HEREWITH, (State whether "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this SEP 22 1938 day of , 19

at S.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL MASTER *(Strike out whether Master, First, or Second Officer)* *SWEAR, of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* HONOLULU T.H., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

MASTER

Sworn to before me this 22 SEP 1930 *day of* ....., *19*

at VICTORIA B.C.

Immigrant Inspector.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

14

List 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of [illegible], [illegible], *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination: City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to U. S. temporarily as a temporary visitor, or to engage in business, or to study, or as a returning resident	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to go to the United States	25 Race (whether Anglo-Saxon, Celtic, Hebrew, Latin, Slavic, Teutonic, Mongolian, Polynesian, Indian, Negro, or other race, as determined by immigrant inspector)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (specific or general) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether polygamist	31 Whether coming for an immoral purpose	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	P. Tsonaga, Koloa, Kauai, T.H.		Ore.	Cornelius	Self		Yes	Yes	Birth T.H.	Kauai Sept16 1938	UNCLE: Mr. S. Wakayama, Cornelius, Ore..	Yes Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk	Drk	Brn	Nil
2	Residence: Edgewater Beach, Waikiki, Honolulu, T.H.		Wash	Bellevue	Yes	Self	Yes	Yes	Birth Wash.	Bellevue Sep16 1938	Home Address: R.D.Box 391 Bellevue, Wash..	Yes Perm V.S.C.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Drk	Brn	Blk	Nil
3	Home Address: 624 A South Street, Honolulu, T.H.		Wash	Tacoma	Yes	Self	Yes	Yes	Birth T.H.	Homo. Sep16 1938	Employer: Dr. P.A. Plum, 1018 North 27th, Tacoma, Wash..	Yes Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11½	Drk	Drk	Brn	Nil
4	Home Adress: 1443 S King Street, Honolulu, T.H.		Ore.	Portland	Yes	Parents	Yes	Yes	Birth T.H.	Homo. Sep16 1938	North Pacific College of Oregon, 809 N.E. 6th Ave, Portland, Ore..	Yes Perm V.S.C.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk	Drk	Brn	Nil
5	UNCLE: M. Takitani, Waimea, Kauai, T.H.		Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	Birth T.H.	Kauai Sep16 1938	FRIEND: Mr. C. Rackow, 16192 Monica Avenue, Detroit, Mich..	Yes Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk	Drk	Brn	Nil
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Local Agents [illegible]

Form A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6/14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ARARANGI Passengers sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 16TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		ISOWAGA	Shunji	17		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Kola, Kauai T.H.	Citizenship Card 22591	Honolulu	Sept.18 1928		U.S.A.	Kolca, Kauai T.H.
2		MATSUSHITA	Kiyoka	19		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Bellevue, Wash..	Birth Cert.	Seattle, Wash.	1919 Jan.24,		U.S.A.	Bellevue, Wash..
3		SHIMATSU	Shizue	24		F	S	Cook	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Honolulu, T.H.	Citizenship Card. No.19469	Honolulu	1930 Dec.19		U.S.A.	Tacoma, Wash..
4		SAITO	Frank Taro	19		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Honolulu, T.H.	Citizenship Card. No.22555	Honolulu	1930 Sep.12th	Honolulu File #4337/18873	U.S.A.	Honolulu, T.H.
5		TAKITANI	Yoshio Ernest	22		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Eleele Kauai, T.H.	Citizenship Card. No.12857	Honolulu	1930 Aug.19th		U.S.A.	Detroit Mich..
6		Lines 6 to 30 Incl. Not used.																			
7		Dand.																			
8		Immigrant Inspector.																			
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

EUGENE O'NEILL

I, ..., Surgeon of the [illegible] SAILING HEREWITH
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed for return thereof" as the case may be)
, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this SEP 22 1938 day of ....., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)* *of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* HONOLULU T.H. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-18 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this 22 SEP 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA B.C.

Immigrant Inspector.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA B.C., SEPTEMBER 22ND, *19* 38

16-47a

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28 on reverse side.)	Whether coming to engage in any skilled or unskilled labor for hire, whether assisted to come, and whether promised employment, and if so, what?	Whether ever in prison or almshouse, or supported by charitable organization, and if so, which?	Whether ever deported and if so, when?	Whether accompanied and deported with any alien	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to go to the United States temporarily or permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to go to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER: Mr. A.Y [illegible]ey, 802 Kahhi Street Honolulu T.H.		Ore	Corvallis	Yes Self		Yes	Yes	1938	T.H. 1938		Sept16 Studying at Oregon State College, Corvallis Oregon.		No	No	No	No	No	No	No	Good	Nel	5	9	Drk	Brn	Blk	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Local Agents [illegible] PACIFIC STEAMSHIPS

Form [illegible]
U.S. DEPARTMENT [illegible] OR
IMMIGRATION AND [illegible]

List 813

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AORANGI Passengers sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 16TH, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	U.S.C.	JAY	Wah Leong	21		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese	U.S.A.	Honolulu T.H.	Citizenship Card No 22582	Honolulu	Sept 14 1938		U.S.A.	Honolulu T.H.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines to be in Cursive
Spaces not used
to be void

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AURANGI, [illegible] MIT., (State whether Surgeon, "acting Surgeon," or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this SEP 22 1938 day of ..... , 19

at .....

.....
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 03

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 16, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA B.C. SEPT 18, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CASE	Elwell Chambers	27	M	M		Seattle, Wash.. July 12th 1911		1115 39th Avenue North Seattle, Wash..
2	CASE	Helen Danz	24	F	M		Seattle, Wash.. Nov. 7th 1913		ditto
3	CLEMSON	John C.	[illegible]	M	M		Baltimore Md. March 13th 1906		U.S. Immigration Service Aala Tower Bldg. Honolulu, T.H.
4	CLEMSON	[illegible]	[illegible]	F	M		[illegible] Feb. 6th 1896		ditto
5	DITMAN	[illegible]	[illegible]	M	M		Brooklyn, N.Y. May 28th 1877		148 La County Road.
6	[illegible]		[illegible]				[illegible]		[illegible]
7	ELLIS	Thomas Wilson	67	M	W		Richmond, Mich.. Aug. 14th 1871		2156 Lanihuli Drive, Honolulu, T.H..
8	[illegible]		[illegible]				[illegible] Oct. [illegible] 1896		The College Settlement, [illegible]
9	[illegible]		[illegible]				[illegible]	Born Redhill, Surrey, England March 7th 1868. Naturalized U.S. Citizen Central Circuit Court of [illegible] Hawaii, [illegible] 1909	Pacific Heights, [illegible]
10	ZIMMERMAN	J. Hazel	39	F	S		Krovs, Okla.. Oct. 4th 1898		U.S. Experimental Station, Mata Muska, Alaska.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 11 to 30 inclusive not used.
E. L. St Martin.
Asst. Supvr.

Line.... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners.... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents.... CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6201

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 02

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from AUCKLAND N.Z., SEPTEMBER 6TH, 1930, Arriving at Port of VICTORIA B.C. SEP 19 1930, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	[illegible]	63		F	M	Chicago, Ill. [illegible] 1875	USDC 9444 D.C. 12/19/34	c/o Stanford University, Palo Alto, Calif
2	Lines 2 to 30 inclusive noticed								
3	E. L. H. Martin								
4	Insp. in Charge								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents [illegible] STEAMSHIPS.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

01

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], [redacted] 19[redacted], Arriving at Port of VICTORIA B.C. 22 SEP 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]						[redacted]		1810 South Boulevard
2	[redacted]						[redacted]		[redacted]
3	[redacted]						[redacted]	[redacted] USDC 5/16/67 DC 4/2455.	[redacted]
4	Lines 4 to 30 inclusive removed.								
5	E. L. W. Martin.								
6	(Inspector).								
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners [redacted] AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents [redacted] STEAMSHIPS

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from HONOLULU T.H., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T Wild

MASTER [redacted].

Sworn to before me this 22 SEP 1938 day of , 19

at

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 3

12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*

16-420

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to which he belongs, after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER: Mrs Tsune Ogawa 921 6th Avenue Honolulu T H		Wash	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	Birth	T.H.	1938	Care Library School University of Washington, Seattle Sept. 1938 Washington, until June 1939 thence Honolulu. T.H.	Yes	9 mths	U.S.C.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Drk	Blk	Brn	Nil
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]

Form 501
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration and Naturalization Service

List 3 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AORANGI . Passengers sailing from HONOLULU T.H , SEPTEMBER 16TH , 19 38

14—430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
		NAME IN FULL		Age					Able to—					Place of birth			Issued			*Last permanent residence	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PY, or RP and give section of act involved)	Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Country	City or town, State, Province or District
1		OSAWA	Winifred Teruka	26		F	S	Librarian	Yes	English	Yes	U S A	Japanese	U.S.A	Waiakea Cut. T.H	Citizenship 22590	Honolulu TH	SEP 16 1938	Honolulu Isle Hawaiian Islands #4333/18993	US .A	Honolulu T.H.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 2 to 30 incl. Not used.
Geo. David.
Immigrant Inspector.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by Owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this SEP 22 1938 day of , 19

at

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] BELL [illegible], *of the* R.M.S. AORANGI, *from* AUCKLAND, N.Z., *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. Bell

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*

at [illegible]

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

11

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country visa port of departure	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): If Yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a permanent citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement (expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of: Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	[illegible] New Zealand			New Zealand via Rouses Point	Yes	[illegible] Foundation	Yes	No	-	-	-	C/- Miss David Rockefeller Foundation, New York City, 6 weeks thence Returns to Canada	Yes	6 wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fair	Brn	Blue	Nil
2	[illegible]			New Zealand via San Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Trans	1936	C/- Stauffer Chemical Co, [illegible] New York City, thence N. Z.	Yes	6 wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Dark	Dark	Blue	Nil
3	[illegible]			New Zealand via San Francisco	Yes	Husband	Yes	Yes	1936	Trans	1936	[illegible] Nov 6th 1936 ditto	Yes	6 wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Dark	Dark	Nil
4	[illegible]			New Zealand via San Francisco	Yes	Father	Yes	Yes	1936	Trans	1936	ditto	Yes	6 wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Med	Dark	Dark	Nil
5	[illegible]			New Zealand via San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- Confidence American Express Co, Walford Astoria [illegible] Aug 2nd from S Pier [illegible]	Yes	5	—	No	No	No	Yes	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Dark	Dark	Nil
6	[illegible]			New Zealand via Rouses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- La Salle Hotel Chicago [illegible] Thence U.K. from Quebec	Yes	1 wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Grey	Grey	Nil
7	[illegible]			England via Rouses Point	Yes	Self	Yes	Yes	1935	Trans	1935	C/- Commodore Hotel N. Y. C. thence U.K. from Montreal	Yes	1 wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Grey	Grey	Nil
8	[illegible]			[illegible]	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- American Telephone & Tele. Tele. Co. 195 Broadway New York City.	Yes	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Dark	Grey	Nil
9	[illegible]			New Zealand via Blaine	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Trans	1936	C/- Peninsula Hotel, [illegible] to San Francisco	Yes	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Dark	Grey	Nil
10	[illegible]			New Zealand via Blaine	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Calif	1936	C/- Palace Hotel Thence New Zealand via Vancouver	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Grey	Nil
11	106 Dia Street [illegible]			New Zealand via Rouses Point	Yes	Self	Yes	Yes	1931	Trans		C/- Step-Father Mr. [illegible] Boston 1413 [illegible] Ave [illegible]	Yes	1 mth	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Auburn	Blue	Nil
12	[illegible]			New Zealand via Rouses Point	Yes	Husband		Yes	1936	Trans	Oct. 1936	[illegible] Britain [illegible] Nov 1st '36 ditto	Yes	1 mth	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	Nil
13	— ditto			New Zealand via Rouses Point	Yes	Father		No	-	-	-	ditto	Yes	1 mth	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	Nil
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line.. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners

Local Agents

Form 200
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from AUCKLAND N.Z. , SEPTEMBER 6TH , 19 3

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Able to — Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to — Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		[illegible]	Flora Jean	36	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Nelson	T V 30 3-2	Wellington	Aug 30 1938		New Zealand	Wanganui
2		[illegible]	Alexander Douglas	47	M	M	Director	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	T V 84 3-2	Auckland	Sept 5 1938		New Zealand	Christchurch
3		[illegible]	Lilian Jane	54	[illegible]	M	None Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	T V 85 3-2	Auckland	Sept 5 1938		New Zealand	Christchurch
4		[illegible]	Ethelwyn Lilian	11	F	S	None Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	T V 86 3-2	Auckland	Sept 5 1938		New Zealand	Christchurch
5	Non Imm [illegible] TEd	[illegible]	Jason	41	M	M	Medical Practitioner	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	Scotland	Ironmay	P.P. V 74 3-2 (Bund)	Auckland	Aug 23 1938		New Zealand	Auckland
6		[illegible]	Thomas	59	M	M	Works Manager	Yes	English	Yes	England	English	England	Walsall	T V 40 3-2	Melbourne	Jly 30 1938		England	Walsall
7		[illegible]	Robert	56	M	M	Textile Manufacturer	Yes	English	Yes	England	English	England	Glossop	T V 37 3-2	Wellington	Aug 24 1938		England	Glossop
8		[illegible]	Charles Stephen	38	M	S	Telegraphist	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Wellington	T V 14 3-1	Wellington	Jly 15 1938		New Zealand	Wellington
9		[illegible]	Alice	60	F	W	None Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	T V 42 3-2	Auckland	Jly 30 1938		New Zealand	Auckland
10		[illegible]	Freda	31	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	T V 41 3-2	Auckland	Jly 30 1938		New Zealand	Auckland
11		[illegible]	Owen Jeffrey	27	M	M	Dentist	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Invercargill	T V 82 3-2	Auckland	Sept 5 1938		New Zealand	Invercargill
12		[illegible]	Margaret Evelyn	24	F	M	None Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	Canada	Toronto	T V 83 3-2	Auckland	Sept 5 1938		New Zealand	Invercargill
13		[illegible]	David A.	2	M	S	Infant	-	-	-	New Zealand	Scottish	New Zealand	Invercargill	T V 33 3-2	Auckland	Sept 5 1938		New Zealand	Invercargill
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had Thirty-seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14 - 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL, MASTER (Master or Acting Master, First, or Second Officer) SWEAR of the R.M.M.S. AORANGI, from AUCKLAND, N.Z., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER

Sworn to before me this 22 SEP 1938 day of , 19

at VICTORIA B.C

Immigrant Inspector.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

10

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., 22 SEP 1938, *19*

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)					Purpose of coming to United States												Height			Color of		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to remain in United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Answer for each person in the family)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether previously excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	[illegible] W.D. Bailey, 11 Ocean Street, [illegible], Sydney N.S.W.	Australia via Blaine	Yes		Self	Yes	No	Yes	1936	N.Y.	April 1936	C/- Radio Corp. of America Harrison, N.J. U.S.A. 3 mths from Vancouver B.C.	Yes	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Dark Brn	Brn	Nil
2	[illegible] A.V. [illegible] ditto [illegible]	Australia via Blaine	Yes		Amalgamated Wireless Association	Yes	Yes	1936	N.Y.	April 1936	ditto	Yes	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Brn	Hzl	Nil
3	[illegible] A. Cr[illegible] Carlisle Street, Rose Bay, [illegible]	Australia via New York City	Yes		C.L. Mr. Jones	No	-	-	-		C/- R.W. Cameron & Co. 810 Bridge Street, N.Y.C. 2 wks thence per "Aquitania" Oct 12th 1938	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Blue Grey	Blue	Nil
4	[illegible] A. Mc[illegible], Perth, [illegible] Street, [illegible] N.S.W.	Australia via New York City	Yes		D. Jones Ltd	No	-	-	-		ditto	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Med	Brn	Brn	Nil
5	[illegible] Lacaville Street, [illegible], [illegible] N.S.W.	Australia via New York City	Yes		Self	Yes	No	-	-	-	C/- Rockinga Institution Washington D.C. 2 years thence to Australia	Yes	2 Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Dk Brn	Brn	Nil
6	[illegible]	Australia via New York City	Yes		Husband	Yes	No	-	-	-	ditto	Yes	2 Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Dark	Blue	Nil
7	[illegible]	Australia via Blaine	Yes		Self	Yes	Yes	1937	Mass	Aug 5 1937	C/- Hotel McAlpine N.Y.C. 1 week thence per "Empress of Asia" Oct 29th 1938	Yes	5 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey	Blue	Nil
8	[illegible]	Australia via Boston	Yes		Self	Yes	Yes	1934	Mass	Sept 1934	C/- Hotel Normandy, Boston 1 week thence to U.S. per S.S. "Virginia" Oct 23rd 1938 To Los Angeles, California	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Grey	Blue	Nil
9	Friend:- Mr. A. ver Andel, 12 Maining St., Sydney, NSW.	Holland via New York City	Yes		American Express	Yes	No	-	-	-	thence per "Empress of Asia" Oct 4th 1938	Yes	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Blue	Nil
10	Freind:- ditto [illegible]	Holland via New York City	Yes		American Express	Yes	No	-	-	-	ditto	Yes	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Grey	Brn	Nil
11	[illegible] Australia via Blaine	Australia via Blaine	Yes		Self	Yes	Yes	1936	Calif	Nov. 1936	C/- Sonora Hotel, San Francisco California thence Australia via Vancouver B.C.	Yes	8 wks	No	No	No	No	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Dark	Brn	Nil
12	[illegible] Elizabeth Street, Ashfield, N.S.W.	Australia via Blaine	Yes		Amalgamated Wireless Association	No	-	-	-		C/- Commonwealth Government America Harrison, N.Y. 3 mths thence Australia via Vancouver B.C.	Yes	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Hair	Blue	Nil
13	Mother: Mrs. F. Oostzel, 25 Collini St, Mannheim. Mother-in-law:-	Germany via New York City	Yes		Self	$350	Yes	1936	Ill.	May 1936	C/- Wm. Kurtz, Roanoke Street, Seattle, Wash. 5 weeks thence to Germany via Vancouver B.C.	Yes	5 weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Blue	Nil
14	ditto	Germany via New York City	Yes		Husband	$400 Acc. Employer	Yes	1936	Ill	May 1936	ditto	Yes	5 weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Brn	Blue	Nil
15	[illegible] Pitts, [illegible] Bay, Sydney N.S.W.	Australia via New York City	Yes		Ltd.	$160 Acc. Employer	Yes	1928	Calif.	1928	C/- [illegible] 810 Bridge Street, N.Y.C. 2 wks thence per "Aquitania" Oct 12th 1938	Yes	60 Days	Sailing	N.Y.	SS.	Aquitania	10/12/38.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Dark	Hzl	Nil
16	Brother: Rev. C.B. Holmes, Torrensville, South Aust.	[illegible] Cleveland	Yes		Self	Yes	Yes	1931-1938	Ohio	July 1938	Home Address: 3700 E Walid Avenue, Cleveland, Ohio.	Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Grey	Brn	Nil
17	Borther-in-law:- ditto	Cleveland	Yes		Husband	Yes	Yes	Born N.S.A.	Ohio	July 1938	ditto	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Dark	Brn	Nil
18	Friend: [illegible] Tce Bondi Jct, Strathfield Sydney N.S.W.	United Kingdom via N.Y.C.	Yes		Self	Yes	Yes	1935	Trans	In Sept 1935	C/- Barbary Wm. Plaza, N.Y.C. per "Britannic" from N.Y. Oct 1st 1938	Yes	1 wk	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	Brn	Nil
19	Friend:- ditto	United Kingdom via N.Y.C.	Yes		Mother	Yes	No	-	-	-	ditto	Yes	1 wk	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Dark	Blue	Nil
20	Friends: ditto	United Kingdom via N.Y.C.	Yes		Self	Yes	Yes	1935	Trans	In Sept 1935	C/- Iron & Steel Institute Tours Europe thence tour-ing United States thence per "California" from N.Y. Oct 22nd 1938	Yes	4 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Fair	Blue	Nil
21	MOTHER IN LAW: Mrs. T. Gordon Jones, 38 Roe Street, Randwick, Sydney N.S.W.	Australia via New York City	Yes		Self	$1500 Yes	Yes	1935	N.Y.	Jly 1935	C/- R.W. Cameron & Co. 810 Bridge Street, N.Y.C. 2a wks thence per Aquitania Oct 12th 1938	Yes	60 Days	Sailing	N.Y.	SS.	Aquitania,	Oct	12	1938.	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	Nil
22	MOTHER: ditto	Australia via New York City	Yes		Husband	Acc. Husb. Yes	Yes	1936	N.Y.	Jly 1936	ditto	Yes	60 Days	ditto.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey	Blue	Nil
23	GRANDMOTHER: ditto	Australia via New York City	Yes		Father	Acc. Father No	-	-	-		ditto	Yes	60 Days	Ditto	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Dark	Blue	Nil
24	ditto	Australia via New York City	Yes		Father	Acc. Father No	-	-	-		ditto	Yes	60 Days	ditto	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Dark	Blue	Nil
25	MOTHER: Isabel S. Mayo, 27 Somer Road Toorak, Vict.	Australia via New York City	Yes		Self	Yes	Yes	Sept 1930	Trans	Dec 1930	C/- Professor Walter Whitman Chair of Economics Western Reserve Univ. Cleveland, Ohio per "Laconia" from N.Y. thence to New York, thence per Queen Mary" Dec. 14th 1938	Yes	4 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Dark	Blue Grey	Nil
26	MOTHER IN LAW: Mrs. J.A. Lemmington, 3 Wilson Avenue, East Victoria	Australia via New York City	Yes		Government of Victoria	Yes	No	-	-	-	ditto	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med	Dark	Brn	Nil
27	[illegible] ditto [illegible]	Australia via New York City	Yes		Self	Yes	Yes	1933	U.K.	Jun 1933	ditto	Yes	2 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Dark	Brn	Nil
28	[illegible] W. C. Sutherland, [illegible] Street, Newjerbum, Victoria.	Australia via Blaine	Yes		Amalgamated Wireless Association	No	-	-	-		C/- Radio Corporation of America Harrison N.J. 3 mths thence to Australia via Vancouver B.C.	Yes	3 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Dark	Brn	Nil
29	W. E. Ltd W.A. Worthy, 11 Strand Rochdale, N.S.W.	Australia via Blaine	Yes		Pty. Ltd.	Yes	No	-	-	-	C/- [illegible] Company Chicago 4 weeks thence to Australia per "Niagara" from Vancouver Oct 26th	Yes	4 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Blk	Brn	Nil
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—030

Line [illegible] AUSTRALIA NEW ZEALAND
Owners DO DO
Local Agents [illegible] STEAMSHIPS

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "[illegible]" . Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. , 1ST SEPTEMBER , 19 38

14—430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		[illegible]	Eric [illegible]	37		M	M	Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Maitland	T V 115 3-2	Sydney	Aug 26 1938		Australia	Sydney
2		[illegible]	Louise Hodge	[illegible]		F	M	Duties	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Damascus Va	United States Citizen				Australia	Sydney
3	Non Imm	[illegible]	Rachel Stallard	31		F	S	Housemaid	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Brighton	P.P. V 112 Sec. 3-2 (P)	Sydney	Aug 24 1938		Australia	Sydney
4	Non Imm	[illegible]	Mrs. Killick	40		F	S	Housemaid	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Parramatta	P.P. V 110 Sec. 3-2 (P)	Sydney	Aug 24 1938		Australia	Sydney
5		[illegible]	John Caulfield	28		M	M	Economist	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney NSW	T V 121 3-1	Sydney	Aug 29 1938		Australia	Sydney
6		[illegible]	Jessie Anderson	31		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Scotland	Rothsay	T V 121 3-1	Sydney	Aug 29 1938		Australia	Sydney
7		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	T V 116 3-2	Sydney	Aug 26 1938		Australia	Sydney
8		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	S	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	[illegible]	In transit to U.K. via Canadian Pacific 1 (3-3)	Brisbane	Aug 5 1938		England	London
9		[illegible]	Carl [illegible]	31		M	S	Commercial Agent	Yes	English	Yes	Holland	Dutch	Portugal	Lisbon	T V 57 3-2	Amsterdam	Jly 25 1938		Holland	Haarlem
10		[illegible]	Frans Van [illegible]	[illegible]		M	S	Commercial Agent	Yes	English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Haarlem	T V 58 3-2	Amsterdam	Jly 25 1938		Holland	Haarlem
11		EVANS	Dudley Conger	30		M	D	Investor	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Kincal	T V 107 3-2	Sydney	Aug 22 1938		Australia	Newport Beach
12		FRASER	Donald Ian	23		M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Ashfield	T V 123 3-2	Sydney	Aug 30 1938		Australia	Sydney
13	Non Imm	[illegible]	Walter	45		M	M	Mill Owner	Yes	English - German - French	Yes	Germany	German	Germany	Neuwoid	P.P. V 946 Sec. 3-2 (P1)	Stuttgart	May 21 1938		Germany	[illegible]
14	Non Imm	[illegible]	Ilse	41		F	M	Home Duties	Yes	English - German - French	Yes	Germany	German	Germany	Mannheim	P.P. V 947 Sec. 3-2 (P1)	Stuttgart	May 21 1938		Germany	Mannheim
15	Non-Imm	[illegible]	Phyllis Irene	32		F	S	Personal Stripper	Yes	English	Yes	Australia	Welsh	Australia	Sydney	C R 111 3-2	Sydney	Aug 24 1938	3 (2) Bus.	Australia	Sydney
16		JONES	Harry	50		M	M	Area Manager	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Aurora Ontario	Permit to Re-enter No 121375	Australia Washington	June 27 1938		U.S.A.	Cleveland
17		[illegible]	Mae Etta	36		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Wayne Ia	United States Citizen				U.S.A.	Cleveland
18		[illegible]	Jennie Meek	19		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Sydney	In transit to U.K. via Canadian Pacific 47 (3-3)	Sydney	Aug 29 1938		England	Wyler
19		JOSEPHS	Lynette Kathleen	23		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bowenfels	In transit to U.K. via Canadian Pacific 46 (3-3)	Sydney	Aug 29 1938		England	Esher
20		JOSEPHS	Henry Guildford	21		M	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Lavarn	In transit to U.K. via Canadian Pacific 33 (3-3)	Sydney	Aug 29 1938		England	Esher
21	Non Imm	JONES	Charles Lloyd	60		M	M	Company Chairman	Yes	English	Yes	Australia	Welsh	Australia	Croydon	P.P. V 114 3-2	Sydney	Aug 25 1938	3 (2) Plea.	Australia	Sydney
22	Non Imm	JONES	Hannah Dorothy	43		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Welsh	Wales	Merthyr Tydfil	P.P. V 115 3-2	Australia Sydney	Aug 25 1938	3 (2) Plea	Australia	Sydney
23	Non Imm	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	Welsh	Australia	Sydney	P.P. V 115 3-2	Australia Sydney	Aug 25 1938	3 (2) Plea	Australia	Sydney
24	Non Imm	[illegible]	Charles Lloyd	5		M	S	Infant	Yes	English	No	Australia	Welsh	Australia	Sydney	P.P. V 115 3-2	Australia Sydney	[illegible]	3 (2) Plea.	Australia	[illegible]
25		[illegible]	Geoffrey Alfred	36		M	S	Medical Practitioner	Yes	English	Yes	Australia	Hebrew	Australia	Melbourne	In transit to Australia Canadian Pacific 91 (3-3)	Melbourne	Aug 19 1938		Australia	Melbourne
26		ROBERTSON	William Alexander	42		M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Melbourne	33 (3-1)	Melbourne	Aug 30 1938		Australia	Melbourne
27		ROBERTSON	Evelyn Ruth	3		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Swiss	Australia	Bendigo	T V 84 (3-1)	Melbourne	Aug 30 1938		Australia	Melbourne
28		SUTHERLAND	Douglas Mackintosh	37		M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Wedderburn	T V [illegible] 3-2	[illegible]	Aug 30 1938		Australia	[illegible]
29		[illegible]	William Arthur	30		M	M	Factory Manager	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Bristol	T V 131 3-2	Sydney	Aug 26 1938		Australia	[illegible]
30																					

Line 30, only not used.

Immigrant Inspector

Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. ORANJE, SAILING HEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessels thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this SEP 22 1938 day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 011

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU, T.H. SEPTEMBER 16TH, 1938., Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 22 SEP 1938, 19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—816

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT SHIP AT VICTORIA. PETERSEN	Naomi	8	F	S		Honolulu, T.H.	Dec. 16th 1930	612 B Weaver Lane, Honolulu, T.H.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA. PAYSON	Robert William	22	M	S		Burlington, Wash.	Dec. 20th 1915	6826 16th Avenue N.E. Seattle, Wash.
BS.I.	STOWAWAY	ADMITTED BY B.S.I. SEPT. 23. 1938 AS U.S.C.					(PROSECUTED BY S.S. Co. SENTENCED 30 DAYS OKALA PRISON.)		Sister. Mrs. Edith Bunn,
3	ROGOWAY	Alfred	38	M	S		Portland, Ore.	April 4th 1900	1906 Fulton, San Francisco, Calif
4	RUSSELL	Dona	26	F	S		Los Angeles, Calif.	April 11th 1912	Friend. Mr Debacnelli, 918 1st Avenue, Seattle Wash.
5	SCHUBERT	Gaberiel Kevner	22	M	S		Honolulu, T.H.	Dec. 23rd 1915	Brother. Mr P K Schubert, 1256 Niuimanu St. Honolulu, T.H.
6	LEFT SHIP AT VICTORIA. WAIKEN	Joseph Orvie	26	M	S		Lernod, Kans.	Mar. 3rd 1915	625 23rd Street, Santa Monica, Calif.
7	LEFT SHIP AT VICTORIA. WESCOM	Kay	34	F	S		Salt Lake City, Utah.	Dec 8th 1905	125 S.E. 26th Avenue, Portland, Oregon.
8	LEFT SHIP AT VICTORIA. WRAGA	Lloyd Riley	20	M	S		Bremerton, Wash.	Dec. 29th 1917	Marine Drive, Bremerton, Wash.
9	WALKER	Lois Arminda	51	F	M		Honeoye Falls, N.Y.	Dec 10th 1886	6540 S State Street, Chicago, Ill.
10	LEFT SHIP AT VICTORIA. ZIPPEL	Sonia Petrobia	26	F	M		Stuart, Iowa.	June 23rd 1915	Father. Dr. G K Parshen, 819 B Street, San Diego, Calif.
11	LEFT SHIP AT VICTORIA. ZIPPEL	Matthew George	7	M	S		National City, Calif.	Sept. 9th 1931	Grandfather. " Ditto "
12	WITHDREW APPLICATION ZMITH	WILL APPEAR AT OFFICE LATER. Albert	0	M	S		San Diego, Calif.	May. 30th, 1932.	Care Mrs. E. J. Murray, 14 Victoria Street, Vancouver, B.C.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY :—
H. T. ROWBOTTOM.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—816

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 610

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 16TH 19 38, Arriving at Port of VICTORIA B. C., 19

14—214

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BEIDLER	Paul	31		M	M	Lehighton, Pa.	Oct. 20th 1906		216 So. 1st Street, Lehighton, Pa.
2	BEIDLER	Margaret Grante	29		F	M	Haughton, Mich.	Jan. 26th 1909		216 So. 1st Street, Lehighton, Pa.
3	BEIDLER	Joe Ellen	1½		F	S	Santa Anna, Calf.	Mar. 10th 1937		216 So. 1st Street, Lehighton, Pa.
4	BEIDLER	Sue Alice	-	5	F	S	Honolulu, T.H.	Apr. 12th 1938		2326 A Oahu Avenue, Honolulu, T.H.
5	BANNER	Albert Henry	24		M	M	Bellingham, Wash.	Aug. 23rd 1914		2326 A Oahu Avenue, Honolulu, T.H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
6	BANNER	Dora May Conrad	23		F	M	Centralia, Wash.	Jan. 5th 1915		1818 Puswanai, Honolulu, T.H.
7	BRIGHT	Richard Samuel	4		M	S	Rochester, N.Y.	Dec. 1st 1933		Care Mr F Barrett, Quinter, Kansas.
8	BARRETT	Evelyn Mae	20		F	S	Park, Kansas.	June 18th 1918		Care Mr J M Camfield, Naval Air Station, V.P.1, San Diego, Calif.
9	CAMFIELD	June Wyana	24		F	M	Rochester, Tex.	Mar. 31st 1914		- ditto -
10	CAMFIELD	John M.	3		M	S	Long Beach, Calif.	Aug 1st 1935		3513 Wela Street, Honolulu, T.H.
11	DRAPER	Vera	25		F	M	Great Falls, Mont.	Aug. 29th 1913		- ditto -
12	DRAPER	Gerald	4		M	S	Seattle, Wash.	Aug. 25th 1934		Kahola Apartments, Waikiki, Honolulu, T.H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
13	FREI	Alice Byrnes	23		F	M	Waterbury, Conn.	Mar. 5th 1915		Care John Gonsalves, Paia, Maui, T.H.
14	GONSALVES	Harris Julia	22		M	S	Ewa, T.H.	June 21st 1916		Eddis Court, 1094 So. King Street, Honolulu, T.H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
15	HOOK	Gertrude Evelyne	21		F	M	Oregon City, Ore.	Mar. 2nd 1917		1536 Kewola Street, Honolulu, T.H.
16	HARRISON	Hazel	42		F	M	Cresco, Iowa.	Jul. 17th 1896		- ditto -
17	HARRISON	Francis Lloyd	18		M	S	Seattle, Wash.	Jan. 19th 1920		- ditto -
	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
18	HARRISON	Phyllis Sara	17		F	S	Seattle, Wash.	Mar. 3rd 1921		Care Mr H V Heidemann, Sand Point Naval Air Station, Seattle, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
19	HEIDEMANN	Barbara Elizabeth	20		F	M	Wood County, Tex.	July 14th 1918		Koa Hall 2319 Koa Street, Honolulu, T.H.
20	X HOELKE	Herman Max	51		M	S	St. Louis, Mo.	May 31st 1887		43 Ellis Street, San Francisco, Calif.
21	HOLT	John	50		M	S	New York, N.Y.	Aug. 12th 1888		1625 Kalakaua Avenue, Honolulu, T.H.
22	LITTON	Lucille	35		F	M	White Rock, Ark.	Jly. 31st 1903		Care Mr R Miller, Hotel Import Co. Honolulu, T.H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
23	MILLER	Irma	26		F	M	Salt Lake City, Utah	Nov. 20th 1911		Randalph Field, San Antonio, Tex.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
24	MOORE	Malcolm Arnot	22		M	S	Seattle, Wash.	Sep. 5th 1916		2233 W. 59th Street, Seattle, Wash.
25	MORGAN	Kenneth Wilson	20		M	S	Omaha, Neb.	Mar. 14th 1918		3515 Braddock Street, Philadelphia, Pa.
26	MACKIN	Minnie	63		F	W	Philadelphia, Pa.	Feb. 26th 1875		Husband Ralph W Preece U.P.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
27	PREECE	Margaret	26		F	M			Born Berlin, Germany. March 24th, 1912. Father a Naturalised U.S. Citizen.	18 Fleet Avenue Dept Coronado Calif.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.									
28	PETERSON	Lester Valentine	30		M	M	Kan. U.S.A.	Feb. 14th 1910		612 B Weaver Lane, Honolulu, T.H.
29	PETERSON	Violet Kahaumi	24		F	M	Hilo, T.H.	Dec. 17th 1912		612 B Weaver Lane, Honolulu, T.H.
30	PETERSON	Dorette	5		F	S	Honolulu, T.H.	Aug. 26th 1933		612 B Weaver Lane, Honolulu, T.H.

EXAMINED BY:-
H.T. ROWBOTTUM
R. H. EMSTERBROOKS

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 639 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 09

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ACADIA", sailing from [redacted], [redacted] 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 19

16—214

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MEREDITH	William Joseph	77		M	W	Philadelphia, Pa	Sep. 15th, 1861	USPP # 520235 Wash 4-26-38	534 So. Main Street, Los Angeles, Calif.
2	MC NEILL	John McLachlan	36		M	M			Born Glasgow, Scotland, Nov. 21st, 1901. Naturalised U.S. Citizen. Dist. Court of Chicago, Ill, Jan. 13th, 1937. USTP. No. 900167. WASHN. 4.28.37	2021 Pierre Street, Hollywood, Fla.
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

EXAMINED BY:-

H. T. ROWBOTTOM.

Line..... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners..... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Local Agents..... AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER, of the ... TORANGI, from AUCKLAND, N.Z., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 140 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER.

Sworn to before me this 22 SEP 1938 day of ....., 19
at VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., , *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be employed in the United States, and if so, by whom	24 — Length of time alien intends to remain in the United States	24 — Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	28 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	29 Whether unmarried and deported within one year	30 Whether married and deported at any time	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height — Feet	33 Height — Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
1	SISTER: Mrs R.C. Hayes, Motumurangi, North Auckland, New Zealand		Mich	Vamins	Yes	Self	Yes	Yes	1921	Mich	Nov 1931	C/- Mother, Mrs B.A. Nicholson, Vamins, Mich.	To Live there.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Grey	Nil
2	MOTHER: Mrs A. Patterson, Russell, Wavandale, Tasmania.		Ore.	Salem	Yes	Self	Yes	Yes	1922	Ore.	Nov 4 1936	Home Address: Mrs W.E. Bartges, 1725 No Church, Salem, Ore..		No	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brn Grey	Blue	Nil
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. ARANGI . Passengers sailing from AUCKLAND N.Z. , SEPTEMBER 6TH , 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		ADMITTED BY B.S.I. SEPT. 23. 1938. FOR PERMANENT RESIDENCE																			
B81 1	IMMIGRANT	HANNA	Deborah Arivine Knight	25		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Scotland	Downey Place	Quota 2003	Auckland	Sept 5 1938	Quota BRITISH	New Zealand	Mothurangi Valley
																			Re-entry Permit Renewed Oct 30.1937 Apr 12.1938		
NON-IMMIGRANT 2		PATTERSON	Amy May	49		F	S	Evangelist	Yes	English	Yes	England	English	Australia	Evandale	1118974 — APPLN. No. 1115684 —	Wash D.C.	Oct 22.1936	Sec. 10.	Australia	Evandale
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8		EXAMINED BY :-																			
9		H.T. ROWBOTTOM.																			
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this 22 day of SEP 1938, 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL MASTER *(Name of Master, Purs., or Second Officer)*, *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* SYDNEY, N.S.W., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. V. Hill
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 22 SEP 1938 *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., *19*

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid by himself, wife, father, mother, husband, other person, or by any corporation, society, church, State, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FRIEND: Mr G.Grasso,202 Montague Road, Brisbane Queensland.		N.Y. N.Y.C.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- Sister,Mrs A. Cotrone,36 Elizabeth Road, New York City. N.Y.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Drk	Brn	Brn	Nil
2	WIFE: Mrs C. David,C/- Dr. Rodway,Bridge Road,Nawra N.S.W.		Australia via Blaine	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- Professor of Entemology University of California Berkely,California thence to Australia via Vancouver in 3 months.	3 mths	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Hzl	Nil
3	FRIEND: Mr. J. Judd,27 Simmons Road,Enmore,Sydney N.S.W.		Salt Lake Utah City	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Utah	Nov 2 1936	Home Address:1527 Ramona Avenue,Salt Lake City	Utah	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Med	Drk Brn	Blue Grey	Nil
4	ditto		Salt Lake Utah City	Yes	Husband	-	Yes	do	do	do	ditto		No	Perm		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Drk Brn	Blue Grey	Nil
5	ditto		Salt Lake Utah City	Yes	Father	-	Yes	do	do	do	ditto		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Blue	Nil
6	ditto		Salt Lake Utah City	Yes	Father	-	Yes	do	do	do	ditto		No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Brn	Blue	Nil
7	BROTHER: Mr. H.J. Gilmour, 38 Livingston Road,Marrickville,Sydney N.S.W.		Denmark via New York City	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- Professor J.Wyman, Harvard University,Cambridge Mass. 2 years thence to Denmark.	ONE YEAR.	Yes	yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Drk Brn	Grn Grey	Nil
8	NEPHEW: Mr. J.Goshevich, 30 Hector Street,Perth West Australia.		Ind Gary	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- Brother: Mr.J.Goshevich 229 Broadway,Gary. Ind.		No			No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Drk	Brn	Grey	Nil
9	SISTER: Mrs R.M.Wilkinson, 3 McDonald Street, Hardialloc,Victoria		Australia via Blaine	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	C/o Mother Mrs C. Phillips Richmond Beach,Wash. thence Australia per C.A. line via Vancouver.	6 mths	Yes	mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Aub	Blue	Nil
10	HUSB: BEVERLY B. PHILLIPS 13 KRONE ST. MARIBYRNONG VICTORIA · AUSTRALIA																											
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teached the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line Canadian Australasian Line Ltd.

Owners do do

Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 598 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ORANGI. Passengers sailing from SYDNEY N.S.W., SEPTEMBER 1ST, 1938

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
		ADMITTED BY B.S.I. SEPT. 23. 1938 FOR PERMANENT RESIDENCE																		
BSI. 1	IMMIGRANT	COTRONEO	Gaetano	30	M	S	Labourer	Yes	Italian English	Yes	Australia	Italian	Italy	Pavissina	Quota 5495	Brisbane	Jly 28 1938	QUOTA ITALY	Australia	Brisbane
NON-IMMIGRANT 2		DAVIS	Harrold Bosbery Consett	25	M	M	Research Fellow	Yes	English	Yes	Australia	Welsh	Australia	Sydney	T V 106 3-2	Sydney	Aug 19 1938	Sec 3-2	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT 3		FLYNN	Reuben Michael	35	M	M	Missionary	Yes	English	Yes	England	English	Australia	Perth	Re-entry Permit. Renewed Nov 4 '37 APPLN. No. 11.58.81 1117143	Wash. D.C.	Oct 3 1936	Sec.10.	Australia	Perth
4	USC	FLYNN	Ethel Hardwick Dean	32	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	Australia	Brisbane	Naturalised U.S. Citizen U.S.P.P. No. 344295 WASHN. 9.18.26.			USC	Australia	Perth
5	USC	FLYNN	Richard Rowan	6	M	S	Infant	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	UTAH U.S.A.	Salt Lake City	U.S. Citizen			USC	Australia	Perth
6	USC	FLYNN	David Dean	3	M	S	Infant	Yes	Infant	No	U.S.A.	English	Utah U.S.A.	Salt Lake City	U.S. Citizen			USC	Australia	Perth
BSI. 7	IMMIGRANT *	GILMOUR	Darcy	23	M	S	Research Student	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Sydney	Non Quota 9 Sect. 4e	Sydney	Aug 25 1938	Sec 4-E	Australia	Sydney
BSI. 8	IMMIGRANT	GOSHEVICH	Apostol	36	M	M	Labourer	ADMITTED BY BSI. SEPT. 23. 1938. FOR PERMANENT RESIDENCE Slovak	English	Yes	Yugo Slavia	Serbian	Yugo Slavia	Vapari	Quota 362	Sydney	Sept 1 1938	QUOTA YUGO-SLAVIA	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT 9		PHILLIPS	Maysie	25	F	M	Librarian	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	T V 3-2 76	Melbourne	Aug 18 1938	Sec 3-2	Australia	Mardialloc
10																				
11		* AWARDED FELLOWSHIP - £250 PER ANNUM (STERLING)																		
12																				
13																				
14													EXAMINED BY :—							
15													H. T. ROWBOTTOM.							
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* H.M.M.S. ADRANO, [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 110 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike whether Surgeon "making thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be)

[signature]

Sworn to before me this [illegible] *day of* 22 SEP 1938 *, 19*

at VANCOUVER, B. C.

[signature]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 08

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H. , SEPT. 16 TH , 19 58 , Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 22 SEP 1958 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	WALL	Marie Ellen	50		F	M	Durand, Wisc.. April 29th 1908		3138 44th Avenue South, Minneapolis, Minn..
2	WINANS	Don	55		M	S	Brookville, Ind.. Dec. 11th 1903		157 W Huron Street, Buffalo, N.Y..
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY:-
H.T. ROWBOTTOM
R. H. EASTERBROOKS

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 629 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 07

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H. SEPT. 16TH, 1928, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 22 SEP 1928, 19....

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
2	ROSEN	Locke Lee	32		F	S	Chicago, Ill..	Sept. 1st 1916	815 Briar Place, Chicago, Ill..
3	ROBINSON	James	19		M	S	Santa Ana, Calif..	Jan. 1st 1918	2065 Makiki Round Top Road, Honolulu, T.H..
4	RAMEY	Grace Spryl	47		F	M	Albert Lea, Minn..	July 10th 1901	806 Sheridan Street, Olympia, Wash..
5	RAMEY	Esther	37		F	M	Rush Center, Kan..	Nov. 10th 1910	1801 Sanger Avenue, Dallas, Texas.
6	RICHEY	Harry Edwin	48		M	M	Forman, N Dak..	Aug. 12th 1890	3618 Kaimuki Road, Honolulu, T.H..
7	RICHEY	Emily Myrtle	44		F	M	Honolulu, T.H..	July 15th 1894	ditto
8	RICHEY	Catherine Thelma	20		F	S	Honolulu, T.H..	March 1st 1918	ditto
9	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
10	SCHNEIDER	Irene Lydia	30		F	M	Chicago, Ill..	July 22nd 1900	815 Briar Place, Chicago, Ill..
11	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
12	STRAUS	David Benjamin	44		M	M	Louisville, Ky..	July 24th 1884	2374 Pacific Heights Road, Honolulu, T.H..
13	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
14	SCHEID	Charles H.	66		M	M	Saginaw, Mich..	March 19th 1872	307 Summit Street, Bremerton, Wash..
15	SCHEID	Jennie	66		F	M	Bay City, Mich..	Jan. 14th 1872	ditto
16	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
17	SAUNDERS	John Francis	60		M	M	Hartford, Conn..	June 27th 1870	63 Allyn Street, Hartford, Conn..
18	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
19	SAUNDERS	Margaret	60		F	M		Born Glasgow, Scotland, July 20th 1870. Naturalised U.S. Citizen through father at Hartford, Conn.. 1905	ditto
20	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
21	SAUNDERS	William Wesley	17		M	S	Honolulu, T.H..	July 12th 1921	Na Pua Hotel, 1030 King Street, Honolulu, T.H.
22	SUTHERLAND	Fanny Hood	45		M	M		Born Montreal, Canada. Naturalised by marriage 1901.	Friend: Mrs H. Miller, 7055 19th Avenue, N.E., Seattle, Wash..
23	STOCKDALE	Paris Buell	42		M	M	Frankfort, Ind..	Aug. 30th 1896	1677 Guilford Road, Columbus, Ohio.
24	STOCKDALE	Faith Lee	40		F	M	Rossville, Ind..	Nov. 25th 1897	ditto
25	STOCKDALE	James Edgar	8		M	S	Columbus, Ohio.	July 11th 1920	ditto
26	LEFT SHIP AT VICTORIA								
27	SMITH	Stevenson	55		M	M	Philadelphia, Pa..	April 29th 1895	3035 40th N.E. Street, Seattle, Wash..
28	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
29	SMITH	Dorothy	56		F	M	Bozeman, Mont..	Sept. 19th 1902	ditto
30	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
31	SMITH	Bradford	11		F	S	Seattle, Wash..	April 15th 1917	ditto
32	SHERIFF	Virginia	21		F	M	Portland, Ore..	Aug. 5th 1917	7019 S.E. Morrison Street, Portland, Ore..
33	SHERIFF	Karen	2		F	S	Honolulu, T.H..	July 14th 1938	ditto
34	SULLIVAN	Anna Rosalind	58		F	M		Born Copenhagen, Denmark, Feb 1880. Naturalised U.S. Citizen New York District Court N.Y.S. Oct. 2nd 1920	5151 Wellington Avenue, Chicago, Ill..
35	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
36	VANDERCOOK	Richard Montgomery	43		M	M		Born Nodaa, Hainan, China April 9th 1885 Parents United States Citizens.	Business Address, Hawaian Papaya Co.. P.O. Box 741, Honolulu T.H.
37	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
38	WARNER	Alfred Louis	61		M	M	Tacoma, Wash..	April 14th 1877	2400 Koa Avenue, Honolulu, T.H..
39	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
40	WARNER	Dora Esther	61		F	M	Aurora, Nebr..	Oct. 10th 1877	ditto
41	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
42	WILCOX	Hattie	67		F	M	Wildcove, Wash..	Aug. 10th 1911	1650 Nu'uanu Avenue, Honolulu, T.H.
43	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
44	WIGGINS	Dennice	20		F	S	Tacoma, Wash..	July 6th 1908	1119 North 4th, Tacoma, Wash..
45	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
46	WIGGINS	Lena May	55		F	M	Ottumwa, Iowa.	Feb. 15th 1895	804 South McKinley, Casper, Wyo..

EXAMINED BY:—
H. T. Row Bottum.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from HONOLULU T.H. , SEPTEMBER 16, 19 38 , Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 22 SEP 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
1	[redacted]	Thelma Mae	21		F	S	Seattle, Wash.. Nov. 15th 1916		6020 Sarazen Avenue, Seattle, Wash..
2	[redacted]	Johanna Caroline	55		F	W	Chicago, Ill.. Jan. 20th 1883		115 Valencia Street, San Francisco, California.
3	[redacted]	Constance	18		F	S	Wahoweli, T.H. April 5th 1919		ditto
4	ADAMS	Romaine	70		M	M	Clinton, Wisc.. March 22nd 1868		2515 Lola Rise, Honolulu, T.H..
5	AUSTIN	Ernest Paul	36		M	M	Dallas, Ga.. April 6th 1902		125 So Hotel Street, Honolulu, T.H..
6	BALCOM	Ethel	31		F	M	Marcellus, N.Y.. March 13th 1907		2606 Manoa Avenue, Honolulu, T.H..
7	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Carol	22		F	M	Seattle, Wash.. July 8th 1916		1224 So King Street, Honolulu, T.H..
8	BENE	William Francis	26		M	S	San Jose, Calif.. Oct. 21st 1912		2116 Ashby Avenue, Berkeley, Calif..
9	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	David Crockett	50		M	M	SanFrancisco, Calif..Nov. 4th 1878		Care Oahu Railroad, Honolulu T.H..
10	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Mary	36		F	M	Dunsha, Calif.. July 22nd 1901		ditto
11	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	BRAINARD	Scott Byron	47		M	M	Denison, Iowa. Oct. 22nd 1890		65 Merchant Street, Honolulu, T.H..
12	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Phebe	36		F	M	McLouse, Kan.. Sept. 6th 1902		Care: Mr. J.F. Hamilton, McLouse, Kan..
13	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	FARLEY	Ruth Crotty	41		F	M	Laserne, Iowa. Sept. 22nd 1897		Ketchikan, Alaska.
14	GRAY	Eugene Robert	34		M	M	Columbus, Ohio. Dec. 18th 1901		2019 Ulu Street, Honolulu, T.H..
15	GRAY	Helen Dorothy	30		F	M	Mt. Home. Ark.. Jan. 29th 1899		ditto
16	GRAY	Marion Street	26		F	M	Waterford, Conn.. March 6th 1912		2442 Kamalii Avenue, Honolulu, T.H..
17	GRAY	John G. Jnr.	3		M	S	Stapleton, N.Y.. Feb. 14th 1935		ditto
18	JENNINGS	Lucille	18		F	S	Corvallis, Ore.. Jan. 3rd 1920		703 North 15th Street, Corvallis, Ore..
19	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	KOSBACK	Theresa Anna	58		F	S	Policom, Wisc.. Aug. 28th 1904		3791 B Sierra Drive, Honolulu, T.H..
20	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Eileen Frances	20		F	S	Honolulu, T.H.. Jan. 22nd 1918		2329 Manoa Road, Honolulu, T.H..
21	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Jackson	63		M	S	Reardon, Wash.. Dec. 14th 1914		4005 Phinney Street, Seattle, Wash..
22	MILES	Margaret Dannals	21		F	S	Sacramento, Calif.. Oct. 21st 1916		1250 14th Avenue, Honolulu, T.H..
23	MOORE	Fae	32		F	S	New York City, N.Y..March 14th 1906		4320 17th Avenue, Brooklyn, N.Y.C.. N.Y..
24	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Heavitch	30		F	M	Pomeroy, Wash.. Feb. 10th 1879		2125 Makiki Round Top Road, Honolulu, T.H..
25	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Charles Allison Jnr	39		M	M	Baltimore,Md.. June 9th 1900		Care: Matson Island Steam Navigation Co.,Fort Street,Honolulu TH.
26	LEFT SHIP AT VICTORIA.							Born Halifax,Nova Scotia,Canada,March 8th 1871, Married A U.S. Citizen February, 1898.	
	MC CALLUM	Ada May	67		F	S			130 Paxon Avenue, San Francisco, California.
27	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Ventla	32		F	M	Puyallup, Wash.. Aug. 28th 1906		1447 Lesholiiha Street, Honolulu, T.H..
28	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	William Leonard	18		M	S	Honolulu, T.H.. Oct. 8th 1919		University of Oregon, Eugene, Ore..
29	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Eleanor	17		F	S	Casper, Wyo.. Oct. 6th 1920		304 South McKinley, Casper, Wyo..
30	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	[redacted]	Robert Frank	18		M	S	Tacoma, Wash.. Nov. 21st 1919		1731 North Fife, Tacoma, Wash..

EXAMINED BY :-
H.T. ROWBOTTOM.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Manifest No. 05

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" sailing from AUCKLAND N.Z., SEPTEMBER 1ST, 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 2 [illegible] 19[illegible].

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CONNELLY	James	49		M	S	VSPP 252,281 Wash. 1-16-36	Born Ballyshallan, Ireland Jan. 1st 1889 Naturalised U.S.C. Supreme Court of N.Y.C. Jan. 30th 1917.	4112 20th Avenue, Long Island City, N.Y.
	(Known as Ruth Rudie)								
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
2	EVANS	Ruth Stripling	29		F	M	Chicago, Ill. Aug.6th 1909		447 W. 60th St. Chicago, Ill.
	LEFT SHIP AT [illegible]								
3	PAGE	Sidney J.	40		M	M	Lynn,,Mass. Aug.16th 1898		348 N. Hale St., Palatine, Ill.
	[illegible]								
4	PAGE	Peggy	32		F	M	Chicago, Ill. Jan 10th 1906		348 N. Hale St., Palatine, Ill.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
5	PAGE	Jack	11		M	S	Chicago, Ill. Sep. 10th 1927		348 N. Hale St., Palatine, Ill.
6	SWANSON	Justus	33		M	S	San Francisco, Cal. Mar. 27th 1905	U.S. Dep. Comm. Cert. of Citizenship	389 A 1st Avenue, San Francisco, Calif.
7	SCHWABB	Ernest Marcel	42		M	M		Born Chetres, Switzerland Sept. 26th 1895 Naturalised U.S.C. Superior Court of [illegible] Centre,,Calif.Nov. 13th 1926.	P.O.Box No 151J, Thermal Calif.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY :-
H.T. ROWBOTTOM.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 34

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ACHILLES" sailing from SYDNEY N.S.W. SEPTEMBER 1ST, 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. SEP 19 1938.

No. in List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS		ADDRESS IN UNITED STATES
1	BANKOFF	Ivan	55		M	M			Born Poland Apr. 8th 1883 Naturalised U.S.C. New York District Court Sept. 1917.		83 Bridestreet Av., Revere, Mas.,
2	BANKOFF	Elizabeth	36		F	M	Bristol, R.I.	Sept 8th 1901	35488	Wash. 5-7-38	83 Bridestreet Av., Revere, Mas.,
3	BANKOFF	Yvonne Barbara	10		F	S	Los Angeles, Calif	April 3rd 1928	35489	Wash. 5-7-38	83 Bridestreet Av., Revere, Mas.,
4	~~EARLE~~ LEFT SHIP AT VICTORIA	Frances Merritt	41		F	S	Walhalla, S.C.	March 20th 1897			1984 Magnalia Boulevard, Seattle Wn.,
5	~~FRENCH~~ LEFT SHIP AT VICTORIA	Otis Willard	40		M	M	Otsego, Mich.	April 15th 1898			Cheney, Washington.
6	GOLUBOCK	John	24		M	S	New York, N.Y.	Jan. 7th 1914	360 192	Wash. 1-7-37	1500 Grand Concourse, New York, N.Y.
7	MUNN	Norman Leslie	35		M	M	VSPP 515529	Wash 4-16-38	Born Australia. Naturalised U.S.C. Alleghenny County Court, Pittsburgh, Pa., 1932		2116 Capers Avenue, Nashville, Tenn.
8	MUNN	Anna	34		F	M	Philadelphia, Pa.	June. 22nd 1904	VSPP 515529	Wash. 4-16-38	2116 Capers Avenue, Nashville, Tenn.
9	SKIDEL	Clara Anna	39		F	S	Philadelphia, Pa.	Dec. 25th 1898	VSPP 204 019	Wash 6-3-36	3321 Ridge Avenue, Philadelphia, Pa.
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

EXAMINED BY :-
H.T. ROWBOTTOM

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILD (Here write whether Master, First, or Second Officer) MASTER of the R.M.M.S. AORANGI, from HONOLULU T.H., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hild
MASTER.

Sworn to before me this 22 SEP 1938 day of ....., 19
at VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designaticns.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA B.C., SEPTEMBER 23RD, *19* 30

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purposes of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																							
1	FATHER: Mr. A.Y. Ing, 962 Kalihi Street, Honolulu T.H.		Ore	Corvallis	Yes	Self	Yes	Yes	1926	T.H., 1926	Septic Studying at Oregon State College, Corvallis Oregon.		No	No	No	No	No	No	No	Good	Nal	5	9	Drk	Brn	Blk	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ACADIA Passengers sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 14TH, 19 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		LEFT SHIP AT VICTORIA. [illegible] Wah Seong		23	M	S	Student	Yes	English	Yes	Yes U.S.A.	Chinese	U.S.A.		Honolulu T.H.	Citizenship Card Re德pt 14 28588	Honolulu [illegible]			U.S.A.	Honolulu T.H.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

_____

Sworn to before me this _____ day of 2 2 [illegible] 1938, 19

at VANCOUVER, B.C.

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL MASTER of the R.M.M.S. AORANGI, from HONOLULU T.H., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. V. Hill

MASTER.

Sworn to before me this 22 [illegible] day of [illegible], 19

at VANCOUVER, B. C.

[illegible]

Immigrant Inspector.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA B.C., SEPTEMBER 22ND, 19 38

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence") — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether when paid for ocean passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	BROTHER:Mr. W. Duncan, 40 Sandringham Road, Golders Green,London Eng.	England via	Honolulu	Yes	Self		Yes	Yes 1938	T.H.1938		C/- Biltmore Hotel,Los Angeles X work,Going to Australia,Pay Passage Septle care Biltmore Hotel, thence to New Zealand per "Monterey".		3	EXIT. S.F. "MATSONIA" OCT 6TH Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Brn	Grey	Nil
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ARAWAI, Passengers sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 16TH, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT	BIBSON	Margaret	40		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	Totey	T V 30 5-8	Wellington N.Z.	Aug 12 1938	Sec 3-2	England	London
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY :-

H.T. ROWBOTTOM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the R.M.M.S. ORANJE, [illegible], do (State whether Surgeon "solemnly sincerely and truly" or "conscientiously and sincerely declare" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH
[illegible], and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at VANCOUVER, B.C.

[illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL *(State whether Master, First, or Second Officer)* MASTER *of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* HONOLULU T.H. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. V. Hill

MASTER.

Sworn to before me this 29 SEP 1938 *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 19

16 — No. on List	17 — The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 — Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 — In U. S. A., its territories or possessions: State	18 — City or town	19 — Whether having a ticket to such final destination	20 — By whom was passage paid? (Whether when paid for alien's passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 — Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 — Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	22 — If Yes — Year or period of years	22 — If Yes — Where?	22 — If Yes — Date of last departure	23 — Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 — Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after the expiry period of his admission in the United States	24 — Length of time alien intends to remain in the United States	24 — Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 — Is he prime or subsidiary, or partly one and partly the other, of the following occupations (specify "prime" or "sub." opposite)?	26 — Whether a polygamist	27 — Whether an anarchist	28 — Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief (See question 28 and answer thereto)	29 — Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	30 — Whether excluded and deported before	31 — Whether excluded and deported at any time	32 — Condition of health, mental and physical	33 — Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 — Height: Feet	34 — Height: Inches	35 — Complexion	36 — Color of: Hair	36 — Color of: Eyes	37 — Marks of identification
1	P. Izenaga, Koloa, Kauai, T.H.		Ore.	Cornelius	Yes Self	Yes	Yes	Birth	Kauai T.H.	Sept 1938	UNCLE: Mr. S. Wakuyama, Cornelius, Ore..	Yes	Perm	HONOLULU FILE No. 4333/8969 No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Drk	Drk	Brn	Nil
2	Residence: Edgewater Beach, Waikiki, Honolulu, T.H.		Wash.	Bellevue	Yes Self	Yes	Yes	Birth	Wash.	Sept 1938	Home Address: R.D.Box 891 Bellevue, Wash..	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Drk	Brn	Blk	Nil
3	Home Address: 624 A South Street, Honolulu, T.H.		Wash.	Tacoma	Yes Self	Yes	Yes	Birth	Honc. T.H.	Sept 1938	Employer: Dr. F.A. Plum, 1018 North 27th, Tacoma, Wash..	Yes	Perm	HONOLULU FILE No. 4333/1695 No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11½	Drk	Drk	Brn	Nil
4	Home Adress: 1443 S King Street, Honolulu, T.H.		Ore.	Portland	Yes Parents	Yes	Yes	Birth	Honc. T.H.	Sept 1938	North Pacific College of Oregon, 809 N.E. 6th Ave, Portland, Ore..	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk	Drk	Brn	Nil
5	UNCLE: Mr. Takitani, Waimea, Kauai, T.H.		Mich.	Detroit	Yes Self	Yes	Yes	Birth	Kauai T.H.	Sept 1938	FRIEND: Mr. O. Raskow, 16198 Monica Avenue, Detroit, Mich..	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk	Drk	Brn	Nil
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—200

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AORANGI. Passengers sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 16TH, 1936

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground) / Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	USC	ISONAGA	Shunji	17		M	S	Student	Yes	English / Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Kola,Kauai T.H.	Citizenship Card 22891	Honolulu	Sept.16 1936	USC	U.S.A.	Koloa,Kauai T.H.
2		LEFT SHIP AT VICTORIA. MATSUSHITA	Kiyoka	19		F	S	Home Duties	Yes	English / Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Bellevue, Wash..	Birth Cert.	Seattle, Wash.	1919 Jan.24.		U.S.A.	Bellevue, Wash..
3	USC	SHIMATSU	Shisue	24		F	S	Cook	Yes	English / Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Honolulu, T.H.	Citizenship Card. No.19469	Honolulu	1936. Dec.19	USC	U.S.A.	Tacoma, Wash..
4		LEFT SHIP AT VICTORIA. SAITO	Frank Taro	19		M	S	Student	Yes	English / Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Honolulu, T.H.	Citizenship Card. No.22555	Honolulu	1936 Sep.12th		U.S.A.	Honolulu, T.H.
5		TAKITANI	Yoshio Ernest	22		M	S	Student	Yes	English / Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Eleele Kauai,T.H.	Citizenship Card. No.18867	Honolulu	1936. Aug.13th	USC	U.S.A.	Detroit Mich..
6																				
7																				
8																				
9																				
10		EXAMINED BY:-																		
11		H.T. ROWBOTTOM.																		
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE [illegible], Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, [illegible] EDINBURGH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Meara

Sworn to before me this [illegible] day of 22 SEP 1958, 19

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... T. V. HILL MASTER ..... of the ..... R.M.M.S. MOANA ....., from ..... AUCKLAND, N.Z. ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... SWEAR ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 1-10 ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

T. V. Hill

MASTER.

Sworn to before me this 22 SEP 1938 day of ....., 19

at VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RI", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., ——, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by an other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	Father: Mr.C.Bennet, Thomas Street, Gore, New Zealand.	Canada via Vancouver.	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Mass.	Jly.5 1928	In transit to Boston then to Halifax via Vancouver	Yes	6 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	8	Dark	Dark Brn	Hazel	Nil
2	Friend: Mrs.O'Leary,2280 Victoria St,Hungerford,NZ.	Ireland via N.Y.C.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Sisters Miss.E.Donnelly 2280 6th Ave.,NYC (passed by U.S.I. per "Lycaon" [illegible]	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	5	Fair	Brn	Hazel	Nil
3	Friend:Secretary Lordenzelle, [illegible] [illegible] [illegible]

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ACHAFOT", Passengers sailing from AUCKLAND, N.Z., [illegible], 19[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																	
1		[illegible]	Charles Lindsay	45	M	M	Professor of English	Yes	[illegible]	Canada	English	New Zealand	Lawrence	Canadian Citizen				Canada	Halifax
2	Non-IMMIGRANT	DONNELLY	Mary	78	F	S	Home Duties	Yes	English	New Zealand	Irish	Ireland	County Cavan	81 TV 3-8	Auckland	1938 Sep.5	Sec.3-2	New Zealand	Wanganui
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																	
3		[illegible]	Pierre	40	M	M	Medical Doctor	Yes	French English	Yes	France	French	France	Digne Algee	In transit to France via Can.Border. 888 (3-8) Paris	Jun.22/38		France	Paris
4		[illegible]	Fernande	41	F	M	Home Duties	Yes	French English	Yes	France	French	France	Armele, Jeral	In transit to France via Can.Border. 888 (3-8) Paris	Jun.22/38		France	Paris
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																	
5		[illegible]	Claude	10	M	S	Student	Yes	French German	Yes	France	French	France	Paris	In transit to France via Can.Border. 888 (3-8) Paris	Jun.22/38		France	Paris
6		[illegible]	Dorothy Madeleine Hazel Ruth	41	F	S	Secretary	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Brisbane	In transit to UK via Buffalo,NY, Oct.19/38. 6 (3-8)	Auckland	Sep.1/38		England	London
7	Non-IMMIGRANT	RYAN	Wilhelmina Scott	38	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	England	Newcastle	60 TV 3-8	Auckland	Aug.12/38	Sec.3-2	Australia	Melbourne
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																	
8		SUTCLIFFE	Herbert	52	M	M	Lecturer	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Leeds	In transit to UK via Buffalo,NY, Oct.19/38. 7 (3-8)	Auckland	Sep.1/38		England	London
9	Non-IMMIGRANT	PATTERSON	Herbert Sydney	41	M	M	Dental Surgeon	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	93 TV 3-2	Auckland	1938 Sep.5th	Sec.3-2	New Zealand	Auckland
10																			
11																			
12																			
13		EXAMINED BY:— H.T. ROWBOTTOM.																	
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the [redacted], [redacted], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 170 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Eugene O'Neill

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19

at [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER *of the* R.M.M.S. ORANGI *, from* SYDNEY, N.S.W. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill

MASTER

Sworn to before me this 22 SEP 1938 *day of* ....., *19*

at B C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ....., ..., *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination ("Intended future permanent residence") — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to return to the country whence he came, or intends to remain permanently in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Or a person who has been a beggar, or supported by charity? To be written in full.)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of the provision.)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether contracted and deserted within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	FATHER IN LAW:S.P.Shipway, 58 Crescent,Valeluse, Sydney N.S.W.	Australia via	Blaine		Yes	Self	YesNo	-	-	-	C/- Dental Congress, Chicago in Feb. 1939 thence to Australia.Indefinite as to entry.	Yes	1 wk	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	7	Med	Brn	Blue Grey	Nil
2	FATHER: ditto	Australia via	Blaine		Yes	Husband	YesNo	-	-	-	ditto	Yes	1 wk	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	4	Med	Brn	Blue	Nil
3	GRANDFATHER: ditto	Australia via	Blaine		Yes	Father	No	-	-	-	ditto	Yes	1 wk	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	4	6	Med	Brn	Blue	Nil
4	ditto	Australia via	Blaine		Yes	Father	No	-	-	-	ditto	Yes	1 wk	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	3	9	Med	Brn	Blue	Nil
5	ditto	Australia via	Blaine		Yes	Father	No	-	-	-	ditto	Yes	1 wk	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	1	6	Med	Brn	Blue	Nil
6	WIFE:Mrs D.M. Dent,81 Kite Street, Orange, N.S.W.	Australia via			Yes	Self	YesNo	-	-	-	Indefinite as to entry	Yes	1 wk	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	11	Med	Drk Brn	Brn	Nil
7	BROTHER:C.G. Forman. Kalgoorlie, W.A.	Australia via	Commonwealth Fund of N.Y.C.		Yes	New York	YesYes	1929	Trans	1929	C/- Commonwealth Fund, 41 E 57th. New York City, N.Y.	Yes	~~12~~ mths	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	6	1	Med	Brn	Brn	Spastic Gait Affecting Right leg.
8	BROTHER IN LAW ditto	Australia via	N.Y.C.		Yes	do	YesNo	-	-	-	ditto	Yes	~~14~~ mths	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	6	Med	Drk Brn	Grn	Nil
9	FATHER: Mr.F. Lloyd,28 Frampton Avenue,Marrickville Sydney N.S.W.	Bremer-	Wash ton		Yes	Fiance Mr Briscoe	YesNo	-	-	-	C/- Fiance:Mr J.M.Briscoe, U.S.S. "Louisville" San Diego,	Yes	perm	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	4½	Fr	Brn	Grey	Nil
10	FRIEND: Mrs J. Moffitt, 6 Manildra Street,Earlswood Sydney N.S.W.	Los	Calif	Angeles	Yes	Self	YesNo	-	-	-	Joins father:Miss M.J. Campbell, 12738 Millbank St North Hollywood,Calif.	Yes	perm	Yes	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	5	Fr	Fr Brn	Grey	Nil
11	FATHER: Mr.H. Munn,25 Herbert Street,Croydon Sydney N.S.W.	Australia via	Blaine		Yes	Self	YesNo	-	-	-	BROTHER: Dr.H. Munn,2116 Capers Avenue,Nashville, Tenn.		4	EXIT. S.F. JAN. 31. 1939 "MONTEREY"													
12	SON: Mr S. Pahud,Westralia Hotel,Corner King & Sussex Street,Sydney N.S.W.	England via	N.Y.C.		Yes	Self	YesNo	-	-	-	C/- Palmer House,Chicago thence U.K. per "Queen Mary" Oct 6th.	Yes	mths	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	5	Med	Brn	Brn	Nil
13	FRIEND: Miss Harrison,Gas Street,Singleton. N.S.W.	England via	N.Y.C.		Yes	Self	YesNo	-	-	-	C/- McAlpine Hotel N.Y.C. thence U.K. per "Queen Mary" Oct 6th.	Yes	14 dys	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	6½	Med	Drk Grey	Brn	Nil
14	C/- Glaciarium,George Street Sydney N.S.W.	England via	N.Y.C.		Yes	Self	YesNo	-	-	-	C/- Stewart Hotel,San Francisco.C/- McAlpine Hotel N.Y.C. thence U.K. per Queen Mary Oct 19, 1938	Yes	3 wks	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	4½	Med	Brn	Brn	Nil
15	FATHER: Mr.W.M. Robson, Rutledge Street, Sydney N.S.W.	England via	N.Y.C.		Yes	Self	YesNo	-	-	-	C/- McAlpine Hotel N.Y.C. thence U.K. per Queen Mary Oct 25th 1938	Yes	10 dys	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	10½	Med	Brn	Blue	Scar right ear
16	BROTHER: Mr. W.Berry Smith 98 Alexandria Avenue,Toorak Melbourne, Victoria	Australia via	Rouses Point		Yes	Self	YesNo	-	-	-	C/- University of Columbia, New York City, thence U.K. from N.Y.C.	Yes	3 mths	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	8	Med	Brn	Blue Grey	Nil
17	BROTHER IN LAW ditto	Australia via	Rouses Point		Yes	Husband	YesNo	-	-	-	C/- Institute of American Meat Packers,59 E Van Buren Street,Chicago.Ill. thence Australia.	Yes	4 mths	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	8½	Med	Drk Brn	Brn	Nil
18	FATHER: Mr F.C.Thonemann 395 Collins Street, Melbourne Victoria	Australia via	N.Y.C.		Yes	Self	YesNo	-	-	-	ditto	Yes	4 mths	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	5	4	Med	Brn Grey	Blue	Nil
19											C/- University of Columbia New York City,3 Months thence U.K. from N.Y.C.	Yes	3 mths	No	No	NoNo	No	No	NoNo	Good	No	6	1	Drk	Brn	Brn	Nil
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ORANGI ..... *Passengers sailing from* SYDNEY N.S.W. ....., SEPTEMBER 1ST ....., *19* 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		NOT ENTERING UNTIL LATER. PROCEEDING TO TORONTO																			
1		BRODIE	Malcolm Maxwell	37		M	M	Dentist	Yes	English	Yes	Australia Scottish	Australia	Greenmount		T V 108 3-2	Sydney	Aug 22 1938		Australia	Gosford N.S.W.
2		BRODIE	Sadie Mary	34		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia English	Australia	Woollahra		T V 108 3-2	Sydney	Aug 22 1938		Australia	Gosford
3		BRODIE	Malcolm Sydney	10		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Australia Scottish	Australia	Gosford		T V 108 3-2	Sydney	Aug 22 1938		Australia	Gosford
4		BRODIE	Peter James	6		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Australia Scottish	Australia	Gosford		T V 108 3-2	Sydney	Aug 22 1938		Australia	Gosford
5		BRODIE	Anne	1		F	S	Infant	"	"	"	Australia Scottish	Australia	Gosford		T V 108 3-2	Sydney	Aug 22 1938		Australia	Gosford
		NOT ENTERING WITHIN THIRTY DAYS																			
6		DENT	George Raymond	41		M	M	Dentist	Yes	English	Yes	Australia English	Australia	Dem[illegible] N.S.W.		T V 125 3-2	Sydney	Aug 31 1938		Australia	Orange N.S.W.
								Govt. OFFICIAL													
NON-IMMIGRANT		FORMAN	Francis Gloster	33		M	M	Geologist	Yes	English	Yes	Australia Scottish	Australia	Claremon W.A.		T V 3 3-2	Govt. Official	Aug12 1938	SEC 3-2	Australia	Claremont W.A.
								WIFE OF GOVT. OFFICIAL													
NON-IMMIGRANT		FORMAN	Violet Esme	30		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia English	Australia	Fremantle W.A.		T V 4 3-2	Perth	Aug 12 1938	SEC 3-2 GRATIS	Australia	Claremont W.A.
IMMIGRANT		LLOYD	Dorothy Amy	19		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia English	Australia	Lithgow N.S.W.		Quota 63	Sydney	Aug 30 1938	QUOTA AUSTRALIA	Australia	Sydney
IMMIGRANT		LAWRIE	Sarah	51		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia Scottish	Scotland	Langholm		Quota 1903	Sydney	Aug 22 1938	QUOTA BRITISH	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT		MUNN	Phyllis Mary	30		F	S	School Teacher	Yes	English	Yes	Australia English	Australia	Croydon		T V 7 3-2	Adelaide	Aug 16 1938	SEC 3-2	Australia	Adelaide
														In Transit to U.K. via Canadian Border							
NON-IMMIGRANT		PAHUD	Jules Emile	61		M	M	Insurance Superintendent	Yes	English	Yes	England Swiss	Switzerland	Courtilles		21(3-3)	Sydney	July 23 1938	SEC 3-3	England	London
														In Transit to U.K. via Canadian Border							
NON-IMMIGRANT		PARKER	Amelia	39		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	England English	England	Preston		28 (3-3)	Sydney	Aug 6 1938	SEC 3-3	Australia	Sydney
														In Transit to U.K. via Canadian Border							
NON-IMMIGRANT		RUDGE	James Charles	26		M	S	Salesman	Yes	English	Yes	England English	England	Chiswick		43 (3-3)	Sydney	Aug 18 1938	SEC 3-3	England	London
		NOT ENTERING U.S. UNTIL LATER																			
15		ROBSON	Hugh Walker	24		M	S	Student	Yes	English	Yes	Australia English	Australia	Cessnock N.S.W.		T V 113 3-2	Sydney	Aug 24 1938		Australia	Sydney
IMMIGRANT		SMITH	Frank Berry	55		M	M	Technical Chemist	Yes	English	Yes	Australia English	Australia	Langhernio Creek		T V 5 3-2	Brisbane	Aug 15 1938	SEC 3-2	Australia	Brisbane
NON-IMMIGRANT		SMITH	Priscilla Abbott	54		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia English	Australia	Penrith		T V 5 3-2	Brisbane	Aug 15 1938	SEC 3-2	Australia	Brisbane
		NOT ENTERING U.S. UNTIL LATER.																			
18		THONEMANN	Frederick Fyfe	23		M	S	Student	Yes	English	Yes	Australia Austrian	Australia	Melbourne		T V 81 3-2	Melbourne	Aug 29 1938		Australia	Melbourne
19																					
20																					
21																					
22		EXAMINED BY:-																			
23		H. T. ROWBOTTOM.																			
24		R. H. EASTERBROOKS.																			
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* CLAIM AS *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 170 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[signature]

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at [redacted]

[redacted]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14—430

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 03

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ORANGI sailing from HONOLULU T.H. , SEPTEMBER 16 , 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 2 SEP 1938 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
1	CASE	Elwell Chambers	27		M	M	Seattle, Wash.. July 19th 1911		1115 39th Avenue North, Seattle, Wash..
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
2	CASE	Helen Dana	24		F	M	Seattle, Wash.. Nov. 7th 1913		ditto
3	CLEMSON	John C.	43		M	M	Baltimore, Md. March 13th 1895		U.S. Immigration Service, Ala Moana Road, Honolulu, T.H.
4	CLEMSON	Almira L.	42		F	M	Salida, Colo.. Feb. 8th 1896		ditto
5	DITMAN	Norman Edward	61		M	M	Brooklyn, N.Y.. May 28th 1877		148 La Courty Road, Palm Beach, Fla..
6	DITMAN	Grace Cummock	59		F	M	Towell, Mass.. Dec. 27th 1878		ditto
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
7	ELLIS	Thomas Wilson	67		M	W	Richmond, Mich.. Aug. 14th 1871		2156 Lanihuli Drive, Honolulu, T.H..
8	VEASEY	Emily Rebecca	51		F	W	North East, Md.. Oct. 5th 1886		The College Settlement, Philadephia, Pa..
9	WELLER	Herbert Bird	70		M	M		Born Redhill, Surrey, England March 7th 1868. Naturalised U.S. Citizen Central Circuit Court of Wailuku, Maui, T.H. 1902	Pacific Heights, Honolulu, T.H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
10	SINCLAIR	J. Hazel	39		F	S	Kreve, Okla.. Oct. 4th 1899		U.S. Experimental Station, Mata Muska, Alaska.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

R.M. Earlebrooke

Line... CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners... DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 92

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" sailing from AUCKLAND N.Z., SEPTEMBER 6TH, 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
1	BROWN	Francis Sager	63		M	M	Chicago, Ill. Aug. 20th 1875		C/- Stanford University, Palo Alto, Calif.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agent CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 91

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ORANGI" sailing from SYDNEY N.S.W. SEPTEMBER 1ST. 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. SEP 12 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ANDERSON	William Edna	44		F	M	Shreveport, La.	Mar. 4th 1894	173,023 Wash. 3-26-35 " " "	1659 South Boulevard, Houston, Texas.
2	ANDERSON	James 2nd	19		M	S	Shreveport, La.	Sept. 21st 1918		1659 South Boulevard., Houston, Texas.
3	HOLMES	Henry Nicholls	58		M	M	Born Strathalbyn, Australia Sept. 20th 1879. Nat. U.S.C. Supreme Court of N.Y. Long Island 1932.			3430 81st St., Jackson Heights N.Y.C.
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

LEFT SHIP AT VICTORIA

V&W Extension

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.

Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER *of the* R.M.M.S. ACORANGI *, from* HONOLULU T.H. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

T. V. Hill

MASTER

Sworn to before me this 22 SEP 1938 *day of* , *19*

at VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. , , *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes — Year or period of years	22 If Yes — Where?	22 If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to return to the country whence he came after temporary visit only or intends to remain permanently in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Port to which transferred, if landing temporarily, or expected by vessel, if in transit	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether previously and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	MOTHER: Mrs Tsuma Ogawa, 921 6th Avenue, Honolulu T.H.	Undecided	The Yoo Self		Yes	Yes	Birth T.H.	1933	Care Library School University of Washington, Seattle Wash. until June 1936 then home Honolulu. T.H.	Yes	9 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Blk	Brn	Nil
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AORANGI . Passengers sailing from HONOLULU T.H., SEPTEMBER 16TH, 19 38

14—430

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
1		OGAWA	Winifred Teruko	26		F	S	Librarian	Yes	English	Yes	U.S.A	Japanese	U.S.A.	Waiakea T.H.	Citizenship Card 22590	Honolulu TH	SEP 16 1938		U.S.A.	Honolulu T.H.
2																					
8																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the ROYAL CANADIAN NAVY, EMPLOYED HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this day of 22 SEP 1958, 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. V. HILL MASTER *(Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the* RALVIS MOTOR VESSEL *, from* AUCKLAND, N.Z. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill

MASTER ~~Commanding Officer~~.

Sworn to before me this 22 SEP 1938 *day of* , 19

at [illegible] B.C.

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or institution or care and support of charity? If so, when, where, and for how long?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note.)	Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported at prior time or times	Whether arrested and deported at expense of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER: Mn J. Cameron, 21 Hautana Square, Lower Hutt, Wellington N.Z.	New Zealand via Rouses Point	Yes	Rockfeller Foundation	Yes	No	-	-	-	C/- Miss Baird, Rockfeller Foundation, New York City. Thence Returns to Canada	6 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fair	Brn	Blue	Nil
2	BROTHER: Mr. W.H. Cropp, St. Albans Street, Christchurch, N.Z.	New Zealand via San Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Trans	1936	C/- Stauffer Chemical Coy. Ltd. Lexington Avenue New York City thence N.Z. via San Francisco per "Mariposa" Nov 8th 1938	6 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Drk	Drk	Blue	Nil
3	BROTHER IN LAW	New Zealand via						In			6																
	ditto	San Francisco	Yes	Husband	Yes	Yes	1936	Trans	1936	ditto	wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Drk	Hzl	Nil
4	UNCLE:	New Zealand via						In			6																
	ditto	San Francisco	Yes	Father	Yes	Yes	1936	Trans	1936	ditto	wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Drk	Hzl	Nil
5	WIFE: Mrs J.H. Fitzsimons 81 Remuera Road, Auckland N.Z.	New Zealand via San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- Conference American Surgeons, Waldorf Astoria Hotel, N.Y. thence S.S. per Monterey from San Fran.	5 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Drk	Brn	Nil
6	FRIEND: Mr C.H. Collis, 413 Loroday Street, Melbourne, Victoria	England via Rouses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- La Salle Hotel Chicago - Philipine Hotel N.Y.C. thence U.K. from Quebec Oct 14th.	1 wk	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Blk Grey	Brn	Nil
7	BUSINESS: C/- J.J. Niven & Co. Ltd. Auckland, England	England via Rouses Point	Yes	Self	Yes	Yes	1935	In Trans	1935	C/- Commodore Hotel N.Y.C. thence U.K. from Montreal per Oct 16th/38	1 wk	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Grey	Grey	Nil
8	FATHER: Mr. C.S. Plank, 15 Braithwaite Street, Wellington N.Z.	N.Y. N.Y.C.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- American Telephone & Telegraph Co. 195 Broadway New York City.	2 yrs	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Grey	Nil
9	DAUGHTER: Mrs W.R. Simpson 51 St John Avenue, Epsom Auckland N.Z.	New Zealand via Blaine	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Trans	1928	C/- Pennsylvania Hotel, N.Y.C. to San Francisco C/- Palace Hotel Thence New Zealand via Vancouver per "Niagara" Oct 26th.	5 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Wht	Grey	Nil
10	SISTER:	New Zealand via									5																
	ditto	Blaine	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Calif	1928	ditto	wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Grey	Nil
11	FATHER: Dr. G.J. Yule, 106 Dio Street, Invercargill. N.Z.	New Zealand via Rouses Point	Yes	Self	Yes	Yes	1934	Trans		C/- Step-Father Mr. H. Beaton 1413 Greynold Avenue, Los Angeles California thence Quebec to U.K. per Empress of Britain "Oct 22nd 1938	1 wks Sailing Quebec about 11-5-38	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Med	Fair	Blue Grey	Nil
12	ditto	New Zealand via Rouses Point	Yes	Husband		Yes	1936	Trans	Oct. 1936	ditto	1 wks Sailing Quebec about 11-5-38	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	Nil
13	ditto	New Zealand via Rouses Point	Yes	Father		No	-	-	-	ditto	1 wks Sailing Quebec about 11-5-38	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	6	Fair	Fair	Hzl	Nil
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

Line. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AORANGI . Passengers sailing from AUCKLAND N.Z. , SEPTEMBER 6TH , 19 38

16—480

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (Data column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to: Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
		Withdrawn on application																	
1		CAMERON	Flora Jean	55	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Nelson	T V 38 S-2	Wellington	Aug 30 1938		New Zealand	Wanganui
2	NON-IMMIGRANT	CROPP	Albert Leridas	57	M	M	Managing Director	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	T V 84 3-2	Auckland	Sept 5 1938	3 - 2	New Zealand	Christchurch
3	NON-IMMIGRANT	CROPP	Lilian Jane	54	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	T V 85 3-2	Auckland	Sept 5 1938	3 - 2	New Zealand	Christchurch
4	NON-IMMIGRANT	CROPP	Elaine Lilian	18	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	T V 86 3-2	Auckland	Sept 5 1938	3 - 2	New Zealand	Christchurch
5		FITZSIMONS	James	41	M	M	Medical Practitioner	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	Scotland	Irongray	T V 74 3-2	Auckland	Aug 23 1938		New Zealand	Auckland
6	NON-IMMIGRANT	GWINNETT	Thomas	59	M	M	Works Manager	Yes	English	Yes	England	English	England	Walsall	T V 49 3-2	Melbourne	Jly 30 1938	3 - 2	England	Walsall
7	NON-IMMIGRANT	JACKSON	Herbert	56	M	M	Textile Manufacturer	Yes	English	Yes	England	English	England	Glossop	T V 37 3-2	Wellington	Aug 24 1938	3 - 2	England	Glossop
8		PLANK	Charles Stephen	33	M	S	Telegraphist	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Wellington	T V 14 3-1	Wellington	Jly 15 1938	3 - 1	New Zealand	Wellington
9	NON-IMMIGRANT	SIMSON	Alice	69	F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	T V 42 3-2	Auckland	Jly 29 1938	3 - 2	New Zealand	Auckland
10	NON-IMMIGRANT	SIMSON	Freda	37	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	T V 41 3-2	Auckland	Jly 29 1938	3 - 2	New Zealand	Auckland
11		YULE	Owen Jeffrey	27	M	M	Dentist	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Invercargill	T V 82 3-2	Auckland	Sept 5 1938	3 - 2	New Zealand	Invercargill
12	NON-IMMIGRANT	YULE	Margaret Evelyn	24	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	Canada	Toronto	T V 83 3-2	Auckland	Sept 5 1938	3 - 2	New Zealand	Invercargill
13	NON-IMMIGRANT	YULE	David A.	2	M	S	Infant	-	-	-	New Zealand	Scottish	New Zealand	Invercargill	T V 83 3-2	Auckland	Sept 5 1938	3 - 2	New Zealand	Invercargill
14																				
15	Visaed N. Zealand																			
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* R.M.M.S. ORANGI, ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH ....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

Signature of Surgeon

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. V. HILL MASTER *of the* R.M.M.S. ORANGA *, from* SYDNEY, N.S.W. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

J. V. Hill

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 22 SEP 1938 *day of* , *19*

at B. C.

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. _____, _____, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of: Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	FATHER:Mr W.D. Bailey, 11 Ocean Street,Kogarah, Sydney N.S.W.	Australia via	Blaine	Yes	Self	Yes	Yes	1936	N.Y.	April 1936	C/- Radio Corp.of America Harrison,N.Y.C.,N.Y. 3 months thence Australia from Vancouver B.C.	4 mths	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Drk Brn	Brn	Nil
2	FATHER IN LAW: ditto	Australia via	Blaine	Yes	Amalgamated Wireless Association	Yes	Yes	1936	N.Y.	April 1936	USPP 351322 Wash 11-6-36	3 mths	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Brn	Hzl	Nil
3	SISTER:Mrs A. Cross,51 Carlisle Street,Rose Bay, Sydney N.S.W.	Australia via	New York City	Yes	C.L. Mrs.Jones	Yes	No	-	-	-	C/- R.W.Camerons & Co.810 Bridge Street, N.Y.C.. Thence U.K. per "Aquitania" Oct 12th 1938	3 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Brn	Blue Grey	Nil
4	SISTER:Mrs A. Marshall, Perth House,George Street, Sydney N.S.W.	Australia via	New York City	Yes	D. Jones Ltd	Yes	No	-	-	-	ditto	3 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Brn	Brn	Nil
5	FATHER : Mrs H. Crawford, 48 Lachville Street, Bexley, Sydney N.S.W.	Australia via	New York City	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/- Bookings Institution Washington D.C. 2 years thence to Australia	2 Yrs	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Dk Brn	Brn	Nil
6	FATHER IN LAW: ditto	Australia via	New York City	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	ditto	2 Yrs	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Dk Brn	Blue	Nil
7	HUSBAND:Mr R.N. Dargan, 8 Wentworth Street,Point Piper,Sydney N.S.W.	Australia via	Blaine	Yes	Self	Yes	Yes	1937	Mass	Aug 5 1937	C/- Hotel McAlpine N.Y.C. 1 Week ; Hotel Somerset Boston 1 week,thence Australia via Vancouver per "Niagara" Oct 28th 1938	5 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey	Brn	Nil
8	FRIEND: Mrs Priestley, Grove Street, Brisbane, Queensland.	Australia via	Boston	Yes	Self	Yes	Yes	1934	Mass	Sept 1934	C/- Hotel Hemenway,Boston Yes thence to U.S.A. per "Georgia" from Boston Oct 25th 1938 to Los Angeles,San Francisco and New York thence to U.K. per "Queen Mary" Oct 8th 1938	4 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Grey	Blue	Nil
9	Friend:-Mr.A.van Andel, 12 Manning St.,Sydney,N.S.W.	Holland via	New York City	Yes	American Express	Yes	No	-	-	-		2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	Nil
10	Freind:- ditto	Holland via	New York City	Yes	American Express	Yes	No	-	-	-		2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue Grey	Nil
11	SON:Mr J.D. Evans,19 Parry Street,Neutral Bay,Sydney N.S.W.	Australia via	Blaine	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Calif	Nov. 1936	C/- Son.Mr K.B.Evans, Junipero Carmel,California thence Australia Via Vanc-ouver per "Aorangi" Nov 5th	6 less than 2 mos	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Brn	Nil
12	FATHER: Mr. J.W.H. Fraser, 151 Elizabeth Street, Ashfield, N.S.W.	Australia via	Blaine	Yes	Amalgamated Wireless Association	Yes	No	-	-	-	C/- Radio Corporation of America Harrison,N.Y.C.N.Y. 3 months thence Australia via Vancouver	4 Sailing Van.B.C. 1-9-38	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Fair	Blue	Nil
13	Mother: Mrs.F.Goetzel, 25 Collini St, Mannheim.	Germany via	New York City	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Ill.	May 1936	C/- Wm. Kurtz Rannoke Street,Seattle,Wash.. thence to Germanypur "Duchess of Bedford" from Montreal Oct 28th, 1938	1 mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Blue	Nil
14	Mother-in-law:- ditto	Germany via	New York City	Yes	Husband	Yes	Yes	1936	Ill	May 1936	ditto	1 mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Brn	Blue	Nil
15	SISTER:Mrs A.H.Varcoe,6 Barnes Flats,Henrietta St. Rose Bay,Sydney N.S.W.	Australia via	New York City	Yes	D. Jones Ltd.	Yes	Yes	1928	Calif.	Sept 1928	C/- R.W.Camerons & Co.810 Bridge Street,N.Y.C. 2weeks thence U.K. per "Aquitania" Oct 12th. 1938.	3 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Hzl	Nil
16	Brother:Rev.C.B.Holmes, Torrensville,South Aust.		Ohio	Cleveland	Self	Yes	Yes	1931-1938	Ohio	July 1938	Home Address:3708 E Uclid Avenue,Cleveland. Ohio.	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Grey	Brn	Nil
17	Borther-in-law:- ditto		Ohio	Cleveland	Husband	Yes	Yes	Born U.S.A.	Ohio	July 1938	ditto	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Blnd	Brn	Nil
18	Friend:- 63 The Boulevarde,Stratfield Sydney N.S.W.	United Kingdom via N.Y.C.		Yes	Self	Yes	Yes	1935	In Trans	Sept 1935	C/- Barbers Gym Plaza,N.Y.C. thence U.K. per "Britannic" from N.Y.C. Oct 1st 1938	1 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	Brn	Nil
19	Friend:- ditto	United Kingdom via N.Y.C.		Yes	Mother	Yes	No	-	-	-	ditto	1 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Fair	Blue	Nil
20	Friend:- ditto	United Kingdom via N.Y.C.		Yes	Self	Yes	Yes	1935	In Trans	Sept 1935	C/- Iron & Steel Institute Tours toronto thence tours the United States thence to U.K. per "Laconia" from Boston Oct 22nd 1938	4 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Fair	Blue	Nil
21	MOTHER IN LAW: Mrs T.Gordon Jones, 39 Rae Street, Randwick, Sydney N.S.W.	Australia via	New York City	Yes	Self	Yes	Yes	1935	N.Y.	Jly 1935	C/- R.W. Camerons & Co. 810 Bridge Street,N.Y.C. thence U.K. per "Aquitania" Oct 12th 1938	3 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Fair	Blue	Nil
22	MOTHER: ditto	Australia via	New York City	Yes	Husband	Yes	Yes	1935	N.Y.	Jly 1935	ditto	3 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Lt Brn	Blue	Nil
23	GRANDMOTHER: ditto	Australia via	New York City	Yes	Father		No	-	-	-	ditto	3 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	-	Fair	Fair	Hzl	Nil
24	ditto	Australia via	New York City	Yes	Father		No	-	-	-	ditto	3 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	9	Fair	Fair	Blue	Nil
25	BROTHER: Major G.S. Kaye, 477 Sooras Road,Toorak, Vict.	Australia via	New York City	Yes	Self	Yes	Yes	1930	In Trans	Sept Dec 1930	C/- Professor Water,University of Wisconsin,2 weeks thence to U.K. per "Laconia" Oct 22nd 1938.	4 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Blue Grey	Nil
26	BROTHER IN LAW: Dr. G.A. Pennington, 3 Winda Avenue, Kew, Victoria	Australia via	New York City	Yes	Government of Victoria	Yes	No	-	-	-	Touring across to New York, thence to U.K. per "Queen Mary" Dec. 16th 1938	2 mths	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Drk	Gry 1 Grn Blk 1 Brn		Nil
27	BROTHER: ditto	Australia via	New York City	Yes	Self		Yes	1922	T.H.	Jun 1922	ditto	2 mths	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Grey	Brn	Nil
28	FATHER: Mr D. Sutherland, High Street,Wedderburn, Victoria.	Australia via	Blaine	Yes	Amalgamated Wireless Association	Yes	No	-	-	-	C/- Radio Corporation of America Harrison N.Y.C. 3 mths thence to Australia from Vancouver B.C.	4 Sailing Van.B.C. 1-9-38	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Brn	Brn	Nil
29	WIFE: Mrs W.A. Worthy, 11 Strand, Roohdale, N.S.W.	Australia via	Blaine	Yes	Enoch Taylor Pty. Ltd.	Yes	No	-	-	-	C/- British United Shoe Machine Company,Chicago 4 weeks thence to Australia from Vancouver per "Niagara" Oct 28th	4 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Blk	Brn	Nil
30																												

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners DO DO
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" . Passengers sailing from SYDNEY N.S.W. , 1ST SEPTEMBER , 19 38

14—430

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	BAILEY	Eric Gordon	37	M	M	Radio Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Maitland	T V 118 3-2	Sydney	Aug 26 1938	SEC 3 - 2	Australia	Sydney
2	WC	BAILEY	Louise Hodge	28	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Va Damascous	United States Citizen			USC	Australia	Sydney
3		COOKE	Rachel Siddons	35	F	S	Governess	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Brighton	T V 112 3-2	Sydney	Aug 24 1938		Australia	Sydney
4		CROUCH	Ida Lilian	52	F	S	Clerk	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Parramatta	T V 110 3-2	Sydney	Aug 24 1938		Australia	Sydney
5	NON-IMMIGRANT	CRAWFORD	John Grenfell	28	M	M	Economist	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney NSW	T V 121 3-1	Sydney	Aug 29 1938	SEC 3 - 1	Australia	Sydney
6		CRAWFORD	Jessie Anderson	31	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Scotland	Rothsay	T V 121 3-1	Sydney	Aug 29 1938	SEC 3	Australia	Sydney
7		DANGAR	Beatrice Shailer	63	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	T V 116 3-2	Sydney	Aug 26 1938	SEC 3 - 2	Australia	Sydney
8	NON-IMMIGRANT	DOYLE	Edith	58	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	Persal	In transit to 1 (3-3)	U.K. via Brisbane	Canadian Border Aug 6 1938	SEC 3 - 3	England	London
9	NON-IMMIGRANT	DREYER	Carl Heinrich	21	M	S	Commercial Agent	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Portugal	Lissabon	T V 57 3-2	Amsterdam	Jly 25 1938	SEC 3 - 1	Holland	Haarlem
10		ENTROP	Frans Yan	29	M	S	Commercial Agent	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Haarlem	T V 58 3-2	Amsterdam	Jly 25 1938	SEC 3 - 1	Holland	Haarlem
11		EVANS	Dudley Sanger	60	M	D	Investor	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Kingal	T V 107 3-2	Sydney	Aug 22 1938	SEC 3 - 2	Australia	Newport Beach
12		FRASER	Donald Ian	23	M	S	Radio Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Ashfield	T V 123 3-2	Sydney	Aug 30 1938	SEC 3 - 2	Australia	Sydney
13		GOETZEL	Walter	45	M	M	Mill Owner	Yes	German French English	Yes	Germany	German	Germany	Mauwald	T V 946 3-2	Stuthgart Germany	May 21 1938		Germany	Mannheim
14	LAST KNOWN ADDRESS:	GOETZEL	Ilse	41	F	M	Home Duties	Yes	German French English	Yes	Germany	German	Germany	Mannheim	T V 947 3-2	Stuthgart Germany	May 21 1938		Germany	Mannheim
15		HUGHES	Phyllis Irene	32	F	S	Personal Shopper	Yes	English	Yes	Australia	Welsh	Australia	Sydney	T V 111 3-2	Sydney	Aug 24 1938		Australia	Sydney
16	NON-IMMIGRANT	HOLMES	Harry	50	M	M	Area Manager	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Aurora Ontario	Permit to Re-enter No 121375	Washington D.C.	June 27 1938	Sec. 10	U.S.A.	Cleveland
17		HOLMES	Fae Pee Etta	38	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Wayne Pa	United States Citizen				U.S.A.	Cleveland
18	NON-IMMIGRANT	HOSKINS	Jeanie Meek	49	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Sydney	In transit to U.K. via 47 (3-3)	Sydney	Canadian Border Aug 29 1938		England	Esher
19	NON-IMMIGRANT	HOSKINS	Lynette Kathleen	23	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bowenfels	In transit to U.K. via 48 (3-3)	Sydney	Canadian Border Aug29 1938		England	Esher
20		HOSKINS	Henry Guildford	21	M	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Lawson	In transit to U.K. via 33 (3-3)	Sydney	Canadian Border Aug 29 1938		England	Esher
21		JONES	Charles Lloyd	60	M	M	Company Chairman	Yes	English	Yes	Australia	Welsh	Australia	Croydon	T V 114 3-2	Sydney	Aug 25 1938		Australia	Sydney
22		JONES	Hannah Beynon	45	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Welsh	Wales	Morriston	T V 115 3-2	Sydney	Aug 25 1938		Australia	Sydney
23		JONES	David Lloyd	7	M	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	Welsh	Australia	Sydney	T V 115 3-2	Sydney	Aug 25 1938		Australia	Sydney
24		JONES	Charles LLoyd	5	M	S	Infant	No	Infant	No	Australia	Welsh	Australia	Sydney	T V 115 3-2	Sydney	Aug 25 1938		Australia	Sydney
25	NON-IMMIGRANT	KATZ	Geoffery Alfred	35	M	S	Medical Practitioner	Yes	English	Yes	Australia	Hebrew	Australia	Melbourne	In transit to U.K. via 91 (3-3)	Melbourne	Canadian Border Aug19.1938	SEC 3 - 2	Australia	Melbourne
26	NON-IMMIGRANT	ROBERTSON	William Alexander	42	M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Melbourne	T V 83 (3-1)	Melbourne	Aug 30 1938		Australia	Melbourne
27		ROBERTSON	Evelyn Ruth	38	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Swiss	Australia	Bundaberg	T V 84 (3-1)	Melbourne	Aug 30 1938		Australia	Melbourne
28	NON-IMMIGRANT	SUTHERLAND	Douglas Macnicol	27	M	S	Radio Engineer	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Wedderburg	T V 122 3-2	Sydney	Aug 30 1938	3 - 2	Australia	Sydney
29	NON-IMMIGRANT	WORTHY	William Arthur	39	M	M	Factory Manager	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Bristol	T V 117 3-2	Sydney	Aug 26 1938		Australia	Sydney
30																				

R/E Easterbrooks

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] O'NEIL, *Surgeon of the* R.M.S. ORAMA, SAILING HEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[signature]

Sworn to before me this ..... *day of* 22 SEP 1938, *19*

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 638 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(1)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M.S. "Hikawa Maru" sailing from Yokohama, Japan, September 9th, 1938, Arriving at Port of Vancouver,B.C. SEP 20 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	~~Knowles~~	Dean Wesley	38	5	M	S	April 1,1900. Reading, Vermont	Cancelled (2)	Irving Hotel 333, So. Fremont St., Los Angeles, Cal.
2	Ray	Mary Elisabeth	25		F	S	July 7,1913. Shimonoseki City, Japan.	Born of American parents	Westminster Choir School, Princeton, New Jersey.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

H. Tomura
Master

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. KANNAUCHI *, of the* M.S. "Hikawa Maru" *, from* Kobe YOKOHAMA Japan *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Kannauchi
Master *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

.....
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

List (2)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER. B.C. , SEP 20 1939 , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				If Yes— Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~Mueller~~ Juliette Daide ~~Bund Hotel~~ ~~Yokohama~~, ~~Japan~~	France	New York N.Y.	yes	self	yes	no	--	--	Mother, Juliette Daide 1, Rue Doux, Saint Gardens, France	2 nodays	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	~~sty~~ med.	brn	brn
2	Wife, Xenia Komor 183, Motomachi-Honmoku, England Yokohama City, Japan	"	"	"	"	"	yes	-/11/26 -/3/27	New York	Friend, Ignaz Strauss 1115, Broadway, New York City, U.S.A.	10 " days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	dk	"	"	
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Form 540 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M.S. "Hikawa Maru". *Passengers sailing from* Yokohama, Japan, September 9th, 1938, *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Non-	Daide	Andre	42		M	S	professor	yes	French	yes	France	French	France	Setif	# 1,	Marseilles	7-15-38	Sec. 3-3	France	Perpignan
2	Non	Komor	George	50		M	M	merchant	"	English	"	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	# 29	Yokohama	9-6-38	Sec. 3-2	Japan	Yokohama city
3																					
4																					
5		E. I. Francis																			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Ueno, Surgeon of the M.S. "Hikawa Maru", Sailing therewith, (State whether Surgeon making thereunto "or" employed by "persons thereof" as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Imperial Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Ueno
Surgeon

Sworn to before me this day of , 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. KANNAUCHI (Name of Master, First, or Second Officer), of the M.S. "Hikawa Maru", from Kobe YOKOHAMA Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Kannauchi

Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1927

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List (1)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER. B. C., SEP 20 1938, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cities paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (for full text of this question see note)	Polygamy (in violation of law)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether accompanied and described when seen	Whether previously and described at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to go to his country where he was born or to country of which he is a citizen or subject, when admitted to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to go to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife, Chieko Ishimaru Katsuragino-shimomachi, Ukyoku, Kyoto City, Japan	✓	NY	New York	yes	Self	yes	No	--	--	--	American Bull Co. 31-37, W. 27th st., New York City, U.S.A. ✓	No	4 mos.	No	No	No	NO	No	No	No	Good	No	5	6	yel	blk	brn	
2	Wife, Sumi Kaneko Tukishima, Yawata, Ichikawa City, Tokyo, Japan	--	"	"	"	"	"	"	--	--	--	-do- ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	
3	Wife, Toshiko Okubo Aji-naya, Yokkaichi City, Mieken, Japan	--	"	"	"	"	"	"	--	--	--	-do- ✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	
4	Wife, Tukuko Shibata 9-6,2-chome, Masunumacho, Tokyo, Japan	--	"	"	"	"	"	yes	-/7/12 -/7/23	New	York	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Form 540
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. M.S. "Hikawa Maru" Passengers sailing from Yokohama, Japan, September 9th, 1938, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON	Ishimaru	Kenjiro	37	5	M	M	commissioner for service of the bureau of foreign trade	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Japan	Ehimeken Imaharu City	# 58 sec.3(1)	Osaka	9-3-38	Sec. 3-1	Japan	Osaka City
2	NON-	Kaneko	Taizp	33	10	M	M	-do-	"	"	"	Japan	Japanese	Japan	Tokyo City	# 242 sec.3(1)	Tokyo	9-2-38	" 3-1	Japan	Tokyo City
3	NON-	Okubo	Chuzo	34		M	M	-do-	"	"	"	Japan	Japanese	Japan	Yokkaichi City	# 243 sec.3(1)	Tokyo	9-2-38	" 3-1	Japan	Yokkaichi City
4	NON	Shibata	Shuntaro	45	2	M	M	-do-	"	"	"	Japan	Japanese	Japan	Tokyo City	# 10 sec.3(1)	Yokohama	9-6-38	" 3-1	Japan	Tokyo
5		E.J. Brakke																			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Ueno, Surgeon of the M.S. "Hikawa Maru" [12], Sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by or more thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Imperial Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Ueno
Surgeon

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible], Arriving at Port of [illegible] and SEPTEMBER 19TH, 1938.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							PASSENGERS EMBARKED AT [illegible], P. I. - AUGUST 5TH 193[illegible].		
2	[illegible]	Oscar E.	58		M	M	August 5th 1880 Marinette, Wis.	[illegible]	[illegible], Nevada
3							PASSENGERS EMBARKED AT [illegible] - SEPTEMBER 2ND 193[illegible].		
4							N I L		
5							PASSENGERS EMBARKED AT [illegible], CHINA - AUGUST 4TH 193[illegible].		
6	[illegible]	"	42		M	D	April 1st 1896 Mahoney, Penn.	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	May 4th 1917 Texas U. S.	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	"	[illegible]		M	S	February 17th 1[illegible] Vancouver, Wash.	[illegible]	[illegible]
9							PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - SEPTEMBER 8TH 193[illegible].		
10							N I L		
11							PASSENGERS EMBARKED AT [illegible], JAPAN - SEPTEMBER 8TH 193[illegible].		
12							N I L		
13							PASSENGERS EMBARKED AT [illegible], JAPAN - SEPTEMBER 10TH 193[illegible].		
14							N I L		
15							[illegible]		
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

June 9 to 30 incl not used

Thos F. Monaghan M.A.S

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—816

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer), *of the* ..... *of* ..... *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* Swear ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

Commander ~~officer~~.

Sworn to before me this Nineteenth *day of* September, *19* 38

at Victoria and Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

16—

U.S.A. Visitor

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M (male)** or **F (female)**.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S (single)**, Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—**The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.**

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

8

Line .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector.
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, ~~and Vancouver~~ B.C., Sept. 19th, *19* 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for with passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether ever before refused admission to the United States, or deported	Whether coming for the purpose of performing any labor or service, and if so, what kind	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6	Uncle; Mr.S.P.Joast 18 Rue de France,Tientsin,China		Wash.	Seattle	Yes	Grand Mother	$80=	Yes	No -	-	-	Uncle; Mr. A.I.Nassoneff 1035 East 92nd St. Seattle, Wash.	No	Perm. — Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blde.	Brn.	Nil
7	Wife, Mrs.L.Z.Skaredoff 156 Rue Amiral Courbet Flat 2 b Shanghai, China		Pa.	York	No	Self	$300=	Yes	Yes 1935		1935	Firm; York Ice Machinery Corp., York,Pa., U.S.A.	No	Perm — Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Brn.	Grey	Nil
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form 366 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 4 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia . Passengers sailing from Manila, P.I., , August 29th , 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1								PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., August 29th 1938													
2								NIL													
3								PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG SEPT. 2nd 1938													
4								NIL													
5								PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, SEPT. 4th 1938													
6	1 mm	Potebnya BS/	Orr Yurievich	18		M	S	Clerk	Yes	English	Yes	Former Russian -	Russian	Russia	Tomsk	QIV 257 -	Sov. Union Quota Tientsin	July 26th 1938		China	Tientsin
7	1 mm	Skaredoff Rus	Nikolai N.	28		M	M	Mech. Engineer	Yes	English	Yes	Former Russian -	Russian	Russia	Slatoust	QIV 192 -	Sov. Union quota Shanghai	July 5th 1938		China	Shanghai
8																					
9															ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED						
10																					
11															PUBLIC						
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 8 to 30 inclusive were not used.
W.E.Waid.
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *Sailing thereon* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* Twenty-nine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Canadian Medical Council at Ottawa, Canada, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F C Hume

Surgeon

Sworn to before me this Nineteenth *day of* September, *19* 3[redacted]

at Victoria and Vancouver, B.C.

[redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

Form 630-A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from MANILA, P. I., AUGUST 6TH, 1936, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. and [illegible], SEPT. 14TH, 1936.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							PASSENGERS EMBARKED AT KOBE JAPAN - SEPTEMBER 8TH 1936.		
2							N I L		
3							PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - SEPTEMBER 10TH 1936.		
4 ✓	[illegible]	[illegible]	18	M	S		[illegible]	Parents U.S. Citizens	c/o Stanford University, Palo Alto, California.
5	[illegible]	PHYLLIS	15	S	S		[illegible]	Parents U.S. Citizens	c/o Cambridge Girls School, Cambridge, Mass. U.S.A.
6							Registered and Certificated.		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1 to 3 incl.
Lines
and
6 to 30 inclusive

Thos. F. Monaghan U.S.N.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], [redacted] 29th, 19[redacted], Arriving at Port of [redacted] B. C. and [redacted], SEPTEMBER [redacted], 19[redacted].

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. [redacted] 1919		
2 ✓	[redacted]	2 Mos			M	S	[redacted] Manila P. I.	[redacted]	[redacted] Commonwealth Ave., Boston, Mass.
3 ✓	[redacted]	"			M	S	[redacted] Seattle, Wash.	✓	[redacted] San Francisco, Calif.
4 ✓	[redacted]	"			F	M	[redacted] Tacoma, Wash.	✓	[redacted] Seattle, Wash.
5 ✓	[redacted]	"	[redacted]		M	S	June 9th 1919 [redacted]	✓	[redacted]
6	[redacted]	LOUISE H.	13		F	S	January 17th 1919 Manila, P. I.		[redacted] Williamsburg, Va.
7 ✓	[redacted]	9 Mos	[redacted]		M	S	[redacted] 30th 1919 Manila P. I.	✓	[redacted] Box 247, Penn Grove, New Jersey
8	[redacted]	STANFORD	17		M	S	[redacted]	Parents U.S. Citizens	[redacted]
9 ✓	[redacted]	17 Mos	[redacted]		F	M	[redacted] Officer, Co. F	✓ By Marriage - 1918	[redacted] Broadway, [redacted]
10 ✓	[redacted]	"	[redacted]			S	[redacted] Manila P. I.	[redacted]	[redacted]
11 ✓	[redacted]	"	[redacted]	8	F	M	[redacted]	Parents U.S. Citizens	[redacted]
12 ✓	[redacted]	"	[redacted]	11	F	M	[redacted] Nelson City, Nev.	✓	[redacted]
13 ✓	[redacted]	"	[redacted]	2	M	S	[redacted] Hollywood, Calif.	✓	[redacted]
14 ✓	[redacted]	"	[redacted]	[redacted]	M	S	[redacted] 16th [redacted] Ottawa, Ont.	✓	[redacted]
15	[redacted]	OLIVE S.	24		F	M	[redacted]	By Marriage - 1901	[redacted]
16							[redacted] - SEPTEMBER 1919		
17 ✓	[redacted]	17 Mos	[redacted]		M	M	[redacted] September 9th 1899 Wash. D.C.	[redacted]	[redacted]
18 ✓	[redacted]	"	42		F	M	[redacted] November 30th 1876 Boston, Mass.	[redacted]	[redacted]
19 ✓	[redacted]	"	[redacted]	6	M	S	[redacted]	✓ Parents U.S. Citizens	[redacted]
20 ✓	[redacted]	"	19		M	S	[redacted]	✓ Parents U.S. Citizens	[redacted]
21 ✓	[redacted]	"	19		F	S	[redacted]	✓ Parents U.S. Citizens	[redacted]
22							[redacted] - SEPTEMBER 4TH 1919		
23 ✓	[redacted]	17 Mos WILLIAM I.	61		M	M	[redacted] 1876 Dover, N.H.	[redacted]	[redacted]
24 ✓	[redacted]	"	58		F	M	[redacted] 1861 Quincy, Mass.	[redacted]	[redacted]
25 ✓	[redacted]	"	29		M	M	[redacted] November 7th 1890 Kansas City, Kans.	✓	[redacted]
26 ✓	[redacted]	"	71		M	M	[redacted] June 18th 1848 St. Petersburg, Russia	[redacted]	[redacted]
27 ✓	[redacted]	"	67		F	M	[redacted] 2nd 1852 Lancaster, Pa.	[redacted]	[redacted]
28	[redacted]	PETER S.	16		M	S	[redacted]	Parent U.S. Citizen	[redacted]
29	[redacted]	JOHN G.	15		M	S	[redacted]	Father U.S. Citizen	[redacted]
30							PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - SEPTEMBER 6TH 1919		

Thos F Monaghan Insp

Line [redacted]
Owners [redacted]
Local Agents [redacted]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (Name whether Master, Commanding Officer, or First or Second Officer), *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at [redacted]

_____
Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted], B. C., September 19th, 19 38.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via port of departure	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes — Year or period of years	22 If Yes — Where?	22 If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to be a citizen of the United States	25 If in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, so report (answered by "Yes" or "No," which)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 in full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1																																
2	Friends: H.M.S.Herald, Singapore Naval Base,S.S.	N.Y.			Yes	Self		Yes	No				Home: 17, Aigborth Drive, Liverpool 17, England	2 yrs	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Brn.	Grey	None
3	Friend: Rev. Evans, Methodist Mission, Yunnanfu	N.Y.			Yes	Methodist Missionary Society		Yes	No				Father: Mr. Moody, 76 The Woodlands, Southgate, London	2 yrs	yes	dys	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2½	Fair	Brn.	Grey	None
4	Friend: Rev. Evans, Methodist Mission, Yunnanfu	N.Y.			Yes	Methodist Missionary Society		Yes	No				Father: Mr. Moody, 76 The Woodlands, Southgate, London	2 yrs	Yes	dys	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Brn.	Grey	None
5	Friend: Major R.L.Munn, D.S.O. Director of Public Works, Singapore, S.S.	Montreal			Yes	Malayan Government		Yes	No				c/o Public Works Dept., Singapore, S.S.	1 yr	Yes	wk	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Lt. Brn.	Grey	None
6	Friend: Maj.R.L.Munn, D.S.O. Director of Public Works, Singapore, S.S.	Montreal			Yes	Malayan Government		Yes	No				c/o Public Works Dept., Singapore, S.S.	1 yr	Yes	wk	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dk Brn.	Grey	None
7	Friend: Chief Secretary, Dares Salaam, Tanganyika, B.E.A.	Montreal			Yes	Self		Yes	No				Father: Mr. Walden, "Rotherfield" Henley-on-Thames. Eng.	1 yr	Yes	wk	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Lt. Brn.	Dk. Brn.	None
8																																
9	Friends: Wiznitzer Bros., Kobe, Japan	N.Y.			Yes	Self	$200.00	Yes	1 yr	Bloom-ington	April 8/38		Friend: M.D. Press, 2007 Jackson St. Bloomington, Ill.	2 yrs	Yes	wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blk.	Blk.	None
10	Sister: Miss S. Geller 606 A. Joffre, Shanghai, China	N.Y.	Brooklyn		Yes	Self		Yes	No				Friend: Mr. J.G.Papi, 84 Hill St., Upland, Pa.	Yes	Per.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med.	Brn.	Brn.	None
11	Friend: Mr. E.S.Fischer, Tientsin, China	N.Y.	New York		Yes	Self		Yes	Yes	1 yr.	New York	Oct. 1938	Cousin: Mr. A.Sheshunoff, 259 W.30th St. New York Cy.	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med.	Brn.	Brn.	None
12	Friend: c/o Resident Naval Officer, British Consulate, Shanghai	N.Y.			Yes	Self		Yes	Yes	2 yrs	Transit	1935	Father: C.F. Sanderson, Kirkmichael, Galtop Road, Westcliff, Essex, England	1 yr	Yes	wk	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Fair	Blue	Tatooed Dragon left fore arm
13																																
14																																
15																																
16	Friends: c/o Pinecrest Hotel, Shukagawa, Near Kobe	Los Angeles Cal.			Yes	Self	[illegible]	No				2837-	Friend: Mr. S. Boyce, 33 West Ave., Los Angeles, California	6 mos	Yes	mos	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.	Blue	None
17																																
18	Home: 258, Victoria Road, British Concession, Tientsin, China	China via New York			Yes	Self		Yes	Yes	N.Y.	New York	June 1918	Daughter: Mrs. S.Lovell, 3515, Holywell Ave., Bronx, New York, Cy.	5 yrs	Yes	mos	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med.	Grey	Grey	None
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

Sailing Date open.

Sailed Helpstein Aruba-D.W.Sabin

(Name to Aruba) D.W.Sabin Sailed N.Y. 9/23/38 Late Class

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 3 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" Passengers sailing from MANILA, P.I., August 29th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1																					
		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, AUGUST 31st 1938.																			
2		Kipling	Robert F.	25		M	S	Naval Lieutenant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Liverpool	Temporary Visitor # 84	Singapore	Aug. 23 1938			
3		Moody	Edward H.	30	2	M	M	Missionary	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor # 17	Hongkong	Aug. 31 1938		S.S.	Singapore
4		Moody	Beatrice S.	33		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor # 18	Hongkong	Aug. 31 1938		China	Chaotan
5		Steed	Roger H.	44	6	M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Transit Certificate # 21	Kuala Lumpur	Aug. 9 1938		China	Chaotan
6		Steed	Gwendolyn J.	33	9	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Sittinghouse Kent	Transit Cert. # 20	Kuala Lumpur	Aug. 9 1938		Malaya	Singapore
7		Walden	Stanley A.	33		M	S	Colonial Administrator	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Henley	Temporary Visitor #171	Hongkong	Aug. 31 1938		Malaya	Singapore
8		—																		E. Africa	Tunduru
		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, SEPT. 4th 1938.																			
9	Non-Imm.	Fuchs	Adolf	26	11	M	S	Business	Yes	English & Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Suchostow	Temporary Visitor # 13	Kobe	Aug. 23 1938	Sec-3-2 Pd.	N.W.I.	Arubo, Dutch Ovanjesta
10		Geller	Rita P.	27	8	F	M	Housewife	Yes	English & Russian	Yes	Russia	Russian	Manchukuo	Harbin	Quota Visa # 88	Shanghai	Aug. 15 1938		China	Shanghai
11		Riloff	Nina	48		F	W	Housewife	Yes	English	Yes	Former Russia	Russian	Russia	Viatka	Quota Visa # 52	Tientsin	July 20 1938		China	Tientsin
12		Sanderson	Dennis	27	9	M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor # 94	Shanghai	Aug. 2 1938		China Station	H.M.S. "Eagle"
13																					
		PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN, SEPT., 6th 1938.																			
14																					
15		N I L																			
		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, SEPT., 8th 1938.																			
16	Non-Imm.	Zils	Paul	23		M	S	Movie Director	Yes	German & English	Yes	Germany	German	Germany	Wuppeltal	Temporary Visitor #176	Kobe	June 15 1938	Sec-3-2 Bus	Japan	Kobe
17																					
		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, SEPT., 10th 1938.																			
18		Tikotsky	Alter	66	4	M	M	Merchant	Yes	Yiddish, English	Yes	Great Britain	Jewish	Poland	Suchovska	Temporary Visitor # 9	Tientsin	Aug. 31 1938		China	Tientsin
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 1 to 30 inclusive not used.
E. L. St Martin
Commanding.

Eliminations & Corrections Certified,

Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] Hall, Surgeon of the [illegible] of Russia, Sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. C. Hall

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

Immigrant Inspector.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible] B.C., September 19th, *19* 39.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of the question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to maintain permanent residence in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																										
2	[illegible] Manoa, P.I.	[illegible]	Yes P.I. Govt.	Yes	[illegible]	Yes	No			[illegible]	1	No	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brn.	Blk.	Brn.	Scar on back
3	[illegible]	Mo.	Yes P.I. Govt.	Yes	[illegible]	Yes	No			[illegible]	1	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brn.	Blk.	Brn.	None
4	[illegible]	Mo.	Yes P.I. Govt.	Yes	[illegible]	Yes	No			[illegible]	1	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Brn.	Blk.	Brn.	None
5	[illegible], Malate, P.I.	Ind.	Send Yes	Self	Yes	Yes	2	S. Bend	Yes	[illegible]	1	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Brn.	Blk.	Brn.	None
6	[illegible] Flora, Manila	[illegible]	[illegible] Govt.	Yes	[illegible]	Yes	No			[illegible]	2	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brn.	Blk.	Brn.	Mole on chin
7	[illegible]	Ill.	Chicago	No	Husband	Yes	No			[illegible]	2	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Brn.	Blk.	Brn.	None
8	[illegible] Flora, Manila	Ill.	Chicago	No	Father		No			[illegible]	2	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	Brn.	Blk.	Brn.	None
9	[illegible] Flora, Manila	Ill.	Chicago	No	Father		No			[illegible]	2	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Brn.	Blk.	Brn.	None
10	[illegible], Manila	Wash.	Seattle	Yes	P.I. Government	Yes	No			[illegible]	1	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Brn.	Blk.	Brn.	Mole right cheek
11	[illegible] Paulino	Mass.	Cambridge	Yes	P.I. Government	Yes	Yes	2	N.Y.	[illegible]	1	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Brn.	Blk.	Brn.	[illegible] nose
12	[illegible], Pateros, Rizal	Mass.	Cambridge	Yes	Government	Yes	No			[illegible]	2	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brn.	Blk.	Brn.	None
13	[illegible]	N.Y.	Ithica	Yes	P.I. Government	Yes	Yes			c/o Cornell University Ithica, New York	1	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brn.	Blk.	Brn.	Mole on head
14	Mother: Mrs. Maria M. Jaime, Manila, P.I.	New York	Yes	Self	Yes	No				[illegible]	1	visit.															Scar on forehead
15	[illegible]	Cal.	[illegible]	Yes	[illegible]	Yes	No			[illegible]	2																None
16	Father: A.P. Lava Bulacan, Bulacan, P.I.	Cal.	Palo Alto	Yes	P.I. Govt.	Yes	Yes	2	All	c/o Stanford University Palo Alto, Calif.	2	Duration of Status																None
17	Father: C.P. Ledesma, [illegible], P.I.	Ohio	Oxford	Yes	P.I. Government	Yes	No			c/o Miami University, Oxford, Ohio.	2																None
18	Brother: A.C. Leslie Tuguegarao, Cagayan	Ore.	Portland	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	Comm.	c/o C.M. Leslie, 1805 Pittard, Oregon	2																None
19	Brother: A.C. Leslie Tuguegarao, Cagayan	Ore.	Portland	Yes	Husband	Yes	Yes	Yes	Comm.	c/o C.M. Leslie 1805 Pittard, Oregon	Yes	Duration.															None
20	Wife: Mrs. M.S. Lopez, Binan, Bulacan, P.I.	New Conn.	Haven	Yes	P.I. Government	Yes	No			c/o Yale University New Haven, Conn.	1	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brn.	Blk.	Brn.	Bone Mole left cheek
21	Friend: Mr. A. Morales, [illegible]	Mich.	Ann Arbor	Yes	P.I. Government	Yes	No			c/o University of Michigan [illegible], Michigan	2																Mole rt. cheek
22	Wife: Mrs. F.M. Martinez, Romblon, Romblon, P.I.	Colo.	Greeley	Yes	P.I. Government	Yes	No			c/o Dept. of Agriculture Coll. of Ed. Greeley, Col.	1	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Brn.	Blk.	Brn.	Scar between eyes
23	Wife: H. Miguidala c/o Bureau of Education, Manila, P.I.	Wash.	Seattle	Yes	P.I. Government	Yes	No			c/o University of Chicago, Chicago, Ill.	2	Duration of Status.															Mole on forehead
24	Cousin: Mrs. F. Clarevel, 540, Espeta, Manila	Cal.	Palo Alto	Yes	P.I. Government	Yes	No			c/o Stanford University Palo Alto, Calif.	1	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brn.	Blk.	Brn.	None
25	Wife: M. [illegible], Magsingal, P.I.	Ore.	Corvallis	Yes	P.I. Government	Yes	No			c/o Oregon State University Corvallis, Ore.	2	Duration of Status															Moles rt. cheek
26	Brother: Dr. V. Vitug, 1350 A. Mabini Ave., Manila	Mass.	Boston	Yes	P.I. Government	Yes	No			c/o Harvard University Cambridge, Mass.	1	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brn.	Blk.	Brn.	None
27	Wife: P.M. Tipchiongco, Alimao, Nueva Ecija, P.I.	Wash.	Seattle	Yes	University of Philippines	Yes	No			c/o University of Wash. Seattle, Wash.	2	Duration of Status.															None
28	Father-in-law: Mr. E.G. David, Bacolor, Pampangas, P.I.	Md.	Baltimore	Yes	P.I. Government	Yes	No			c/o Johns Hopkins University Baltimore, Md.	1	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn.	Blk.	Brn.	None
29	Father-in-law: Mr. E.G. David, Bacolor, Pampangas, P.I.	Md.	Baltimore	Yes	Husband	Yes	No			c/o Johns Hopkins University, Baltimore, Md.	1	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn.	Blk.	Brn.	None
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from MANILA, P. I., [illegible] 29th, 19 38.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1																				
2		[illegible]																August		Magalang, Pamp.
3		[illegible]													Rizal.			Aug. 25th		Rizal, Pamp.
4		[illegible]																Aug. 25th		Rizal, Pasig.
5	Imm	[illegible]	Ernesto L.	32	M		M	Merchant	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Manila	Imm. [illegible]	53	[illegible]		P.I.	Manila, P.I.
6		[illegible]	Benjamin	41	M		M	Physician	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Manila	Imm. [illegible]	Manila	Aug. 23rd		P.I.	Manila, P.I.
7		[illegible]	Pedro	41	M		M	Farmer	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Tarlac	Imm. [illegible]	Manila	Aug. 24th		P.I.	Manila P.I.
8		[illegible]	Gonzalo	5	M		S	Child	No		No	P.I.	Filipino	P.I.	Manila	Imm. [illegible]	Manila	Aug. 24th		P.I.	Manila P.I.
9		[illegible]	Tan K.	36	M		M	Merchant	Yes	English	Yes	P.I.	Chinese	P.I.	Manila	Imm. [illegible]	Manila	Aug. 24th		P.I.	Manila P.I.
10		[illegible]	Manuel	40	M		M	Merchant	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Lubuagan, Kalinga-Apayao	Imm. [illegible]	Manila	Aug. 24th		P.I.	Manila P.I.
11		[illegible]	Consuelo	42	F		M	Housewife	Yes	English & Spanish	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Cabugao, Ilocos Sur	Imm. [illegible]	Manila	Aug. 24th		P.I.	Manila P.I.
12		[illegible]	Jose	30	M		M	Engineer	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Tayug, Pangasinan	Imm. [illegible]	Manila	Aug. 27th		P.I.	Pateros, Rizal
13		[illegible]	[illegible]	28	M		M	Instructor	Yes	Spanish & English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Bacawa, Batangas	Imm. [illegible]	Manila	Aug. 28th		P.I.	Santo Tomas, Batangas
14	Non-Imm	[illegible]	Jose L.	45	M		S	Student	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Isabela, O. Neg.	PPV. [illegible]	Manila, P.I.	Aug. 29th 1938	3(2) Plea.	P.I.	Manila P.I.
15		King	Emelia Soto	44	F		S	None	Yes	English	Yes	Great Britain	English	U.S.	Singapore	[illegible]	[illegible]	June 1st		U.S.	Singapore
16	Non-Imm	[illegible]	[illegible]	35	M		M	Instructor	Yes	Spanish & English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Bulacaw	Sec. 3(1) [illegible] #72	Manila	Aug. 28th 1938		P.I.	Bulacan
17		[illegible]	Jose B.	28	M		M	Engineer	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Dao Antique	[illegible]	[illegible]	Aug. 29th		P.I.	Dao Antique
18	Non-Imm	Leslie	[illegible]	[illegible]			M	Merchant	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scottish	U.S.A.	Chippewa Falls, Wis.	[illegible]	Manila	[illegible]		[illegible]	[illegible]
19	Non-Imm	Leslie	[illegible]	[illegible]			M	Child	Yes	English	Yes	U.S.A.	Filipino	P.I.	Omoo Leyte	Non-Quota. [illegible]	Manila	Aug. 22nd 1938	Sec. 4-A.	[illegible]	[illegible]
20		[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Quipuinto, Bulacan	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
21		[illegible]	Alfredo	[illegible]			S	Student	[illegible]	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Kalilo Cuyo	[illegible]	Manila	[illegible]		[illegible]	[illegible]
22	Non-Imm	[illegible]	Jesus T.	[illegible]			[illegible]	[illegible]	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Romblon	Sec 3(1) [illegible]	Manila	Aug. 24th 1938		[illegible]	[illegible]
23		Hicenbotha	Ancheta	21	M		M	Engineer Electrical	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Manila	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
24	Non-Imm	Pamintuan	Francisco	37	M		M	Instructor	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Isabela	Sec. 3(1) [illegible]	Manila	[illegible]		[illegible]	Pasay
25	Non-Imm	Fusoe	Guillermo	34	M		M	Professor Chemistry	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Isabela	Sec. 3(1) [illegible]	Manila	Aug. 24th 1938		P.I.	Manila
26		Yinug	Oriental	20	F		S	Physician	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Magsingal	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
27	Non-Imm	Yapaniengco	Jose	31	M		M	Instructor	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Lubao, Pampanga	Sec. 3(6) [illegible]	Manila	Aug. 22nd 1938		P.I.	Manila
28		Yutuc	Lope M.	41	M		M	Professor	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Aliaga N. Ecija	[illegible]	Manila	Aug. 24th 1938		P.I.	Manila
29		Yutuc	Rosario	36	F		M	Housewife	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Pampanga	Non-Imm. [illegible]	Manila	[illegible]		[illegible]	[illegible]
30		[illegible]													Bacolor	[illegible]	[illegible]	Aug. 24th		P.I.	Manila

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

CERTIFIED

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F C Lau MD

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 197

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" sailing from MANILA, P. I., AUGUST 29TH, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. and [illegible], Sept. 19th, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARITAL STATUS	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - AUGUST 29TH								
2	~~Carmichael~~	John S.	17		M	S	October 27th 1920	Manila, P. I.	Phillips School, Exeter, N. H.
3	~~Carmichael~~	William P.	14		M	S	December 5th 1923	Seattle, Wash.	Phillips School, Exeter, N. H.
4	Eaton	Charles [illegible]	[illegible]		M	S	January 4th 1917	Olympia, Wash.	[illegible] Chamber of Commerce, Olympia, Wash.
5	Isgreen	Abraham S.	[illegible]		M	M		[illegible]	425 N. Bedford Drive, Beverly Hills, Calif.
6	Jones	Chiles M.	57		M	M	May 25th 1881	Cincinnati, Ohio	[illegible] East 54th Street, New York, N. Y.
7	Jones	Hildegard J.	[illegible]		F	M	September 17th 1903	Washington, Iowa	[illegible] East 54th Street, New York, N. Y.
8	~~Perry~~	Pauline S.	58		F	M	April 27th 1880	Chicago, Ill.	[illegible] N. Michigan Ave., Chicago, Ill.
9	~~Perry~~	Sally	17		F	S	September 24th 1920	Chicago, Ill.	[illegible] N. Michigan Ave., Chicago, Ill.
10	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG - SEPTEMBER [illegible]								
11	Arnstein	Hettie	43		F	M	March 6th 1895	San Francisco, California	[illegible] Wilshire Blvd., Los Angeles, Calif.
12	Arnstein	Robert J.	12		M	S	April 3rd 1926	Philadelphia, Pa.	[illegible] Wilshire Blvd., Los Angeles, Calif.
13	Arnstein	Mildred	20		M	S	September 9th 1918	San Francisco, California	[illegible] Wilshire Blvd., Los Angeles, Calif.
14	Arnstein	Theodore J.	18		M	S	April [illegible]th 1920	San Francisco, California	[illegible] Wilshire Blvd., Los Angeles, Calif.
15	Brown	Kristian	28		M	S	November 19th 1909	Memphis, Tenn.	[illegible] Hollywood Blvd., Hollywood, Calif.
16	~~Moore~~	Samuel W.	78		M	Wd.	January 24th 1862	~~Cass Grocer Co.~~ Ohio	[illegible] County, N.C.
17	Moore	Albert	42		M	S	June 15th 1916	Kansas City, Mo.	[illegible]
18	~~Young~~	Marie J.	36		F	M	December 19th 1901	Cadmus, Kans.	[illegible]
19	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - [illegible]								
20	Fowler	William A.	29		M	S	September 16th 1908	Charlotte County, Virginia.	[illegible] Tobacco Co
21									
22									
23	PASSENGERS EMBARKED AT [illegible], JAPAN - [illegible]								
24	N I L								
25	PASSENGERS EMBARKED AT [illegible], JAPAN - [illegible]								
26	N I L								
27	PASSENGERS EMBARKED AT [illegible], JAPAN - [illegible]								
28	Fabrikant	Herbert	25		M	S	August 22nd 1913	New York, N.Y.	[illegible]
29	Fabrikant	William	23		M	S	April 2nd 1915	New York, N.Y.	[illegible]
30	Langfelder	Frederick	66		M	M		Supreme Court of New York, New York, N.Y.	[illegible] New York, N.Y.
								[illegible]	

Leo F. Monaghan
U. S. I.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—60R

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (Name of Master, First, or Second Officer) *, of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Ritsick

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B. C. ~~and Vancouver, B. C.~~, SEPTEMBER 19TH, *19* 38.

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by the other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			For 26 persons or subclasses, as quota-immigrants, see Immigration Act of 1924, as amended by Public No. 139, 74th Congress	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question for full text of this question.)	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to citizenship he made on the United States	Length of time alien intends to remain on the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																												
2	Father Mr.P.J.Ca[illegible] Park [illegible]hill, [illegible] Islands, Manila, P.I.	Mich.	Detroit	Yes	Father	Yes	Yes	1½ Years	Detroit Mich	June 3/38	c/o Dean of Women, Marygrove College, Detroit, Mich.,U.S.A.	No	1 Yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk.	Blk.	Brn.	
3	c/o Mr.W.C.Malsmith, Kerr & Co.,Ltd.,Manila,P.I.	England via New York		Yes	Firm	Yes	Yes	1914	In Detroit		Sister Miss L.Foster, 2 Lilliedan Cross, Plymouth, Devon, England.	No	1 Yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Grey	Grn.	
4	c/o Agencies Mr. Marques de Comillas, Manila, P.I.	Spain via New York			Self	~~Yes~~ Yes	3 Mos.		Dec. 1935		c/o E.F.Pipe & Co., 50 Wall Street, New York, N.Y.,U.S.A.	No	1 Mon.	Time to No	Spain via N.Y. about 10/20/38 No	No	No	No	No	No	No	Good	Nc	5	8	Fr.	Gry	Brn.	
5																												
6	c/o Asiatic Petroleum Co., Shanghai, China.	England via New York		Yes	Self	Yes	No				c/o P.W.Swinchatt, Shell Oil Corp., New York, N.Y., U.S.A.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Dk.	Blue	
7																												
8	c/o Mr. E.D.Stocker, Texas Company, Shanghai, China.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	3 Mos.	New York	Aug. 1938	50 Central Park South, New York, N.Y.,U.S.A.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fr.	Brn.	Brn.	
9	c/o Mr. E.D.Stocker, Texas Company, Shanghai, China.	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Born	There			50 Central Park South, New York, N.Y.,U.S.A.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Brn.	Brn.	
10																												
11																												
12																												
13	Husband, Mr. Mussey, Han Chinese, Peking, China.	China via Seattle			Husband	Yes	Yes	Buffalo 1938	N.Y.	1938	c/o Mr. C.E.Wells, 65 East 57th Street, New York, N.Y., U.S.A.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Brn.	
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

Line
Owners
Local Agents

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19 38.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL: Family name	3 NAME IN FULL: Given name	4 Age: Yrs.	4 Age: Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—: Read	8 Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	8 Able to—: Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 †Race or people	11 Place of birth: Country	11 Place of birth: City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued: Place	13 Issued: Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence: Country	15 *Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1								PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - AUGUST 29TH 1938.													
2	[illegible]	[illegible]	Pilar	21		F	S	Student	Yes	Spanish & English	Yes	P. I.	Spanish	P. I.	Zamboanga	Sec 4 (E) Non Quota No. 52	Manila	9/20/37 Renewed Feb. 1938		U.S.A.	Detroit Mich
3	[illegible]	[illegible]	Mary S.	28		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Scotland	Glasgow	Transit No. 4	Certificate Manila	August 2, 1938		P. I.	Manila
4	[illegible]	[illegible]	Antonio	43		M	M	Merchant	Yes	Spanish & English	Yes	Spain	Spanish	P. I.	Manila	[illegible] 54	Manila	Aug. 15/38	Sec-3-2-B	P. I	Manila
5								PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG - SEPTEMBER 2ND 1938.													
6	[illegible]	[illegible]	Donald E.	26		M	S	Oil Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Coulsoon, Surrey	Temporary No. 9	Visitor Bangkok	Aug. 12/38		Siam	Bangkok
7								PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - SEPTEMBER 4TH 1938.													
8	[illegible]	[illegible]	Charles G.	48		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	India	Calcutta	Temporary Visitor No. 84	Shanghai	Aug 24/38		U.S.A.	New York
9	[illegible]	[illegible]	Bertha E.	42		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	San Francisco	U. S. Citizen	[illegible]	491096		U.S.A.	New York
10								PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - SEPTEMBER 6TH 1938.													
11										N I L											
12								PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - SEPTEMBER 8TH 1938.													
13	[illegible]	[illegible]	Nellie B.	46		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	U.S.A.	Kansas City, Mo.	Temporary No. 10	Visitor Tientsin	Aug 31/38		U.S.A.	New York N.Y.
14								PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - SEPTEMBER 10TH 1938.													
15										N I L											
16																Eliminations and Corrections Certified,					
17																					
18																Purser.					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

[illegible] lines 14 [illegible] not used.

[illegible]

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *Surgeon of the* ..... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. C. Bell MD

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" sailing from MANILA, P. I., AUGUST 29TH, 19 38, Arriving at Port of VIATORIA, B. C. and VANCOUVER, B. C., SEPTEMBER 19TH, 19 38.

No.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MOS.					
	PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - AUGUST 29TH 1938.								
1	LEFT SHIP AT VICTORIA; Jacobson	Oscar E.	58		M	M	August 5th 1880 Marinette, Wis.		P. O. Box 831, Reno, Nevada.
	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG - SEPTEMBER 2ND 1938.								
	N I L								
	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - SEPTEMBER 4TH 1938.								
6	LEFT SHIP AT VICTORIA Chinery	John	48		M	D.	April 6th 1896 Mahoney, Penn.		c/o San Francisco Chronicle, San Francisco, Calif.
7	LEFT SHIP AT VICTORIA Pase	Joseph C.	28		M	S.	May 9th 1915 Thomas, W. Va.		c/o Navy Y. M. C. A., Seattle, Washington.
8	LEFT SHIP AT VICTORIA Pryor	George E.	18		M	S.	February 17th 1920 Vancouver, Wash.		3942 McKerra North, Portland, Oregon.
	PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - SEPTEMBER 6TH 1938.								
	N I L								
	PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - SEPTEMBER 8TH 1938.								
	N I L								
	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - SEPTEMBER 10TH 1938.								
	N I L								

Eliminations and Corrections Certified,

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* [illegible] ..., *from* Manila, P.I. ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

Commander ~~Officer~~

Sworn to before me this Nineteenth *day of* September, *19* 38

at Victoria and Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, and Vancouver, B.C., Sept. 19th, 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote on page 2 for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure		Whether alien intends to return to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																												
2																												
3																												
4																												
5																												
6	Uncle; Mr.C.P.Joast 18 ~~Rue de France, Tientsin, China~~	~~Wash.~~	~~Seattle~~		Yes	Grand Mother	Yes	No				Uncle; Mr. A.I.Nassonoff 1035 East 22nd St.	Perm.		Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Blue	Brn.	Nil
7	Wif. Mrs.L.Z.Skaredoff 13~~6~~ ~~Rue Amiral Courbet Flat~~ 2 b	~~Pa.~~	York	No	Self	Yes	Yes	1933	1933	Pasadena		Firm; York Ice Machinery Corp., York, Pa., U.S.A.	Perm		Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Brn.	Grey	Nil
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 548 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia . Passengers sailing from Manila, P.I., , August 29th , 19 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., August 29th 1938													
2							NIL													
3							PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG SEPT.2nd 1938													
4							NIL													
5							PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, SEPT. 4th 1938													
6	LEFT SHIP AT VICTORIA.	Potelnye	Ore Turievich	18		M S	Clerk	Yes	English	Yes	Former Russia	Russian	Russia	Tomsk	QIV 237	Tientsin	July 26th 1938		China	Tientsin
7	LEFT SHIP AT VICTORIA.	Orarodeff	Nikolai N.	22		M M	Mech. Engineer	Yes	English	Yes	Russia	Russian	Russia	Slatoust	QIV 192	Shanghai	July 5th 1936		China	Shanghai
8																				
9																ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED				
10																				
11																PURSER.				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[illegible]
Surgeon

Sworn to before me this Nineteenth *day of* September, *19* 3[illegible]

at [illegible] and Vancouver, B.C.

[illegible]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" sailing from MANILA, P. I., AUGUST 29TH, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. and VANCOUVER, B. C., SEPT. 10TH, 1938.

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	PASSENGERS EMBARKED AT KOBE JAPAN - SEPTEMBER 8TH 1938.								
2	N I L								
3	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - SEPTEMBER 10TH 1938.								
4	LEFT SHIP AT VICTORIA. [illegible]	PHILIP	18		M	S		Parents U.S. Citizens	c/o Stanford University, Palo Alto, California.
5	MEYER	PHYLLIS	15		F	S	U.S.P.P. 537899 - Manila 5/23/38	Parents U.S. Citizens	c/o Dana Girls High School, Wellesley, Mass. U.S.A.
6									
7								Eliminations and Corrections Certified,	
8								Purser.	
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" sailing from MANILA, P. I., AUGUST 29th, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. and VANCOUVER, B. C., SEPTEMBER 19TH, 1938.

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - AUGUST 29TH 1938.		
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
2	BISHOP	EDWARD C.	18		M	S	September 26th 1919	Manila, P. I.	487 Commonwealth Ave., Boston, Mass.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
3	BOURRET	GEORGE M.	28		M	S	November 3rd 1909	Seattle, Wash.	3006 Clay Street, San Francisco, Calif.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
4	COOPER	FRANCES D.	40		F	M	July 11th 1898	Baylor, Pa.	414 14th Avenue North, Seattle, Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
5	EDMONDS	EDWARD	19		M	S	June 9th 1919	Manila, P. I.	Leverett House, B 31, Cambridge, Mass.
6	✓ ELY	LOUISE H.	19		F	S	January 17th 1919	Manila, P. I.	USPP #1 Manila 11/16/37 P. O. Box 892, Williamsburg, Pa.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
7	MARSHALL	DANIEL Q.	21		M	S	August 26th 1917	Manila, P. I.	Box 447, Toms Drive, New Jersey.
8	✓ McLEAN	STAFFORD	17		M	S	USPP 703 Manila 8/2/37	Parents U.S. Citizens	St. Marks School, SouthBoro, Mass.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
9	ROHRER	IDA F.	46		F	M		By Marriage - 1918	2702 Broadway, Seattle, Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
10	ROHRER	FLORENCE E.	18		F	S	August 5th 1920	Manila, P. I.	2702 Broadway, Seattle, Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
11	SOULE	JOHN H.	31		M	M		Parents U.S. Citizens.	P. O. Box 291, Superior, Arizona.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
12	SOULE	RUTH T.	31		F	M	November 5th 1906	Golden City, Mo.	P. O. Box 291, Superior, Arizona.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
13	SOULE	JOHN T.	5		M	S	August 23rd 1933	Hollywood, Calif.	P. O. Box 291, Superior, Arizona.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
14	SPROAT	JOHN M.	37		M	S	September 16th 1900	Albany, N. Y.	RFD #1, West Albany, New York.
15	✓ TEAL	OLIVE S.	54		F	W	USPP 2414 Manila 8/24/38	By Marriage - 1901	c/o Mr. Teal, Bancroft, Mich.
16							PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG - AUGUST 31ST 1938.		
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
17	GREIDER	PAUL A.	38		M	M	September 28th 1899	Omaha, Neb.	101 South 6th Ave., Bozeman, Montana.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
18	GREIDER	NAOMI L.	42		F	M	November 30th 1895	Rockport, Mass.	101 South 6th Ave., Bozeman, Montana.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
19	GREIDER	JEROME B.	6		M	S		Parents U.S. Citizens.	101 South 6th Ave., Bozeman, Montana.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
20	ROGERS	EDWIN	19		M	S		Parents U.S. Citizens.	2536 Broadway, San Francisco, Calif.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
21	ROGERS	FREDERICK	18		M	S		Parents U.S. Citizens.	2536 Broadway, San Francisco, Calif.
22							PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - SEPTEMBER 4TH 1938.		
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
23	CARLETON	WILLIAM L.	61		M	M	October 20th 1876	Dover, N.H.	5528 55th Northeast, Seattle, Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
24	CARLETON	MATILDA C.	57		F	M	July 31st 1881	Quincy, Mass.	5528 55th Northeast, Seattle, Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
25	DRAPER	RICHARD	29		M	M	November 7th 1908	Kansas City, Mo.	4563 Maryland Ave., St. Louis, Mo.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
26	GRIGGS	FREDERICK	71		M	M	March 23rd 1867	St. Charles, Mich.	3881 Bostwick Street, Los Angeles, Calif.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
27	GRIGGS	BLANCHE E.	67		F	M	August 2nd 1871	Lancaster, N.Y.	3881 Bostwick Street, Los Angeles, Calif.
28	✓ HOPKINS	PETER S.	16		M	S		Parents U.S. Citizens	c/o St. Paul's School, Concord, N.H.
29	✓ HOPKINS	JOHN G.	13		M	S		Parents U.S. Citizens	c/o St. Paul's School, Concord, N.H.
30							PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - SEPTEMBER 6TH 1938.		

N I L

Eliminations and Corrections Certified,

Purser.

Line

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], *of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at [redacted]

[redacted]
Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B. C., September 19th, *19* 38

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	22 If Yes — Year or period of years	22 If Yes — Where?	22 If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to Mexico, Canada, Cuba, Panama, Canal Zone, Newfoundland, or some island adjacent thereto, and intends to return within 6 months from date of coming to the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to go to the United States	25 Is he (either at admission or subsequently) a polygamist, or practically connected with any kind of business specifically forbidden by law?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether able to read	31 Whether accused and convicted of any crime	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of: Hair	36 Color of: Eyes	37 Marks of identification
1																														
2	Friends: H.M.S.Herald, Singapore Naval Base,S.S.		N.Y.		Yes	Self	Yes	No				Home: 17, Aigborth Drive, Liverpool 17, England	2 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Brn.	Grey	None
3	Friend: Rev. Evans, Methodist Mission, Yunnanfu		N.Y.		Yes	Methodist Missionary Society	Yes	No				Father: Mr.Moody, 76 The Woodlands,Southgate,London	4 yrs	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2½	Fair	Brn.	Grey	None
4	Friend: Rev. Evans, Methodist Mission,Yunnanfu		N.Y.		Yes	Methodist Missionary Society	Yes	No				Father: Mr.Moody, 76 The Woodlands,Southgate,London	4 yrs	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Brn.	Grey	None
5	Friend: Major R.L.Munn,D.S.O. Director of Public Works, Singapore,S.S.		Montreal		Yes	Malayan Government	Yes	No				c/o Public Works Dept., Singapore, S.S.	1 wk	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Lt. Brn.	Grey	None
6	Friend:Maj.R.L.Munn, D.S.O.Director of Public Works Singapore, S.S.		Montreal		Yes	Malayan Government	Yes	No				c/o Public Works Dept., Singapore, S.S.	1 wk	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dk Brn.	Grey	None
7	Friend: Chief Secretary, Dares Salaam, Tanganyika, B.E.A.		Montreal		Yes	Self	Yes	No				Father: Mr.Walden, "Rotherfield" Henley-on-Thames Eng.	1 wk	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Lt. Brn.	Dk. Brn.	None
8																														
9	Friends: Wiznitzer Bros., Kobe, Japan		N.Y.		Yes	Self	Yes	Yes	1 yr	Bloomington 9/36	April	Friend: M.D. Press, 2007 Jackson St., Bloomington, Ill.	2 wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blk.	Blk.	None
10	Sister: Miss S. Geller 606 A. Joffre, Shanghai,China		N.Y.	Brooklyn	Yes $400.	Self	Yes	No				Friend: Mr. J.G.Papi, 24 Hill St.,Upland, Pa.	Yes	Per.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med.	Brn.	Brn.	None
11	Friend: Mr. E.S.Fischer, Tientsin, China		N.Y.	New York	Yes $10,000.	Self	Yes	Yes	1 yr.	New York	Oct. 1938	Cousin: Mr.A.Sheshunoff, 359 W.30th St New York Cy.	No	Per.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med.	Brn.	Brn.	None
12	Friend: c/o Resident Naval Officer, British Consulate, Shanghai		N.Y.		Yes	Self	Yes	Yes	2 wks	Transit	1935	Father: C.F. Sanderson Kirkmichael Galton Road Westcliff, Essex, England	3 Yr	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Fair	Blue	Tattooed Dragon left fore arm
13																														
14																														
15																														
16	Friends: c/o Pinecrest Hotel, Shukugawa, Near Kobe		Cal.	Los Angeles	Yes	Self	Yes	No				Friend: Mr. S. Boyce, 33 West Ave., Los Angeles, California	6 mos	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.	Blue	None
17																														
18	Home: 259, Victoria Road, British Concession, Tientsin, China	China via	New York		Yes	Self	Yes	Yes	N.Y.	New York	June 1918	Daughter: Mrs. S.Lovell, 2515, Hollywell Ave., Bronx, New York,Cy.	5 mos	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med.	Grey	Grey	None
19	Wife Mushe																													
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—426

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" Passengers sailing from MANILA, P.I., August 29th, 19 38.

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name / Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, AUGUST 31st 1938.																		
2	NON-IMMIGRANT	Kipling, Robert FALLOWFIELD	25		M	S	Naval Lieutenant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Liverpool	Temporary Visitor # 24	Singapore	Aug. 23 1938	3 - 2	S.S.	Singapore
3	NON-IMMIGRANT	Moody, Edward HENRY	30	2	M	M	Missionary	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor # 17	Hongkong	Aug. 31 1938	3 - 3	China	Chaotan
4	NON-IMMIGRANT	Moody, Beatrice STELLA	33		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor # 18	Hongkong	Aug. 31 1938	3 - 3	China	Chaotan
5	NON-IMMIGRANT	Steed, Roger HERBERT	44	6	M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Transit Certificate # 20	Kuala Lumpur	Aug. 9 1938	3 - 2	Malaya	Singapore
6	NON-IMMIGRANT	Steed, Gwendolyn JANE	33	9	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Sittinghouse Kent	Transit Cert. # 21	Kuala Lumpur	Aug. 9 1938	3 - 2	Malaya	Singapore
7	NON-IMMIGRANT	Walden, Stanley ARTHUR	38		M	S	Colonial Administrator	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Henley	Temporary Visitor #171	Hongkong	Aug. 31 1938	3 - 2	E. Africa	Tunduru
8		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, SEPT. 4th 1938.																		
9	LEFT SHIP AT VICTORIA	Adler, Adolf	36	11	M	S	Business	Yes	English & Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Rochester	Temporary Visitor # 13	Kobe	Aug. 23 1938		N.E.I.	Arobe, Oranjestad
10	IMMIGRANT	Geller, Rita PAVLOVNA	27	8	F	M	Housewife	Yes	English & Russian	Yes	Russia	Hebrew	Manchukuo	Harbin	Quota Visa # 88	Shanghai	Aug. 15 1938		China	Shanghai
11	IMMIGRANT	Riloff, Nina	48		F	W	Housewife	Yes	English	Yes	Former Russia	Russian	Russia	Viatka	Quota Visa # 52	Tientsin	July 20 1938		China	Tientsin
12	NON-IMMIGRANT	Sanderson, Dennis	27	9	M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor # 94	Shanghai	Aug. 2 1938	3 - 2	China Station	H.M.S. "Eagle"
13		PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN, SEPT. 6th 1938.																		
14		N I L																		
15		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, SEPT. 8th 1938.																		
16	LEFT SHIP AT VICTORIA	Eile, Paul	33		M	S	Movie Director	Yes	German & English	Yes	Germany	German	Germany	Wuppertal	Temporary Visitor #176	Kobe	June 15 1938		Japan	Kobe
17		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, SEPT. 10th 1938.																		
18	NON-IMMIGRANT	Tikotsky, Alter	66	4	M	M	Merchant	Yes	Yiddish, English	Yes	Great Britain	Jewish	Poland	Suchovska	Temporary Visitor # 9	Tientsin	Aug. 31 1938	3 - 2	China	Tientsin
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Eliminations & Corrections Certified,

Purser

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fred.C.Ball, Surgeon of the Impress of Russia, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twenty-nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Canadian Medical Council of Ottawa Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. C. Ball

Sworn to before me this day of September, 19

at

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (State whether Master, First, or Second Officer) ..., *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C., September 19th, *19* 38.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporarily engaging in business in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Color, race, nationality, and last foreign residence of alien (See instructions at head of this question)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See text of question 28 at head of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether accompanied and deported with other alien	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1																										
2	Wife: Mrs. J. C. Adams, Florida Blanca, Pamp., P.I.	Iowa	Cedar Rapids	Yes	P.I. Government	Yes	No				Iowa Rapids, Iowa	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brn.	Blk.	Brn.	Scar on back
3	Mother: Mrs. V. Alfonso, Pasig, Rizal	Me.	Orono	Yes	P.I. Government	Yes	No				University of Maine, Orono, Maine	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Brn.	Blk.	Brn.	None
4	Mother: Mrs. V. Alfonso, Pasig, Rizal	Me.	Orono	Yes	P.I. Government	Yes	No				University of Maine, Orono, Maine	Yes yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Brn.	Blk.	Brn.	None
5	Mother: Mrs. J. Arroyo, 1253 A. Mabini, Malate, P.I.	Ind.	South Bend	Yes	Self	Yes	Yes	2 yrs	1936	S. Bend, Ind.	University of Notre Dame, South Bend, Ind.	Yes yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Brn.	Blk.	Brn.	None
6	Brother: Mr F. Barrera, 226 A. Flore, Manila	Ill.	Chicago	No	P.I. Government	Yes	No				University of Chicago, Chicago, Illinois	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brn.	Blk.	Brn.	Mole on chin
7	Brother: Mr. F. Barrera, 226 A. Flore, Manila	Ill.	Chicago	No	Husband	Yes	No				University of Chicago, Chicago, Illinois	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Brn.	Blk.	Brn.	None
8	Brother: Mr. F. Barrera, 226 A. Flore, Manila	Ill.	Chicago	No	Father		No				University of Chicago, Chicago, Illinois	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn.	Blk.	Brn.	None
9	Brother: Mr. F. Barrera, 226 A. Flore, Manila	Ill.	Chicago	No	Father		No				University of Chicago, Chicago, Illinois	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brn.	Blk.	Brn.	None
10	Wife: Mrs. G.P. Calingo, 1041, Singalong, Manila	Wash.	Seattle	Yes	P.I. Government	Yes	No				Wife: Mrs. Calingo, 1041 Singalong, Manila, P.I.	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Brn.	Blk.	Brn.	Mole right cheek
11	Friend: Major-General Paulino Santos, P. Army, Manila	Mass.	Cambridge	Yes	P.I. Government	Yes	Yes	2 yrs	M.Y. June 21, 36	c/o Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, Mass.	c/o Mass. Institute of Tech., Cambridge, Mass.	Yes 1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Brn.	Blk.	Brn.	Mole on nose
12	Friend: Mrs. Salud, Manulo-Concio, Pateros, Rizal	Mass.	Cambridge	Yes	P.I. Government	Yes	No				c/o Cornell University, Ithica, New York	Yes yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brn.	Blk.	Brn.	None
13	Brother: Dr. M.P. Cruz Bucane, Bulacan	N.Y.	Ithica	Yes	Government	Yes	No				Friend: Mr. I. [illegible], South Bend, Ind. U.S.A.	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brn.	Blk.	Brn.	Mole on forehead
14	Friend: Mrs. M. Jaico, Tarlac, Oriental Negros, P.I.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No				c/o Mrs. Ostrom, 1273 Cloverdale Avenue, Los Angeles, Calif.	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brn.	Blk.	Brn.	Mole upper rt. eyebrow.
15	Friend: Mrs. Mathielsen 1350 Oregon St., Manila	Cal.	Los Angeles	Yes	Self	Yes	No																						
16	Father: A.P. Lava Bulacan, Bulacan, P.I.	Cal.	Palo Alto	Yes	P.I. Government	Yes	Yes	2 yrs	Aug. 1931	Palo Alto, Calif.	c/o Stanford University Palo Alto, Calif.	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Bra.	Brn.	Brn.	None
17	Father: G.P. Ledesma, Dasantigue, P.I.	Ohio	Oxford	Yes	P.I. Government	Yes	No				c/o Miami University, Oxford, Ohio.	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brn.	Brn.	Brn.	None
18	Brother: A.S. Leslie Tuguegarao, Cagayan	Ore.	Portland	Yes	Self	Yes	Yes	22 yrs	Conn. 1936	Hazard, Oregon	c/o C.L. Leslie, Hazard, Oregon	Yes mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk.	Blk.	Blk.	None
19	Brother: A.S. Leslie Tuguegarao, Cagayan	Ore.	Portland	Yes	Husband	Yes	Yes	8 mos	Conn. 1936	Hazard, Oregon	c/o C.L. Leslie Hazard, Oregon	8 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brn.	Blk.	Brn.	None
20	Wife: Mrs. M.S. Lopez, Bigag, Bulacan, P.I.	Conn.	New Haven	Yes	P.I. Government	Yes	No				c/o Yale University New Haven, Conn	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brn.	Blk.	Brn.	Mole left cheek
21	Father: Mr. A. Morales, c/o Dr. J. Lumsden, Bureau of Animal Industry, Manila	Mich.	Ann Arbor	Yes	P.I. Government	Yes	No				c/o University of Michigan, Ann Arbor, Michigan	3 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brn.	Blk.	Brn.	Scar rt. cheek
22	Wife: Mrs. E.M. Martinez, Romblon, Romblon, P.I.	Colo.	Greeley	yes	P.I. Government	Yes	No				c/o School of Colorado State College of Ag. Greeley, Colo.	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brn.	Blk.	Brn.	Scar between eyes
23	Wife: H. Miguidis, c/o Bureau of Education, Manila, P.I.	Wash.	Seattle	Yes	P.I. Government	Yes	No				c/o University of Chicago, Chicago, Ill.	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Brn.	Blk.	Brn.	Mole on forehead
24	Cousin: Mrs. F. Clarovel, 540, Dapetas, Manila	Cal.	Palo Alto	Yes	P.I. Government	Yes	No				c/o Stanford University, Palo Alto, Calif.	Yes yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brn.	Blk.	Brn.	None
25	Wife: M. Ponce, Magsingal, P.I.	Ore	Corvallis	Yes	P.I. Government	Yes	No				c/o Oregon State University, Corvallis, Ore.	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Brn.	Blk.	Brn.	Moles rt. cheek & forehead
26	Brother: Dr. V. Vitug, 1360 A. Rizal Ave., Manila	Mass.	Boston	Yes	P.I. Government	Yes	No				c/o Harvard University, Cambridge, Mass.	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brn.	Blk.	Brn.	Mole on nose
27	Wife: P.H. Yapchiongco, Aliaga, Nueva Ecija, P.I.	Wash.	Seattle	Yes	University of Philippines	Yes	No				c/o University of Wash., Seattle, Wash.	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brn.	Blk.	Brn.	None
28	Father-in-law: Mr. E.G. David, Bacola, Pampangas, P.I.	Md.	Baltimore	Yes	P.I. Government	Yes	No				c/o Johns Hopkins University Baltimore, Md.	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn.	Blk.	Brn.	Two moles left cheek
29	Father-in-law: Mr. E.G. David, Bacola, Pampangas, P.I.	Md.	Baltimore	Yes	Husband	Yes	No				c/o Johns Hopkins University, Baltimore, Md.	Yes yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Brn.	Blk.	Brn.	None
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 509 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF RUSSIA. Passengers sailing from MANILA, P. I., AUGUST 29TH, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., AUGUST 29TH 1938																			
2	NON-IMMIGRANT	Arnes	Juan S.	36		M	M	Teacher	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Guagua Pampangas	Nqiv.#87	Manila	August 26th 1938	3 - 1	P.I.	Magalang, Pamp.
3	NON-IMMIGRANT	Alfonso	Jose STA. TOMAS	32		M	M	Radio Inspector	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Rizal, Pasig.	Nqiv.#76	Manila	Aug. 25th 1938	3 - 1	P.I.	Rizal, Pasig.
4	NON-IMMIGRANT	Alfonso	Rosario	33		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Rizal, Pasig.	Nqiv.#76	Manila	Aug. 25th 1938	3 - 1	P.I.	Rizal, Pasig.
5	LEFT SHIP AT VICTORIA	Arroyo	Ignacio L.	23		M	S	Student	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Iloilo	Non Quota 214	Extended Manila	Feb. 4th 1938		P.I.	Manila, P.I.
6	NON-IMMIGRANT	Barrera	Bewjas	36	4	M	M	Physician	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Cowcepcion Tarbec	Nqiv.#75	Manila	Aug. 23rd 1938	3 - 1	P.I.	Manila, P.I.
7	NON-IMMIGRANT	Barrera	Rosa	27		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	I. Norte, Diagras	Nqiv.#75	Manila	Aug. 24th 1938	3 - 1	P.I.	Manila, P.I.
8	NON-IMMIGRANT	Barrera	Consuelo	5		F	S	Child	No	Child	No	P.I.	Filipino	P.I.	Manila	Nqiv.#75	Manila	Aug. 24th 1938	3 - 1	P.I.	Manila P.I.
9	NON-IMMIGRANT	Barrera	Pilar A.	3	10	F	S	Child	No	Child	No	P.I.	Filipino	P.I.	Manila	Nqiv.#75	Manila	Aug. 24th 1938	3 - 1	P.I.	Manila P.I.
10	NON-IMMIGRANT	Calingo	Mauro	29	3	M	M	Attorney	Yes	English & Spanish	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Cabompit, Bulacaw	Nqiv.#78	Manila	Aug. 25th 1938	3 - 1	P.I.	Manila P.I.
11	NON-IMMIGRANT	Cepeda	Concepcion	45	8	F	W	Health Instructress	Yes	English & Spanish	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Camiling, Tarlac	Nqiv.#85	Manila	Aug. 26th 1938	3 - 1	P.I.	Manila P.I.
12	NON-IMMIGRANT	Concio	Cesar	30	9	M	M	Architect & Civil Engineer	Yes	English, Spanish & French	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Pateros, Rizal	Nqiv.#89	Manila	Aug. 27th 1938	3 - 1	P.I.	Pateros, Rizal
13	NON-IMMIGRANT	Cruz	Santiago R.	32	2	M	M	Instructor	Yes	Spanish	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Bocawe, Bulacaw	Nqiv.#80.	Manila	Aug. 25th 1938	3 - 1	P.I.	Saguro
14	LEFT SHIP AT VICTORIA	Garcia	Jose M.	28		M	S	Student	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Ishbela, C. Occ.	Nqiv.#74	Manila	Aug. 24th 1938		P.I.	Manila P.I.
15	NON-IMMIGRANT	EMSLIE-KING SONIA GAYP		23		F	S	None	Yes	English	Yes	Great Britain	English	S.S.	Singapore	T.V.#271	Singapore	June 15th 1938	3 - 2	S.S.	Singapore
16	LEFT SHIP AT VICTORIA	Lava	Horacio C.	33	8	M	M	Instructor	Yes	Spanish & English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Bulacaw	Nqiv.#72	Manila	Aug. 22nd 1938		P.I.	Bulacaw
17	NON-IMMIGRANT	Ledesama	Jose BENEDICTO	26	11	M	S	Teacher	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Das Antique	P.V.#77	Manila	Aug. 25th 1938	3 - 1	P.I.	Das Antique
18	LEFT SHIP AT VICTORIA	Leslie	Howard A.	62		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scottish	U.S.A.	Chippewa Falls, Wis.	C.V. #22	Manila	Aug. 20th 1938		P.I.	Manila
19	LEFT SHIP AT VICTORIA	Leslie	Julia M.	50		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Omoc Leyte	C.V. #22	Manila	Aug. 23rd 1938		P.I.	Manila
20	NON-IMMIGRANT	Lopez	Pedro S.	35	8	M	M	Administrator Division of Public Welfare	Yes	English	Yes	P.I.	Malayan	P.I.	Quiquinto, Bulacan	Nqiv.#79	Manila	Aug. 25th 1938	3 - 1	P.I.	Bigag Bulacan
21	NON-IMMIGRANT	Morales	Alfredo	22		M	S	Student	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Kalileo, Capiz	Nqiv.#90	Manila	Aug. 29th 1938	3 - 1	P.I.	Manila
22	LEFT SHIP AT VICTORIA	Martinez	Jesus I.	30	9	M	M	Teacher	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Romblon	Nqiv.#86	Manila	Aug. 26th 1938		P.I.	Bacolod
23	NON-IMMIGRANT	Niguidula	Luciano	31	8	M		Electrical Engineer	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Manila	Nqiv.#83	Manila	Aug. 26th 1938	3 - 1	P.I	Rizal
24	LEFT SHIP AT VICTORIA	Pagsisigan	Francisco	27	7	M	S	Instructor	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Isabela	Nqiv.#73	Manila	Aug. 22nd 1938		P.I.	Manila
25	LEFT SHIP AT VICTORIA	Pasco	Guillermo	34	5	M		Forestry	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Macaingal	Nqiv.#88	Manila	Aug. 26th 1938		P.I.	Manila
26	NON-IMMIGRANT	Vitug	Cristela	29		F	S	Physician	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Lubao Pampangas	Nqiv.#81	Manila	Aug. 25th 1938	3 - 1	P.I.	Lubao, Pampangas
27	LEFT SHIP AT VICTORIA	Yapchiongco	Jose	31	1	M	M	Instructor	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Aliaga	Nqiv. #2325	Manila	Aug. 22nd 1938		P.I.	Manila
28	NON-IMMIGRANT	Yutuc	Lope MADLAM BAYAD	41		M	M	Professor	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	S. Ido Pampangas	Nqiv.#84	Manila	Aug. 26th 1938	3 - 1	P.I.	Manila
29	NON-IMMIGRANT	Yutuc	Rosario	36		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Bacona Pampangas	Nqiv.#84	Manila	Aug. 26th 1938	3 - 1	P.I.	Manila
30																					

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... Line," or the case may be)

J C Bell MD

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 619
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 191

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" sailing from MANILA, P. I., AUGUST 29TH, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. and VANCOUVER, B. C., Sept. 19th, 1938

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Y.	M.	Sex	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1						PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - AUGUST 29TH 1938.		
2	Carmichael	John E.	17	M	S	October 27th 1920	Manila, P. I.	Phillips School, Exeter, N. H.
3	Carmichael	William P.	14	M	S	December 5th 1923	Seattle, Wash.	Phillips School, Exeter, N. H.
4	Eatch	Charles S.	21	M	S	January 4th 1917	Olympia, Wash.	Bank of Commerce, Olympia, Wash.
5	Isaacson	Abraham S.	48	M	M		Naturalized - September 1900 New York City, N. Y.	225 A. Doheny Drive, Beverly Hills, Calif.
6	Jones	Shiran M.	57	M	M	May 20th 1881	Cincinnati, Ohio.	125 East 50th Street, New York, N. Y.
7	Jones	Hildegard S.	39	F	M	September 17th 1898	Washington, Iowa.	125 East 50th Street, New York, N. Y.
8	Perry	Pauline B.	52	F	M	April 27th 1886	Chicago, Ill.	900 N. Michigan Ave., Chicago, Ill.
9	Perry	Sally	17	F	S	September 24th 1920	Chicago, Ill.	900 N. Michigan Ave., Chicago, Ill.
10						PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG - SEPTEMBER 2ND 1938.		
11	Arnstein	Nettie	45	F	M	March 6th 1893	San Francisco, California	1730 University Ave., Palo Alto, Calif.
12	Arnstein	Robert J.	12	M	S	April 3rd 1926	Philadelphia, Pa.	1730 University Ave., Palo Alto, Calif.
13	Arnstein	Burnerd D.	20	M	S	September 9th 1918	San Francisco, California	1730 University Ave., Palo Alto, Calif.
14	Arnstein	Laurence H.	18	M	S	April 8th 1920	San Francisco, California	1730 University Ave., Palo Alto, Calif.
15	Brown	Tristam B.	28	M	S	November 19th 1909	Memphis, Tenn.	415 Bellview Avenue, Piedmont, California.
16	Moore	Samuel WALLACE	76	M	Wd.	January 24th 1862	Farm Granger Co., Ohio	5318 Sunset Drive, Kansas City, Mo.
17	Moore	Albert	22	M	S	June 15th 1916	Kansas City, Mo.	5318 Sunset Drive, Kansas City, Mo.
18	Young	Marie JOSEPHINE	36	F	M	December 19th 1901	Cadmus, Kans.	2002 East 40th Street, Kansas City, Mo.
19						PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - SEPTEMBER 4TH 1938.		
20	Fowler	William A.	29	M	S	September 16th 1908	Charlotte County, Virginia.	Brown & Williamson Tobacco Co., Louisville, Ky.
21								
22								
23						PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - SEPTEMBER 6TH 1938.		
24						N I L		
25						PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - SEPTEMBER 8TH 1938.		
26						N I L		
27						PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - SEPTEMBER 10TH 1938.		
28	Fabrikant	Bernard	25	M	S	August 23rd 1913	New York, N.Y.	412 Elton Street, Brooklyn, N.Y.
29	Fabrikant	William	23	M	S	April 2nd 1915	New York, N.Y.	412 Elton Street, Brooklyn, N.Y.
30	Langfelder	Frederick	63	M	M		Supreme Court of New York, New York City, N. Y., 1908	915 Broadway, New York, N.Y.

Eliminations and Corrections Certified,

Purser.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... (Name whether Master, First, or Second Officer), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B. C. and VANCOUVER, B. C., SEPTEMBER 19TH, 1938.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for ticket passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose prohibited by the laws of the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after entering temporarily or permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	Father Mr.P.J.Campos, Bank of The Philippine Islands, Manila, P.I.		Mich.	Detroit	Yes	Father	Yes	Yes	1½ Years	Detroit Mich 3/38	June	c/o Dean of Women, Marygrove College, Detroit, Mich.,U.S.A.	No	1 Yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk.	Blk.	Brn.	
3	c/o Mr.W.C Naismith, Kerr & Co.,Ltd.,Manila,P.I.	England via New York			Yes	Firm	Yes	Yes 1916		In Transit		Sister,Miss L.Foster, 2 Effingham Cross, Exmouth,Devon,England.	No	1 Wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Gry	Grn.	
4	c/o Tabacalera 112 Marques de Comillas, Manila, P.I.	Spain via New York				Self	Yes	Yes 3 Mos.			Dec. 1935	c/o E.F.Pipe & Co., 99 Wall Street, New York, N.Y.,U.S.A.	No	1 Mon.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fa.	Gry	Brn.	
5																														
6	c/o Asiatic Petroleum Co., Bangkok, Siam.	England via New York			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o P.W.Swinchatt, Shell Oil Corp., New York, N.Y., U.S.A.	No	6 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Dk. Brn.	Blue	
7																														
8	c/o Mr. E.D Stocker, Texas Company, Shanghai, China.		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes 3 Wks.		New York	Aug. 1938	50 Central Park South, New York, N.Y.,U.S.A.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fr.	Brn.	Brn.	
9	c/o Mr A. D.Stocker, Texas Company, Shanghai, China.		N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Born		There		50 Central Park South, New York, N.Y.,U.S.A.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Brn.	Brn.	
10																														
11																														
12																														
13	Husband Mr. Hussey, Nan Chih Tse, Peking, China.	China via Seattle				Husband	Yes	Yes		Buffalo N.Y.	1938	c/o Mr. C.E Walls, 65 East 57th Street, New York, N.Y., U.S.A.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair		Brn. Brn.	
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Associated Merchandising Corp NYC

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line..
Owners
Local Agents

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA". Passengers sailing from M. I. S., P. I., AUGUST 29TH, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - AUGUST 29TH 1938.																			
2	LEFT SHIP AT VICTORIA.	Cuyos	Pilar	21		F	S	Student	Yes	Spanish & English	Yes	P. I.	Spanish	P. I.	Zamboanga	Non Quota No. 37	Manila	Renewed Feb. 25th 1938		U.S.A.	Detroit Mich.
3	NON-IMMIGRANT	Foster	Henry BRADLEY	62		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Scotland	Glasgow	Transit Certificate No. 4	Manila	August 25/1938	3 - 3	P. I.	Manila
4	LEFT SHIP AT VICTORIA.	Estella	Antonio	43		M	M	Merchant	Yes	Spanish & English	Yes	Spain	Spanish	P. I.	Manila	No. 54	Manila	Aug. 15/38		P. I.	Manila
5		PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG - SEPTEMBER 2ND 1938.																			
6	NON-IMMIGRANT	Anderson	Donald ERNEST	30		M	S	Oil Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Coulsoon, Surrey	Temporary No. 9.	Visitor Bangkok	Aug. 12/38	3 - 2	Siam	Bangkok
7		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - SEPTEMBER 4TH 1938.																			
8	NON-IMMIGRANT	Reich	Charles DAVID	53		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Great Britain	English	India	Calcutta	Temporary Visitor No. 84	Shanghai	Aug. 24/38	3 - 2	CHINA U.S.A.	SHANGHAI New York
9	LEFT SHIP AT VICTORIA.	Reich	Bertha F.	42		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	San Francisco	U. S. Citizen				U.S.A.	New York
10		PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - SEPTEMBER 6TH 1938.																			
11											N I L										
12		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - SEPTEMBER 8TH 1938.																			
13	LEFT SHIP AT VICTORIA.	Hussey	Nellie B.	46		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	U.S.A.	Kansas City, Mo.	Temporary Visitor No. 10	Tientsin	Aug. 31/38		U.S.A.	New York N.Y.
14		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - SEPTEMBER 10TH 1938.																			
15											N I L										
16														Eliminarions and Corrections Certified,							
17																					
18														Purser.							
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *, Surgeon of the* ..... , ... , *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

J. C. Burns

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. TOLTEN sailing from PAPEETE, Tahiti August 21st, 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 7th September 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS		ADDRESS IN UNITED STATES
1	DIETRICH ✓	Henry ✓	62	-	M	M	Switzerland	U.S.PP. 496152	Wash DC Jly 2- 38	1136 W.6th Street, Los Angeles,Cal.
2	DIETRICH ✓	Ella G. ✓	58	-	F	M	Chicago, Ill	-"-	-"-	-ditto-
3	McKAY ✓	Roy, Harrison ✓	44	-	M	M	Brown,City,Mich.	3532[illegible]	May 3- 38	Route 1. Box 700, Palo Alto, Cal.
4	McCORNACK ✓	Evelyn, Walker ✓	29	-	F	M	Fayette, Iowa	5345[illegible]7	May-18-36	Florence, Ore.
5	SMITH ✓	Theodore, Boyd ✓	36	-	M	S	New York City,NY	33[illegible]40	Jan-19-38	Phoenix Ariz-
6	THURGOOD ✓	Vernon, Carter ✓	27	-	M	S	West Point, Utah	340644	Aug-24-36	Clearfield, R.D.1. Utah
7	WARNE ✓	Herbert, Owen ✓	61	-	M	S	England	✓26219	Nov-24-38	305 Hyde Street, San Francisco Cal.
8	YOUNG ✓	Wallace,Gordon ✓	34	-	M	S	Stanton,Nebraska	35075	Apr 26-38	Los Angeles Calif-
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Line UNION STEAM SHIP COMPANY OF N.Z.Ltd
Owners TRINDER, ANDERSON & COY.
Local Agents CANADIAN-AUSTRALASIAN LINE LTD.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—816

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Honolulu,T.H., Sept. 1st., 1938, Arriving at Port of Victoria [redacted] September 6th., 1938

Open 3rd.Class

Passengers Embarked at Honolulu,T.H. September 1/1938

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Adlar AW	Carlton W.	32	M	S		Sept. 7th., 1905 Buffalo,N.Y.		143 Milford Drive W.Syracuse,N.Y.
2	[redacted]	Walter	41	M	S		May 18th., 1920 Los Angeles,Calif.		[redacted]
3	Kilgore AW	Raymond Harold	24	M	S		Jan. 22nd., 1914 Witchita, Kansas		2817 E. 11th.Street,Tulsa,Oklahoma
4	Leaver RW3.	Tom	20	M	S		March 21st., 1918 Tacoma,Wash.		103 17th. Street,Puyallup,Wash.
5	Lyda AW	Wood	19	M	S		Sept. 26th., 1918 The Dalles, Ore.		706 36th.Avenue,Seattle,Wash.
6	[redacted]	Luciano	39	M	M		May 9th., 1899 Napoopoo,Kona,T.H.		[redacted]
7	Martin AW	Eugene E.	16	M	S		July 9th., 1922 Rickwall, Texas		Rockwall,Texas
8	McConnell AW	Wilbur G.	25	M	M		March 6th., 1913 Spokane,Wash.		447 So.Ramport, Los Angeles,Cal.
9	O'Shea AW	Edward C.	54	M	M		Nov. 11th., 1883 Boston,Mass.		2246 26th.Avenue,San Francisco,Cal.
10	[redacted]	Donald	23	M	S		Dec. 5th., 1914 Strathmore,Calif.		[redacted]
11	Willis AW	Welland H.	30	M	M		June 17th., 1908 San Francisco,Cal.		Rt. 2 Box 2562, Napa,Cal.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 12 to 30 inclusive not used.

Albert Wolstenholme
Immi. Insp.

R W Lamb
Immi Insp

Eliminations and Corrections Certified

Chief Purser

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 686 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19 , Arriving at Port of [redacted], 19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—814

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	AW								
2									
3									
4									
5	AW								
6									
7	AW								
8	PWB								
9	PWB								
10	PWB								
11	PWB								
12	AW								
13									
14									
15	AW								
16									
17	AW								
18	AW.								
19	PWB								
20	Lines 20 to 30 inclusive not used								
21	Allent W slaterwhite Line						PW Funk		
22	Immigration Officer						Trans Imp		
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Can... : Steamships ...

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 606 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 119

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Yokohama, Japan, August 25th., 1938, Arriving at Port of Victoria [illegible] B.C. Sa. 6th., 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	CLOSED NO. CLASS		PASSENGERS RETURNED AT YOKOHAMA, JAPAN, AUGUST 25th. 1938.						
1	Beattie AW	Ruth P.	32		F	S	April 6th. 1906, Pasadena, Calif.	USPP #263374 Wash. D C 2/21/36	2501 May Vista, Attadena, Calif.
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S			Grand Father, W.O. Brannan Newville, Ala., U.S.A.
3	Bingham	Jonathan Y.	24		M	S	Apr. 24th. 1914, New Haven, Conn.	By Parentage	136 East 70th. St., New York, N.Y.
4	Denso	Ann Barbara	22	11	F	S			1201 West Michigan St., Milwaukee, Wis.
5	Gould	William Drum	41		M	M	Aug. 8th. 1897, Philadelphia, Penn.	By Parentage	121 West Pomfret St., Carlisle, Pa.
6	Gould	Evelyn Davenport	42		F	M	Dec. 31st. 1894, Yonkers, N.Y.		121 West Pomfret St., Carlisle, Pa.
7	Lillico AW	Stuart	29		M	M	Apr. 11 [illegible] 1909, Seattle, Wash.	USPP #162183 Wash D C 1/16/35	C/o Sheppard Service Bunch Vancouver Building, Seattle, Wash.
8	Lillico AW	Helen	26		F	M	Yokohama Japan. of U.S. Citizen Parents	USPP #162182 Wash. DC 1/16/35 By Parentage	C/o Sheppard Service Bunch Vancouver Building, Seattle, Wash.
9	Peterson	Virginia Louise	20		F	S	Jan. 10th. 1918, Salt Lake, Utah.		Father, Dr. F.L. Peterson Chewelah, Washington, U.S.A.
10	Sherwood AW	Muriel	43		F	S	Dec. 1st. 1895, Covina, Calif.	USPP #20734 Wash. D.C. 6/30/26.	
11	Sherwood AWS	Katherine E.	28		F	S	March 27th. 1910, Covina, Calif.	P/P #36496 Wash. DC. 4/4/38	1032 R. Fresno, Calif., U.S.A.
12	Shaw	William H.	21		M	S			535 West Bernley Blvd. Whittier, Cal.
13								By Parentage	Georgetown, Colorado, U.S.A.
14	Lines 13 to 30 inclusive not used.								
15	Albert Wolstenholme						R N Lamb Asst Insp		
16	Immigrant Inspector							ERASURES AND CORRECTIONS CERTIFIED	
17									
18								CHIEF PURSER.	
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 606 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Shanghai, China., Aug. 20th., 1938., Arriving at Port of Victoria & [redacted], B.C. Sep.6th., 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	[illegible]	PASSENGERS RETURNED AT [illegible], China., August 20th. 1938.							
1	[illegible]	Rose Madeline	15	5	F	S		#1P#18 Nanking China 7/2/33. Renewed Nanking 4/24/37	Father, Rev.W.C. England 2644 W.6Rd. St., Seattle, Wash.
2									
3									
4								ELIMINATIONS AND JOINDERS CERTIFIED	
5									
6									
7								CHIEF INSPR.	
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 586 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 117

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Hong Kong, Aug. 18th., 1938, Arriving at Port of Victoria & [redacted], B.C. Sep. 6th, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	CLOSED END. CLASS	PASSENGERS EMBARKED AT [redacted] KONG, Aug. 19th. 1938.							
1	Davidson AW	George Drummond	16		M	S	Oct. 11th. 1921, Jacksonville, Fla.	USPP # 34368 Manila P.I. 3/21/25	C/o Menlo Junior College Menlo Park, Calif., U.S.A.
2	Drake AW.	David	15		B.	S		USPP # 334112 Wash D.C. 7/27/36. By Parentage	C/o Bol Jones College Cleveland, Penn.
3		Lines 1 to 30 inclusive not used.							
4									
5		Albert W. Hastings Immigrant Inspector					ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED		
6									
7									
8							CHIEF PURSER.		
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—816

Form 629 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Manila P.I., Aug. 11th., 19 38; Arriving at Port of Victoria B.C., Sep. 6th, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	CLOSED 3RD. CLASS	PASSENGERS EMBARKED AT MANILA,P.I., AUG. 15th. 1938.							
1	Cumming RNB	George W.	19	9	M	S	[illegible] Chicago, Ill.	P.P.#1197 Manila P.I. 1/4/38	C/o University of Santa Clara Santa Clara, Calif., U.S.A.
2	Kern AN	Helen	27		F	M	April 19th. 1911, Calico Rock,		6077 Beacon Ave., Seattle, Wash.
3	Miller AN	[illegible]	54		F	M	Nov.28th. 1913, [illegible], Vt.		915 Elm St., Long Beach, Calif.
4	Miller AN	Lawrence Lee	2		M	S	Lingtan China.	Born in China of U.S. citizen Parents By Parentage U.S.P.P. Wash. D.C. 10/20/35	915 Elm St., Long Beach, Calif.
5	Sharp AN.	Gabriel	73		M	M	April 29th. 1933, New York City, N.Y.		304 Westchester Ave., Yonkers, N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 6 to 30 inclusive not used.

Albert Wolsterholme
Immigrant Inspector

RN 2 cunk
Imm Insp

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

JUDGE JURIS.

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 33

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria and Vancouver, B.C., September 6th., 1938

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 — In U. S. A., its territories or possessions: State	18 — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to some other country after a temporary period in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to go to some other country after a temporary period in the United States	25 Can he read some language or dialect, or is he illiterate, or responsible for which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether unattached and deported with any group	31 Whether procured and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 — Eyes	37 Marks of identification
1	Brother, Richard Chan P.O.Box 422, Oahu, T.H.	Self	San Jose	Yes	Self	$0.	Yes	Born-there			C/o San Jose College San Jose, Calif.	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
2	Employer, Rev. Kakua Oda P.O.Box 31, Aiea, Oahu, T.H.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	Born-there			C/o Columbia University New York, N.Y.	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
3	Mother, Mrs. Y. Shintani Koloa, Kauai, T.H.	Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	Born-there			C/o R.C.A. Institute 1154 Wabashdise W. Chicago, Ill.	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Yel.	Blk.	Blk.	Nil
4	Sister, Sumi Watanabe 1616 Meanuu, Honolulu, T.H.	Ill.	Jacksonville	Yes	Parents	Yes	Yes	Born-there			C/o Illinois College Jacksonville, Ill.	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 3883
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 33

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada . Passengers sailing from Honolulu,T.H., September 1st, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		Open 3rd.Class (Sung Chan)							Passengers Embarked at Honolulu,T.H., September 1/1938												
1		~~Shan~~	~~Stannard~~	19		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Korean	T.H.	Honolulu	Cert.of Citizenship 4333/14590 17220	Honolulu	September 27/1935		T.H.	Oahu
2		~~Obata~~	~~Teagie~~	26		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.H.	~~Kua,Oahu~~	Cert.of Citizenship 4366/1899	~~Honolulu~~	June ~~1/1934~~		T.H.	~~Kua,Oahu~~
3		~~Shintani~~	~~Masao~~	22		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.H.	~~Koloa,Kauai~~	Cert.of Citizenship 4333/18811		August ~~31/1936~~		T.H.	~~Koloa,Kauai~~
4	WL.	Watanabe 1Rw	Samuel S.	20		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Stockton	Cert.of Citizenship 4333/18923 22443	Honolulu	September 1/1938		T.H.	Honolulu
5																					
6																Eliminations and Corrections Certified					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 5 to 30 inclusive were not used
J.B.David
Inspector

Chief Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "is/has thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be)

P Bonnell

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at [redacted]

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—4389

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ..... *from* ..... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this .... SEP *day of* 38, *19*

at VICTORIA VANCOUVER

..... *Immigrant Inspector.*

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 26

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

All entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[redacted]					$80					Reside Perm.															
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners [redacted]

Local Agents [redacted]

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List ~~No. 2~~ 32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible]. Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Immigrant	[illegible]										Japan							Non Preference Quota.		
2		Lines 2 to 30 Incl. not used.																			
3		[illegible] David.																			
4		Immigrant Inspector																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *Surgeon of the* ....., ... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

P Bonnell

Sworn to before me this SEP 6 1930 *day of* ..... *, 19*

at VICTORIA VANCOUVER

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

SEP 6 1938

at VICTORIA VANCOUVER

.....

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 2[illegible]

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

31

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & ~~Vancouver~~, B.C., Sept. 6th, 19 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether thus paid for by ticket, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by the alien himself, by transportation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—														Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																	
1	Father, Mr. Grant [illegible] Kowloon Road, Kowloon City, Hong Kong	Ind. Upland			Yes	Parents	$20	Yes	1930	Seattle	1931	C/o Taylor University Upland, Indiana, U.S.A.	No	Yes 1 year. Student Sec. 4(f)	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fr.	Dk. Brn.	Gr. Brn.	No 1
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. Passengers sailing from Hong Kong, August 18th, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		CLOSED 3rd. CLASS PASSENGERS SAILED AT HONG KONG AUGUST 18th. 1938																				
1	not landing	Grant	Merlyn A.	16	9	M	S	Student	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Hong Kong	Victoria	NQIV#35 Sec. 4	Hong Kong	Aug. 11 1938	Sec. 4(e) Student		Hong Kong, Kowloon	Tax paid
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Seats 2 to 30 incl. not used.
Ed. David.
Immigrant Inspector.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

F Bonnell

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* [illegible], *19*

at VICTORIA VANCOUVER

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ..... *from* ..... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* .

at .....

.....

Immigrant Inspector.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 30

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or is supported in part by the proceeds of prostitution	Whether coming for any purpose or in pursuance of any act hereafter prohibited by the immigration laws	Whether admitted and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?			Last permanent home in foreign country	Length of time in the United States	Whether able to read								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[redacted]					$2/80				College	one year.															
2	[redacted]									Cedar Rapids, Iowa	No	Ind	No	No	No	No	No	No	No	No			4	11	Med	AM	Brn	Brn
3	[redacted]						Yes			Mont Instmate	No	Ind	Yes	[illegible]	No	No	No	No	No	No			5	2	Tel	Blk	Brn	Blk
4	[redacted]					$125				Courray Corrers Jacksonville, Ill	Yo	Ind	Yes	No	No	No	No	No	No	No			[illegible]		Med	Blk	Brn	Blk
5	[redacted]									University of Michigan Ann Arbor, Mich	1 to 2 year.	Ind	Yes	No	No	No	No	No	No	No			[illegible]		Tel	Blk	Brn	Blk
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners Canadian Pacific Steamships Limited

Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 566 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	Non Imm.	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Honolulu Office Letter Showing Resident of Honolulu & Native of Japan		
2		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
3		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]			
4	Non Imm.	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Honolulu, T. H. file # 4333/14430		
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 5 to 30 Incl. not used.
E. E. Davis
U. S. Immigrant Inspector.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *, Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* .....

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ___

at _____

_____

Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 29

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria [redacted]ver, B.C., September 6th., 19 39

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Wife: Lenora Cardoza, Ray Vista Calif. c/o Lindi Plantation Honomalo, Hawaii, T.H.		Calf. Antioch	Yes	Self	Yes	Yes	20 Yrs.	Oakland		Wife: Lenora Cardoza, Ray Vista, Calf and Daughter, Aflonia Cardoza Rt. No. 1 Box 18 Antioch, Calf	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 598 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada . Passengers sailing from Honolulu,T.H., September 1st., 19 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		Open 3rd Class						Passenger Embarked at Honolulu,T.H., September 1/1938							Adms. L.R.R. from Honolulu,T.H. Original entry Boston, Mass. 1911.					
1	M.P. Immig.	Cardosa	Janerio	53		M	M	Farmer	Yes	English	Yes	Portugal	Portguese	Portugal	Lisbon	-	-	-		T.H.	Kauai
2																				
3																				
4																Eliminations and Corrections Certified				
5																				
6																				
7																Chief Purser				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 2 to 30 inclusive were not used

71

Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

P. Bonnell

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], *of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*[redacted].

at [redacted].

Immigrant Inspector.

16—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States: and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—600 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 28

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], Sept 14th, *19* 3[redacted]

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by or at expense of another person, or by any corporation, society, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be a permanent citizen of the U. S. or merely to come for a temporary period	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.) (If "Yes," write "Yes" in this space.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before some time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent citizen of the U. S. or merely to come for a temporary period	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien's passage to the United States is paid by himself or by others											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father Rev Ichio Hime [redacted]							1916		Sep 1	Col College																		
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
2	Father Ushi Katekura [redacted]			Yes							Stout Institute																		
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
3	Father Suyekichi Otsuka Kapaa, Kauai T H		Ill Jacksonville	Yes	Parent	Yes	Yes	Born there			Mackburney College Jacksonville, Ill.																		
4	Father K. Tomita [redacted]		Ann Mich [redacted]	Yes	[redacted]	Y	Y	[redacted]			University of Michigan [redacted]	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Yel	Blk	Brn	Nil
	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 509 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List ~~4~~ 28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] *Passengers sailing from* Honolulu, T H, Sept. 1st, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		CLOSED [illegible] LIST		PASSENGERS SAILED AT HONOLULU T H SEPT 1st 1930																	
1		[illegible]	[illegible]	20	F	S		Student	Yes	Japanese English	Yes	Japan	Japanese	Japan	[illegible]	Immigration Letter Advice File					
2		[illegible]	[illegible]	18	M	S		Student	Yes	Japanese English	Yes	U.S.A.	Japanese	T H	Puunee Maui	Cert of Citizenship Aug 30					
3	W	Otsuka	Aiko	20	F	S		Student	Yes	Japanese English	Yes	U.S.A.	Japanese	T H	Koloa Kauai	Cert of Citizenship Aug 31 22423	Honolulu 1928		Lia 4333/1899		
4		[illegible]	[illegible]	21	M	S		Student	Yes	Japanese [illegible]	Yes	U.S.A.	Japanese	T H	Waipahu Oahu	Cert of Citizenship Aug 29 [illegible]	Honolulu 1931				
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 5 to 30 inclusive were not used
[illegible]
Immigrant Inspector

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

[signature]
CHIEF CLERK

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* "[illegible]", [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—4889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Here whether Master, First, or Second Officer)

_____ *Officer.*

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* _____, *19*

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

_____

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

27 List ~~22~~

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria ~~& Vancouver~~, B.C., Sept. 6th., *19* 38.

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, county, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				If Yes— Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Mr. A. V. Boguto Hgbarovskaya, Harbin, China.		New N.Y. York	No	Father	Yes $350.00	No	-	-	-	Fiance, Mr. C. E. McFartlin Marine Barracks, Navy Yard, New York City, N.Y.	No	Perm. Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med.	Dk. Brn.	Dk. Brn.	Lge. mole on forehead above Rt. eyebrow.
2	Friend, Miss Broomhall [illegible]		Ill. Chicago	Yes	U.S.A.	Yes	No	-	-	-	Friend, Mr. Bagh [illegible]	No	3 dys	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fr.	Brn.	Blue.	Nil
3	Mother, Mrs. M. E. Gondareuko 637 Ave. Joffre, House 8 Shanghai, China.		Mich. Detroit	No	Fiance	Yes $200.00	No	-	-	-	Fiance, Mr. A. Denny 4626, Military Ave. Detroit, Mich., U.S.A.	No	Perm. Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med.	Dk. Brn.	Grey.	Nil
4	[illegible] Society, Shanghai, China.		Los Calif. Angeles	No	[illegible]	[illegible]	Yes	1928	Boston	Nov. 1928	Friend, Geo. Montgomery [illegible] Oakland, Calif.	No	18 mos.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Gry.	Haz.	Nil
5	Friend, Mrs. Z. Hussen [illegible] Society, Shanghai, China.		Ga. Atlanta	No	Parents	Yes	No	-	-	-	Aunt Mrs. E. C. Mackay Atlanta, Ga., U.S.A.	No	Perm. Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med.	Dk. Brn.	Dk. Brn.	Nil
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line ~~Canadian Pacific Steamships Limited~~
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents ~~Canadian Pacific Steamships Limited~~

Form 590 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List ~~No. 1~~ 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada . Passengers sailing from Shanghai, China., August 20th., 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		CLOSED 3RD. CLASS PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA., AUGUST 20th. 1938.																				
1	/mm	Begute BSI	Ekaterina A.	27		F	S	Sales Girl	Yes	English	Yes	U.S.S.R.	Russian	China	Harbin	QIV #71 Chinese Temp. Visitor	Shanghai	Jul. 1 1938		China	Shanghai	H/tax paid
2		[redacted]						Missionary	Yes	English	Yes	[redacted]										
3	/mm	Fiskunova BSI	Nadejda F.	34	3	F	W	Hat maker	Yes	English	Yes	Former: Russia	Russian	China	Manchuria	QIV #65 (Chinese) Temp. Visitor	Shanghai	Jul. 6, 1938		China	Shanghai	H/tax paid
4		[redacted]							Yes	English Chinese	Yes	[redacted]			Fall River							
5		[redacted]							Yes	English	Yes	[redacted]			Near							
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Lines 6 to 30 inclusive were not used

W. E. Laird
Assistant Inspector

ALIENS ARRIVING AND DEPARTURES CERTIFIED

CHIEF INSPR.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *(Here whether "British" or "foreign") do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

P. Bonnell

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* SEP 6 1938, *19*

at VICTORIA [redacted]

.....

Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M (male)** or **F (female)**.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S (single)**, **Wd** (widowed), or **D** (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—600 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 26

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria [redacted] B. C., Sept 6th, 19 35

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by passage, whether paid by relative, whether paid by this other person, or by the transportation company, whether by himself, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, in the opinion of the examining officer	Whether excluded and deported before at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		In U. S. A., its territories or possessions																				Feet	Inches		Hair	Eyes	
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure																	
1	Father Mr. A. Sloodhovsky ~~Hillside Hotel, Tea Road, Kobe, Japan.~~ Kurume, Japan.	Wash.	Seattle	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Pacific Lutheran College, Tacoma, Wn. (Part and) ~~Friend Mr. John Gibson~~ roff ~~4711-26th Ave. S.~~ Seattle Wash.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr.	Brn.	Brn.	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 506 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from Kobe Japan , Aug 23rd , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		CLOSED 3RD. CLASS	PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, AUGUST 23rd. 1938.																			
1	Imm.	Sladkovsky	George Alexander	19		M	S	Student	Yes	Russian English	Yes	Russia	Russian	Russia	Perm	QIV 485 Russian Quota	Kobe	Aug 19 1938		Japan	Kobe	U.S.A. pass
2																						
3																						
4														ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED								
5																						
6																						
7														CHIEF PURSER.								
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Lines 2 to 30 inclusive were not used.
H Ewald
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible] *Sailing thereon*, *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* 40 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Medical Council of [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F. Bonnell
Surgeon

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible] 15th, 19[illegible] Arriving at Port of [illegible] on the 7.0th, 19[illegible]

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2									
3									
✓4	[illegible]	AW							
✓5	[illegible]	AW							
✓6	[illegible]	AW							
7									
8									
9									
10									
✓11	[illegible]	AW							
12	Lines 12 to 30 inclusive not used. Albert Wolstenholme Immigrant Inspector								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 436 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible] 19[illegible], Arriving at Port of [illegible], 19[illegible]

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	[illegible]								
1	[illegible]								
2 ✓	[illegible]	RNB						✓	
✓ 3	[illegible]	M.W.							
4 ✓	[illegible]	RNB						By Parentage	
5 ✓	[illegible]	YNP							
6 ✓	[illegible]	YNB							
7	[illegible]								
8	[illegible]								
9	[illegible]								
10 ✓	[illegible]	RNB						- NP 296022 Mad ME. 3/28/36	
11	[illegible]								
12	[illegible]								
13 ✓	[illegible]	RNB						✓	
14 ✓	[illegible]	YNB						✓	
15 ✓	[illegible]	YNB						✓	
16	[illegible]								
✓ 17	[illegible]	NW							
✓ 18	[illegible]	NW							
✓ 19	[illegible]	NW							
✓ 20	[illegible]	NW.							
21 ✓	[illegible]	RNB	17					✓	
22 ✓	[illegible]	YNB						✓	
23 ✓	[illegible]	YNB						✓	
24 ✓	[illegible]	YNB						✓	
25	[illegible]								
✓ 26	[illegible]	NW.	EDWARD A	49	M	S	[illegible]		
27 ✓	[illegible]	RNB	[illegible]	61	M	[illegible]	May 9th, 1874	[illegible]	
28 ✓	[illegible]	RNB	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	May [illegible]th, 1878	[illegible]	
29 ✓	[illegible]	YNB	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] 1920	[illegible]	
30	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

Albert Workstuts Schurr — R. N. Frank, Comm Insp.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

[illegible] OFFICER IN CHARGE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 668 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19..., Arriving at Port of ..... [redacted] ....., 19...

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2	do	do						Pf. # 566096. Wash. DC. 7/8/38	
3	do	do						Pf. # 566095 Wash. DC. 7/8/38	
4									
5									
6	Lines 6 to 30 inclusive								
7	not used.								
8	Albert Wolstenholme								
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 638 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19..., Arriving at Port of [redacted], 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1 ✓	R.N.B.						- P/P# 381 Tsinping, China 7/21/38		
2	Jones 2 to 30 inc, not used								
3	F. W Trunk								
4	Immigrant								
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible], Arriving at Port of Victoria & [illegible] 6th. Oct., 1936.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2	A W							Pt. #35518 Natl. D C. 5/17/38	
3									
4									
5									
6	Lines 6, to 30 inclusive not used. Albert Wolstenholme Line								
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 110

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible], Arriving at Port of Victoria B.C. Sept. 6, 1938

14—814a

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]								
2	[illegible]								
✓3	[illegible]	A.W						USBC #562315. Mad. 4.C. 6/30/38 Supreme Court, Brooklyn, N.Y. 1904	[illegible]
4	Lines 4 to 30 inclusive								
5	not used								
6	Albert W. Olsterhout								
7	[illegible]								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19	[illegible]								
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 599 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 97

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19..., Arriving at Port of ..... [redacted] ....., 19...

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2	~	RN3						- PP# 540431 Wash. DC. 5/25/98	
3	~	RN3						- PP# 16 Long Prairie MN 8/10/98	
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lined 4 to 30 incl., not used
F.H. Frank
Insp.

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—816

Form 629 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from MANILA, P.I., AUGUST 15, 1938, Arriving at Port of VICTORIA [illegible], 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	[illegible], MANILA, P.I. AUGUST 15TH, 1938								
1 ✓	[illegible]	JOHN	25	M	S	Sept. 25 1913	Manila, P.I.	- P/P # 645809 Manila Dec. 4/5/38	Eagle Brook, Deerfield Mass.
2 ✓	[illegible]	BARBARA	17	F	S	Sept. 13, 1921	Manila, P.I.	- P/P # 545807 Manila Dec. 4/5/38	c/o Wellesley College, Wellesley, Mass.
3	[illegible]	[illegible]	22	M	S	Oct. 11 1915	Baltimore, Md.		Aberdeen, Maryland
4	[illegible]	[illegible]	50	F	S	July 2, 1888	Bear Valley, Ia.		211 E. D St., Ontario, Calif.
5	[illegible]	[illegible]	46	F	S	Dec. 31 1891	Kingsville, N.Y.		196 Hiawatha Avenue, Belle, L.I.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Fined 6 to 30 mos., not used
F. W. Frank
Imm. Insp.

[illegible] DESTINATIONS AND CONNECTIONS [illegible]

[illegible]

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.W. Smith, Staff Captain of the R.M.S. "Empress of Canada" from Manila, P.I. & Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.W. Smith

Staff Capt. Officer.

Sworn to before me this SEP 6 day of ....., 1938

at VICTORIA, VANCOUVER

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

34—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

25

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver B C, Sept 6th, 19 38.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination: City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether class paid for, passage, whether paid by alien, whether by relative, friend, employer, or employer's agent, etc., give name, address, and relationship, if any)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether the intention is to return to the country from which he came	24 Purpose of coming to United States: Length of time the alien intends to remain in the United States	24 Purpose of coming to United States: Whether the intention is to return to the country from which he came	25 Whether in the place of residence of the alien before coming to the United States	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether polygamist	30 Whether an anarchist	31 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Friend - Mr. C.R. Howitt, Malayan Establishment Office, Singapore, F.M.S.	England via Quebec			Yes	Self	Yes	No				Parents - Mr & Mrs Bingham, Dreemore, Dungannon, N Ireland	No	2									Good	no	5	8	Fr	Blk	Blue	Nil
2	Friend - Mr. C.R. Howitt, Malayan Establishment Office, Singapore, F.M.S.	England via Quebec			Yes	Husband	Yes	No				Parents-in-law - Mr. and Mrs. Bingham, Dreemore, Dungannon, N. Ireland	No	2 Wks	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fr	Brn	Brn	Nil
3	Father - Mr. de Figueiredo c/o Hughes & Hough Ltd., Victoria, HongKong		Wis	Hamburg	Yes	Self	$900	Yes	1938	Hamburg		Father - Fromm Bros. Inc., Hamburg, Wisconsin	No	1 Yr.	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dk	Blk	Blk	Nil
4	Firm - Indo Burma Petroleum Co., Victoria, HongKong	San Francisco	Cal.	San Francisco	Yes	Self	$1100	No	-			Wife's Mother-in-law - Mrs. [illegible] Harlow, 246 Diamond St., San Francisco, Cal.	No	3 Mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med.	Brn	Brn	Nil
5	Employers - Butterfield & Swire, Victoria, HongKong	England via New York			Yes	Employers	Yes	Yes	1932	May 1933 New York		Firm - Zinck & Triest, 15 Lombard St., Philadelphia, Pa.	No	Per.	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fr	Gry	Blue	Nil
6												Mother - Mrs. H. Newton, 38 Kingston Rd., Willerby, Yorks. England	No	2 Wks	No	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fr	Brn	Blue	Nil
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Sailing from Montreal about Oct 20, 1938 (open)

To resume residence in U.S.

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List ~~[illegible]~~ 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA". Passengers sailing from HONGKONG, AUGUST 16TH, 1938

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with CHV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District	HEAD TAX
		PASSENGERS SAILED AT HONGKONG AUGUST 16TH 1938																				
1		~~[illegible]~~	ROBERT F	~~[illegible]~~		M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Grt Brit	Irish	Ireland	Dungannon		Transit Certificate Singapore	7/9/38		P.M.O.	Singapore	
2		~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Grt Brit	Irish	Ireland	Coolaghmore		Transit Certificate Singapore	7/9/38		P.M.O.	Singapore	
3	Non-Imm	TELLEPEDO	JOSE [illegible]	[illegible]		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Grt Brit	Portuguese	HongKong	Victoria		Temporary Visitor Hongkong	8/8/38	3(2) Bar.	HongKong	Victoria	PAID
4	Non-Imm	GILLON	ROBERT W	37		M	M	Petroleum Engineer	Yes	English	Yes	Grt Brit	Scotch	Scotland	Midlothian	3	Temporary Visitor Rangoon	8/3/38	5(a)(2) Pl	India	Burma	UNPAID
5	Non-Imm	[illegible]	GUSTAF	59		M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	1191	Reentry Permit Washington	3/5/38	app # 118440	U.S.A.	Philadelphia	
6		~~[illegible]~~	ISAAC	~~[illegible]~~		M	M	Master Mariner	Yes	English	Yes	Grt Brit	English	England	Hull		Temporary Visitor Hongkong	8/8/38		HongKong	Victoria	UNPAID
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Lines 7 to 30, inclusive were not used

T. Edwards
Immigrant Inspector

E. E. Davis
Immigrant Inspector

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

[signature]
Master

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from HONOLULU, T.H. SEPTEMBER 1st, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [illegible], B.C. SEPTEMBER 6TH, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	[illegible]	42		F	M	[illegible], 1897	Winona, Minn.	[illegible] - 46th Ave. N., Seattle
2	[illegible]	[illegible]	4		F	S	[illegible], 1934	Seattle, Wash.	901 - 46th Ave. N., Seattle
3	[illegible]	[illegible]	65		F	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	70		M	M	[illegible] 2, 1879	St Louis, Mo.	871 Arcade Bldg., St. Louis
5	[illegible]	[illegible]	57		F	M	[illegible]	St. Louis, Mo.	871 Arcade Bldg., St. Louis
6	[illegible]	[illegible]	58		F	S	Sept. 13, 1880	San Francisco, Cal.	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	68		M	M	March 31, 1870	New York City	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	50		F	S			[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	65		M	M	April 8, 1873	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	61		M	M	Jan 7, 1877	Honolulu, T.H.	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	59		F	M	[illegible] 7, 1879	Dallas, Oregon	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	80		F	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	80		[illegible]	[illegible]	[illegible]	New York City	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	59		F	M	Jan 26, 1879	New York City, N.Y.	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	5		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	80		M	S	Aug 17 1858	Brooklyn, N.Y.	[illegible]
17									
18	Lines 17 to 30 inclusive not used.								
19									
20	Albert Wolstenholme	K. H. Frank Comm Asst							
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—905

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], T.H., [redacted], 19[redacted], Arriving at Port of VICTORIA [redacted], B.C. [redacted], 19[redacted]

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]		36		M	M	February 11, 1882 Cherokee, Iowa		[redacted]
2	[redacted]		38		F	M	June 26, 1882 Honolulu, T.H.		[redacted]
3	[redacted]		7		F	S	June 14, 1911 Honolulu, T.H.		[redacted]
4	[redacted]		5		F	S	Mar 17, 1913 Tahaiti, S.I.		[redacted]
5	[redacted]		[redacted]		F	S	[redacted] Presbyterian, N.F		[redacted]
6	[redacted]		[redacted]		[redacted]		[redacted] Perryville, Ill.		[redacted]
7	[redacted]		[redacted]		F	S	Jan 14, 1914 Los Angeles, Cal.		[redacted]
8	[redacted]	ELIZABETH	[redacted]		F	S	July 9, 1918 Asheville, Ala.		[redacted]
9	ILLMAN		11		F	S	May 20 1907 Seattle, Wash		[redacted]
10	MOSBY	[redacted]	[redacted]		M	M	[redacted] 1878 Tilton, Iowa		[redacted]
11	MURNY	SALLY	[redacted]		F	S	[redacted] San Francisco Cal.		[redacted]
12	[redacted]		49		F	W	Sept 7th, 1863 Kirtley, Indiana		[redacted]
13	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted] 1907 Bellingham, Wash.		[redacted]
14	[redacted]	[redacted]	43		F	S	March 10 1895 Hasalia, T.H.		[redacted]
15	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted] Whatcom Co. Wash.		[redacted]
16	[redacted]	[redacted]	30		F	M	Sept 16 1907 Denver, Colorado		[redacted]
17	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	S	Feb. 15, 1876 St Joseph, Mo.		[redacted]
18	[redacted]	MARY	68		F	S	July 31, 1857 [redacted]		[redacted]
19	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]		[redacted]
20	IDA	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]		[redacted]
21	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]		[redacted]
22	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]		[redacted]
23	[redacted]	VIRGINIA	[redacted]		F	S	Jan. 14, 1920 Honolulu, T.H.		[redacted]
24	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted] Minneapolis, Minn.		[redacted]
25	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]		[redacted]
26	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]		[redacted]
27	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted] Decatur, Ind.		[redacted]
28	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]		[redacted]
29	[redacted]	HARRY	[redacted]		[redacted]		[redacted] Wiseton Salem.		[redacted]
30	TAYON	[redacted]	[redacted]		F	S	[redacted]		[redacted]

Albert Wolstenholme
Immigrant Inspector

R. H. Brooks
Asst Supt

Line [redacted]
Owners [redacted]
Local Agents [redacted]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 35

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], [redacted] 19[redacted], Arriving at Port of VICTORIA [redacted], [redacted], 19[redacted]

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]								Willard Astoria Hotel, [redacted]
2	[redacted]								Cornell University, Ithaca, New York
3	[redacted]								Phillips College, [redacted]
4	[redacted]	AW							[redacted]
5	[redacted]	RW2							Allensburg, Wash. C/o Castle & Cooke Ltd Matson Bldg., San Francisco
6	[redacted]	RW2							C/o Castle & Cooke Ltd Matson Bldg., San Francisco
7	[redacted]								[redacted]
8	[redacted]								[redacted]
9	[redacted]	RW2							744 Jax Street, San Francisco, Calif
10	[redacted]	RW2							[redacted]
11	[redacted]	RW2							744 Jax Street San Francisco, Calif
12	[redacted]								c/o Yacht Club, [redacted]
13	[redacted]								4848 Pleasant Avenue, Minneapolis, Minn
14	[redacted]								4848 Pleasant Avenue, Minneapolis, [redacted]
15	[redacted]	RW2							c/o The Playhouse, Cleveland, Ohio
16	[redacted]								[redacted]
17	[redacted]								[redacted]
18	[redacted]								[redacted]
19	[redacted]								[redacted]
20	[redacted]								[redacted]
21	[redacted]								[redacted]
22	[redacted]								[redacted]
23	[redacted]	RW2							70 Dawlish St., [redacted]
24	[redacted]	RW2							[redacted]
25	[redacted]	RW2							[redacted]
26	[redacted]								[redacted]
27	[redacted]	RW2							[redacted]
28	[redacted]	RW2							[redacted]
29	[redacted]	RW2							[redacted]
30	[redacted]	RW2							[redacted]

Albert Wolstenholme
Immigrant Inspector

ALIEN WATCHED AND CORRECTED LISTS

Line....
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

4 Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted] P.I., AUGUST 15th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] SEPT.6th, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	[redacted]	[redacted]	68		M	S	April 25th, 1870 [redacted]		63 Green Street, Concord [redacted]
2	[redacted]	[redacted]	17		M	S		Parents U. S. Citizens	6923 [redacted], Brooklyn, N.Y.
3	[redacted]	[redacted]	23		M	M	[redacted], Marietta, Georgia		1665 Wells Drive, N.E., Atlanta, Georgia
4	[redacted]	[redacted]	19		F	M	[redacted] Atlanta, Georgia		1665 Wells Drive, N.E. Atlanta, Georgia
5	[redacted]	[redacted]	6		F	S	October 4th, 1929 Atlanta, Georgia		1665 Wells Drive, N.E. Atlanta, Georgia
6	[redacted]	[redacted]	[redacted]				[redacted]		1665 Wells Drive, N.E. Atlanta, Georgia
7	[redacted] RWB	[redacted]	44		[redacted]	S		P/P#567058 Washington D.C. 7/11/38	[redacted]
8	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
9	[redacted]	[redacted]	56		M	M	[redacted]	[redacted]	165 [redacted], Evanston, Illinois
10	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
11									
12	Lines 11 to 30 inc. not used. F.H.Brink Asst Supt								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—906

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 873

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from MANILA, P. I., AUG. 15th, 1936, Arriving at Port of [illegible] AUG. 26th, 1936

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
[illegible]									
1	[illegible]								
2	[illegible]		42		F	M	Nov. 14th, 1894 Boston, Mass.		25 East Delaware Place, Chicago, Illinois
3	[illegible]		43		M	M	June 19th, 1893 Covington, Kentucky	USPC #33175 Wash. D.C. 1/15/30	25 East Delaware Place, Chicago, Illinois
4	[illegible]		43		M	M	Oct. 21st 1893 Waterford, N. Y.		1205 Cabrillo, Burlingame, California
5	[illegible]		42		F	[illegible]	April 24th, 1894 Jamestown, N. Y.		c/o Butler & Pitt, [illegible] Park Avenue, New York, N. Y.
6									P.O. Box 124. Cuttville, [illegible]
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 6 to 30 inclusive not used

Albert Wolsteinholme

Immigration Inspector

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—600

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

2

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], [redacted], 19 [redacted], Arriving at Port of [redacted] [redacted].6th, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]	P/P #34656 Mad Dec 4/1/38	[redacted]
2	[redacted]								
3	[redacted]								
4		Fences 4 to 30, inc. not used.							
5		1 doz sink							
6		Iron soap							
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-601

Form 6/30
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 124

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., 19 , Arriving at Port of ....., 19..

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8	A.W.							US PP #1859 Manila 10/9/36	
9									
10	R.V.B.								
11	R.V.B.							- PP# 46648 Manil. DS. 7/4/07	
12	A.W.							US.PP. # 2329 Manila 8/10/38	
13	Lines 13 to 30								
14	not used.								
15	Albert Wolstenholme Kaw						R.W. Brunk		
16	Immigrant Inspector						Asst Insp		
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

24

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], *19*

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, public, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See note at foot of this question)	Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ticketed and deported to own town	Whether arrested and deported at own town	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to go to a country whose laws provide for the deportation of aliens who are criminals in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1						Acc. Employer [illegible] this sheet.						Resume Residence.																
2																											
3						Acc. Husb. [illegible] this sheet.						V. S. C.															
4						Acc. by father [illegible] this sheet.						Resume Residence.															
5												V. S. C.															
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners Canadian Pacific Steamships Limited

Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from HONOLULU, T. H. , [illegible] , 19 [illegible]

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	Non Immig.	[illegible]	22		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Bissiedeln	Adm. L.R.R. Had only ticket to Honolulu, T.H. on this trip. Alien D.C. Shown					
2	U.S.C.	[illegible]	23		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Dutch	Texas	Houston	U.S.P.P. 4250795 D.C. Adm. L.R.R. Had only ticket to Honolulu, T.H. this trip. Alien D.C. Card Shown					
3	Non Immig.	[illegible]	27		F	S	[illegible]	Yes	Spanish	Yes	Canada	French	Canada	Quebec						
4	U.S.C.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U.S.A.	[illegible]	Adm. as U.S.C.					
5																				
6																				
7		Sex 5 to 30 Incl. Not Vacd.																		
8		[illegible]																		
9		Immigrant Inspector																		
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

J Bonnell

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at VICTORIA [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred on board in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Name whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____ *Officer.*

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* _____, *19*

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

_____

Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—689 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] B C Victoria, B.C., [redacted] SEPT 6th, 19 38

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question)	Whether going to perform any specific labor	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether able to land in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether able to land in the United States, a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	c/o Go vt Stores Dept Hong Kong.	Scotland via Montreal		Yes	Self	Yes	No				Father Mr A R Anderson [redacted]	Govt	No	8	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Auburn	Blue	Nil
2	Friend Mr Z L Bruce Miri, Sarawak	England via Montreal		Yes	Govt.	$100 Yes	No				Sister Frau Wilhelm 5 Ehrenberg Strasse, Berlin, Germany	No	Imo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Brn	Blue	Nil
3	Friend Dr J Field Institute of Medical Research Kuala Lumpur Selangor F.M.S.	England via Quebec		Yes	Govt.	Yes	No				Friend Dr W A Sawyer 40 W 40th St New York N.Y.	No	Less	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Brn	Blue	Nil
4	Friend Mr J W Hyslop Lloyds [redacted]	England via [redacted]		Yes	Self	Yes	No				c/o Lloyds Bank Ltd. Eastern [redacted]	No	Swiss	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Brn	Brn	Nil
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Sailing Oct 1, 1938 Ld. Montreal for Montreal.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List #23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF CANADA. Passengers sailing from MANILA P.I, AUGUST 16th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG AUGUST 18th 1938																			
1		[illegible]	WILLIAM	42	M	S		Civil Servant	Yes	English	Yes	Gt Britain Scottish		[illegible]	Glasgow		Transit Certificate				
2	819/38	ELAM Jkd	EDGAR H	52	M	S		Civil Servant	Yes	English	Yes	Gt Britain Scottish		S. [illegible]	London		Temporary Visitor			Hong Kong	Historic
3		[illegible]	[illegible]	41	M	[illegible]		Physicist	Yes	English	Yes	[illegible]		[illegible]		No 14[illegible]	Singapore	Aug 8/38	#19 Imm.3(2)(f).	Borneo	Sarawak Miri
4		[illegible]	[illegible] T	7	M	[illegible]		Banker	Yes	English	Yes	Gt Britain [illegible]		[illegible]	London		Transit Certificate			[illegible]	Kuala Lumpur
5																				[illegible]	Rangoon
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 5th - 0 inclusive were sent in as

H.C. Ward
Purser

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF PURSER

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

H Bonnell

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* _____, *19*

at VICTORIA [redacted]

_____

Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.B. Smith, Staff Captain, *of the* R.M.S. "Empress of Canada" *from* Manila & Wayports *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

J.B. Smith

Staff Captain *Officer.*

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria [redacted] B C, Sept 6th, 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to perform skilled or unskilled labor (if able to perform both, so state)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (Read the question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether able to read or write	Length of time in the United States	Whether able to speak English or other language (state which)									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[redacted]													1															
2		Vancouver				$100.00								1															
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Sailing from Vanc C.P.R. about Oct. 6, 1938 for Philippines

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—426

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 22.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible]. Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	[redacted]																			
2	Non Imm	[illegible]															Sec. 3(2) Bas.			
3																				
4																				
5		Lines 3 to 30 inclusive were not used.																		
6																				
7		[illegible]																		
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Saul Bonnell, *Surgeon of the* R.M.S. "Empress of Canada" Sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* Sweay. *that I have had* 40 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Medical Council of Canada, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

S Bonnell
Surgeon.

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 638 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 121

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Honolulu,T.H., Sept. 1st., 1938, Arriving at Port of Victoria and Vancouver,B.C. September 6th., 1938

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Open 3rd.Class DISEMBARKED VICTORIA, B. C.						Passengers Embarked at Honolulu,T.H. September 1/1938		
1	Adler	Carlton M.	32		M	S	Sept. 7th., 1906	Buffalo,N.Y.	143 Milford Drive W.Syracuse,N.Y.
2	Hoe ✓	Walter	41		M	S	May 18th., 1920	Los Angeles,Calf.	2416 S.Western Ave.,Los Angeles,Cal.
3	Kilgore	DISEMBARKED VICTORIA, B. C. Raymond Harold	24		M	S	June 22nd., 1924	Wichita, Kansas	2217 E. 11th.Street,Tulsa,Oklahoma
4	Leaver ✓	Tom	20		M	S	March 21st., 1918	Tacoma,Wash.	103 17th. Street,Puyallup,Wash.
5	Lyda	DISEMBARKED VICTORIA, B. C. Ross	19		M	S	Sept. 26th., 1918	The Dalles, Ore.	706 34th.Avenue,Seattle,Wash.
6	Machado ✓	Luciano	39		M	M	May 9th., 1899	Napoopoo,Kona,T.H.	955 Bush Street,San Francisco,Cal
7	Martin	DISEMBARKED VICTORIA, B. C. Eugene E.	16		M	S	July 9th., 1922	Rockwall, Texas	Rockwall,Texas
8	McConnell	DISEMBARKED VICTORIA, B. C. Wilbur G.	35		M	M	March 6th., 1913	Spokane,Wash.	448 So.Rampart, Los Angeles,Cal.
9	O'Shea	DISEMBARKED VICTORIA, B. C. Edward C.	54		M	M	Nov. 11th., 1883	Boston,Mass.	2266 25th.Avenue,San Francisco,Cal.
10	Swartz ✓	Donald	23		M	S	Dec. 5th., 1914	Strathmore,Calf.	1804 Laguna St.,San Francisco,Cal.
11	Willis	DISEMBARKED VICTORIA, B. C. William M.	20		M	M	June 17th., 1908	San Francisco,Cal.	Rt. 2 Box 2668, Napa, Cal.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Eliminations and Corrections Certified

Chief Purser

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 120

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19.., Arriving at Port of ....., 19....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—804

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
2	✓								
3	✓								
4	✓								
5	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
6	✓								
7	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
8	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
9									
10	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
11	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
12	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
13	✓								
14	✓								
15	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
16	✓								
17	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
18	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 606 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 119

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Yokohama, Japan, August 25th., 19 36; Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C. Sept. 6th, 19 36.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS		ADDRESS IN UNITED STATES
							DISEMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, AUGUST 25th, 1936.			
1	[illegible]		3		F	S	April 6th. 1933, Pasadena, Calif.			[illegible] Vista, Attadena, Calif.
2	[illegible] ✓ DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	Margaret Taylor	21		F	S	Korea	389874 By Parentage	Naval DC 4/3/37	Grand Father, W.C. Brannan Newville, Ala., U.S.A.
3	Bingham ✓	Jonathan F.	24	4	M	S	Apr. 24th. 1914, New Haven, Conn.			135 East 70th. St., New York, N.Y.
4	Denso ✓	Ann Barbara	12	11	F	S	Korea	35951 By Parentage	" 12/30/36	1201 West Michigan St., Milwaukee, Wis.
5	Gould ✓	William Drum	41		M	M	Aug. 8th. 1897, Philadelphia, Penn.	324160	" 12/8/30	121 West Pomfret St., Carlisle, Pa.
6	Gould ✓	Evelyn Davenport	47		F	M	Dec. 31st. 1894, Verona, N.J.	"	" "	121 West Pomfret St., Carlisle, Pa.
7	Lillico DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	Stuart	32		M	M	April 5th. 1904, Seattle, Wash.			C/o Sheppard Service Bunch Vancouver Building, Seattle, Wash.
8	Lillico DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	[illegible]	26		F	M		By Parentage		C/o Sheppard Service Bunch Vancouver Building, Seattle, Wash.
9	Peterson ✓	Virginia Louise	20		F	S	Jan. 19th. 1916, Salt Lake, Utah.			Father, Dr. F.L. Peterson Chewelah, Washington, U.S.A.
10	[illegible] DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	[illegible]	47		F	S	Dec. 1st. 1885, Covina, Calif.			[illegible] R. Fresno, Calif., U.S.A.
11	Sherwood DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	Catherine E.	22		F	S	March 27th. 1910, Covina, Calif.			305 West Bewley Blvd. Whittier, Cal
12	[illegible] NEW APPLICATION	[illegible]	42		M	S	Japan	By [illegible] Passage		Georgetown, Colorado, U.S.A.
13										
14										
15										
16							EXAMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED			
17										
18							CHIEF PURSER.			
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 629 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 118

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], China., [illegible] 28th., 19 28, Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C. Sep. 5th., 19 28.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	BORN IN [illegible], CHINA., [illegible] 20th., 1900.		Father, Rev. W. T. English
2	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								214 W. Comm. St., Seattle, Wash.
3									
4								ELIMINATING AND CONTINUING CERTIFICATE	
5									
6									
7								CHIEF CLERK.	
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners Canadian Pacific Steamships Limited

Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 599 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 117

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Hong Kong, Aug. 18th., 1938., Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C. Sep. 6th., 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	CLOSED AND SIGNED [illegible] PASSENGERS DISEMBARKED AT HONG KONG, AUG. 18th. 1938.								
1	Davidson	George Raymond	1[illegible]		M	S	Oct. 14th. 1901, Jacksonville, Fla.		C/o Menlo Junior College Menlo Park, Calif., U.S.A.
2	Davis	Doris	15		F	S		By Parentage	C/o Bol Jones College Cleveland, Penn.
3									
4									
5							ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED		
6									
7									
8							CHIEF PURSER.		
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners Canadian Pacific Steamships Limited

Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Manila P.I., Aug. 15th., 19 38, Arriving at Port of Victoria & Vancouver,B.C., Sep.6th, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	CLOSED 3RD. CLASS PASSENGERS EMBARKED AT MANILA,P.I., AUG. 15th. 1938.								
1	Cunning	George W.	19	9	M	S	Nov. 4th. 1919, Chicago, Ill.		C/o University of Santa Clara, Santa Clara, Calif.,U.S.A.
2	Kern	Helen	37		F	M	April 19th. 1911, Calico Rock,		8037 Beacom Ave.,Seattle, Wash.
3	Miller	Louise M.	24		F	S	Nov.26th. 1913, Livingston, Mont.		915 Elm St.,Long Beach, Calif.
4	Miller	Lawrence Lee	6		M	S		By Parentage	915 Elm St.,Long Beach, Calif.
5	Sharp	Samuel	35		M	M	April 29th. 1903 , New York City,N.Y.		304 Hawthorne Pl., Yonkers,N.Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

ELIMINATIONS AND CORRECTI . CERTIFIED

CHIEF PURSER.

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners Canadian Pacific

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], *of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19* [redacted].

at [redacted]

Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M (male)** or **F (female)**.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S (single)**, Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—**The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.**

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—**This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.**

Column 9 (*Nationality*).—**Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.**

Column 10 (*Race or people*).—**See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.**

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—600 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 37

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria (&) Vancouver, B.C., September 6th, *19* 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether from all considerations (as to money, etc.) you are coming to the United States permanently or temporarily (or "visit")	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether in transit to or from the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Off Lihui Plantation, Honolulu, T.H.	Calf.	Antioch	Yes	Self	Yes	Yes	20 Yrs	Calif.			Daughter Alfonso Cardoza Rt 1 Box 1 Box 39 Antioch Calif			No	No	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Yel.	Blk.	Brn.	Sil
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. Passengers sailing from Honolulu,T.H., September 1st., 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		Oper 3rd Class						Passenger Embarked at Honolulu,T.H., September 1/1938													
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																				
1		Canada	Amorio	53		M	M	Farmer	Yes	English	Yes	Portugal	Portugese	Portugal	Lisbon	-	-	-		T.H.	Kauai
2																					
3																					
4																Eliminations and Corrections Certified					
5																					
6																					
7																Chief Purser					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible] "*Sailing therewith* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Medical Council of [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[signature] Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19* [illegible]

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Victoria and Vancouver B.C., September 6th., 1938

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence)			19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid by the passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by the transportation company, name, if any, of relative, friend, or person)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States			25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Time or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether coming to the United States at the expense of any other person or by any society, association, or public or private agency	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to the country from which he came after temporary visit only									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother, Richard Chan P.O.Box 421, Oahu,T.H.		Calf.	San Jose	Yes	Self	20.	Yes	Born-there		C/o San Jose College San Jose,Calf.	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
2	Employer,Rev.Makua Oda P.O.Box 37, Aiea,Oahu,T.H.		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	Born-there		C/o Columbia University New York,N.Y.	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
3	Mother,Mrs. Y.Shintani Koloa,Kauai,T.H.		Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	Born-there		C/o R.C.A. Institute 1154 Merchadise M.Chicago,Ill.	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Yel.	Blk.	Blk.	Nil
4	Sister, Sumi Watanabe 1616 Maunun,Honolulu,T.H.		Ill.	Jacksonville	Yes	Parents	Yes	Yes	Born-there		C/o Illinois College Jacksonville,Ill.	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 506 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada, Passengers sailing from Honolulu,T.H., September 1st, 1938

Open 3rd Class — Passengers Embarked at Honolulu,T.H., September 1/1938

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	~~NON-IMMIGRANT~~ USC	Chan	Stanward (Sung Chan)	19		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Korean	T.H.	Honolulu	Cert.of Citizenship 4333/14590 17220	Honolulu	September 27/1935		T.H.	Oahu
2	~~NON-IMMIGRANT~~ USC	Okada	Tsugio	26		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.H.	Ewa,Oahu	Cert.of Citizenship 4366/1399 14059	Honolulu	June 1/1934		T.H.	Aiea,Oahu
3	~~NON-IMMIGRANT~~ USC	Shintani	Masao	22		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.H.	Koloa,Kauai	Cert.of Citizenship 4333/18611 22121	Honolulu	August 21/1938		T.H.	Koloa,Kauai
4	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	Watanabe	Samuel S.	20		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Stockton	Cert.of Citizenship 4333/18923 22143	Honolulu	September 1/1938		T.H.	Honolulu
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

R H Easterbrooks

Eliminations and Corrections Certified

Chief Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

P. Bonnell

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (Name of Master, First, or Second Officer) *, of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

16—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 35

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Victoria and Vancouver B.C., September 6th., *19* 38

No. on List	16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by his employer, society, railroad, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates or who belongs to or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		Mother, Mrs. T. Wong 1712 Olona Lane, Honolulu, T.H.	Christmas	Yes	Parents	Yes	Yes		Born-there				C/o University of Dayton Dayton Ohio	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
2		Brother, G. Wong Lum 3368 Harding Ave, Honolulu, T.H.	Calf.	San Jose	Yes	Self	Yes	Yes	Born-there				C/o San Jose State College San Jose Calf.	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Yel.	Blk.	Brn.	Nil
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 508 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. *Passengers sailing from* Honolulu, T.H., September 1st., 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		Cabin 3rd Class						Passengers Embarked at Honolulu, T.H., September 1/1938													
1	Did not apply	[illegible]	Henry [illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Cert.of Citizenship 4500/3050		August			
2	USC	[illegible] ✓	Eugene ✓	10		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese	T.H.	Honolulu	13804	Honolulu	1/1936		T.H.	Honolulu
3																Cert.of Citizenship 4500/2805 17241	Honolulu	October 4/1935	FORM 364 M ATTACHED	T.H.	Honolulu
4																					
5																Eliminations and Corrections Certified					
6																					
7																					
8																		Chief Purser			
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike whether foregoing "writing thereunto" or "annexed by oversight thereof," as the case may be)

P. Bonnell

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 7X 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relatives, whether paid by other persons, or by transportation company, State, Territory, or possession)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote on page 2 of this manifest)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether validity and deposit visible on passport	Whether prepaid and deposited at any consulate	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is going to join relative or friend in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 506 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ..... *Passengers sailing from* ....., ..., *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	USC	✓		✓															(521) Form 3644--		
2	USC	✓		✓															" -		
3	USC	✓		✓															- " -		
4	USC	✓		✓															" -		
5	Did not app																				
6	Did not app																				
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—489

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F Bonnell

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], *of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. H. Smith

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19* [redacted].

at [redacted]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ....., ..., *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by another person or by transportation company, name of relative, friend, or company)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See section 2, act Oct. 16, 1918, 40 Stat. 1012.)	Whether coming for purpose of engaging in any unlawful business	Whether married or single	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]	[illegible]						[illegible]				[illegible] College																		
2	[illegible]	[illegible]						[illegible]				Cedar Rapids, Iowa,	No	Ind.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Wht.
3	[illegible]	[illegible]						Yes	[illegible]			Stout Institute, Menomonie, Wis	No	Ind.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Yes	Dk.	Brn.	Wht.
4	[illegible]	[illegible]						[illegible]				McMurray College, Jacksonville, Ill.	[illegible]	[illegible]	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Wht.
5	[illegible]	[illegible]						[illegible]				University of Michigan [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	No	No	No	[illegible]	No	[illegible]	[illegible]	Yes	Dk.	Brn.	Wht.
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 366 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																			
2		[redacted]																			
3		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																			
4		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

USC [redacted]

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the R.M.S. "[illegible]" Sailing therewith, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]
Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

[signature]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—488

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], *of the* [illegible], *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... SEP 6 1938 ..... *day of* *19*

at VICTORIA VANCOUVER

.....

Immigrant Inspector.

16—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—680 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 26

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., 19

No. on List	16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by passage, whether by relative, whether by self or by any other person, or by any corporation, society, church, city, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Or a polygamist? Or coming for any other immoral purpose?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote at foot of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ticketed and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes/No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to go to a relative or friend, or to a position promised, or has money to support himself	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to go to a place of his own, and if so, where?									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 26

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ....., ..., *19* ..

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (Constitution of the United States, Art. II, Sec. 1, and Immigration Act of 1918, Sec. 2, subdivision (a), question)	Whether coming for any purpose or in pursuance of any prearranged plan of engaging in any unlawful business	Whether ever arrested and deported	Whether ever arrested and deported or ever applied for	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to go to a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to go to join a relative in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]																													
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 598 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . *Passengers sailing from* Yokohama, Japan, August 10th, 19 [illegible]

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																					
1																QIV [illegible]	[illegible]	Aug 11 1920		Japan	Yokohama
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																CLR [illegible]					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[redacted]

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* [redacted], *19*

at VICTORIA VANCOUVER

[redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.F. Smith, Staff Captain. *, of the* R.M.S."[illegible]" *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets.* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L.F. Smith

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* [illegible] *, 19*

at VICTORIA VANCOUVER

Immigrant Inspector.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "IV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*Whether whose passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and, if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 25

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... , Sept 8th , 19 3[illegible]

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by him or other person, or by what society, corporation, committee, body, or persons)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes / No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father Mr A. S[illegible]thovsky Hillside Hotel, Tor Road, Kobe, Japan.		Wash Seattle	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Friend Mr Jong Tanoff 4711 26th Ave [illegible] Wash	Yes / No	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr.	Brn	Brn.	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from Kobe Japan, [illegible], 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what grund]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
		CLOSED 3RD. CLASS		PASSENGERS EMBARKED AT Kobe JAPAN, AUGUST 13rd 1938.																		
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.		Georg Alexander		19		M	S	Student	Yes	Russian English	Yes	Russia	Russian	Russia	Harm	[illegible]	[illegible]	May 18 1938		Japan	Kobe	R/Tax paid
2																						
3																						
4																						
5														ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED								
6																						
7																						
8														CHIEF CLERK.								
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

S.S. Empress of Japan Sailing therewith

I, ... Surgeon of the ..... 40 ....., ..., do

solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... Royal Canadian Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

H. Bonnell
Surgeon.

Sworn to before me this Sept 1938 day of ....., 19

at VICTORIA VANCOUVER

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *(Here whether Master, First, or Second Officer), of the* [illegible] *"Empress of Canada", from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature]

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* SEP 6 1938 *, 19*

at VICTORIA VANCOUVER

..... *Immigrant Inspector.*

14—60

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 24

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C., Sept. 6th., *19* 38.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether sum paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Mr A V. Boguto Habarovskaya, Harbin, China.		New N.Y. York	No	Father	Yes	No	-	-	Fiance, Mr. C.E. McPartlin Marine Barracks Navy Yard New York City, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med.	Dk. Brn.	Dk. Brn.	Large male on forehead above Rt. eyebrow.
2	Friend, Miss Broomhall China Inland Mission, Chefoo, China	Ill	Chicago	Yes	C I M	Yes	No	-	-	Friend Mr. Bach 2839, McLean Ave Chicago, Ill	No	3 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fr.	Brn.	Blue.	Nil
3	Mother, Mr. M. L. Vandervuko Str. Ave. Jorge Hogar 8 Buenos Aires		Detroit Mich.	No	Fiance	Yes	No	-	-	Fiance Mr A Denny 4 2d, Military Ave Detroit Mich. U S A	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Brn.	Dk. Grey.	Nil
4	Friend, Mr. Z Massen C/o British & Foreign Bible Society, Shanghai, China	Cal.	Los Angeles	No	Sister	Yes	Yes	1928	Nov. 1928 Boston	Friend, Geo Montgomery Beulah Heights Oakland, Calif	No	12 mons	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Gry.	Haz.	Nil
5	Friend, Mr. Z Massen C/o British & Foreign Bible Society, Shanghai, China.	Ga	Atlanta	No	Parents	Yes	No	-	-	Aunt Mrs. J. Mackay 1167 Oakdale Rd. Atlanta Ga U.S.A	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med.	Brn.	Dk. Brn.	Nil
6										Rev. C.E. Britton Bethany Church, Alhambra Church																	
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

Line... Canadian Pacific Steamships Limited

Owners ... Canadian Pacific Steamships Limited

Local Agents... Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. *Passengers sailing from* Shanghai, China, August 30th, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	
		SECOND CLASS PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA., AUGUST 30th. 1938.																				
1	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	Sepito	Ekaterina A.	27		F	S	Sales lady	Yes	English	Yes	U.S.S.R.	Russian	China	Harbin	QIV #71	Shanghai	Jul. 1 1938		China	Shanghai	T/tax paid
2	NON-IMMIGRANT	Lucia	Ina Terry	27	3	F	S	Missionary	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temp. Visitor #71	Shanghai	Aug.18 1938	3-2	China	Chefoo	
3	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	Tikhonova	Natasia P.	34	2	F	W	Mat nurse	Yes	English	Yes	Former Russia	Russian	China	Manchuria	QIV #67	Shanghai	Jul.1 1938		China	Shanghai	T/tax paid
4	NON-IMMIGRANT	Curtis	Mary Mason	57	2	F	M	Missionary	Yes	English Chinese	Yes	Great Britain	English	U.S.A	Fall River Mass	Temp Visitor #55	Shanghai	Aug.9 1938	3-2	China	Shanghai	Paid
5	NON-IMMIGRANT	Curtis (born Basta)	Dorothy Valentine	24	4	F	S	Student	Yes	English	Yes	Russia	Serbian	Russia	Near Vladivostock	QIV #65	Shanghai	Aug.2 1938		China	Tsingtao	
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Am Legation
A Heatherbloom

ALL DATA AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF INSP.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Smail Donnell, Surgeon of the P. R. S. "Empress of Canada" Sailing therewith [redacted], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Council of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SEP 6 1938

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VICTORIA VANCOUVER

[redacted]

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the R.M.S. "Empress of Canada" (State whether Master, First, or Second Officer), from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Capt. to Insp. Officer.

Sworn to before me this SEP 6 1938 day of ....., 19

at VICTORIA VANCOUVER

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 22

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C., Sept. 6th, *19* 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by transportation company, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether polygamist	Whether anarchist	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, R.I. Grant 17 Granville Road, ~~Kowloon City, Hong Kong~~	Ind.	Upland	Yes	Parents	Yes	Yes	1930	Seattle	1931		C/o Taylor University Upland, Indiana, U.S.A.	No	8 Yrs.	No.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	Fr.	Dk. Brn.	Gr. Brn.	Nil
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 603B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. Passengers sailing from Hong Kong, August 18th, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
DISEMBARKED VICTORIA, B.C.		CLOSED 3rd. CLASS		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, AUGUST 18th, 1938.																		
1		Grant	Marlyn A.	16	9	M.	S.	Student	Yes.	English	Yes.	Great Britain	English	Hong Kong	Victoria	NQIV#35 Sec.4	Hong Kong	Aug.11 1938			Hong Kong Kowloon	H/tax paid
2																						
3																						
4																						
5																						
6														ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED								
7																						
8																						
9														CHIEF CLERK.								
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F. Bonnell

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* [illegible], *19*

at VICTORIA VANCOUVER

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16—697

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF CANADA sailing from MANILA, AUGUST 15th, 19 38 Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER SEPT.6th, 19 38

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Pa[illegible] HONOLULU, [illegible] T. 1st 1939								
1	MULLOY ✓	[illegible]	24		F	S	April 30th 1914	Laurel, Ore.	Route 5, Hillsboro, Ore.
2	NELSON ✓	[illegible]	26		F	S	Feb 9th 1912	New York, N.Y.	2 Highland Avenue, Waterbury, Conn.
3	NELSON ✓	[illegible]	28		F	S	July 13th 1910	Tacoma, Wash.	405 S. Sheridan Tacoma Wash
4	ODELL	[illegible]	43		M	M	Sept 23rd 1899	Omaha, Neb.	6214 27th Ave. N.E. Seattle, Wash.
5	OLSEN	[illegible]	41		F	M	June 16th 1898	Porter County Indiana	6214 27th Ave N.E. Seattle, Wash.
6	OLSEN	[illegible]	12		F	S	Nov 25th 1926	Portland, Ore.	6214 27th Ave. N.E. Seattle Wash.
7	REDDING ✓	[illegible]	26		F	S	Aug 19th 1913	Portland Ore.	120 West 24th Vancouver Wash
8	SMITH ✓	[illegible]	11		M	S	Dec 25th 1926	Rowan County	c/o/ Boiden High School Salisbury N/Carolina
9	THOMAS ✓	[illegible]	20		M	S	Sept 28th 1919	Westminster Vermont	c/o Pedd College Portland Ore.
10	WILLIAMS ✓	[illegible]	25		M	S	Oct 24th 1913	Spokane Wash	1702 Puget Olympia Wash
11	WOOD	JOHN H.			M	M	April 1st 1909	St. Louis Mo.	c/o U S Navy Yard Bremerton Wash
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

[illegible] DISPOSITIONS DESIRED

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 598 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 16—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 114

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EARLS OF CANADA sailing from MANILA, AUGUST 15th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA B.C. AUG. 24th, 19 38

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	IN ADDITION TO THOSE LISTED AT HONOLULU, T.H. July 19 38								
1	[illegible] ✓	JOHN C.	26		M	S	April 6th 1912 Honolulu T.H.		[illegible]
2	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
3	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
4	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
5	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
6	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
7	[illegible] ✓	[illegible]					Hilo T.H.		
8	[illegible] ✓	[illegible]					Hilo T.H.		
9	[illegible] ✓	[illegible]					Austin Texas		
10	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
11	[illegible] ✓	[illegible]					Staffordshire Eng.		
12	[illegible] ✓	[illegible]					Walsall Eng.		
13	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
14	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
15	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
16	[illegible] ✓	[illegible]			F		[illegible]		
17	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
18	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
19	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
20	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
21	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
22	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
23	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
24	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
25	[illegible] ✓	[illegible]					Kilauea [illegible]		
26	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
27	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
28	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
29	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
30	[illegible] ✓	[illegible]					July 26th 1919 [illegible]		

[illegible] DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

[signature]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 599 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 113

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., ..., 19.., Arriving at Port of ..... 19..

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	✓						DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	Wash. 563x37	Hoh St 6/30/38
2									
3							DISEMBARKED VICTORIA, B. C.		
4	✓								
5	✓							562991	" "
6								"	" "
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 606 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 112

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, _____, 19__, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER 4th, B.C., 19__

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 599 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from SHANGHAI, CHINA, AUGUST 20TH., 1938, Arriving at Port of ~~VICTORIA & VANCOUVER 6th. SEPT.~~, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATIVE OF FOREIGN COUNTRY, GIVE COUNTRY OF BIRTH AND NAME OF FOREIGN COUNTRY OF WHICH CITIZEN OR SUBJECT	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	[illegible] ARRIVED AT MONTREAL, AUG. 30TH, 1938									
1	[illegible]	[illegible]	17	M	S		Kuling China	Native 86 By Parentage	Shanghai 9/4/37	Davidson College, Davidson, N.C.
2	JONES	[illegible]	[illegible]				[illegible]			175 Blackstone Ave., [illegible]
3	McLAUGHLIN	CATHERINE [illegible]	17	F	S		Haichow Ku China	Letter for Consulate	Shanghai 5/9/38	Union Seminary Avenue, Richmond, Va.
4	MARLOWE	ELIZABETH [illegible]	6	F	S		Apr 21, 1930 Williamsburg, Va.	3876-	" 3/7/35	1205 - 15th St. So., Birmingham, Ala.
5	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION		[illegible]				[illegible]			Foreign Division Y.W.C.A. 600 Lexington Ave., New York
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

[illegible] PURSER

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 110

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF CANADA *sailing from* HONGKONG, AUGUST 16TH, 1938, *Arriving at Port of* ....., 19....

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]								
2	PASSED AWAY AT HONGKONG, AUGUST 16TH, 1938								
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.							Supreme Court, Brooklyn, N.Y. 1904	17 East Yakima Ave., Yakima, Washington, U.S.A.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19	[illegible]								
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

Form 650 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 109

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible], Arriving at Port of [illegible], 19[illegible]

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.								
1									
2	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
3	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 639 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from MANILA, P.I., AUGUST 15, 1936, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER 6th, SEPT., 1936

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATIVE OF FOREIGN COUNTRY, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]						DISEMBARKED VICTORIA, B. C.		
2	[illegible]		17	F	S		DISEMBARKED VICTORIA, B. C. Sept. 11, 1921 Manila, P.I.		c/o Wellesley College, Wellesley, Mass.
3	[illegible]	✓	[illegible]	M	S		Oct 11 1915 Baltimore Md.	#75882 Mad DC 5/1/36	[illegible], Maryland
4	[illegible]	[illegible]	60	M	S		July 4, 1876 Rock Valley, Ia.		[illegible] St., Ontario, Calif.
5	[illegible]	[illegible]	45	F	S		Dec. 31, 1891 Somerville, N.Y.	29582 " 5/28/36	196 Hiawatha Avenue, [illegible], L.I.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.B. Smith, Staff Captain., *of the* H.M.S."Empress of Canada", *from* Kmila & Wyports, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Whether Master, First, or Second Officer)

J.B. Smith
Officer.
Staff Captain.

Sworn to before me this 6th. *day of* Sept., *19* 38.

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, 19

	16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cities paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid for by other person, or by any corporation, society, church, gov., or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—																			
				State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1																												
	2																												
	3																												
	4																												
	5																												
	6																												
	7																												
	8																												
	9																												
	10																												
	11																												
	12																												
	13																												
	14																												
	15																												
	16																												
	17																												
	18																												
	19																												
	20																												
	21																												
	22																												
	23																												
	24																												
	25																												
	26																												
	27																												
	28																												
	29																												
	30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. _____ Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT							FLORIST												Ont Can	Toronto Buffalo	
2		R/T Easterbrooks																		22		
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Saul Bonnell, *Surgeon of the* R.M.S."Empress of Canada" Sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 40 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Medical Council of Canada, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

S.Bonnell
Surgeon.

Sworn to before me this 6th. *day of* Sept., *19* 38.

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Name of Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 19[illegible]

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 In U. S. A., its territories or possessions — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by the other person, or by what corporation, society, branch, path, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to return to country whence he came, or to the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to be naturalized in the United States	25 Ever in prison or almshouse or supported by charity? Whether a vagrant?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Polygamist	30 Anarchist	31 Coming under contract to perform labor	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1													✓ Sailing n.y.C. U. Fruit Co 10-14-38															
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible]. Passengers sailing from YOKOHAMA, [illegible], 19--

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	[illegible]																				
2		[illegible]																				
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—580

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J Bonnell

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*[illegible].

at [illegible],

[illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], (Strike out whichever Master, First, or Second Officer) of the "[illegible]" of [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

[illegible] Officer.

Sworn to before me this ..... day of [illegible], 19

at [illegible]

.....

Immigrant Inspector.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], 6th, 19 09

	16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid, own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, public, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind	Whether coming by reason of relation as professional actress, artist, singer, lecturer, or domestic servant	Whether able to read or write	Whether married or unmarried	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions					Yes / No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether the intending immigrant has a ticket or sufficient money to pay his passage to his final destination in the United States	Length of time the intending immigrant intends to remain in the United States	Whether the intending immigrant is going to join a relative or friend in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																											
	1	[illegible]				Yes		Yes	Yes	[illegible]	[illegible]		s/s University		2		No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	8	Good	Blue	Gray	nil
	2													Yes	28	No															
	3																														
	4																														
	5																														
	6																														
	7																														
	8																														
	9																														
	10																														
	11																														
	12																														
	13																														
	14																														
	15																														
	16																														
	17																														
	18																														
	19																														
	20																														
	21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	29																														
	30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—486

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 590A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Passengers sailing from MANILA P.I., AUG. 16th, 19 34

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																						
1		[illegible]		[illegible]		M	[illegible]	[illegible]	Yes	English	Yes	Canadian	English	Canada	Red Deer Alberta							
2																					T.M.	Hong Kong
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Eliminations and Corrections Certified

Chief Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*__.

at _____

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], (State whether Master, First, or Second Officer) of the "[illegible]", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

[illegible] Officer.

Sworn to before me this SEP 6 1938 day of [illegible], 19

at VICTORIA VANCOUVER

[signature]

Immigrant Inspector.

16—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—000 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 16

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B. C., Sept 6th., *19* 38.

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for any passage, whether by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, city, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether in the United States or elsewhere at the present time	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether coming as a contract laborer or as a skilled laborer, and if so, what trade, occupation, or profession	Whether can read	Whether can write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town									Whether alien intends to be a citizen of the United States / Length of time alien has been in the United States / Whether alien has been in the United States before											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible] Japan		Seattle, Wash.	Yes	Himself	No	No				Nagamatsu Iseki (Mrs.) 17 Tatsuike, Tachiarai, Fukuoka, Japan	Visit	2 Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	Good	Good	5	2	Dk	Blk	Brn	Nil
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—698

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], AUGUST 25TH —, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	USC	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	[illegible]	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	[illegible]	[illegible]	USPP 410634	Washington	5/12/37		U.S.A.	[illegible]
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical conditton of such aliens.*

P. Bonnece

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* [redacted], *19*

at VICTORIA VANCOUVER

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Name whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* SEP 6 1938, *19*

at VICTORIA VANCOUVER

_____

Immigrant Inspector.

16—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, 9th SEPT, 19 21

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for self, passage, whether paid by relatives, whether paid by the owners, agents, or by the Government, county, city, state, or possession)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes / No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother Mrs J Charnley, 21 Devonshire Road, Bebside, Nr. Morpeth		York Pennsylvania		Father	Yes	No	NYC 7/3/21		c/o Smith College Northampton, Mass.	No Im	no	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	4	Drk	Brn	Brn	Nil
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF CANADA. Passengers sailing from KOBE, JAPAN, AUGUST 23RD, 19[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		ALIEN PASSENGERS ARRIVED AT KOBE, AUGUST 23RD, 1938																		
1	U S C	[illegible]	[illegible]	17		F	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	New York	U S P Pt 3	Kobe 8/20/38			Japan	Kobe
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* 40 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

H Bonnell

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* [redacted], *19*

at VICTORIA VANCOUVER

[redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], *of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

Officer.

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* [redacted], *19*

at VICTORIA VANCOUVER

[redacted]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—400 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 14

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, 6th. SEPT., 19

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether it was paid by relative, whether by him or by some other person, etc., and how much was paid by each person)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Friend - Mr. S A. Simko, 246 Route Vallon, Shanghai China		Los Angeles Cal.	Yes	Self	$9300.00	Yes	No	-	-	-	Friend - Mr. M.A. Toffe, 617 La Peer Dr., West Hollywood, California	No Per.	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	Fr.	Brn	Hzl.	Nil
2	Friend - Mr. S.A. Simko, 246 Route Vallon, Shanghai China		Los Angeles Cal.	Yes	Husband		Yes	No	-	-	-	Friend - Mr. M.A. Toffe, 617 La Peer Dr., West Hollywood, California	No Per.	No	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	Fr.	Brn	Hzl.	Nil
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

1

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from KOBE, JAPAN, [illegible], 19 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, AUGUST 23RD, 1938																		
2		KANTZLER	MICHAEL	42	M	M	Merchant	Yes	Russian English	Yes	Former Russia	Hebrew	Russia	Liverpool	762	Quota Visa Shanghai 9/7/38			China	Shanghai
3	IMMIGRANT	KANTZLER	BERTHA	37	F	M	Housewife	Yes	Russian English	Yes	Former Russia	Hebrew	Russia	Liverpool	[illegible]	Quota Visa Shanghai 9/7/38			China	Shanghai
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—490

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[redacted]

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* [redacted], *19*

at VICTORIA VANCOUVER

[redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. [illegible] Smith, Staff Captain, *of the* R.M.S. "Empress of Canada", *from* Manila, P.I. *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

SEP 6 1938

Officer.
Staff Captain.

Sworn to before me this ..... *day of* *19*

at VICTORIA VANCOUVER

Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C., Sept. 6th., *19* 38.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country (port if departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether sent prepaid by persons, whether paid for by other persons or by transportation, company, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last arrival
1	Wife - Mrs. N. Podolsky, 17 Rue Caler Julien, Paris, France	France via New York			Yes Self		Yes Yes		1937	New York	In transit
2	c/o Municipal Municipal Police, Municipal, Cleveland, Ohio	Cleveland via New York			Yes Municipal		Yes No	-	-	-	-
3	c/o Municipal Municipal Police, Municipal, Cleveland, Ohio	Cleveland via New York			Yes Municipal		Yes Yes	1934		New York	In transit
4	12699 Cedar Rd., Cleveland, Ohio	Cleveland, Ohio			Yes Son		Yes No	-	-	-	-
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28 Whether a polygamist	29 Whether an anarchist	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
Brother - Leo Podolsky, 300 Fine Arts Bldg., Chicago, Ill.	No Visit 4	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dk	Brn	Brn	scar left upper lip
Mother - Mrs. Jos. Wilkinson, 115 Pottery St. Rawmarsh, Yorks, England	No wks 4	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fr	Dkn	Grn	
Mother-in-law - Mrs. Jos. Wilkinson, 115 Pottery St. Rawmarsh, Yorks, England	No wks 4	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fr	Brn	Brn	
Son - Mr. S. Zelesnikoff, 12699 Cedar Rd., Cleveland Ohio	No Per	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	Dk.	Gry	Gry	

Nots.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign part, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF CANADA" Passengers sailing from SHANGHAI, CHINA, AUGUST 20TH, 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give series of not issued)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District	HEAD TAX
		PASSED ON BOARD AT SHANGHAI AUGUST 20TH 1938																				
NON-IMMIGRANT		POOLEY	MISS L	29		F	M	Impresario	Yes	English	Yes	Former Russian	Hebrew	Russia	Odessa	Temporary Visitor 79	Calcutt	3/11/38	3-2	France	Paris	Paid
NON-IMMIGRANT		WILKINSON	THOMAS J	38		M	M	Driver	Yes	English	Yes	Grt Brit	English	England	Newcastle	[illegible]	Shanghai	8/13/38	3-2	China	Shanghai	
NON-IMMIGRANT		WILKINSON	LILIAN CHENA	38		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Grt Brit	English	England	Windsor	[illegible]	Shanghai	8/13/38	3-2	China	Shanghai	
IMMIGRANT		ZLOBNIKOFF (ZLOBNIKOFF)	PIENA	50		F	W	Housewife	Yes	Russian	Yes	Former Russia	Hebrew	Russia	Rovachov	Quota Visa [illegible]		7/1/38		China	Tientsin	
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. P. Bonnell, *Surgeon of the* H.M.S. "Empress of Canada" *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 40 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Medical Council of B.C. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J.P. Bonnell
Signature

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA VANCOUVER

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorised to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.B. Smith, Staff Captain, *of the* R.M.S. "Empress of Canada", *from* Manila, P.I. & Keyports, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.B. Smith

Staff Captain. *Officer.*

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA VANCOUVER

Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 10A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver B C, Sept 6th, 19 38.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country (if going)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for himself, whether paid for by relative, whether paid for by transportation company, etc.)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes/No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether the intention is to remain in the United States permanently	Whether the intention is to remain in the United States temporarily	Whether the intention is to return to the foreign country from which he came	25 Race or people to which he belongs	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether he is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether polygamist	30 Whether coming to United States in pursuance of previous contract or agreement	31 Whether coming to perform labor if such is the case	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Parents - Mr & Mrs Bingham, Dreemore, Dungannon, N Ireland	2 wks	No	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Parents-in-law - Mr. and Mrs. Bingham, Dreemore, Dungannon, N. Ireland	2 wks	No	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fr	Brn	Grn	Nil
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1937	Apr	2nd	Firm - Fromm Bros. Inc [illegible]	1 Yr	No	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	Dk	Blk	Blk	Nil
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3 Mo	March	1936	Wife - Mrs J F Gilbert, 246 Diamond St, San Francisco, Cal.	3 mos	No	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fr	Brn	Brn	Nil
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1932	May	1933	Firm - Zinck & Triest, 15 Lombard St, Phila, Pa	Perm	No	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	-	Fr	Brn	Brn	Nil
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1933	New York		Mother - Mrs H Newton 38 Kingston Rd, Willerby, Yorks. England	2 wks	No	No	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fr	Brn	Brn	Nil
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 590 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 10A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF [illegible] Passengers sailing from HONGKONG, [illegible], 19 AD

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix numbers with QVT, NQVT, PV, or RP and give section of act issued)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		HEAD TAX
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1	NON-IMMIGRANT	[illegible]	PORTER	[illegible]		M	S	[illegible]	Yes	English	Yes	[illegible]	Irish	Ireland	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3-2	F M S	Singapore	
2	NON-IMMIGRANT	[illegible]	[illegible] WALKER	[illegible]		F	[illegible]	[illegible]	Yes	English	Yes	[illegible]	Irish	Ireland	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3-2	F M S	Singapore	
3	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																					PAID
4	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																				Hongkong Victoria	
5	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																				India Burma	UNPAID
6	NON-IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Waiter	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Greek	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			U.S.A. Philadelphia	
7																					[illegible] Victoria	UNPAID
8																			3-2			
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

IMMIGRATION AND [illegible] SERVICE

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] Bonnell, Surgeon of the S.M.S. "Empress of Canada" Sailing therewith [redacted], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Council of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Bonnell
Surgeon.

SEP 6 1938

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VICTORIA VANCOUVER

.....

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—[illegible]

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19..., Arriving at Port of [illegible], 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]						DISEMBARKED VICTORIA, B. C.		
2	[illegible]						DISEMBARKED VICTORIA, B. C.		
3	[illegible]	✓						USAPO 546704 Wash DC 6/6/88	
4	[illegible]	✓							
5	[illegible]	✓							
6	[illegible]	✓							
7	[illegible]						DISEMBARKED [illegible] B. C.		
8	[illegible]						DISEMBARKED [illegible] B. C.		
9	[illegible]	✓							
10	[illegible]	✓							
11	[illegible]	✓							
12	[illegible]	✓						V90519 Wash DC 5/27/86	
13	[illegible]	✓						115336 " 6/8/34	
14	[illegible]	✓						15507 " Oct 27/34	
15	[illegible]	✓							
16	[illegible]								
17									
18									
19									
20	[illegible]								
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number.....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... *sailing from* ....., ..., 19.., *Arriving at Port of* ....., 19...

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.
✓
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.
Cork Ireland

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-603

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible], Arriving at Port of [illegible], 19[illegible]

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	NAME IN FULL — Given Name	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	✓								
2	✓								
3	✓								
4	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
5	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
6	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
7	✓								
8	✓								
9	DISEMBARKED [illegible] B. C.								
10	[illegible] B. C.								
11									
12	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.								
13	✓								
14	✓								
15	DISEMBARKED [illegible] B. C.						[illegible] March 3 1900	USPPro 10614	Wash DC. 7/27/38
16	[illegible]								
17	[illegible]								
18	[illegible]								
19	✓								
20	✓								
21	✓								
22	✓								
23	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
24	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
25	DISEMBARKED VICTORIA B. C.								
26	✓								
27	DISEMBARKED [illegible] B. C.								
28	[illegible] B. C.								
29	[illegible] B. C.								
30	[illegible]								

} lbs.

J. S. [illegible]
U. S. IMMIGRATION INSPECTOR

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16–608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible] P.I., AUGUST 15th, 19 38, *Arriving at Port of* VICTORIA & VANCOUVER SEPT. 6th, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
								USDNS - Med Dc	
1	[illegible]	✓	[illegible]	38	M.	S	April 18th, 1880 Waterbury, Conn.	265949 " 4/8/36	63 Green Street, Concord New Hampshire, U.S.A.
2	[illegible]	✓	[illegible]	17	M	S	Ending China -	Parents U. S. Citizens Yokohama 10/3/34	6923 Ridge Road, Brooklyn, N.Y.
3	[illegible]	✓	[illegible]	43	M	M	[illegible], Milledgeville, Georgia	25-27444 Med Dc. 1/8/36	1665 Noble Drive, N.E., Atlanta, Georgia
4	[illegible]	✓	[illegible]	44	F	M	Mar 8th, 1905 Atlanta, Georgia	25-M448 " 1/17/36	1665 Noble Drive, N.E. Atlanta, Georgia
5	[illegible]	✓	[illegible]	8	F	S	October 4th, 1929 Atlanta Georgia	" " "	1665 Noble Drive, N.E. Atlanta, Georgia
6	[illegible]	✓	[illegible]	3	F	S	April 28th, 1935 Atlanta, Georgia	" " "	1665 Noble Drive, N.E Atlanta, Georgia
7	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								2811 East 72nd Street, Chicago, Illinois
8	[illegible]	[illegible]	18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	By Immigration	[illegible]
9	[illegible]	✓	[illegible]	56	M	S	Dec. 24th 1881 Tiltonsville, Ohio		Bethlehem, N. H.
10	[illegible]	✓	[illegible]	51	F	M	March 2nd 1887 Selma, Tenn.		185 Maple Road, Riverside, Illinois
11									185 Marlboro Road, Riverside, Illinois
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. H. Mc Lean
U.S.I.

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 6/30
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] *sailing from* MANILA, P. I., AUG 15th, 1936, *Arriving at Port of* VICTORIA & VANCOUVER SEPT 6th, 1936

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
								U.S.A. Pts. Wash DC	
1	[illegible]	✓	[illegible]		[illegible]		[illegible] 6th 18[illegible] Boston Mass.	166346 " 3/18/05	26 Walt Delaware Place, Chicago, Illinois
2	[illegible]	✓	[illegible]	42	F	M	Nov 14th 1894 Boston Mass.	3725 " 4/7/16	26 Walt Delaware Place, Chicago, Illinois
3	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								1255 Caltrilla, Burlingame, California.
4	[illegible]	✓	[illegible]	43	M	M	Oct 1st 1894 Watertown, N. Y.	1064 Shanghai 7/24/38	c/o Muller & Phipps, 1 Park Avenue, New York, N. Y.
5	[illegible]	✓	[illegible]	67	F	W	April 25th, 1870. Chrisleville, N. Y.	394320 Wash D.C. 4/20/37	P.O. Box 184. Chrisville, Orange Co., N. Y.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—60n

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19 [illegible], Arriving at Port of [illegible], 19 [illegible]

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	[illegible]						USAP.	[illegible]
2	[illegible]	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	M		Kashong Chuna	404 Shanghai 6/19/36	[illegible]
3	[illegible]	✓ [illegible]	[illegible]	[illegible]	M		[illegible]	642 6/2/27	[illegible]
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

[illegible]
Acting Immigrant Inspector

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-6011

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. _____ sailing from _____, 19__, Arriving at Port of _____, 19__

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1								USPO Manila 7/6/35	
2	✓							35134 " 7/22/38	
3	✓							22467 " 3/1/37	
4	✓							32421 " "	
5	✓							32423 " "	
6	✓							34422	
7	✓							494716 Seattle Dc. 1/27/38	
8	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
9	✓							29761 San Francisco Calif 2/7/32	
10	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
11	[illegible] B. C.								
12	[illegible] B. C.								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (Name master, Com. or Second Officer), *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

16—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—620 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If yes, explain fully on line, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before (if yes, when and why)	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to his country									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1												bro Eyes, 400 W 40th NYC				ex 10/14/38 E Japan, Vancouver B.C.													
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] P C M C A. Passengers sailing from MANILA, [illegible], 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3-2	[illegible]	[illegible]
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

R H Earlenbaugh

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

L. Bonnell

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* ....

at .....

.....

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Sec. 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners Canadian Pacific Steamships Limited

Local Agents Canadian Pacific [illegible]

Form 508
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																			
2		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																			
3		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																			
4		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted] *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "holding therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

A Bonnell

[redacted]

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at VICTORIA VANCOUVER

[redacted]

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route to the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the R.M.S. "Empress of Canada", from Manila & Japan ports, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Here whether Master, Purs. or Second Officer)

_____ Surgeon Officer.

Sworn to before me this SEP 6 1938 day of _____, 19

at VICTORIA VANCOUVER

_____

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], *19* 39

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 In U. S. A., its territories or possessions — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid for by other person, or by his employer, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes — Year or period of years	22 If Yes — Where?	22 If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to go to live in country whence he came, or intends to remain in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Can he read or does he not read (or write or does he not write) some language? If so, what?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether accompanied and deported with one child	31 Whether accepted and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	[illegible]	[illegible]	New York	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	No	No	No	No	No	No	No	Dead	No	5	6	Fair	Blk	Brn	Nil
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [redacted]. Passengers sailing from [redacted], [redacted], 19[redacted]

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]	Yes	[redacted]	Yes	Japan	Japanese	Japan	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	3-2	Japan	[redacted]	Unpaid
2		R H Eastbrooks																				
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], Surgeon of the [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[redacted]

Sworn to before me this SEP 6 1938 day of _____, 19

at VICTORIA VANCOUVER

_____

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* _____, *19*

at VICTORIA VANCOUVER

_____

Immigrant Inspector.

14—69

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 6A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], *19* 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by the corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to go to some definite place for a temporary purpose and then to return to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	A N Burd 1001 Westview Ave, Germantown Pa	less than 5 mos	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	334-4th Ave, N.Y.C. R. Maes Exp & Imp Co	less than 60 days	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	As above.	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Walter John, 1104 Tower Rd, Beverly Hills, Cal.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	As above	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MARIPOSA. Passengers sailing from SUVA FIJI, AUGUST 24th, 19 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	
1	NON-IMMIGRANT																	3-1			
2	NON-IMMIGRANT																	3-1			
3	NON-IMMIGRANT		FRANCOIS															3-3			
4	NON-IMMIGRANT																	3-3			
5	NON-IMMIGRANT																	3-2			
6	NON-IMMIGRANT																	3-2			
7	NON-IMMIGRANT		FATHERGILL															3-2			
8	NON-IMMIGRANT																	3-2			
9	NON-IMMIGRANT		RIEDRICH												4-1938/1939			3-2			
10	NON-IMMIGRANT		JOHAN															3-2			
11	NON-IMMIGRANT											German									
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Ann Ellison
R Heatherbrooks

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

P. Bounea

SEP 6 1938

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at VICTORIA VANCOUVER

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* _____ *, from* _____ *, do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* _____ *, 19*

at VICTORIA VANCOUVER

_____

Immigrant Inspector.

14—600

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S** (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 19 [illegible]

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]	[illegible]											[illegible]																	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—[illegible]

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19 [illegible]

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		HEAD TAX
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
NON-IMMIGRANT		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3-2	[illegible]	[illegible]	
2		R H Easterbrooks																				
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—400

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *, Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F. Bonnea

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA VANCOUVER

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Strike out whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____ *Officer.*

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* _____, *19*

at VICTORIA VANCOUVER

_____

Immigrant Inspector.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 19 28

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid for by father, mother, husband, wife, or grandparent)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to go to some other country, and if so, which?	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Can he perform work of any kind, and if so what kind? Is he coming under contract?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse for full text of this question.)	29 Whether coming in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether ticketed and deported to any point	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes self		Yes No					[illegible]		1 Day													
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes Govt.		Yes No					[illegible]															
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes Govt		Yes No					[illegible]		30 Days													
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes Govt		Yes No					[illegible]															
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—888

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from _____, _____, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
	NON-IMMIGRANT																				
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																		3-3		
	NON-IMMIGRANT																				
4	WITHDREW APPLICATION HOMAE BONFIELD														London	No 140			3-2	Burma	Miri
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

A M Dellman

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—450

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

L Bonnell

Sworn to before me this SEP 6 *day of* 1938, *19*

at VICTORIA VANCOUVER

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—*If* a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], *of the* R.M.S. "Empress of Canada", *from* Manila & Wayports, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Master, Commanding Officer, First or Second Officer)

J. Shuttleworth

SUB-CAPTAIN Officer.

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA VANCOUVER

Immigrant Inspector.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria & Vancouver B C, Sept 6th, *19* 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether thus paid for one passage, whether paid by relatives, whether paid by the alien or other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he prove and intend to prove that he is not an anarchist, not a polygamist, not an advocate of the overthrow by force of the Government of the United States or of all forms of law, and not a believer in the practicability or desirability of the establishment of any such form of government? If not, explain fully in what respect he is not qualified.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief (see question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or for any purpose or object prohibited by the laws regulating the admission of aliens to the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible] Falkner, 19 The Broadway, Wimbledon, London, S.W.19	[illegible]	P I	via New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father - Leonard W Falkner, 19 The Broadway, Wimbledon, London, S.W.19	No	1 Mo	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fr	Brn	Brn	Nil
2	Wife - Ethel Florence, Illoilo, P.I.	Victoria	P I	via	Yes	Self	Yes	Yes	1938	New York		c/o MacLeod & Co 60 Beaver St New York, N.Y.	No	1 Mo	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fr.	Bld.	Bl.	Nil
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character?

14—680

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "[illegible] F MARIA". Passengers sailing from MANILA, P I, [illegible] 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	HEAD TAX
NON-IMMIGRANT	[illegible]	[illegible]	[illegible]	57		M	[illegible]	Yes	[illegible]	Yes	British	British	England	London	Transit Certificate: [illegible]	[illegible]	[illegible]	3-3	[illegible]	[illegible]	
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	30		M	Merchant	Yes	Italian	Yes	Italy	Italian	[illegible]	Lerwick (Italy)	[illegible]	[illegible]	[illegible]		P I	Iloilo	Un.
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* R.M.S. "Empress of Canada" Sailing [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* 40 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Medical Council of [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W Bonnell

Sworn to before me this SEP 6 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA VANCOUVER

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

PACIFIC COAST PORTS OF CANADA
SEP 1938

Form 639 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M.S.S. "HEIAN MARU" sailing from Yokohama, Japan, Aug. 19th, 1938, Arriving at Port of Vancouver, B.C. August 30th, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS THROUGH TO U.S.A. VIA VANCOUVER, B.C., CANADA.		
1	Bazinet	Genevieve Elizabeth	34	10	F	S	Oct. 6th, 1903 Glens Falls, N.Y.		54 Broad St., Glens Falls, N.Y.
2	Taber	Gertrude Josephine	40	11	F	S	Sept. 3rd, 1897 Saginaw, Michigan.		305 Elysian Street, Pittsburgh, Penna.
3	Converse	Mildred Bullitt	51	5	F	S	March 23rd, 1887 Louisville, Ky.		Hotel Georgian Lerrace, Atlantic, Georgia.
4	Schultheis	Frederic Dwight	31	7	M	M	Jan. 15th, 1907 Seattle, Washington		3238 West 59th St., Seattle, Wash.
5	Schultheis	Engenia Mae Barnett	25	6	F	M	Feb. 22nd, 1913 Shanghai, China		3238 West 59th St., Seattlw, Wash.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

A.M. Leeman

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

M. S. "HEIAN MARU" *Sailing from* Yokohama, Japan, 19, Aug., 19 38, *Arriving at Port of* Vancouver, B.C. Aug. 30th, 19 38

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							PASSENGERS THROUGH TO U.S.A. VIA VANCOUVER, B.C., CANADA.		
1	Garvey	Nancy Cecelepayton	36	1	F	S	July 2nd, 1902 New York, N.Y.		246 Kueeland Ave., Yorkers, New York City, N.Y.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 606

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Katsutaro Sato, Master *, of the* M.S."Heian Maru" *, from* Yokohama, Japan *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Master ~~Officer~~)

Sworn to before me this 30th *day of* August *, 19* 38

at Vancouver, B.C., Canada.

Immigration Officer.

14—480

1

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver, B.C., Canada, August 30th, 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether class paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See subdivision 27 of section 28 of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported on any prior visit	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether alien is in possession of a ticket to a foreign country										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Last name arnold																													
1	Son; Graham Cumming Donald, Victoria, Australia.	New York	In transit to England		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to London, S.S. "Samaria" at New York Sailing; Sept.9,1938	No	Transit	to 9/9/38 No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	
2	Servant; M. Ishii Negishi-Machi, Yokohama, Japan.	"	France Paris		"	"	"	Yes	May 1934 July " San Francisco	"	"	Wife; Humbert Fem Mousiuer, Paris, France. S.S. "Paris" Sept.13,1938 at N.Y.	"	"	to 9/10/38	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	7	"	Grey	Grey	
3	Friend; C.H. Lucos Little Collius St, Melbourne, Australia.	"	England London		"	"	"	"	2 or 3 Weeks 1925, New York			In transit to England, S.S. "Samaria" at New York Sailing; Sept.9,1938	No	"	to 9/24/38	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	9	"	"		
4	Wife; Miyashima, Sadayo Uchide, Shodo-Mura, Muko-Gun, Hyogo-Ken, Japan.	"	German Berlin		"	"	"	"	Oct.1921- Apr.1922	Boston Mass.		Friend; Hadano Kiichi 115 N.Ave., New York. In transit to German, S.S. "Bremen" at New York Sailing; Sept.29,1938	"	"	to 9/29/38	"	"	"	"	"	"	Good	"	5	2½	Jap.	Black	Black	
5																													
6	wife Clara Hancique, Canterbury, Melbourne, Australia																												
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

M.~~S~~S. "HEIAN MARU", *Passengers sailing from* Yokohama, Japan, August 19th, 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		PASSENGERS THROUGH TO U.S.A. VIA VANCOUVER, B.C., CANADA.																			
1	NON-IMMIGRANT	Cumming	Linda Margaret	55	8	F	M	House Wife	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Cope Cope Victoria	TCV No.25	Yokohama	Aug.18, 1938	3-3	Australia	Donald, Victoria
2	NON-IMMIGRANT	Humbert	Adrien Charles	51		M	M	Merchant	"	French English	"	France	French	France	St.Pierre et Miquelan	TCV No.19	Yokohama	Aug.10, 1938	3-3	Japan	Negishi, Yokohama
3	NON-IMMIGRANT	Macrow	William	78	4	M	M	Merchant	"	English	"	British	English	Australia	Ballarat, Victoria	TCV No.24	Yokohama	Aug.18, 1938	3-3	Australia	Melbourne Ballarat, Victoria
4	NON-IMMIGRANT	Miyasima (Miyashima	Risiti Rishichi)	47	3	M	M	Engineer Nisso & Co.	"	English Japanese	"	Japan	Japanese	Japan	Kosa-Cho, Kumamoto	TCV No.29	Tokyo	Aug.10, 1938	3-3	Japan	Shodo-Mura Hyogo-Ken
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 4
U. S. citizens 0
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fukashi Sakurai, *Surgeon of the* M.S."Heian Maru", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 11 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Japanese Government, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike out the words "sailing therewith" or "employed by certain thereof," as the case may be)

Dr. F. Sakurai

Sworn to before me this 30th *day of* August, *19* 38

at Vancouver, B.C., Canada.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 609 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Num 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NIAGARA" sailing from HONOLULU T.H., 20TH AUGUST, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 26 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]								
2	SERENO,	Gladys.	24		F	S	Honolulu T.H.	Jan 10. 1914.	3932 West 104th Street, Los Angeles, California.
3	BEATON,	Bruce. Stewart	42		M	S	Detroit, Michigan.	Dec 15, 1895.	1469 W.7th St, Plainfield, N.J.
4	[redacted]								
5	SOUZA,	Joseph Jnr.	25		M	S	Honomas, Hawaii T.H.	Jan 20, 1913.	Care Thomas Chesholm, Plecian Hotel, Clamath Falls, Oregon.
6	ROBERTS,	Edward Norman.	19		M	S	Pocatello, Idaho.	Aug 12, 1919.	Father, Dr E.N.Roberts, 354 South 7th Avenuem Pocatello, Idaho.
7	[redacted]								
8	TAYLOR,	Betty.	24		F	S	Arkadelphia, Ark.	Dec 6, 1913	Patger, J.W.Taylor, 2821 Gaines Street, Little Rock, Ark. 2821 Handsayde Avenue.
9	[redacted]								
10	[redacted]								
11	WRIGHT,	Howard Holmes.	41		M	M	New fork, N.Y.	Mar 24, 1897.	Care Dept of Public Instruction Everett, Washington.
12	WRIGHT,	Carrie Linekin.	48		F	M	Clarks Island, Maine	Aug 7, 1890.	-do-
13	WRIGHT,	Howard Linekin.	15		M	S	Paholo. Hawaii T.H.	Apl 24, 1923.	-do-
14	WRIGHT,	John Frank.	13		M	S	Hilo, Hawaii, T.H.	June 8, 1925	-do-
15	WRIGHT,	Peter William.	11		M	S	Aug 20, 1927.	Hawaii, Hilo, T.H.	-do-
16	WALDRON,	Dickenson Yale.	20		M	S	Berkeley, Cal.	Oct 11, 1917.	1170 Sacramento St, San Francisco.
17	Lines 17 to 30 inc, not used								
18	R.H.Jenk. E.J.H. Martin.								
19	on map								
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 639 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NIAGARA" sailing from HONOLULU T.H., 20TH AUGUST, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 26 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ALBRIGHT,	Dick.	21		M	S	Fresno, California. Sep 27, 1916.		941 Yale Avenue, Fresno, Cal.
2	ALLEN,	Charles D.	71		M	W	Braceville, Ohio. Mar 22, 1867.		Needles California.
3	BOMKE,	Jack Carl.	20		M	S	Honolulu T.H. Mar 24, 1918.		2483 East Manoa Road, Honolulu T.H.
4	BLACK,	David Franklyn.	18		M	S	Honolulu T.H. Dec 29, 1919.		2237 Liliha Road, Honolulu T.H.
5	[redacted]								Fatherm C.Blewett, 8th and
6	[redacted]								
7	BRODIE,	Rose.	33		F	S	Payson, Ariz. Nov 6, 1904.		4589 Dwight St, San Diego, Cal.
8	COOK,	Cyrus Holt.	22		M	S	Portland, Oregon. Sep 6, 1915.		Care of University of Oregon, Portland, Oregon.
9	COOK,	Elmer E.	43		M	S	Center, Texas. Aug 11, 1895.		Care Caxton Printers, Colwell, Idaho.
10	CHERNIN,	Morris..	33		M	S	Krutza, Russia. May 10, 1905.	PP 259 197- Dec 1/30 Sm District Court, New Haven, Sep 28, 1928	213 Wall Street, Trenton, N.J.
11	[redacted]								
12	[redacted]								
13	[redacted]								908 Grand Rapids Trust Building,
14	[redacted]								1215 Pacific National Building,
15	[redacted]								
16	HEACOCK,	Frederick Edward.	20		M	S	Casper, Wyomong. Oct 14, 1917.		437 E.Loraine St, Glendale, Cal.
17	HOOVER,	Burton.	24		M	S	Spokane, Wash. Oct 26, 1913.		1672 Oxford St, Berkeley Cal.
18	HORNICK,	Edward J.	20		M.	S	Pittsburg, Penn. May 28, 1918.		Ellsworth St, Pittsburg, Penn.
19	[redacted]								
20	KING,	Robert Reeve.	18		M	S	Otoi, Nebraska. June 4, 1920.		5011 Webster St, Omaha, Neb.
21	LOGANHILL,	Joel.	71		M	S	Dalton, Ohio. Apl 10, 1867.		1224 Pensecola St, Honolulu T.H.
22	LEYS,	James Farquharson.	36		M	S	New Port, R.I. Oct 24, 1901.	NS pp. 9094 - Honolulu 3/14/36	Care James L. Cockburn, Box 1405, Carmel, Cal.
23	MOORE,	William Stanford.	20		M	S	Chicago, Ill. June4, 1918.		1848 North Gramaray Place, Hollywood, California.
24	[redacted]								200 Center Street, Manhattan
25	[redacted]								
26	MARTIN,	Sydney George.	23		M	S	Boston, Mass. Apl 27, 1915.		18.N.Tacoma Av, Tacoma, Wash.
27	McCONNELL,	Glen E.	26		M	S	Waitsburg, Wash. Oct 11, 1911.		Care Father, Dr W.F.McConnell, Waitsburg, Washington.
28	OSBORNE,	Harry Michael.	40		M	M	Elizabeth N.J. Feby 8, 1898.		459 West Vernon Avenue, Los Angeles, California.
29	[redacted]								
30	[redacted]								

R W Brandt
Asst Insp

E. J. Mills
Asst Insp.

Line Canadian Australasian Line Ltd.
Owners -do-
Local Agents Theo H. Davies and Co.Ltd.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MARTIN MASTER, of the R.M.S. NIAGARA, from Honolulu, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

J. Martin
MASTER Officer.

Sworn to before me this 26 AUG 1938 day of _____, 19

at VICTORIA B.C.

_____
Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

36—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 17-10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C., Aug. 26, 19[illegible]

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to perform labor if so, what kind of labor has contract been made	Whether assisted to come	Whether in possession of a ticket or has sufficient money to pay transportation to final destination	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town		(Whether she paid for herself, whether passage was paid by relatives, whether by her or by other persons, or by the transportation company, name and address of such relatives, friends, or persons)		Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother, Mrs Ching, 2734 S. King St, Honolulu T.H.		Cal. Angwyn	Yes	Self.	YesYes	1919	Honolulu	Aug 20 1938	Through tp Pacific Union College, Angwyn, California for 6 years.	Yes PermYs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Slw	Blk	Brn	Nil.
2	Residence, 724 Spencer St, Honolulu T.H.		Cal. Angwyn	Yes	Parents.	YesYes	1911	do	do	Care Pacific Union College, Angwyn Cal, 1 year.	Yes PermYs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Slw	Blk	Brn	Nil.
3	Residence, Lihue, Kauai T.H.		Ind. Fort Wayne.	Yes	Self.	YesYes	1916	do	do	Care Indiana Technical College, Fort Wayne, Ind, 3 yrs thence Honolulu.	Yes PermYs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Slw	Blk	Brn	Nil.
4	Residence, Shaw Street, Lahaina, T.H.		Cal. Davis.	Yes	Self.	YesYes	1917	do	do	Care of University of California. Davis, Cal.	Yes PermYs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Slw	Blk	Brn	Nil.
5	Friend, Ha Soo Whang, 2291 Dolk Street, Honolulu T.H.	Honolulu via Los Angeles.		Yes	Self.	YesYes		do	do	Care YWCA Los Angeles one year thence return to Honolulu T.H.	Yes PermYs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Slw	Blk	Brn	Nil.
6	Father, N. Nakamoto, Paia, Maui, T.H.		Cal. Angwyn	Yes	Parents.	YesYes	1918	do	do	Care Pacific Unign College, Angwyn, Cal 4 to 5 years thence return Honolulu.	Yes PermYs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Slw	Blk	Brn	Nil.
7	[illegible] do		Cal. Angwyn	Yes	Parents.	YesYes	1921	do	do	do do	Yes PermYs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Slw	Blk	Brn	Nil.
8	Fat[illegible] [illegible]unaga, Wailuku Maui		Cal. Angwyn	Yes	Parents.	YesYes	1920	do	do	Care Pacific Union College, Angwyn, Cal. 2 years thence return Honolulu.	Yes PermYs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11½	Slw	Blk	Brn	Nil.
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

TELEGRAM FROM San Fr. Calif. admr. S.F. Aug 26/1936 Tues?

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 590 B.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "NIAGARA" Passengers sailing from HONOLULU T.H., 20TH AUGUST, 1938.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	U.S.C.	CHING, 1Rw	Shen On Allan.	18		M S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese.	U.S.A.	Honolulu.	Hon. File 4500/3543 Hawaii Citzn Card 22331	Honolulu	Aug 18 1938		U.S.A.	Honolulu.
2	U.S.C.	HAYASHI, BSD	Nubuo.	26		M S	Student,	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese.	U.S.A.	Honolulu.					U.S.A.	Honolulu.
3	Mer	KAWAMURA, 1Rw.	Setsuji.	21		M S	Student.	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese.	U.S.A.	Lihul, Kauai TH	Letter of Identification 4333/18730	Honolulu	Aug 16 1938		U.S.A.	Lihul, Kauai T.H.
4	Mer.	KOSUE, 1Rw.	Takere.	20		M S	Plantation Laborer	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese.	U.S.A.	Lahaina Maui T.H.	Hon. File 4333/18840 Hawaii Citzn Card 22309	Honolulu	Aug 11 1938		U.S.A.	Maui, Lahaina.
5	Non-Imm	LOO, 1Rw.	Charng Hae.	33		F S	~~Teacher~~ Student	Yes	English	Yes	Korea.	Korean.	Korea.	Pyang.	Letter of Identification 4136/521	Honolulu	Aug 18 1938		U.S.A.	Honolulu.
6	Mer	NAKAMOTO, 1Rw	Evelyn Taeko.	19		F S	Student,	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese.	U.S.A.	Hilo T.H.	Hon. File 4333/2754 Hawaii Citzn Card 1850	Honolulu	Feb 28 1929		U.S.A.	Paia Maui T.H.
7	Mer	NAKAMOTO, 1Rw	Vera.	17		F S	Student.	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese.	U.S.A.	Hilo T.H.	Hon. File 4333/18235 Hawaii Citzn Card 22319	Honolulu	Aug 17 1938		U.S.A.	Paia Maui T.H.
8	Mer.	TOKUNAGA, 1Rw	Shigama	17		F S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese.	U.S.A.	Kahului Maui T.H.	Hon. File 4333/11364 Letter of Identification 4333/11364	Honolulu	Aug 17 1938		U.S.A.	Paia Maui T.H.
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Rendered by
Immigrant Inspector

Inclosure

Inspector in Charge

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 - 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ira S. White

Sworn to before me this 26 AUG 1937 day of , 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—489

Form 430 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara. sailing from Honolulu. August 20th, 19 38; Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 26 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
B	SHORT.	William Hamilton.	22		M	S	Seattle. Wn. Febr 17th 1916.		4113 50 N.E. Seattle. Wn.
	[redacted]								
	[redacted]								Atlantic
									Residence:
	SCHMIDT.	Rosa. M.	29		F	D	Hitchcock. Okla. Oct 10th 1908.		
	SAIMON.	Leone.	27		F	S	Winstad. Minn. April 30th 1911.		367 E 51st St, Los Angeles. Calif. Residence:
	SHARP.	Marie.	40		F	S		Naturalized by marrigage. 1918.	Claremont. Minn.
	THOMPSON.	Isabelle.	45		F	M	Atlantic.City.N.J Nov 1892.		Care of: Col.M. Andrew, Issaq Wash.
	[redacted]								2014 N W Glisan St,Portland.Or.
	TROTT.	Fred. E.	22		M	M	Albuquerque.N.Mex.April 6th 1916.		
	WATT.	Anna Martine.	59		F	W		Naturalized through Father: Colfax Wn. 1888.	Honolulu, T.H. 1405 Maple Avenue, Pullman, Wn
	[redacted]								
	WRIGHTS.	Alverta.Mae.	34		F	S	Crossfork. Pa. July 7th 1904.		
	WIDMAN.	La Verna Ida.	24		F	S	Rosahia.Wn. May 10th 1914.		77 Bayer Ave, Sandpoint Idaho.
	WARD.	Elizabeth Jumbies.	24		F	M	Clayton Wisc. May 21st 1914.		Rosalia. Wn. Residence: Clayton. Wisc.
	[redacted]								
	WALTER.	David. Oakley.	22		M	S	Savanna. Ill. August 26th 1915.		
	CONNELL.	Lucia. Josephine	28		F	S	Delavan Ill. Sept 24th 1899.		5th Greenbank Ave, Oakland Calif Residence:
	STEVENS.	Fletcher.Hibbert.	28		M	M	Fitchburg.Mass. Febr 10th 1910.		Tremont. Ill.
	WALKER.	Helen Roberts.	38		F	M	Ft Howard.Wa. June 24th 1900.		3785 Pukaloui Pl,Honolulu. T.H
	WALKER.	Elizabeth.	7		F	S	Kealakekua.T.H. June 24th 1931.		4155 N Greenwich St.Portland.Or.
	WALKER.	David Shannon.	9		M	S	Kealakekua.T.H. Oct 25th 1928.		do do
	WALKER.	Donham.	1		M	S	Kealakekua.T.H. June 26th 1937.		do do
	McNAMARA.	Lorraine.	31		F	S	Denver. Colo. Febr 1. 1907.		do do
	DEWEY.	Henry. Wells.	23		M	S	Tacoma. Wn. Sept 30th 1914.		12 Calle Rosa,San Juan P[illegible]to Rico.
27	Lines 27 to 30, inc, not used								1206 So Tyler St, Tacoma Wn.
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—934

Form 609 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara. sailing from Honolulu. T.H., August 20th, 1938. Arriving at Port of D. G. VICTORIA AUG 26 1938 VICTORIA, B. C., 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1									
2	MEINHART.	Oliver Clark.	21		M	S	Spokane. Wn.	March 19th 1917.	1825 West 2nd Ave, Spokane. Wn
3	MYERS.	John Francis.	59		M	M	Denver. Colo.	Nov 1st 1878.	724 N.E. 81st Ave, Portland. Ore
4	MYERS.	Rosa. Ethel.	61		F	M		Naturalized by Marriage 1908.	do do
5	MUELLER.	Frances.	26		F	M	Seattle. Wn.	April 28th 1912.	7322 31st Ave. So W.Seattle. Wn
6	MUELLER.	Georgia Mae.		5	F	S	Honolulu. T.H.	March 28th 1938.	do do
7	[redacted]								
8	McCORMICK.	Helen Elizabeth.	38		F	S	LaConnar. Wn.	July 20th 1900.	E 324 Liberty Ave.Spokane. Wn. Boy Bindung 4515 Dayton Ave. Seattle. Wn.
9B	McMAHON.	Mary. A.	27		F	S	New Haven. Conn.	March 9th 1911.	156 Chatham St, New Haven Conn.
10	McNAMARA.	Mary.	48		F	W	Oelrich SoDak.	Janr 6th 1890.	Ideal Apts,Casper.Wyoming.
11	[redacted]							Naturalized Superior Court, Cook Co.	
12	[redacted]								
13	[redacted]								2811 Brookside Ave, Indianapolis
14B	NORMAND.	Ralph. Roger.	28		M	S	Montisello.Ill.	Oct 5th 1909.	1626 1 Eighth N Serrano Hollywood.
15	O'NEILL.	Orena.	35		F	W	Kansas City. Mo.	July 7th 1903.	1032 No Mariposa. Los Angeles. Calif
16	NEWBILL.	Mary. Teresa.	66		F	M	San Francisco. Calif.	May 3rd 1872.	660 Balm St, Walla Walla Wash.
17	NEWBILL.	Alice. Bernice.	33		F	S	Dayton. Wn.	March 15th 1905.	The Commons Pullman. Wash.
18	[redacted]								
19	[redacted]								Long Beach Calif.
20	[redacted]								
21	PAUL.	Mary.	35		F	S	Pana Ill Dec 2nd 1902.	Dec 2nd 1902.	618 Second St, Kellogg Idaho.
22	[redacted]								
23	[redacted]								
24	RUFER.	Lorene. Ellen.	23		F	S	Pine City. Wn.	Aug 3rd 1915.	Residence: Clarkston. Wn.
25	[redacted]								
25B	ROBB.	Florence.	61		F	M	Independence. Ka.	Dec 7th 1876.	2493 S.W. Arden Rd,Portland.Ore
26	RUGGLES.	MELVILLE CARL Cornelius D.	42		M	S	Buffalo. NY.	Aug 15th 1896.	411 11 th Ave North, Seattle. WN.
27	REID.	Mary Jane.	47		F	S		Federal Court Honolulu Naturalized. 27th Febr 1933	3139 California St,Berkely Calif.
28	SIMT.	Bernice.Margaret.	32		F	S	Spokane. Wn.	Janr 3rd 1906.	Care of; John Roger High School, Spokane. Wn.
29B	SCHMITT.	Elvin. Fred.	32		M	S	Des Moines. Iowa.	Febr 15th 1906.	9719 Miles Ave, Cleveland. Ohio.
30	[redacted]								Wn.

P W Brink
Immigration Inspector

E. L. H. Martin.
Immigration Inspector.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

Form 638 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

8 Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara. sailing from Honolulu. T.H., August 20th, 19 38. Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 26 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	FORSYTHE.	Raymond. William.	28		M	S	Pasadena. Calif.	Aug 15th 1910.	1950 Cooper St, Palo Alto. Calif
2	[redacted]								
3	[redacted]								
4	GRAHER.	Ruby. Neoma.	38		F	S	Spokane. Wn.	March 23rd 1900.	W. 907 Frederick Ave, Spokane. Wn.
5B	GIUSTINA.	Dorothea.	19		F	S	Portland. Ore.	March 8th 1919.	20 W 20th, Eugene. Ore.
6	[redacted]								
7	GARDNER.	Phyllis. Lucille.	25		F	S	Sandpoint. Idaho.	May 9th 1913.	W 2028 Mallan, Spokane. Wn.
8	[redacted]								
9B	HOAG.	Edwin. Burnstead.	48		M	M	Colorado Springs.	Colo. Mar 18th 1890.	509 N Florence Ave, Monterey Pk. Cal
10B	HOAG.	Grace. Darling.	41		F	M	Moline. Ill.	June 13th 1897.	do do
11	[redacted]								
12	[redacted]								
13	HERBERT.	Elizabeth.	31		F	S	Spokane. Wn.	Sept 27th 1906.	2923 Diamond Ave, Spokane. Wn.
14	[redacted]								
15	KREMEL.	Dorothy. Ann.	21		F	S	Raymond. Wn.	May 19th 1917.	Cape Cod Apt 9 1208 Maiden Lane Pullman. Wn.
16	KELSO.	Ethel. Ellen.	32		F	S	Kiona. Wn.	Aug 21st 1906.	1088 Market St, Chehalis Wn.
17	KRUEGER.	Edith.	33		F	S	Colfax. Wn.	April 12th 1905.	Dept. 630975 D.C. 6/7/38 304 Birchway Walla Walla. Wn.
18	[redacted]								
19	LYONS.	Dorothy.	15		F	S	Honolulu T.H.	April 30th 1923.	5254 North William Ave, Portland. Or
20	LAW.	Donald. Baillie.	25		M	S	Portland. Ore.	May 13th 1913.	2468 S.W. Arden Rd, Portland. Ore
21	LIDDELL.	Emma.	45		F	M	San Gabriel. Calif.	Sept 17th 1893.	1096 Pine St, San Francisco.
22	[redacted]								
23	[redacted]								
24	LOUGHLIN.	May.	23		F	S	Butte. Mont.	Dec 22nd 1914.	4730 9th Ave. N.E. Seattle. Wn
25B	LARIMAN.	Jessie.	54		F	S	Moline. Ill.	Dec 8th 1883.	509 N Florence Ave, Monterey Pk. Ca
26	LAWRENCE.	Rosemarie.	14		F	S	Portland. Ore.	Febr 12th 1924.	724 N E 81st Avr, Portland. Ore
27B	METTLER.	Evelyn. E.	33		F	S	Brooklyn. N.Y	Dec 29th 1904.	116 Cambridge. Pl. Brooklyn. NY
28	MONOHAN.	Maisie. Ann.	21		F	S	Phoenix Ariz.	April 1st 1917.	1511 So 11th St, Tacoma. Wn.
29	MILLER.	Mona.	27		F	S	Waverly. Wn.	Dec 27th 1910.	Residence: Wellpinit Wn.
30	[redacted]								

R. W. Frank
Com Insp

E. L. St Martin
Commr Insp.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

Form 638 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

7 Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara. sailing from Honolulu. T.H., August 20th, 1938., Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 30 1938, 19__

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ANDERSON.	Lillie Christina.	56		F	W	Lewiston. Idaho. July3 31.1882			Jackson Spokane. Wn Brother: Mr Schulte,917 St
[redacted]										
[redacted]							Mont.			
[redacted]							Farmington Teton Co Febr 28th 1914			Farmington. Mont.
[redacted]										302 Spaulding St. Pullman Wn
7	BAROZZI.	Daris.	23		M	S	San Francisco. Calif Dec 12th 1914.		Naturalised through father	
[redacted]									Naturalized Circuit Court. Chicago Ill	157 Avila St, San Francisco. Calif
9	BIRD.	Nellie.	74		F	M	Philadelphia. Pa. May 18th 1864			do do
[redacted]										
11	CLARK	Myron.	36		M	M	Minneapolis. Minn. April 28th 1902.			102 Gaber St, Seattle. Wn
12	CLARK.	Mary. Ellen.	30		F	M	Moscow Idaho. July 20th 1908.			102 Gaber St, Seattle. Wn.
13	CLARK	David.	10		M	S	Seattle. Wn. Sept 1st 1927.			do
14	CLARK.	Barbara.	6		F	S	Seattle. Wn. May 26th 1932.			do
[redacted]										
16	CLARKE.	Eugene Wiggins	36		F	M	Miles City. Mont. Febr 19th 1902.			Miles City. Montana.
17	CLARK.	Betty.	26		F	S	Madera. Calif. May 15th 1912.			924 No D Street, Madera. Calif
[redacted]										
19	CONTANT.	Edward Anthony.	49		M	S	Cohoes N.Y Oct 16th 1888.			CARE OF: Mrs N Wright: 450 N.J Ave, S.E. Washington D.C West Minster Hotel.
[redacted]										
21	CULVER.	Helen Balch.	55		F	M	Lorna. Ill. Nov 19th 1883			1819 B Street, Pullman. Wash.
22	CULVER.	Harold. Eugene.	58		M	M	Vermilion. SoDak. Sept 22nd 1883.			do do
[redacted]										
25	DOOLITTLE.	Marion. Ida.	28		F	S	Yakima. Wn. April 1st 1910.			336 Main Street, Bristol. Conn. Mother: Mrs Dechert,
26	DOOLITTLE.	Mary. Verdery.	28		F	S	Yakima. Wn. April 1st 1910.			416W 20th Spokane. Wn.
27	ELLSPERMAN.	Zelle.	40		F	S	Peshtalgo. Wisc. May 16th 1898.			416W 20th Spokane. Wn.
28	FARMER.	Edith. M.	26		F	S	Seattle. Wn. May 23rd 1912.			Care of Exeter Hotel, Seattle Wn.
29	FORD.	Loren Dubois.	24		M	S	Portland. Ore. Mar 5th 1914.			811 Lowman Bldg, Seattle. Wn.
30	FORSTER.	Gertrude. Ruth.	24		F	S			Naturalised through father not sure of date. 1932 - Seattle	Care of: Jennings Lodge, Ore. 2336 N 62 Street, Seattle. Wn

R W Frank Im Insp

E. L. St Martin Comm Comptr.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 509 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

6 Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

THROUGH.

S. S. "NIAGARA" 16—814a sailing from SYDNEY N.S.W., 4TH AUGUST, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 26 1938, 19

U.S. GOVERNMENT IMMIGRATION OFFICE

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]								Care of Box 552,
2	[redacted]								448 South Lakeford Street,
3	FOSTER,	Ethel Mildred.	33		F	S	Chicago, Illinois.	Nov 10, 1904.	3317 West 63rd Place, Chicago, Illinois,
4	[redacted]								215 6th Street, [redacted]
5	[redacted]								Golf Club Lane, [redacted]
6	[redacted]								[redacted]
7	[redacted]								1115 Broadway,
8	[redacted]								[redacted]
9	[redacted]							Naturalised at District City Court of [redacted]	1414 Myrtle Avenue, [redacted]
10	[redacted]								[redacted]
11	[redacted]								[redacted]
12	MEIER,	Lois Elizabeth.	24		F	S	Seattle, Washington.	Aug 29, 1913.	North Bend, Washington.
13	[redacted]								1155 28th Street, [redacted]
14	[redacted]								2916 Grand Concourse Street, [redacted]
15	[redacted]						[redacted] New York, New York	Nov 16, 1906.	[redacted]
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 16 to 30 inclusive noticed.
E. L. St. Martin.
Immm. Insps.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 598 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

THROUGH

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

5 Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NIAGARA" sailing from AUCKLAND N.Z. 9TH AUGUST, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 26 1938, 19__

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CILLIS,	Ann Viola.	35		F	S	New York City, N.Y. Sep 28, 1902.	USapp 432664 D.C. 6/3/37	5 Prospect Place, Tudor City, New York City, N.Y.
2	[redacted]								Care of Grant School,
3	[redacted]								97 Glendale Park,
4	[redacted]								39 Erwin Park Road,
5	[redacted]								306½ West Sixth Street,
6	[redacted]								2031 Wetmore Avenue,
7	[redacted]								59 Clay Street,
8	TURNER,	Albert Hallett.	50		M	S	Cotuit, Mass. Aug 26, 1887.	USapp 57508 D.C. 6-3-38	131 East 55th Street, New York City, New York.
9	WESTIN,	Margaret Louise.	31		F	S	Seattle, Washington. Feb 2, 1907.	USapp. 36345 D.C. 6/14/38	1409 North 40th Street, Seattle, Washington.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 10 to 30 inclusive not used
E. L. H. Mathis
Comm. Insps.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] MASTER, of the R.M.S. NIAGARA, from Honolulu, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1·10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Saunders
MASTER Officer.

Sworn to before me this 26 AUG 1938 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—600 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C., Aug. 26, 1938

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid?	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country to be (Last of Jurisdiction)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town			Yes or No	If Yes— Time or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last admission													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	CARE of: Univ of Hawaii, Honolulu. T.H.	NY	N.Y.C.	Yes	Self	Yes	Yes	Sept 1934	NYC	1934	Thru to NYC C/- Chinese Institute,119 W 57th St. NYC & wife thence Hawaii.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Slow	Blk	Brn	Nil.
2	RESIDENCE: Miss Chong, 1420 Lunalilo St,Honolulu	NJ	Wyckoff	Yes	Self	Yes	U.S.C.		U.S.C.		Care of: Wyckoff School, Wyckoff. New Jersey.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Drk	Blk	Brn	Nil.
3	CARE OF: 3148 Charles St, Honolulu. T.H	Pa	Phila-delphia	Yes	Self	Yes	U.S.C.		U.S.C.		C/- University of Pennsylvania,Philadelphia. Pa.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Drk	Blk	Brn	Nil.
4	CARE OF: do do	Pa	do	Yes	Self	Yes	U.S.C.		U.S.C.		C/- Pennsylvania [illegible] 8th Spruce Sts,Philadelphia	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Drk	Blk	Brn	Nil.
5	RESIDENCE: 1111 McCully St, Honolulu. T.H.	NJ	Wyckoff	Yes	Self	Yes	U.S.C.		U.S.C.		Student at Wyckoff School Wyckoff. New Jersey.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Drk	Blk	Brn	Nil.
6	RESIDENCE: 1900 Ala Moana Honolulu. T.H.	Wisc	Milwaukee	Yes	Self	Yes	U.S.C.		U.S.C.		Care of Mrs H Looke,737 [illegible] St, Milwaukee. Wisc.	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Drk	Blk	Brn	Nil.
7	RESIDENCE: 1101 McCulley St Honolulu. T.H.	Wn	Port Angeles	Yes	Self	Yes	U.S.C.		U.S.C.		Care of: Mr W Goos 206 Peabody St,Port Angeles.Wn	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dsk	Blk	Brn	Nil.
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara", Passengers sailing from Honolulu. T.H., Aug 20th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act landed)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	M	Teacher	Yes	English	Yes	China	Chinese.	China.	Canton.	Alien Card [illegible]				Hawaii	Honolulu
2		CHONG.	Hazel Nyuk Yung.	30		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese.	T.Hawaii	Kula	Citizen Ident Card Apr 21 1090	Honolulu	1938		do	do
3		[illegible]NAMOTO.	Harriet Yoshiné	28		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	[illegible]	[illegible]	T.Hawaii	Kelualoa Kona	Citizen Ident Card July 30 1090	Honolulu	1928		do	do
4		[illegible]NAMOTO.	Thelma Tamayo.	20		F	S	[illegible]	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.Hawaii	Honolulu	Citizen Ident Card Aug 15 [illegible]	Honolulu	1938		do	do
5		LEE.	[illegible]	30		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese.	T.Hawaii	Honolulu	Citizen Ident Card Aug 18 1938 22325	Honolulu	1938		do	do
6		MIKIKITANI.	Carl.	25		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.Hawaii	Honolulu	Citizen Ident Card Aug 18th 905	Honolulu	1938		do	do
7	U.S.C.	SOONG.	James.	18		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese	T.Hawaii	Honolulu	Citizen Ident Card Aug 18th 22334	Honolulu	1938		do	do
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Passengers examined by me aboard
J. Ford
Immigrant Inspector

Lines 8 to 30 inclusive were not used

J. E. Wirtz
Immigrant Inspector

22327 F/C #4540/3537 Honolulu.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SAY that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M[illegible] College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ira S. White.

Sworn to before me this 26 day of AUG 1938, 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible]RTIN MASTER of the R.M.S. NIAGARA, from Auckland, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1:10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 26 AUG 1939 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Places of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—4800 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria B.C., Aug 26, 1938

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country (Write "Same" if destination is U. S.); In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether cash, draft, express order, letter of credit, bank note, or what; whether paid by himself, relative, friend, or employer)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No; If Yes—Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States (Whether visitor, student, treaty trader, skilled or unskilled laborer, or other class)	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether coming for an immoral purpose	28 Whether afflicted with tuberculosis	29 Whether afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease	30 Whether crippled or deformed	31 Whether under 16 years of age and unaccompanied	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of—: Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	FATHER: Mr. W. Anderson, 106 Office Rd, Christchurch. N.Z.	Canada via Detroit.		Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to Winnipeg	8																
2	Baldock Herts, England.	Canada via Chicago. Ill.		Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to Meadowvale passing thru USA via	8	one Month.																
3	FATHER: Mr.H. Bennett.	New Zealand via									Chicago to Meadowvale.Ont	1	Yes	Mns	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Sandy	Blue	Nil.
4	FATHER: Mr.W.Bridgman,187	New Zealand via									YMCA Conference,Muskoka	3																
5	FATHER: Mr. J. Carver. Queens Walk. London. Eng.	England via New York.		Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to NYC I smith sailing to U.K. per Q.	8	Yes	Mn	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fr	Fr	Brn	Nil.
6		Canada via																										
7	UNCLE: -do-	Canada via Chicago.		Ys	Self	Yes	No	-	-	-	do do	8	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5			Brn	Gry	Nil.
8	UNCLE: -do-	Canada via		Ys	Self	Yes	No	-	-	-	do do	2	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5			Brn	Gry	Nil.
9	HUSBAND: Mr.W.J. Gray,16 Mowbray St, Wellington.	New Zealand via San Francisco.			Self	Yes	No	-	-	-	Thru to C/- Scie Klis Ar Chicago I am thne to Ny	1																
10	BROTHER IN LAW: Mr.F.Holland,St Andrews Rd,Auck.NZ	New Zealand via New York.		Ys	Self	Yes	No	-	-	-	xburn NZ @ S.F. MatsonCo Thru to USA to State Normal & Training School	10	Yes	Mns	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Gry	Blue	Nil.
11	BROTHER: do do	New Zealand via New York.		Ys	Self	Yes	No	-	-	-	Cortland NY. then to N.Z	1	Yes	Mns	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk	Blk	Hzel	Nil.
12	MOTHER: Mr. Maxwell,111 Valley Rd,Auckland. NZ.	England via New York.		Ys	Self	Ys	No	-	-	-	do do	3	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fr	Brn	Blue	Nil.
13	BROTHER: Col Penney,Royal Engineers.Saul. Glouc.Eng.	England via Rouses Point.		Ys	Self	Ys	No	-	-	-	In transit of USA to [illegible] sailing to England [illegible] tour [illegible] wks then [illegible] to UK.	2	Yes	Wks	oN	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fr	Brn	Brn	Nil.
14	HUSBAND: Mr.F. Boget, 42 Godden Cres,Auckland.	New Zealand via Los Angeles.		Ys	Self	Ys	No	-	-	-	[illegible] returning N.Zealand [illegible]	1	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Brn	Grn	Nil.
15	SON: Mr.A.Reynolds, 9 Marsden Ave,Auckland. NZ.	New Zealand via San Francisco.		Ys	Self	No	Ys	1930	NYC	May 1930	30.1930.@ Los Angeles. Touring USA 2 mns return-	3	Yes	Mns	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Brn	Brn	Nil.
16	SON: -do- -do-	New Zealand via San Francisco.		Ys	Husband	Ys	Ys	1930	NYC	May 1930	to NZ per Lurline Sept 30	2	Yes	Mns	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Drk	Gry	Brn	Nil.
17	WIFE: Mrs. Scoular,11 Prestwick St,Dunedin. NZ.	England via [illegible]		Ys	Self	Ys	No	-	-	-	do do In transit to Montreal	7	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Brk	Brn	Brn	Nil.
18	FATHER: Mr. W.Shepherd 19 St Aubyn St, [illegible]	[illegible] via Chicago.Ill.		Ys	Self	Ys	No	-	-	-	USA sailing to U.K. per D.Athol. Oct 26th 1938. In transit to Toronto via	2	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fr	Drk	Hzel	Nil.
19	HUSBAND: Mr.[illegible] Wylie. 7 North [illegible]ton.Wellington	New Zealand via Los Angeles.		Ys	Self	Ys	No	-	-	-	Chicago. C/- Dept of Educ Toronto. Ont. [illegible] course) to NYC C/- Thos Cooks 1 smth return to NZ	1	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5			Brn	Gry	Nil.
20	[illegible]	[illegible]									@ L.Angeles. per MatsonCo	1	Yes	Mn	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Fair	Hz	Nil.
21	FATHER: Mr.R.Jenkinson 50 Willis St.Wellington.NZ	N.Y	NYC.	Ys	Self	Ys	No	-	-	-	[illegible] Teachers College Columbia Univ.Broadway 121 St, NYC. NY.	3	Yes	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	oN	5	9	Clr	Drk	Gry	Nil.
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

Line
Owners
Local Agents

Form 509A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. Niagara. Passengers sailing from Auckland NZ, Aug 9, 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CIV, NIV, PV, or RP and give series of act limited)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		ANDERSON.	Donald. William	35		M	S	Teacher	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Christ Church	Temp Visa 94	Welling	Aug 3		New Zealand	Christ Church
2	Non Imm	BAYLAY.	George. Taylor.	25		M	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	Temp Visa 9213	London	May 12 1938		Ont, England	Meadowville Cambridge
3		[illegible]	Eileen. Barbara.	21		F	S	Y.W.C.A. Secretary	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	[illegible]	Temp Visa		Aug 8th		New Zealand	[illegible]
4		BRIDGMAN.	Leila Winifred	47		F	S	Y.W.C.A. Secretary	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	[illegible]	Temp Visa 85	Wellington	[illegible]		New Zealand	Wellington
5	Non Imm	CARVER.	Robert. Fraser	19		M	S	Student	Yes	English	Yes	England	English	Ceylon	Nuwara Eliya.	Temp Visa 7699	London	Mar 3(2) Apr 21 1938		England	London
6		[illegible]	Marianna. Bartlett.	23		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	[illegible]	Temp Visa		Aug 1st		New Zealand	[illegible]
7		GILMORE.	Eric. Bartlett.	34		M	S	Engineer School	Yes	English	Yes	New Zealand	English	Australia	Sydney	Temp Visa 45	Auckland	Aug 1st 1938		New Zealand	Auckland
8		GILMORE.	Arnold. Lloyd.	30		M	S	Teacher	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	Temp Visa 47	Auckland	Aug 1st 1938		New Zealand	Auckland
9		GRAY.	Isabel Jeannette	49		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Invercargill	Temp Visa 25	Wellington	Aug 3rd 1938		New Zealand	Wellington
10		JONES.	Ernest Glynn.	46		M	M	Lecturer	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Brooklyn	Non Quota 1	Auckland	July 19th 1938		New Zealand	Auckland
11		JONES.	Edith Olive	36		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Napier	Non Quota 2	Auckland	July 19 1938		New Zealand	Auckland
12		MAXWELL.	Roy. Martin.	22		M	S	Furrier	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	Temp Visa 48	Auckland	Aug 2nd 1938		New Zealand	Auckland
13		MEDNEY.	Theolinde. Hilda	45		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	Scotland	Edinburgh	Temp Visa 884	Edinburgh	Mar 25th 1938		England	Saul
14		MOGET.	Alice. Mary.	58		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	England	Southsea	Temp Visa 40	Auckland	Aug 5th 1938		New Zealand	Auckland
15		REYNOLDS.	Ernest. Alfred.	54		M	M	Company Manager	Yes	English	Yes	New Zealand	English	Australia	Ballarat	Temp Visa 43	Auckland	Apr 29th 1938		New Zealand	Auckland
16		REYNOLDS.	Annie. Louise.	52		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	Temp Visa 43	Auckland	July 29th 1938		New Zealand	Auckland
17		SCOULAR.	Spencer. Grey.	48		M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	Temp Visa 29	Wellington	Aug 5th 1938		New Zealand	Dunedin
18		SHEPHERD.	Dorothy. Margaret.	36		F	S	School Teacher	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Hamilton.	Temp Visa 50	Auckland	Aug 4th 1938		New Zealand	Hamilton
19		WYLIE.	Rose. Veronica.	52		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Irish	New Zealand	Napier.	Temp Visa 26	Wellington	Augr31st 1938		New Zealand	Wellington
20		YOUNG.	Helen. Mary.	54		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	Quota Visa 48	Wellington	Aug 5th 1938		New Zealand	Christchurch
21	*	JENKINS.	David. Ross.	24		M	S	School Teacher	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Wellington	Non Quota 2	Wellington	July 27th 1938		New Zealand	Wellington
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 22 to 30 inclusive were not used

[illegible] Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—600

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. S. White

Sworn to before me this 26 AUG 1939 day of ....., 19

at ..... B.C.

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—4209

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4 [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NIAGARA" Sailing from HONOLULU T.H., 30TH AUGUST, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 26 1938, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2	INGERSOLL,	Marion Croin.	37		F	M	Sheffield, Pa. Dec 17, 1900.		Northport, Long Island.
3	INGERSOLL,	Marion Vail.	18		F	S	Brooklyn, N. Y. Apl 25, 1920.		-do-
4	JOHNSTONE,	Harriet R.	54		F	S	Utica, Ohio. Oct 26, 1884		5203 18th St, N.E.Seattle, Wn.
5	JOHNSTONE,	Annabel M.	50		F	S	Utica Ohio. Jul 16, 1888		-do-
6	JONES,	Helen Francis.	28		F	S	Mass Valley, Cal. Mar 23, 1910.		Nevada Street, Nevada City, Cal
7	JONES,	Nancy Mott.	25		F	S	Nevada City, Cal. Sep 28, 1912.		-do-
8	[redacted]								
9	KENNEDY,	Marjorie.	36		F	S	Tacoma, Wash. Oct 2, 1901.		632 No.Sprague St, Tacoma, Wash.
10									
11	[redacted]								
12									3050 15th Avenue,
13									200 Center St, Manhattan Beach, Los Angeles, Cal.
14	PETRY,	Gladys.	42		F	S	Luxembourg, Wis. Jun 23, 1896.		606 South Grove Street,
15									703 South Ainsworth Street, Tacoma, Wash.
16	[redacted]								Care Husband, Mississippi Valley
17									
18	ROSTEDT,	Ruth Lilian.	38		F	S	Tacoma, Wash. Nov 27, 1899		R.D. 4 Box 159 - Tacoma, Washington.
19	ROBINSON,	David William.	47		M	M	Kingman, Kansas. Mar 20, 1891.		1353 North Fuller Avenue, Hollywood, Cal.
20	ROBINSON,	Lena Condon.	48		F	M	Kansas City Kansas Aug 14, 1890.		-do-
21	ROBERTS,	Dell D.	64		F	W	New Richmond, Ohio. Jan 18, 1874.		Care Mrs Young, 7155 North Greenwich Av, Portland, Oregon
22	REINHARDT,	Mary Urie.	33		F	S	Cedar City, Utah. Sep 26, 1904		172 So, 2nd St, West, Cedar City, Utah.
23	STONE,	Claire E.	25		F	S	Parkersburg.W. Va. Aug 21, 1913.		1806 Belton Street, Baltimore, Maryland.
24	SHEPHARDa	Charles Alfred.	59		M	M	Forrest, Cal. Feb 1, 1879.		Hilo Hawaii 1015 Merced St, Berkeley, Cal.
25	SHEPHARD,	Marie B.	53		F	M	Tacoma Wash. Dec 28, 1884.		Hilo Hawaii
26	STREET,	Evelyn.	24		F	S	Sacramento, Cal. Mar 1, 1914.		1827 Tennessee Street, Val ejo California.
27	STUB,	Sylvia.	30		F	S	Seattle, Washington. Mar 28, 1908.		1815 Thomas Street, Seattle, Wash.
28	[redacted]								
29	STEINER,	Walter.	54		M	S	Honolulu T.H. Oct 7, 1903		Crossen Hotel, 157 Ellis Street, San Francisco, Calif.
30	[redacted]								1168 N. Bonnie Brae St.

Frank Bunk
Immigrant Inspector

E. L. McMartin
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NIAGARA" Sailing from HONOLULU T.H., 19TH AUGUST, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 26 1938, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
[redacted]									
4 B	ARMBRUST,	Lodena.	33		F	M	San Francisco, Cal. Apl 10, 1906		322 Monteret St, Vallejo, Cal.
[redacted]									Care Oregon State Library,
[redacted]									Pineapple Experiment Station,
7	BAKER,	Dorothy V.	27		F	M	Kansas City, Kansas. Aug 18, 1911.		-do-
[redacted]									
9	CHRISTOPHER,	Swindon. Charles Cuthbert	42		M	M	Scotland, Dundee. Apr 4, 1896.	Circuit Court, Lihue Kauai, 4th March, 1929.	Alexander and Baldwin Ltd., 215 Market St, San Francisco.
10 B	DOUBEK,	Josephine Frances.	28		F	S	Oklahoma City, Okla Mar 18, 1910.		633 West Commerce Street, Oklahoma City, Oklahoma.
11 S	DAVENPORT,	Helen M	36		F	D	Dawson, Nebraska. Mar 12, 1900.		El Cajeotan Aprts. Seattle, Wash.
12	DAVIS,	Edwin FOWOM	23		M	S	Tacoma Wash. Jan 29, 1915.		Tacoma County Club, Tacoma, Wash.
[redacted]									
14 S	GRIFFITHS,	Rewa.	43		F	S	Cheney, Wn. Nov 19, 1894.		Sillman Hotel, Spokane, Wn.
[redacted]									5823 South Whipple Street,
[redacted]									1115 South Rexford Drive,
17	GARRISON,	Malinda.	36		F	S	Cidgefield, Ill. Aug 6, 1902.		127 North Wilson Street, Pasadena, California.
[redacted]		Ruth Elizabeth							
[redacted]									
[redacted]									
22 B	HUSE,	Esther L.	42		F	S	Crystal Falls, Mich. Aug 16, 1896.		Route 2, Rupert, A Idaho.
23 B	HOWELL,	Edith Marion.	55		F	M	Fargo, No. Dakota. Jun 20, 1883.		1834 South West Vista Avenue, Portland, Oregon.
24 B	HEBLER,	Myrna.	17		F	S	Chicago, Ill. June 9, 1921.		717 Alameda Street, Vallejo, Cal.
25 S	HUNGEL,	Ethel K.	53		F	S	Dawson, Nebraska. Apl Mar 6, 1885.		Altadena Apartments, Spokane, Washington.
[redacted]									
27	HEISSER,	Harold.	23		M	S	Flagstaff, Ariz. June 8, 1915.		918 East Coronado, Phoenix, Arizona.
28 S	HARDY,	Louise Karcher.	52		F	M	Durand, Wis. Jul 27, 1886.		Roswell, New Mexico.
29	HARDY,	James Clay.	16		M	S	Honolulu T.H. June 8, 1922.		-do-
30 S	INGERSOLL,	Raymond U.	63		M	M	Corning, New York. Apl 3, 1875		Northport, Long Island.

E. L. St. Martin
Immi. Insp.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

2 [redacted]
Number

THROUGH:

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

VICTORIA, B. C.
AUG 26 1938

S. S. "Niagara" sailing from Auckland. N.Z. "Niagara". August 9th, 1938., Arriving at Port of [illegible] 26 Aug 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	GAMBRILL.	Georgia.	37	F	M		St Louis.U.S.A	Oct 15th 1900.	#5913746 - 4/3/35 Washington DC. #5185105 - 4/22/38 Washington DC.	5048 Westminster St Louis.Mo. Employer: Annie Wright, Seminary, Tacoma. Wn.
2	HUTCHISON.	Mary Curtis.	38	F	S		Cleveland. Ohio.	Dec 21st. 1899.		
3	[redacted]									
4	[redacted]									do do
5	FLOS.	Charles. E.	51	M	M		Brooklyn N.Y.	August 9th. 1886.		389 Forest Ave, West Englewood. N
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

W.M.S. P.N.B. W.N.B.

Fines 6 to 30 inc, not used.

P.N.B sink ins Soap — E.L. & H. Martin Limn. Soap.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. SELAGARA sailing from SYDNEY AUST. AUGUST 4th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. AUG 26 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							18th Jany. 1935		
	[redacted]								Mountain Road. Pleasantville
1/2	BROWNE	Edith Mary Gill	42	3	F	M	5th.May 1896 Port Henry New York.	W.S.Ctf. 551763 Dc. 6-13-38- District Court of Boston.Boston Mass.	9 Broad Street. Port Henry. New York.
	[redacted]						February 16th. 1884		[redacted] P.O.Box 175. Mountain Road [redacted] New York
5	Lines 5 to 30 inclusive not used. E. L. H. Martin. Imm. Insps.								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—9011

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MARTIN MASTER (Name whether Master, First, or Second Officer) of the R.M.S. NIAGARA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1~10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this 26 AUG 1936 day of _____, 19

at VICTORIA, B.C.

_____

Immigrant Inspector.

14—600

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

14 List 37

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of HONOLULU T.H. VICTORIA, B.C. 26 April 19th, 19 38

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, whether ticket was sent to her or to any other person, or by any relative, friend, or other person, or by any society, organization, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether able to read (Yes or No)	24 Whether able to write (Yes or No)	24 Whether able to read and write some language (Yes or No)	25 Ever in prison or almshouse or supported by charity (Yes or No)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Polygamy (Yes or No)	30 Whether a stowaway (Yes or No)	31 Whether coached or assisted (Yes or No)	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Sydney.A Cousin.Mrs W.S.McKay	Australia via New York and										In transit to NYC (1 week) thence returning Vancouver	Yes.																
2	WIFE. Sylvia May Curry	Australia via				Sydney						In transit to NY.(3 mnths)																	Nil
3	MOTHER.Mrs M.Deaf. 9 St Martins St London	London U.K.via New York		Yes		J.C.Williamson.		Yes	Yes	1934	N.Y	In transit to N.Y to join "Queen Mary" 9-10-38	Sailing New York 9/10/38 SS "Queen Mary"	No.	lw.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Br	Hazel	Nil
4	Miss Helen Martin 7 Kinneil	In transit to				Farmer &						In transit to N.Y to join																	
5	Mother. Mrs P.H.Moses Edward St.Bondi Sydney.NSW	Australia		Yes		Father		Yes	No.			Tourist in U.S.A. for 6m. thence return Australia	Yes	6m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark.	Dark.	Brown	Nil
6	Sister. Mrs M.Raymond Parkview Hotel.Nth.Fitzroy.	Australia				Self		Yes	No.			Tourist for 6 wks. thence return Aust.via Vancouver	Yes	6wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Br.	Br.	Nil
7	Brother.Hon.P.J.Kennelly. Nelson Rd.Sth Melb.Aust.	Australia				Husband		Yes	No			Tourist for 6 wks thence return Aust. via Vancouver	Yes	6wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair.	Aub.	Hazel	Nil
8	Brother James Macfarlane Cudal NS.W.Aust.	Australia		Yes		Royal Ag. Boy.of NSW		Yes	No			Tourist for 3m. thence return Aust.via Los Ang.	Yes	3m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Gr.	Blue.	Nil
9	Daughter.Mrs G Halligan Murrumbong Wgton.N.S.W	Australia		Yes		Husband		Yes	No			Tourist for 3m. thence return Aust. vai Los Ang.	Yes	3m.	No.	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Gr.	Blue	Nil
10	Husband Mr Norton-Jowitt 0 Fairfax Rd.Sydney	Australia		Yes		Self		Yes	Yes	1937		Tourist 3-4 mths.thence return Aust.via San Franc.	Yes	3m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Br.	Green	Nil
11	Father. Mr Norton Jowitt 0 Fairfax Rd.Sydney	Mo. Hannabas		Yes		Self		Yes	Yes	1937		Fiancee [illegible]offenann 115 Broadway Mt.Kisbel	Mo.	No	P.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Br.	Brown	Nil
12	Father T.P.Nolan.Carlotta Rd.Double Bay.Sydney.NSW	Australia		Yes		Mrs L.M. Andrews		Yes	No			In transit to N.Y & wkd thence Aust.via Vanc.	Yes	1wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blk	Blue	Nil
13	Father A.D.Simpson. 135 Milton St Ashfield Sydney	Australia		Yes		Sydney City Counc.		Yes	No.			In transit to N.Y.(3 mnts) thence return Aust.via.S.F.	Yes	3m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med.	Blk.	Blue.	Nil
14	Wife. Mrs Skidmore Narrowung Av.Mosman.Sydney	Australia		Yes		Royal Agric Soy.N.SW		Yes	No			Tourist for 3 mnths thence return Aust.via Los Ang.	Yes	3m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	F.	Grey	Nil
15	Friend D.Baxter Esq.c/- Burns Philp & Co.Sydney	Germany via Ant.	No	Yes		Self.		Yes	No			Tourist in transit USA ln. thence "Bremen" 6 N.Y.28	No	1m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Fair	Fair	Grey-B.	Nil
16	W: Mr H Johansen.6 Tide-[illegible] [illegible].Norway.	Norway via New York.		Yes		Self		Yes	Yes	1938	NYC 1938 May30	In transit to NYC sailing to Norway per Stavanger-Fjord. Sept 6.1938.	No	2 wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	[illegible]	[illegible]	Blue	[illegible] 1938
17	[illegible]	Norway via New York		Yes		Self		Yes	Yes	1938	NYC 1938 May30	do	do	No	2 wk	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Blue	[illegible] 1938
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2/14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. NIAGARA Passengers sailing from SYDNEY N.S.W., AUGUST 4th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		[illegible]						[illegible]	[illegible]			[illegible]				Temp.Visa 64	Sydney	July 29 1938		N.S.W. Australia	Wagga
2		CURRY	William Curry	[illegible]				Engineer	Yes	English	Yes	Australian	Irish	Australia	Sydney	Temp.Visa [illegible]	[illegible]	July 22 1938		N.S.W. Australia	Underoliffe
3		Known as Peter Dearing DEAR	Paul Gastrell	24	11	M	S	Actor	Yes	English	Yes	England	English	England	Westcliff	Tran.Cert 26 3(3)	Sydney	August 3rd.1938		England	London
4		GILMOUR	Jessie	[illegible]				Buyer	Yes	English	Yes	Australian	Scotch	Australia	Victoria	Tran.Cert [illegible]	[illegible]	August [illegible]		Australia	Sydney
5		ROSE	Ida	24	4	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Temp.Visa 67	Sydney	August 2nd.1938		Australia	Sydney
6		RULCAHY	Hugh Joseph	44	2	M	M	Land Owner	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Australia	Kensington Victoria	Temp.Visa 48	Melbourne	July 22 1938		Australia	Victoria
7		RULCAHY	Mary Margaret	40	2	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Australia	Northcote Victoria	Temp Visa 45	[illegible]	[illegible] 1938		Australia	Victoria
8		MACFARLANE	Thomas Brydone	51	11	M	M	Grazier	Yes	English	Yes	Australia	Scottish English	New Zealand	Kurow	Temp [illegible] 68	Sydney	August 2nd 1938		Australia	Merriwa
9		MACFARLANE	Florence Annie	58	-	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Borchester	Temp Visa 68	Sydney	August 2nd.1938		Australia	Merriwa
10		MORTON-JOWITT	Adele	52	1	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	New Zealand	Inver-cargill	Temp.Visa 19	Sydney	July 7th 1938		Australia	Sydney
11		MORTON-JOWITT	Miriam	25	11	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	New Zealand	Auckland	Quota Visa 32	Sydney	July 25 1938		Australia	Sydney
12		NOLAN	Marie	21	11	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Temp.Visa 65	Sydney	July 29th 1938		Australia	Sydney
13		SIMPSON	Frederick Arthur	31	2	M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	Temp.Visa 50	Sydney	July 22 1938		Australia	Sydney
14		SKIDMORE	Anthony William	[illegible]	3	M	M	Secretary Acct.	Yes	English	Yes	Australia	English	England	London	Temp Visa 57	Sydney	July 21 1938		Australia	Sydney
15		VON MALTZAN	JOHann Bernhard	34	2	M	S	Engineer	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Lancknen	Temp Visa 1060	Sydney	June 8? 1938		Germany	Kassel
16	4	~~JOHANSON~~	~~Henry~~	~~55~~		~~M~~	~~M~~	~~Company Manager~~	~~Yes~~	~~Norwegian English~~	~~Yes~~	~~Norway~~	~~Norwegian~~	~~Norway~~	~~Oslo~~	~~Temp Visa 378~~	~~Oslo~~	~~April 30 1938~~		~~Norway~~	~~Oslo~~
17	+	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		Singer	Yes	Norwegian English	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Oslo	Temp Visa [illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Time 18½ minutes
R.H. Brinkley
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—499

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted] WHITE, Surgeon of the R.M.S. MAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[redacted]

Sworn to before me this 26 AUG 1938 day of [redacted], 19

at [redacted]

[redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER SWEAR of the R.M.S. NIAGARA, from Auckland, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, Purs. or Commd. Officer)

26 [illegible] 1938

[signature]

MASTER Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at [illegible] B.C.

____

Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

13

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA B.C., 26 AUG 1938, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	Final destination: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by him with money, whether paid for by relative, employer, friend, etc., or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): If Yes— Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether the intention is to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether the intention is to return to the country whence he came after a visit to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether polygamous: Whether a practical believer in the practices of polygamy	Whether coming under contract or agreement to perform labor	Whether able to read	Whether able to write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Solicitors,Monte Hamilton Fincham, Collins St Melbourne, Australia.	United Kingdom via New York.		Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	In transit ot New York City sailing to U.K. per	Yes	2																			
2	do	do	do	Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	do do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Brn	Brn	Nil.
3	do	do	do	Ye	Father.	Yes	No	-	-	-	do do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Brn	Brn	Nil.
4	Husband Dr.P.C.Davie,Robe [illegible],New Plymouth,N.Zealand.	New Zealand via New York.		Yes	Self.	Yes	Yes	July 1920	York 1920		Thru to New York Care YWCA 600 Lexington St, thence New Zealand Sept.1938	Yes	1 mn	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn	Hazl.	Nil.
5	Wife, Mrs E.A.Johns, 43 Russet Road, Remuera N.A.	United Kingdom via New York.		Yes	Self.	Yes	Yes	Sept 1937	York.1938		to New York sails to U.K. Per Aquitania,31st August, 1938	Yes	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Grey	Grey	Nil.
6	Mother,Mrs J.Neill,11 Normans Hill,Onehunga New Zealand	New Zealand via New York.		Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	Thru to New York in Sept, 1938 thence New Zealand per Port Sydney 1.10.38.	Yes	1 wk	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Blue	nil.
7	do	do	do	Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	do																				
8	Brother, G.B.Ritchie,26 Mere Road, Dunedin, New Zealand.	United Kingdom via New York.		Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	In transit to New York sails thence to United Kingdom per Queen Mary Sept 7,1938	Yes	10 days	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Fair	Brn	Hazl.	Nil.
9	Uncle.	do	do	Yes	Father.	Yes	No	-	-	-	do do	Yes	30 days	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Brn	Blue	Nil.
10	Husband, Sinclair Rudd,19 Fencarrow Rd.,St Eden, Auckland, New Zealand.	New Zealand via Los Angeles.		Yes	Husband.	Yes	No	-	-	-	Touring for 2 weeks care YWCA sails Monterey to	Yes	2																			
11	Care Union Steam Ship Co, Auckland, New Zealand.	United Kingdom via New York.		Yes	Self,	Yes	No	-	-	-	Touring Canada thence New York for 3 weeks sails UK per Cunard Company.	Yes	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Med	Blk	Blue	Nil.
12	do	do	do	Yes	Husband,	Yes	No	-	-	-	do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Fair	Blue	Nil.
13	do	do	do	Yes	Father.	No	No	-	-	-	do do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Med	Brn	Blue	Nil.
14	PARENTS: Mr Mrs McCrae, [illegible]	South Africa via New York.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	In transit of USA as Tour [illegible] Booth American Shipping Co	Ys	6 wk	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Med	Brn	Nil.
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Sailing New York 9/7/38 S.S. "Queen Mary."

Sailing New York 9/7/38 S.S. "Queen Mary"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line

Owners

Local Agents

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. NIAGARA. Passengers sailing from AUCKLAND N.Z., AUGUST 9th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1								Home Duties								Temp. Visa					
2		CUNYNGHAME	Sturan Graham Clifford	28	-	M	M	Publicity Manager	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Temp Visa 443	Auckland	17/5/38			
3		CUNYNGHAME	Sturan Peter	3		M	S	Infant	No	Infant	No	England	English	New Zealand	Auckland	[illegible]	Auckland	17/5/38		New Zealand. Auck.	
4		DAVIE	Janet	39	-	F.	M	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	Tasmania	Zeehan	Temp.Visa 54	Auckland	8/8/38		New Zealand Plymouth	
5		JOHNS	Arthur Israel	61	-	M	M	General Manager	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Onehunga	Temp.Visa 39	Auckland	4/8/38		New Zealand Auckland	
6		NEILL	Jessie [illegible]	37	-	F	S	Secretary	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Onehunga	Temp Visa 490	Auckland	9/8/38		New Zealand Onehunga	
7			Joan Winifred					Home Duties								Temp Visa					
8	Non-Imm ✓	RITCHIE	RWB Charles Henry Kenneth John	51 ✓		M	M	Minister of Religion	Yes	English	Yes	NewZealand	Scottish	NewZealand	Dunedin	Temp Visa 347	Edinburgh	20/4/38 ✓		Edinburgh Scotland ✓	
9	Non-Imm ✓	RITCHIE	RWB Stewart	19 ✓		M	S	Student	Yes	English	Yes	England	Scottish	England	Torpoint	Temp Visa 348	Edinburgh	20/4/38 ✓		Edinburgh Scotland ✓	
10		[illegible]		[illegible]		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	[illegible]	Temp Visa [illegible]	[illegible]	9/8/38		Auckland New Zealand	
11		MADDOCK	Geoffrey Galloway	36		M	M	Manufacturer	Yes	English	Yes	England	English	England	Aslagian	Temp Visa 27	Sydney	13/7/38		England London	
12		MADDOCK	KATHLEEN	33		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	Aslagian	Temp.Visa 27	Sydney	13/7/38		England London	
13		MADDOCK	NIGEL SEYMUR	8	-	M	S	Student	Yes	English	Yes	England South	English	England South	Trentham	Temp Visa 27	Sydney	13/7/38		England London	
14		[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	Clerk.	Yes	English	Yes	Africa	English	Africa	Pretoria	Temp Visa 418	Johannesburg.	18-6-38		South Africa	
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Examined & found correct
R.W. Brink
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

54—498

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1.10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ira S. White

Sworn to before me this [redacted] day of AUG 1934, 19

at VICTORIA, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 599 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. " NIAGARA " sailing from HONOLULU T.H., 20TH AUGUST, 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. 26 AUG 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.								
	~~ROBINSON,~~	~~Buddy~~	~~54~~		~~M~~	~~S~~	~~Good Hope, Ill.~~	~~Nov 15, 1884.~~	~~Good Hope, Illinois.~~
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	~~SHEVO,~~	~~Gladys.~~	~~24~~		~~F~~	~~S~~	~~Honolulu T.H.~~	~~Jan 10. 1914.~~	~~3932 West 104th Street, Los Angeles, California.~~
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	STEWART,	Bruce.	42		M	S	Detroit, Michigan.	Dec 15, 1895.	
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.								
	~~STEARNS,~~	~~William Gordon.~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~San Francisco, Cal.~~	~~Jan 2, 1917.~~	~~1469 W.7th St, Plainfield, N.J.~~
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	~~SOUZA,~~	~~Joseph Jnr.~~	~~25~~		~~M~~	~~S~~	~~Honokaa, Hawaii T.H.~~	~~Jan 20, 1913.~~	~~30 Terrace Drive, San Francisco, Cal.~~
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	~~ROBERTS,~~	~~Edward Herman.~~	~~10~~		~~M~~	~~S~~	~~Pocatello, Idaho.~~	~~Aug 18, 1919.~~	~~Care Thomas Chesholm, Plecian Hotel, Clamath Falls, Oregon.~~
✓ 7	SCHUCK,	Aurea M.	31		F	S	Somers, Montana.	Oct 18, 1906.	Father, Dr E.M.Roberts, 354 South 7th Avenue, Pocatello, Idaho.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	~~TAYLOR,~~	~~Betty.~~	~~34~~		~~F~~	~~S~~	~~Arkwisolphia, Ark.~~	~~Dec 6, 1915~~	~~Residence, Eureka, Montana.~~
✓ 9	THOYER,	Edward Miller.	23		M	S	Cincinnati. Ohio.	Dec 11, 1914.	~~Fatger, J.W.Taylor, 2821 Gaines Street, Little Rock, Ark.~~ 2621 Handasyde Avenue, Cincinnati, Ohio.
✓ 10	TODD,	Kirby.	28		M	S	Chicago, Illinois.	Jun 25, 1910	Father J.C.Todd, RAD Wapella, Ill.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	~~WRIGHT,~~	~~Howard Holmes.~~	~~41~~		~~M~~	~~M~~	~~New York, N.Y.~~	~~Mar 24, 1897.~~	~~Care Dept of Public Instruction Everett, Washington.~~
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
12	WRIGHT,	Carrie Linekin.	48		F	M	Clarks Island, Maine	Aug 7, 1890.	-do-
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
13	WRIGHT,	Howard Linekin.	15		M	S	Pahala, Hawaii T.H.	Apl 24, 1923.	-do-
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
14	WRIGHT,	John Frank.	13		M	S	Hilo, Hawaii, T.H.	June 8, 1925.	-do-
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
15	WRIGHT,	Peter William.	11		M	S	Aug 20, 1927.	Hawaii, Hilo, T.H.	-do-
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
	~~WALDRON,~~	~~Dickerson Vale.~~	~~30~~		~~M~~	~~S~~	~~Berkeley, Cal.~~	~~Oct 11, 1917.~~	~~1170 Sacramento St, San Francisco.~~
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23	Robert N. Easterbrooks								
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 629 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 115.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NIAGARA" sailing from HONOLULU T.H., 20TH AUGUST, 1921, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. AUG 26 1921, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA.	ALBRIGHT,	Dick.	21		M	S	Fresno, California. Sep 27, 1916.		941 Yale Avenue, Fresno, Cal.
LEFT SHIP AT VICTORIA.	ALLEN,	Charles D.	71		M	W	Braceville, Ohio. Mar 28, 1867.		Needles California.
LEFT SHIP AT VICTORIA.	BOWER,	Jack Carl.	20		M	S	Honolulu T.H. Mar 24, 1918.		2483 East Manoa Road, Honolulu T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA.	BLACK,	David Franklyn.	18		M	S	Honolulu T.H. Dec 29, 1919.		2237 Liliha Road, Honolulu T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA.	BLEWETT,	Charles Arthur, Jnr.	22		M	S	San Jose, Cal. Dec 18, 1915.		Father C. Blewett, 8th and Santa Clara Sts, San Jose, Cal.
✓6	BROWNLEE,	Margaret.	28		F	S	Norwood, Del. Aug 21, 1910.		Chambler, Arizona.
LEFT SHIP AT VICTORIA.	BRODIE,	Rose.	33		F	S	Payson, Ariz. Nov 6, 1904.		4589 Dwight St, San Diego, Cal.
✓8	COOK,	Cyrus Holt.	22		M	S	Portland, Oregon. Sep 6, 1915.		Care of University of Oregon, Portland, Oregon.
LEFT SHIP AT VICTORIA.	COOK,	Elmer E.	43		M	S	Center, Texas. Aug 11, 1895.		Care Caxton Printers, Colwell, Idaho.
LEFT SHIP AT VICTORIA.	CRESSIM,	Morris.	33		M	S	Krutno, Russia. May 10, 1905.	District Court, New Haven, Sep 28, 1926	213 Fall Street, Trenton, N.J.
✓11	CRIHALVA,	Lawrence.	60		M	S	Los Angeles, Cal. Jan 25, 1878.		2957 60th Place, Huntongdon Park, Ca
✓12	HYER,	Gardner Owen.	22		M	S	Lewiston, Utah. Jul 12, 1915.		Residence, Lewiston, Utah.
✓13	HALL,	Douglas.	23		M	S	Grand Rapids, Mich. Apl 23, 1915.		908 Grand Rapids Trust Building, Grand Rapids, Michigan.
✓14	HITT,	Robert.	23		M	S	Los Angeles, Cal. Nov 12, 1914		1215 Pacific National Building, Los Angeles, Cal.
✓15	HAMILL,	K' ; Dedrick.	21		M	S	Oklahoma City, Okla. Dec 1, 1916.		3900 S.Flower St, Los Angeles, Cal.
16 LEFT SHIP AT VICTORIA.	HANCOCK,	Frederick Edward.	20		M	S	Caspary, Hyomong. Oct 14, 1917.		437 E.Loraine St, Glendale, Cal.
17 LEFT SHIP AT VICTORIA.	HOOVER,	Burton.	24		M	S	Spokane, Wash. Oct 26, 1913.		1672 Oxford St, Berkeley Cal.
18 LEFT SHIP AT VICTORIA.	HOUSTON,	Edward J.	20		M	S	Pittsburg, Penn. May 22, 1918.		Ellsworth St, Pittsburg, Penn.
✓19	IRVIN,	Vincent.	24		M	S	Dallas Texas. Jul 17, 1914.		11293 Brookhaven St, Los Angeles, Cal
20 LEFT SHIP AT VICTORIA.	KING,	Robert Reeve.	18		M	S	Otoi, Nebraska. June 4, 1920.		5011 Webster St, Omaha, Neb.
21 LEFT SHIP AT VICTORIA.	LOCKHILL,	Joel.	71		M	S	Dalton, Ohio. Apl 10, 1857.		1224 Pensecola St, Honolulu T.H.
22 LEFT SHIP AT VICTORIA.	LEYS,	James Farquharson.	36		M	S	New Port, R.I. Oct 24, 1901.		Care James L. Cockburn, Box 1405, Carmel, Cal.
23 LEFT SHIP AT VICTORIA.	MOORE,	William Stanford.	20		M	S	Chicago, Ill. June4, 1918.		1848 North Gramaray Place, Hollywood, California.
✓24	MURDOCK,	Wayne.	21		M	S	Monolith, Cal Jul 23, 1917.		200 Center Street, Manhattan Beach, California.
25 LEFT SHIP AT VICTORIA.	MARTIN,	Sydney George.	25		M	S	Boston, Mass. Apl 29, 1915.		10 N. Tacoma Av, Tacoma, Wash.
26 LEFT SHIP AT VICTORIA.	McCONNELL,	Glen E.	24		M	S	Waitsburg, Wash. Oct 11, 1911.		Care Father, Dr W.F.McConnell, Waitsburg, Washington.
27 LEFT SHIP AT VICTORIA.	OSBORN,	Henry Michael.	40		M	M	Elizabeth N.J. Feby 6, 1899.		459 West Vernon Avenue, Los Angeles, California.
✓28	OLSON,	Lloyd Henry.	21		M	S	Los Angeles, Cal. Jan 31, 1917.		3635 Fairway Blvd, Los Angeles, Cal.
✓29	PINNEY,	Warren.	24		M	S	Hollywood, Cal. Dec 4, 1913.		1239 N.Everett St, Los Angeles, Cal.
✓30	RICE,	John.	19		M	S	San Francisco. Cal. Dec 14, 1919.		2828 Vallejo St, San Francisco Cal.

Robert N. Easterbrooks

Line Canadian Australasian Line Ltd.
Owners -do-
Local Agents Theo H. Davies and Co.Ltd.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 509 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 114

THROUGH:

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara, sailing from Sydney, N.S.W., August, 4th. 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 26 AUG 1938, 19

16—214

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	✓ BUSKIRK.	Schuyler.	47		M	S	NEW YORK NY. ✓	Janr 29th 1891.	1264 Madison St, Brooklyn NY. U.S.A.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 113

THROUGH:

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara. sailing from Auckland, NZ. , August 10th , 19 38; Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 26 AUG 1938 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LAURENTY.	Josef.	56		M	S	PP495203 Wash. 1/27/38	Chicago District Court 20.2.1936.	2930 78th Court, Elmwood Park, Chicago.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Robert H. Earlebrooks

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

Form 650 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

THROUGH:

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 112

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara, sailing from Suva. Fiji., August 12th, 19 38., Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 26 AUG 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
✓ 1	FREEMAN.	Ira. M.	33		M	M	Chicago. Ill. August 15th 1905	PP 334296 - 7/3/36 Chicago. Ill.	231 W Jackson Blvd. Chicago Ill.
✓ 2	FREEMAN.	Mae. B.	31		F	M	Chicago. Ill. May 9th 1907.	ditto ditto	-do-
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Robert N. Easterbrooks

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER, of the R.M.S. NIAGARA, from Honolulu T.H., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1—10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Martin
MASTER
.....Officer.

Sworn to before me this 26 AUG 1938 day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—000 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 26 AUG 1938, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said last or other money or property was procured by himself, or by others, and if by others, name them)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity	Whether a professional beggar	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assurance, or arrangement of any kind to perform labor or service of any kind in the United States	Whether ever before rejected or deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mythop, Mrs Ching,2726 S. [illegible]								None Aug 38			Brought up Pacific Union College, Angwyn,California																
2	Residence, 724 Spencer St. Honolulu T.H.	Cal.	Angwyn.	Yes	Parents.	Yes	Yes	1921	do	do		Gave Pacific Union College, Angwyn Cal. 4 years.	Yes	PermRe	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Slw	Blk	Brn	Mil.
3	Residence,Lihue,Kauai T.H.	Cal.	Wayne.	Yes	Self	Yes	Yes	1916	do	do		5 yrs Shanoe Honolulu.	Yes	PermRe	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Slw	Blk	Brn	Mil.
4	Residence, Shaw Street, Lahaina, T.H.	Cal.	Davis.	Yes	Self.	Yes	Yes	1919	do	do		Govt of University of California,Davis, Cal.	Yes	PermRe	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Slw	Blk	Brn	Mil.
5	Friend,Mr Soo Whang,2661 Dole Street, Honolulu T.H.	Honolulu via Los Angeles.		Yes	Self.	Yes	Yes		do	do		[illegible]	Yes	PermRe	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Slw	Blk	Brn	Mil.
6	Father,K.Matsumoto, Paia, Maui, T.H.	Cal.	Angwyn.	Yes	Parents.	Yes	Yes	1918	do	do		Gave Pacific Union College, [illegible]	Yes	PermRe	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Slw	Blk	Brn	Mil.
7	do do	Cal.	Angwyn.	Yes	Parents.	Yes	Yes	1921	do	do		do do	Yes	PermRe	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Slw	Blk	Brn	Mil.
8	Father, S.Tokunaga,Wailuku Maui, T.H.	Cal.	Angwyn.	Yes	Parents.	Yes	Yes	1921	do	do		Gave Pacific Union College, Angwyn, Cal. 3 years	Yes	PermRe	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Slw	Blk	Brn	Mil.
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—486

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "KIAUEA" Passengers sailing from HONOLULU T.H., [illegible], 19[illegible].

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
LEFT SHIP AT VICTO	[illegible]	[illegible],	Chas. Y. [illegible]	50		M	S	Gardener	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	[illegible]	Hawaii Citizen Card	Honolulu	Aug 18			
LEFT SHIP AT VICTORIA		HAYASHI,	Kuma.	20		M	S	Student.	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Honolulu.	[illegible]	[illegible]			U.S.A.	Honolulu.
LEFT SHIP AT VICT		[illegible],	Setsuji.	21		M	S	Student.	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Lihue, Kauai T.H.	[illegible]	Honolulu	Aug 18		U.S.A.	Lihue, Kauai T.H.
LEFT SHIP AT VIC		[illegible],	Takaro.	20		M	S	Plantation Laborer	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Lahaina Maui T.H.	Hawaii Citizen Card [illegible]	Honolulu	Aug 11		U.S.A.	Maui Lahaina.
LEFT SHIP AT VICT		[illegible],	Chang Hee.	35		M	S	Teacher	Yes	English	Yes	Korea.	Korean.	[illegible]	Pyeng.	[illegible]	Honolulu	Aug 18		U.S.A.	Honolulu.
LEFT SHIP AT VICT		KAMANU,	Evelyn Taeko.	19		F	S	Student.	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Hilo T.H.	Hawaii Citizen Card [illegible]	Honolulu	Feb 20		U.S.A.	Hilo Maui T.H.
LEFT SHIP AT VIC		KAMANU,	Vera.	17		F	S	Student.	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Hilo T.H.	Hawaii Citizen Card [illegible]	Honolulu	Aug 18		U.S.A.	Hilo Maui T.H.
LEFT SHIP AT VIC		[illegible],	Shigeo	18		M	S	Student.	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	U.S.A.	Kahului Maui T.H.	[illegible]	[illegible]	Aug 17		U.S.A.	[illegible]
	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ira S. White

Sworn to before me this 26 AUG 1936 day of ....., 19

VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of departure, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER *(Name of Master, First, or Second Officer), of the* R.M.S. NIAGARA *, from* Honolulu. *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 - 10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W Martin

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 26 AUG 1958 *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 26 AUG 1938, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid by herself, whether paid by father, husband, wife, other person, or by what corporation, society, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether in the United States, Alaska, Hawaii, Porto Rico, Virgin Islands, or Panama	Length of time in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend, Major L.S.David, Scotmill, Ramsey Presidency, India.	United Kingdom via New York City			Yes	Self.	Yes	Yes	July 1930	Three-quarters	Aug 1930	In transit of U.S.A. thru New York thence U.K. per Queen Mary 7.10.38	Yes	1	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	Ill.
2	do	do		do	Yes	Husband.	Yes	Yes	do	do	do	do	do	Yes	6	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Blue	Ill.
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "NIAGARA" Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible].

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	LIPSCOMBE,	George.	58		M	M	Retired Army officer.	Yes	English	Yes	England.	English	England.	Weymouth	Trans Cert No.670	Sydney	April 20 1920	See 3-3	India	Deolali
2	IMMIGRANT	LIPSCOMBE,	Eva Hilda.	48		F	M	Home Duties.	Yes	English	Yes	England	English	England	Weston-Super-Mare	Trans Cert No.670	Sydney	April 20 1920	See 3-3	India	Deolali
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Wm. McCann
Surgeon

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—410

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 - 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ira S. White.

Sworn to before me this 26 day of [illegible] 1939

at VANCOUVER, B.C.

[illegible]

Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN MASTER *, of the* R.M.S. NIAGARA *, from* Sydney. *, do solemnly, sincerely, and truly* ____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Martin

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this 26 AUG 1938 *day of* ____, *19*

at VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Places of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—460 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 26 AUG 1938, 19

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country (or adjacent territory)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible] c/o Union P S Co, Sydney NSW		High Detroit (single)	Yis	Purchas	-	No	-	-	-	[illegible] Detroit Mich.	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Brn	Mole
2	[illegible] -do-		High Detroit	Yis	Self	$1000	No	-	-	-	do do	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Brn	Mole
3	[illegible] Mrs E Kindelheim, 80 Windsor, Montreal, Q.		Ind Indian polis	Yis	Self	$5000	No	-	-	-	[illegible] Office of Dept of Public Welfare, 20th St, Indianapolis, Ind.	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0½	Fy	Brn	Gry	Mole
4	[illegible] -do-		Ind Indian polis	Yis	Husband	-	No	-	-	-	do do	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fy	Blk	Gry	Mole
5	[illegible] -do-		Ind Indian polis	Yis	Father	-	No	-	-	-	do do	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	2½	Fy	Brn	Blue	Mole
6	[illegible] -do-		Ind Indian polis	Yis	Father	-	No	-	-	-	do do	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fy	Fy	Blue	Mole
7	[illegible] -do-		Ind Indian polis	Yis	Father	-	No	-	-	-	do do	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fy	Fy	Hazel	Mole
8	[illegible] Mrs. E. Kilkenny 69 County, Ireland,		NY N.Y.C. 6th Ptem	Yis	Self	##	No	-	-	-	[illegible] Office of Dept of Public Welfare, 20th St, Ind. Ind.	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Brn	Brn	Blue	Mole
9	[illegible] Mrs.E. Tobeyo, 44 [illegible], Ashgrove Rd		Calif Glens	Yis	Self	$200	No	6	-	Great Brit.	[illegible]	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	8	Brn	Brn	Blue	Mole
10	[illegible] Mr.St. Killen 121 Prospect, Albert Pk, Vic		N.Y	Brooklyn	Self	-	Yis	1921	Brooklyn	1921	[illegible] 121 Prospect St, Brooklyn N.Y. James Dimitrios	No Purp	Yis	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Brn	Baldbrn		Mole
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 506 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 8

[redacted]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara", Passengers sailing from Sydney, N.S.W., August [redacted], 19[redacted]

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
[redacted]	IMMIGRANT	DE LORENZO.	Caterina. Maria.	38		F	Mar'd	House Wife	Yes	Italy	Yes	Italy	Italian	Italy	Lecce	ITALIAN QUOTA 5676	Australia SYDNEY	JULY 20th 1938	Quota	Australia	Sydney
[redacted]	IMMIGRANT	DE LORENZO.	Angelo.	51		M	S	Labourer	Yes	Italy Today English	Yes	Australia	Italian	Italy	Lecce	ITALIAN QUOTA 5675	" SYDNEY	JULY 20th 1938	Quota	Australia	Sydney
[redacted]	IMMIGRANT	HINCHCLIFF.	Arthur Norman	37		M	M	Clergy man	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Ballina N.S.Wales	NON QUOTA 22	MELBOURNE	JUNE 20th 1938	4-D	Australia	Bendigo
[redacted]	IMMIGRANT	HINCHCLIFF.	Irene. Mary.	34		F	M	Lecturer in Public	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Kyneton Vict.	NON QUOTA 23	MELBOURNE	JUNE 20th 1938	4-D	Australia	Bendigo
[redacted]	IMMIGRANT	HINCHCLIFF.	Miriam Norma	8		F	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Launceston Tas.	NON QUOTA 24	MELBOURNE	JUNE 20th 1938	4-D	Australia	Bendigo
[redacted]	IMMIGRANT	HINCHCLIFF.	Leona. Juliet.	5		F	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Kalgoolie W.A.	NON QUOTA 25	MELBOURNE	JUNE 20th 1938	4-D	Australia	Bendigo
[redacted]	IMMIGRANT	HINCHCLIFF.	Barbara Riviera Christopher	1		F	S	Child	No	Child	No	Australia	English	Australia	Bendigo	NON QUOTA 26	MELBOURNE	JUNE 20th 1938	4-D	Australia	Bendigo.
[redacted]	IMMIGRANT	HANDY.	Cornelius.	24		M	S	Rubber Broker	Yes	English	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Killarney	QUOTA 28	SYDNEY	JULY 20th 1938	I.F.S.	Australia	Sydney
[redacted]	IMMIGRANT	KEYDELL.	Dorothy Elizabeth.	41		F	M	King Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bendigo N.S.W.	NON QUOTA 4	Australia SYDNEY	JULY 20th 1938	4-A.	Australia	Sydney
[redacted]	IMMIGRANT	VASSILARAS.	Vassilios Elias.	44		M	D	Waiter	Yes	English	Yes	Australia	Italian	Italy	Spata Greece	QUOTA 5464	ITALIAN SYDNEY	JULY 20th 1938	Quota	Australia	Melbourne
11																					
12																					
13		E.J. Brakke																			
14		Wm McInnes																			
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] al College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. R. S. White

Sworn to before me this 26 AUG 1938 day of [illegible], 19

at VANCOUVER, B.C.

[illegible]
(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigrant Inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. MARTIN Master, of the R.M.S. NIAGARA, from Auckland, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Martin
Master

Sworn to before me this 26 AUG 1938 day of ____, 19

at VANCOUVER, B.C.

M. S. E. Ross
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 26 AUG 1938, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the said ticket or passage was paid by the alien himself or herself, or by other person or by transportation company, society, government, relative, friend, employer, or person(s))	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States							Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes / No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?			Whether or not a polygamist	Whether an anarchist							Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	PATERN: Mr.L.Jenkins,89 MILLS Hibbs St,Lower Hutt. NZ		NY N.Y.C. Yes	Self		Yes / No	-	-	-	Address: Thos to New York Y.W.C.A. Yes Yes No 52 Teachers College,Colum bia Univ.Broadway & 121 St, New York.									Good	No	5	9	Clr	Brk	Gry	Nil.
2																										
3										Has scholarship from New Zealand - £200 - for a year																
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 8a-B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 7

[redacted]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara". Passengers sailing from Auckland, N.Z., August 28th., 19 29

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	JEFFERIES,	David, Ross.	24		M	S	School Student Teacher	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Wellington	Non Quota	Wellington	July 27th, 1929	Sec. 4-E	New Zealand	Wellington
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—200

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, IRA S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ira S White

Sworn to before me this 26 day of AUG 1930, 19

at [illegible]

[illegible]

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara. sailing from Honolulu. August 20th, 19 38; Arriving at Port of ....., 19....

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA. 1	ABORT.	William Hamilton.	22		M	S	Seattle. Wn. Febr 17th 1916.		4113 50 N.E. Seattle
✓ 2	SPONHEIM.	Margaret. L.	26		F	S	Stanwood. Wn. June 12th 1912. ✓		Residence: Stanwood.
✓ 3	STERRETT.	Annia. Julia.	49		F	W	Tyler. Woodville Texas. Aug 19th 1889. ✓		3012 59th St, Tacoma. Wn
✓ 4	STEWARD.	Mary.	36		F	W	Atlantic.City.NJ Sept 17th 1901. ✓		137 N Harris Burg Ave, Atlantic City. N J.
✓ 5	SUMMERS.	Dorothy. Jacobson.	26		F	M	Minneapolis. Minn. May 10th 1912. ✓		Residence: Hutchison. Minn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 6	SCHMIDT.	Rosa. M.	29		F	D	Hitchcock. Okla. Oct 10th 1908.		367 E 51st St, Los Angeles. Calif
LEFT SHIP AT VICTORIA. 7	SALMON.	Leone	27		F	S	Winstad. Minn. April 30th 1911.		Residence: Claremont. Minn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 8	SHARP.	Marie	40		F	S		Naturalized by marrigage. 1918.	Care of: Col.M. Andrew. Issue Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 9	THOMPSON.	Isabelle.	45		F	M	Atlantic.City.N.J Nov 1892.		2014 N W Glisan St, Portland. Or
✓ 10	TRAUM.	Lois. M	30		F	S	Reardan Wn. Febr 7th 1908. ✓		605 Franklin Hall Spokane Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 11	TROTT.	Fred. E.	22		M	M	Albuquerque.N.Mex. April 6th 1916.		
LEFT SHIP AT VICTORIA. 12	WATTA.	Anne Martine.	59		F	W		Naturalized through Father: Colfax Wn. 1888.	1405 Maple Avenue, Pullman. Wn
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION. 13	WARE.	Evelyn. Healy	57		F	W	Poquoanock.Conn. Aug 26th 1880.		44 Church St, Groton Conn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 14	WRIGHTS.	Alverta. Lae.	34		F	S	Crassfork. Pa. July 7th 1904.		77 Bayer Ave, Sandpoint Idaho.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 15	WIDMAN.	La Verna Ida.	24		F	S	Rosahia. Wn. May 10th 1914.		Rosalia. Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 16	WARD.	Elizabeth Jumbies.	24		F	M	Clayton Wisc. May 21st 1914.		Residence: Clayton Wisc.
✓ 17	WATSON.	Marie. Evelyn.	27		F	S	Havre.Mont. Janr 5th 1911. ✓		S1612 Adams St, Spokane. Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 18	WALTER.	David. Oakley.	22		M	S	Savanna. Ill. August 26th 1915.		5th Greenbamk Ave, Oakland Calif
LEFT SHIP AT VICTORIA. 19	CONNELL.	Lucia. Josephine	28		F	S	Delavan Ill. Sept 24th 1899.		Residence: Tremont. Ill.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 20	STEVENS.	Fletcher Hibbert.	28		M	M	Fitchburg.Mass. Febr 10th 1910.		3787 Pukaloui Pl, Honolulu T H
LEFT SHIP AT VICTORIA. 21	WALKER.	Helen Roberts.	38		F	M	Ft Howard Ma. June 24th 1900.		7151 N Greenwich St, Portland Or.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 22	WALKER	Elizabeth	7		F	S	Kealakekue.T.H. June 24th 1931.		do do
LEFT SHIP AT VICTORIA. 23	WALKER.	David Shannon.	9		M	S	Kealakekue T.H. Oct 25th 1928.		do do
LEFT SHIP AT VICTORIA. 24	WALKER.	Donham	1		M	S	Kealakekua.T.... June 26th 1937.		do do
LEFT SHIP AT VICTORIA. 25	McNAMARA.	Lorraine.	31		F	S	Denver. Colo. Febr 1. 1907.		12 Calle Rosa, San Juan. Porto Rico
LEFT SHIP AT VICTORIA. 26	DEWEY.	Henry. Wells.	23		M	S	Tacoma. Wn. Sept 30th 1914.		1206 So Tyler St, Tacoma. Wn.
27									
28									
29									
30									

Line...
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

Form 639 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(110) Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ___ Malolo, sailing from Honolulu. T.H., August 20th, 19 38, Arriving at Port of ____, 19__

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
1	FORSYTHE.	Raymond. Willian.	21		M	S	Pasadena. Calif.	Aug 15th 1910.	1950 Cooper St.Palo Alto.Calif
✓ 2	GRIEVE.	William Perry	47		M	M	Brooklyn. N.Y	August 15th 1891.	1937 Pleasant St, Oak Park.Ill
✓ 3	GRIEVE.	Esther Josephine	40		F	M	Corlise. Wisc.	May 10th 1898	do do
LEFT SHIP AT VICTORIA. 4	GRABER.	Ruby. Keona.	38		F	S	Spokane. Wn.	March 23rd 1900.	W. 907 Frederick Ave, Spokane. Wn
LEFT SHIP AT VICTORIA. 5	GIUSTINA.	Dorothea.	19		F	S	Portland. Ore.	March 8th 1919.	20 W 20th, Eugene. Ore.
✓ 6	GARNER.	Ray. Gilford.	38		M	S	Stanford Ky.	August 6th 1900.	480 Ellis St, San Francisco. Calif.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 7	GARDNER.	Phyllis. Lucille.	25		F	S	Sandpoint. Idaho.	May 9th 1913.	W 2028 Mallan, Spokane. Wn.
✓ 8	HORNING.	Pearl.	29		F	S	Corvallis Ore	Aug 13th 1909.	521 S 6th St, Corvallis. Ore
LEFT SHIP AT VICTORIA. 9	HOAG.	Edwin. Burnstead.	48		M	M	Colorado Springs.	Colo. Mar 18th 1890.	509 N Florence Ave, Monterey Pk. Cal.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 10	HOAG.	Grace. Durlin.	41		F	M	Moline. Ill.	June 13th 1897.	do do
✓ 11	HILL.	Marian Frances.	17		F	S	Chevelah Wn	July 11th 1921.	S 1612 Adams St, Spokane. Wn
LEFT SHIP AT VICTORIA. 12	HALDANE.	Martha. Blanche.	31		F	S	Homestead. Penn.	Febr 4th 1907.	2835 S Firden Ave, Alliance. Ohio
LEFT SHIP AT VICTORIA. 13	HERBERT.	Elizabeth.	31		F	S	Spokane Wn.	Sept 27th 1906.	2923 Diamond Ave, Spokane. Wn
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION. 14	JOHNSON.	Carl Wilhelm	27		M	S	Seattle. Wn.	Aug 10th 1911.	2710 Farragut St, Bremerton. Wn
LEFT SHIP AT VICTORIA. 15	KREBEL.	Dorothy. Ann.	21		F	S	Raymond. Wn	May 19th 1917.	Cane Cod Apt 9 1208 Maiden Lane Pullman Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 16	KELSON.	Ethel. Ellen.	32		F	S	Kiona. Wn	Aug 21st 1906.	1088 Market St, Chehalis Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 17	KRUEGER.	Edith.	33		F	S	Coltay. Wn.	April 12th 1905.	304 Birchway Walla Walla. Wn.
✓ 18	KANE.	Caroline.	29		F	S	W Wilington. Conn.	Janr 21st 1909.	Residence: Tucson. Ariz.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 19	LYONS.	Dorothy.	15		F	S	Honolulu. T.H.	April 30th 1923.	5254 North William Ave, Portland. Ore
LEFT SHIP AT VICTORIA. 20	LAW.	Donald. Baillie.	25		M	S	Portland. Ore.	May 13th 1913.	2468 S.W. Arden Rd, Portland. Ore
LEFT SHIP AT VICTORIA. 21	LIDDELL.	Emma.	45		F	M	San Gabriel. Calif.	Sept 17th 1893.	1096 Pine St, San Francisco.
✓ 22	LINDSAY.	Elizabeth.	47		F	S	Heber. Was Co.	Febr 19th 1821.	343 Center, Salt Lake City.
✓ 23	Logston.	Millie.	25		F	S	Jasper. Ore.	Sept 10th 1912.	Residence: Riddle. Ore.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 24	LOUGHLIN.	May.	23		F	S	Butte. Mont.	Dec 22nd 1914.	4730 9th Ave. N.E. Seattle. Wn
LEFT SHIP AT VICTORIA. 25	LARIMAR.	Jessie.	54		F	S	Moline. Ill.	Dec 8th 1883.	509 N Florence Ave, Monterey Pk. Ca
LEFT SHIP AT VICTORIA. 26	LAWRENCE.	Rosemarie.	14		F	S	Portland. Ore.	Febr 13th 1924.	734 N E 81st Ave, Portland. Ore
LEFT SHIP AT VICTORIA. 27	METTLER.	Evelyn. R.	33		F	S	Brooklyn. N.Y	Dec 29th 1904.	118 Cambridge. Pl. Brooklyn. NY
LEFT SHIP AT VICTORIA. 28	McGowan	Maisie. Ann.	21		F	S	Phoenix Ariz	April 1st 1917	1511 So 11th St, Tacoma. Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 29	MILLER.	Mona.	27		F	S	Waverly. Wn.	Dec 7th 1910.	Residence: Wellsbrit Wn.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.	Miller.	Mona. Holland.	30.		F	M		Naturalized by marriage 1930.	2825 Park Row, Honolulu. T.H.

E. J. Baillie
Married to Donald Baillie

Line.
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 430 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

109
Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Niagara. sailing from Honolulu. T.H., August 20th, 19 38., Arriving at Port of _____, 19__

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
	MEINHART.	Oliver Clark.	61		M	S	Spokane. Wn.	March 19th 1917.	1825 East 2nd Ave, Spokane. Wn
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
	MYERS.	John Francis.	60		M	M	Denver. Colo.	Nov 1st 1878.	724 N.E. 81st Ave, Portland. Ore
	MYERS.	Rosa. Ethel.	61		F	M		Naturalized by Marriage 1908.	do do
	MUELLER.	Frances.	26		F	M	Seattle. Wn.	April 28th 1912.	7322 31st Ave. So W.Seattle. Wn
	MUELLER.	Georgie Mae.	5		F	S	Honolulu. T.H.	March 28th 1933.	do do
✓6	MAGUIRE.	Anna. L.	60		F	W	Dayton. Wn.	April 27th 1878. ✓	1300 Maple Ave, Pullman. Wn.
LEFT SHIP AT									
	McDONALD.	Mrs. Clara.	84		F	W	Denton. Mont.	July 31st 1854.	E 324 Liberty Ave, Spokane. Wn
LEFT SHIP AT									
8	McCORMICK.	Helen Elizabeth.	38		F	S	LaConnar. Wn.	July 20th 1900.	4515 Burke Ave, Seattle. Wn.
LEFT SHIP AT									
9	McMAHON.	Mary. A.	27		F	S	New Haven. Conn.	March 9th 1911.	136 Chatham St, New Haven Conn
LEFT SHIP AT									
10	McNAMARA.	Mary.	48		F	W	Oelrich SoDak.	Janr 6th 1890.	Ideal Apts, Casper. Wyoming.
✓11	NEEDLES.	Edith Blodmen.	47		F	M		Naturalized Superior Court, Cook Co. Ill. May 1923. ✓	709 S St Louis Ave, Chicago Ill
✓12	NEEDLES.	James.	55		M	M	Rochford. Ill.	Oct 3rd 1882. ✓	709 S St, Louis Ave, Chicago. Ill.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.									
13	NEEL.	Thomas.	6		M	S	Indianapolis. Ind.	Febr 24th 1933	2811 Brookside Ave, Indianapolis Ind.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
14	NORMAND.	Ralph. Roger.	28		M	S	Montisello. Ill.	Oct 5th 1909.	1626 1 Eighth N Serrano Hollywood.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
15	O'NEILL.	Orena.	35		F	W	Kansas City. Mo.	July 7th 1903.	1032 No Mariposa. Los Angeles. Calif
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
16	NEWBILL.	Mary. Teresa.	66		F	M	San Francisco. Calif.	May 3rd 1872.	660 Balm St, Walla Walla Wash.
LEFT SHIP AT									
17	NEWBILL.	Alice. Bernice.	33		F	S	Dayton. Wn.	March 13th 1905.	The Commons Pullman. Wash.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.									
18	NEWELL.	Hilda. Ollie.	38		F	M	Honolulu. T.H.	Sept 24th 1910.	8811 Brooklyn Ave, Indianapolis Ind.
✓19	PACE.	Helen. Kyle.	27		F	M	Wichita Kansas.	March 11th 1911. ✓	Long Beach Calif.
✓20	PITCHER.	Honora. Lyons.	40		F	S	Port Jervis. Conn. Pana Ill	Oct 28th 1897. ✓	4401 Harvey Way, Lakewood Village -
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
21	PAUL.	Mary.	35		F	S	Dec 2nd 1902.	Dec 2nd 1902.	189 Atwater St, New Haven Conn
✓22	PULSIFER.	Alice. Cook.	46		F	S	Campton New Hamp.	June 30th 1892. ✓	618 Second St, Kellogg Idaho.
LEFT SHIP AT									
23	ROPER.	Lorene. Ellen.	23		F	S	Pine City. Wn.	Aug 3rd 1918.	336 Mai. , Bristol. Conn,
✓24	ROBERTS.	Barbara Louise.	23		F	S	Yakima. Wn.	May 24th 1915. ✓	Residence: Clarkston. Wn.
LEFT SHIP AT									
25	ROSS.	Florence.	61		F	W	Independence. Ka.	Dec 7th 1876.	Residence: Paul Revere Apts, Seattl
LEFT SHIP AT									
26	RUGGLES.	Cornelius.D.	42		M	S	Buffalo. NY.	Aug 15th 1896.	2493 S.W. Arden Rd, Portland. Ore
LEFT SHIP AT									
27	REID.	Mary Jane.	47		F	S		Federal Court Honolulu Naturalized. 27th Febr 1931	411 11th Ave North, Seattle. WN.
LEFT SHIP AT									
28	SIMET.	Bernice. Margaret.	32		F	S	Spokane. Wn.	Janr 3rd 1906.	3139 California St, Berkely Calif.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
29	SCHMITT.	Elvin. Fred.	32		M	S	Des Moines. Iowa.	Febr 13th 1906.	Care of; John Roger High School, Spokane. Wn.
✓30	SCHROEDEL.	Robert. Harry	20		M	S	Tacoma. Wn.	May 2nd 1918. ✓	9719 Miles Ave, Cleveland. Ohio
									6510 So J Street, Tacoma. Wn.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—314

Form 630 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from Honolulu, T.H., August 20th, 1938., Arriving at Port of ....., 19..

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1									
LEFT SHIP AT VICTORIA. 2	[illegible]	Little Christina.	36		F	W	Lewiston, Idaho. July 31.1902		Jackson Spokane Wn Brother: Mr Schulte, 917 St
✓ 3	[illegible]	Wallace Edgar.	47		M	M	Lebanon Conn. July 27 1891		Waterville Vt
✓ 4	[illegible]	Maud Darrah	46		F	M	Waterville Vt Dec 24th 1891		Waterville Vt
✓ 5	[illegible]	Helen	24		F	S	Farmington Mont Febr 25th 1914		Farmington Mont
✓ 6	[illegible]	Catherine Trowbridge	60		F	S	Tyro Nevada Nov 14th 1878		302 Spaulding St Pullman Wn
7	[illegible]	[illegible] Marie	37		F	S		Naturalized through father Le Mars Iowa Jan 22nd 1922	Father: Mr E Buys, Merrill Iowa
LEFT SHIP AT VICTORIA. 8	[illegible]	Doris.	23		M	S	San Francisco. Calif Dec 12th 1914.		152 Avila St, San Francisco. Calif
✓ 9	BIRD	Robert John	28		M	M		Naturalized Circuit Court, Chicago Ill 1932	3464 Davis St Oakland Calif
✓ 10	BIRD	Nellie	24		F	M	Philadelphia, Pa. May 14th 1914		do do
LEFT SHIP AT VICTORIA. 11	[illegible]	Catherine May	30		F	S	Cheyenne Wyoming July 2nd 1908		2885 S E Kelly St. Portland, Ore
LEFT SHIP AT VICTORIA. 12	[illegible]	Myron	36		M	M	Minneapolis-Minn. April 28th 1908.		102 Gaber St, Seattle. Wn
LEFT SHIP AT VICTORIA. 13	[illegible]	Mary Ellen.	30		F	M	Moscow Idaho. July 20th 1908.		102 Gaber St, Seattle. Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 14	[illegible]	David	10		M	S	Seattle Wn. Sept 1st 1927.		do
LEFT SHIP AT VICTORIA. 15	[illegible]	Barbara	6		F	S	Seattle. Wn. May 26th 1932.		do
16	[illegible]								
LEFT SHIP AT VICTORIA. 17	[illegible]	Eugene Wiggins	38		F	M	Miles City. Mont Febr 19th 1902.		Miles City. Montana.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 18	[illegible]	Ruth	26		F	S	Madera Calif. May 15th 1912.		924 No D Street, Madera. Calif
✓ 19	CURRY	Mrs Phillip	60		F	S	Wyoming Wisc May 13th 1878 ✓		Residence: Yelm Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 20	[illegible]	Edward Anthony	49		M	S	Cohoes N.Y Oct 16th 1888		CARE OF: Mrs N Wright: 650 N.J Ave, S.E. Washington D C
✓ 21	CHAIMAN	Alma Laurette	69		F	W	Portland Ore July 8th 1869. ✓		West Minster Hotel Apt E 28 Spokane Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 22	[illegible]	Helen Balch.	35		F	M	Lerna Ill. Nov 19th 1883		1819 B Street, Pullman. Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 23	[illegible]	Harold Eugene	38		M	M	Vermillion. S.Dak Sept 22nd 1883.		do do
✓ 24	CROCKETT.	Ruth Richardson.	8		F	S	No Easton Mass. Sept 7th 1899. ✓		336 Main Street, Bristol Conn
✓ 25	DECHERT	Marjorie. Anna.	35		F	S	Haddonfield N.J. June 6th 1903. ✓		Mother: Mrs Dechert. 10 Runnemede Ave, Haddonfield Penn
LEFT SHIP AT VICTORIA. 26	[illegible]	Marion. Ida.	26		F	S	Yakima Wn. April 1st 1910.		416W 20th Spokane. Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 27	DOOLITTLE.	Mary Newbery.	28		F	S	Yakima. Wn. April 1st 1910.		416W 20th Spokane. Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 28	[illegible] ELLSPERMAN	Zelle.	40		F	S	Peshtigo Wisc. May 16th 1898.		Care of Exeter Hall, Seattle Wn
LEFT SHIP AT VICTORIA. 29	[illegible] FARMER.	Edith. M.	23		F	S	Seattle. Wn. May 23rd 1912.		811 Lowman Bldg Seattle Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA. 30	FORD.	Loren Duboise	24		M	S	Portland. Ore. Mar 5th 1914.		Care of: Jenkins Lodge Ore
LEFT SHIP AT VICTORIA. 31	[illegible]	Gertrude. Ruth.	24		F	S		Naturalised through father not sure of date	2336 N 62 Street Seattle Wn

E. F. Brake

Line.
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 430 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

THROUGH:

S. S. "NIAGARA" sailing from SYDNEY N.S.W. , 4TH AUGUST, 1938 , Arriving at Port of , 19

16—21a

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1 ✓	BLADES,	Evangeline.	24	F	S		Condit, Ohio.	Dec 20, 1913. ✓		Care of Box 552, Burlington, Washington.
2 ✓	CHAFFEE,	Florence.	33	F	S		Utica, New York.	Aug 3, 1905. ✓	PP 200 - 6/6/38	468 South Lakeford Street, Detroit, Michigan.
LEFT S	~~FOSTER,~~	~~Ethel Mildred.~~	~~33~~	~~F~~	~~S~~		~~Chicago, Illinois.~~	~~Nov 10, 1904.~~		3317 West 63rd Place, Chicago, Illinois.
4 ✓	FOSS,	Elizabeth.	66	F	S		Minneapolis, Minn.	Jun 19, 1872. ✓	[illegible] 560967 - 6/25/38	915 6th Street, Minneapolis, Minnesota.
5 ✓	FARIS,	John Thomas.	67	M	M		Cape Gerardeau, Mo.	Jan 23, 1871. ✓		Golf Club Lane, Marshville, Tennessee.
6 ✓	FARIS,	Phoebe T.	16	F	S		Philadelphia, Penn.	Dec 6, 1921. ✓		do do
7 ✓	GRIFFIN,	Victor Robert.	37	M	M		Bendigo, ~~Vic.~~ Australia	May 2, 1901. ✓	Nat Ohio Feb. 1936 PP 506207 - Wash. - 3/22/38	6115 Broadway, Indianapolis, Indiana.
8 ✓	GRIFFIN,	Florence Anna.	31	F	M		Indianapolis, Ind.	Nov 8, 1906. ✓	PP 328408 - Wash. - 7/13/36	do do
9 ✓	GAUTIER,	Leonard Honore.	46	M	M		Austria, Trieste.	Feb 28, 1892. ✓	Naturalised at District City Court of New York, 21st May, 1918.	1414 Myrtle Avenue, Plainfield, New Jersey.
10 ✓	GAUTIER,	Jeanette.	44	F	M		Germany, Kerpen.	May 25, 1894. ✓	Naturalised through Husband 1918.	do do
11 ✓	GAUTIER,	Leonard, (Junior.)	16	M	S		Oakland, California.	Nov 6, 1921. ✓		do do
LEFT S	~~[illegible],~~	~~Lois Elizabeth.~~	~~24~~	~~F~~	~~S~~		~~Seattle, Washington.~~	~~Aug 29, 1913.~~		North Bend, Washington.
13 ✓	MORTENSEN,	Peter Eli.	37	M	M		Denmark, Copenhagen.	Jul 21, 1901. ✓	nat Bad Oec 11/21/27 P.P. - 36848 Wash. - 6/11/38	1155 28th Street, Milwaukee, Oregon.
14 ✓	McCARREN,	Alice G.	31	F	S		New York, New York.	Nov 16, 1906. ✓	PP 455641 - Wash. DC. 7/2/37	2916 Grand Concourse Street, New York City, New York.
15 ✓	RYAN,	Ellen.	54	F	S		Chicago, Illinois.	Jan 20, 1884. ✓	PP 552280 - 6/15/38	5631 South Throop Street, Chicago, Illinois.
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—21a

Form 639 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

THROUGH

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NIAGARA" sailing from AUCKLAND N.Z. , 9TH AUGUST, 1938. Arriving at Port of [illegible] 26 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT [illegible]									
1	~~CIFLIS,~~	~~Ann Viola.~~	~~35~~	~~F~~	~~S~~		~~New York City, N.Y. Sep 28, 1902.~~		~~5 Prospect Place, Tudor City, New York City, N.Y.~~
✓ 2	CHAMBERS,	Margaret Jane.	43	F	S		Norden, Nebraka. Apl 10, 1895. ✓		Care of Grant School, Casper, Wyoming.
✓ 3	CRAFTS,	Lilian Louise.	54	F	S		Buffalo, New York. Oct 8, 1883. ✓	U.S.P.P. -445052 - 6/11/37	97 Glendale Park, Rochester, New York.
✓ 4	LOUDENBECK,	Dorothy Elizabeth.	30	F	S		Chicago, Illinois. Apl 4, 1908. ✓		39 Erwin Park Road, Montclair, New Jersey.
5	~~McKENNA,~~	~~John Francis.~~	~~26~~	~~M~~	~~S~~		~~Everett, Massachusetts. Aug 15, 1911.~~		~~2061 West Sixth Street, San Pedro, California.~~
✓ 6	STEVENS,	Maole L.	38	F	S		Fertile, Iowa. ✓ Jun 11, 1900.	U.S.P.P. -548673 - 6/18-38	2031 Wetmore Avenue, Everett, Washington.
✓ 7	SNOW,	William Edward.	61	M	S		Boston, Mass. ✓ Dec 23, 1876		59 Clay Street, San Francisco, California.
LEFT SHIP AT [illegible]									
~~8~~	~~[illegible],~~	~~Albert Hallett.~~	~~50~~	~~M~~	~~S~~		~~Cotuit, Mass. Aug 26, 1887.~~		131 East 35th Street, New York City, New York.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
~~9~~	~~WESTIN,~~	~~Margaret Louise.~~	~~31~~	~~F~~	~~S~~		~~Seattle, Washington. Feb 2, 1907.~~		~~1409 North 40th Street, Seattle, Washington.~~
10									
11									
12									
13									
14									
15	Robert H Anderson								
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the R.M.S. NIAGARA, from Honolulu, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....
~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ....., ..., *19*

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town			Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See reverse side of this sheet.)	Whether coming for purpose of study, research, or culture, in behalf of any recognized college, university, educational institution, or government, or for the purpose of lecturing in the interests thereof, and whether so stated	Whether admitted and deported prior to this year	Whether excluded and deported on any prior occasion	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of: Hair	Color of: Eyes	Marks of identification
1	CARE OF: Univ of Hawaii. Honolulu. T.H.	HI	H.I.C.	Yes	Self	Yes	Yes	Sept 1934	Sept 1934	Thru to NYC C/- Chinese Institute,119 W 57th St, NYC. 4 yrs thence Hawaii.	No	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Slow	Blk	Brn	Mil.
2	RESIDENCE: Miss Chong, 1420 Lunalilo St,Honolulu	NJ	Wyckoff	Ys	Self	Yes	U.S.C.	U.S.C.		Care of: Wyckoff School, Wyckoff. New Jersey.	permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Drk	Blk	Brn	Mil.
3	CARE OF: 3148 Charles St, Honolulu. T.H	Pa	Phila-delphia	Ys	Self	Yes	U S.C.	U.S.C.		C/- University of Pennsyl vania.Philadelphia. Pa.	1 year	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Drk	Blk	Brn	Mil.
4	CARE OF: do do RESIDENCE: 1111 McCully St, Honolulu. T.H.	Pa	do	Ys	Self	Yes	U.S.C.	U.S.C.		C/- Pennsylvania Hospital 8th Spruce Sts,Philadelphia	3 years	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Drk	Blk	Brn	Mil.
5		NJ	Wyckoff	Ys	Self	Yes	U.S.C.	U.S.C.		Student at Wyckoff School Wyckoff. New Jersey.	"Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Drk	Blk	Brn	Mil.
6	RESIDENCE: 1788 Ala Moana Honolulu. T.H.	Wisc	Milwauk ee	Ys	Self	Yes	U.S.C.	U.S.C.		Care of Mrs H Looke.737 N 10th St, Milwaukee. Wisc.	2 years - Marquette U.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Drk	Blk	Brn	Mil.
7	RESIDENCE: 1101 McCulley St, Honolulu. T.H.	Wa	Port Angeles	Ys	Self	Yes	U.S.C.	U.S.C.		Care of: Mr W Good 206 Peabody St,Port Angeles.Wa	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Blk	Brn	Mil.
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara". Passengers sailing from Honolulu. T.H., Aug 30th, 19 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
DID NOT ARRIVE HAWAII.																				
1		[redacted]	Shou Yi.	50	F	M	Teacher	Yes	English	Yes	China	Chinese.	China.	Canton.	Alien Cert 00000				T.Hawaii	Honolulu
2	USC	CHONG.	Hazel Nyuk Yung.	30	F	S	Teacher	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese.	T.Hawaii	Kula	Citizen 10793	Ident Card Honolulu	Apr 21 1938	File 4500/1738 (Honolulu) USC	do	do
3	USC	KUWAMOTO.	Harriet.Yoshiko	28	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.Hawaii	Kalualoa Koua	Citizen 1080	Ident Card Honolulu	July 30 1928	USC	do	do
4	USC	KUWAMOTO.	Thelma Tamayo.	20	F	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.Hawaii	Honolulu	Citizen 22317	Ident Card Honolulu	Aug 15 1938	USC	do	do
5	USC	LIU.	Anne Ee Lan.	30	F	S	Teacher	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese.	T.Hawaii	Honolulu	Citizen 22325	Ident Card Honolulu	Aug 17.1938 1938	4382/4457 - Honolulu USC	do	do
6	USC	MIRIMITANI.	Carl.	28	M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.Hawaii	Honolulu	Citizen 903	Ident Card Honolulu	Aug 18th 1938	USC	do	do
LEFT SHIP AT VICTORIA.																				
7		[redacted]	Jones.	10	M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese.	T.Hawaii	Honolulu	22354	Ident Card Honolulu	Aug 18th 1938		do	do
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the R.M.S. NIAGARA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether the intends to go to reside permanently in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER: Mrs Brink,51 4th ave,Hoobeck,Port Elizabeth, S.Africa.	U.K. via New York.		Yes	Self	Yes	No	-	- -	In transit of USA to NZG Sailing to per Somaria. Sept 9th 1938.	Yes	10 Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Brn	Brn	Nil.
2	MOTHER IN LAW, do	U.K. via New York.		Yes	Husband	Yes	No	-	- -	do do	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	oN	5	5	Fr	Brn	Gry	Nil.
3	WIFE: Mrs O Connelly, 98 Carrington Ave,Sydney	Australia via Honolulu		Yes	Self	Yes	No	-	- -	Touring USA & meth move months uncertain sailing to Aust & from time to time Owned & run Wife to	Yes	Man	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Wht	Brn	Nil.
4	SISTER:Mrs N McKay,24 Vautier St,Melbourne.	Australia via Honolulu		Yes	Self	Yes	No	-	- -	67- 600 Lexington Ave. NYC. & sail S.S. Awa.	Yes	Man	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Wht	Blue	Nil.
5	FATHER: Mr O'Walker,Shannon Ave, Geelong.	Australia via Honolulu		Yes	Self	Yes	No	-	- -	67- Pittsburgh Unit, 11 man theme return to Aust	Yes	Man	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	oN	6	2	Fr	Fr	Blue	Nil.
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List

THROUGH

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara". *Passengers sailing from* Sydney, N.S.W., August 4th.6, *19* 3 8

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs. / Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		BRINK, Sydney George.	44	M	M	Bank Accountant	Yes	English	Yes	South Africa,	English	South Africa	Cradock town	Temp Visa 15	Port Elizabeth	June 26th 1936	3 - 2	South Africa	Cradock town
NON-IMMIGRANT		BRINK, Harriette Gladys.	46	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	do	English	do	Port Elizabeth.	Temp Visa 15	Port Elizabeth	June 26th 1936	3 - 2	South Africa	do
		CONNOLLY, Oscar John.	46	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Temp Visa 61	Sydney	July 27 1936	3 - 2	Australia	Sydney
		OWEN, Gertrude Alice.	20	F	S	Social Worker	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Ballarat	Temp Visa 46	Melbourne	July 28th 1936	3 - 2	Straits Settlement	Singapore
		WALKER, Jack Waring. Paint	19	M	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	Non Quota 3	MELBOURNE	July 26 1936	4-E	Australia	Melbourne
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WHITE, *Surgeon of the* NIAGARA, PERTH, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 16 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 110 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

[signature]

Sworn to before me this 2[illegible] *day of* [illegible], *19*

at [illegible] B.C.

[signature]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] (Master or Purser Master, First, or Second Officer), of the S.M.S. NIAGARA, from Rucklard, do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this 26 [redacted] day of [redacted], 19

at [redacted]

[redacted]
Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., ..., *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether other cash, or prepaid by relatives, whether paid by other person, or by what nationality, society, corporation, firm, or person.)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to go to the United States	25 Race (If persons of mixed races, write the race which predominates, as "white")	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of an offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether previously deported from the United States	31 Whether accepted and deported or ever been	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	FATHER: Mr. W. Anderson, 100 Office Rd, Christchurch. N.Z.	Canada via Detroit.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to Winnipeg proceeding there U.S.A. en route via Montreal.	8	Yes	Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Rdy	Ash	Brn	Nil.
2	MOTHER: Rev. H Bayley, Baldock Manse, England.	Canada via Chicago	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to Hendersvale passing there U.S.A. via [illegible]	8	Yes	Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Dark	Blue	Nil.
3	FATHER: Mr.H. Barnett, Entwoistone St.Wellington.	New Zealand via San Francisco.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	[illegible]	1	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Brn	Brn	Nil.
4	FATHER: Mr.W.Bridgman,187 St Andrews Rd,Auckland.NZ	New Zealand via San Francisco.	Ys	Self	Yes	Ys	1921	NYC	1928	[illegible]	1	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Brn	Brn	Hzel	Nil.
5	FATHER: Mr. J. Carver.	England via New York	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	[illegible]	1	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fr	Brn	Brn	Nil.
6	BROTHER IN LAW: Mr.R.Gilmore,Anch.Bank,Newmarket, Br. Broadway. Auckland.NZ	Canada via Chicago.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	[illegible]	2	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Klw	Fry	Gry	Nil.
7	[illegible]	Canada via Chicago	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	[illegible]	2	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Brn	Gry	Nil.
8	UNCLE: -do-	Canada via Chicago	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	-do- -do-	2	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Brn	Gry	Nil.
9	HUSBAND: Mr.W.J. Gray,16 Newbray St, Wellington.	New Zealand via San Francisco.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to U.S.A. from Chicago 8/- Sails 11 Dec.	4	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Brn	Gry	Nil.
10	BROTHER IN LAW: Mr.F.Holland,St Andrews Rd,Auck.NZ	New Zealand via New York.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to U.S.A. from Auckland per S.S. Makambe [illegible]	10	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Gry	Blue	Nil.
11	BROTHER: do do	New Zealand via New York.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to U.S.A. to State Normal & Training School, Cortland N.Y. Mem to N.Z	10	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Drk	Blk	Hzel	Nil.
12	MOTHER: Mr. Maxwell,111 Valley Rd,Auckland. NZ.	England via New York.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	do do	10	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fr	Brn	Blue	Nil.
13	BROTHER: Col Finney,Royal Engineers,Govt. Civil Eng.	England via [illegible]	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit of U.S.A. to NYC sailing to England per Queen Mary. Sept 21.30	3	Yes	Wks	oK	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fr	Brn	Brn	Nil.
14	HUSBAND: Mr.F. Rogot, 42 Godden Cres,Auckland.	New Zealand via Los Angeles.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	[illegible]	2	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Brn	Nil.
15	SON: Mr.A.Reynolds, 9 Marsden Ave,Auckland. NZ.	New Zealand via San Francisco.	Ys	Self	Yes	Ys	May 1930	NYC	May 1930	Returning to New Zealand Sept 30. Left Los Angeles. 6 weeks duties	5	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Brn	Brn	Nil.
16	SON: -do- -do-	New Zealand via San Francisco.	Ys	Husband	Yes	Ys	May 1930	NYC	May 1930	Tourist USA 6 mos returning to NZ per Empress Sept 30	6	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Drk	Gry	Brn	Nil.
17	WIFE: Mrs. Scoular,11 Prestwick St,Dunedin. NZ.	England via Rouses Point.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	do do	6 weeks duties	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk	Brn	Brn	Nil.
18	FATHER: Mr. W.Shepherd, 19 26 Anbyn St,Auckland.	Canada via Chicago,Ill.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to Montreal via USA sailing to W.I. per D.Alsia. Oct 28th 1938.	7	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fr	Drk	Hzel	Nil.
19	HUSBAND: Mr.A.A. Wylie. 7 North Terrace.Wellington	New Zealand via Los Angeles.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	In transit to Toronto via Chicago. 8/- Sept of Blue Funnel Line. Tourist to NZ 8/- Thos Cooks. Must return to NZ	2	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brnt	Brn	Gry	Nil.
20	SISTER: Miss. E.M. Bond, 623 Pendelton Rd.Chch.NZ	Benton Mich Harbor	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	a L/Angeles.per Mariposa CARE OF: Sister,Miss A. Bond, Benton Harbor, Mich	4 mo	Yes	Mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Fair	Brn	Nil.
21	[illegible] 50 Willis St.Wellington.NZ	N.Y NYC.	Ys	Self	Yes	No	-	-	-	[illegible]	3	Yes	Yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	oK	5	6	Gla	Dark	Gry	Nil.
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 4

THROUGH:

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Niagara". Passengers sailing from Auckland, N.Z., August 9th., 19 38.

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs. / Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (if examined orally, so state) / Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QUOTA, NON-Q, PP, or RP and give number of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	ANDERSON. Donald, William	38	M	S	Teacher	Yes English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Christchurch	Temp Visa 54	Wellington	Aug 5 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Christchurch
2	LEFT SHIP AT VICTORIA	BAILEY. George, Napier	25	M	S	Student	Yes English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto			Mar 12 1938		England	Cambridge
3	NON-IMMIGRANT	BENNETT. Eileen, Annan.	51	F	S	Y.W.C.A. Secretary	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Gisborne	Temp Visa 60	Auckland	Aug 9th 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Whangarei
4	NON-IMMIGRANT	BRIDGMAN. Leila Winifred	47	F	S	Y.W.C.A. Secretary	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	New Plymouth	Temp Visa 55	Wellington	Aug 1st 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Wellington
5	LEFT SHIP AT VICTORIA	BROWN. Roberts-Thomas	36	M	S	Solicitor	Yes English	Yes	England	English	England	Blenheim	Temp Visa		April 1		England	Cambridge
6	NON-IMMIGRANT	CLEMENS. Marianne, Bartlett.	53	F	W	Home Duties	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	Temp Visa 46	Auckland	Aug 1st 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Auckland
	Withdrawn application	CLEMENS. Peter Bartlett.	21	M	S	Engineer School	Yes English	Yes	New Zealand	English	Australia	Sydney	Temp Visa 46	Auckland	Aug 1st 1938		New Zealand	Auckland
7	NON-IMMIGRANT	CLEMENS. Arnold, Lloyd.	20	M	S	Teacher	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	Temp Visa 47	Auckland	Aug 1st 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Auckland
8	NON-IMMIGRANT	GRAY. Isabel Jeannette	45	F	M	Home Duties	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Invercargill	Temp Visa 55	Wellington	Aug 2nd 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Wellington
9	NON-IMMIGRANT	JONES. Ernest Glyn.	46	M	M	Lecturer	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Brooklyn	Non Quota 1	Auckland	July 19th 1938	4-D.IM-	New Zealand	Auckland
10	NON-IMMIGRANT	JONES. Edith Olive	36	F	M	Home Duties	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Napier	Non Quota 2	Auckland	July 19 1938	4-D-IM-	New Zealand	Auckland
11	NON-IMMIGRANT	KENNEDY. Roy, Martin.	22	M	S	Farmer	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	Temp Visa 48	Auckland	Aug 6th 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Auckland
	Withdrawn application	KENNEDY. Gwendoline Gibbs	45	F	S	Duties Home	Yes English	Yes	England	English	England	Gateshead	Temp Visa		Mar 30th 1938		England	Durh
12	NON-IMMIGRANT	KENT. Alipo, Mary.	28	F	M	Duties Company	Yes English	Yes	New Zealand	English	England	Southsea	Temp Visa 48	Auckland	Aug 9th 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Auckland
13	NON-IMMIGRANT	REYNOLDS. Ernest, Alfred.	54	M	M	Manager Home	Yes English	Yes	New Zealand	English	Australia	Ballarat	Temp Visa 45	Auckland	Apr 29th 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Auckland
14	NON-IMMIGRANT	REYNOLDS. Annie, Louise.	22	F	M	Duties Home	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	Temp Visa 45	Auckland	July 29th 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Auckland
15	NON-IMMIGRANT	SOUTAR. Spencer, Grey.	42	M	M	Civil Engineer	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	Temp Visa 50	Wellington	Aug 9th 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Dunedin
16	NON-IMMIGRANT	SUTHERLAND. Dorothy, Margaret	36	F	S	School Teacher	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Hamilton	Temp Visa 50	Auckland	Aug 6th 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Hamilton
17	NON-IMMIGRANT	WEBB. Rose, Veronica.	38	F	M	Duties Home	Yes English	Yes	New Zealand	Irish	New Zealand	Napier.	Temp Visa 55	Wellington	Aug 9th 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Wellington
18	NON-IMMIGRANT	YOUNG. Helen, Mary.	54	F	W	Duties Home	Yes English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Christchurch	Quota Visa 53	Wellington	Aug 9th 1938	Sec 3 - 2	New Zealand	Christchurch
19	X	ZEMKE. David, Rees.	24	M	S	Teacher School	Yes English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Wellington	Non-Quota 6	Wellington	July 9th 1938		New Zealand	Wellington
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Robert H. Earlebrooke
Bro, I/C
Wm McMeans

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WM. S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm S White

Sworn to before me this 26 [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible] B.C.

[illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] Sailing from [illegible], 20TH AUGUST, 19 36, Arriving at Port of VANCOUVER BC 26 AUG 1936, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	Orrill.	51		M	M	Winona, Minn. Dec 19, [illegible]		Care of Dr. S. Sheldon, N.W. Thurman Street, Portland, Ore.
2	[illegible]	Ursella.	50		F	M	Oil City, Penn. Jun 26, 1903		-do-
3	TARMONT.	Albin J.	36		M	S	Chicago, Ill. Jun 17, 1902		225 N.Sleight St; Naperville, Ill.
4	THOMAS,	Thomas William	33		M	M	Oakland, Cal. Dec 18, 1899		26 Brookdale Av, San Rafael.
5	THOMAS	Elva	34		F	M	San Francisco Cal. Aug 28, 1905		-do-
6	THOMAS	Tommy William	11		M	S	San Rafael, Cal May 18, 1927		-do-
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Robert H. Earlebach

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NIAGARA" Sailing from HONOLULU T.H., 20TH AUGUST., 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 26 AUG 1938, 19

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
1	INGERSOLL,	Marion Crain.	52		F	M	Sheffield, Pa.	Dec 17, 1880.	Northport, Long Island.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
2	INGERSOLL,	Marion Vail.	18		F	S	Brooklyn, N. Y.	Apl 25, 1920.	-do-
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
3	JOHNSTONE,	Harriet R.	54		F	S	Utica, Ohio.	Oct 26, 1884	5203 18th St, N.E.Seattle, Wn.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
4	JOHNSTONE,	Annabel M.	50		F	S	Utica Ohio.	Jul 18, 1888	-do-
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
5	JONES,	Helen Francis.	28		F	S	Mass Valley, Cal.	Mar 23, 1910.	Nevada Street, Nevada City, Cal
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
6	JONES,	Nancy Mott.	25		F	S	Nevada City, Cal.	Sep 28, 1912.	-do-
✓ 7	KINMAN,	Muriel Elaine.	16		F	S	Spokane, Wash.	Feb 4, 1922.	2323 S. Lincoln St, Spokane, Wash.
✓ 8	KINMAN,	Geneve Muriel.	42		F	M	Columbia City, Ind.	Jan 20, 1896.	-do-
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
9	KINNEY,	Marjorie.	36		F	S	Tacoma, Wash.	Oct 2, 1901.	632 No. Sprague St, Tacoma, Wash.
✓ 10	LAMOREAUX,	Phyllis M.	25		F	S	Everett, Wash.	Feb 25, 1913.	2416 Park St, Bellingham, Wash.
✓ 11	WATSON,	Cora.	34		F	S	Centre City, Minn.	Jul 15, 1904.	3050 15th Avenue, Minneapolis, Minn.
✓ 12	MURDOCK?	Charles.	45		M	M	Greenville, Ill.	Apl 22, 1893.	200 Center St, Manhattan Beach, Los Angeles, Cal.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.									
13	MURDOCK,	Rose.	44		F	S	Plankington, S.Dakota.	June 5, 1894.	606 South Grove Street, Wichita, Kansas.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
14	PATRY,	Gladys.	42		F	S	Luxembourg, Wis.	Jun 23, 1896.	703 South Ainsworth Street, Tacoma, Wash.
✓ 15	PAYNE,	Majel.	45		F	M	Rice Lake, Wis.	May 23, 1893. ✓	Care Husband, Mississippi Valley Trust Co, St Louis Mo.
✓ 16	PAYNE,	Howard Baldwin.	8		M	S	Salt Lake City Utah.	June 16, 1930. ✓	-do-
✓ 17	PAYNE,	Eleanor.	5		F	S	Salt Lake City, Utah.	May 5, 1933. ✓	-do-
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
18	POSTPOT,	Ruth Lillian.	38		F	S	Tacoma, Wash.	Nov 27, 1899	R.D. 4 Box 159 - C Tacoma, Washington.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
19	ROBINSON,	David William.	47		M	M	Kingman, Kansas.	Mar 20, 1891.	1353 North Fuller Avenue, Hollywood, Cal.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
20	ROBINSON,	Lene Condon.	48		F	M	Kansas City Kansas	Aug 14, 1890.	-do-
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
21	ROBERTS,	Dell D.	64		F	W	New Richmond, Ohio.	Jan 18, 1874.	Care Mrs Young, 7155 North Greenwich Av, Portland, Oregon.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
22	REINHARDT,	Mary Urie.	33		F	S	Cedar City, Utah.	Sep 26, 1904	172 So, 2nd St, West, Cedar City, Utah.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
23	STONE,	Claire E.	25		F	S	Parkersburg, W. Va.	Aug 21, 1913.	1206 Belton Street, Baltimore, Maryland.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
24	SHEPHARDm	Charles Alfred.	59		M	M	Forrest, Cal.	Feb 1, 1879.	1015 Merced St, Berkeley, Cal.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
25	SHEPHARD,	Marie B.	53		F	M	Tacoma Wash.	Dec 28, 1884.	-do-
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
26	STREET,	Evelyn.	24		F	S	Sacramento, Cal.	Mar 1, 1914.	1827 Tennessee Street, Vallejo, California.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
27	STUB,	Sylvia.	30		F	S	Seattle, Washington	Mar 24, 1908.	1215 Thomas Street, Seattle, Wash.
✓ 28	SMITH,	Jesse.	50		M	M	Valley View, Texas.	Apl 23, 1898. ✓	Mayo Clinic, Rochester Minn.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
29	SHIP,	Walter.	34		M	S	Honolulu T.H.	Oct 9, 1903.	Grosser Hotel, 150 Ellis Street, San Francisco.
✓ 30	SPENCER,	Alfred R.	29		M	S	Missoula, Mont.	Dec 6, 1909. ✓	1116 N. New Hampshire St. Los Angeles, California.

C. J. Bracht
Pitt Easterbrooks

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "NIAGARA" Sailing from HONOLULU T.H., 19TH AUGUST 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. 26 AUG 19, 19

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ASHER,	Betty	28		F	S	Portland, Ore. Mar 15, 1910.		707 B St, Grants Pass, Ore.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
2	AUS,	Julius.	75		M	M	Norway, Totan. Dec 21, 1862.	Cass Co. N. Dakota, 1892	Silverton, Oregon.
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
3	AUS,	Doris.	72		F	M	Norway, Hollindal. Nov 8, 1861.	Naturalised by marriage 1892.	-do-
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
4	BEALL,	Lodena.	33		F	M	San Francisco, Cal. Apl 10, 1906		322 Montarat St, Vallejo, Cal.
5	BEALL,	Constance.	29		F	S	Vason, Wash Aug 12, 1909.		Care Oregon State Library, Corvallis, Oregon.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
6	BEALL,	Kenneth Frank.	30		M	M	Ashton, So. Dakota. June 3, 1908.		Pineapple Experiment Station, University of Hawaii, Honolulu.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
7	BEALL,	Dorothy V.	27		F	M	Kansas City, Kansas. Aug 18, 1911.		-do-
8	COLLINS,	Elizabeth M. Swindon.	62		F	S	Presgarde, Maine. Nov 22, 1875.		37 Prospect St, Northampton, Mas.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
9	CAMPBELL,	Charles Cuthbert	48		M	M	Scotland, Dundee. April 4, 1896.	Circuit Court, Lihue Kauai, 4th March, 1929.	Alexander and Baldwin Ltd., 215 Market St, San Francisco.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
10	DOUBEK,	Josephine Frances.	28		F	S	Oklahoma City, Okla. Mar 18, 1910.		638 West Commerce Street, Oklahoma City, Oklahoma.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
11	DAVENPORT,	Helen M.	38		F	D	Dawson, Nebraska Mar 12, 1900.		El Cajectan Apmts. Seattle, Wash.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
12	[illegible]	Edwin T.	23		M	S	Tacoma Wash. Jan 29, 1915.		Tacoma County Club, Tacoma, Wash.
13	EKLUND,	William.	44		M	M	Eva Plantation T.H. Jun 27, 1894.		Waialua Plantation, Oahu T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
14	[illegible]	Dora.	43		F	S	Cheney, Wn. Nov 19, 1894.		Gillmen Hotel, Spokane, Wn.
15	GUZICK,	Philip.	32		M	S	Chicago, Ill. Nov 10, 1905.		5823 South Whipple Street, Chicago, Ill.
16	GABRIELSON,	Catharine Della.	46		F	M	Eau Claire Wis. Mar 22, 1890.		1115 South Rexford Drive, Los Angeles, Cal.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
17	GARRISON,	Melinda.	34		F	S	Oakfield, Ill. Aug 6, 1903.		127 North Wilson Street, Pasadena, California.
18	GRIMES,	Edgar B.	27		M	M	Harrisburg, Ore. Dec 1, 1910.		Harrisburg, Oregon.
19	GRIMES,	Ruth Elizabeth Martin.	27		F	M	Portland, Ore. Mar 12, 1911.		-do-
20	HOFACKER,	Barbara.	76		F	M	Germany. Jul 20 1862.	By marriage, 1887.	19 Adams St, Dayton, Ohio.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
21	HOLCKER,	Amelia.	64		F	S	Elizabeth N.J. Mar 3, 1888		-do-
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
22	HOSE,	Esther L.	42		F	S	Crystal Falls, Mich. Aug 16, 1896.		Route 2, Brits, A Idaho.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
23	HOWELL,	Edith Marion.	58		F	M	Fargo, No. Dakota. Jun 20, 1883.		1884 South West Vista Avenue, Portland, Oregon.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
24	HELLER,	Myrna.	17		F	S	Chicago, Ill. June 8, 1921.		717 Alameda Street, Vallejo, Cal.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
25	HUSSEL,	Ethel K.	53		F	S	Dawson, Nebraska. Apl Mar 6, 1885.		Altadena Apartments, Spokane, Washington.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
26	HERMAN,	Pearl.	30		F	S	New York City, N.Y. Apl 4, 1908.		40 Lincoln Rd, Brooklyn, N.Y.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
27	HEISSER,	Harold.	23		M	S	Flagstaff, Ariz. June 8, 1915.		918 East Coronado, Phoenix, Arizona.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
28	HARDY,	Louise Kercher.	52		F	M	Deurand, Wis. Jul 27, 1886.		Roswell, New Mexico.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
29	HARDY,	James Clay	16		M	S	Honolulu T.H. June 8, 1923.		-do-
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
30	[illegible]	Raymond H.	67		M	M	Corning, New York. Apl 3, 1895		Northport, Long Island.

Robert K. Earlsbrook

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 008

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

THROUGH:

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Niagara", sailing from Auckland, N.Z. "Niagara", August 9th, 19 28. , Arriving at Port of VANCOUVER BC 2[illegible], 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT [illegible]									
1	~~GILCHRIL.~~	~~Georgia.~~	~~37~~		~~F~~	~~M~~	~~St Louis.U.S.A~~	~~Oct 15th 1900.~~	~~5048 Westminster St Louis.Mo.~~
LEFT SHIP AT [illegible]									
2	~~HUTCHISON.~~	~~Mary Curtis.~~	~~56~~		~~F~~	~~S~~	~~Cleveland. Ohio.~~	~~Dec 21st. 1899.~~	~~Employer: Annie Wright, Seminary, Tacoma. Wn.~~
✓ 3	MILLER.	Irene. B.	41		F	M	Kansas.Cit.Mo.	May 23rd 1897. ✓	2624 Washington,LincolnNebr.
✓ 4	MILLER.	Edmund. Fred.	44		M	M	Jefferson City.Mo.	March 4th 1894. ✓ U.S. O.P.-548098-(6/7/38)	do do
LEFT SHIP AT [illegible]									
~~5~~	~~PLOS.~~	~~Charles.E.~~	~~51~~		~~M~~	~~M~~	~~Brooklyn.N.Y.~~	~~August 9th 1886.~~ Ap 5[illegible]	389 Forest Ave,West Englewood. N J
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Irene N. Miller

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

15—805

Form 610
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. NIAGARA sailing from SYDNEY AUST. AUGUST 4th, 19 , Arriving at Port of VANCOUVER B.C. 2[illegible], 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
✓ 1	BYRNE	Emily Elizabeth	/				New York City New York ✓ 5th.May 1896	U.S.P.P.-549586	Mountain Road. Pleasantville New York.
LEFT [illegible]	[illegible]	[illegible]	42	3	F	W	[illegible] Port Henry New York.		9 Broad Street. Port Henry. New York.
✓ 3	MANNING	Mabel	51	-	F	S	U.S.P.P.-303417- Mark.DC 6/6/36 February 16th. 1884	District Court of Boston. Boston Mass. January 20th. 1920	63 Page Rd. Newtonville. Mass.
✓ 4	McCARRON	Ambrosia	54	6	F	S	New York.	U.S.P.P.-550753-Mark.6/10/35	P.O.Box 175. Mountain Road Pleasantville. New York.
5									
6	E.J. Franke								
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line....
Owners....
Local Agents....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—60

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the R.M.S. NIAGARA, from Honolulu, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Here whether Master, First, or Second Officer)

..... Officer.

Sworn to before me this 26 AUG 1936 day of ....., 19

at .....

..... Immigrant Inspector.

16—490

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—490 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 26 AUG 1939, *19*

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can he read and understand some language? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (see reverse for full text of this question)	Whether coming in pursuance of any prearranged agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time			Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father S.K.Young, 1525 Kapiolani St,Honolulu.		T.H.Hono.	Yes	Self.	Yes	Yes	1919	Honolulu	Hono-Aug20 1938	Care Brother,Clifford Young, Fletcher Hall Ann Arbor, Mich 3 mns thence T.H.	Yes	3 mns	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Slw	Blk	Brn	Mil.
2	do	do	Hono-T.H.lulu	Yes	Self.	Yes	Yes	1920	do	do	do	do	Yes	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Slw	Blk	Brn	Mil.
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "NIAGARA" Passengers sailing from HONOLULU T.H., 20TH AUGUST, 19 38.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	U.S.C.	YOUNG,	Kwai Lan Haunani, Stella Ann.	19		F	S	Student.	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese.	Honolulu	T.H.	Honolulu Citizen Card 22521	Honolulu	Aug 17, 1938	U.S.C.	U.S.A.	Honolulu.
2	U.S.C.	YOUNG,	Yuk Lan, Pauahi Hyacinth.	17		F	S	Student.	Yes	English	Yes	U.S.A.	Chinese.	Honolulu	T.H.	Hawaiian Citizen Card 22522	Honolulu	Aug 17 1938	U.S.C.	U.S.A.	Honolulu.
3																					
4																					
5		E.T. Brooke																			
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof or by the same may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 26 AUG 1918 day of _____, 19

at VANCOUVER, B.C.

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. MARTIN MASTER, of the R.M.S. NIAGARA, from Sydney, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1~10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

A. Martin

..... Officer.

Sworn to before me this 26 AUG 1938 day of ....., 19

at .....

.....

Immigrant Inspector.

16—30

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of HONOLULU T.H. VANCOUVER, B.C., 26 AUG 1938 AUGUST 19th, *19* 38

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage, whether paid by relatives, whether paid by this or other persons, or by the transportation company, transportation lines, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Cousin.Mrs W.S.McKay 8 Durham St.Dulwich Hill	Sydney.A Australia via New York and Vancouver.		✓	Yes	Self	$140.00 Yes	No				In transit to NYC (1 week) thence returning Vancouver	Yes.	4 to 8 wks								Good	No	5	5½	Med.	Br.	Br.	Nil
2	WIFE. Sylvia May Curry 29 Keith St.Undercliffe NSW	Australia via New York & S.F		✓	Yes	Sydney Cty.Coun.	Yes	No				In transit to NY.(3 mnths) thence Sydney via San Fran.	Yes	3m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Br.	Br.	Nil
3	MOTHER.Mrs M.Deaf. 9 St Martins St London	London U.K.via New York		✓	Yes	J.C.Will-iamson.	Yes	Yes	1934	N.Y		In transit to N.Y to join "Queen Mary" Sept.28th		1m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Br.	Hazel	Nil
4	Miss Helen Martin 7 Hinnell Court. Eliz.By.Rd.Sydney	In transit to N.Y. thence U.K		✓	Yes	Farmer & Co.Sydney	Yes	Yes	1937			In transit to N.Y to join "Aquitania" 14-9-38	3 mnths 9/14/38	Yes	Lv.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med.	Br.	Blue	Nil
5	Mother. Mrs P.H.Moses Edward St.Bendi Sydney.NSW	Australia		✓	Yes	$1500.00 Father	Yes	No.				Tourist in U.S.A. for 6m. thence return Australia		Yes	6m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark.	Brown Dark.	Brunt	Nil
6	Sister. Mrs M.Raymond Parkview Hotel.Nth.Fitzroy.	Australia		✓		Self	Yes	No.				Tourist for 6 wks. thence return Aust.via Vancouver		Yes	6wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Br.	Br.	Nil
7	Brother.Hon.P.J.Kennelly. Nelson Rd.Sth Melb.Aust.	Australia		✓		Husband	Yes	No				Tourist for 6 wks thence return Aust. via Vancouver		Yes	6wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair.	Aub.	Hazel	Nil
8	Brother James Macfarlane Cudal NS.W.Aust.	Australia		✓	Yes	Royal Ag.Soy.of NSW	Yes	No				Tourist for 3m. thence return Aust.via Los Ang.	less than 6 od.	Yes	3m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Gr.	Blue.	Nil
9	Daughter.Mrs G Halligan Murrumbeng Wyton.N.S.W	Australia		✓	Yes	Husband	Yes	No				Tourist for 3m. thence return Aust. vai Los Ang.	less than 6 od.	Yes.	3m.	No.	No	No.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Gr.	Blue	Nil
10	Husband Mr Norton-Jewitt 30 Fairfax Rd.Sydney	Australia		✓	Yes	Self	Yes	Yes	1937			Tourist 3-4 mths.thence return Aust.via San Franc.	4 mo	Yes	3m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med.	Br.	Green	Nil
11	Fatherwife Norton Jewitt 30 Fairfax Rd.Sydney	Mo. Hannabel		✓	Yes	Self	Yes	Yes	1937			Fiancee. Mr Hoffmann 115 Broadway Hannabel Mo.	Mo.	Yes	P.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brn.	Brown	Nil
12	Father T.P.Nolan.Carlotta Rd.Double Bay.Sydney.NSW	Australia		✓	Yes	Mrs L.M. Andrews	$98.00 Yes	No				In transit to N.Y & wks thence Aust.via Vanc.	4 to 8 wks	Yes	1wk	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blk	Blue	Nil
13	Father A.D.Simpson. 135 Milton St Ashfield Sydney	Australia		✓	Yes	Sydney City Coun.	Yes	No.				In transit to N.Y.(4 mnts) thence return Aust.via.S.F.	4 mo.	Yes	4m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med.	Blk.	Blue.	Nil
14	Wife. Mrs Skidmore Burrawang Av.Mosman.Sydney	Australia		✓	Yes	Royal Agric Soy.N.SW	Yes	No				Tourist for 3 mnths thence return Aust.via Los Ang.	less than 6 od. mos	Yes	3m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	F.	Grey	Nil
15	Friend D.Baxter Esq.of-Burns Philp & Co.Sydney	Germany U.S.A.	No	✓	Yes	$3000.00 Self.	Yes	No				Tourist in transit USA 1m. thence "Brunen" @ N.Y.	1th	Yes	1m.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Hair	Grey-B.	Nil
16	[redacted]	[redacted]									May30	[redacted]																	
17	[redacted]	Norway via New York			Yes	Self	Yes	Yes	1935	Yes	May30 1938	[redacted]																	
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—000

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. NIAGARA. Passengers sailing from SYDNEY N.S.W., AUGUST 4th, 19 36

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs. / Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT	✓	ANDREWS / Lena Margret	38 9	F	W	Wife	Yes English	Yes	Australian	English	Australia	Melthorpe	Temp.Visa 64	Sydney	July 29 1936	SEC 3 - 2	N.S.W. Australia	Wagga
NON-IMMIGRANT	✓	CURRY / William Curry	38 1	M	M	Engineer	Yes English	Yes	Australian	Irish	Australia	Sydney	Temp.Visa 58	Sydney	July 22 1936	SEC 3 - 1	N.S.W. Australia	Undercliffe
LAST KNOWN AT VICTORIA		Known as Peter Dearing / DEAR / Noel Gastwell	24 11	M	S	Actor	Yes English	Yes	England	English	England	Westcliff	Tran.Cert 66	Sydney	August 2nd.1936		England	London
NON-IMMIGRANT	✓	GILMOUR / Jessie	61 4	F	S	Buyer	Yes English	Yes	Australian	Scotch	Australia	Victoria	Tran.Cert 25	Sydney	August 3rd 1936	SEC 3 - 3	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT	✓	MOSES / Ida	24 4	F	S	Home Duties	Yes English	Yes	Australia	Hebrew English	Australia	Sydney	Temp.Visa 67	Sydney	August 2nd.1936	SEC 3 - 2	Australia	Sydney
NON-IMMIGRANT	✓	MULCAHY / Hugh Joseph	44 2	M	M	Land Owner	Yes English	Yes	Australia	Irish	Australia	Kensington Victoria	Temp.Visa 48	Melbourne	July 22 1936	SEC 3 - 2	Australia	Victoria
7 NON-IMMIGRANT	✓	MULCAHY / Mary Margaret	40 8	F	M	Home Duties	Yes English	Yes	Australia	Irish	Australia	Northcote Victoria	Temp Visa 46	Melbourne	July 22 1936	SEC 3 - 2	Australia	Victoria
8	✓	MACFARLANE / Thomas Brydone	51 11	M	M	Grazier	Yes English	Yes	Australia	Scottish English	New Zealand	Kurow	Temp Visa 68	Sydney	August 2nd 1936	SEC 3 - 2	Australia	Merriwa
NON-IMMIGRANT 9	✓	MACFARLANE / Florence Annie	50 -	F	M	Home Duties	Yes English	Yes	Australia	English	England	Dorchester	Temp Visa 68	Sydney	August 2nd,1936	SEC 3 - 2	Australia	Merriwa
NON-IMMIGRANT 10	✓	BURTON-JOWITT / Adele	52 1	F	M	Home Duties	Yes English	Yes	Australia	English	New Zealand	Inver-cargill	Temp.Visa 19	Sydney	July 7th 1936	SEC 3 - 2	Australia	Sydney
[illegible]	✓	BURTON-JOWITT / Miriam KING.	25 11	F	S	Home Duties	Yes English	Yes	Australia	Scottish	New Zealand	Auckland	Quota Visa 32	Sydney	July 25 1936	NON-IMMIGRANT	Australia	Sydney
12	✓	NOLAN / Marie	21 11	F	S	Home Duties	Yes English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Temp.Visa 65	Sydney	July 29th 1936	SEC 3 - 2	Australia	Sydney
13	✓	SIMPSON / Frederick Arthur	31 2	M	S	Engineer	Yes English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	Temp.Visa 60	Sydney	July 22 1936	SEC 3 - 1	Australia	Sydney
14	✓	SKIDMORE / Anthony William	46 3	M	M	Secretary Acct.	Yes English	Yes	Australia	English	England	London	Temp Visa 57	Sydney	July 21 1936	SEC 3 - 2	Australia	Sydney
15	✓	VON MALTZAN / Johann Bernhard	34 2	M	S	Engineer	Yes German English	Yes	Germany	German	Germany	Lemsknen	Temp Visa 1060	Sydney	June 29 1936	SEC 3 - 2	Germany	Kassel
16		JOHANSEN / Henry.	39 -	M	M	Company Manager	Yes Norwegian English	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Oslo	Temp Visa 1065	Oslo	April 28 1936		Norway	Oslo
17		JOHANSEN / Einston Wingstad	43 -	F	M	Singer	Yes Norwegian English	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Hamar	Temp Visa				Norway	Oslo
18																		
19																		
20		E. J. Brakke, Insp. Insp. / Appr. m Pheare																
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, [illegible] SMITH
(State whether Surgeon "acting thereunto" or "employed by contract thereto," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[signature]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, of the R.M.S. NIAGARA, from Auckland, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 26 [illegible] 1935 day of ....., 19

at [illegible]

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., 26 AUG 1938, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence*): Foreign country via (port of departure)	18 Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination: City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (*Whether other paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government*)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (*Last residence only*): Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to live permanently in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (*See question 28*)	28 Whether coming to become of any kind of contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	29 Whether polygamist	30 Whether anarchist	31 Whether previously excluded and deported	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Solicitors, Monte Hamilton Dereham, Collins St, Melbourne, Australia.	United Kingdom	via New York.	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	In transit ot New York City sailing to U.K. per	Yes	wks	1 IMO	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Brn	Nil.
2	do	do	do	Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	do	do	Yes	do	IMO. No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Brn	Brn	Little finger missing left hand.
3	do	do	do	Ye	Father.	Yes	No	-	-	-	do	do	Yes	do	IMO No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Brn	Brn	Nil.
4	Husband Dr.P.C.Davie, Robe St, New Plymouth, N.Zealand.	New Zealand via New York.		Yes	Self.	Yes	Yes	July 1920	New York	July 1920	Thru to New York Care YWCA 600 Lexington St, thence New Zealand Sep 28,1938	Yes	mn	1 No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn	Hazl.	Nil.
5	Wife, Mrs E.A.Johns, 43 Russet Road, Remuera N.A.	United Kingdom via New York.		Yes	Self.	Yes	Yes	Sept 1937	New York.	Sept 1938	Thru to New York sails to U.K. Per Aquitania, 31st August, 1938.	Yes	wks	21 No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Grey	Grey	Nil.
6	Mother, Mrs J.Neill, 11 Normans Hill, Onehunga New Zealand1	New Zealand via New York.		Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	Thru to New York in Sept, 1938 thence New Zealand per Port Sydney 10/1/38.	Yes	wk	1 No	Sailing from NY. for Sydney, Australia No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Blue	nil.
7	do do	do		Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	do	do 10/1/38	Yes	do	No	No	Duetto No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Grey	Blue	Nil.
8	Brother, G.R.Ritchie, 26 Hope Road, Dunedin, New Zealand	United Kingdom via New York.		Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	In transit to New York sails thence to United Kingdom per Queen Mary Sept 8, 1938	Yes	days	18 No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Fair	Brn	Hazl.	Nil.
9	Uncle, do	do		Yes	Father.	Yes	No	-	-	-	do	do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Brn	Blue	Nil.
10	Husband, Sinclair Rudd, 19 Poncarrow St. Mt Eden, Auckland, New Zealand.	New Zealand via Los Angeles.		Yes	Husband.	Yes	No	No-	-	-	Touring for 2 weeks care YWCA sails Monterey to New Zealand Oct 11, 1938	Yes	wks	2 1 month No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Grey	Brn	Nil.
11	Care Union Steam Ship Co, Auckland, New Zealand.	United Kingdom via New York.		Yes	Self.	Yes	No	-	-	-	Touring Canada thence New York for 3 weeks sails UK per Cunard Company.	Yes	wks	3 No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Med	Blk	Blue	Nil.
12	do	do	do	Yes	Husband,	Yes	No	-	-	-	do	do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Fair	Blue	Nil.
13	do	do	do	Yes	Father.	No	No	-	-	-	do	do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			Med	Brn	Blue	Nil.
14	PARENTS: Mr Mrs McCrae, 565 Church St, Pretoria	South Africa via New York.		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	In transit of USA as Tour 1st sailing UK & NY per South American Shipping Co	Ye	wk	6 No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Drk	Drk	Hzel	Nil.
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. NIAGARA. Passengers sailing from AUCKLAND N.Z., AUGUST 9th, 1938

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		CUNYNGHAME	Joan Rosemary	23	1	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Temp. Visa 443	Auckland	17/5/38		England	ENG.
2		CUNYNGHAME	Struan	28	-	M	M	Publicity Manager	Yes	English	Yes	England	English	England	London	Temp Visa 443	Auckland	17/5/38		"	"
3		CUNYNGHAME	Grahame Clifford Sturan Peter		3	M	S	Infant	No	Infant	No	England	English	New Zealand	Auckld.	Temp.Visa 443	Auckland	17/5/38		New Zealand	Auck.
4		DAVIE	Janet	38	-	F.	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	Tasmania	Beehan	Temp.Visa 54	Auckland	6/8/38		New Zealand	New Plymouth
5		JOHNS	Arthur Israel	61	-	M	M	General Manager	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Nelson	Temp.Visa 38	Auckland	4/8/38		New Zealand	Auckland
6		NEILL	Jessie Duff	37	-	F	S	Secretary	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Onehunga	Temp Visa 490	Auckland	6/8/38		New Zealand	Onehunga
7		NEILL	Joan Winifred Therese	38		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Scottish	New Zealand	Onehunga	Temp Visa 491	Auckland	6/8/38		NewZealand	Onehunga
8		RITCHIE	Charles Henry	41		M	M	Minister of Religion	Yes	English	Yes	NewZealand	Scottish	NewZealand	Dunedin	Temp Visa 447	Edinburgh	23/4/38		Edinburgh	Scotland
9		RITCHIE	Kenneth John Stewart	10		M	S	Student	Yes	English	Yes	England	Scottish	England	Serpoint	Temp Visa 448	Edinburgh	23/4/38		Edinburgh	Scotland
10		RUDD	Winifred Jane	56		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	NewZealand	Auckland.	Temp Visa 56	Auckland	8/8/38		Auckland	New Zealand
11		MADDOCK	Geoffrey Galloway	36		M	M	Manufacturer	Yes	English	Yes	England	English	England	Aslagian	Temp Visa 27	Sydney	13/7/38		England	London
12		MADDOCK	KATHLEEN	33		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	Aslagian	Temp.Visa 27	Sydney	13/7/38		England	London
13		MADDOCK	NIGEL SEFTIN	8	-	M	S	Student	Yes	English	Yes	England	English	England	Trentham	Temp Visa 27	Sydney	13/7/38		England	London
14		MacRAE.	Angus McLeod.	26		M	S	Clerk.	Yes	English	Yes	South Africa	English	South Africa	Pretoria	Temp Visa 440	Johannesburg.	14/7/38		South Africa	Pretoria
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

E. T. Brooke
Immigration Officer

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—330

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. S. WHITE, Surgeon of the R.M.S. NIAGARA, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical College of Manitoba, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether Surgeon "makes" or "makes" as the case may be)

W. S. White.

Sworn to before me this 28 AUG 1928 day of [illegible], 19

at VANCOUVER B.C.

[illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, Purs, or Second Officer)

L. L. Layath.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C., AUGUST 22ND, 19 38

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for himself, whether paid by relative, whether paid by other persons, or by transportation company, giving name)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether the intending immigrant is in the United States at the time of application for admission	Whether the intending immigrant has been in the United States	Whether the intending immigrant has been in the United States	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	28	29 Whether a person who practices or believes in the practice of polygamy	30 Whether coming to practice polygamy	31 Whether coming with any intention of returning to country whence he came	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Mr. A. Mayuga, Parañaque, Rizal, P.I.		Ste Cal.	Barbara	Yes	Father	$350 Yes	No				Colorado School of Mines, Golden, Colo. and Uncle: Mr. R. Mayuga, 29 East Victoria, Ste Barbara, Cal.	No	Trs 5	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Brn	Brn	Mil
2	Wife: Mrs. P. Tongson, Agoo La Union, P.I.		Wash.	Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	July 1927	To Sacramento	Nov-1937	Brother: Mr. S. Panay, 319 L.St., Sacramento, Cal.	No	Trs 5	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Brn	Brn	Mil
3																															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 18 A 3

222

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF ASIA" Passengers sailing from MANILA P.I., AUGUST 1ST, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	Non-immi	MATUGA	MANUEL	21		M	S	Student	Yes	Filipino & English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Tagobos	NQIV. 10	Manila	July 18/1938	Sec. 4(a) Student	P. I.	Tagobos
2	Non-immi	PANAY	PASTON LANOCO	30		M	M	Student	Yes	Filipino & English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	La Union	Affidavit	Sacramento	Oct. 21/1937	adm. Sec. 3 IMM. Act	P. I.	La Union
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 3 to 30 Incl. not used.

E. B. David.
Immigrant Inspector.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W J Mullan

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 639 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

November 7-44

221

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from YOKOHAMA JAPAN, AUGUST 13, 1938, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] AUGUST 22, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ARNAULT TRW	[redacted]	[redacted]		M	S	April 1[redacted], 1913 [redacted] Haven Conn.	USPP #458[illegible] - 7/10/37-	C/o Bound Brook P. O. Bound Brook N. J.
2	NELSON TRW	[redacted]	1[redacted]		M	S		USPP #254 - Tokyo 9/10/38 (By Parentage) mm to 9/4/38	1210 Shelby Street Seattle Wash
3	~~MELLIE~~	~~RICHARD~~	~~14~~		~~M~~	~~S~~	~~August 25, 1923 Washington D. C.~~		C/o Grandfather: [redacted] N. M.
4	~~MELLIE~~	~~EDWIN~~	~~12~~		~~M~~	~~S~~		(~~By Parentage~~)	C/o Grandfather: ~~Center Conway, N. H.~~
5	PATTON TRW	FLORENCE	34		F	S	May 4, 1904 Mexico	Mo. USPP. # 43546 - Wash. 5/28/21	2889 San Pascal Street Pasadena Cal.
6	PATTON TRW	ANNIE	3[redacted]		F	S	October 18, 1868 Mexico	Mo. USPP # 53698 - Wash. 5/22/29	2889 San Pascal Street Pasadena Ca.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7 to 30, inclusive were not used.
W. R. David.
Assistant Inspector

ELIMINATIONS AND [illegible] NOTIFIED

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—214

Form 638 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
NATURALIZATION SERVICE

220

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

8 Number ~~115~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from KOBE JAPAN, AUGUST 11, 1938. Arriving at Port of VICTORIA [redacted] AUGUST 22, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	~~COCHRAN~~	~~WILLIAM~~	~~39~~		~~M~~	~~M~~		(By Parentage)	~~152 Grove St Auburndale Boston Mass.~~
2	COCHRAN	MARY [redacted]	36		F	M		(By Parentage)	152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
3	COCHRAN	JOHN	7		M	S	May 23, 1931 Boston Mass.		152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
4	COCHRAN	JAMES BLAIR	5		M	S	October 2, 1932 Auburndale Boston Mass.		152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
5	COCHRAN	ROBERT CARTER	3		M	S	October 9, 1932 Auburndale Boston Mass.		152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
6	~~COCHRAN~~	~~ANN ELIZABETH~~	~~1~~		~~F~~	~~S~~		(By Parentage)	~~152 Grove St Auburndale Boston Mass.~~
7	COULSTON Mrs	LEATHA	32		F	M	November 20, 1906 Kalamazoo Mich.	NSPP #3685 - Shanghai 8/24/34 ren. to 8/24/38	N.R.#9 Box 13 Kalamazoo Mich.
8	~~FINCH~~	~~MARY DOUGLAS~~	~~32~~		~~F~~	~~S~~	~~August 15, 1906 Chase City Va.~~		C/o Brother: Dr. A. T. Finch Chase City Va.
9	~~KOPPER~~	~~JOSEPH~~	~~19~~		~~M~~	~~S~~		(By Parentage)	C/o Davidson College Davidson N. C.
10	~~STILWELL~~	~~HENRY~~	~~23~~		~~F~~	~~S~~	~~June 1, 1913 Syracuse N. Y.~~		C/o Lt. Hasbrouck West Point N. Y.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 11 to 30 inclusive were not used.

W E Reid
Immigrant Inspector

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 436 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

219

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

7 Number ~~107~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from SHANGHAI CHINA AUGUST 7, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] AUGUST 22, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	~~COBB~~	~~WADE SALEEBY~~	~~48~~		M	M			Firm: 230 5th Avenue New York City N. Y.
2	~~CREE~~	~~MARY ALICE~~	~~[illegible]~~		F	S	~~November 11, 1879 Beaumont N. C.~~	Supreme Court of Brooklyn 1920	C/o Jonesboro P. O. Jonesboro N. C.
3	~~FERRY~~ Mrs	EDITH	17		F	S		USPP #1232 - Shanghai 7/16/38 (By Parentage)	C/o San Fernando P. O. San Fernando Cal.
4	JACOBSEN Mrs	SARAH WINIFRED	19		F	S		USPP #2886 - Wash. 4/21/22 not issued. (By Parentage)	101 West 58th St. Seattle Wash.
5	~~WILSON~~	~~ESTHER~~	~~48~~		F	S			~~1611 - 29th Ave. N.E. Minneapolis Minn.~~
6	TURNER Mrs	ELISABETH EGGES	[illegible]		F	S	July 7, 1899 St. Albans W. Va.	(By Father's Naturalization) USPP #92 Tsingtao, China 9/10/37	820 Fe. Avenue St. Albans W. Va.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 1 to 30 inclusive were not used.

[illegible] Assistant Inspector

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

214

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

6 Number ~~116~~

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from HONG KONG, AUGUST 5, 1938; Arriving at Port of VICTORIA [redacted] AUGUST 22, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	RACHTELL NEW	RAY	56		M	M	August 10 1881 Medina Ohio	USPP #21 - Dairy Kolapsgan 6/4/38 USPP #[redacted]	156 Fifth Avenue New York City N.Y.
2	RACHTELL NEW	CHARLOTTE	53		F	M	November 21, 1884 Lake Clede Mo.		156 Fifth Avenue New York City N.Y.
3	[redacted]	DOROTHY JEAN	16		F	S		USPP #23249 - Wash. 7/29/35 (By Parentage)	~~281 Fourth Avenue New York City N.Y.~~
4	BOOT NEW	ETHEL ADELIA	25		F	S		USPP #1422 Shanghai 7/28/37 (By Parentage)	38 East 17th Street Holland Mich.
5	KONSTERLIE NEW	DOROTHY GENEVIEVE	17		F	S		(By Parentage) USPP #55-6011-Wash 6/9/38	C/o Aunt: Miss T. Peterson Benson P.O. Benson Minn.
6	LINDBECK NEW	ALICE MATHILDA	19		F	S		(By Parentage)	519 Nicollet Avenue Minneapolis Minn.
7	SHIPLEY NEW	ROBERT EVERETT	26		M	M	July 24, 1912 Dayton Ohio	USPP #520757-Wash. 4/27/38	2013 Catalpa Drive Dayton Ohio.
8	SHIPLEY NEW	KATHRYN LUCILLE	23		F	M		USPP #334673-Wash 7/28/36 (By Parentage)	2013 Catalpa Drive Dayton Ohio.
9	[redacted]	PROSSE	19		F	S		(By Parentage)	C/o St. Olaf College Northfield Minn.
10	[redacted]	ELIZABETH	47		F	S	February 9, 1891 New York City N.Y.		416 Marlborough St Boston Mass.
11	SPAIN NEW	MADELINE	34		F	S	March 20, 1904 Union Ore.	~~USPP #185 - Manila - 12/19/35~~ Gen. to. 6/13/38	2245 No/East 40th Avenue Portland Ore.
12	WARD NEW	IMOGENE GRACE	27		F	S		USPP #219 - Shanghai 6/25/36 (By Parentage)	180 5th Avenue New York City N.Y.
13	WILLIAMS NEW	CELIA PEMBERTON	35		F	M		USPP #47 9460 - Wash. 10/6/37 (By Marriage)	R. F. D. 1 Grandview Mo.
14									
15									
16	Lines 14 to 30 inclusive were not used.								
17									
18	H E Daid.								
19								ELIMINATIONS AND CORRECTIONS [illegible]	
20	Immigrant Inspector								
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

Form 639 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

217

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

5 Number 115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA P. I., AUGUST 1, 1938, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] AUGUST 22, 1938.

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)			IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ALBERT (Mrs.)	ELEANOR	27		F	S				uspp #36277 - Wash. 5/31/38 (By Parentage)	2235 Garvin Avenue Richmond Cal.
2	~~DUNJE~~	~~LILLIA LEDARO~~	~~44~~		~~F~~	~~M~~				~~(By Marriage)~~	~~44 Beaver Street New York City Cal.~~
3	~~DUNJE~~	~~CARL FRANCIS~~	~~16~~		~~M~~	~~S~~				~~(By Parentage)~~	~~44 Beaver Street New York City Cal.~~
4	OLMO (Mrs.)	MARIAN	27		F	S	February 5, 1911	Oakland	Cal.	uspp #536663 - Wash. 5/21/38	C/o Selby P. O. Selby Cal.
5	DENNEY (Mrs.)	ROSE JOSEPHINE	39		F	S	April 12, 1899	Butte	Mont.	uspp # 446414 - Wash. 6/18/37	716 W. Granite Street Butte Mont.
6	GREENE (Mrs.)	ANNE	13		F	S				uspp #2603 - Manila 8/1/38 (By Parentage)	200 Prospect Street Princeton N. J.
7	~~HUMPHREYS~~	~~HELEN HOPE~~	~~55~~		~~F~~	~~S~~	~~July 7, 1918~~	~~Gilbert~~	~~Iowa~~		~~C/o Spirit Lake P. O. Spirit Lake Iowa~~
8	WEMPSON (Mrs.)	[illegible]	71		F	S	August 14, [illegible]	Fresno	Cal.	uspp #36307 - Wash. 5/31/38	1603 2nd Street Eureka Cal.
9	LYNCH (Mrs.)	[illegible]	45		F	S	September 1, 1892	[illegible]ville	Mont.	uspp # 548[illegible] - Wash. 5/21/38	345 W. Mercury Street Butte Mont.
10	PEEK (Mrs.)	ELVIN ROLAND	48		M	S	March 14, 1890	[illegible]	Cal.	[illegible] - Wash. 6/18/38	C/o Virginia City P. O. Virginia City Nev.
11	[illegible] (Mrs.)	GRACE	52		F	M	December 14, 1883	Searsmont	Maine	uspp # [illegible] - Manila 8/1/38	15[illegible] Fifth Avenue N[illegible] York City N. Y.
12	[illegible] (Mrs.)	ROBERTA	15		F	S				(By Parentage) [illegible]	15[illegible] Fifth Avenue N[illegible] York City N. Y.
13											
14											
15	Lines 1 to 30 inclusive used [illegible]										
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

[illegible]

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

.....

Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S** (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "FV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 17

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22, 1938.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 Final destination: In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination: City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether other paid for by relative, whether paid for by other person, or by the transportation company, name of payer, if possible)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes/No	22 If Yes: Year or period of years	22 If Yes: Where?	22 If Yes: Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27 Whether a polygamist	28 Whether an anarchist	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of: Hair	36 Color of: Eyes	37 Marks of identification
1	Employers: C/o Shanghai Dockyards Ltd Shanghai China	Europe via Que.	Yes	Self	$200 Yes	Yes	1930	In transit			Transit and: Father: Mr. C. A. Member 10 South Street London E.C. 3 England	5	Sailing from Montreal, Canada. 10/9/38 SS. Montrose.														
2	Friend: Mr Albert Rouse Eastfield Chefoo China	Ill. Wheaton	Yes	Mission	Yes	Yes	11 years	Brook lyn	1931	C/o Wheaton College Wheaton Ill.		No	10 wks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	1½	fair	lt brn	brn	None
3	Friend: Mr Albert Rouse Eastfield Chefoo China	Ill. Wheaton	Yes	Mission	Yes	Yes	11 years	Brook lyn	1931	C/o Wheaton College Wheaton Ill.	Reside Permanently	No	15 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7		fair	light	blue	None
4	Friend: Mr Albert Rouse Eastfield Chefoo China	Ill. Wheaton	Yes	Mission	Yes	Yes	6 years	Brook lyn	1931	C/o Wheaton College Wheaton Ill.	Ditto.	No	3-6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	½	fair	brn	grey	None
5	Friend: Mr. Albert Rouse Eastfield Chefoo China	Ill. Wheaton	Yes	Mission	Yes	Yes	6 years	Brook lyn	1931	C/o Wheaton College Wheaton Ill.	Ditto.	No	3 yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1		fair	light	blue	None
6	C/o Yee Tseong Tobacco Co. Shanghai China	N.Y. Brolyn	Yes	Self	$100 Yes	No	-	-	-	Jacob Isenoff Father: 226 Franklin St. Brooklyn N.Y. U. S. A.		No	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10		fair	light	blue	None
7	C/o Yee Tseong Tobacco Co. Shanghai China	N.Y. Brolyn	Yes	Mother	Yes	No	-	-	-	Jacob Isenoff Grandfather: 226 Franklin St. Brooklyn N.Y. U. S. A.		No	perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4		fair	brn	brn	None
8												No	perm.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11		fair	brn	lt brn	None
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Aug 1 60

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from SHANGHAI CHINA, AUGUST 7, 19 38.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1	Non Quota Immigrant	MOMBER	HANS ARTHUR WALTER	24		M	S	Student	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	Japan	Kobe	T.V. #33	Shanghai	July 25 1938	3(2) Plea.	China	Shanghai
2	Immigrant	MOSELEY	THOMAS	52		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Birmingham	NQIV #1	Chefoo	July 6 1938	Sec. 4(d) non-Quota Immigrant.	China	Chefoo
3	Immigrant	MOSELEY	EVA MARIE	49		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	Sweden	Malmer	NQIV #2	Chefoo	July 6 1938	Ditto.	China	Chefoo
4	Immigrant	MOSELEY	ELIZABETH ELISE	19		F	S	Student	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	China	Titao	QIV #54	Chefoo	July 1938	British Quota Immigrant.	China	Chefoo
5	Immigrant	MOSELEY	THOMAS ROBERT	16		M	S	Student	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	China	Lanchow	NQIV #3	Chefoo	July 6 1938	Sec. 4(d) non-Quota Immigrant	China	Chefoo
6	Imm.	PISTERMAN	CECILIA	24		F	W	Housewife	Yes	Russian English	Yes	Former Russian	Russian	Russia	Odessa	Soviet Union QIV #455	Shanghai	Aug. 1 1938		China	Shanghai
7	Imm.	PISTERMAN	SONYA	7		F	S	Student	No	Child	No	Former Russian	Russian	Manchuria	Harbin	Soviet Union QIV #456	Shanghai	Aug. 1 1938		China	Shanghai
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 2 to 30 Incl. not used
David.
Immigrant Inspector.

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Here write whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be)

wm S Miller

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at [redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayall,R.N.R. Staff Capt'n *the* R.M.S."Empress of Asia" *from* Manila,P.I.& Via Ports
(Master or Commanding Officer, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M. Mayall.

Staff Capt'n Officer.

Sworn to before me this 22nd *day of* August, *19* 36

at Victoria ~~& Vancouver~~, B.C

Immigrant Inspector.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall consitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 16.7

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA ~~B. C. VANCOUVER~~ B. C., AUGUST 22, 19 35.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid for by or on other person, or by self; whether money, ticket, or both)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien is to be supported in the United States by the owner of the vessel	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is to be supported in the United States by the United States Government	25 Race or people (nationality of the people to which each belongs, as English, Irish, Scottish, German, Italian, Hebrew, Spanish-American, Mexican, Negro, Chinese, Japanese, East Indian, Armenian, Bohemian, Magyar, Russian, Finnish, Dutch, Flemish, Greek, Portuguese, Polish, Croatian, Servian, Ruthenian, Slovak, Lithuanian, Roumanian, Bulgarian, Slovenian, Syrian, Turkish, Arabian, Indian (Hindu), Pacific Islander, Ethnological subdivision, or other race)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Whether a polygamist	30 Whether an anarchist	31 Whether coming under the head of any other class not admissible	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
	C/o Agents: Bengal & North Western Rly											Sister: Miss N.S. Bennett Bloemingdale															
1	Gorakhpur India	Scotland via	N.Y.	Yes	Self		Yes	No	-	-	-	White Plains N. Y.	No	1 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	grey	brn	None
2	C/o Agent Bengal & N'Wstn. Rly. Gorakhpur India	Scotland via	N.Y.	Yes	Husband		Yes	No	-	-	-	Sister-in-law: Miss N.S. Bennett, Bloemingdale White Plains N.Y.	No	1 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brn	blue	None
3	Employers: General Motors Corp. Batavia Java D. E. I.	Europe via	N.Y.	Yes	General Motors		Yes	No	-	-	-	Employers: General Motors New York City N. Y.	No	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	grey	brn	None
4	Husband's Empl: General Motors Corp. Batavia Java D. E. I.	Europe via	N.Y.	Yes	General Motors		Yes	No	-	-	-	Husband's Empl: General Motors New York City N. Y.	No	5 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brn	brn	None
5	C/o Christian & Missionary Alliance, Siegen I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Self		~~No~~ $1000	Yes	1933	Nyack	1933	C/o Christian & Missionary 260 W. 44th St. New York	No	6 months yr.	sailing	to be	arranged	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	fair	brn	brn	None
6	C/o Christian & Missionary Alliance, Saigon I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Husband		Acc. Mab. Yes	Yes	1933	Nyack	1933	C/o Christian & Missionary 260 W. 44th St. New York	No	6 months yr.	No	No	No	No	No	ditto	No	No	Good	No	5	4	fair	brn	hazal	None
7	C/o Christian & Missionary Alliance, Saigon I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Father		Acc. Father Yes	Yes	1933	Nyack	1933	C/o Christian & Missionary 260 W. 44th St. New York	No	6 months yr.	No	No	No	No	No	ditto	No	No	Good	No	5	6	fair	fair	blue	None
8	C/o Christian & Missionary Alliance, Saigon I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Father		Father Yes	Yes	1933	Nyack	1933	C/o Christian & Missionary 260 W. 44th St. New York	No	6 months yr.	No	No	No	No	No	ditto	No	No	Good	No	5	3	fair	brn	brn	None
9	C/o Christian & Missionary Alliance, Saigon I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Father		Acc. Father Yes	No	-	-	-	C/o Christian & Missionary 260 W. 44th St. New York	No	6 months yr.	No	No	No	No	No	ditto	No	No	Good	No	4	10	fair	brn	brn	None
10	Daughter: Mrs. E. Misted 34 Kimberly Road Kowloon Hong Kong	D.C.	Wash.	Yes	Self		Yes	Yes	1934	N. Y.	1934	C/o Bankers: Chartered Nev. Bank of India Etc. 44 Beaver St New York City N. Y.	No	6 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	grey	brn	None
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—698

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List No. 215.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from HONG KONG, AUGUST 5, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RF, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BENNETT	NORMAN	55		M	M	Manager	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Perth	T.V. #1	Calcutta	July 5 1938		India	Gorakhpur
2		BENNETT	CHRISTINA	54		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Arbroath	T.V. #2	Calcutta	July 5 1938		India	Gorakhpur
3		IGEL	HUBERT AUGUST	38		M	M	Supt. Mechanic	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Stattbart	T.V. #14	Batavia	July 23 1938		D.E.I.	Batavia
4		IGEL	ANNE MARIE HELENA	40		F	M	Housewife	Yes	German English	Yes	Germany	German	D. E. I.	Batavia	T.V. #15	Batavia	July 25 1938		D. E. I.	Batavia
5	Non-Quota	JEFFREY	DAVID IVORY	44		M	M	✓ Clergyman	Yes	✓ English	Yes	✓ Canada	English	Canada	Toronto	T.V. # 3	Saigon, Indo, China	July 26 1938	3(2) Plea.	c/o Christian & Missionary Alliance Toronto, Canada.	
6	Non-Quota	JEFFREY	RUTH	46		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Thru Marriage. Canada	English	China	Changtefu	T.V. # 3	Saigon, Indo China	July 26 1938	3(2) Plea	IndoChina	Saigon
7	Non-Quota	JEFFREY	RUTH EVELYN	9		F	S	Student	Yes	English	Yes	Thru Father. Canada	English	Hongkong	Victoria	T.V. # 3	Saigon, Indo China	July 26 1938	3(2) Plea.	IndoChina	Saigon
8	Non-Quota	JEFFREY	PAUL GOFORTH	6		M	S	Student	---	Child	---	Thru Father. Canada	English	Canada	Toronto	T.V. # 3	Saigon, Indo China	July 26 1938	3(2) Plea.	IndoChina	Saigon
9	Non-Quota	JEFFREY	DAVID IVORY	3		M	S	Child	---	Child	---	Thru Father. Canada	English	IndoChina	Saigon	T.V. # 3	Saigon, Indo China	July 26 1938	3(2) Plea.	IndoChina	Saigon
10		SILVA	LILLIA MARIA da	64		F	W	None	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Portuguese	Hongkong	Victoria	T.V. #302	Hongkong	April 12-1938		Hongkong	Victoria
11		Lines 11 to 30 incl. not used.																			
12		E. E. Davies																			
13		Immigrant Inspector.																			
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia" Sailing Therewith, (Here write either "sailing therewith" or "employed by certain thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal. Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

wjsmiller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 30

at Victoria [redacted] B C

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] Staff Capt[redacted] *of the* [redacted] R.M.S. "Empress of Asia" *from* [redacted]ille, P.I. & Vic Porte *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. L. Layath.

Staff Capt[redacted]fficer

Sworn to before me this 22nd *day of* August, *19* 38

at Victoria ~~& Vancouver~~, B.C.

Immigrant Inspector.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 158

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B. C., AUGUST 22, 19 38.

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?		Where alien intends to be in the United States	Length of time alien intends to be in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Mr. C. G. Aurelio C/o Isabela Sugar Co. Isabela Occ. Negros P.I.		Kan. Ottawa	Yes	Self ~~Scholar~~ ~~Wife~~	Yes $150.00	No	-	-	C/o Ottawa University Ottawa Kan. U. S. A.	No	4 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	dk.	blk.	brn	None
2	Friend: Mr. E. Warnock 2328 Herron St. Manila P. I.		N.Y. New York	Yes	Self	Yes $50.00	No	-	-	C/o Banford Academy 755 Seventh Avenue New York City N.Y.	No	10 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	dk.	blk	brn	None
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18										ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																	
19																											
20																											
21																											
22										PURSER.																	
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line
Owners
Local Agents

Form 509 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2154

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from MANILA P. I., AUGUST 1, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	Non-Imm.	AURELIO	ANITA	22		F	S	Student	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Capiz	4(E) NQIV #15	Manila	July 29 1938		P. I.	Manila
2	Non-Imm.	GONZALES	ESTRELLA	33		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Batoc	3(2)(a) T.V. #41	Manila	July 30 1938		P. I.	Manila
3		Lines 3 to 30 Incl. not used																			
4		R. W. Brunk Immi. Insp.																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the B.M. "Empress of Asia" Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

W J S Miller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

L. Lagath.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "FV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B. C., AUGUST 22, 19 38.

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or supported by charity? Or polygamist? Or under a contract to perform labor?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for immoral purpose, or previously deported, or in violation of any law regulating immigration to the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the intends to be a citizen of the United States	Length of time alien has been in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	~~Friend~~ Father in law: Mr.C.L.B. Wilde, Wau, New Guinea																											
1	~~Friend~~: Mr.C.L.B. Wilde, Wau, New Guinea *Father*	San Franc, Cal.	Yes	Self	Yes	Yes	Born there	1936	Yuba City Cal.	Mother: Mrs. Mayfield	No	3 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	blk	Grey	None
2	~~Friend~~: Mr.C.L.B. Wilde, Wau, New Guinea	San Franc, Cal.	Yes	Husband *Has return ticket*	Yes	No	-	-	-	Mother-in-law: Mrs. Mayfield, Yuba City Cal.	No	3 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	blk	Grey	None
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Open Sailing, Matson Line from S.F. about Dec. 1, 1938

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2113

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from MANILA P. I., AUGUST 1, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix numbers with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	N.S.C.	MAYFIELD	CHESTER LLOYD	37	-	M	M	Dredge Master	Yes	English	Yes	U. S. A.	English	U. S. A.	Challenge, Calif.					NewGuinea	Bulolo Wau
2	Non-Imm	MAYFIELD	ELSBETH EMMA	21		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	German	N.Guinea	Kokopo	Sec 3(2) pl. T.V.#86 - Manila	July 22 1938			NewGuinea	Bulolo Wau
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 3 to 30 inclusive were not used
H E Waid.
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ocean(s) thereof," as the case may be)

wg Shillan

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , *19*

at .....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

212

Form 433
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this Blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from YOKOHAMA JAPAN, AUGUST 13, 1938, Arriving at Port of VICTORIA ~~VANCOUVER~~ AUGUST 22, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	ANNE	7		F	S	November 3, 1931 Sacramento Cal.	USPP # 1-143- issued 5/15/35 Sacramento Cal.	2230 M Street Sacramento Cal.
2	[illegible]	MARIE	12		F	S		USPP # 33 - Tokyo 3/2/38 (Marriage)	5039 18th Avenue N.E. Seattle Wash.
3	[illegible]	WALTER	41		M	S	April 18, 1897 Alameda Cal.	USPP # 504071 - Wash. 3/16/38.	140 Merchandise Mart Chicago Ill.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 3 to 30 inclusive were not used 7/22 Said.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CONSIDERED:

Line...
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

211

Form G
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

3 Number [illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from KOBE JAPAN AUGUST 11, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] AUGUST 22, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	PUMPHREY	BEN WESLEY	49		M	M	August 11, 1889 St. Joseph Mo.	Ntlzn # 188 Lexington 8/8/37	625 No. 22nd Ave. E. Portland Ore.
2	HAMMOND	WINTHROP	41		M	M	December 24, 1896 Dallas Texas	Ntlzn #33291 Wash. 5/2/38	C/o Edmonds P. O. Edmonds Wash.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 3 to 30 inclusive are not U.S. Nationals.

LIMITATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-6558

210

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from SHANGHAI CHINA, AUGUST 7, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] AUGUST 2 2, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	TURNER	Rev	ARCHIE WOOD	47		M	M	March 31, 1891 Cedartown Ga.	Natz # 117 [illegible] 6/15/38	313 Vallette Way West Palm Beach Flo
2	TURNER	Rev	VITIANIA	45		F	M		in 117 do	313 Vallette Way West Palm Beach Flo.
3	TURNER	Rev	ANNA	15		F	S		(By Parentage) do.	313 Vallette Way West Palm Beach Flo.
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Lines 4 to 30 inclusive were not used W E D said

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

209

Form [illegible]
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA P. I., AUGUST 1, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA ~~VANCOUVER~~ AUGUST 22, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	SEX	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	[illegible]	39		F	S	[illegible] 4, 1899 Roosevelt, Minn.	USPP #34442 - Wash. 4/21/38 USPP #516429 - Wash. 4/14/38	[illegible] St. Louis Mo.
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S			[illegible] Granola Street St. Louis Mo.
3	[illegible]	[illegible]	61		M	M	August 24, 1877 Indian Lass.		~~165 West Ontario Street Chicago Ill.~~
4	[illegible]	[illegible]	44		F	M	October 19, 1893 Riverside Ill.		~~165 West Ontario Street Chicago Ill.~~
5	[illegible]	[illegible]	41		M	S	[illegible] Va.	USPP #1512 - Manila 7/8/38	C/o Chief Land Cashier [illegible] Calif.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	[illegible] Manila P. I.	USPP # [illegible] - Manila 7/5/38	223 [illegible] Street San Antonio Tex
7	[illegible]	[illegible]	51		M	S	[illegible]	USPP #1945 - Manila 5/16/38	[illegible] Terrell Tex.
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 8 to 30 inclusive are not used.
H E Judd.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—60K

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayall, R.N.R. Staff Captain *of the* R.M.S."Empress of Asia" *, from* Manila,P.I.& Via Ports *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Master, First, or Second Officer)

M. Mayall

Staff Captain ~~Master~~.

Sworn to before me this 22nd *day of* August *, 19* 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 13

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22, 1938.

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash paid by the passenger, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of $50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Can he prove or otherwise, or health, law, or care and support by money? If no, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to abandon domicile in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend: Mr I. Konigsberg C/o Manila Rock Co. Encl'te 121 Manila P. I. Employers: C/o Daily My Manila		N.Y. New York	Yes	Husband	Dec. Asst. Yes	No	-	-	-	Brother: Mr. S. Epstein Wilno Piwna 6/9A Wilno Poland	To Reside Permanently. No perm	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	white	grn.	None
2	Sumatra D. E. I Husband's Employers: C/o Daily My Medan Sumatra D. E. I	Europe via Que		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Sister: Mrs. A. Pappe 1916 - 37th St. N.W. Washington D. C. U. S. A.	Sailing Quebec P.Q. "Empress of Britain" 9/24/38 No		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	blue		None
3	Firm: Johnston Allen & Co.	Europe via Que		Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Sister-in-law: Mrs. A. Pappe 1916 - 37th St. N.W. Washington D. C. U. S. A. Firm: Johnston Allen & Co.	Sailing Quebec P.Q. "Empress of Britain" 9/24/38 No		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	blue		None
4	[illegible] Husband's Wife [illegible] Allen & Co. Sai Yeung Chai St.	England via N.Y.		Yes	Self	Yes	Yes	1937	Intransit		Lurgan N. Ireland Firm: Johnston Allen & Co.	No wks 3	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brn	blue	None
5	Fowloon Hong Kong	England via N.Y.		Yes	Husband	Yes	Yes	Born	there		Lurgan N. Ireland	No wks	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	brn	blue	None
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18											ELIMINATIONS AND CORRECTIONS (CONTINUED)																	
19																												
20																												
21																												
22											PURGED																	
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 208 B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from HONG KONG, AUGUST 5, 1938.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Non-immigrant	EPSTEIN	JOCHA FAIBUSHEVA JOCHELOVICH	46	F	M	Housewife	Yes	Polish English	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Wilno	IV #495	Tientsin	April 25-1938	Polish Quota Immigrant.	China	Tientsin
2	Non-immig.	FRITZLE	KARL	37	M	M	Planter	Yes	French English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zurich	T.V. #23	Medan	June 28 1938	3(2) pe	Sumatra	Medan
3	Non-immig.	FRITZLE	ALICE	36	F	M	Housewife	Yes	French English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zurich	T.V. #24	Medan	June 28 1938	3(2) pe	Sumatra	Medan
4		TURNER	JOSEPH	33	M	M	Manuf'er.	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Irish	Ireland	Lurgan	T.C. #23	Hongkong	Aug. 3 1938		Hongkong	Victoria
5		TURNER	GENEVA [illegible]	31	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U. S. A.	Irish	U. S. A.	Iad. Marion	U.S. PASSPORT				Hongkong	Victoria
6		Since 6 to 30 Incl. not used.																		
7		E.B. Davis.																		
8		Immigrant Inspector.																		
9		R.N. Brink Com Insp																		
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia", Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S Miller
Surgeon

Sworn to before me this 2 day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayall, R.N.R. Staff Captain, of the R.M.S."Empress of Asia", from Manila, P.I.& Via Ports, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, Purs. or Second Officer)

M. Mayall.

Staff Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 12 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22, 1938.

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Free by prior or present authorization of Secretary of Labor, or specially admissible as returning resident? (If so, state which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See also general question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether alien intends to abide permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/o Egyptian Embassy Tokyo	Japan	Europe via N.Y.	Yes	Egyptian Government	Yes	Yes	1927	Intransit	C/o Egyptian Consulate New York City N. Y.	No	Not stated	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	dk	blk	brn	None
2	C/o Rising Sun Petroleum Co. Yokohama	Japan	Holland via N.Y.	Yes	Firm	$58 Yes	No	-	-	-	C/o Batavasche Petroleum My The Hague	Holland	No	Sailing from N.Y. New York.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brn	brn	None
3	C/o Rising Sun Petroleum Co. Tokyo	Japan	England via	Yes	Firm	$250.00 Yes	Yes	1934	Intransit	Memo: Sutton Farm Dymchurch Kent England	No	wks 5	No	Sailing 9/21/38 S/S. Queen Mary - via New York	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brn	blue	None
4	C/o German Embassy Tokyo	Japan	Germany via N.Y.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Memo: Wilhelmstr. 75 Berlin W.8	Germany	No	Sailing 8/24/38 S/S. Bremen - via New York	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	blue-grey	blue	None
5	C/o German Embassy Tokyo	Japan	Germany via N.Y.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Memo: Wilhelmstr. 75 Berlin W.8	Germany	No	Sailing 8/24/38 S/S. Bremen - via New York	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brn	blue	None
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Line 12

207

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from YOKOHAMA JAPAN, AUGUST 13, 1938.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	Non-Imm.	GHOUKRY	AHMAD NAGUIL	31		M S	Diplomat	Yes	Egyptian English	Yes	Egypt	Egyptian	Egypt	Alexandria	3(1) GO #179	Tokyo	Aug. 11 1938		Italy	Rome
2		de BLANK	MAURITZ JULIUS BERNARD	35		M S	Chemical Engineer	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	T.V. #16	Yokohama	Aug. 9 1938	3(2) Business	Borneo	Balikpapau
3	Non-Imm.	DIVERS	REGINALD	31		M M	Merchant	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Dymchurch	3(3) Transit T.C. # 5	Tokyo	July 23-1938		Japan	Tokyo
4	Non-Imm.	SASSE	KARL	42		M M	Diplomatic Corps	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Wriezen	3(1) G.O. #22	Tokyo	Aug. 11 1938		Japan	Tokyo
5	Non-Imm.	VOERGFEL	EDUARD	44		M M	Diplomatic Courier	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Wriezen	3(1) G.O. #21	Tokyo	Aug. 11 1938		Japan	Tokyo
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

liner 6 to 30 incl. not used.
E.E. Baird
Immigrant Inspector.
K.V. Brink Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S."Empress of Asia" Sailing Therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S Miller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *(Whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "Empress of Asia" *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layath
Staff Captain *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible]
at [illegible] Vancouver

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 11.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C., AUGUST 22, 1938.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before some prior	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether coming to join a relative or friend in the United States, and if so, whether such relative is a citizen or subject thereof	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs. J. Barretto C/o Elizalde & Company Manila P. I.		N.Y.	NewYork	Yes	Firm	Yes	Yes	6 mon.	N.Y.	June 1937	Firm: C/o Elizalde & Company Madison Ave & 5th NewYork	No	3 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	dk	blk	brn.	None
2	Wife: Mrs. A. Cruz C/o Camp Murphy Rizal P. I.		D.C.	Washing	Yes	P.I. Gov't.	Yes	No	-	-	-	Employers: C/o Bureau of Insular Affairs Washington D.C.	No	Duration of Status. yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dk.	blk	brn	None
3	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Self	Yes	Yes	1933	Intransit		C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	dk	blk	brn.	None
4	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Husband	Yes	Yes	1933	Intransit		C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	dk	blk	brn	None
5	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	dk	blk	brn	None
6	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	dk	blk	brn	None
7	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	1	dk	blk	brn	None
8	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	3	dk	blk	brn	None
9	Father: Bacoor Cavite P.I.		D.C.	Washing	Yes	P.I. Gov't.	Yes	No	-	-	-	Employers: C/o Bureau of Insular Affairs Washington D. C.	No	1 Duration of Status yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	dk	blk	brn	Small scar on forehead
10	Employers: Balasan Filtration Plant Rizal P. I.	Europe via N.Y.			Yes	P.I. Gov't.	Yes	No	-	-		C/o American Waterworks Assoc New York City N.Y. Employers: C/o Bureau of Insular Affairs	No	Duration of Status	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	dk	blk	brn	Small scar on right cheek
11	Wife: Mrs. J. A. Sanchez Santa Rita College Manila P. I.		D.C.	Washing	Yes	P.I. Army	Yes	No	-	-	-	Washington D. C.	No	Off	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	dk	blk	brn	None
12	Father: Mr. C. E. Jansen 20 Cortada Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	dk	blk	brn	None
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																		
19																														
20																														
21																														
22												PURSER																		
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—000

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 2016

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. *Passengers sailing from* MANILA P. I., AUGUST 1, 19 38.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		BARRETTO	JUAN	30		M M	Account-ant	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Subic Zambales	T. V. #24	Manila	July 21-1938		P. I.	Manila
2		CRUZ	ANATALIO Bonifacio	36		M M	Army Officer	Yes	Tagalog English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Rizal	RPX #29	Manila	July 27-1938	3(1) Govt Official	P. I.	Rizal
3		FABELLA	VICENTE	47		M M	Account-ant	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Pagsanjan	T.V.# 37	Manila	July 29 1938		P. I.	Manila
4		FABELLA	CARMEN	39		F M	Housewife	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Arayat	T.V. #38	Manila	July 29 1938		P. I.	Manila
5		FABELLA	EVELYN	15		F S	Student	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Manila	T.V. #39	Manila	July 29 1938		P. I.	Manila
6		FABELLA	VIRGINIA	10		F S	Student	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Manila	T.V. #58	Manila	July 29 1938		P. I.	Manila
7		FABELLA	ARMAND	8		M S	Student	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	France	Paris	T.V. #38	Manila	July 29 1938		P. I.	Manila
8		FABELLA	CARMENCITA	6		F S	Student	Yes	Spanish	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Manila	T.V. #38	Manila	July 29 1938		P. I.	Manila
9		GUZMAN	PRIMITIVO de	29		M S	Army Officer	Yes	Tagalog English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Cavite	RPX. #28	Manila	July 27 1938	3(1) Govt Official	P. I.	Manila
10		PERLAS	JESUS CASTEN	30		M M	Asst. Supt'dent	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Palauan	RPX. #4	Manila	July 5 1938	3(1) Govt. Official	P. I.	Manila
11		SANCHEZ	JOAQUIN ALDEA	40		M M	Army Officer	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Albay Virac	G.O. Student # 35 3(1)	Manila	July 29-1938		P. I.	Baguio
12		UMSON	SALUD	17		F S	Student	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Manila	T.V. #40	Manila	July 29 1938		P. I.	Manila
13		Lines 13 to 30 Incl. not used.																		
14		E. E. David.																		
15		Immigrant Inspector.																		
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

W J Millar

(Signature of Surgeon)

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19* [illegible]

at [illegible] & Vancouver

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

L. Layath.

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* _____

at Vancouver

_____

Immigrant Inspector.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S** (single), **Wd** (widowed), or **D** (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 12.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22nd, 1938.

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country of which he is a citizen or subject, or to remain in United States	Length of time alien intends to remain in the United States										Feet	Inches	Complexion	Hair / Eyes	
1	Friend: Mr. I. Konigsberg C/o Manila Peek Co Escolta 121 Manila P.I.		N.Y.New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Friend: Mr. Gershevich 259 West 30th Street New York City N. Y.	No	perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	Spinal Deformity	4	7	fair	grey grey	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18											ELIMINATIONS AND CORRECTION CERTIFIED:																
19																											
20																											
21																											
22											PURSER.																
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 205

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from MANILA P. I., AUGUST 1, 19 38.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		EPSTEIN	LASAR DAVID	52		M	M	Exporter	Yes	Polish English	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Wilno	QIV #494	Tientsin	April 28-1938	Polish Quota Immigrant	China	Tientsin
2		Lines 2 to 30 Incl. not used.																			
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Signed David.
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... *Surgeon of the* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

W J Mullan

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at Vancouver

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layell.

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List /

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C., AUGUST 22ND, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid by himself, by relative, whether this, or by any other person, or by any corporation, society, church, Government, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he read or write, and has he been so required by law? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien has been in U. S.	Whether alien intends to be a resident of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr. A. Mayuga, Parañaque, Rizal, P.I.		Cal. Barbara	Yes	Father	Yes	No				Uncle: Mr. R. Mayuga, 29 East Victoria, Ste Barbara, Cal.		2																
2	Wife: Mrs. P. Tongson, Agoo La Union, P.I.		Wash. Seattle	Yes	Self	Yes	Yes	1927	Sacramento		Brother: Mr. S. Panay, 319 L St., Sacramento, Cal.	No	Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Brn	Brn	Nil
3												No	5 Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Brn	Brn	Nil
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 204

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF ASIA" Passengers sailing from MANILA P.I., AUGUST 1ST, 19 36

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LEFT SHIP AT VICTORIA. ~~MATUGA~~	~~MANUEL~~	21		M	S	Student	Yes	Filipino & English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Tagobos	NQIV. 10	Manila	July 16/1936		P. I.	Tagobos
2		LEFT SHIP AT VICTORIA. ~~PAYAT~~	~~PASTOR LANOCO~~	20		M	M	Student	Yes	Filipino & English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	La Union	Affidavit	Sacramento	Oct. 31/1936		P. I.	La Union
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

4

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W J S Millar

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 638 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

203

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 109

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from YOKOHAMA JAPAN, AUGUST 13, 1938, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER AUGUST 22, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT SHIP AT VICTORIA. ~~ARNAULT~~	~~DONALD GEORGE~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~April 14, 1918~~	~~New Haven Conn.~~	C/o Bound Brook P. O. Bound Brook N. J.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA. ~~NELSON~~	~~RICHARD ANDREW~~	~~18~~		~~M~~	~~S~~		(By Parentage)	1210 Shelby Street Seattle Wash.
3	NEVILLE	RICHARD	14		M	S	August 26, 1923	Washington D. C. USPP No. 1722 (DIP) Tokyo. 5/8/1936.	C/o Grandfather: Center Conway N. H.
4	NEVILLE	EDWIN	12		M	S		USPP No. 1721 (DIP) Tokyo. 1.8.38. (By Parentage)	C/o Grandfather: Center Conway N. H.
5	LEFT SHIP AT VICTORIA. ~~PATTON~~	~~FLORENCE~~	~~34~~		~~F~~	~~S~~	~~May 4, 1864~~	~~Mexico~~ ~~Me.~~	2889 San Pascal Street Pasadena Cal.
6	LEFT SHIP AT VICTORIA. ~~PATTON~~	~~ANNIE~~	~~80~~		~~F~~	~~S~~	~~October 18, 1858~~	~~Mexico~~ ~~Me.~~	2889 San Pascal Street Pasadena Cal.
7									
8									
9									
10									
11	EXAMINED BY:—								
12	H. T. ROWBOTTOM.								
13									
14									
15									
16									
17									
18	ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:								
19									
20									
21									
22	PURSER								
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—634

Form 430 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

202

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from KOBE JAPAN, AUGUST 11, 1936; Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER AUGUST 22, 1936.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	COCHRAN	WILLIAM	34		M	M		USPP.No. 95. TIENTSIN. 8.22.36.	
2	COCHRAN	MARY FLORENCE	36		F	M		" (By Parentage) "	152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
3	COCHRAN	JOHN	7		M	S	May 23, 1931 Boston Mass.	" (By Parentage) "	152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
4	COCHRAN	JAMES BLAIR	5		M	S	October 9, 1932 Auburndale Boston Mass.	" " "	152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
5	COCHRAN	ROBERT CARTER	5		M	S	October 9, 1932 Auburndale Boston Mass.	" " "	152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
6	COCHRAN	ANN ELIZABETH	1		F	S		" " "	152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
7	LEFT SHIP AT VICTORIA. COULSTON	LEATHA	32		F	M	November 20, 1906 Kalamazoo Mich.		152 Grove St. Auburndale Boston Mass.
8	FINCH	MARY DOUGLAS	38		F	S	August 15, 1900 Chase City Va.	" (By Parentage)	R.R.#3 Box 13 Kalamazoo Mich.
9	HOPPER	JOSEPH	17		M	S		USPP.No. 466105. WASHN. 7.27.37 U.S. CONSULAR LETTER. SCOUG.ITOKCA. 6.8.36 INDICATING REGISTRATION AS U.S.C.	C/o Brother: Dr. A. T. Finch Chase City Va.
10	STILWELL	NANCY	25		F	S	June 1, 1913 Syracuse N. Y.	(By Parentage) USPP.No. 788. (DIP) WASHN. 9.22.35.	C/o Davidson College Davidson N. C.
11									C/o Lt. Easterbrook West Point N.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY:—

H.T. ROWBOTTOM.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

201

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from SHANGHAI CHINA, AUGUST 7, 1938, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER AUGUST 22, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	GORRA	WADE SALEEIN	49		M	M		USP.P. No. 169038. WASHN. 9.7.35	Firm: 230 5th Avenue New York City N. Y.
2	GREEN	MARY ALICE	58		F	S	November 11, 1879 Beaumont N. C.	Supreme Court of Brooklyn 1920 USP.P. No. 9163. SHANHAI - 7.13.35 RENEWED TO - 7.13.39	C/o Jonesboro P. O. Jonesboro N. C.
3	LEFT SHIP AT VICTORIA. ~~HUNT~~	~~EDITH~~	~~19~~		~~F~~	~~S~~		(By Parentage)	C/o San Fernando P. O. San Fernando Cal.
4	LEFT SHIP AT VICTORIA. ~~JACOBSEN~~	~~SARAH WINIFRED~~	~~18~~		~~F~~	~~S~~		(By Parentage)	101 West 58th St. Seattle Wash.
5	WELSON	ESTHER	48		F	S		USP.P. No. 999 HANKOW. 8.19.38 (By Father's Naturalization)	1811 - 27th Ave. N.E. Minneapolis Minn.
6	LEFT SHIP AT VICTORIA. ~~TURNER~~	~~ELIZABETH ESTES~~	~~30~~		~~F~~	~~S~~	~~July 7, 1888~~ St. Albans W. Va.		820 Pa. Avenue St. Albans W. Va.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY: —

H.T. ROWBOTTOM.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 509A
U.S. Department of Labor
Immigration and Naturalization Service

2 60

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from HONG KONG, AUGUST 5, 1938, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER AUGUST 22, 1938.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT SHIP AT VICTORIA. BACHTELL	RAY	50		M	M	August 10 1881 Medina Ohio		156 Fifth Avenue New York City N.Y.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA. BACHTELL	CHARLOTTE	53		F	M	November 26, 1884 Lake Cleda Mo.		156 Fifth Avenue New York City N.Y.
3	BERGANINI	DOROTHY JEAN	16		F	S		USPP.No. 487 HANKOW. 6.10.38. (By Parentage)	281 Fourth Avenue New York City N. Y.
4	LEFT SHIP AT VICTORIA. BOOT	ETHEL AMELIA	25		F	S		(By Parentage)	38 East 17th Street Holland Mich.
5	LEFT SHIP AT VICTORIA. KONSTERLIE	DOROTHY GENEVIEVE	17		F	S		(By Parentage)	C/o Aunt: Miss T. Peterson Benson P.O. Benson Minn.
6	LINDBECK	ALICE MATHILDA	19		F	S		USPP.No. 75. HONG KONG. 5.31.38 (By Parentage)	519 Nicollet Avenue Minneapolis Minn.
7	LEFT SHIP AT VICTORIA. SHIPLEY	ROBERT EVERETT	23		M	M	July 24, 1912 Dayton Ohio		2013 Catalpa Drive Dayton Ohio.
8	LEFT SHIP AT VICTORIA. CRIPLE	KATHRYN LUCILLE	23		F	M		(By Parentage)	2013 Catalpa Drive Dayton Ohio.
9	SKINSNES	PHOEBE	19		F	S		TRAVEL DOCUMENT. U.S. CONSULATE. HONGKONG (By Parentage) 1.29.38.	C/o St. Olaf College Northfield Minn.
10	SKINBALL	ELIZABETH	47		F	S	February 9, 1891 New York City N.Y.	U.S.P.P.No. 79750. WASHN. 6.9.37.	416 Marlborough St. Boston Mass.
11	LEFT SHIP AT VICTORIA. SPAIN	MADELINE	34		F	S	March 30, 1904 Union Ore.		2245 No/East 40th Avenue Portland Ore.
12	LEFT SHIP AT VICTORIA. WARD	IMOGENE GRACE	27		F	S			150 5th Avenue New York City N. Y.
13	LEFT SHIP AT VICTORIA. WILLIAMS	CELIA PEMBERTON	35		F	M		(By Parentage)	R. F. D. 1 Grandview Mo.
14								(By Marriage)	
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY:-
H. T. ROWBOTTAM

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

FORM U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1936

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA P. I. AUGUST 1, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER AUGUST 22, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT SHIP AT VICTORIA. ALBERT	ELEANOR	27		F	S			2235 Garvin Avenue Richmond Cal.
2	BUNJE	LILLIA LEDARO	44		F	M		(By Parentage) USPP. No. 2178 MANILA. 7.2.38.	44 Beaver Street New York City Cal.
3	BUNJE	CARL FRANCIS	16		M	S		(By Marriage) USPP. No. 1785 MANILA. 4.21.38. (By Parentage)	44 Beaver Street New York City Cal.
4	LEFT SHIP AT VICTORIA. OLSEN	MARIAN	29		F	S	February 5, 1911 Oakland Cal.		C/o Selby P. O. Selby Cal.
5	LEFT SHIP AT VICTORIA. DERNEY	ROSE JOSEPHINE	38		F	S	April 12, 1899 Butte Mont.		716 W. Grande Street Butte Mont.
6	LEFT SHIP AT VICTORIA. GREENE	ANNE	13		F	S			200 Prospect Street Princeton N. J.
7	HENDRICKS	HELEN HOPE	25		F	S	July 3, 1913 Gliddon Iowa	(By Parentage) USPP. No. 513938. WASHN. 4.13.38.	C/o Spirit Lake P. O. Spirit Lake Iowa
8	LEFT SHIP AT VICTORIA. HEWITSON	HELEN	31		F	S	August 14, 1906 Forney Cal.		1603 2nd Street Eureka Cal.
9	LEFT SHIP AT VICTORIA. LYNCH	JULIA	46		F	S	September 1, 1892 Walkerville Mont.		545 W. Mercury Street Butte Mont.
10	LEFT SHIP AT VICTORIA. PEEK	ELVIN ROLAND	48		M	S	March 14, 1890 Walkers Basin Cal.		C/o Virginia City P. O. Virginia City Nev.
11	LEFT SHIP AT VICTORIA. SMITH	GRACE	53		F	M	December 24, 1883 Skowhigan Maine		156 Fifth Avenue N w York City N. Y.
12	LEFT SHIP AT VICTORIA. SLITE	ROBERTA	16		F	S			156 Fifth Avenue New York City N. Y.
13								(By Parentage)	
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY :—
H. T. ROWBOTTOM.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayall, R.N.R. Staff Captain, of the R.M.S. "Empress of Asia", from Manila, P.I. & Via Ports, (Strike out whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Mayall.

Staff Captain
(Official title)

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 14

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of _____, _____, *19*

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence*) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 In U. S. A., its territories or possessions — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether class paid for, whether amount paid by the alien himself, or by other person, or by transportation company, name of payer, or purchasing)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes — Year or period of years	22 If Yes — Where?	22 If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	24 Whether the transfer is to a country contiguous to the country of last permanent residence of the alien	24 Length of time the alien intends to remain in the United States	24 Whether the transfer is to the United States of the alien's choice	25 Is the alien in addition to the question, if any, specially inquired of by you?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether polygamous in character	30 Whether previously refused admission to the United States	31 Whether previously deported from the United States	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
	C/o Hoofdkantoorn Customs House Batavia Java D. E. I.	Holland via N.Y.			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Home: 53 Havikstraad Utrecht Holland		2 wks.	No		EXIT: NEW YORK. "STATENDAM" AUG. 30TH.																			
1													No			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	brn	grey	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

EXAMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

Form 598 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration and Naturalization Service

1938

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA Passengers sailing from YOKOHAMA JAPAN, AUGUST 13, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	ANKER	ANDREAS FRANSISCUS JOHANNES	37		M	M	Customs Officer	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	T.V. # 1	Batavia	June 21 1938	Sec 3-2	D. E. I.	Batavia	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9														EXAMINED BY: —								
10														H. T. ROWBOTTOM.								
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—690

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia" Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S Miller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayall, R.N.R. Staff Captain, *of the* R.M.S. "Empress of Asia" *from* Manila, P.I & Via Ports, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M. Mayall.

Staff Captain
Officer

Sworn to before me this 22nd *day of* August, *19* 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spaniah American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22, 19 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether sent to by any other person, or by any society, organization, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether coming for labor under contract or agreement		Whether a prostitute	Whether coming for any other immoral purpose	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother-in-law: Mr. Greenke 1850 Calle Ecuada Manila P. I.	Germany via N.Y.			Yes	Self	Yes	Yes	1926	Intransit		Home: Eilbeterweg 72 Hamburg 23 Germany	No	1 wk.		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	grey	blue	None
2	Uncle: Mr. Greenke 1850 Calle Ecuada Manila P. I.	Germany via N.Y.			Yes	Father	Yes	Yes	1926	Intransit		Home: Eilbeterweg 72 Hamburg 23 Germany	No	1 wk.		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	fair	fair	blue	None
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

EXIT N.Y. "EUROPA" AUG. 31ST

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 197

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA Passengers sailing from KOBE JAPAN, AUGUST 11, 1936.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1 NON-IMMIGRANT		SCHLUMBOM ✓	PETER CHRISTOPH ✓	50		M	M	Merchant	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	T.V. #2 ✓	Kobe ✓	July 16 1936 ✓	Sec. 3-2	Japan	Kobe
2 NON-IMMIGRANT		SCHLUMBOM ✓	PETER CHRISTOPH ✓ JR.	10		M	S	Student	Yes	German	Yes	Germany	German	P. I.	Manila	T.V. #2 ✓	Kobe ✓	July 16 1936 ✓	Sec. 3-R.	Japan	Kobe
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

EXAMINED BY :—
H. T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S."Empress of Asia" Sailing Therewith, (Here insert "Sailing thereafter" or "Arriving at Quebec," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S Miller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. H. [illegible] S. ... Staff Captain, *of the* R.M.S "Empress of Asia" *from* Manila, P.I & Via Ports, *do*
(Strike out whichever Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Layett.

Staff Captain
Officer.

Sworn to before me this 2nd *day of* August, *19* 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—680 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22, 1936.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash paid by the alien, whether paid by him before sailing, whether paid by other person, or by what nationality, name, address, and relation, if any, of such person, or persons)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind (See instructions for full text of question)	Whether a prostitute or coming for any immoral purpose	Whether ever imprisoned or supported by charity	Whether a person who has been deported and who has applied for a visa	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether in the United States or coming for a temporary stay only, and whether in transit through the United States	Length of time in the United States	Whether in the possession of a valid unexpired immigration visa										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Employers: C/o Shanghai Dockyards Ltd Shanghai China	Europe via Que.			Yes	Self	Yes	Yes	1930	Intransit		Father: Mr.. C. A. Member 10 South Street London E.C. 3 England	5 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11½	fair	1t brn	brn	None
2	Friend: Mr. Albert Reuse Eastfield Chefoo China	Ill.	Wheaton		Yes	Mission	Yes	Yes	11 years	Brook lyn	1931	C/o Wheaton College Wheaton Ill.	16 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	light	blue	None
3	Friend: Mr. Albert Reuse Eastfield Chefoo China	Ill.	Wheaton		Yes	Mission	Yes	Yes	11 years	Brook lyn	1931	C/o Wheaton College Wheaton Ill.	16 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	fair	brn	grey	None
4	Friend: Mr. Albert Reuse Eastfield Chefoo China	Ill.	Wheaton		Yes	Mission	Yes	Yes	6 years	Brook lyn	1931	C/o Wheaton College Wheaton Ill.	5-6 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	light	blue	None
5	Friend: Mr. Albert Reuse Eastfield Chefoo China	Ill.	Wheaton		Yes	Mission	Yes	Yes	6 years	Brook lyn	1931	C/o Wheaton College Wheaton Ill.	5-6 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	light	blue	None
6	C/o Yee Tseeng Tobacco Co. Shanghai China	N.Y.	Brolyn		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Father: 226 Franklin St. Brooklyn N.Y. U. S. A.	No perm	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brn	brn	None
7	C/o Yee Tseeng Tobacco Co. Shanghai China	N.Y.	Brolyn.		Yes	Mother	Yes	No	-	-	-	Grandfather: 226 Franklin St. Brooklyn N.Y. U. S. A.	No perm	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	fair	brn	1t brn	None
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																			
19																														
20																														
21																														
22												PURSER.																		
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 196

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from SHANGHAI CHINA, AUGUST 2, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		LEFT SHIP AT VICTORIA.		24																	
1		MOLDER	HANS ARTHUR WALTER			M	S	Student	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	Japan	Kobe	T.V. #33	Shanghai	July 25 1938		China	Shanghai
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
2		MOSELEY	THOMAS	36		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	England	Birmingham	NQIV #1	Chefoo	July 6 1938		China	Chefoo
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
3		MOSELEY	EVA MARIE	42		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	Sweden	Malmo	NQIV #2	Chefoo	July 6 1938		China	Chefoo
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
4		MOSELEY	ELIZABETH ELISE	19		F	S	Student	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	China	Tsitsa	QIV #54	Chefoo	July 6 1938		China	Chefoo
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
5		MOSELEY	THOMAS ROBERT	16		M	S	Student	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	English	China	Lanchow	NQIV #3	Chefoo	July 6 1938		China	Chefoo
		LEFT SHIP AT VICTORIA.								Russian		Former									
6		PISTERMAN	CECILIA	24		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Russian	Russian	Russia	Odessa	QIV #455	Shanghai	Aug. 1 1938		China	Shanghai
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
7		PISTERMAN	SONYA	7		F	S	Student	No	Child	No	Former Russian	Russian	Manchuria	Harbin	QIV #456	Shanghai	Aug. 1 1938		China	Shanghai
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—630

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia" Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

wjsmiller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—4380

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ~~[illegible] R.N.R. Staff Captain~~ *of the* ~~R.M.S. "Empress of Asia"~~ *from* ~~Manila, P.I. & Vic B.C.~~ *do solemnly, sincerely, and truly* ~~swear~~ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S. Smyth.

~~Staff Captain~~ *Officer.*

Sworn to before me this ~~22nd~~ *day of* ~~August~~, *19* 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

16—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—[illegible] U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22, 1935.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)—	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether when paid for over passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by the agent, employer, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to the country whence he came	25 Ever in prison or almshouse, or supported by charity, or a vagrant, or a professional beggar	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Whether coming for the purpose of advocating or teaching the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property	30 Whether polygamous	31 Whether coming under offer, contract, or agreement to perform labor	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	C/o Agent: Bengal & North Western Rly Gorakhpur India	Scotland via	N.Y.	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Sister: Miss N.S. Bennett Bloemingdale White Plains N.Y.	No	1 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	grey	brn	None
2	C/o Agent, Bengal & N'West'n. Rly. Gorakhpur India	Scotland via	N.Y.	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Sister-in-law: Miss N.S. Bennett, Bloemingdale White Plains N.Y.	No	1 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brn	blue	None
3	Employers: General Motors Corp. Batavia Java D. E. I.	Europe via	N.Y.	Yes	General Motors	Yes	No	-	-	-	Employers: General Motors New York City N. Y.	No	3 wks	No	EXIT. N.Y. "NIEU AMSTERDAM" SEPT. 6TH. No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	grey	brn	None
4	Husband's Empl: General Motors Corp. Batavia Java D. E. I.	Europe via	N.Y.	Yes	General Motors	Yes	No	-	-	-	Husband's Empl: General Motors New York City N. Y.	No	3 wks	No	" No	No	No	" No	No	No	No	" No	Good	" No	5	6	fair	brn	brn	None
5	C/o Christian & Missionary Alliance, Saigon I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Self	Yes	Yes	1933	Nyack	1933	C/o Christian & Missionary 260 W.44th St. New York	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	fair	brn	brn	None
6	C/o Christian & Missionary Alliance, Saigon I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Husband	Yes	Yes	1933	Nyack	1933	C/o Christian & Missionary 260 W.44th St. New York	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brn	hazel	None
7	C/o Christian & Missionary Alliance, Saigon I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Father	Yes	Yes	1933	Nyack	1933	C/o Christian & Missionary 260 W.44th St. New York	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	fair	blue	None
8	C/o Christian & Missionary Alliance, Saigon I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Father	Yes	Yes	1933	Nyack	1933	C/o Christian & Missionary 260 W. 44th St. New York	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brn	brn	None
9	C/o Christian & Missionary Alliance, Saigon I. China	N.Y.	Nyack	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Christian & Missionary 260 W. 44th St. New York	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	fair	brn	brn	None
10	Daughter: Miss E. Misted 34 Kimberly Road Kowloon Hong Kong	D.C.	Wash.	Yes	Self	Yes	Yes	1934	N. Y.	1934	C/o Bankers: Chartered Nov. Bank of India Etc. 44 Beaver St New York City N. Y.	No	6 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	grey	brn	None
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18	ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																												
19																													
20																													
21																													
22	PURSER.																												
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

1955

List 9

Form 8
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA Passengers sailing from HONG KONG, AUGUST 5, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~BENEDICT~~	NORMAN	65		M	M	Manager	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Perth	R.V. #1	Calcutta	July 5 1938		India	Gorakhpur
2		~~BENEDICT~~	CHRISTINA	64		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Arbroath	R.V. #2	Calcutta	July 5 1938		India	Gorakhpur
NON-IMMIGRANT		IGEL	HUBERT AUGUST	38		M	M	Supt. Mechanic	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Statthart	T.V. #14	Batavia	July 23 1938	Sec 3-2	D.E.I.	Batavia
NON-IMMIGRANT		IGEL	ANNE MARIE HELENA	40		F	M	Housewife	Yes	German English	Yes	Germany	German	D. E. I.	Batavia	T.V. #15	Batavia	July 25 1938	Sec 3-2	D. E.I.	Batavia
5		JEFFREY	DAVID IVORY	44		M	M	Clergyman	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	T.V. # 3	Saigon	July 26 1938		IndoChina	Saigon
6		JEFFREY	RUTH	45		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	English	China	Changsha	T.V. # 3	Saigon	July 26 1938		IndoChina	Saigon
7		JEFFREY	RUTH EVELYN	9		F	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Hongkong	Victoria	T.V. # 3	Saigon	July 26 1938		IndoChina	Saigon
8		JEFFREY	PAUL GOFORTH	6		M	S	Student		Child		Canada	English	Canada	Toronto	T.V. # 3	Saigon	July 26 1938		IndoChina	Saigon
9		JEFFREY	DAVID IVORY	3		M	S	Child		Child		Canada	English	IndoChina	Saigon	T.V. # 3	Saigon	July 26 1938		IndoChina	Saigon
B.S.I. NON-IMMIGRANT		AUG 23 1938 SILVA	ADM. BY B.S.I. LILLIA MARIA da	NON Imm. 64	SIX MONTHS	F	W	FORM 694 None	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Portuguese	Hongkong	Victoria	T.V. #863	Hongkong	April 12-1938	Sec 3-2	Hongkong	Victoria
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY:-

H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* R.M.S."Empress of Asia" [illegible] Therevith, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 36 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* McGill Univ[illegible] treal, Canada, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W J Millar
Surgeon

Sworn to before me this 22nd *day of* August, *19* 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.Mayall,R.N.R. Staff Captain R.M.S."Empress of Asia" *from* Manila,P.I.& Via Ports
(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ declare *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Mayall.

Staff Captain

Sworn to before me this 22nd *day of* August, *19* 36

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

16—40

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 8

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22, 19 28.

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Ever before refused admission to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes / No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether coming to join a relative whose name and address you have given to the immigrant inspector	Length of time in the United States	Whether in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Mr. C. C. Aurelio C/o Isabela Sugar Co. ~~Isabela Occ. Negros P.I.~~	Man.	Ottawa	Yes	Scholar-ship	Yes	No	-	-	-	C/o Ottawa University Ottawa Kan. U. S. A.	No	8 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	dk.	blk.	brn	None
2	Friend: Mr. E. Warnock 2328 Herron St. Manila P. I.	N.Y.	NewYork	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/o Banford Academy 755 Seventh Avenue New York City N.Y.	No	10 mon	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	dk.	blk	brn	None
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																	
19																												
20																												
21																												
22												PURSER.																
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

1934

List

Form 508
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA Passengers sailing from MANILA P. I., AUGUST 1, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix numbers with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
1		AURELIO	ANITA	22		F	S	Student	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Ozpis	[illegible]	Manila	July 29 1938		P. I.	Manila
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
2		GUMOSIN	ROSARIA	25		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Batac	P.V. [illegible]	Manila	July 30 1938		P. I.	Manila
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S."Empress of Asia" Sailing Therewith, (Here should be inserted "sailing aforesaid" or "employed by overseas transport," as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

wgsmillar
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 36

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W Mayall, R.N.R. Staff Captain *(State whether Master, Purs. or Second Officer)* *of the* H.M.S. "Empress of Asia" *from* Manila, P.I. & Via Ports *Swear* *solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

W. Mayall.

Staff Captain
Officer.

Sworn to before me this 22nd *day of* August, *19* 38

at Victoria & Vancouver B.C.

Immigrant Inspector.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S** (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—420 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22, 19 38.

No. on List	16	17	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19	20	21	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23	24 Purpose of coming to United States		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34 Height		35	36 Color of—		37
		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash, draft, or money order sent by him or by other person, or by what means paid, amount, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes / No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether able to read or has been in custody or prison or in an almshouse within the United States	Length of time in the United States	Whether in the United States	For the purpose of joining a husband or wife in the United States or to which he or she has been lawfully admitted for permanent residence	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted in the United States	Whether polygamously admitted	Whether deported and departed	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1		Friend: Mr.C.L.B. Wilde Wau New Guinea	Oal.	France.	San	Yes	Self	Yes	Yes	Born there	1936	Mother: Mrs. Mayfield Yuba City Cal.	No	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	blk	Gray	None
2		Friend: Mr.C.L.B. Wilde Wau New Guinea	Oal.	France.	San	Yes	Husband	Yes	No			Mother-in-law: Mrs. Mayfield Yuba City Cal.	No	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	blk	Grey	None
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																	
19																													
20																													
21																													
22												PURSER.																	
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

1933

List 3

Form 508A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA Passengers sailing from MANILA P. I., AUGUST 1, 1933.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
1		MAYFIELD	CHESTER LLOYD	37		M	M	Dredge Master	Yes	English	Yes	U. S. A.	English	U. S. A.	Challenge					New Guinea	Wau
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
2		MAYFIELD	FLORENCE EMMA	31		F	M	Wife	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	German	N. Guinea	Kokopo	T V #26	Manila	July 22 1933		New Guinea	Wau
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, R.M.S."Empress of Asia" Sailing Therewith Surgeon of the 38, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S Miller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

192

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 114

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from YOKOHAMA JAPAN, AUGUST 13, 1938, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER AUGUST 22, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT SHIP AT VICTORIA. [illegible]	[illegible]	37		F	S	November 3, 1901 Sacramento Cal.		2230 M Street Sacramento Cal.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA. [illegible]	MARIE	61		F	M		(By Marriage)	5039 18th Avenue N.E. Seattle Wash.
3	LEFT SHIP AT VICTORIA. GIESFRIED	WALTER	61		M	S	April 13, 1877 Alameda Cal.		1480 Merchandise Mart Chicago Ill.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18								ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:	
19									
20									
21									
22									
23								PURSER.	
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

1911

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from KOBE JAPAN AUGUST 11, 1936, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER AUGUST 22, 1936.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	LEFT SHIP AT VICTORIA. BUTTERFIELD	ERNESTINE	48		M	M	August 11, 1888 St. Joseph Mo.		825 No. 22nd Ave. E. Portland Ore.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA. RAYMOND	WINTHROP	41		M	M	December 24, 1894 Dalton Mass.		C/o Edmonds P. O. Edmonds Wash.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18							ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:		
19									
20									
21									
22							PURSER.		
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—6011

190

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from SHANGHAI CHINA AUGUST 7, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER AUGUST 22, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
1	TURNER	ARTHUR WOOD	47		M	M	March 30, 1891 Cedartown Ga.		313 Vallette Way West Palm Beach Fla.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
2	TURNER	TITIANIA	46		F	M		(By Marriage)	313 Vallette Way West Palm Beach Fla.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
3	TURNER	ANNA	15		F	S		(By Parentage)	313 Vallette Way West Palm Beach Fla.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18								ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:	
19									
20									
21								/ /	
22									
23								PURSER.	
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

189

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA P. I. AUGUST 1, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER AUGUST 22, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	LEFT SHIP AT VICTORIA. (MOTHER FRANCIS de SALES)								
1	ERCOM	SARAH	64	F	S		July 4, 1872 Rossmont Miss.		3801 Gravois Street St. Louis Mo.
	LEFT SHIP AT VICTORIA. (SISTER MARY)								
2	CAVERLY	SUSAN	73	F	S			(By Father's Naturalization)	3801 Gravois Street St. Louis Mo.
✓3	MELLYER	WALTER ✓	57	M	M		August 24, 1880 Boston Mass.	K.S.P.P.-3/11/38-503012 Wash. DC	425 West Ontario Street Chicago Ill.
✓4	MELLYER	BESSIE ✓	56	F	M		October 17, 1881 Riverside Ill.	" - 560230 - 6/24/38 - Wash. DC	425 West Ontario Street Chicago Ill.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
5	LAURENT	LLOYD	41	M	M		April 6, 1897 Norfolk Va.		C/o Clear Lake Cannery Clear Lake Cal.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
6	PEEPLES	THOMAS	54	M	M		October 25, 1883 Newton Cy. Mo.		222 Norwood Court San Antonio TEX.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
7	ROYAL	OSCAR MAX	26	M	S		March 4, 1912 Hollis Okla.		C/o Mrs. H. C. Royal Farwell P.O. Farwell Tex.
8									
9									
10									
11							EXAMINED BY:-		
12							E.F. BRAKKE		
13									
14									
15									
16									
17									
18								ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:	
19									
20									
21									
22								PURSER.	
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayall,R.N.R. Staff Captain, of the R.M.S."Empress of Asia", from Manila,P.I.& Via Ports, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out words not True. as Master, First, or Second Officer)

M. Mayall

Staff Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should deserihe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22, 19 28.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether when paid for by the passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by the transportation company, name of relative, friend, employer, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to go to live permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/o Egyptian Embassy Tokyo		Japan	Europe via N.Y.		Egyptian Govt		Yes	1927	Intransit		C/o Egyptian Consulate New York City N. Y.		1 yr		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	dk	blk	brn	None
2	C/o Rising Sun Petroleum Co. Yokohama		Japan	Holland via N.Y.	Yes	Firm	Yes	No				C/o Bataafsche Petroleum My The Hague		2 mos		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brn	brn	None
3	C/o Rising Sun Petroleum Co. Kobe		Japan	England via	Yes	Firm	Yes	Yes	1924	Intransit		Home: Sutton Farm Dymchurch Kent England		5 mos		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	fair	brn	brn	None
4	C/o German Embassy Tokyo		Japan	Germany via N.Y.	Yes	Self	Yes	No				Home: Wilhelmstr. 75 Berlin W.8	Germany	2 mos		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	fair	blu	gry	None
5	C/o German Embassy Tokyo		Japan	Germany via N.Y.	Yes	Self	Yes	No				Home: Wilhelmstr. 75 Berlin W.8	Germany	2 mos		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	lt brn	blue	None
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED.

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—698

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1688

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. *Passengers sailing from* YOKOHAMA JAPAN, AUGUST 13, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		LEFT SHIP AT VICTORIA. SHOUKRY	AHMAD NAGUIB	32		M	S	Diplomat	Yes	Egyptian English	Yes	Egypt	Egyptian	Egypt	Alexandria	SO #179	Tokyo	Aug. 11 1938		Italy	Rome
2		LEFT SHIP AT VICTORIA. de BLANK	MAURITZ JULIUS BERNARD	55		M	S	Chemical Engineer	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	T.S.#18	Yokohama	Aug. 9 1938		Borneo	Balikpapan
3		LEFT SHIP AT VICTORIA. DIVERS	REGINALD	57		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Gr. Brit.	English	England	Dymchurch	T.S.# 5	Tokyo	July 23-1938		Japan	Tokyo
4		LEFT SHIP AT VICTORIA. SASSE	KARL	42		M	M	Diplomatic Corps	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Krefeld	G.O.#22	Tokyo	Aug. 11 1938		Japan	Tokyo
5		LEFT SHIP AT VICTORIA. HOERSCHELMANN	EDUARD	44		M	M	Diplomatic Courier	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Krefeld	G.O.#21	Tokyo	Aug. 11 1938		Japan	Tokyo
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia" Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S Miller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 36

at Victoria & Vancouver, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorised to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M Mayall, R.N.R. Staff Captain *of the* R.M.S. "Empress of Asia" *, from* Manila,P.I.& Via Ports *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Master, Purser, or Second Officer)

M. Mayall.

Staff Captain Officer.

Sworn to before me this 22nd *day of* August *, 19* 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 28, 19 28.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "yes" or "no")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether polygamist and deported	Whether anarchist and deported	Whether deported under any other law	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien belongs to the class admissible as a visitor for pleasure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Employers: C/o E.I. Dupont de Nemours Company Shanghai China	Belgium		via N.Y.	Yes	Firm	Yes	Yes	1919-1921	Wilmington 2/20/21		Firm: C/o E. I. Dupont de Nemours Brussels	No	wk.		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	fair	fair	blue	None
2	Husband's Employers: C/o E.I. Dupont de Nemours Company Shanghai China	Belgium		via N.Y.	Yes	Husband's Firm	Yes	Yes	1919-1921	Wilmington 2/20/21		Husband's Firm: C/o E.I. Dupont de Nemours: Brussels	No	wk.		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	11	fair	dark	brn	None
3	Father's Employers: C/o E.I. Dupont de Nemours Company Shanghai China	Belgium		via N.Y.	Yes	Father's Firm	Yes	No	1 -	- -	-	Father's Firm: C/o E.I. Dupont de Nemours: Brussels	No	wk.		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	fair	dark	brn	None
4	Father's Employers: C/o E.I. Dupont de Nemours Company Shanghai China	Belgium		via N.Y.	Yes	Father's Firm	Yes	No	-	- -	-	Father's Firm: C/o E.I. Dupont de Nemours Brussels	No	wk.		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	fair	dark	brn	None
5	Father: Mr. G. T. Siemssen 66 Museum Road Shanghai	China	Germany	via N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	1931	Intransit		Home: Wife, C/o Magdalenenstr, 2 Hamburg	No	1 wk.		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	white	grey	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST 187

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from SHANGHAI CHINA, AUGUST 7, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	NOELTING	MARCELIUS FRANCIS ADOLFO	52		M	M	Executive	Yes	French English	Yes	Dominican Republic	Scandinavian	France	Mulhouse	T.C. #13	Shanghai	Aug. 5 1938	Sec. 3-3	China	Shanghai
2	NON-IMMIGRANT	NOELTING	MARGARITA	41		F	M	Housewife	Yes	Italian English	Yes	Dominican Republic	North Italian	Italy	Milan	T.C. #12	Shanghai	Aug. 5 1938	" 3-3	China	Shanghai
3	NON-IMMIGRANT	NOELTING	DIANA MARIA	14		F	S	Student	Yes	Italian English	Yes	Dominican Republic	Scandinavian	Italy	Milan	T.C. #12	Shanghai	Aug. 5 1938	" 3-3	China	Shanghai
4	NON-IMMIGRANT	NOELTING	MILDRED DOLORES	12		F	S	Student	Yes	Italian English	Yes	Dominican Republic	Scandinavian	China	Shanghai	T.C. #12	Shanghai	Aug. 5 1938	" 3-3	China	Shanghai
5	NON-IMMIGRANT	SIEMSSEN	FREDERICK WERNER	50		M	M	Merchant	Yes	German English	Yes	Germany	German	China	Foochow	T.C. #11	Shanghai	Aug. 4 1938	" 3-3	China	Shanghai
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY:—
E.F. BRAHE

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. S. Miller, *Surgeon of the* R.M.S. "Empress of Asia", Sailing Therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 36 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* McGill University of Montreal, Canada, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

W J S Miller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd *day of* August, *19* 38

at Victoria & Vancouver, B C

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayall, R.N.R. Staff Captain, *of the* R.M.S."Empress of Asia" *, from* Manila,P...d. Via Ports *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Show whether Master, Purs. or Second Officer)

M. Mayall.

Staff Captain Officer.

Sworn to before me this 22nd *day of* August *, 19* 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S** (single), **Wd** (widowed), or **D** (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 28, 1938.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or public charge, or supported by charity? If so, when, and why?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See instructions at end of this list for this question.)	Whether coming for purpose of any prostitution, or for any other immoral purpose?	Whether anarchist and deported	Whether polygamist and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intended to go to the country of which he is a citizen or subject, or to some other country, in making permanent residence	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to be a citizen of the United States									Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
	Friend: Mr. I. Konigsberg C/o Manila Book Co. ~~Escolta 101 Manila P. I.~~											Brother: Mr. S. Epstejn Wilno Piwna 6/2A																	
1	Employers: C/o Daily My Maiden ~~Sumatra D. E. I.~~	~~Europe via Que.~~		N.Y.	Yes	Husband	Yes	No				Wilno Poland	No	perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	white	gra.	None
2	Husband's Employers: C/o Daily My Medan ~~Sumatra D. E. I.~~	~~Europe via Que.~~		N.Y.	Yes	Self	Yes	No				Sister: Mrs. A. Rapps 1916 - 37th St. N.W. Washington D. C. U. S. A.	No	2 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	blue		None
3	Firm: Johnsten Allen & Co. Sai Yung Chai St Kowloon Hong Kong	England via N.Y.			Yes	Husband	Yes	Yes	1937	Intransit		Sister-in-law: Mrs. I. Rapps 1916 - 37th St. N.W. Washington D. C. U. S. A.	No	2 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	blue		None
4	Husband's Firm: Johnsten Allen & Co. Sai Yung Chai St Kowloon Hong Kong	England via N.Y.			Yes	Self	Yes	Yes	Born	there		Firm: Johnsten Allen & Co. Lurgan N. Ireland	No	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brn	blue	None
5												Firm: Johnsten Allen & Co. Lurgan N. Ireland	No	3 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	brn	blue	None
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS SUPPLIED.																		
19																													
20																													
21																													
22												PURSER.																	
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ... , Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia", Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... McGill U. of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

W G S McClean
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

186

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from HONG KONG, AUGUST 5, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LEFT SHIP AT VICTORIA PAIMUSHEVA SPOTSIN JOSELOVICH		46		F	M	Housewife	Yes	Polish English	Yes	Poland	Hebrew	Poland	Milno	IV #486	Tientsin	April 26-1938		China	Tientsin
2		LEFT SHIP AT VICTORIA. FRICKIE KARL		37		M	M	Planter	Yes	French English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zurich	T.V. #23	Medan	June 28 1938		Sumatra	Medan
3		LEFT SHIP AT VICTORIA. FRICKIE ALICE		36		F	M	Housewife	Yes	French English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zurich	T.V. #24	Medan	June 28 1938		Sumatra	Medan
NON-IMMIGRANT		TURNER	JOSEPH	33		M	M	Manuf'er.	Yes	English	Yes	Gt. Brit.	Irish	Ireland	Lurgan	T.C. #15	Hongkong	Aug. 3 1938	Sec. 3 - 3	Hongkong	Victoria
5	U.S.C.	TURNER	GENEVA MARGARET	31		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U. S. A.	Irish	U. S. A.	Ind. Marion	U.S. PASSPORT			U.S.C.	Hongkong	Victoria
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11		EXAMINED BY :—																			
12		E.F. BRAKKE																			
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia", Sailing Therewith, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill U. of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S McClear
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver, B.C.

.....
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M.Mayell,R.N.R. Staff Captain *(Here state whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* R.M.S."Empress of Asia", *from* Manila,P.I.& Via Ports, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

M. Mayell

Staff Captain *Officer.*

Sworn to before me this 22nd *day of* August, *19* 36

at Victoria & Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C., AUGUST 23, 19 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	Whether coming for purpose of advocating such beliefs as above, or teaching or advising anarchy, or the unlawful destruction of property	Whether admitted and deported under any law	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a mere visitor for a time specified (if so, how long so stated)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs. J. Barretto C/o Elizalde & Company Manila P. I. Wife: Mrs. A. Cruz		N.Y.	NewYork	Yes	Firm	Yes	Yes	6 mon.	N.Y.	June 1937	Firm: C/o Elizalde & Company Madison Ave & 5th NewYork Employers: C/o Bureau of Insular Affairs Washington D.C.	No	3 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	dk	blk	brn	None
2	Father: Cavite P.I. Rizal P. I.		D.C.	Washington	Yes	Gov't.	Yes	No	-	-	-		No	2 yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	dk	blk	brn	None
3	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Self	Yes	Yes	1933	Intransit		C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos	1 YEAR	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	dk	blk	brn	None
4	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Husband	Yes	Yes	1933	Intransit		C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos	1 YEAR	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	dk	blk	brn	None
5	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank & New York City N.Y.	No	6 mos	1 YEAR	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	dk	blk	brn	None
6	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos	1 YEAR	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	6	dk	blk	brn	None
7	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos	1 YEAR	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	1	dk	blk	brn	None
8	207 Regina Building Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos	1 YEAR	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	8	dk	blk	brn	None
9	Father: Cavite P.I.		D.C.	Washington	Yes	Gov't.	Yes	No	-	-	-	Employers: C/o Bureau of Insular Affairs Washington D. C.	No	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	dk	blk	brn	Small scar on forehead
10	Employers: Balsam Filtration Plant Rizal P. I. Wife: Mrs. J. A. Sanchez	Europe via N.Y.			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/o American Waterworks Assoc New York City N.Y. Employers: C/o Bureau of Insular Affairs	No	7 mos	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	dk	blk	brn	Small scar on right cheek
11	Santa Rita College Manila P. I.		D.C.	Washington	Yes	Army	Yes	No	-	-	-		No	1 yr	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	dk	blk	brn	None
12	Father: Mr. C. E. Mason 20 Certada Manila P. I.	Europe via N.Y.			Yes	Father	Yes	No	-	-	-	C/o Philippine National Bank - New York City N.Y.	No	6 mos	1 YEAR	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	dk	blk	brn	None
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED:																		
19																													
20																													
21																													
22												PURSER.																	
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

185

Form 599
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA Passengers sailing from MANILA P. I., AUGUST 1, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		AUG 28 1938 DEBARRED: IA.NIV.ACL. AUG 27 1938 REOPENED AT SUGGESTION OF C.O. AND ADMITTED AS NON.IMM. SIX MONTHS WITH FORM 594.																			
NON-IMMIGRANT		BARRETTO	JUAN	30		M	M	Account-ant	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I. ✓	Subic Zambales	T. V. #24	Manila	July 21-1938	Sec. 3-2.	P. I.	Manila
2		LEFT SHIP AT VICTORIA. CRUZ	NATALIO	36		M	M	Army Officer	Yes	Tagalog English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Rizal	C.O.#29	Manila	July 27-1938		P. I.	Rizal
NON-IMMIGRANT		FABELLA ✓	VICENTE ✓	47	✓	M	M	Account-ant ✓	Yes	Spanish English ✓	Yes	P. I. ✓	Filipino	P. I. ✓	Pagsanjan ✓	T.V.# 37 ✓	Manila ✓	July 29 1938	Sec. 3-2	P. I. ✓	Manila
NON-IMMIGRANT		FABELLA ✓	CARMEN ✓	39	✓	F	M	Housewife ✓	Yes	Spanish English ✓	Yes	P. I. ✓	Filipino	P. I. ✓	Arayat ✓	T.V. #38 ✓	Manila ✓	July 29 1938	Sec. 3-2	P. I. ✓	Manila ✓
NON-IMMIGRANT		FABELLA ✓	EVELYN ✓	15	✓	F	S	Student ✓	Yes	Spanish English ✓	Yes	P. I. ✓	Filipino	P. I. ✓	Manila ✓	T.V. #39 ✓	Manila ✓	July 29 1938	Sec. 3-2	P. I. ✓	Manila ✓
NON-IMMIGRANT		FABELLA ✓	VIRGINIA ✓	10	✓	F	S	Student ✓	Yes	Spanish English ✓	Yes	P. I. ✓	Filipino	P. I. ✓	Manila ✓	T.V. #38 ✓	Manila ✓	July 29 1938	Sec. 3-2	P. I. ✓	Manila ✓
NON-IMMIGRANT		FABELLA ✓	ARMAND ✓	8	✓	M	S	Student ✓	Yes	Spanish English ✓	Yes	P. I. ✓	Filipino	France ✓	Paris ✓	T.V. #38 ✓	Manila ✓	July 29 1938	Sec. 3-2	P. I. ✓	Manila ✓
NON-IMMIGRANT		FABELLA ✓	CARMENCITA ✓	6	✓	F	S	Student ✓	Yes	Spanish ✓	Yes	P. I. ✓	Filipino	P. I. ✓	Manila ✓	T.V. #38 ✓	Manila ✓	July 29 1938	Sec. 3-2	P. I. ✓	Manila ✓
9		LEFT SHIP AT VICTORIA. GUZMAN	PRIMITIVO de	29		M	S	Army Officer	Yes	Tagalog English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Cavite	C.O. #28	Manila	July 27 1938		P. I.	Manila
10		LEFT SHIP AT VICTORIA. PERLAS	JESUS CASTEN	30		M	M	Asst. Supdtendent	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Balasan	C.O. #4	Manila	July 5 1938		P. I.	Manila
11		LEFT SHIP AT VICTORIA. SANCHEZ	JOAQUIN ALBEA	40		M	M	Army Officer	Yes	Spanish English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Albay Virac	C.O. Student # 35	Manila	July 29-1938		P. I.	Baguio
NON-IMMIGRANT		UNSON ✓	SALUD ✓	17	✓	F	S	Student ✓	Yes	Spanish English ✓	Yes	P. I. ✓	Filipino	P. I. ✓	Manila ✓	T.V. #40 ✓	Manila ✓	July 29 1938	Sec. 3-2	P. I.	Manila
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY:—
E. F. BRAKKE

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. S. Miller, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Asia" Sailing Therewith, (State whether "Sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J S Miller
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 38

at Victoria & Vancouver B C

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] Staff Captain, *of the* S.M.S. "Empress of Asia", *from* Manila, P.I. via Ports, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Here write whether Master, First, or Second Officer)

M. L. Layall

Staff Captain ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... *day of* August, *19* 38

at [illegible]

Immigrant Inspector.

14—489

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S** (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—490 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 22nd, 1938.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for the passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he intend to become a citizen of the United States? (If not stated, so state.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See reverse side of list for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether married and deserted wife now here	Whether coming to join husband or any kin	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be here in a temporary status, and to return to a foreign country or to his home abroad	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend: Mr. I. Konigsberg C/o Manila Book Co Escolta 121 Manila P.I.		N.Y.		Self		Yes	No	-	-	-	Friend: Mr. Gershevich 259 West 30th Street New York City N. Y.	No			No	No	No	No	No	No	No	Good	Spinal Defer-mity	4	9	Fair	grey	grey	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

ELIMINATIONS AND CORRECTION CERTIFIED:

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—888

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 184

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF ASIA. Passengers sailing from MANILA P. I., AUGUST 1, 19 36.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		LEFT SHIP AT VICTORIA.																			
1		~~EPSTEIN~~	~~LAZAR DAVID~~	~~60~~		~~M~~	~~M~~	~~Exporter~~	~~Yes~~	Polish English	~~Yes~~	~~Poland~~	~~Hebrew~~	~~Poland~~	~~Mine~~	~~QIV #404~~	~~Dientsin~~	April 28-1936			~~China~~	~~Dientsin~~
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. J. A. Miller, Surgeon of the S. S. "Empress of Asia" Sailing Thereon, (Here insert "now lying" or "bound for" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University of Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J Millar
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of August, 19 08

at Victoria & Vancouver B C

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorised to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, S.Tokunaga, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* M.S. " Hie Maru " *, from* Yokohama,Japan. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

S. Tokunaga

Master

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

16—480



INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Vancouver,B.C., August 16th, *19* 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by himself, herself, or by wife, husband, father, mother, guardian, relative, friend, or other person, or by any corporation, society, State, or municipality)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States (Contract laborer)	Whether suffering from a mental or physical defect which may affect her ability to earn a living	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose	Whether married and deserted by husband	Whether married and deserted by wife	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes / No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether from own free will and accord	Whether can read or not	Whether in possession of ticket or sufficient means to pay passage									Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																										
1	C/O The Embassy of Germany at Tokyo, Japan.		Germany		yes	self	yes	no	-	-	-	Father; Mr. Ernst Schubert, Berlin W 35 Woyschstr 55, Germany.	no	5 mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Brown	Blue	
2												Mrs / Reichold																		
3												Willowbrook, Bloomfield Hills, Mich																		
4												Strong Donnell, 103 Short Rd																		
5												Kalamazoo, Mich																		
6												Upon date, Cunard line																		
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—888

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 598 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

1853

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. HIE MARU. Passengers sailing from Yokohama, Japan., Aug. 5th, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	Non	Schubert	Gunther	24	3	M	S	Student	Yes	German	Yes	Germany	German	b Italy	Roma	146 3(2)	Tokyo	Aug.3,38.		Japan	Tokyo	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Robert M. Eastbrook
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, S.Takakura, *Surgeon of the* M.S. " Hie Maru ", employed by owner thereof, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 20 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Japanese Government, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Here whether Surgeon "affirms sincerely" or "employed by owner thereof," as the case may be)

S. Takakura
Surgeon

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....
(Signature and title of Immigrant Inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorised to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

1–

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Sudato Tokunaga, Master, of the M/S " Hie Maru ", from Yokohama, Japan., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, Purs. or Second Officer)

Master

Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1925

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of Vancouver, B.C., August 16th, *19* 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether convicted and deported while once prior	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether other intends to become a citizen of the United States or to enter as a temporary visitor	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been assured of admission to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife:Mrs.Azuma Miyoko, 269 Shirogane Sankotyo, Sibaku,Tokyo,Japan.	New York. N.Y.		✓	Yes	Self	Yes	No				C/O The Embassy of Japan. Berlin,Germany.	No	~~10~~ 1 week days	No	No	No	No	No	No	No	Good		5	1	Jap-Grey	Black	Brown	
2	Wife:Mrs.Azuma Kikue, Sirogamatyo,Nakanoku, Tokyo.Japan.	"		✓	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	"	
3	Wife:Mrs.Ichiriki Tamiko, Yonegahukuro Kamityo, Sendai,Japan.	"		✓	"	"	"	"	Yes	Oct. 1928	New York	Oct. 1928	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	
4	Wife:Mrs.Iwasaki Itiko, 560tukatyo,Tokyo,Japan.	"		✓	"	"	"	No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	
5	Wife:Mrs.Kodama Yae, 1-2, 3,tyome,Hongo-ku, Tokyo,Japan.	"		✓	"	"	"	Yes	Nov.24,1937. May 2.'38	S'Frisco 2.May		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	
6	Wife:Mrs.Miyake Ituko, 6-90, Aoyama Minamityo, Tokyo,Japan.	"		✓	"	"	"	No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	
7	Wife:Mrs.Mori Tani, Gokenyatyo,Showaku,Nagoya, Japan.	"		✓	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	
8	Wife:Mrs.Nakamachi Ito, 483-1 Mutamati,Hirosima, Japan.	"		✓	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	
9	Wife:Mrs.Nisizawa Ume, 31 Asahi Mati,Nagano,Japan.	"		✓	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	
10	Wife:Mrs.Okada Tone. 19 Gohukumati,Nagoya.Japan.	"		✓	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	
11	Wife:Mrs.Sakaguchi Yosie, 23 Hasedotyo.Sibuyaku, Tokyo,Japan.	"		✓	"	"	"	Yes	Oct. 1920	New York	Oct. 1920	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	
12	Wife:Mrs.Takahashi Tane. 25 Utagawatyo,Sibuyaku, Tokyo,Japan.	"		✓	"	"	"	No				"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	
13	Wife:Mrs.Tunasima Iku, 1014 Nagatatyo,Kozimatiku, Tokyo,Japan.	"		✓	"	"	"	Yes	June 30,'24-July July 10,	10 (N.Y.)		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	
14	Wife:Mrs.Yoshida Toyo, 1 Sibahasityo,Mimuro, Ukyoku,Kyoto,Japan.	"		✓	"	"	"	No				c/o The Embassy of Japan, London, England.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	
15	Wife:Mrs.Siraisi Nobuko, 1252 Otu, Uramati, Kanagawaken, Japan.	"		✓	"	"	"	No					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Sailing NY City 8-24-38, SS Bremen

Sailing New York City 8-25-38

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—

182

List

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. HIE MARU. Passengers sailing from Yokohama, Japan, August 5th, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	Azuma	Takeshi	69	3	M	M	A member of the House of Representative	Yes	Japanese	Yes	Japanese	Japanese	Japan	Naraken	Transit Certificate No. 19	Tokyo	Aug.4, 1938.	SEC 3 - 3	Japan	Tokyo
2	NON-IMMIGRANT	Azuma	Suehiko	52	8	M	M	Professor of Uni.	"	"	"	"	"	"	"	" 18	"	"	SEC	"	"
3		Ichiriki	Goro	36	3	M	M	Vice-Pres.of "Kahoku Shimpo"	"	"	"	"	"	"	Miyagiken	" 14	"	"	SEC	"	Sendai
4	NON-IMMIGRANT	Iwasaki	Hidesuke	44	2	M	M	Director of the "Hochi"	"	"	"	"	"	"	Ibarakiken	" 12	"	"	SEC 3 - 3	"	Tokyo
5	NON-IMMIGRANT	Kodama	Shoichi	47	6	M	M	Gene. Secrt. of the Nippon Press Association	"	"	"	"	"	"	Hiroshimaken	" 20	"	"	SEC 3 - 3	"	"
6	NON-IMMIGRANT	Miyake	Kiichi	61	9	M	M	Adviser to the "Tokyo Nichi-nichi"	"	"	"	"	"	"	Hyogoken	" 15	"	"	SEC 3 - 3	"	"
7	NON-IMMIGRANT	Mori	Ippyo	61	2	M	M	Pres. of the "Nagoya Shimbun"	"	"	"	"	"	"	Okayamaken	" 13	"	"	SEC 3 - 3	"	Nagoya
8	NON-IMMIGRANT	Nakamachi	Kunikichi	63	5	M	M	Chief editor of the Chugoku shimbun	"	"	"	"	"	"	Niigataken	" 11	"	"	SEC 3 - 3	"	Hiroshima
9	NON-IMMIGRANT	Nishizawa	Kei	48	4	M	M	Director & Chief editor of Shinano Mainichi"	"	"	"	"	"	"	Naganoken	" 19	"	"	SEC 3 - 3	"	Nagano
10	NON-IMMIGRANT	Okada	Isaburo	54	3	M	M	Mgr. of the "Shinaichi"	"	"	"	"	"	"	Aichiken	" 21	"	"	SEC	"	Nagoya
11	NON-IMMIGRANT	Sakaguchi	Jiro	58	1	M	M	Adviser to the Fukuoka Nichinichi""	"	"	"	"	"	"	Fukuokaken	" 16	"	"	SEC 3 - 3	"	Tokyo
12	NON-IMMIGRANT	Takahashi	Yusai	48	9	M	M	Chief editor of the "Yomiuri Shimbun"	"	"	"	"	"	"	Ehimeken	" 17	"	"	SEC 3 - 3	"	"
13	NON-IMMIGRANT	Tunasima	Masakiti	40	2	M	M	Interpreter to the German Embassy at Tokyo	"	"	"	"	"	"	Tokyofu	" 23	"	"	SEC 3 - 3	"	"
14	NON-IMMIGRANT	Yoshida	Jun	53	9	M	M	Journalist "Asahi"	"	"	"	"	"	"	Saitamaken	" 22	"	"	[redacted] 3 - 3	"	Kyoto
15		Siraisi	Takasige	39	4	M	M	Lt. Commander	"	"	"	"	"	"	Kotiken	No. 132 3 (1)	"	Aug.1, 1938	[redacted] 3 - 3	"	Kanagawaken
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Robert H. Faithorn
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Sotojiro Takakura, Surgeon of the M/S " Hie Maru " employed by owner thereof, (State whether Surgeon "making thereunto" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Japanese Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. Takakura
Surgeon

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—43

161

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 10

BOARD THIRD CLASS

S. S. EMPRESS OF ASIA sailing from MANILA P. I., JULY 19, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B.C. AUGUST 9, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I. JULY 19 1938		
1	[redacted]	ROBERT LAWRENCE	20		M	S		By Parentage	Rockland R.I. Cottontown Tenn. 778 36th Avenue, San Francisco, Calif.
							PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG JULY 22 1938		
2	ANDERSON AW	ITHEL R.	23	M	S		October 14 1915 Condon Ore.		2146 N. Church St., Salem, Ore.
3	[redacted]	OLIVER JOHNSON	25	M	M			By Parentage	Cafe 126 W. Park Drive, Watertown N.Y. Home 250 W. 10th St., New York City, N.Y.
4	[redacted]	MARY ALEXANDER	24	F	S			By Parentage	
							PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI JULY 24 1938		
5	CARLSON RW3	ERNEST WATERS	33	M	M		March 13 1905 Union City, Penn	#119 Shanghai 6/27/38	c/o Rev H.G. Carlberg 4014 Overseas Ave Baltimore Md
6	CARLSON RW3	EVA MITCHELL	34	F	M		November 19 1903 Union City Penn	" " "	c/o Rev H.G. Carlberg 4014 Overseas Ave Baltimore Md
7	CARLSON RW3	ROBERT V. LUTHER	4	M	S			By Parentage	c/o Rev H.G. Carlberg 4014 Overseas Ave Baltimore, Md.
8	CARLSON RW3	CLIFFORD EMILE	3	M	S			By Parentage	c/o Rev H.G. Carlberg 4014 Overseas Ave Baltimore, Md.
9	CARLSON RW3	ERNEST	2	M	S			By Parentage	c/o Rev H.G. Carlberg 4014 Overseas Ave Baltimore Md
10	JUDD AW	WALTER HENRY	39	M	M		September 25 1898 Rising City Neb		Wife. 9 Vincent Place, Montclair N.J. Home Chester Nebraska U.S.A.
							PASSENGERS EMBARKED AT H.K. JULY 27 1938		
11	RICHARDS AW	ANDREW EMIL	51	M	M		January 6 1887 Belleville Kansas	US Passport # 305 issued at Tientsin Chinn 7/5/38	Home. Chester Nebraska U.S.A.
12	RICHARDS AW	ELVA JULIA	52	F	M		October 1 1885 Wayne Wis		
13	[redacted]	ALBERT KITCHEN	54	M	M		August 7 1884 Vincennes Ind.		103, Tecumseh Ave., Wyoming, Cincinnati
14	[redacted]	HAROLD	18	M	S		April 3 1920 Cincinnati, Ohio.		103, Tecumseh Ave., Wyoming, Cincinnati
							PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA JULY 29 1938		
15	[redacted]	ANNA	43	F	M		November 11, 1894 Dover, Ky.		4139, Main St., Kansas City, Kansas Home. J. Roy Butler
16	[redacted]	GRENVILLE DEAN Jr.	7	M	S			By Parentage	4139, Main St., Kansas City, Kansas
17	[redacted]	ANNA	55	F	S		September 30, 1883 Philadelphia, Pa.		1417 Spruce St. Philadelphia, Pa.
18	OLIPHINT AW	JULIA [redacted]	30	F	S		August 18 1907 Grapeland Texas		Home 2106 Howard St. San Antonio, Texas
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 19 to 30 inclusive not used.

Albert W. Schultz
Immigrant Inspector.

R W Brunk
Asst Insp

ELIMINATIONS & CORRECTIONS INITIALED

J. Amos Jr

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—314

160

ENCLOSED THIRD CLASS

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., JULY 19, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C. AUGUST 9, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H. AUGUST 4, 1938		
1	[redacted]	KATHERINE	40		F	M	June 1, 1898 Fayetteville, Ark.		Husband: Walter H. Burrows [redacted] La Junta, Colo.
2	BOWERS NW	HERBERT	40		M	M	January 12, 1898 Beaverdam, Ohio.		Wife: Mrs. Fayne E. Bowers Gladstone, Oregon
3	COOPERRIDER	KENNETH	27		M	S	January 12, 1911 Palo Alto, Calif.		Route 2 Box 154, Santa Rosa, Calif.
4	COOPERRIDER	MARY MARIE	27		F	M	November 15, 1910 St. Louis, Mo.		Route 2 Box 154, Santa Rosa, Calif.
5	CLARK RNW	CHARLES H.	54		M	S	January 9, 1884 Shiloh, N.Carolina		Friend: Mrs. H. Dingman Bremerton 419 Washington St. [redacted], Wash.
6	FOX	CECIL Clifton	24		M	S	April 18, 1914 Sterling, Colo.		Parents: Dr. & Mrs. M.R. Fox Box 189 Fort Morgan, Colorado
7	HOLLAND	CLARA ELIZABETH	23		F	S	December 7, 1914 Greeley, Colorado		1034 Ninth St., Greeley, Colorado
8	HART RNW	PATRICK	54		M	Wd.	April 25, 1884 Brown Co.Wisc.		311 Cherokee St. New Orleans, La.
9	McINTYRE RNW	ARTHUR A.	20		M	S	October 17, 1917 Kansas City, Mo.		Mother: Mrs. Janet McIntyre 131 So. Jackson St., Glendale, Cal.
10	PROULX RNW	HORACE IRVIN	21		M	S	September 14, 1916 St. Paul, Minn.		Parent: Mr. H. I. Proulx 4208 Avacado, Los Angeles, Calif.
11	REID RNW	RALPH W. E.	23		M	S	July 5, 1915 Philadelphia, Penna.		North Western University Evanston, Ill.
12	REYNOLDS RNW	HETTY	22		F	M	March 22, 1916 Greenville, Penn.		Father & Mother-in-law: Mr. George Reynolds, 2007 28th Av.W.Seattle, Wash.
13	[redacted]	HILDA	21		F	M	February 1, 1917 Oak Harbor, Wash.		Father: Mr. C. Hulst Coupeville, Wash.
14	[redacted]	GARRIT EDWARD		9	M	S	October 27, 1937 Honolulu, T. H.		Grand-father: Mr. C. Hulst Coupeville, Wash.
15	SLAGLE RNW	VAN PRICE Jr.	36		M	M	February 9, 1933 Taylor, Texas		P. O. Box 565 Taylor, Tex.
16	SLAGLE RNW	VAN PARRIE	38		F	M	June 10, 1900 Lexington, Texas		P. O. Box 565 Taylor, Tex.
17	SLAGLE RNW	VAN CLIFORD	14		M	S	June 19, 1924 Taylor, Texas		P. O. Box 565 Taylor, Tex.
18	[redacted]	AVARENE M.	36		F	S	January 22, 1902 Fremont, Nebraska		Friend: Dorothy Norrish 514 Belleview Ave., La Junta, Colo.
19	TAYLOR RNW	IDA B.	63		F	S	November 28, 1874 Counth, Miss.		Sister: Miss N. Taylor 322 So. Oak St., Arlington, Tex.
20	TRONSON NW	GORDON GIBBS	22		M	S	August 26, 1915 Staples, Minn.		Father: O.H. Tronson 414 North 5th St., Staples, Minn.
21	[redacted]	GLADYS	36		F	S	June 8, 1902 Chicago, Ill.		Father: James G. Whitmore Tuttle, N. Dakota
22	[redacted]	ROY L.	40		M	M	May 18, 1898 Missouri		U.S. Navy Yard, Bremerton, Wash.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 23 to 30 inclusive not used.

Albert Wolstenholme Inspector in Charge
Immigrant Inspector.

RNW Brock
Asst Insp

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

J Arnold

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 509 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

179

GIVE THIS NUMBER

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 12

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA P. I., JULY 19, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted], B.C. AUGUST 9, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H. AUGUST 4, 1938		
1	BERNECKER	WILLIAM CONRAD	24		M	S	August 2, 1915	Ridgefield, N. J.	Father: Robert Bernecker 221-37 Elmore Avenue, Queens Village, L.I. N.Y.
2	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		January 25, 1918	Miami, Florida	[redacted]
3	KESSLER	GEORGE DENTON	24		M	S	March 18, 1914	Brooklyn, N.Y.	Parents: George Denton Kessler 812-6th Avenue, Brooklyn, New York
4	[redacted]	[redacted]	19		M	S	July 4, 1919	Honolulu, T. H.	Parents: Mr.& Mrs.P.M. Morris [redacted]
5	[redacted]	[redacted]	21		M	S	September 2, 1916	Los Angeles, Calif.	Friend: Mr. T. Burnan, c/o Farmers Auto Inter Ins. [redacted]
6	[redacted]	[redacted]	26		M	S	July 4, 1912	Grafton, W. Va.,	Mother: Mrs. Charles Thomas, [redacted]
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 7 to 30 inclusive not used.

Albert Workstickler
Immigrant Inspector.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

James

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(Name whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at [redacted]

.....

Immigrant Inspector.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], AUGUST 5, 19 38

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash, draft, money order, or amount; whether paid by relative, whether by himself or other person, or by what person, firm, society, or organization)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming for purpose of performing any specific act for any other person	Whether ever before in the United States	Whether ever deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town																		Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[redacted]	[redacted]			$150							Open Booking.														
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

[redacted]

James

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 509 B
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

17820
List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. _____. Passengers sailing from MANILA P I, JULY 19, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
✓ 1	Non-Immigrant	E B D.						Attorney and													
2																			3(2) Plea.		
3	Lines 2 to 30 Incl. Not used.																				
4																					
5	Earl E. David.																				
6	Immigrant Inspector.																				
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..." as the case may be)

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. D. DOUGLAS R.N.R. MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* H.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" *, from* MANILA, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST *, 19* 38.

at HONOLULU [redacted] T. H.

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B. C., AUGUST 9, 19 36

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for self, passage, whether paid for by relative, whether paid for by other persons, or by the transportation company, agency, lodge, society, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	China Inland Mission [redacted] Shanghai		Wash.	Spokane	yes	China Inland Mission	yes	[redacted]				Brother-in-law: J. W. Baker [redacted] Spokane, Wash.	7																
2	China Inland Mission [redacted] Shanghai		Wash.	Spokane	yes	China Inland Mission	yes	yes				Brother: Jesse W. Baker 1922 Ayrmne St. Route 8, Spokane	7																Nil
3	China Inland Mission [redacted] Shanghai		[redacted]		yes	China Inland Mission	yes	[redacted]				Uncle: Jesse W. Baker [redacted] Ayrmne St. Route 8, Spokane	7																Nil
4	89 Balsezer Park Gardens London, N.W. 3 England	Uk Via New York			yes	Self	yes	[redacted]				To attend World youth Congress [redacted] New York	1																Nil
5	Brother: Mr. M. Tonkin 163-83 Route Grouchy, Shanghai	North Vancouver Via Seattle			yes	Self	yes	No				Fiance Mr. W. P. Chard c/o Lower Capilino, P.O. N. Vancouver, B.C.	1																[redacted]
6	Father: Mr. J. H. Blum 1096 Ave. Joffre, Shanghai		San Francis. Calif.		yes	Father	yes	No				Mrs. R. Riskin 673 10th Ave., San Francisco	No Perm.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark Brn.	Blue	Nil
7	Mr. & Mrs. J. Notrica 40, Route Prosper Paris, Shanghai		San Francis. Calif.		yes	Self	yes	yes	1918	N.Y.	1936	Cousin: Alfred Beaudry 37th St. & Avalon, Los Angeles	No Indf.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	White	Grey	Hazel	Bald
8	Son: Mr. M. Tonkin 163-83 Route Grouchy, Shanghai	North Vancouver Via Seattle			yes	Self	yes	No				Son-in-law: W. P. Chard c/o Lower Capilino, P.O. North Vancouver	1																[redacted]
9	Mother: Mrs. S. Domachevitsky 87 Aptekarskaya St Harbin		N.Y.	New York	yes	Self	yes	No				Uncle in-law: Mr. I. Kaplan 27 Vernon Ave., Brooklyn, N.Y.	No Perm.	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Brn.	mole right cheek
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Jamois

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

1779

List

ENCLOSED THIRD CLASS

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN Passengers sailing from MANILA, P. I., JULY 19, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, JULY 28,1938																			
1		[redacted]	ALLAN CHARLES H.	29		M	M	Missionary	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	England	London	T.V.[illegible]					
2		CRANE	LYDIA EVELYN	29		F	M	Missionary	yes	English	yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Reubens Idaho					China	Shanghai
3		CRANE	GWENDOLYN A		11	F	S	Nil	No	-	No	Gt.Brit.	English	China	Kikungshan	T.V.[illegible]				China	Shanghai
4		[redacted]	NORMAN JOHN	26		M	S	Student	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	England	London	T.V.[illegible]				China	Shanghai
5		ACKERMAN	JANET	53		F	S	Nil	yes	English	yes	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, JULY 24, 1938 [illegible]								England	London
6	Imm	BLUM	Rev MANUELAVA IOSIFOVNA	18		F	S	clerk & Student	yes	English	yes	U.S.S.R.	Jewish	Manchuria	Harbin	QIV (China) No.67	Shanghai July 1/38			China	Shanghai
7	Imm	HEADDY	Rev JOSEPH MAXIME WILFRID	61		M	S	Teacher	yes	English	yes	Canada	French Canadian	Canada	Montreal	R.P. 1079224 App. 1078936	Return Permit Lretrn 10. Washington April 1/36 Rev. Mex.			China	Shanghai
8		[redacted]																			
9	Imm.	DOMCHEVITSKY	Rev [illegible]	28		F	S	Typist	yes	English	yes	PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JULY 27 1938 Russia	Hebrew	Poland	Warsaw	Polish Quota #438	Harbin	July 5/38		Manchuria	Dairen
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 10 to 30 inclusive were not used.

H. E. Reid
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. ROLLER, M.D ....., *Surgeon of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", *SAILING THEREFROM* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 34 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* CANADA MEDICAL ACT, ..., [redacted] ....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike out words "sailing therefrom" or "conveyed by certain vessel," as the case may be)

J. R. Roller
SURGEON

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST, *19* 30 *at* VICTORIA [redacted] B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

176

Form 508 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA P I, JULY 19TH, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B C 9th AUGUST, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT MANILA P I JULY 19TH 1938								
1	[redacted]	VERA MAY	40		F	M		By Marriage [redacted]	805 Weymouth St. [redacted] Cal. U.S.A.
2	[redacted]	PHYLLIS	17		F	S	March 19th 1921 Sacramento Cal		c/o Marjorie Webster Schools Washington D C
3	[redacted]	[redacted]	[redacted]		M	M	[redacted]	By Parentage	c/o University of California, Berkeley, Cal.
4	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	c/o University of California, Berkeley, Cal.
5	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	c/o University of California, Berkeley, Cal.
6	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	S	Mar 28nd 1931 Memphis Iowa		c/o St. Rose's Convent, Lacrosse, Wisc.
7	[redacted]	CATHERINE [redacted]	[redacted]		F	S	Apr 10th [redacted] Festina Iowa		c/o St. Rose's Convent, Lacrosse, Wisc.
	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI JULY 9th 1938								
8	[redacted]	JAMES McC[redacted]	[redacted]		M	W		By Parentage	c/o Mr. J. Calissart, Albany, Ga.
9	[redacted]	ANNIE	69		F	W	Feb 29th 1869 York Union Va		c/o Mr. J. Calissart, Albany, Ga.
10	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	Dec 4th 1935 Sandoun S C		c/o Southern Baptist Foreign Mission Board, P.O. Box 1595, Richmond, Va.
11	[redacted]	ESTHER ELIZABETH	38		F	S	Oct 23th, 1899 Meriden, Conn.		c/o F E Tappert East Chemstre, Conn.
12	WILSON	KWB. ELIZABETH CECIL	24		F	S	-	#299645 Rochester Dc 4/1/26 By Parentage	c/o Shady Hill School Cambridge Mass.
	PASSENGERS DISEMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN JULY 29TH 1938								
13	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	July 8th, 1900 Westchester, [redacted]		Westminster, [redacted]
14	Lines 14 to 30 inclusive not used.								
15									
16	Albert Workstuhler								
17	Immigrant Inspector.								
18	P W Brent								
19	Imm Insp								
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

J. Jamois

PURSER

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

Form 436 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

175

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., JULY 19TH, 19 30, Arriving at Port of VICTORIA [redacted], B. C., AUG. 9TH, 19 30

PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H.

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	AKERMAN RW3	WILLIAM ALBERT	62		M.	M.	March 6th, 1876 Alvarado, Cal.		Hauamulu, Kauai.
2	AKERMAN RW3	VICTORIA MEYER	54		F.	M.	June 29th, 1884, Honolulu, T. H.		Hauamulu, Kauai.
3	AKERMAN RW3	ELAINE VICTORIA	18		F.	S.	Feb. 15th, 1920 Honolulu, T. H.		Hauamulu, Kauai.
4	[redacted]	AILEEN	42		F.	M.	Aug. 2nd, 1899 Milwaukee, Wisc.		3741 Harding Ave., Honolulu, T. H.
5	[redacted]	ROMER RANDOLPH	39		M.	M.	Feb. 6th, 1909 Richland Center, Wisc.		Hauaalua, Waialai, T. H.
6	[redacted]	DOROTHY CLARKE	34		F.	M.	July 1st, 1914 Spokane, Wash.		Hauaalua, Waialai, T. H.
7	BONNEY AW	FRANCES MARION	27		F.	S.	Jan. 20th, 1911 Orfino, Idaho.		N.2419 Calispel St., Spokane, Wash.
8	BROWNE RW3	HENRY NORMAN	56		M.	M.	Sept. 9th, 1882 Honolulu, T. H.		3145 Hualani Dr., Honolulu, T. H.
9	[redacted]	IRENE DUDLEY	35		F.	D.	Sept. 30th, 1902 Baizier, Ore.		705 N.E. Stephen St., Portland, Ore.
10	DeMENT RW3	MYRA MARIE	26		F.	S.	Aug. 3rd, 1912 Bonners Ferry, Idaho.		Silverdale, Wash.
11	DULING AW	EVELYN	25		F.	S.	Apr. 24th, 1913 Careywood, Idaho		2102 W. Boone Ave., Spokane, Wash.
12	[redacted]	LOUISE	29		F.	S.	July 23rd, 1909 Pleasanton, Ks.		8211 35th Ave., N.E., Seattle, Wash.
13	[redacted]	LILLIAN	30		F.	S.	Jan. 21st, 1900 Neenah, Wisc.		Erin Apt., Neenah, Wisc.
14	[redacted]	MARTHA	36		F.	S.	May 16th, 1910 Elmira, N.Y.		339 E. 58th St., New York, N.Y.
15	FORD AW	MAME	52		F.	S.	Mar. 17th, 1886 Fonddulac, Wisc.		W.1610 Wisconsin, Milwaukee, Wisc
16	FOWLER RW3	RUTH PETERS	37		F.	S.	Dec. 21st, 1900 Conrad, Mont. Montana		608 Ave. D., Snohomish, Wash.
17	FREDERICK AW	HELEN HARRIETT	39		F.	S.	Oct. 15th, 1896 Conrady Iowa.		c/o Palama Settlement, Honolulu T. H.
18	[redacted]	ANNA	58		F.	S.	Dec. 10th, 1882 Broad Brook, Conn.		Broad Brook, Conn.
19	[redacted]	MARTHA	51		F.	S.	July 8th, 1887 Broad Brook, Conn.		Broad Brook, Conn.
20	GIRDLER AW	CATHERINE STEWART	36		F.	M.	Sept. 24th, 1902 Denver, Col.		Mokulia Dr., Kaniakai, Oahu.
21	HAVLICHEK RW3	HELEN APOLONIA	42		F.	S.	Feb. 9th, 1896 Manistique, Mich.		Wahiawa, Oahu, T. H.
22	HECHTNER RW3	LOUISE	34		F.	S.	Apr. 30th, 1914 Lewiston, Idaho.		702 Newell St., Walla Walla, Wash.
23	HEGLAR RW3	FARA	29		F.	M.	Feb. 2nd, 1909 Cheney, Wash.		2128 S. Lincoln, Spokane, Wash.
24	HINMAN AW	BERTHA	49		F.	S.	Sept. 17th, 1888 Eldyville, Iowa.		N.4027 Washington, Spokane Wash.
25	HOGAN RW3	ANDREW VINCENT	62		M.	M.	July 29th, 1876 Bayonne, N.J.		c/o Judiciary Bldg., Honolulu T. H.
26	HOGAN RW3	MARIE	58		F.	M.	Apr. 17th, 1880 Jersey City, N.J.		3603 Waialae Ave., Honolulu, T. H.
27	HOGAN RW3	CHARLES	26		M.	S.	July 4th, 1912 Waukegan, Ill.		3603 Waialae Ave., Honolulu, T. H.
28	HOGAN AW	NELLIE	52		F.	S.	Feb. 2nd, 1886 New Haven, Conn.		24 Avon St., New Haven, Conn.
29	[redacted]	RUTH	30		F.	S.	July 16th, 1909 New York, N.Y.		708 Fairfield St., Bridgeport, Conn
30	[redacted]	LOUISE	26		F.	S.	July 7th, 1904 Utica, Mo.		3614 N.E. Mason St., Portland, Ore.

Albert Wolstenholme
Immigrant Inspector

R W Frank
Com Asst

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

Jamois
PURSER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

174

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

9 Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., JULY 19TH, 1938, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C. AUG. 4TH, 1938

PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H., AUG. [illegible] 1938, CONT'D.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.					
1	[redacted]	[redacted]	27	F.	S.	Nov. 12th, 1910 New Rochelle, N.Y.		[redacted]
2	JOHNSON	IRENE CHRISTINA	20	F.	S.	Dec. 12th, 1917 Pine City, Wash.		Pine City, Wash.
3	JOHNSON	BERNICE JOSEPHINE	18	F.	S.	Dec. 25th, 1919 Pine City, Wash.		Pine City, Wash.
4	[redacted]	[redacted]	24	F.	S.	Aug. 9th, 1913 [redacted]		[redacted]
5	KELSEY	EVALYN FRANCES	28	F.	S.	Aug. 13th, 1909 Hatton, Wash.		813 Fourth St., Cheney, Wash.
6	LANG	ELSIE	30	F.	S.	July 28th, 1908 Spokane, Wash.		N.1809 Normandie St. Spokane, Wash
7	LANG	GERTRUDE	35	F.	S.	Apr. 12th, 1903 Spokane, Wash.		N.1809 Normandie St., Spokane Wash.
8	LONG	DOROTHY	27	F.	S.		U. S. District Court, Seattle, Wash. Sept. 22nd, 1932	35 Poplar St., Leavenworth, Wash.
9	McREYNOLDS	ETHEL	29	F.	S.	May 12th, 1909 Kennewick, Wash.		604 Penn Ave., Kennewick, Wash.
10	MILLARD	ERNEST	45	M.	M.	Oct. 26th, 1893 Alameda, Cal.		1318 Highview Place, Honolulu, T.H.
11	MILLARD	MARGUERITE	53	F.	M.	Aug. 12th, 1884, St. Louis, Mo.		1318 Highview Place, Honolulu, T.H.
12	NELSON	OLIVE MARJORIE	21	F.	S.	May 1st, 1917 Clear Lake, Wisc.		427 State St., Madison, Wisc.
13	[redacted]	LILLIAN	34	F.	S.	Dec. 14th, 1904 New Haven, Conn.		125 Sherman St., New Haven, Conn.
14	[redacted]	ALBERT	65	M.	W.	Oct. 18th, 1873 De Pere, Wisc.		Issequah, Wash.
15	[redacted]	ALICE	30	F.	S.	Feb. 2nd, 1908 De Pere, Wisc.		De Pere, Wisc.
16	[redacted]	FLORENCE	30	F.	S.	Nov. 2nd, 1907 New Haven, Conn.		201 Sherman Ave., New Haven Conn.
17	SLATER	ELEANORE DOROTHY	26	F.	S.	June 23rd, 1912 Carlyle, Mont.		1904 Vancouver Dr., Honolulu, T.H.
18	[redacted]	GERTRUDE	34	F.	S.	July 13th, 1904 Kansas City, Mo.		6311 18th Ave. N.E., Seattle, Wash.
19	[redacted]	VIRGINIA	32	F.	S.	Jan. 13th, 1907 Kansas City, Mo.		6311 18th Ave., N.E., Seattle, Wash.
20	TAVARES	SHIRLEY ANN	9	F.	S.	Sept. 14th, 1928 Honolulu, T. H.		2348 Oahu Ave., Honolulu, T.H.
21	THOMPSON	LOUISE	25	F.	S.	May 18th, 1913 Ely, Nev.		417 4th Ave., Kalispell, Mont.
22	VOGEL	EVA M.	26	F.	S.	Oct. 19th, 1911 Roosevelt, Ariz.		306 E. Pratt, Dayton, Wash.
23	WASHING	ETTA MARIE	45	F.	M.	Sept. 10th, 1893 Milwaukee, Wisc.		2618 Oahu Ave., Honolulu, T.H.
24	[redacted]	[redacted]	25	F.	S.	Aug. 29th, 1913 Fredericksville, N.S.		1101 Pine St., San Francisco, Cal.
25	Lines 25 to 30 inclusive not used.							
26								
27	Albert Workstudy has immigrant inspector's.					P.V. Brunt Com Insp		
28								
29								
30								

ELIMINATIONS : CORRECTIONS CERTIFIED,

Jamois

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—34

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] MASTER, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas
COMMANDING
Officer.

Sworn to before me this 9th day of AUGUST, 1928, 19
at [illegible] B.C.

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence*) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (*Whether also paid by another, whether paid by relatives, whether paid by other persons, or by himself, whether cash, draft, or possessions*)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (*Last residence only*) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether able to read or write any language	24 Whether able to read or write some language	24 Length of time in the United States	24 Whether able to read or write English	25 Ever in prison or almshouse or supported by charity	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether coming to join a husband or father who is a citizen of the United States	30 Whether coming to join a husband or father who has declared his intention to become a citizen	31 Whether coming to join a husband or father who is an alien	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Friend Mr A I Conrad c/o Hanson Orth & Stevenson Manila, P. I		Cal	San Francisco	Yes	Self	Yes	U S Citizen				Sister Mrs C Hancock 4106 Creed Ave, Los Angeles Cal	U S Citizen	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fr	White	Blue	Nil
2	Fr and Mr G D Conrad c/o Hanson Orth & Stevenson Manila, P. I		Cal	San Francisco	Yes	Father	Yes	Acc. by father Line #1. No				Aunt, Mrs C Hancock 4106 Creed Ave. Los Angeles, Cal.	1 student lec. Hall. No	yrs.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dyk	Blk	Brn	Nil
3	Mrs V [redacted] Manila, P. I				Yes	Self	Yes	$1500.00 Yes	Yes	9 yrs	Chicago	Am Express, Seattle, Wash	Open booking.	6 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dyk	Blk	b.n.	Nil
4	[redacted]											Mr J P DeVisser Hutg	Brother	2															
5	[redacted]											Mr J P DeVisser Hutg	Bro in law	2															Nil
6	[redacted] Sailing Quebec, Canada. S.S. Montcrce 9/9/38.	England via Mont			Yes	Self	Yes	$80.00 Yes	No			Mother Mrs M K Stewart 139 Fellows Rd London Eng		4 dys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Brn	Hzl.	Nil
7	[redacted]	Holland										Wife Mrs van der Kroyel Tailor		1															
8	c/o Rev Methodist Mission [redacted]	England					San	1911				Brother Rev Walter Neale		2															
9	Mother Mrs G Jonah 55 Garden Apts 1178 Dahlia Hall Rd Shanghai		San Francisco	Cal	Yes	Self	Yes	Yes			San	1928 Brother Mr I G Jonah 562-572 [redacted]																	Nil
10	Friend Dr A Korff c/o Melchers [redacted]	Germany										c/o Melchers & Co		2															
11	Father Mr A Kiosnoff Union Pharmacy, 700 Ave Joffre Shanghai, China		Mo	Columbia	Yes	Father	Yes	$350 No				c/o University of Missouri Columbia, Mo U S A		No	Perm	Yes													
12	Mrs B Epoff 1248 12 Rue Lafayette Shanghai, China			Paterson	Yes	Self	Yes	Not U S Citizen				Son Mr H J Titus 603 14th Ave Paterson, N.J., U S A	U S Citizen	No								Good	No	5	9	Fr	Gry	Brn	Nil
13	Mrs B Epoff 1248 12 Rue Lafayette Shanghai, China			Paterson	Yes	Husband	Yes	No				Step-Son Mr H J Titus 603 14th Ave Paterson, N.J., U S A	No																
14	Mrs B Epoff 1248 12 Rue Lafayette Shanghai, China			Paterson	Yes	Father	Yes	No				Step-Bte Mr H J Titus 603 14th Ave Paterson, N.J., U S A	No																
15	Friend Miss Lee Shook Jo Gakko [redacted]	Scotland										[redacted]																	
16	c/o Rev [redacted] Mission Kaishu, Korea	Korea via N Y			Yes	Employers	Yes	Yes	Intransit	1yr		24 N Portland Ave Ventnor N J	No	yrs	No	No	No	No	No	No	No		No						
17	c/o Rev [redacted] Mission Kaishu, Korea	Korea via N Y			Yes	Husband & Employers	Yes	Yes	Intransit	1yr		24 N Portland Ave Ventnor N J																	
18	c/o Father & Rev Methodist Episcopal Mission Kaishu Korea	Korea via N Y			Yes	Father's Employers	Yes	Yes	Intransit	1yr		24 N Portland Ave Ventnor N J																	
19	c/o Father & Rev Methodist Episcopal Mission Kaishu Korea	Korea via [redacted]			Yes	Father & Employers	Yes	No				24 N Portland Ave Ventnor N J											No	4		Fr			
20	c/o Father & Rev Methodist Episcopal Mission Kaishu Korea	Korea via N Y			Yes	Father & Employers	Yes	No				24 N Portland Ave Ventnor N J											No	3	3	Fr			
21	Brother Mr Felix de Sugarlaay K5v Martin Maastricht			Chicago	Yes	Self	Yes	No				[redacted]												2	8				
22	Firm Forbes & Kerr Tokyo, Japan	Germany via N Y			Yes	Firm	Yes					Wife Mrs A Bottler, Lange Seerburger Str 21 Germany												5	6	Fr			
23	Friend Dr H H Loucks, c/o Peiping Union Medical College, Peiping, Ch.		Minn.	Minneapolis	Yes	Self	Yes	Yes	Baltimore	1934		c/o University of Minnesota, Minneapolis, Minn.																	
24	Friend, Dr H H Loucks, c/o Peiping Union Medical College, Peiping, Ch.		Minn.	Minneapolis	Yes	Husband	Yes	Yes	Baltimore	1934		c/o University of Minnesota Minneapolis, Minn.	No	Form	Yes	No	No	No	No										
25	Friend, Dr. H.H Loucks, c/o Peiping Union Medical College, Peiping Ch.		Minn.	Minneapolis	Yes	Father	Yes	No				c/o University of Minnesota, Minneapolis, Minn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No										
26	Friend Dr. H H Loucks c/o Peiping [redacted]			Minneapolis	Yes	Father	Yes	No				c/o University of Minnesota [redacted]											No	6		Fr			
27																													
28																													
29																													
30																													

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

Jamois

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 17358

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] OF JAPAN Passengers sailing from MANILA, P. I., JULY 19TH, 19[illegible]

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA						Principal Stockholder and Mgr. of Co.												
1	U.S.C.	CHRISTENSEN	EDWARD			M	M	Manager	Yes	English	Yes	U.S.A.	Danish	U.S.A.	New York	U.S. Citizen	U.S.P.P.			P. I.	Davao
2	Non-Immigrant	CHRISTENSEN	MARIA LUCY			F	S	Student	Yes	Spanish	Yes	P.I.	Danish	P. I.	Santa Cruz	[illegible]	[illegible]	July 9, 1936	Student 4(e)	P. I.	Davao
3	Non-Immigrant	GONZAGA	VICENTE			M	M	Physician	Yes	English	Yes	P. I.	Filipino	P. I.	Bacalod	T V [illegible]	[illegible]	July 15/36	3(2) Plea.	P. I.	[illegible]
		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG [illegible]						Business of													
4		[illegible]	TOM	[illegible]		M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Non-Immigrant	STEWART	CATHERINE	45		F	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Gr Britain Scotch	Scotland	Scotland	Broxburn	T V 9[illegible]	London	May 18/1936	3(2) Plea.	England	Aldon
7		VAN DEN BERGH	JACOB ABRAHAM	[illegible]		M	M	Retired	[illegible]	[illegible]	Yes	Holland	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Batavia	June 30/36		Java	[illegible]
8		[illegible]	JAMES	[illegible]		M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	England	[illegible]	[illegible]	Hong Kong	July 6/36		China	[illegible]
		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, CEBU [illegible]																			
9		[illegible]	GEORGE EDWARD	[illegible]		M	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Gr Britain Wales		China	Tientsin	[illegible]	Shanghai	July 21, 1936		U.S.A.	[illegible]
10		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Italy	[illegible]	[illegible]	Shanghai	July 15, 36		China	Shanghai
11	Imm	LIOSHOFF	Ptd ALEXANDER	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Manchukuo	Harbin	[illegible]	Shanghai	July 15, 36	Chinese Quota USPP #520 Shanghai 3/19/37	China	Shanghai
12	USC	TITUS	Ptd FOREST	70		M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U.S.A.	[illegible]	U.S.A.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sec. 4(a)	China	Shanghai
13	Imm	TITUS	Ptd NELLIE	[illegible]		F	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Poland	Vilno	[illegible]	[illegible]	[illegible]	(Polish)	China	Shanghai
14	Imm	TITUS	Ptd LYDIA	19		F	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Manchukuo Russian	[illegible]	Manchukuo	Harbin	[illegible]	[illegible]	[illegible]		China	[illegible]
		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, JULY 29TH, 1936																			
15		[illegible]	DOROTHY MAY	31		F	S	Missionary	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	England	Yorkshire	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Japan	Kobe
16		HALL	HAROLD	40		M	M	Physician	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	Korea	Seoul	T V [illegible]	Seoul	[illegible]		Korea	[illegible]
17		HALL	MARIAN BUTCHART	[illegible]		F	M	Nurse	Yes	English	Yes	Gr Britain	England	England	Epworth	[illegible]	Seoul	[illegible]		Korea	[illegible]
18		HALL	WILLIAM JAMES	13		M	S	[illegible]	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	Korea	Keisen	T V [illegible]	[illegible]	[illegible]		Korea	Keisen
19		HALL	JOSEPH	5		M	S	Child	No	Child	No	Gr Britain	English	Korea	Keisen	T V [illegible]	Seoul	[illegible]		Korea	Keijo
20		HALL	PHYLLIS MARIAN	3		F	S	Child	No	Child	No	Gr Britain	English	Korea	Keisen	T V [illegible]	Seoul	[illegible]		Korea	Keijo
21		FULKOWNIK	SOPHIE	20		F	S	Clerk	Yes	English	Yes	Poland	Polish	[illegible]	Cedarpower	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, JULY 29TH, 1936																			
22		HUTTNER	KURT	30		M	M	Mechanic	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Japan	Tokyo
23		McKELVEY	JOHN LEYLAND	37		M	M	Physician	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	[illegible]	Bloomington	[illegible]	[illegible]	[illegible]		China	Shantung
24		McKELVEY	RUTH	[illegible]		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Spokane Wash.	[illegible]	Tientsin	June 30/36		China	Peiping
25		McKELVEY	JOHN	3		M	S	Child	No	Child	No	Canada	Scotch	China	Tsingtao	[illegible]	Tientsin	June 30/36		China	Peiping
26		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 27 to 30, inclusive were not used.
T.E. Davis
Immigrant Inspector

T.E. Davis
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J M [redacted] M D, Surgeon of the P M S "EMPRESS OF JAPAN" SAILING [redacted], do solemnly, sincerely, and truly that I have had 36 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of CANADA MEDICAL ACT [redacted] DIPLOMA GRANTED BY MCGILL [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J M Lugsdin
SUR. R.C.N.

Sworn to before me this 9th day of AUGUST, 19[redacted]

at VICTORIA [redacted] B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorised to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

172

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., JULY 19th, 19 39, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C., AUGUST 9th, 19 39

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
							PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H., AUGUST 4th, 1939 (S.S. "[redacted]")		
1	[redacted]	WALTER	45		M	S	April 9th, 1893 Santa Monica, Cal.		Father: Mr. W.R.Morgan, Santa Monica, Cal.
2	SANGER AW	MARGUERITE	50		F	S	July 27th, 1888 Boston, Mass.		Father: Mr. W.H.Sanger, 399 Broadway, Cambridge, Mass.
3	SANGER AW	DOROTHEA	49		F	S	July 22nd, 1891 Boston, Mass		Father: Mr. W.H.Sanger, 399 Broadway, Cambridge, Mass.
4	SAUNDERS A.W.	RICHARD COWPER	32		M	S	August 11th, 1906 Los Angeles, Calif.		Father: Mr. Richard Seymour Saunders, 3725 W.6th St., Los Angeles, Cal.
5	[redacted]	GEORGE	84		M	M	April 24th, 1854 New York, N.Y.		3768 Waialae Ave., Honolulu, T.H.
6	[redacted]N	ANNA ERICSON	39		F	M	July 27th, 1867 Honolulu, T.H.		3768 Waialae Ave., Honolulu, T.H.
7	SMITH	IRVING	42		M	M	November 28th, 1897 Pueblo, Colo.		Father: Mr.H.J.Smith, Pueblo, Colo.
8	SMITH	AGNES	38		F	M	August 5th, 1899 McPherson, Kans.		Father-in-law: Mr.H.J.Smith, Pueblo, Colo.
9	SMITH	JUDITH WRIGHT	3		F	S	September 6th, 1928 Los Angeles, Calif.		Grandfather: Mr. H.J.Smith, Pueblo, Colo.
10	SMITH	WALLACE HARNDEN	6		M	S	May 14th, 1932 Los Angeles, Calif.		Grandfather: Mr.H.J.Smith, Pueblo, Colo.
11	STEINHAUSER	SAMUEL	47		M	M	December 1st, 1890 Los Angeles, Calif.		Mother: Mrs. A.[illegible]roup, [illegible] Lilika St., Honolulu, T.H.
12	[redacted]	MARIE	40		F	M	May 17th, 1898 Stent, Calif.		Mother-in-law: Mrs. [illegible].M.Strong, 1826 Lilika St., Honolulu, T.H.
13	STRICKER AW	LILLIE JULIA	[illegible]		F	S	May 31st, 1907 Chicago, Ill.		8205 S.E.11th Ave., Portland, Ore.
14	[redacted]	ROSE	40		F	S	April 26th, 1898 Honolulu, T.H.		Mother: Mrs J.P. Mendonca, Nuuanu Hillside, Honolulu, T.H.
15	THOMAS AW	RICHARD JOHN	64		M	M	June 13th, 1876 Sonoma, Calif.		Sister: Mrs. Ann Rye, 828-38th St., Oakland, Calif.
16	THOMAS AW	MARIE VERONICA	62		F	M	March 25th, 1876 New York, N.Y.		Sister-in-law: Mrs. Ann Rye, 828 - 38th St., Oakland, Calif.
17	VENABLE	RICHARD MORTON	49		M	M	August 12th, 1897 Charleston, W.Va.		c/o Major B.W.Venable, Brother 103 Schofield Barracks, Honolulu, T.H.
18	VENABLE	ANN WILLIS	41		F	M	March 18th, 1897 Charleston, W.Va.		c/o Major B.W.Venable, Brother-in-law 103 Schofield Barracks, Honolulu, T.H.
19	VENABLE	LEROY DENT	11		F	S	October 28th, 1926 Charleston, W.Va.		c/o Major B.W.Venable, Uncle 103 Schofield Barracks, Honolulu, T.H.
20	VENABLE	RICHARD MORTON II	9		M	S	February 23rd, 1929 Charleston, W.Va.		c/o Major B.W.Venable, Uncle 103 Schofield Barracks, Honolulu, T.H.
21	VON HAMM AW	CONRAD C.A.	66		M	M		U.S.District Court, Honolulu, T.H. January 3rd, 1912	Firm: The von Hamm Young Co.Ltd., King & Bishop, Honolulu, T.H.
22	VON HAMM AW	BERNICE	61		F	M	February 9th, 1877 Honolulu, T.H.		Husband's firm: The von Hamm Young Co. Ltd., King & Bishop, Honolulu, T.H.
23	VON HERBULIS AW	ELLEN	41		F	M	October 7th, 1897 Washington, D.C.		Husband: Mr. J.A. Von Herbulis, 37 Washington Sq. E., New York, N.Y.
24	VON HERBULIS AW	JOHN WILLIAM JR.	17		M	S	December 31st, 1920 Washington, D.C.		Father: Mr. J.A. Von Herbulis, 37 Washington Sq. E., New York, N.Y.
25	[redacted]	DOROTHY ELIZABETH	32		F	S	May 31st, 1906 Salt Lake City, Utah		Father: Mr. G.L.Webster, 209 West Blodgett St., Carlsbad, New Mexico
26	WHITE RWB	ELEANOR	22		F	S	June 23rd, 1916 Tacoma, Wash.		4410-N 45th St., Tacoma, Wash.
27	[redacted]	HARRY	54		M	M.		District Court Honolulu Honolulu, T.H. Sept. 8, 1917	Daughter: Miss Muriel Winsley, 927 Prospect St., Honolulu, T.H.
28	[redacted]	MARY LOIS	15		F	S	July 16th, 1915 Wailuku, Maui, T.H.		Sister: Miss Muriel Winsley, 927 Prospect St., Honolulu, T.H.
29	MANN RWB	EMILY	62		F	Wd.	May 6th, 1876 Salem, Ore.		Step-Mother: Mrs. [illegible].A.Luse, Marshfield, Coos County, Oregon
30	[redacted]	[redacted]	60		F	Wd.	August 15th, 1869 Springfield, Mo.		Daughter: Mrs. Irving J. SMITH, 4904 N. 40th St., Seattle, Wash.

Attest: [illegible] RWB and Immigrant Inspector. Jam Insp

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED

Jamois
PURSER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

171

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., JULY 19th, 1938, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C., AUGUST 9th, 1938.

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
							PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H., AUGUST 4th, 1938 (CONTINUED)		
[redacted]	[redacted]	LARGY MAX	24		M	S	November 24th, 1913 Angola, Ind.		[redacted] Health District #7, Spearfish, Mich.
2	MC GILL	MARY AUSTIN COOK	58		F	M		U.S. District Court of Honolulu, T.H. 1928.	Husband: Mr.J.C.McGill,Pleasanton Hotel, Punahou St.,Honolulu, T.H.
3	MAC LEAN	OLIVE	35		F	S		District Court of U.S., Brooklyn, N.Y. Feb.26/35	Father:Mr.Alex MacLean, Finch, Ontario
4	MC NEALY	EDITH	51		F	M	April 14th, 1887 Burnett, Wash.		Husband: Mr. A.L.McNealy 9065 Rainier Ave.,Seattle,Wash.
5	MC NEALY	EVELYN	28		F	S	August 24th, 1909 San Diego, Calif.		Father. Mr. A.L.McNealy, 9065 Rainier Ave.,Seattle, Wash.
6	MADDEN	JOHN	39		M	M	February 24th, 1899 Kukaiau, T.Hawaii		2508 Olopua St. Honolulu, T.H.
7	MADDEN	CAMILLE	32		F	M		Territorial Court, Honolulu, T.H. [illegible] 27th 1930.	2508 Olopua St. Honolulu, T.H.
8	MADDEN	JANENE	7		F	S	October 1st, 1930 Honolulu, T.H.		2508 Olopua St. Honolulu, T.H.
9	MADDEN	ADRIENNE	3		F	S	September 6th, 1934 Honolulu, T.H.		2508 Olopua St. Honolulu, T.H.
10	MARTIN	JOHN	69		M	M	October 2nd, 1868 Chicago, Ill		11139 So.Park Ave.,Chicago,Ill.
11	MARTIN	LILLIAN	47		F	M	September 17th, 1890 Chicago, Ill.		11139 So.Park Ave., Chicago,Ill.
12	MARX	BENJAMIN LODGE	68		M	M	June 20th, 1870 San Francisco, Cal.		Wife: Mrs B.L.Marx, 5113 Manualani Circle, Honolulu
13	MENDONCA	MARY	67		F	Wd.	August 8th, 1870 Waialua, Oahu, T.H.		Home: Judd Hillside, Honolulu, T.H.
14	MILLER	HARRY CHARLES	63		M	M	July 17th, 1875 Cincinnati, Ohio		Sister: Mrs. E. Brandes, 731 S.Crescent Ave.,Cincinnati,Ohio
15	MILLER	BILLY	64		F	M	January 2nd, 1876 Cincinnati, Ohio		Sister-in-law: Mrs. E. Brandes, 731 S.Crescent Ave.,Cincinnati,Ohio
16	RALPH	WILLIAM MILLER	38		M	M	March 4th, 1900 Excelsior, Minn.		Mother: Mrs. Louise Miller, Excelsior, Minn.
17	MONROE	GUY	29		M	M	October 2nd, 1908 Bronson, Mich.		715 E.Chicago St., Bronson, Mich.
18	MONROE	MAXINE	29		F	M	August 4th, 1909 Salem, Mass.		715 E.Chicago St., Bronson, Mich.
19	MOONEY	MARGARET	63		F	W	July 17th, 1875 Bridgeport Conn.		Cousin: Julia Keating, 165 William St., Bridgeport, Conn.
20	MOONEY	JULIA ISABEL	60		F	S	September 24th, 1877 Bridgeport, Conn.		Cousin: Julia Keating, 165 William St.,Bridgeport, Conn.
21	[redacted]	KILLEN AUGUSTA	54		F	S	May 8th, 1884 Moline, Ill.		Brother:Mr.R.W.Nelson,3664 Carleton St., Portland,Ore.
22	O'CONNOR	ALICE	37		F	S	June 13th, 1901 Newport, N.Y.		Home: Main P.O.Box 322, Seattle, Wash.
23	O'CONNOR	MARION MARTHA	34		F	S	January 6th, 1904 Newport, N.Y.		Home: 12 Third St.,Great Neck, N.Y.
24	[redacted]	HARRY STRATTON	43		M	M	January 2nd, 1895 Louisville, Ky.		Friend. Mr.Harry Averill, Mount Vernon, Wash.
25	[redacted]	MABEL GATEWOOD	35		F	M	March 8th, 1903 Robinson, Ill.		Friend:Mr.Harry Averill, Mount Vernon, Wash.
26	RAWSON	MARGARET	22		F	S	August 7th, 1916 Spokane, Wash.		2540 Garfield Rd., Spokane, Wash.
27	[redacted]	EVA	31		F	M	August 19th, 1906 New York, N.Y.		Husband: Lt. I.S.K.Reeves, U.S.S.10, Seattle, Wash.
28	RODGERS	MYRTLE SMITH	52		F	M	May 8th, 1886 Minneapolis,Minn.		Husband:Mr.Philip M.Rodgers, 35 Wood St., Honolulu, T.H.
29	[redacted]	WILLIAM WENDEL	21		M	S	June 10th, 1917 Portland,Ore.		Father:Mr.J.W.Rosenfeld,2125 S.W. 21st Ave.,Portland,Ore.
30	ROSDNR	MAREA	35		F	S	October 19th, 1902 Fairmont, Neb.		Friend:Sally Anderlin, 6011-30th N.E., Seattle,Wash.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

Albert Wolstenholme
Immigrant Inspector.

P.H.Burns
Com. Dept.

Jamois
PURSER.

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—

170

Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., JULY 19th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C., AUGUST 9th, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H., AUGUST 4th, 1938 (CONTINUED)			
1	[redacted]	DOLPHINE POLK	28		F	M	June 19th,	1910 St. Louis, Mo.		Home: [redacted]
2	[redacted]	JOHN	50		M	M	June 11th,	1888 Sylvania, Va.		Father-in-Law Mr. A.J Trafton, [redacted] Eastport, Maine
3	[redacted]	EMILY	41		F	M	April 11th,	1895 Danforth, Maine		Mother Mr. A.J Trafton, 73 Key St., Eastport, Maine
4	[redacted]	HARRY	74		M	Wd	January 14th,	1864 Oxford, Maine		Son: Mr. L.A. [redacted] c/o Hawaiian Electric Co., Honolulu, T.H.
5	[redacted]	ALICE	71		F	Wd	March 22nd,	1867 Sandy Lake, Pa.		[redacted] Los Angeles, Calif.
6	[redacted]	John [redacted]	73		M	M	June 15th,	1866 Lesueur, Minn.		141 Thomas St., Seattle, Wash.
7	[redacted]	Lucy [redacted]	72		F	M	October 7th,	1866 St Paul, Minn.		141 Thomas St., Seattle, Wash.
8	[redacted]	RUTH	30		F	S	November 5th,	1900 New York, N.Y.		280 Brookville Rd., Brooklyn, N.Y.
9	[redacted]	ALMA	60		F	S	January [redacted]	1878 Valley Forge, Pa		[redacted]
10	[redacted]	[redacted]	61		F	Wd	January 4th,	1878 Jersey City, N.J.		[redacted]
11	[redacted]	MYRA	47		F	S	December 3rd,	1891 Jersey City, N.J.		[redacted]
12	[redacted]	GRACE	[redacted]		F	S	[redacted]	19[redacted] St. Louis, Mo.		[redacted]
13	[redacted]	CHINA BOB	19		F	S	April 15th,	1922 Chicago, Ill.		[redacted] Mother-Mrs. China Lee Robbins Terrace, Chicago, Ill.
14	JAMES	WARREN	[redacted]		M	M	[redacted]	18[redacted] Jefferson, N.H.		[redacted]
15	JAMES	VIVIAN	[redacted]		F	S	[redacted]	18[redacted] [redacted] Albany [redacted]		[redacted]
16	[redacted]	BLAIR	38		M	Wd	July 19th,	1875 San Francisco, Cal.		St., Bellingham, Wash
17	[redacted]	LAURA	40		F	S	July 15th,	1898 New York, N.Y.		[redacted] 3260 Oxford Ave., New York, N.Y.
18	JAMES	VIDA	[redacted]		F	S	[redacted]	1897 York [redacted] Pa.		[redacted]
19	JUDD	EMILY	79		F	S	January [redacted]	1865 Rochester N.H.		[redacted]
20	[redacted]	KATHERINE	32		F	Wd	May 9th,	1906 St. Paul, Minn.		3436-56th S.W., Seattle, Wash.
21	[redacted]	HAZEL FERT	[redacted]		F	[redacted]	[redacted]	18[redacted] Eureka [redacted]		[redacted]
22	LEE	MARY JUNE	[redacted]		F	[redacted]	[redacted]	1917 Oklahoma City [redacted]		[redacted]
23	LEE	SHEILA [redacted]	13		F	S	[redacted]	1925 Oklahoma City, Okla.		[redacted]
24	[redacted]	RICHARD [redacted]	39		M	M			By Father's naturalization	Vista Dr., Ft. Wayne, Ind.
25	[redacted]	SUZANNE	42		F	M	October 29th,	1895 Ft. Wayne, Ind.		Vista Dr., Ft. Wayne, Ind.
26	[redacted]	JENNIFER	3		F	S			By Parentage	Vista Dr., Ft. Wayne, Ind.
27	[redacted]	EDWARD DARCY	45		M	M	June 10th,	1893 Boston, Mass.		Robbins Terrace, Chicago, Ill.
28	[redacted]	EMMA ROBBINS	38		F	M	July 15th,	1900 Chicago, Ill.		Robbins Terrace, Chicago, Ill.
29	[redacted]	ROSE [redacted]	35		F	S	September 2nd,	1903 New York, N.Y.		280 Brookville Rd., Brooklyn, N.Y.
30	[redacted]	[redacted]	20		M	S	October 26th,	1917 Los Angeles, Cal.		32nd Ave., Portland, Ore.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CHECKED

Albert Webster Wheeler
Immigrant Inspector.

P. W. Brandt
Com Dept

Jamois
PURSER

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

169

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from MANILA, P.I., JULY 17th, 19[redacted], Arriving at Port of [redacted], 19[redacted]

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS [illegible]		
1	[redacted]	[redacted]	61		M	M	June 15th, 1877 [illegible], N.J.		Wife: Mrs. Anderson; Norfolk, Conn.
2	[redacted]	MARIAN DOROTHY	34		F	S	June 7th, 1892 Clymer N.Y.		[illegible]
3	[redacted]	[redacted]	46		M	M	July 11th, 1892 Chicago Ill.		[illegible]
4	[redacted]	[redacted] ROWLAND	44		F	Wd	June 28th 1[illegible] Boston, Mass.		[illegible]
5	[redacted]	BARBARA	15		F	S	November 24th, 1[illegible] Boston, M[illegible]		[illegible]
6	[redacted]	[redacted]EY	34		M	S	November 12th, 19[illegible] Brooklyn [illegible]		[illegible]
7	[redacted]	ARCH WOOD	47		M	M	October 20th, 1890 Pomona, Calif.		[illegible]
8	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	M	July 19th, 18[illegible] Denver, Colo.		[illegible]
9	[redacted]	[redacted]VILLE	31		F	S	April 1st, 1[illegible]		[illegible]
10	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	Wd	May 16th, 1[illegible]		[illegible]
11	[redacted]	[redacted]	[redacted]		F	[illegible]	December 19th, 1[illegible] Minneapolis, Minn.		[illegible]
12	[redacted]	SAIDEE	48		F	S	April 26th, 1890 Derby, Conn.		[illegible]
13	[redacted]	[redacted] [illegible]SOTTA	44		F	W	August 24th, 1[illegible]		[illegible]
14	[redacted]	[redacted] ELLIOTT Jr.	14		M	S	July 5th, 1925 Honolulu, T.H.		[illegible]
15	[redacted]	[redacted]	56		M	M	March 17th, 1[illegible] [illegible], N.Y.		[illegible]
16	[redacted]	MITTIE GARNER	40		F	M	August 31st, 1[illegible] Sparta, La.		[illegible]
17	[redacted]	[redacted] MOORE JR.	11		M	S	January 1st, 192[illegible] San Juan Puerto Rico		[illegible]
18	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
19	[redacted]	[redacted]	28		F	S	February 5th, 1916 Seattle, Wash.		[illegible]
20	[redacted]	[redacted] DOROTHEA	20		F	S	May 15th, 1908 Jersey City, N.J.		[illegible]
21	[redacted]	[redacted]	49		M	M	[illegible]	[illegible] of Honolulu, T.H. 1931	[illegible]
22	[redacted]	[redacted]	38		F	M	April 10th, 1899 Honolulu, T.H.		[illegible]
23	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
24	[redacted]	[redacted] LEILA	[redacted]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
25	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
26	[redacted]	[redacted]	41		F	S	May 19[illegible] [illegible]		[illegible]
27	[redacted]	FRANCES EDITH	72		F	Wd.	[illegible]	By Marriage in 1888	Winter Park, Florida
28	[redacted]	JOHN SHERWOOD	41		M	M	February 18th, 189[illegible] St. Ignace, Mich.		North Hero, Vermont
29	[redacted]	[redacted]	18		F	[illegible]	[illegible] Bella, New York		[illegible]
30	[redacted]	CALVIN	[redacted]		M	M	[illegible] 1[illegible] St. Joseph, Mo.		[illegible]

Line No. 30 not used.

Albert Robertson
Immigrant Inspector.

R W Brent
Com Insp

Jamois

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

168

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], 19 , Arriving at Port of [redacted], 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	RWB							#448977 Washington, D.C 4/22/37	
2	[redacted]								Bougheston, New York, N.Y.
3	RWB							#489820 Washington D.C. 12/20/37	
4	RWB							#360147 Washington D.C. 1/7/37	
5	[redacted]								New York
6	AW								
7	AW								
8	AW								
9	AW								
10									
11	Lines 10 to 30 inclusive								
12	not used.								
13		Albert W. Robinson							
14		U.S. Imm. Inspector.							
15		RWB sunk							
16		in ship							
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

FOR RATING & CORRECTING CERTIFIED.

James

PURSER.

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—8081

167

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from ..... , ... , 19 , Arriving at Port of [redacted] , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]								
2	[redacted]								
3	[redacted]								
4	RWB							#2105 Manila P.I. 6/16/38	
5	[redacted]								
6	RWB							#91793 Washington, D.C. 9/29/37	
7	[redacted]								
8	[redacted]								
9	[redacted]								
10	RWB							#110 Hong Kong 7/4/38	
11	[redacted]								
12	[redacted]								
13	RWB							#162 Hong Kong 4/6/36	
14	RWB							Renewed Hong Kong 7/19/38	
15	RWB							U.S.P.C. #498166. issued Manila 2/15/38	
16	RWB							#839 Shanghai 7/8/37	
17	[redacted]								
18	[redacted]								
19	[redacted]								
20	[redacted]								
21	RWB							#1241 Shanghai 7/20/38	
22	RWB							#1242 Shanghai 7/20/38	
23	RWB							" " "	
24	[redacted]								
25	[redacted]								
26	[redacted]								
27	[redacted]								
28	[redacted]								
29	[redacted]								
30	RWB							#80 Tokio Japan 7/31/38	

Albert Webster Dana
U.S. Immig. Inspector.

F. H. Frank
Comm. Asst.

Jamois

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], *of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this 29th *day of* AUGUST, *19* 39.

at VICTORIA [redacted]

Immigrant Inspector.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of [redacted], AUGUST 9th, 19 3[illegible]

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence): Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only): Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be employed in the United States, and if so, by whom and where and at what work or occupation?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when and where?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	29 Whether coming for purpose of joining, assisting, promoting, or aiding in the unlawful practice of polygamy in the United States	30 Whether excluded and deported	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of—: Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	[illegible]		[illegible]									[illegible]																	
2	[illegible]		[illegible]									[illegible]																	
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

James

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

166 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible], [illegible], 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Non Imm	[illegible]	Kw	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Remitted N.Y.	9/4/36		[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	U.S.C.	[illegible]	Kw	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 3 to 30 incl. were not used. 7 Kw said.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted] MEDICAL ACT, [redacted] DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. M. Hughes
SURGEON

Sworn to before me this 9th day of APR 1921, 19[redacted]

at VICTORIA [redacted] B.C.

[redacted]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Douglas

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19

at [redacted]

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests; and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read or write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French," appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "Q.V." "N.O.V." "P.V." or "P.I." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also cite section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This space calls for reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Certificates of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], [illegible], 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for reasons of race, color, religion, prosperity, or any form of general unrest, to labor in the United States	Whether established and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to go to some relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	50$	No				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sailing N.Y.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Jamois

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

14—699

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 16576

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from [illegible] , 19 [illegible]

16—420

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Non Imm	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	English	[illegible]	[illegible]	Sec 3(3) T. V. [illegible]	[illegible]	July 15 [illegible]		[illegible]	[illegible]
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 2 to 30 inclusive were not used

J B Reid

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted] M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" SAILING THEREFROM, do solemnly, sincerely, and truly that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted] MEDICAL ACT, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J M Hughes

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted]

at [redacted]

[redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

41—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.D. DOUGLAS, R.N.R. MASTER *(Give whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" *, from* MANILA, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST, *19*38.

at VICTORIA [redacted] B.C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 15 — All entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C, 9th AUGUST, 19 38

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before some time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years / Where? / Date of last departure			Whether alien intends to be a permanent resident of the U. S.	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend: Mr T Uyemura Yamashita-cho, Yokohama, Japan	Japan via Seattle intransit	yes	Self	$550 yes	yes	intransit	1928	c/o Rev H Kano R #2, North Platte, Neb (Friend)		6 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	ylw.	blk.	blk.	nil
2	Friend: Mr. T Uyemura, Yamashita-cho, Yokohama Japan	Japan via Seattle intransit	yes	Father	Acc. Father aforesaid Yes	no			c/c Rev H Kano. R #2, North Platte Neb (Friend)		6 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	ylw.	blk.	blk.	nil
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CARRIED.

James

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—686

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

1645

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA P.I., JULY 19th, 19 38.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
									ALIENS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, JULY 6th, 1938											
1	Non Imm.	YAMASITA	YASITIRO	31		M	Nil	yes	Japanese / English	yes	Japan	Japanese	Japan	Kawasima	E V 56	Tokyo	July 25/38	3(b) Plea.	Japan	Tokyo
2	Non Imm.	YAMASITA	HISA	27		F	S Nil	yes	Japanese / English	yes	Japan	Japanese	Japan	Yokohama	I V 87	Tokyo	July 18/38	3(b) Plea.	Japan	Tokyo
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 3 to 30 incl. not used.

Daniel
U.S. Immigrant Inspectr.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible] *Surgeon of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" *sailing therewith* (State whether "sailing therewith" or "employed by [illegible]" on the date sailed), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 34 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* CANADA MEDICAL ACT. DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [blank] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. M. Lugsdin
SURGEON.

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST, *19* 38.

at VICTORIA [redacted] B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. O Douglas

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—630 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

14 List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector. All entries on this sheet must be typewritten or printed.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA ~~AND VANCOUVER~~ B. C, 9th AUGUST, 19 38.

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to go to some other country after coming to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been in the United States before	25 Is he going to labor for wages, or has he a definite contract or prospect of employment?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether previously excluded and deported	31 Whether previously excluded and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Firm: Imperial Chemical Co., Ltd. Shanghai, China	China via N.Y.	intransit			Employer	$1500 yes	yes	intransit	June 28/ 1934	c/o W.King, 94 Purley Downs Rd., Sanderstead, England	Father	no	30 dys.	no	no	Sailing (upon)	Canard Line	about Aug 30, 1938 from N.Y.											
2	Employer: Charles Rudolph Co., Yokohama, Japan	Eur. via N.Y.	int.ransit	yes	Self	yes	yes	1920 to 1922	New York	1922	Zurich, Switzerland	Employer: Charles Rudolph & Co.,	no	3 wks.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brn.	brn.	nil
3	Employer: National Carbon Co. Ped. Ind., Shanghai, China	China via Vanc'r	intransit	no	Employer	yes	yes	intransit	Dec. 1936	Father: Mr. J.L. Macfarlane,			no	1 yr.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brn.	blue	nil
4	Employer: Shanghai Municipal Council, Shanghai, China	U.K. via N.Y.	intransit	yes	Employer	yes	no	-	-	-	Mrs. M. Manlove, 59 Vandon Ct., Buckingham Gate, London, England		no	wk	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brn.	brn.	nil
5	Husband's Employer: Shanghai Municipal Council, Shanghai, China	U.K. via N.Y.	intransit	yes	Husband's Employer	yes	yes	intransit	Sept. 1937	Mrs. M. Manlove, 59 Vandon Court, Buckingham Gate, London, England			no	wk	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brn.	brn.	nil
6	Friend: Mr. S.M. Carlisle, 1655 Singa Rd., Shanghai, China	U.K. via N.Y.	intransit	yes	Self	$2000	yes	intransit	March 1937	c/o Mr. J.P. Martin, 304 S Windsor Blvd., Los Angeles, Calif			no	6 mos.	Wage	Sailing	SS. American Trader	N.Y.	9/7/38											
7	Friend: Mr. S.M. Carlisle, 1655 Singa Rd., Shanghai, China	U.K. via N.Y.	intransit	ye	Husband	U.S.C.	yes	U.S. Citizen	Sept. 1937	c/o Mr. J.P. Martin, 304 S Windsor Blvd., Los Angeles, Calif			no	6 mos.	U.S.C.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	med.	fair	blue	nil
8	Employer's home: 35 Legation St., Peking, China	China via	intransit		Employer	yes	yes	intransit	1938	c/o Central Hanover Bank, 70 Broadway, New York, N.Y.			no	3 mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	grey	brn.	nil
9	c/o Mr. Cunningham, British Embassy, Tokyo, Japan	U.K. via Que	intransit	yes	Self	yes	yes	intransit	1938	Woodstock, no	Russell, Mr. Walsall, Staffs, ENGLAND		no	dys.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blk.	brn.	nil
10	c/o Oriental Hotel, Kobe, Japan	U.K. via N.Y.	intransit	yes	Self	yes	no	-	-	-	Firm: Wm Brandt's Sons & Co. 56 Penthouse Sq., London, England		no	1 mo.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brn.	green	nil
11	c/o Winckler & Co. Yokohama, JAPAN	Eur. via Montl.	intransit	yes	Self	yes	yes	intransit	Dec. 1935	Business: Bergstrasse 28, Hamburg, Germany			no	2 wks.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blk.	blue	nil
12	c/o Winckler & Co. Yokohama, JAPAN	Eur. via Montrl.	intransit	yes	Husband	yes	yes	intransit	Dec. 1935	Husband's business: Bergstrasse 28, Hamburg, Germany			no	2 wks.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn.	blue	nil
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NATIONS & C... IC ... JERTIFIED.

Jansois

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 14

1637

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA, P.I., [illegible], JULY 19th, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, JULY 24th, 1938 (CONTINUED)																			
1	Non Imm	KING	JOHN WILLIS	38		M	S	Merchant	yes	English	yes	Gt. Br.	English	Hongkong	Victoria	Non 3(2) Tm	T.V.	Shanghai	July 16/38	North China	Dairen
2		KOBELT	ARNOLD	40		M	S	Merchant	yes	English German	yes	Switzerland	German	Switzerland	Appenzell	T.V.B	Shanghai	July 23/38		China	Shanghai
3		MACFARLANE	JAMES ALEXANDER	28		M	S	Engineer	yes	English	yes	Canada	Scotch	Canada	Ont. Deseronto	[illegible]	[illegible]	[illegible]		China	Shanghai
4		MANLOVE	MAXWELL	34		M	M	Army Officer	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Kirkham	[illegible]	Shanghai	July 14/38		China	Shanghai
5		MANLOVE	LEILA	26		F	M	Wife	yes	English	yes	U.S.A.	English	China	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		China	Shanghai
		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, JULY 27th, 1938.																			
6	Non Imm	CUBBON	JOHN HERBERT	50		M	M	Retired	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Douglas Isle of Man	591	Shanghai	June 24/38	3(2) Plea.	China	Shanghai
7	Non Imm	CUBBON	FRANCES	41		F	M	Wife	yes	English	yes	U.S.A.	English	U.S.A.	New York N.Y.	U.S.P.P. #1037 Shanghai, China				China	Shanghai
8		[illegible]	ELSKA	38		F	S	House maid	yes	German	yes	Czecho-slovakia	Czech	Czecho-slovakia	Plan[illegible]	T.V. [illegible]	Tientsin	July 15/38		China	Peiping
		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, JULY 29th, 1938																			
9		[illegible]	HENRY MORGAN	31		M	S	Consul	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Northampton	T.V. [illegible]	Shanghai	[illegible]		Japan	Tokyo
10		[illegible]	AUGUSTUS LUDWIG	29		M	S	Clerk	yes	English	yes	Gt. Br.	English	Germany	Hamburg	T.V. 801	Hongkong	Mar 23 38		England	London
11		DOLLE	RICHARD GUSTAV	38		M	M	Merchant	yes	English German	yes	Germany	German	Germany	Magdeburg	T.V.1164	[illegible]	June 23/38		Germany	Hamburg
12		DOLLE	ALFRIEDE	28		F	M	Wife	yes	English German	yes	Germany	German	Germany	[illegible]	T.V.1165	Hongkong	June 28/38		Germany	Hamburg
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 3 to 30 inclusive were not used

H. E. Waid.
Immigrant Inspector

E. E. Daniel

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], Hold No MASTER, of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", from MANILA, P.I., do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. O Douglas
[redacted]
Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted].
at [redacted], B.C.

Immigrant Inspector.

14—80

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Pasaport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 13B

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

All entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [redacted] B.C., 6th AUGUST, 19 38

16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	Final destination — City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after following occupation for which he is coming to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized in the United States	Can he read or write some language? (Information desired by census. If not, why not?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28 and the answer thereto.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or any purpose not permitted by contract or under the immigration laws of the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of — Hair	Color of — Eyes	Marks of identification
1	Brother, Mr. P Estacio, 351 San Marcelino, Manila, P.I.	P.I. via		Intransit	No	Employer	yes	no	-	-	-	New Richmond, Ohio	no	5 mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	blk.	brn.	nil
2	Sister: Mr Jose Guece, 422 A Mabini, Manila, P.I.	P.I. via		Intransit	yes	Self	$800 yes	no	-	-	-	[illegible] St. N.W. [illegible]	no	4 mos.	Sailing open booking. no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	drk	blk	brn	nil
3	Son: Mr Jose Guece, 422 A Mabini, Manila, P.I.	P.I. via		Intransit	yes	Husband	acc. Husb. Line #2.					Daughter-in-law: Mrs R. E. Smith, [illegible] St. N.W. [illegible]	no	4 mos.	Sailing open booking. no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	drk.	blk.	brn.	nil
4	Brother: Mr Jose Guece, 422 A Mabini, Manila, P.I.	P.I. via		Intransit	yes	Father	—	-	-	-	-	Aunt: Mrs R. E. Smith 2233 [illegible] St. N.W., Washington, D.C.	no	4 mos.	Sailing open booking. no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	drk	blk.	brn.	nil
5	Brother: Mr Jose Guece, 422 A Mabini, Manila, P.I.	P.I. via		Intransit	yes	Father	acc. Father Line #2.					Aunt: Mrs R. E. Smith 2233 [illegible] St. N.W., Washington, D.C.	no	4 mos.	Sailing open booking. no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	-	drk.	blk.	brn.	nil
6	Brother: Mr Jose Guece, 422 A Mabini, Manila, P.I.	P.I. via		Intransit	No	Employer	—	-	-	-	-	Employer: Mr. J. W. Heussermann, New Richmond, Ohio	no	5 mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	drk.	blk.	brn.	nil
7	Father: Hon. Miguel Romualdez, Fraternidad Pandacan, Manila, P.I.	P.I. via		Intransit	yes	Self	$2000 yes	no	-	-	-	Sister: Mrs. R. E. Smith, [illegible] St. N.W. [illegible]	no	4 mos.	Sailing open booking. no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk.	blk.	brn.	nil
8	Father: Hon. Miguel Romualdez, Fraternidad, Pandacan, Manila, P.I.	P.I. via		Intransit	yes	Husband	Acc. Husb. Line #7 yes	no	-	-	-	Sister-in-law: Mrs. R.E. Smith, [illegible] St. N.W. [illegible]	no	4 mos.	Sailing open booking. no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	drk.	[illegible]	brn.	nil
9	Firm: C. Smithers & Co. Hong Kong	Hong Kong via		Intransit	yes	Self	yes	no	-	-	-	[illegible] Bermuda, Smithfield	no	1 mos.	[illegible] no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	nil
10	Husband's firm: Spalinger & Co. Hong Kong	Hong Kong via		Intransit	yes	Husband	yes	no	-	-	-	[illegible] Bermuda, Smithfield	no	1 mos.	[illegible] no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	grn	nil
11	Firm: Imperial Chemical Industries of China Ltd.	Hong Kong via		Intransit	yes	Employer	yes	yes	-	-	-	Father: A. Robinson or Son, Dewlish Dr., Pinner England	no	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	fair	grey	nil
12	Industries of China, Hong Kong	Hong Kong via		Intransit	yes	Employer	Husband's yes					Mr. A. Robinsons Sr "Sunningdale" Dewlish Dr. Pinner England	no	4 mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn.	grey	nil
13	c/o Director of Medical Services, Singapore, S.S. (Employer)	[illegible] via		Intransit	no	Self	yes	no	-	-	-	[illegible]	no	2 mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	brn.	blue	nil
14	[illegible]	China via		Intransit	yes	Self	$300 yes	no	-	-	-	Father-in-law: Mr C. [illegible] Farm Hill Park Road, Cal.	no	3 mos.	Sailing from Victoria, B.C. S.S. Emp. Asia 9/3/38 no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brn.	brn.	nil
15	[illegible]	China via		Intransit	yes	Husband	Acc. Husb. Line #14 yes	yes	Loan Sause [illegible]			Brother-in-law: Chas Carruthers Farmhill Park Road, Cal.	no	3 mos.	Sailing from Victoria, B.C. S.S. Emp. Asia 9/3/38 no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brn.	brn.	nil
16	[illegible]	China via		Intransit	yes	Father	no	no	-	-	-	Brother-in-law: Mr C. [illegible] Farm Hill Park Road, Cal.	no	3 mos.	Sailing from Victoria, B.C. S.S. Emp. Asia 9/3/38 no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brn.	brn.	nil
17	[illegible]	China via		Intransit	yes	Father	Acc. Father Line #14 no	no	-	-	-	Brother-in-law: Chas Carruthers Farmhill Park Road, Cal.	no	3 mos.	Sailing from Victoria, B.C. S.S. Emp. of Asia 9/3/38. no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn.	brn.	nil
18	[illegible]	[illegible] via		Intransit	yes	Self	yes	no	-	-	-	[illegible]	no	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brn.	blue	nil
19	Wales, Edith, Cable	[illegible] via		Intransit	yes	Mother	yes	no	-	-	-	[illegible]	no	3 mos.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	fair	grey	nil
20	[illegible]	[illegible] via		Intransit	yes	Self	$2000 yes	no	-	-	-	[illegible]	no	[illegible]	[illegible] no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible] via		Intransit	yes	Husband	$250 yes	no	-	-	-	[illegible]	no	[illegible]	[illegible] no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	nil
22	c/o German Consulate General, Hong Kong	[illegible] via		Intransit	yes	Self	yes	no	-	-	-	[illegible]	no	[illegible]	[illegible] no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]: Mr B. Carmondel, c/o Dodge & Seymour, Shanghai, China	New York	N.Y.	Intransit	yes	Husband	$1000 yes	yes	-	-	-	[illegible], 2455 Grand Ave., New York, N.Y.	no	perm.	perm. no	no	no	no	no	no	no	no	[illegible]	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	Father: Mr. B. Carmondel, c/o Dodge & Seymour, Shanghai, China	New York	N.Y.	Intransit	yes	Father	Mother also. yes	yes	-	-	-	Grandfather: Mr. E. Isenberg, 2455 1434 Grand Ave. New York, N.Y.	no	perm.	perm. no	no	no	no	no	no	no	no	[illegible]	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Friend: Mr J. Henry, North British Mercantile Ins. Co. SHANGHAI, China	U.S.A. via		Intransit	yes	Self	$500 yes	no	-	-	-	[illegible]	no	30 days	Sailing N.Y. 8/[illegible]/38 S.S. [illegible] no	no	no	no	no	no	no	no	[illegible]	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	c/o Mr. J. L. Duff, Father Kuling, China	China via		Intransit	yes	Self	yes	no	-	-	-	[illegible]	no	[illegible]	[illegible] no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	[illegible]	fair	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	c/o Mr. J. L. Duff, Father Kuling, China	China via		Intransit	yes	Husband	yes	no	-	-	-	[illegible]	no	[illegible]	[illegible] no	no	no	no	no	no	no	no	[illegible]	no	5	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	c/o Mr. J. L. Duff, Grandfather Kuling, China	China via		Intransit	yes	Father	no	no	-	-	-	[illegible]	no	[illegible]	no no	no	no	no	no	no	no	no	[illegible]	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	Employer: Shanghai Municipal Council, CHINA Health Dept., Shanghai, China	via Montrl		intransit	yes	Employer	$700 oo yes	no	-	-	-	Mother: Mrs Grimmo, Formidie Bittone, Southampton, Eng. and	no	60 days	To Sail from Montreal 9/24/38 SS Empress of Britain	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	Husband's Employer: Shanghai Municipal Council, Shanghai, China	China via	Montreal	intransit	yes	Husband's Employer	Husb. yes	no	-	-	-	Mother-in-law: Mrs. Grimmo, Formidie Bittone, Southampton, Eng. and	no	Boy.	To Sail from Montreal 9/24/38 SS "Empress of Britain"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

James S

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1621B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA, P.I., JULY 19th, 19 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., JULY 19th, 1938.																		
1		[illegible]	PRECIOSA	27	F	S	Secretary	yes	English		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Lemery Batangas	T.V. 2	Manila	July 8/38		P.I.	Manila
2	Non Imm.	[illegible]	ROMUALDO	55	M	M	Farmer	yes	Spanish		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Pampanga	T V 20	Manila	July 16/3	3(2) Plea	P.I.	Manila
3	Non Imm.	[illegible]	ELENA DE	51	F	M	Wife	yes	Spanish		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Tarlac	T.V. 20	Manila	July 16/38	3(2) Plea	P.I.	Manila
4	Non Imm.	[illegible]	CATALINA	18	F	S	Student	yes	English		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Tarlac	T V 20	Manila	July 16/38	3(2) Plea	P.I.	Manila
5	Non Imm.	[illegible]	ERASMO	8	M	S	Student	yes	English		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Manila	T V 20	Manila	July 16/38	3(2) Plea	P.I.	Manila
6		[illegible]	SERAFIA	21	F	S	Maid	yes	English		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Cebu, Cebu	T.V. 8	Manila	July 2/38		P.I.	Manila
7	Non Imm.	[illegible]	DANIEL	31	M	M	Lawyer	yes	English		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Leyte	T.V. 21	Manila	July 16/38	3(2) Plea	P.I.	Manila
8	Non Imm.	[illegible]	PAZ	28	F	S	Nurse	yes	English		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Tarlac	T.V. 21	Manila	July 16/38	3(2) Plea.	P.I.	Manila
		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, JULY 22nd, 1938																		
9		GAVIN	MAX EDWARD	42	M	M	Merchant	yes	English		yes	Switzerland	English	Switzerland	Zofingen	T.C. 10	Hong Kong	July 18/38		Hongkong	Victoria
10		GAVIN	CLARA	32	F	M	Wife	yes	English		yes	Switzerland	French	Switzerland	Fribourg	T.C. 11	Hong Kong	July 18/38		Hongkong	Victoria
11		[illegible]INNOSS	ANDREW ROBERT	32	M	S	Commercial Assistant	yes	English		yes	Gt. Br.	Scotch	Hongkong	Victoria	T.C. 3	Hong Kong	July 6/38		Hongkong	Victoria
12		[illegible]INNOSS	DOROTHY HELEN	24	F	M	Wife	yes	English		yes	Gt Br	English	China	Canton	T.C 4	Hong Kong	July 6/38		Hongkong	Victoria
13		BANKS	JOHN KIRKPATRICK	35	M	S	Surgeon	yes	English		yes	Gt Br.	English	England	London	Govt Off. T.V. 267	Singapore	June 28/38		Singapore	Singapore
14	Non Imm.	NEWTON	WILLOUGHBY CHAPLIN	34	M	M	Army Officer	yes	English		yes	Gt. Br.	Irish	S.Africa	Pietery Maritzburg	T.V. 4[illegible]	[illegible]	July 6/38	3(2) Plea.	[illegible]	[illegible]
15	Non Imm.	NEWTON	ELIZABETH ANNE	40	F	M	Wife	yes	English		yes	Gt. Br	Scotch	Scotland	Holywood	T.V. 267	[illegible]	[illegible]	3(2) Plea	[illegible]	London
16	Non Imm.	NEWTON	WILLOUGHBY CHAPLIN	7	M	S	Student	yes	English		yes	Gt. Br	Irish	England	Darlington	T V [illegible]	[illegible]	[illegible]	3(2) Plea	[illegible]	London
17	Non Imm.	NEWTON	BRIAN COURTNEY	4	M	S	Child	no			no	Gt. Br	Irish	England	[illegible]	T V [illegible]	[illegible]	[illegible]	3(2) Plea.	[illegible]	London
18		RANSOME	JOHANNA	45	F	Wd.	Nil	yes	English		yes	Gt. Br	English	S.Africa	Capetown	T.V. 186	Capetown	May 27/38		S.Africa	Capetown
19		RANSOME	JAMES VILJOEN	17	M	S	Student	yes	English		yes	Gt. Br.	English	S.Africa	Capetown	T V 186	Capetown	May 27/38		S.Africa	Capetown
20	Non Imm.	VAN DE POTTE	MARINUS CORNELIS	47	M	M	Accountant	yes	Dutch English		yes	Holland	Dutch	Holland	Vlissingen Zeeland	T V 3	[illegible]	July [illegible]	Sec 3(2) Pl	D.E.	[illegible]
21	Non Imm.	VAN DE POTTE	KORNELIA MATHILDE	53	F	M	Wife	yes	Dutch English		yes	Holland	Dutch	Holland	Rheenendaal	T V 4	Sourabaya	[illegible]		[illegible]	[illegible]
22	Non. Imm.	VOIGT-[illegible]SCHWEYER	HERMANN	58	M	M	Army Officer	yes	German English		yes	Germany	German	Germany	Charlottenburg	T.C. [illegible]	[illegible]	[illegible] 1/38	Sec 3(3)	China	[illegible]
		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, JULY 14, 1938																		
23	Imm.	CAPDEVILLE	BETTY VON LOEBENS	44	F	M	Nurse	yes	English		yes	Spain	Spanish	Germany	Bremen	T.V. 152	Shanghai	May [illegible]	Sec. 4(8)	China	Shanghai
24	Imm.	CAPDEVILLE	RICHARD RUTHVEN	16	M	S	Student	yes	English		yes	Spain	Spanish	China	Shanghai	T.V. 252	Shanghai	May [illegible]	Sec. 4(8)	China	Shanghai
25	Non-Imm.	COFFE	Rt H. GEORGE MACKENZIE	52	M	S	Ambassador	yes	English		yes	Gt Br	Scotch	Scotland	Edinburgh	T.C. 4	Shanghai	July [illegible]	Sec 3(3) Transit	China	[illegible]
26		DUFF	CHARLES	35	M	M	Engineer	yes	English		yes	Gt. Br.	English	China	Kaiyuang	Govt Official T V. 28	Shanghai	July 20/38		China	Shanghai
27		DUFF	PATRICIA	31	F	M	Wife	yes	English		yes	Gt Br	English	England	London	T V 31	Shanghai	July [illegible]		China	Shanghai
28		DUFF	ANITA	7	F	S	Student	yes	English		yes	Gt. Br.	English	China	Kuling	T.V. 32	Shanghai	July 2/38		China	Shanghai
29	Non-Imm.	GRIMSD	AUBREY EDWARD PETER	39	M	M	Medical Laboratory Technician	yes	English		yes	Gt Br	English	England	London	Govt Off. T V 18	Shanghai	July [illegible] 38	Sec. 3-2	China	Shanghai
30	Non-Imm.	GRIMSD	KATHLEEN ANNIE	43	F	M	Wife.	yes	English		yes	Gt Br	English	England	Richmond	T V 24	Shanghai	July 19 38	Sec. 3-2	China	Shanghai

Albert Wakefield White
Immigrant Inspector

T Bedaid
Immigrant Inspector

E E Daniel

K. W. Brink

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted] MEDICAL ACT. [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

[redacted]
SURGEON.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19* [redacted]

at [redacted]

[redacted]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

161

OPEN THIRD SIDE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 112

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA P. I., JULY 19, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. AUGUST 9., 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H. AUGUST 4, 1938		
1	LEFT SHIP AT VICTORIA								Father: Robert Bernecker
2	JONES ✓	DELBERT ALVIN	20		M	S	January 29, 1918	Miami, Florida	Father: Bert A. Jones 2466 Hilgard Ave., Berkeley, Calif.
3	LEFT SHIP AT VICTORIA								Parents: George Denton Kessler
4	MORRIS ✓	[illegible] JAMES	19		M	S	July 6, 1919	Honolulu, T. H.	Parents: Mr. & Mrs. P. M. Morris 10509 Western Ave., Box 343, Moneta, Calif.
5	McMANUS ✓	[illegible]	21		M	S	September 4, 1916	Los Angeles, Calif	Friend: Mr. T. Bauman, c/o Farmas Auto Inter Inc. Exch. Seattle, Wash.
6	[illegible] ✓	RALPH EDWARD	26		M	S	July 4, 1912	Grafton, W. Va.	Mother: Mrs. Charles Thomas, Box 14, Grafton, W. Va.,
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. W. Bear
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

Jamois

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—614

160

ENCLOSED THIRD CLASS

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., JULY 19, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. AUGUST 9, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H. AUGUST 4, 1938		
1	BURROWS ✓	KATHARINE	40		F	M	June 1, 1898 Fayetteville, Ark.		Husband: Walter H. Burrows 1109 Belleview, La Junta, Colo.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
3	COOPERRIDER ✓	KENNETH	27		M	M	January 12, 1911 Palo Alto, Calif.		Route 5 Box 169, Santa Rosa, Calif.
4	COOPERRIDER ✓	MARY MAXON	27		F	M	November 12, 1910 St. Louis, Mo.		Route 5 Box 169, Santa Rosa, Calif.
5	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
6	FOX ✓	CECIL Clifton	24		M	S	April 18, 1914 Sterling, Colo.		Parents: Dr. & Mrs. M.R. Fox Box 169 Fort Morgan, Colorado
7	HOLLAND ✓	CLARA ELIZABETH	23		F	S	December 7, 1914 Greeley, Colorado		1024 Ninth St., Greeley, Colorado
8	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
9	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
10	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
11	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
12	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
13	STANLEY ✓	HILDA	21		F	M	February 1, 1917 Oak Harbor, Wash.		Father: Mr. C. Hulst Coupeville, Wash.
14	STANLEY ✓	GARRIT EDWARD		9	M	S	October 27, 1937 Honolulu, T. H.		Grand-father: Mr. C. Hulst Coupeville, Wash.
15	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
16	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
17	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
18	SUCHLAND ✓	ANABETH M.	36		F	S	January 23, 1902 Fremont, Nebraska		Friend: Dorothy Norrish 514 Belleview Ave., La Junta, Colo
19	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
20	TAYLOR	LIA B.	63		F	S	October 28, 1874 Corinth, Miss.		Sister: Miss N. Taylor 306 So. Oak St., Arlington, Tex.
21	TRONSON	GORDON CLYDE	22		M	S	August 20, 1915 Staples, Minn.		Father: O.H. Tronson 414 North 5th St., Staples, Minn.
22	WHITMORE ✓	GLADYS	36		F	S	June 6, 1902 Chicago, Ill.		Father: James G. Whitmore Tuttle, N. Dakota
23	WALLS ✓	ROY L.	40		M	M	May 18, 1898 Missouri		U.S. Navy Yard, Bremerton, Wash.
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

John B. Bean
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

Jannois

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

159

Form 430 U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 110

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

ENCLOSED THIRD CLASS

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., JULY 19, 1938, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. AUGUST 9, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I. JULY 19 1938		
1	SATTERTHWAITE ✓	ROBERT LAWRENCE	20		M	S	San Jose Antique	#42283 By Parentage 7/15/38 Manila P.I.	Brother: E.J. Satterthwaite 776 36th Avenue, San Francisco, Calif.
2	LEFT SHIP AT VICTORIA						PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, JULY 22, 1938		
3	CALDWELL ✓	OLIVER JOHNSON	38		M	M	China	#2110833 By Parentage (56) 7/27/37 Nanking China.	Wife: 126, W. Park Drive, Watertown, N.Y.
4	YARD ✓	MARY ALEXANDER	26		F	S	Shanghai	Issued Certificate No. 359 Newton China 9/14/38	Home: 250 W. 10th St., New York City, N.Y.
5	LEFT SHIP AT VICTORIA						PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, JULY 24, 1938		
6	LEFT SHIP AT VICTORIA								
7	LEFT SHIP AT VICTORIA							By Parentage	
8	LEFT SHIP AT VICTORIA							By Parentage	
9	LEFT SHIP AT VICTORIA							By Parentage	
10	LEFT SHIP AT VICTORIA								
11	LEFT SHIP AT VICTORIA						PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JULY 27, 1938		
12	LEFT SHIP AT VICTORIA								
13	WHALLON ✓	ALBERT KITCHEL	54		M	M	August 7, 1884 Vincennes Ind	#56 Peiping 3/14/38	103, Wentworth Ave., Wyoming, Cincinnati
14	WHALLON ✓	HAROLD	18		M	S	April 3, 1920 Cincinnati, Ohio	#247 6/4/38	103, Wentworth Ave., Wyoming, Cincinnati
							PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JULY 29 1938		
15	Bixler ✓ BIXLER	ANNA	43		F	M	November 11, 1894 Bevier, Ky	#22707 Issued Dk. 10/8/36	Brother-in-law: C. Roy Bixler 4129, Eaton St., Kansas City, Kansas
16	Bixler ✓ BIXLER	ORVILLE DEAN Jr.	9		M	S	Yokohama.	" By Parentage "	Uncle: C. Roy Bixler 4129, Eaton St., Kansas City, Kansas
17	OWERS ✓ LAST FIRST	ANNA	55		F	S	September 30, 1882 Philadelphia, Pa.	#72745 " 8/25/37	1617 Spruce St., Philadelphia, Pa.
18	CLEVELAND	EULA [illegible]	50		F	S	August 19, 1888 Campbell, [illegible]		Home: [illegible]
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25							ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,		
26									
27							Jamoi		
28							PURSER.		
29									
30									

U. S. IMMIGRANT INSPECTION

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.D. DOUGLAS R.N.R. MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* S.S. "EMPRESS OF JAPAN", *from* MANILA P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas
COMMANDING
Officer.

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST, *19* 38,

at VICTORIA AND VANCOUVER B.C.

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B. C., AUGUST 5, 19 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether sent prepaid by relatives, whether paid by any other person, or by any organization, society, State, city, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether the intending immigrant has a ticket or sufficient money to pay his railroad fare to his ultimate destination in the United States	Length of time he intends to remain in the United States	Whether the intending immigrant intends to become a citizen of the United States			Whether the intending immigrant is a polygamist (See instructions for full text of the question)	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming for the purpose of advocating or teaching the overthrow by force or violence of the Government of the United States	Whether coming for the purpose of advocating or teaching anarchy	Whether coming for the purpose of advocating or teaching the unlawful destruction of property				Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs. Ena Blanchard [illegible] 95 Gunnersbury Avenue Ealing	Via	S F P & I Co.		Yes	[illegible]	Yes	No				Husband Mr. A. Blanchard [illegible]	Yes	[illegible]	Yes	[illegible]	No	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Blk.	Dark Brn.	Tatooed M.C.J. on right Arm
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Jamois

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

158 (11)

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List No. ____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN Passengers sailing from YOKOHAMA JAPAN, JULY 29, 19 36

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		[illegible]	S/A JHAVERI	29		M	M	Merchant	yes	English	yes	British Indian	Hindu	India	Hyderabad State	T C N- 1/5	Yokohama	July 28/36	3-3	China / Japan	Harbin / Yokohama
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—120

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.M. ENGLISH M.D. ..., Surgeon of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" ..., SAILING THEREIN ..., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of CANADA MEDICAL ACT., DIPLOMA GRANTED BY MC GILL UNIVERSITY OF MONTREAL. Q.E., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.M. English
SURGEON.

Sworn to before me this 9th day of AUGUST, 19 36

at VICTORIA VANCOUVER B.C

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—4280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(Name whether Master, Purs. or Second Officer)*, *of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", *from* Manila P.I. ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Douglas

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*..

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B. C., AUGUST 9, 19 38

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien had $50, money, whether paid by relatives, whether paid by him or other person, or by transportation company, society, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote.)	Whether a beggar, or a person who has been supported by charity; specify which	Whether coming under contract or agreement to perform labor in the United States	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes / No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Length of time in the United States	Whether able to read								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible] Mrs V. Gonzaga, 916 St. Louis, Manila, P.I.	Via	Seattle	yes	Brother	yes	No			c/o American Express Co. Seattle, Wash.	6 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brown	Blk.	dark Brn.	Nil
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

Jamois

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 598B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1577-10

ENCLOSED THIRD CLASS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. Passengers sailing from MANILA, P. I., JULY 19, 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																				
1		GONZAGA	CESAR J.	32		M	M	Accountant	yes	English	yes	P. I.	Filipino	Philippine Island	Daculod Neg.Occ.	P.V.#19	Manila	July 15/30		P. I.	Bacalod
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], M.D., *Surgeon of the* R.M.S. "EMPRESS OF ASIA", [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* 34 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* CANADA MEDICAL ACT [illegible] M'GILL UNIVERSITY OF MONTREAL QUE, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. M. Laybourn
SURGEON

Sworn to before me this [illegible] *day of* AUGUST, *19* [illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. D. [illegible] MASTER, *of the* R M S "EMPRESS OF JAPAN", *from* MANILA P I, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

L. D. Dwyer.

COMMANDER *Officer.*

Sworn to before me this 1st *day of* AUGUST, *19* 38.

at [illegible]

Immigrant Inspector.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S** (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B. C., AUGUST 9, 19 38

16	17	18	19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for with passage, whether by relatives, whether by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions for Part 2 of this manifest.)	Whether coming to engage in any kind of labor if so, state what kind of labor	Whether contract (skilled and unskilled labor) has been made for such labor	Whether polygamist and deported with any class	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure			Whether to be reunited with husband, wife, father, or other relative in the United States	Length of time in the United States	Whether to be admitted to the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	China Inland Mission 1532 Sinza Rd Shanghai		Wash	Spokane	yes	China Inland Mission	yes	No	-	-	-	Brother-in-law: J.W. Baker 1928 Ayonne St Route 5 Spokane	7 yes	mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Blk.	Brn.	Nil
2	China Inland Mission 1532 Sinza Rd. Shanghai		Wash	Spokane	yes	China Inland Mission	yes	yes				Brother: Jesse W. Baker 1928 Ayonne St Route 5 Spokane	7 yes	mos	yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Fair	Hazel	Nil
3	China Inland Mission 1532 Sinza Rd Shanghai		Wash	Spokane	yes	China Inland Mission	yes	No	-	-	-	Uncle: Jesse W Baker 1928 Ayonne St Route5 Spokane	7 yes	mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	3	Fair	Aub.	Brn.	Nil
4	Mother: Mrs Anna Klugmann 89 Balfezer Park Gardens London, N.W. 3 England	Uk Via New York		Intransit	yes	Self	yes	No	-	-	-	To attend World youth Congress New York in transit to England	1 yes	mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blk.	Brn.	Nil
5	Brother: Mr M Tonkin 163-23 Route Grouchy Shanghai	North Vancouver Via Seattle			yes	Self	yes	No	-	-	-	Fiance Mr W.P Chard c/o Lower Capalino,P.O.N.Vancouver,B.C.	1 yes	mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Gray	Grey	Nil
6	Father: Mr J.H Blum 1066 Ave. Joffre Shanghai		Calif	San Francis	yes	Father	yes	No	-	-	-	Mrs.R. Riskin 675 10th Ave. San Francisco	1 No	Pers	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark Brn.	Blue	Nil
7	Mr & Mrs J Notricca 40 Route Prosper Paris Shanghai		Calif	San Francis	yes	Self	yes	yes	1898	L A	1926	Cousin: Alfred Beaudry 37th St. & Avalon,Los Angeles	1 No	Insf	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	White	Gray	Hazel	Mold
8	Son: Mr M Tonkin 163-23 Route Grouchy Shanghai	North Vancouver Via Seattle			yes	Self	yes	No	-	-	-	Son-in-law W.P Chard c/o Lower Capalino P.O North Vancouver	1 yes	mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Grey	Grey	Nil
9	Mother: Mrs S. Domashevitsky 87 Aptekarskaya St Harbin		N.Y.	New York	yes	Self	yes	No	-	-	-	Uncle in-law Mr I. Kagan [illegible]	1 No	Farm	yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	[illegible]	[illegible]	Mole right cheek.
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23												ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED																
24																												
25																												
26												FUSSER																
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 506 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1561

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

ENCLOSED THIRD CLASS

This (white) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN Passengers sailing from MANILA P. I., JULY 19, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT												PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG JULY 22 1938									
1		CRANE	ALLAN CHARLES	29		M	M	Missionary	yes	English	yes	Gt Brit.	English	England	Ipswich	T.V.# 38	Hong Kong	July 19/38	3-2	China	Shanghai
2	USC	CRANE	LYDIA EVELYN	29		F	M	Missionary	yes	English	yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Reubens Idaho				USC	China	Shanghai
3	USC	CRANE	GWENDOLYN A		11	F	S	Nil	No		No	Gt Brit.	English	China	Kikongshan	T.V.# 38	Hong Kong	July 19/38	USC	China	Shanghai
NON-IMMIGRAN		KLUGMANN	NORMAN JOHN	26		M	S	Student	yes	English	yes	Gt Brit.	Hebrew English	England	London	T.C. #18	Hong Kong	July 19/38	3-3	England	London
WITHDRAWN A		KLUGMANN	JANET	53		F	S	Nil	yes	English	yes	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI JULY 24 1938 German	German	China	Pukow	T.V.#50	Shanghai	July 21/38		China	Shanghai
WITHDRAWN APPLICATION B C		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	QIV No.67	Shanghai	July 1/38		China	Shanghai
7		[illegible]	JOSEPH MAXIME WILFRID	61		M	S	Teacher	yes	English	yes	Canada	French Canadian	Canada	Montreal	R.P 1079224 App 1078935	Washington	April 9/36		China	Shanghai
8		TONKIN	JANNE	76		F	W	Nil	yes	English	yes	Gt Brit	Scotch	Scotland	Dumbarton	T.V.#39	Shanghai	July 21/38		China	Shanghai
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.		[illegible]	[illegible]	28		F	S	Typist	yes	English	yes	PASSENGERS EMBARKED AT KOBE JULY 27 1938 Russia	Hebrew	Poland	Warsaw	Polish Quota #430	Dairen	July 5/38		Manchuria	Dairen
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J M [illegible] M D, *Surgeon of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", SAILING THEREFROM, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 34 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* CANADA MEDICAL ACT, [illegible] UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J M Lafleur
SURGEON.

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST, *19* 38.

at [illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

155

Form 436 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 109

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., JULY 19TH, 1936, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. AUG. 4TH, 1936

No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED S SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H., AUG. 8TH 1936, CONT'D:								
1	IRVING	ISABELLE	27		F.	S.	Nov. 15th, 1910 New Rochelle, N.Y.		
2	JOHNSON	IRENE CHRISTINA	30		F.	S.	Dec. 12th, 1913 Pine City, Wash.		1786 North Ave., Bridgeport, Conn.
3	JOHNSON	MERRICK JOSEPHINE	16		F.	S.	Dec. 25th, 1919 Pine City, Wash.		Pine City, Wash.
4	KASEL ✓	DOLORES	24		F.	S.	Aug. 9th, 1913 Menasha, Wisc.		Pine City, Wash.
5	KELSEY	EVELYN FRANCES	30		F.	S.	Aug. 13th, 1909 Heaton, Wash.		732 Broad St., Menasha, Wisc.
6	LANG	ELSIE	36		F.	S.	July 20th, 1900 Spokane, Wash.		813 Fourth St., Cheney, Wash.
7	LANG	GERTRUDE	35		F.	S.	Apr. 12th, 1903 Spokane, Wash.		N.1909 Normandie St., Spokane, Wash.
8	LONG	DOROTHY	22		F.	S.		U. S. District Court, Seattle, Wash. Sept. 22nd, 1933	N.1909 Normandie St., Spokane, Wash.
9	McREYNOLDS	IRENE	30		F.	S.	May 18th, 1900 Kennewick, Wash.		35 Poplar St., Leavenworth, Wash.
10	MILLARD	ROBERT	40		M.	M.	Oct. 24th, 1895 Alameda, Calif.		604 Kane Ave., Kennewick, Wash.
11	MILLARD	MARCHERLIE	35		F.	M.	Aug. 12th, 1904, St.Louis, Mo.		1818 Highview Place, Honolulu, T.H.
12	NELSON	OLIVE MARJORIE	32		F.	S.	May 1st, 1903 Clear Lake, Wisc.		1818 Highview Place, Honolulu, T.H.
13	POPLACH ✓	LILLIAN	34		F.	S.	Dec. 14th, 1904 New Haven, Conn.		127 State St., Madison, Wisc.
14	SCHINK ✓	ALBERT	65		M.	W.	Oct. 18th, 1873 De Pere, Wisc.		183 Scranton St., New Haven, Conn.
15	SCHINK ✓	ALICE	30		F.	S.	Feb. 3rd, 1906 De Pere, Wisc.		Issaquah, Wash.
16	SHEPATIN ✓	FLORENCE	30		F.	S.	Nov. 2nd, 1907 New Haven, Conn.		De. Pere, Wisc.
17	SLATER	ELEANOR DOROTHY	24		F.	S.	June 23rd, 1912 Carlyle, Mont.		201 Sherman Ave., New Haven, Conn.
18	SMALLEY ✓	GERTRUDE	34		F.	S.	July 12th, 1904 Kansas City, Mo.		1904 Vancouver Dr., Honolulu, T.H.
19	SMALLEY ✓	VIRGINIA	29		F.	S.	Jan. 15th, 1909 Kansas City, Mo.		6311 18th Ave. N.E., Seattle, Wash.
20	TAVARES	SHIRLEY ANN	0		F.	S.	Sept. 14th, 1935 Honolulu, T.H.		6311 18th Ave., N.E., Seattle, Wash.
21	THOMPSON	LOUISE	25		F.	S.	May 16th, 1913 Ely, Nev.		2060 Oahu Ave., Honolulu, T.H.
22	VOGEL	EVA FAY	23		F.	S.	Oct. 10th, 1911 Roosevelt, Ariz.		415 8th Ave., Kalispell, Mont.
23	WASHBURN	RITA RADER	45		F.	M.	Sept. 10th, 1909 Milwaukee, Wisc.		306 E. Petit, Dayton, Wash.
24	WILFONG ✓	ISABELLE GILL	25		F.	S.	Aug. 29th, 1913 Hendersonville, N.C.		2618 Oahu Ave., Honolulu, T.H.
25									1101 Pine St., San Francisco, Cal
26									
27									
28									
29									
30									

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

Jamois

PURSER.

Line

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

154

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 108

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., JULY 19TH, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. AUG. 9TH, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS BOARDED AT HONOLULU, T.H., AUG. 4TH, 1938.								
1	[illegible]	[illegible]	60		M.	M.	March 6th, 1878 Alvarado, Calif.		Honolulu, Hawaii.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
2	[illegible]	VICTORIA MEYER	54		F.	M.	June 30th, 1884, Honolulu, T. H.		Honolulu, Hawaii.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
3	[illegible]	MARIE VICTORIA	16		F.	S.	Feb. 15th, 1922 Honolulu, T. H.		Honolulu, Hawaii.
4	AUSTIN ✓	ALLEN	42		M.	M.	Aug. 2nd, 1896 Milwaukee, Wisc.		3741 Harding Ave., Honolulu, T.H.
5	BENSON ✓	HOMER RANDOLPH	29		M.	M.	Feb. 6th, 1909 Highland Center, Wisc.		Maunaloa, Molokai, T.H.
6	BENSON ✓	DOROTHY CLARKE	24		F.	M.	July 1st, 1914 Spokane, Wash.		Maunaloa, Molokai, T. H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
7	BOWEN	FRANCES MARION	26		F.	S.	Jan. 20th, 1911 Onaga, Idaho.		W.2418 Calispel St., Spokane, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
8	BROWN	HENRY HOWARD	60		M.	M.	Sept. 6th, 1888 Honolulu, T. H.		2145 Nuuanu Ave., Honolulu, T.H.
9	CONLON ✓	LESLIE DIBBLEE	35		F.	D.	Sept. 30th, 1902 Rainier, Ore.	#49-v Manila P.I. 7/6/38	4705 N.E.Simpson St., Portland, Ore.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
10	DOMENT	HELEN MARIE	26		F.	S.	Aug. 2nd, 1912 Pocatello, Idaho.		2109 Kalia Rd., Honolulu, T.H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
11	HULING	EVELYN	25		F.	S.	Sept. 24th, 1913 Garfield, Idaho		2108 W. Boone Ave., Spokane, Wash.
12	EVANS ✓	LOUISE	29		F.	S.	July 23rd, 1909 Pleasanton, Kans.		6511 18th Ave., N.E., Seattle, Wash.
13	FAHRBACH ✓	LILLIAN	30		F.	S.	Jan. 21st, 1908 Menasha, Wisc.		Brin Apt., Menasha, Wisc.
14	FINKELSTEIN ✓	BERTHA	38		F.	S.	May 16th, 1900 Elmira, N.Y.	#4956-Wsh Wash DC. 1/29/38	330 W. 58th St., New York, N.Y.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
15	FORD	MARY	28		F.	S.	Mar. 17th, 1910 Pendleton, Oregon		W.1618 Wisconsin, Milwaukee, Wisc.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
16	FOWLER	RUTH PETERS	27		F.	S.	Dec. 31st, 1910 Council, Iowa.		908 Ave. D., Snohomish, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
17	FRAZIER CK	HELEN HARRIET	26		F.	S.	Oct. 16th, 1912 Connell, Iowa.		c/o Palama Settlement, Honolulu, T.H.
18	GEISSLER ✓	ANNA	52		F.	S.	Dec. 10th, 1885 Broad Brook, Conn.		Broad Brook, Conn.
19	GEISSLER ✓	MARTHA	51		F.	S.	July 8th, 1887 Broad Brook, Conn.		Broad Brook, Conn.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
20	GIBLIN	CATHERINE STEWART	56		F.	M.	Sept. 24th, 1882 Denver, Col.		Makalia Dr., Kaimuki, Oahu.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
21	HAVLICHEK	HELEN APOLONIA	42		F.	S.	Feb. 9th, 1896 Manistique, Mich.		Waiawa, Oahu, T.H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
22	HEDDEN	LOUISE	24		F.	S.	Apr. 20th, 1914 Lewiston, Idaho.		702 Howell St., Walla Walla, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
23	HEDLAR	PAPA	29		F.	M.	Feb. 3rd, 1909 Cheney, Wash.		2128 S. Lincoln, Spokane, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
24	HERMAN	BERTHA	40		F.	S.	Sept. 19th, 1898 Eddyville, Iowa.		N.4027 Washington, Spokane, Wash.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
25	HOGAN	ANDREW VINCENT	62		M.	M.	July 29th, 1876 Bayonne, N.J.		c/o Judiciary Bldg., Honolulu, T.H
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
26	HOGAN	MARIE	53		F.	M.	Apr. 19th, 1880 Jersey City, N.J.		3603 Waialae Ave., Honolulu, T.H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
27	HOGAN	CHARLES	26		M.	S.	July 4th, 1912 Muskegon, Ill.		3603 Waialae Ave., Honolulu, T.H.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
28	HOGAN	NELLIE	52		F.	S.	Feb. 2nd, 1886 New Haven, Conn.		24 Avon St., New Haven, Conn.
29	HOFFMAN ✓	RUTH	29		F.	S.	July 16th, 1909 New York, N.Y.		702 Pembroke St., Bridgeport, Conn.
30	INGRAM ✓	LOUISE	55		F.	S.	July 7th, 1884 Utica, Mo.	#14616 San Francisco 4/9/37	2614 N.E.Mason St., Portland Ore.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

Jamois

PURSER.

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

153

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from MANILA, P. I., JULY 19TH, 1938, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER B.C. 9th AUGUST, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I., JULY 19TH, 1938.								
1	JONES	VERA MAY	45		F	M	Winnipeg Man. Canada	# 55138 By Marriage (1930) Wash DC. 6/11/38	800 Weymouth St., San Pedro, Cal., U.S.A.
2	MORRISON	PHYLLIS	17		F	S	March 19th 1921 Sacramento, Cal.	LEFT SHIP AT VICTORIA.	c/o Marjorie Webster Schools Washington, D.C.
3	SATTERTHWAITE	EDWARD	39		M	M	Manila P.I.	57078 By Parentage " 4/20/38	c/o University of California, Berkeley, Cal.
4	SATTERTHWAITE	MARION	30		F	M	Feb. 25th, 1908 SanFrancisco, Cal.	35042 " " 4/20/38	c/o University of California, Berkeley, Cal.
5	SATTERTHWAITE	FRANCIS	2		M	S	San Francisco Cal.	By Parentage " "	c/o University of California, Berkeley, Cal.
	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, JULY 22ND, 1938.								
6	COMMEN	BERTHA REGINA	49		F	S	Mar. 22nd 1891 Westphalia, Iowa	508 Hankow China 7/16/38	c/o St. Rose's Convent, Lacrosse, Wisc.
7	HANKEN	CATHERINE MARY	44		F	S	Apr 10th, 1894 Festina, Iowa	504 " 6/30/38	c/o St. Rose's Convent, Lacrosse, Wisc.
	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, JULY 24TH, 1938								
8	GASTON	JAMES McFADDEN	40		M	M	Opiahy Brazil -	By Parentage Chefoo China 7/7/31	c/o Mr. J. Calssart, Albany, Ga.
9	GASTON	ANNIE	69		F	M	Feb. 25th, 1869 Fork Union, Va.	~~504~~ " " "	c/o Mr. J. Calssart, Albany, Ga.
10	GREENE	LYDIA EARLE	45		F	S	Dec 4th, 1893 Landoum, S. C.	~~780~~ 784 Canton China 7/7/35	c/o Southern Baptist Foreign Mission Board, P.O. Box 1595, Richmond, Va.
11	TAPPERT	ESTHER ELIZABETH	38		F	S	Oct 26th, 1899 Meriden, Conn.	784 Shanghai 7/8/37	c/o F.E. Tappert, West Cheshire, Conn.
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
12	WILSON	ELIZABETH CECIL	24		F	S		By Parentage	c/o Shady Hill School, Cambridge, Mass.
	PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, JULY 29TH, 1938								
13	HOFFMAN	ESTHER LEE	38		F	S	July 6th, 1900 Westminster, Md.	776 Peiping - 7/8/38	Westminster, Md.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

John B. Beers
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

Jamois

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—854

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L D DOUGLAS R N R MASTER, *of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", *from* MANILA P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Douglas.

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST, *19* 38

at VICTORIA AND VANCOUVER B.C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground *for* such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], *19* [illegible]

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid for person, whether paid by himself, other person, or by transportation company, name, relationship, if any, or prepayment)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether the intending immigrant has a ticket through to his final destination	Whether the intending immigrant has sufficient money or means to land										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town																										
1	Pleasanton Hotel Honolulu T H	Canada via Kingsgate			Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		July 1938	Bro Mr J Aetwell c/o Gillespie Grain Co Edmonton Alta	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Brn	Blue	Nil
2	Pleasanton Hotel Honolulu T H	Canada via Kingsgate			Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		June 1938	Father Mr A Davey 10537 115th St Edmonton Alta	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Blde	Blue	Nil
3	Pleasanton Hotel Honolulu T H	Canada via Kingsgate			Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		June 1938	Father Mr W H Hopper 12271 86th St Edmonton Alta	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Brn	Blue	Nil
4	Pleasanton Hotel Honolulu T H	Canada via Detroit			Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		Aug 1937	Mother Mrs J Sangwin Plattsville Ont	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Brn	Gry	Nil
5	Pleasanton Hotel Honolulu T H	Canada via Kingsgate			Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		July 1938	Friend Mr Southgate 12[illegible] 85th St Edmonton Alta	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	[illegible]	Drk	Brn	Brn	Nil
6	Pleasanton Hotel Honolulu T H	Canada via Kingsgate			Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		Well 1938	Home 11[illegible] 85th St Edmonton Alta	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Br.	Brn	Gry	Nil
7	Pleasanton Hotel Honolulu T H	Canada via Kingsgate			Yes	Father	Yes	Yes	Intransit		July 1938	Home 11213 86th St Edmonton Alta	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Brn	Gry.	Nil
8	Pleasanton Hotel Honolulu T H	Canada via Kingsgate			Yes	Father	Yes	Yes	Intransit		July 1938	Home 11[illegible] 86th St Edmonton, Alta	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Brn	Gry.	Nil
9	Pleasanton Hotel Honolulu T H	Canada via Blaine			Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		Aug 1937	Husband Mr H A Stewart Shaunavon Sask	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Brn	Gry.	Nil
10	c/o Amp Univ of Hawaii Honolulu T H	T H Honolulu			Yes	Self	Yes	Yes	17 yrs	Honolulu	Aug 1938	c/o Congress Hotel Portland Ore	No	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Ruddy	Blue	Nil
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

ELIMINATIONS &CORRECTIONS CERTIFIED

[illegible]

POSSER

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 966 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 8

152

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN, Passengers sailing from MANILA, P. I., JULY 19TH, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU T H., AUG. 4TH 1938																			
NON-IMMIGRANT 1		ATTWELL	HENRY THOMAS	53		M	W	Grain Merchant	Yes	English	Yes	Canada	Welsh	Wales	Mountain Ash	-	-	-	—	Canada	Edmonton, Alta.
NON-IMMIGRANT 2		MacLEAN	GLADYS GERTRUDE	36		F.	W	Hairdresser	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Lambeth Ont	-	-	-	—	Canada	Edmonton, Alta
WITHDRAW APPLICATION 3		[illegible]	MARGARET [illegible]	24		F	S	Nil	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Lethbridge, Alta.	-	-	-	—	Canada	Lethbridge, Alta.
NON-IMMIGRANT 4		SANGWIN	VELMA MAE	32		F.	S	Teacher	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Plattsville Ont	-	-	-	—	Canada	Plattsville, On
NON-IMMIGRANT 5		SAYERS	EDITH EVELYN	31		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Canada	Irish	Canada	Winnipeg Man	-	-	-	—	Canada	Edmonton, Alta.
NON-IMMIGRANT 6		SOUTHGATE	HARRY STANLEY	55		M	W	Manufacturer	Yes	English	Yes	Canada	English	England	London	-	-	-	—	Canada	Edmonton, Alta
NON-IMMIGRANT 7		SOUTHGATE	JOAN WINIFRED	15		F	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Edmonton, Alta	-	-	-	—	Canada	Edmonton, Alta
NON-IMMIGRANT 8		SOUTHGATE	HANEY DORIS	14		F	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Edmonton Alta	-	-	-	—	Canada	Edmonton Alta
NON-IMMIGRANT 9		STEWART	ALICIA	32		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Lille, Alta	-	-	-	—	Canada	Shaunavon Sask
WITHDRAW APPLICATION 10		VAN DER PLUIM	[illegible]	23		F.	S	Going to Alaska University Teacher	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Hoogblokt	Permit Returning Canadian Papers					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J N ENGLISH M D, Surgeon of the R M S "EMPRESS OF JAPAN" SAILING THEREWITH, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of CANADA MEDICAL ACT. DIPLOMA GRANTED BY McGILL UNIVERSITY OF MONTREAL. QUE., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J N English
SURGEON.

Sworn to before me this 9th day of AUGUST, , 19 38.

at VICTORIA & VANCOUVER. B C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—48

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L. D. DOUGLAS R.N.R. MASTER *(Whether Master, First, or Second Officer), of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" *, from* MANILA, P. I. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas.

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST *, 19* 38

at VICTORIA & VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—680 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1934

List 6 ~~7~~

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C., AUGUST 9th., *19* 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid by personally, whether paid by relative, whether paid by an other person, or by what person, society, etc., and whether by himself, relative, society, etc., or by whom paid)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison, or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether ticketed and deported while over a year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to return to the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Pleasanton, Hotel, Honolulu, T.H.	Canada via Blaine			yes	Self	yes	ye	Intransit	Honolulu, Aug. 1938		Mother, Mrs. E. Dawson, Maniton, Manitoba, Canada	no	1 wk.	no	no	no	no	no	no	no	no	nn	good	no	5	3	fair	brn.	brn.	Nil.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

ELIMINATIONS '& CORRECTIONS CERTIFIED.

Jarvis

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 590 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

151 List ~~A~~ 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. *Passengers sailing from* HONOLULU? T.H., AUGUST 4th., 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON	DAWSON	ESTELLE REBECCA	38		F	S	Teacher	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	-	-	-		Canada	Manitou Manitoba
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.M.ENGLISH M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of CANADA MEDICAL ACT DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, Que., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.M.English
SURGEON.

Sworn to before me this 9TH day of AUGUST, 1938

at VICTORIA & VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.D. [illegible] R.M. MASTER R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. D. Douglas
COMMANDING
.....Officer.

Sworn to before me this 9th day of AUGUST, 19 28.
at VICTORIA AND VANCOUVER, B.C.

.....
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—420 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 19 38

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions: State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, whether paid by relative, whether paid by other person, if so, name and address of such person, and his relationship to alien, if any)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes/No	22 If Yes— Time or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to return to the foreign country from which he comes	25 Is he coming in pursuance of a prearranged employment contract?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	29 Whether in possession of (a) a ticket to a final destination beyond the United States, (b) sufficient money to land, (c) a visa, if required	30 Whether admitted	31 Whether deported and returned at own expense	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height: Feet	34 Height: Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
1	Friend, Mr G D Conrad c/o Hansen Orth & Co., Manila, P. I.		San Francisco		Yes	Self	Yes	Yes	1 yr	Chicago	1931	Sister, Mrs. C Hencock, 4106 Grand Ave., Los Angeles, Calif		4																
2	Friend, Mr G D Conrad c/o Hansen Orth & Co., Manila, P. I.		San Francisco		Yes	Father	Yes	Yes	1 yr	Chicago	1931	Aunt, Mrs. C Hencock, 4106 Grand Ave., Los Angeles, Calif		4																
3	Mrs V Gonzaga Wife Sta St. P. I. Lucia Bautista, Pampanga, P. I.											c/o American Express Co Seattle, Wash		6																
4	Rose [illegible] John Pegang sen, West Soerabaja Java	Java via N.Y.			Yes	Self	Yes	Yes	1 yr	Chicago	1931	Mr J P deVisser Smits, Brother, Nieboerweg 258 S Gravenhave, Holl	No	4 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr.	Blk.	Blue	Nil
5	Rose Pegunguan West 17 Soerabaja Java	Java via N.Y			Yes	Husband	Yes	Yes	1 yr	Brooklyn	1888	Mr J P deVisser Smits Bro in-law, Nieboerweg 258 S Gravenhave, Holl	No	4 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Blde.	Blue	Nil
6	Mother Mrs M K Stewart 109 Fellows Rd., Bolton, Eng	England via Mont			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Mother Mrs M K Stewart 109 Fellows Rd, Bolton Eng		4																
7	Friend Mr K Smeve c/o Barbour Maste, Souraleye, Java	Holland via N.Y.			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Wife Mrs van den Heuvel Teplaan 148 Den Haag Holland	No	1 mo	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr.	Gry.	Blue	Nil
8	c/o Emp Methodist Mission, Hankow, China	England via Mont			Yes	Employers	Yes	Yes	1 yr	San Francisco	1911	Brother Rev H Webster Wesley House, Ripley, Derby Eng	No	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Brn.	Blue	Nil
9	Mother Mrs G Jonah 55 Gardon Apts., 1248 Robbins Rd Jar. Shanghai	San Francisco			Yes	Self	Yes	Yes	1 yr	San Francisco	1928	Brother Mr F E Jonah 568-572 Bryant St., San Francisco, Calif	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Brn.	Nil
10	Friend Dr A Korff c/o Melchers & Co., Shanghai, China	Germany via N.Y.			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	no one, touring U.S. intermits c/o Melchers & Co Bremen, Germany	No	30-60 days Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Brn.	Gry.	Nil
11	Father Mr A Eisenoff Union Pharmacy, 760 Ave Joffre, Shanghai, China		Mo. Columbia		Yes	Father	Yes	No	-	-	-	c/o University of Missouri, Columbia, Mo. U.S.A.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brn.	Brn.	Nil
12	Sister-in-law Mrs E Epoff 1248 12 Rue Lafayette, Shanghai, China		Mich. Paterson		Yes	Self	Yes	U. S. Citizen				Son Mr H J Titus 603 14th Ave. Paterson, N.J. U.S.A.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk.	Brn.	Brn.	Nil
13	Sister Mrs E Epoff 1248 12 Rue Lafayette, Shanghai, China		N.J. Paterson		Yes	England	Yes	No	-	-	-	Son Mr H J Titus 603 14th Ave. Paterson, N.J. U.S.A.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Grn.	Gry.	Nil
14	Aunt Mrs E Epoff 1248 12 Rue Lafayette, Shanghai, China		N.J. Paterson		Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Son Mr H J Titus 603 14th Ave. Paterson, N.J. U.S.A.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Brn.	Brn.	Nil
15	Friend Miss Lee Shoin Jo Gakko Aotani Kobe, Japan	Scotland via [illegible]			Yes	Employers	Yes	No	-	-	-	Sister Miss O Fowells 4 Belford Terr, Edinburgh, Scotland	No	1 wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Brn.	Brn.	Nil
16	c/o Emp Methodist Episcopal Mission, Seisen, Korea.	Korea via N.Y.			Yes	Employers	Yes	Yes	Intransit		1931	Home: Missionary Home	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Fr	Brn.	Nil
17	c/o Supt Emp Methodist Episcopal Mission, Seisen, Korea	Korea via N.Y.			Yes	Husband's Employers	Yes	Yes	Intransit		1931	24 N Portland Ave Ventnor N.J. Home:	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Brn.	Blue	Nil
18	c/o Father & Emp Methodist Episcopal Mission, Seisen, Korea	Korea via N.Y			Yes	Father's Employers	Yes	Yes	Intransit		1931	24 N Portland Ave. Ventnor N.J. Home:	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Brn.	Brn.	Nil
19	c/o Father & Emp Methodist Episcopal Mission, Seisen, Korea	Korea via N.Y.			Yes	Father's Employers	Yes	No	-	-	-	24 N Portland Ave., Ventnor, N.J. Home:	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	[illegible]	Fr	Brn	Brn.	Nil
20	c/o Father & Emp Methodist Episcopal Mission, Seisen, Korea	Korea via N.Y.			Yes	Father's Employers	Yes	No	-	-	-	24 N Portland Ave., Ventnor, N.J. Home:	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	5	Fr.	Brn.	Blue	Nil
21	Brother Mr Sokaminsky, Simarisky Kby, Manila, Philippines		Ill. Chicago		Yes	Self	Yes	No	-	-	-	24 N Portland Ave., Ventnor, N.J. Uncle Friend Mr S.Kaminsky 3953 S Brockwell St. Chicago Ill	No	1 yr.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	8	Fr.	Blk.	Blue	Nil
22	Firm, Forbes & Kern Tokyo, Japan	Germany via N.Y			Yes	Firm	Yes	No	-	-	-	Wife Mrs K Buttner, Denau Bernburger Str 11 Germany	No	10 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Bld.	Grn.	Nil
23	Friend Dr H H Loucks c/o Peiping Union Medical College, Peiping, Ch.		Minn.	Minneapolis	Yes	Self	Yes	Yes		Baltimore	1934	c/o University of Minnesota, Minneapolis, Minn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Gry	Nil
24	Friend Dr H H Loucks, c/o Peiping Union Medical College, Peiping, Ch.		Minn.	Minneapolis	Yes	Husband	Yes	Yes		Baltimore	1934	c/o University of Minnesota, Minneapolis, Minn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fr.	Aub.	Blue	Nil
25	Friend, Dr. H.H Loucks, c/o Peiping Union Medical College, Peiping Ch.		Minn.	Minneapolis	Yes	Father	Yes	No	-	-	1934	c/o University of Minnesota, Minneapolis, Minn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Brn.	Nil
26	Friend Dr. H.H Loucks, c/o Peiping Union Medical College, Peiping, Ch.		Minn.	Minneapolis	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	c/o University of Minnesota, Minneapolis, Minn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	1	Fr	Aub	Brn.	Nil
27																														
28																														
29																														
30																														

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

James

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 506 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

150

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN Passengers sailing from MANILA, P. I., JULY 19TH, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. JULY 19TH, 1936																			
1	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	CHRISTENSEN	EDWARD	43		M.	M.	Manager Plantation	Yes	English	Yes	Denm.		U.S.A.	New York					P. I.	Davao
2	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	CHRISTENSEN	Baby IDOY	10		F.	S.	Student	Yes	English	Yes	Fil.		P. I.	Davao			July 9/36		P. I.	Davao
3	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	HUGHES	HUGH	49		M.	M.	Physician	Yes	English	Yes	Fil.		Philippines	Manila			July 16/36		P. I.	Manila
		PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, JULY 22ND, 1936																			
4	NON-IMMIGRANT	DE VISSER SMITS	DIRK	57		M	M	Doctor of Science	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Letten		Batavia	July 8 1933	3-2	Java	Batavia
5	NON-IMMIGRANT	DE VISSER SMITS	DORETHA FRIEDA MARIA	51		F	M.	Housewife	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.		Batavia	July 8 1936	3-2	Java	Batavia
6	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	STEWART	CATHARINE	46		F	S	Art	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	Ireland	Londonderry		Londonderry	May 14/1936		England	London
7	NON-IMMIGRANT	VAN DEN HEUVEL	JACOB ABRAHAM	54		M.	M.	Retired	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam		Soerabaya	June 30/36	3-2	Java	Soerabaya
8	NON-IMMIGRANT	WEBSTER	JAMES	56		M.	W.	Minister	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	England	Nottingham		Hong Kong	July 8/36	3-3	China	Canton
		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, JULY 24TH 1936																			
9	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	JORDAN	CARSON EVERETT	31		M.	S.	Clerk	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	China	Shanghai		Shanghai			Wn. State, U.S.A.	
10	NON-IMMIGRANT	KOLKMANN	ELFRIEDE	36		F.	S.	Secretary	Yes	German English	Yes	Germany	German	Italy	Turin		Shanghai	July 19/36	3-2	China	Shanghai
11	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	LYCOMING	KINGSMORE	10		M.	S.	Student	Yes	English	Yes	Former India	British	Canada	Toronto		Shanghai	July 19/36		Ontario	Toronto
12	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	TIGRE	FORTUNE	50		M.	M.	Engineer	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Conneaut, Ohio		Shanghai			Illinois	Chicago
13	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	VIRUS	NELLIE	49		F.	M.	Housewife	Yes	English	Yes	Without Nationality Polish		Russia	Wilno		Shanghai	June 8/1936		Ontario	Ottawa
14	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.	VIRUS	LYDIA	18		F.	S.	Student	Yes	English	Yes	Without Nationality Polish	English	Manchuria	Harbin		Shanghai			Ontario	Ottawa
		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, JULY 27TH 1936																			
15	NON-IMMIGRANT	FOWELLS	DOROTHY MAY	31		F	S	Missionary	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	England	Yorkshire		Kobe		3-3	Japan	Kobe
16	NON-IMMIGRANT	HALL	SHERWOOD	46		M.	M.	Physician	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	Korea	Seoul		Seoul		3-2	Korea	Seoul
17	NON-IMMIGRANT	HALL	MARIAN BOTTOMLEY	42		F.	M.	Housewife	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	England	Epworth		Japan		3-2	Korea	Taikyu
18	NON-IMMIGRANT	HALL	WILLIAM JAMES	11		M.	S.	Student	Yes	English	Yes	Gr Britain	English	Korea	Kaishu		Seoul		3-2	Korea	Kaishu
19	NON-IMMIGRANT	HALL	JOSEPH	5		M	S	Child	No	Child	No	Gr Britain	English	Korea	Kaishu		Seoul		3-2	Korea	Kaishu
20	NON-IMMIGRANT	HALL	PHYLLIS MARIAN	3		F	S	Child	No	Child	No	Gr Britain	English	Korea	Kaishu		Seoul		3-2	Korea	Kaishu
21	-IMMIGRANT	KULKOWNIK	SOPHIE (ZOFIA	20		F	S	Clerk	Yes	English	Yes	Poland	Polish	Russia	Grabarowka		Harbin		Quota	Manchuria	Harbin
		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, JULY 29TH, 1936																			
22	NON-IMMIGRANT	HUTTNER	HURT	30		M.	M.	Mechanic	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Gmela		Tsuru		3-3	Japan	Tokyo
23	IMMIGRANT	McKELVEY	JOHN LEYLAND	37		M.	M.	Physician	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Kincardine, Ont.		Tientsin	June 28/36	4-C	China	Peiping
24	-IMMIGRANT	McKELVEY, ESTHER	CATHERINE RUTH	36		F	M.	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	Scotch	Canada	Springbank, Ont.		Tientsin	June 28/36	4-C	China	Peiping
25	-IMMIGRANT	McKELVEY	JOHN McKINNON	5		M.	S.	Child	No	Child	No	Canada	Scotch	China	Peiping		Tientsin	June 28/36	4-C	China	Peiping
26	-IMMIGRANT	McKELVEY	HERBERT LITTLE	1		M.	S.	Child	No	Child	No	Canada	Scotch	China	Peiping		Tientsin	June 28/36	4-C	China	Peiping
27																					
28																					
29																					
30																					

American

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—439

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J M [illegible] M D, *Surgeon of the* [illegible] SAILING THEREFROM, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* CANADA MED. ACT DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL QUE, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J M English
SURGEON

Sworn to before me this 9th *day of* [illegible], 19[illegible]

at VICTORIA AND VANCOUVER B C

[illegible]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

149

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., JULY 19th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C., AUGUST 9th, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible] ✓	[illegible]	45		F	S	PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H., AUGUST 4th, 1938 (CONTINUED) April 9th, 1893 Sedro-Woolley, Wash.		Father: Mr. W.H.Morgan, Sedro-Woolley, Wash.
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	July 17th, [illegible] Boston, Mass.		Father: Mr. W.H.Senger, [illegible] Broadway, Cambridge, Mass.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	July 22nd, [illegible] Mount Hermon, Mass.		Father: Mr. W.H.Senger, [illegible] Broadway, Cambridge, Mass.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	August 11th, 1901 Los Angeles, Calif.		Father: Mr. Richard Seymour Saunders [illegible] N.6th St., Los Angeles, Cal.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	April 24th, [illegible] New York, N.Y.		[illegible] Nuuanu Ave., Honolulu, T.H.
6	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		F	M	July 7th, 1887 Honolulu, T.H.		[illegible] Nuuanu Ave., Honolulu, T.H.
7	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		M	M	December 25th, 1897 Pueblo, Colo.		Father: Mr.H.J.Smith, Pueblo, Colo.
8	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		F	M	August 5th, 1899 Sacramento, Cal.		Mother-in-law: Mr.H.J.Smith, Pueblo, Colo.
9	[illegible] ✓	[illegible] SHIRLEY	9		F	S	September 5th, 1928 Los Angeles, Calif.		Grandfather: Mr. H.J.Smith, Pueblo, Colo.
10	[illegible] ✓	[illegible] KENNEDY	5		M	S	May 14th, 1932 Los Angeles, Calif		Grandfather: Mr.H.J.Smith, Pueblo, Colo.
11	STEINHAUSER ✓	SAMUEL	47		M	M	November 1st, 1890 Los Angeles, Calif.		[illegible] Apt. 1-A Group, [illegible] Lilia St., [illegible], T.H.
12	STEINHAUSER ✓	MARION	40		F	M	May 17th, 1891 Stent, Calif,		Mother-in-law: Mrs. A.B Strong, [illegible] Lilia St., [illegible], T.H.
13	STRICKER	LESLIE JULIA	[illegible]		F	S	May [illegible], 1908 Ontonagon, Ill.		[illegible] S.W.Alder Ave., Portland, Ore.
14	SYLVA ✓	JOSE	40		[illegible]	[illegible]	April 26th, 1898 Honolulu, T.H.		Mother: Mrs. J.P. Mendonsa, [illegible] Hillside, Honolulu, T.H.
15	THOMAS	RICHARD JOHN	[illegible]		M	M	June 15th, 1908 Berkeley, Calif.		Sister: Mrs. Ann Nye, 823-35th St., Oakland, Calif.
16	THOMAS	MARIE VERNELLE	[illegible]		F	M	March 26th, 1906 New York, N.Y.		Sister-in-law: Mrs. Ann Nye, [illegible] 35th St., Oakland, Calif.
17	VENABLE ✓	RICHARD BYRD	30		M	M	August 15th, 1897 Lynchburg, Va.		c/o Major B.F Venable, Engineer [illegible] Barracks, Honolulu, T.H.
18	VENABLE ✓	AMY BELLE	[illegible]		F	M	March 16th, 1901 Charlottesville, Va.		c/o Major B.F Venable, Engineer [illegible] Barracks, Honolulu, T.H.
19	VENABLE ✓	[illegible]	13		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible], Va.		Mother: Mrs. Venable, Uncle [illegible] Barracks, Honolulu, T.H.
20	VENABLE ✓	RICHARD BYRD II	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible], Va.		c/o Major B.F. Venable, [illegible] [illegible] Barracks, Honolulu, T.H.
21	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible] Von Hamm Young Co.Ltd., [illegible], Honolulu, T.H.
22	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		Husband's firm: The von Hamm Young [illegible], Honolulu, T.H.
23	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		Husband: Mr.J.A.Von Herbulis, 87 [illegible] Ave., [illegible], N.Y.
24	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		Father: Mr.J.A.Von Herbulis, 87 [illegible] Ave., [illegible], N.Y.
25	WEBSTER ✓	DOROTHY ELIZABETH	32		F	S	May [illegible], 1906 [illegible] [illegible], Texas		Mother: Mr. W.L.Webster, 209 West [illegible] St., Carlsbad, New Mexico
26	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible] N.45th St., Tacoma, Wash.
27	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Married [illegible] Honolulu, T.H. [illegible] 1937	Daughter: Miss Marie Winsley, 927 Prospect St., Honolulu, T.H.
28	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION.	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	July 10th, 1915 [illegible], T.H.		Sister: Miss Marie Winsley 927 Prospect St., Honolulu, T.H.
29	LEFT SHIP AT VICTORIA	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		Step-Mother: Mrs. [illegible] A.Lusa, Marcola, Lane County, Oregon
30	WRIGHT ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible], [illegible], Mass.		Daughter: Mrs.Irving J.MCTH, 4704 [illegible] Ave., Seattle, Wash.

J. Neal
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

Jamois

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—808

148

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number. 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], T.I., [illegible], T.H. [illegible], 19[illegible], Arriving at Port of [illegible] VANCOUVER, B.C. AUGUST 9th, , 19[illegible]

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]					[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Ontario Canada	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]					[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
15	[illegible]	Milly	[illegible]				[illegible]		[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
27	[illegible]	[illegible]	21				[illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									

USPHS 570237 Trush DK. 4/24/38

[illegible]

Jamois
PURSER.

Line [illegible]
Owners [illegible]
Local Agents [illegible]

J. W. Beal
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

147

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" sailing from MANILA P.I., JULY 19th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C., AUGUST 9th, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS DISEMBARKED AT VICTORIA, B.C., AUGUST 9th, 1938 (S.S. [illegible])		Home:
1	[illegible] ✓	[illegible]	25	9	M	M	June 19th, 1913 St. Louis, Mo.		7539 Oxford [illegible]
2	[illegible] ✓	[illegible]	50	2	M	M	June 11th, 1888 Sylvatus, Va		Father-in-law [illegible]
3	[illegible] ✓	[illegible]	42	7	F	M	April 11th, 1896 Bedforth, Mass.		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
8	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		F	S	November 5th, 1900 New York, N.Y.		[illegible]
9	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		F	S	January [illegible] 1908 Valley [illegible]		[illegible]
10	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		F	M	February 4th [illegible] Jersey City, N.J.		[illegible]
11	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] Jersey City, [illegible]		[illegible]
12	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	19[illegible] St [illegible] Mo.		[illegible]
13	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] 1908 Chicago, Ill.		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
16	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] San Francisco, Cal.		[illegible]
17	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] 1898 New [illegible], N.Y.		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
20	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
24	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Arrived B.C.	Naturalization Papers #11	5/2/38 Calcutta India
25	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]	"	"
26	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	Calcutta India -	"	"
27	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
28	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
29	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]
30	[illegible] ✓	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible] [illegible] [illegible]		[illegible]

ELIMINATIONS & CORRECTIONS [illegible]

James V.

[illegible]

Line....
Owners....
Local Agents....

J. W. Beer
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

146

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., JULY 19th, 19 , Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B.C. AUGUST 9th, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., AUGUST 5th, 1936		
1	✓	[illegible]	61		M	M	June 15th, 1879 Waterman, N.Y.		Wife: Mrs. Anderson, Suffolk, Conn.
2	✓	[illegible]	36		F	S	June 7th, 1901 Clymer N.Y.		Father: Mr. S.L. Auger 4910 S.E. Taylor Court, Portland, Ore.
3	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
4	✓	[illegible]	49		F	Wd	June 28th 1887 Boston, Mass.		Son: Mr. Howard Blake 5 Summer Street Somerby Boston, Mass.
5	✓	[illegible]	12		F	S	November 24th, 1923 Boston, Mass.		Brother Mr. Howard Blake 5 Summer St., Somerby Boston, Mass.
6	✓	[illegible]	34		M	S	November 14th, 1903 Brooklyn, N.Y.	USPP 29x069 Wash DC. 7/25/36	167 W. Main St., Pearl River N.Y.
7	✓	[illegible]	47		M	M	October 30th, 1890 Pomona [illegible]		Mother-in-law Mrs. F Van Mater, Hill Brown Bay, Honolulu, T.H.
8	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								Mother Mrs. F Van Mater, [illegible] T.H.
9	✓	[illegible]	32		F	S	April 1st, 1907 Montreal, Canada		Mother Mrs. [illegible] 4/6 Stillman St., Deadwood, S. Dakota
10	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								Mother Mrs. E.E. Auger, 4729 [illegible]
11	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								Grandmother Mrs. [illegible] 2729 [illegible]
12	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								Sister Mrs. Agnes C. Abbott, [illegible]
13	✓	[illegible]	33		F	M	August 24th, 1903 Waterloo, Iowa		Father Mr. C.A. Campbell, 419 [illegible] St., Waterloo, Iowa.
14	✓	[illegible]	11		M		July 9th, 1925 Honolulu, T.H.		[illegible] Mr. C.A. Campbell, 419 West 4th St. Waterloo, Iowa.
15	✓	[illegible]	34		M	M	March 22nd, 1902 Lisbon, N.Y.		[illegible] Mrs. Mariners Inn, 100 Bell St. New York, N.Y.
16	✓	[illegible]	28		F	M	August 31st, 1908 Jersey, Ill.		[illegible] Mrs. Mariners Inn, 100 Bell St. New York, N.Y.
17	✓	[illegible]	31		M	M	January 1st, 1905 San Francisco, Calif.		[illegible] Mrs. Mariners Inn, 100 Bell St. New York N.Y.
18	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								[illegible] Mrs. W.E. Crawford, P.O. Box [illegible]
19	✓	[illegible]	40		F	M	February 3rd, 1896 [illegible] Ohio		[illegible] Mrs. Seattle, Wash.
20	✓	[illegible]	40		F	M	May 1896 [illegible] Ireland		[illegible] Mrs. [illegible] 110 Elmwood St., Jersey City, N.J.
21	✓	[illegible]	40		F	M		[illegible] Court of [illegible] P.I. 1931	[illegible]
22	✓	[illegible]	41		F	M	April 1895 Honolulu, T.H.		[illegible]
23	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								[illegible]
24	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								[illegible]
25	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								[illegible]
26	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								[illegible]
27	✓	[illegible]	37		F	M	Dearborn Canada.		[illegible]
28	✓	[illegible]	31		M	M	[illegible]		[illegible]
29	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								[illegible]
30	✓	[illegible]	40		M	M	[illegible]		[illegible]
							ELIGIBLE AS A CONTRACT LABORER		

Jamois

PURSER.

Line

Owners

Local Agents

J. M. Seen
U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—406

145

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., 19 ..., Arriving at Port of ....., 19 ...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
1									
2	✓	✓						U.S.P. 5043558 Wash DC 3/17/28	
DISEMBARKED VICTORIA B. C.									
3									
DISEMBARKED VICTORIA B. C.									
4									
DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION									
5									
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
6									New York, N. Y.
DISEMBARKED VICTORIA B. C.									
7									
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
8									
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. W. Brien
IMMIGRANT INSPECTOR

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED.

Jamois

PURSER.

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

144

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" sailing from MANILA, P.I., JULY 19th, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER, B.C. 9th AUGUST, 19 38.

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., JULY 19th, 1938.		
1	ALLEY ✓	LILLIAN	57		F	M		By Marriage	Husband: Mr.J.H.Alley, Philippine Refining Corp., New York, N.Y.
2	HAUSSERMANN ✓	JESSIE	64		F	M	November 12th, 1873 Leavenworth, Kan.		Son: Mr.John W.Haussermann, Jr., New Richmond, Ohio
3	HAUSSERMANN ✓	FRANCIS	32		M	M	Richmond Ohio -	By Parentage	Wife: Mrs. F.O.Haussermann, 7 West 42nd St., Kansas City, Mo.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
4	[illegible]	[illegible]	35		M	M	September 24th, 1903 Brooklyn, N.Y.		Mother: Mrs. B.Hellis, 400 East [illegible] St., New York, N.Y.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
5	HENRY ✓	LEWIS	53		M	M	June 18th, 1885 Elmira, N. Y.	USPP 454459 — Wash DC 7/5/38	Wife: Mrs. Marianne O. Henry, Elmira, N. Y.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
6	[illegible]	EDGAR MASON	68		M	M			Grandmother: Mrs. K.E.Mason, 2208 Hearst St., Berkeley, Calif.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
7	[illegible]	[illegible]	44		F	M	September 10th, 1894 San Antonio, Texas		Friend: Mrs. John W. Haussermann, New Richmond, Ohio
							PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, JULY 22nd 1938.		
8	ALLAN ✓	STUART ROBERT	39		M	M	November 19th, 1898 Calumet, Mich	458111 — Wash DC 7/9/38	Father-in-law: Mr.W.W. Davenport, 63 West End Ave., Somerville, N.J.
9	ALLAN ✓	MARION DAVENPORT	34		F	M	March 1st, 1904 Netherwood, N.J.		Father: Mr. W.W.Davenport, 63 West End Ave., Somerville, N.J.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
10	CRAMER	LEIGH REVARDS	34		M	M	June 29th, 1904 St.Johnsbury, Vt.		Mother: Grace H.Cramer, 8 Cross St., St.Johnsbury, Vermont
11	ELBOGEN ✓	PAUL	47		M	M	Prague Czechoslovakia -	213644 Supreme Court of New York — NYC 1/4/38	Home: 450 - 4th Ave., New York, N.Y.
12	ELBOGEN ✓	ROSE BLUMENTHAL	37		F	M	October 19th, 1900 New York N.Y.	212819 — NYC 1/21/38 (Oct. 9th 1914)	Home: 450 - 4th Ave., New York, N.Y.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
13	[illegible]	FRANCES FARLEY	42		F	M	November 4th, 1896 Lexington, Mo.		Father: Mr. E.B.Farley, 700 West 4th St., Sedalia, Mo.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
14	[illegible]	MARGARET FARLEY	11		F	M		By Parentage	Grandfather: Mr. E.B.Farley, 700 West 4th St., Sedalia, Mo.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.						PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, JULY 24th, 1938.		
15	[illegible]	JOSEPH	39		M	M		Western District Court of Brooklyn, Aug. 1930	Wife: Mrs. J.Ashear, 2145 - 67th St., Brooklyn, N.Y.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
16	[illegible]	LUCILLE	36		F	M	September 18th, 1902 Lenora, Texas		c/o Brown & Williamson Tobacco Corp., Louisville, Ky.
17	BRIGGS ✓	JULIAN	35		M	M	December 29th, 1902 Valdosta, Ga.	4370 — Shanghai 11/30/38 -	Mother: Mrs. Julia L.Briggs, Valdosta, Georgia
18	BRIGGS ✓	OLIVE	28		F	M	October 20th, 1909 Castleton, N.Y.	" — " — "	Mother-in-law: Mrs. Julia L.Briggs, Valdosta, Georgia
19	BRIGGS ✓	NORMAN	4		M	S		By Parentage 4034 — " — 4/11/38 -	Grandmother: Mrs. Julia L.Briggs, Valdosta, Ga.
20	BRIGGS ✓	RICHARD	1		M	S		By Parentage " — " — "	Grandmother: Mrs. Julia L.Briggs, Valdosta, Ga.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
21	KING	JAMES STEVENS	49		M	M	October 18th, 1888 New York, N.Y.		Brother: Mr. C.V.King, 310 West 85th St., New York, N.Y.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
22	KING	MELANIE CORBETT	45		F	M	March 21st, 1893 New York, N.Y.		Brother-in-law: Mr. C.V.King, 310 West 85th St., New York, N.Y.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
23	KING	CARL JAMES DONALD	5		M	S		By Parentage	Uncle: Mr. C.V.King, 310 West 85th St., New York, N.Y.
24	MARCHMAN ✓	WILLIAM RODGERS	34		M	S	[illegible] Perry, Georgia	1230 — Shanghai 3/14/38	Father: Mr. R.L.Marchman, Fort Valley, Georgia
25	WADDELL ✓	JOHN	32		M	M	October 26th, 1905 Halifax County, Va.	— — —	c/o Employer: Universal Leaf Tobacco Co., Richmond, Va.
26	WADDELL ✓	MARGARET	29		F	M	April 14th, 1909 Richmond, Va.		Husband's employer: Universal Leaf Tobacco Co., Richmond, Va.
27	WADDELL ✓	JOHN JR.		8	M	S		By Parentage	Father's employer: Universal Leaf Tobacco Co., Richmond, Va.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION						PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, JULY 27th, 1938.		
28	FAIRSTOCK	GIBSON	50		M	M	March 30th, 1888 New York, N.Y.		c/o Central Hanover Bank, 70 Broadway, New York, N.Y.
	DID NOT APPEAR FOR EXAMINATION								
29	FAIRSTOCK	VALERIE ELIZABETH	43		F	M		By Marriage in 1918	c/o Central Hanover Bank, 70 Broadway, New York, N.Y.
	DISEMBARKED VICTORIA, B. C.								
30	MC CLELLAND	ROBERT	51		M	M	August 5th, 1887 Waynesville, Ohio		Employer: States Steamship Co., Porter Bldg., Portland, Ore.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—688

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.D.DOUGLAS R.N.R. MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" *, from* MANILA, P. I. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 9TH *day of* AUGUST *, 19* 38

at VICTORIA & VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 5-H

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA & VANCOUVER, B. C., AUG. 9TH, 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Or a person who has been a beggar, or supported by others, or who has practiced prostitution, or who will be supported by the proceeds of prostitution?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See instructions at top of page 2 relative to this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before, and if so, when and why?	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to reside in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	

Open ticket - booking from Ny. C.

ELIMINATIONS & CORRECTIONS CERTIFIED,

Jamois

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

1495 A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF JAPAN. *Passengers sailing from* YOKOHAMA, JAPAN, JULY 29TH, 19 38

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name / Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1		NANIKRAM / NENOCMAL	30	—	M.	M.	Merchant	Yes	English	Yes	Gr.Britain	E.Indian	India	Hala Jind	T.C. 14	Yokohama	July 28/38	Sec. 3-3	Japan	Yokohama
2																				
3		A. M. Illman																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—4250

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.M.ENGLISH M.D. *, Surgeon of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" *,* SAILING THEREWITH *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 34 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* CANADA MEDICAL ACT DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, Que. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by ..... thereof," as the case may be)

J.M.English
SURGEON.

Sworn to before me this 9TH *day of* AUGUST *, 19*38

at VICTORIA & VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], *of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Douglas

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST, *19* 38.

at VICTORIA and VANCOUVER, [redacted]

Immigrant Inspector.

16—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "CIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a), etc.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—620 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 5A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], AUGUST 9th, *19* 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "Yes" or "No", as the case may be, and, if "Yes", state which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote at foot of last sheet of this manifest for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor or to perform any other kind of service	Whether ticket read to or by alien	Whether interpreter used, and if so, what one	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]										Aug 4/34	Brother-in-law A.A. Loeb, 580																		
2	[illegible]										Aug 4/34	Brother-in- A.A Loeb, 580													6	2	fair	blond	grey	mil
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

[illegible] & NATURALIZATION SERVICE

James S

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Line 1402

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from MANILA, P.I., , JULY 19th, , 19 38

1	2	3	4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name / Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to — Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		SUPPLEMENTAL [illegible]																		
		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.																		
2		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.												Springfield						
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", SAILING THEREFROM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] MEDICAL ACT, [illegible] DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. M. Hughes
Signature

Sworn to before me this [illegible] day of APR. 1937, 19[illegible].

at VICTORIA AND VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravjan.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] *of the* R.M.S. "QUEEN OF [redacted] *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. Douglas

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this 21st *day of* AUGUST, *19* 30

at VICTORIA AND VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

16—60

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Certificates of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—450 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [illegible], AUGUST 9th., 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote.) (or 1928 text of the question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	[illegible]	U S	[illegible]			Fare	yes	No				Hrs to see Dr C A Lee Lawyer Safety Grand Ste Points de Lumber Supplies Bangkok Lemon [illegible]		15																	
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

[illegible]

James

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 1410 (4)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. [illegible] . Passengers sailing from MANILA, P. I., JULY 19th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.							[illegible] DISEMBARKED AT VICTORIA, B. C., AUGUST 4th, 1938				English	[illegible]	[illegible]	S.S. [illegible]	Yokohama	July 19/38		Japan	Yokohama
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", SAILING THENCE SOUTH, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of CANADA MEDICAL ACT. [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. M. English
SURGEON.

Sworn to before me this [illegible] day of APR. 1911, 19[illegible].

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.D. DOUGLAS, R.N.R. MASTER, *of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", *from* MANILA, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* AUGUST, *19*32.

at VICTORIA AND VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "FV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER B.C., 9th AUGUST, *19* 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any transportation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether admitted and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend: Mr. T. Uyemura, [illegible]	[illegible]	[illegible]									c/o Rev. H Lane. R.#2. North.		6																
2	Friend: Mr. T. Uyemura,	United										c/o Rev H Lane. R.#2, North		6											5					
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

ELIMINATIONS & CORRECTIONS APPROVED.

James S

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

140 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "KAMAKURA MARU", *Passengers sailing from* MANILA P.I., JULY 14th, 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
UNEMBARKED VICTORIA, B. C.																					
1		[illegible]									yes	Japan					Tokyo	July 13 38		Japan	Tokyo
UNEMBARKED VICTORIA, B. C.																					
2		[illegible]									yes	Japan					Tokyo	July 22 38		Japan	Tokyo
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.M. ENGLISH, M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 34 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of CANADA MEDICAL ACT. DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.M. English
SURGEON.

Sworn to before me this 9th day of AUGUST, 19 36.

at VICTORIA AND VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted], *Master,* *of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*[redacted]

at [redacted]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER B.C, 9th AUGUST, 19 38.

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Can he read and write some language or dialect?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether previously deported from United States	Whether applying for visa as returning resident	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?		Whether the alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether the alien is in the United States										Feet	Inches	Complexion	Hair / Eyes	
1	Firm: Imperial Chemical Co., Yoko., Shanghai, China	China via N.Y. intransit		yes	Employer	yes	yes	intransit	June 28/ 1921	c/o W.King, 94 Purley Downs Rd., Cumberstead, England. Father		15														
2	Employer: Charles Rudolph Co Yokohama, Japan	Kor via N.Y. int m.sit		yes	Self	yes	yes	1920 to 1922	New York 1922	Employer: Charles Rudolph & Co., Zurich, Switzerland	no	3 mks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	med	brn. brn.	nil
3	Employer: National Carbon Co Fed. Inc. Shanghai, China	China via Vanc'r	intransit	no	Employer	yes	yes	intransit	Dec 1935	Father: Mr J.L. Macfarlane, 56 Hewitt Ave. Toronto, Ont	no	2 or 3 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brn. blue	nil
4	Employer: Shanghai Manic pal Council, Shanghai, China	U.K. via N.Y.	intransit	yes	Employer	yes	no	-	-	Mrs M Manlove, 59 Vandon Ct., Buckingham Gate, London, England	no		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brn. brn.	nil
5	Husband's Employer: Shanghai Mun Council Shanghai, China	U.K. via N.Y.	intransit	yes	[illegible]	yes	yes	[illegible]	Sept [illegible]	Mrs. M Manlove, 59 Vandon Court, Buckingham Gate, London, England	no		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brn	brn	nil
6	Friend: Mr S.M. Carlisle, 1655 Yoko. Rd., Shanghai, China	U.K. via N.Y.	intransit	yes	Self	yes	yes	intransit	March 1937	c/o Mr J.P. Martin, 304 S Wilmington Blvd., Los Angeles, Calif.	no	6 Mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	log med.	fair blue	nil
7	Friend: Mr S.M. Carlisle, 1655 Seiwa Rd., Shanghai, China	U.K. via N.Y.	intransit	yes	Husband	yes	yes	U.S. Citizen	[illegible]	c/o Mr J.P. Martin, 304 S. Wilmington Blvd., Los Angeles, Calif.	no	6 Mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brn.	nil
8	Employer's home: 35 Legation St., Shanghai, China	China via [illegible]		yes	Employer	yes	yes	intransit	1936	c/o Central Hanover Bank, 70 [illegible], New York, N.Y.	no	3 Mos	no	no	no	no	no	no	no	no	[illegible]	no	5	4	fair	brn. brn.	nil
9	c/o Mr Cunningham, British Embassy, U.K. Tokyo, Japan	U.K. via N.Y.	intransit	yes	Self	yes	yes	intransit	[illegible]	[illegible] Woodstock, nr [illegible]																
10	Father, Ludwig Brandt - 9/o L.W. BRANDT CO - HAMBURG - GERMANY	U.K. via N.Y.	intransit	yes	Self	yes	no	-	-	Firm: Brandt's Sons & Co., 56 Pentonville St., London, England	no	1 mo.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blue grey	nil
11	c/o Winckler & Co Yokohama, Japan	Ger via Mail	intransit	yes	Self	yes	yes	intransit	Dec. 1935	Business: [illegible], Hamburg, Germany	no	2 [illegible]	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blue	nil
12	c/o Winckler & Co Yokohama, Japan	Ger via Mail	intransit	yes	Husband	yes	yes	intransit	Dec 1935	Husband's business: Hongkong & Shanghai Banking Corp., Hamburg, Germany	no	2 [illegible]	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn. blue	nil
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

J. Amois

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 599
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List No. 134

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA, P.I., JULY 19th, 19 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.						PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, JULY 24th, 1938 (CONTINUED)												
1		[illegible]	JOHN MILLER	3[illegible]		M	S	Merchant	yes	English	yes	Gt. Br	English	Hongkong	Victoria	T.C.	Shanghai	July 19/38		North China	Peiping
2		[illegible]	ARNOLD	40		M	S	Merchant	yes	German English	yes	Switzerland	German	Switzerland	Appenzell	T.C.5	Shanghai	July 22/38	Sec.3-3	China	Shanghai
3		MACFARLANE	JAMES ALEXANDER	26		M	S	Engineer	yes	English	yes	Canada	Scotch	Canada	Ont Deseronto	-	-	-	Canadian domicile	China	Shanghai
4		MANLOVE	MAXWELL	34		M	M	Army Officer	yes	English	yes	Gt. Br	English	England	Hastings	[illegible] 19	Shanghai	July 14/38	Sec.3-2	China	Shanghai
5	U.S.C.	MANLOVE	LEILA	26		F	M	Wife	yes	English	yes	U.S.A.	English	China	Shanghai	-	-	-	U.S.C.	China	Shanghai
		DISEMBARKED VICTORIA, B. C.						PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN, JULY 27th, 1938.							Douglas					
6		[illegible]	JOHN HERBERT	33		M	S	Engineer	yes	[illegible]	yes	Gt. Br	English	England	[illegible]	[illegible]	Shanghai	June 24/38		China	Shanghai
7		[illegible]	FRANCES	41		F	M	Wife	yes	English	yes	U.S.A.	English	Scotland	New York N.Y.	[illegible]	[illegible]	[illegible]		China	Shanghai
8		FORKOVA	BLANKA	32		F	S	House [illegible]		German [illegible]		Czecho-slovakia	[illegible]	Czecho-slovakia	Steyr	T.C. 3	Tientsin	July 15/38		China	Peiping
	Withdrew application							PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, JULY 29th, 1938												
9		[illegible]	HENRY MORTON	41		M	S	Carpenter	yes	English	yes	Gt. Br.	English	England	Northampton	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Japan	Tokyo
10		[illegible]	AUGUSTUS [illegible]	27		M	S	Clerk	yes	English	yes	Gt. Br	English	Germany	[illegible]	[illegible]	[illegible]	May 22/38	Sec.3-2	[illegible]	[illegible]
11		[illegible]	RICHARD [illegible]	47		M		Merchant	yes	German English	yes	Germany	German	Germany	[illegible]	[illegible]	[illegible]	June 7/38	" 3-2	[illegible]	[illegible]
12		[illegible]	KATHERINE	44		F	M	Wife	yes	German English	yes	Germany	German	Germany	[illegible]	[illegible]	[illegible]	July 21/38	" 3-2	[illegible]	[illegible]
13		E.F. Brakke Imm. Insp. Asst. Commissioner																			
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—489

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]
SURGEON.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L.D. DOUGLAS, R.N.R. MASTER, *of the* R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN", *from* MANILA, P.I., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

L. D. Douglas

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 9th *day of* AUGUST, *19*30.

at V. CTORIA AND VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] VANCOUVER B C, 9th AUGUST, *19* 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien has been or intends to be in the United States	Whether alien intends to be permanently a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother, Mr. [illegible] Estacio, 251 San Fernando, Manila, P.I.	P.I. via [illegible]			intransit	Employer	yes	yes	no	-	-	-	Employer: Mr. J. W. Mussermann, New Richmond, Ohio	no	5 (accompanying) mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	blk.	brn.	nil
2	Son: Mr. Jose Cueco, 422 A Mabini, Manila, P.I.	P.I. via [illegible]			intransit	Self	yes	yes	-	-	-	-	Sister: Mrs. R. E. Sulit, 2233 16th St., N.W., Washington, D.C.	no	2 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	drk.	blk.	brn.	nil
3	Son: Mr. Jose Cueco, 422 A Mabini, Manila, P.I.	P.I. via [illegible]			intransit	Father	yes	yes	-	-	-	-	Employer: Mr. R. E. Sulit, 2233 16th St., N.W., Washington, D.C.	no	2 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	drk.	blk.	brn.	nil
4	Brother-in-law: Jose Cueco, 422 A Mabini, Manila, P.I.	P.I. via [illegible]			intransit	Father	yes	no	-	-	-	-	Sister: Mrs. R. E. Sulit 2233 16th St., N.W., Washington, D.C.	no	2 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	drk	blk.	brn.	nil
5	[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Aunt: Mrs. R. E. Sulit 2233 16th St., N.W., Washington, D.C.	no	2 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	P.I. via [illegible]			intransit	[illegible]	yes	yes	no	-	-	-	Employer: Mr. J. W. Mussermann, New Richmond, Ohio	no	3 (accompanying) mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	drk	blk.	brn	nil
7	[illegible] Hon. Miguel Ronsalez, [illegible]	[illegible]			intransit	[illegible]	yes	no	-	-	-	-	Sister and B. E. Sulit, 2233 16th St., N.W., Washington, D.C.	no	4 mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk.	[illegible]	brn.	nil
8	[illegible] Hon. Miguel Ronsalez, [illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sister and Mrs. R. E. Sulit, [illegible]	[illegible]	4 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	[illegible]	drk.	brn.	[illegible]	nil
9	Frank Spellman & Co. [illegible]	[illegible]			intransit	[illegible]	yes	yes	yes	no	-	-	[illegible]	[illegible]	1 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	9	fair	fair	blue	nil
10	Raymond's firm: Spellman & Co. [illegible]	[illegible]			intransit	[illegible]	yes	yes	yes	no	-	-	[illegible]	[illegible]	1 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	4	fair	fair	brn.	nil
11	Firm: Imperial Chemical Industries of China Ltd. [illegible]	[illegible]			intransit	[illegible]	yes	yes	yes	no	-	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	fair	grey	nil
12	[illegible]	[illegible]			intransit	[illegible]	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	7	fair	brn.	grey	nil
13	c/o Director of Medical Service, Singapore, S.S. [illegible]	[illegible]			intransit	Self	yes	no	-	-	-	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	2	fair	brn.	blue	nil
14	[illegible]	U.S. via [illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	6½	fair	brn.	brn.	nil
15	[illegible]	[illegible]			intransit	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1932 to 1934 Senior Asst. C.I. Pursuit to [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	5	fair	brn.	brn.	[illegible]
16	[illegible]	China via [illegible]			intransit	yes	Father	yes	no	-	-	-	Father: [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	7½	fair	[illegible]	[illegible]	nil
17	[illegible]	[illegible]			intransit	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	7	fair	brn.	brn.	nil
18	[illegible]	N.Y. via [illegible]			intransit	yes	Self	yes	no	-	-	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	N.Y. via [illegible]			intransit	yes	Mother	yes	no	-	-	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]			intransit	yes	Self	yes	no	-	-	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible] Semarang, D.E.I.	War via [illegible]			intransit	yes	Husband	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	c/o German Consulate General, Hong Kong	Mar via N.Y.			intransit	yes	Self	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	no	5	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	Husband: Mr. P. Catlenhal, c/o Dodge & Seymour, Shanghai, China	N.Y.	New York	yes	Husband	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Father: [illegible] Ave. New York, [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	Father: Mr. J. Carbonnel, c/o Dodge & Seymour, Shanghai, China	N.Y.	New York	yes	Father	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1934	[illegible]	Grandfather: [illegible] Grand Ave. New York, N.Y.	no	perm	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Friend: Mr. J. Henry, North British [illegible]	U.S. via [illegible]			intransit	yes	Self	yes	no	-	-	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	1	[illegible]	brn.	[illegible]	nil
26	c/o Mr. J. L. Duff, [illegible] Kuling, China	China via [illegible]			intransit	yes	Self	yes	no	-	-	-	[illegible]	no	1 Mo.	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	c/o Mr. J. L. Duff, [illegible] Kuling, China	China via [illegible]			intransit	yes	Husband	yes	no	-	-	-	[illegible]	no	1 Mo.	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	c/o Mr. J. L. Duff, [illegible] Kuling, China	China via [illegible]			intransit	yes	Father	no	no	-	-	-	[illegible]	no	1 Mo.	[illegible]	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	Employer: Shanghai Municipal Council, CHINA	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mother: Mrs. Grimmo, Fernlie	[illegible]	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	Husband's Employer: Shanghai Municipal Council, Shanghai, China	China via [illegible]			[illegible]	Husband's [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mother-in-law: Mrs. Grimmo, Fern- [illegible]	[illegible]	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	good	no	5	12	fair	brn.	brn.	nil

James

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 138

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF JAPAN" Passengers sailing from MANILA, P.I., JULY 19th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1						F			yes		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Lemery Batangas		Manila	July 1/38	Sec. 3 - 2	P.I.	Manila
2									yes		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Pangasinan		Manila	July 19/38		P.I.	Manila
3									yes		yes	Philippines	Filipino	P.I.	[illegible]		Manila	July [illegible] 38		P.I.	Manila
4									yes		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Tarlac		Manila	July 1-38		P.I.	Manila
5									yes		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Manila		Manila	July 16/38		P.I.	Manila
6									yes		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Cebu Cebu		Manila	July 16/38	Sec. 3- 2	P.I.	Manila
7									yes		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Leyte		Manila	July 16/38		P.I.	Manila
8									yes		yes	Philippines	Filipino	P.I.	Manila		Manila	July 16/38		P.I.	Manila
9									yes		yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Switzerland		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 3		
10									yes		yes	Switzerland	French	Switzerland	Fribourg		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 3		
11									yes		yes	Germany	German	Germany	Victoria		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 3		
12									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 3		
13									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2 Student		
14									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2 Student		
15									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38			
16									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38			
17									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38			
18						F			yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2		
19						M			yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2		
20									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2		
21									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2		
22									yes		yes	Germany	German	Germany	Koblenz		Victoria	July 19/38			
23									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38			
24									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38			
25									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38			
26									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2 Student		
27									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2 Student		
28									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2 Student		
29									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38	Sec. 3 - 2 Student		
30									yes		yes	England	English	England	London		Victoria	July 19/38			

NON-IMMIGRANT
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

NON-IMMIGRANT
DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

DISEMBARKED VICTORIA, B. C.

E. F. Brakke Immigration Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.M. MULLIN, M.D., Surgeon of the R.M.S. "EMPRESS OF JAPAN" SAILING THEREIN, (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of CANADA MEDICAL ACT., DIPLOMA GRANTED BY MCGILL UNIVERSITY OF MONTREAL, QUE., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J.M. Mullin
SURGEON.

Sworn to before me this 9th day of AUGUST, 1928.

at VICTORIA AND VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14—139

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. KANNAUCHI (Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the M.S. "HIKAWA MARU", from KOBE YOKOHAMA Japan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Kannauchi

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER. B.C., AUG 1 1938, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother-in-law, Joseph Cherniavsky 200, Taku Rd., Tientsin, China	--	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	10/10/37 2/5/38	New York		Wife, Klara Gotlib 1150, Brighton Beach ave., Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	MED	GREY	BRO.
2	Doughter, Jacob ~~Cornelis~~ CAMPEN Ryn Borneo st., ll., Soerabaia, Java	--	Iowa	Oregon	"	"	"	No	--	--	--	Uncle, C.A.J. Van Citters Oregon City, Iowa	~~-~~ EX. N.Y. " ~~weeks~~ " LESS SIXTY DAYS	"	"	"	SEPT. 1	"VOLENDAM"	"	"	"	"	5	2	"	GRY	BRO.
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—698

List 137

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M.S. "Hikawa Maru" Passengers sailing from Yokohama, Japan, July 21, 1938, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	Gotlib	Samuel	48		M	M	Fur merchant	yes	English	yes	~~Russian~~ Former Russian (No NATIONALITY)	HEBREW. ~~Russian~~	Russia	Minsk	App. T.P 1179845 1184386 N.Y.	Wash. D. C.	1-21-38	SEC. 10.	U.S.A.	New York
2	NON-IMMIGRANT	Van Sluys	Van CAMPEN	67		F	W'D	None	"	~~DUTCH~~ ~~Germany~~	"	NETHERLANDS Holland	Hollander	Holland	Oudelande	# 77 sec.3(2)	~~Netherland~~ India SURABAYA JAVA.	5-11-38	SEC. 3-2.	Java	Soerabaia
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY :—

H.T. ROWBOTTOM.

Total passengers 2

U. S. citizens . . . . .

Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Ueno, Surgeon of the M.S. "HIKAWA MARU", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Imperial Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

M. Ueno
Surgeon

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. KANNAUCHI *(Name of Master, First, or Second Officer), of the* M.S. "Hikawa Maru" *, from* Kobe YOKOHAMA Japan *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Kannauchi
Master

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....
Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER. B. C., AUG 1 1938, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether able to read or has been in custody of officers charged with the enforcement of the laws relating to immigration	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of performing labor or service of any kind in the United States	Whether admitted and deported once before	Whether excluded and deported on prior hearing	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife, Shkuntala Devi Pall Sialkot, India	--	Wn.	Seattle	yes	yes	No	--	--	--	c/o General Post Office, Seattle, Wash.	6 No mos.	No.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	blk	blk	brn	
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

Line.....

Owners .....

Local Agents.....

Form 590 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 136

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M.S. "Hikawa Maru" Passengers sailing from Kobe, Japan, July 18th, 1938, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
BS/ 1	NON-IMMIGRANT	Bhalla	ADMITTED BY B.S.I. AUG. 1ST Yogindes Pall	25		M	M	commercial traveller	yes	NON IMMIGRANT English	yes	British India	West Indian	SIX MONTHS - India	FORM 694 Betala	# 912 sec.3(2)	Sydney	4-29-38	Sec 3-2	India	Sialkot
2																					
3																					
4																					
5			HELD FOR B.S.I. :-																		
6			H.T. ROWBOTTOM.																		
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . .
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—490

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Ueno, Surgeon of the M.S. "Hikawa Maru", Sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Imperial Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Ueno.
Surgeon

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

135

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] MARU sailing from Yokohama, Japan, July 21st, 1938, Arriving at Port of Vancouver, B. C. August 1st 1938

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	Van Campen	Jonah Howell	50	3	M	M	Apr. 28,1888. Hope, N. J.	U.S.No. 448989. WASHN. 6.23.37	13489, York Ave., Lakewood, Ohio.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EXAMINED BY:-

H. T. ROWBOTTOM.

[signature]
MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—24

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. KANNAUCHI *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* M.S. HIKAWA MARU *, from* KOBE YOKOHAMA Japan *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Kannauchi
Commanding Officer

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

Immigration Officer.

16—690

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER. B. C., AUG 1 1938, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison, etc.?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, etc. (See footnote at end of this question.)	Whether coming for any other immoral purpose	Whether married and deported	Whether accepted and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien admitted to the United States as a quota immigrant									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Wife, Sadako Horie 2/11,4-chome,Onazuka, ~~Kamataku,Tokyo City~~	--	Ill.	Chicago	yes	Self	yes	yes	-/6/28			c/o Universal Oil Products & Co. 310, S. Michigan ave., Chicago, Ill.		3																
1		--	Ill.	Chicago	yes	"	yes	yes	-/8/28	Chicago			No	mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	yel	blk	brn	Cancelled
2	Brother-in-law, H. R. Hood Cookham Berks, England	Barrs	Cal.	Los Angeles	"	"	"	"	~~10/4~~/34 6/8/38	L. A.		Wife, Dorthy Rutland, 1512, Warbler Way, Los Angeles, Calif.	"		permanent	entry	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	MED ~~gry~~	brn	~~gry~~ BLUE	
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

134

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. T.S. HIKAWA MARU. Passengers sailing from YOKOHAMA Japan, JUL 21 1938, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		~~Horie~~	~~Hukio~~	~~43~~	~~5~~	~~M~~	~~M~~	engineer of the Nippon Volatile & Co.	yes	Japanese	yes	Japan	Japanese	Japan	Mikatagun Hyogoken	# 76 sec 3(2)	Tokyo	16-7-38	Cancelled	~~Japan~~	~~Tokyo city~~
NON-IMMIGRANT		Rutland	Frederick Joseph	51	9	M	M	BRITISH NAVY. air force retired	"	English	"	British	English	England	Weymouth	App.1202052 R.P.1205584 L. A.	Wash. D.C.	5/24/37	Sec.10.	U.S.A.	Calif. Los Angeles,
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8								EXAMINED BY: —													
9												H.T. ROWBOTTOM.									
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . .
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Ueno, Surgeon of the M.S.HIKAWA MARU, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Japanese Imperial Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

M. Ueno
Surgeon

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

PACIFIC SEAPORTS OF CANADA

AUG 1938

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

133

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H., 22ND JULY, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA B.C. JUL 28 1938 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]	Faavili	21	M	S	Tutuila, American Samoa.	5 Oct. 1916		1733 Republican Street, Honolulu, T.H.
2	STONE	Ward R.	50	M	S	Danbury, Conn.	5 Oct. 1887		2727 Geasy Boulevards, San Francisco, California.
3	[redacted]	Marion Helen	47	F	S	Somerville, Mass..	17 Feb. 1891		C/- Sister. Mrs L.C.Hales, 98 Chestnut Street, Boston, Mass..
4	[redacted]	William	22	M	S	Kauai, T.H.	27 Jan. 1916		319 Libo Lane, Pawoa, Honolulu, T.H.
5	WEBSTER	Ernest	55	M	M	Litchfield, Conn..	19 June 1883		1836 Punahou Street, Honolulu, T.H.
6	WALWORTH	Laurence Alba	53	M	M	Grenola, Kansas.	9 Feb. 1885		P.O. Box 72, Lauikai, T.H.
7	WALLS	Lillias Glenday	42	F	M	Astec, New Mexico.	23 July 1896		Bremerton, Washington.
8	WALLS	Roy Elwood	11	M	S	Bremerton, Wash..	4 Feb. 1927		ditto
9	WILLS	Wayne	20	M	S	Seattle, Wash..	2 Aug. 1917		Father. Mr. W. Wills, 416 Lloyd Building, Seattle, Washington.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Leo F. Monaghan U.S.C.S.

Or.

Lines 10 to 30 incl not used

Line Canadian Australasian Line
Owners do do
Local Agents CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H, 22ND JULY, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA B.C. JUL 28 1938, 19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BLAIR	Edwin Walker	26		M	M	Whiting, Kansas. 19 Jan. 1912		Father. Mr. A. Blair, Soldier, Kansas.
2	[redacted]	James	29		M	S	Tutuila, American Samoa 8 Dec. 1908		1733 Republican Street, Honolulu, T.H.
3	[redacted]	Edward Fernandez	21		M	S	Honolulu T.H.. 14 June 1917		1936 Dillingham Boulevard, Honolulu, T.H.
4	[redacted]	William B.	33		M	M	Marcus Hook, Penns.. 11 Jan. 1905		1104 Bridge Street, Harrisville, Mass..
5	[redacted]	Clara	30		F	M	Dunmore, Penns.. 17 April 1908		ditto
6	[redacted]	Willis	7		F	S	Dunmore, Penns.. 6 August 1931		ditto
7	[redacted]	Robert Rankin	19		M	S	Bremerton, Wash.. 10 August 1919		Father. Mr. S.T. Chollar, Navy Y.M.C.A., Bremerton, Wash..
8	DAILEY	James Roy	25		M	S		Born Calgary, Alberta, Canada, 30 July 1913 Parents U.S. Citizens.	Father. R.A. Dailey, 4610 Eas 38, Seattle, Wash..
9	DAVIDSON	Richard Charles	33		M	S	Minneapolis, Minn.. 15 April 1905		Business Address. 135 North Hotel Street, Honolulu T.H.
10	EDMONDS	Ralph James	40		M	S	Oregon City, Oregon. 3 July 1898		Father. Mr. J.C. Edmonds, Willamette, Oregon.
11	[redacted]	Lono	22		M	S	Honolulu, T.H.. 10 Oct. 1915		1215 Lilha Street, Honolulu, T.H.
12	[redacted]	Semisi	22		M	S	Pago Pago, American Samoa 4 July 1916		1733 Republican Street, Honolulu, T.H.
13	FAWCETT	Harold Melvin	30		M	M	Trinidad, Colo.. 3 May 1908		C/- The Moses Company Ltd., Hilo. T.H.
14	GARCIA	Madeline	35		F	S	Honolulu, T.H. 20 August 1903		2154 Metcalf Street, Honolulu, T.H.
15	[redacted]	Daniel	26		M	S	Tutuila, American Samoa, 7 July, 1919		721 Kinau Street, Honolulu, T.H.
16	HINES	Walter Abraham	39		M	S	Marshalltown, Iowa. 19 April 1899		C/- Cousin Mr. B.W. Moon, 218 N. 9th Street, Boise, Idaho.
17	HECKENLIVELY	Grant Elmer	21		M	S	[illegible]million, S.D.. 29 August 1916		C/- Parents, Mr. G.R. Heckenlively, Burbank, South Dakota.
18	[redacted]	Albert Alexius	22		M	S	Pago Pago, American Samoa. 16 May 1916		3245 Kinani Street, Honolulu, T.H.
19	[redacted]	Joseph	24		M	M	Honolulu, T.H. ? Feb. 1914		2033 Pacific Heights Road, Honolulu, T.H.
20	[redacted]	Samuel Kaaihue	27		M	S	Kalaoa, T.H. 29 August 1911		Kilauea Hotel, Kilauea Avenue, Hilo. T.H.
21	[redacted]	George T.	23		M	S	Tau. American Samoa. 15 June, 1916		1306 Miller Street, Honolulu. T.H.
22	[redacted]	Talo	22		M	S	Pago Pago, American Samoa. 10 Oct. 1915		1306 Miller Street, Honolulu. T.H.
23	[redacted]	Gregory	22		M	S	Honolulu, T.H. 21 Sept. 1915		1011 Queen Street, Honolulu, T.H.
24	MARTIN	George K.	52		M	M	San Marcos, Texas. 2 [illegible]y 1886		323 West Hopkins Street, San Marcos, Texas.
25	MORITZ	Perry H.	40		M	M	Falls City, Neb.. 29 May 1898		Mother. Mrs L.E. Moritz, Gunnison, Colorado.
26	[redacted]	Elina	32		M	M	Honolulu, T.H. 14 Feb. 1906		Kalawahine Place, Honolulu, T.H.
27	[redacted]	Alexander A.	21		M	S	Honolulu, T.H. 3 Oct. 1916		1749 L Self Lane, Honolulu, T.H.
28	[redacted]	David	22		M	S	Honolulu, T.H. 26 Feb. 1916		409 Coral Street, Honolulu, T.H.
29	[redacted]	Lawrence Pele	19		M	S	Wood Cross, Utah. 8 Aug. 1915		3500 Zamore Avenue, Los Angeles, California.
30	PULEAI	Velfaga	23		M	S	Tau Manua, American Samoa 6 June 1915		1306 Miller Street, Honolulu, T.H.

Ros Monaghan U.S.D.S.

Line Canadian Australasian Line
Owners do do
Local Agents CANADIAN PACIFIC STEAM [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

131

Form 626
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" sailing from SYDNEY, N.S.W. JULY 7TH, 1938, Arriving at Port of VICTORIA B.C. JUL 28 1938, 19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]	HERBERT OTTO	60		M	S		Born Melbourne, Australia, April 21/1878 Nat. U.S.Citizen District Court, Los Angeles, Cal., June 11th. 1930	451 E.Vernon Ave., Los Angeles, Calif.
2	[redacted]	ORA ALEXANDER	66		M	S	Gilmore, Neb.	March 25/1888	1600-23rd St., Des Moines Ave. Iowa.
3	RESOR	EARL STERLING	65		M	D	Luray, Mo.	March 8/1873 #78 Sydney Court 9/1/37	218 E.3rd.,
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Thos F. Woodroffe U.S. Cons

Lines A/o 30 ind not used

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

1930

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ORANGI" sailing from HONOLULU, T.H. JULY 22ND, 19 38 Arriving at Port of VICTORIA B.C. JUL 28 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]	Denis Kulei	15		F	S	Honolulu, T.H. Dec. 15/1922		[redacted]
2	[redacted]	Marie Kaheleaniani	47		F	M	Hilo, T.H. July 30/1891		1184 Sinoole St., Hilo, T.H.
3	[redacted]	Dolores Thelma L.	10		F	S	Honolulu, T.H. Jan. 9/1928		1365 C Pua Lane, Honolulu, T.H.
4	[redacted]	Philomina Pulani	11		F	S	Honolulu, T.H. Apr. 14/1927		-ditto-
5	MAXWELL	Agnes	21		F	M	Harrison, N.J. Nov. 14/1916		-ditto-
6	MAXWELL	Patricia Ann	3		F	S	Elizabeth, N.J. Mar. 30/1935		444 Pine Avenue, Gorwood, N.J.
7	[redacted]	Jane Lani	14		F	S	Waimea, T.H. Jan. 28/1927		-ditto-
8	[redacted]	Harriet Nahaku B.	21		F	M	Hilo, T.H. Nov. 5/1916		2468 Kinoole Street, Hilo, T.H.
9	[redacted]	Kuuana	20		F	S	Hilo, T.H. Jan. 27/1918		Makaweli Ave., Kauai, T.H.
10	[redacted]	Mary Kanoi	23		F	S	Laie, T.H. Jun. 12/1915		324 Halai Street, Hilo, T.H.
11	[redacted]	Joseph P.	45		M	W	Honolulu, T.H. Nov. 1/1892		3427 McCorreston St., Honolulu, T.H.
12	[redacted]	Dorothea	26		F	S	Washington, D.C. Apr. 4/1912		2733 Lilika St., Honolulu, T.H.
13	PHILLIPS	Ruth Colvin	23		F	M	Seattle, Wash. May 14/1915		Care Missoula Public School, Missoula, Mont.
14	[redacted]	John	44		M	M	Honakaa, T.H. June 10/1894		2332 Pikake Place, Honolulu, T.H.
15	[redacted]	Kivria	42		F	M	Hilo, T.H. Jan. 3/1896		Hilo, T.H.
16	[redacted]	Thelma	17		F	S	Olaa, T.H. Oct. 16/1920		Hilo, T.H.
17	REEDER	Clessie Hartense	28		F	S	Olympia, Wash. Jan. 3/1910		East Olympia, Wash.
18	ROSS	Marion Elizabeth	25		F	S	St. Louis Mo. June 27/1913		328 No.74th Street, Seattle, Wash.
19	SMITH	Daisy Dean	71		F	W	Lyrna, Wabash Ind. Ill. Sept. 1/1866		Care Dwight Jacksons, Route #7 Yakima, Wash.
20	[redacted]	Ethel Shaw	38		F	S	Woodstown N.J. Oct. 1/1899		Woodstown, N.J.
21	SMITH	Helen Halanimawai	22		F	S	Wailuku, T.H. Nov. 25/1915		516 No.School Street, Honolulu, T.H.
22	WOHLFEB	[redacted] Labiia	23		F	S	Honolulu, T.H. Feb. 12/1918		1234 Rua Lane, Honolulu, T.H.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Thos Finnegan left U.S. for Line 23 to 30 incl. not used

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Local Agents CANADIAN PACIFIC [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

109

Form 509A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU, T.H., JULY 22ND, 1938, Arriving at Port of VICTORIA B.C. JUL 28 1938, 19

4

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	HEDDEN	Meva Kathryn	27		F	S	Rich Hill, Mo. July 8/1911		134 Bloomington Avenue, Bremerton, Wash.
2	HOIDALE	Donald	30		M	S	Seattle, Wash. Oct. 12/1908		2422 2nd Avenue, Seattle, Wash.
3	HANLEY	Mary E.	25		F	S	Otis Orchards, Wash. May 6/1913		Otis Orchards, Wash.
4	HALPERT	Menaden Mendel	43		M	M	New York City, N.Y. Feb .19/1895		Care Mrs. Black, 1275 Jefferson, Buffalo, N.Y.
5	[redacted]	Milliant	27		F	S	Northbridgen, N.Y. Mar. 16/1911		2048 So. Senaia, Alliance, Ohio.
6	IKUWA	Florence Kaluae	18		F	S	Honolulu, T.H. Jan. 26/1920		943 4th Avenue Honolulu, T.H.
7	JAYNES	Lena	24		F	M	Tuitnila Amer. Samoa. Nov. 27/1915		1502-10th Avenue, Honolulu, T.
8	KEKAULA	MoAna Wilhelmina	15		F	S	Honolulu, T.H. July 7/1923		572 Queen Street, Honolulu, T.H.
9	KAAA	Annie	25		F	M	Honolulu, T.H. Sept. 14/1913		638 7th Ave., Kaimuk, Honolul T.H.
10	[redacted]	Winona Leilan	18		F	S	Honolulu, T.H. Feby. 23/1920		Benjamin Parker School, Kaneohe, T.H.
11	KUALII	Vivian Palani	17		F	S	Hilo, T.H. July 24/1921		2490 Kinoole St., Hilo, T.H.
12	[redacted]	Josephine Nawai	18		F	S	Hilo, T.H. Aug. 1/1919		2318 Kilonea Avenue, Hilo, T.H.
13	[redacted]	William	44		M	M	Waipio, T.H. Jan. 11/1894		2490 Kinoole St., Hilo, T.H.
14	KNIER	Helen Alfreda	27		F	M	Coeur de Lane, Idaho Apr. 26/1911		6401 Flora Avenue, Seattle, Wash.
15	KNIER	Joyce Ann	11m.		F	S	Seattle, Wash. Aug. 6/1937		6401 Flora Avenue, Seattle, Wash.
16	LUTHER	Iwalani	19		F	S	Honolulu, T.H. Mar. 31/1919		1845 Democrat Street, Honolulu, T.H.
17	[redacted]	Harriet Leialoha	22		F	S	Kamuila, T.H. July 31/1915		1702 Palolo Avenue, Honolulu, T.H.
18	[redacted]	Cecelia Alaleale	29		F	M	Honolulu, T.H. Aug. 3/1908		3946 Kilanea Avenue, Honolulu, T.H.
19	[redacted]	Mae Long	27		F	M	Kahului, T.H. May 9/1911		733 20th Ave., Honolulu, T.H.
20	LOVELL	Dorothea Leilani	20		F	S	Nawiliwili, T.H. Dec. 31/1918		Puwea Kan Lane, Hilo, T.H.
21	LOWE	Robert Pearson	26		M	S		Born Vancouver, B.C. May 14/1912: Father Naturalized U.S. Citizen, Supreme Court Santa Barbara, Calif., 1930.	2240 Dwight Way, Berkeley, Calif.
22	LEWELLEN	Jeanne Marcille	25		F	S	Columbus, Ind. Nov. 14/1912		714 Chestnut Street, Columbus, Ind.
23	[redacted]	Josephine Louise	70		F	M	Jacksonville, Ore. Mar. 8/1868		614 S.E. 10th. Ave., Portland, Ore.
24	[redacted]	Gene	32		F	S	Jacksonville, Ore. Oct. 23/1905		614 S.E. 10th. Ave., Portland, Ore.
25	[redacted]	James Fuller	28		M	M	Salem, Ore. Apr. 16/1910		C/- J.A.Laing, 1504 Public Service Building Portland, Ore.
26	[redacted]	Doris Lenore	25		F	M	Puunene, T.H. July 10/1913		-ditto-
27	[redacted]	George Kamaka	35		M	M	Lahaina, T.H. Mar. 10/1903		105 Mania, Hilo, T.H.
28	[redacted]	Constance Kwaliko	20		F	M	Hilo, T.H. Apr. 7/1918		105 Mania, Hilo, T.H.
29	MALAMA	Elaine	13		F	S	Miumalu, T.H. Mar. 9/1924		3237 Pahoa Ave., Honolulu, T.H.
30	[redacted]	Aileen Keakapua	24		F	S	Hilo, T.H. Mar. 3/1912		Kan Lane, Hilo, T.H.

Chas F Monaghan M.D.S.

Line: CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

Owners: CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

Local Agents: CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-844

108

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H. , 22ND JULY , 1938 , Arriving at Port of VICTORIA B.C. JUL 28 1938 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]	Agnes	33		F	S	Hilo, T.H. 16 May, 1906		Pimoe Kau Lane, Hilo. T.H.
2	[redacted]	Margaret Kahinaive Aulani	24		F	S	Hilo, T.H. 8 Jan, 1914		Kou Lane, Hilo, T.H.
3	[redacted]	Maria Ii	25		F	S	Hilo, T.H. 20 Sept.1912		Kou Lane, Hilo, T.H.
4	BETTIS	Mary Louise	76		F	W	Sonora, Calif.. 29 June 1862		Nephew, Mr.L.M. Bettis, Gannett, Idaho.
5	BLEAKNEY	Thomas M.	35		M	S	Seattle, Wash.. 15 Aug. 1902		2206 Market Street, Seattle, Washington.
6	BLAIR	Dorothea	52		F	M	Seattle, Wash.. 26 April 1886		1921 East Street, Vancouver, Washington.
7	[redacted]	Andrew	25		M	S	Honolulu, T.H. 2 Aug. 1913		2038 Kalaniamarle Avenue, Hilo. T.H.
8	[redacted]	Ohiokalani	27		M	S	Honolulu, T.H. 16 May 1911		1094 South King Street, Honolulu, T.H.
9	[redacted]	Molly Mapuiealani	19		F	S	Honolulu, T.H. 26 March 1919		ditto
10	[redacted]	Ruth Ann	46		F	M	Manistee, Mich.. 21 Feb. 1892		2236 West 59th Street, Seattle, Washington.
11	[redacted]	Florence Bernice	19		F	S	Seattle, Wash.. 6 July 1919		ditto
12	CASSIDY	John S.	38		M	M	Burley, Wisc.. 1 Feb. 1900		N 4704 Lacey Street, Spokane, Washington.
13	CASSIDY	Mildred	31		F	M	Spokane, Wash.. 3 June 1907		ditto
14	COLVIN	Eleanor	22		F	S	Seattle, Wash.. 11 July 1916		2332 Pikake Place, Honolulu, T.H.
15	CARR	Florence	23		F	S	Glasgow, Mont.. 10 Aug. 1914		2020 43rd North Avenue, Seattle, Washington.
16	CLARK	Lyla	58		F	M	Maine, Wisc.. 28 Oct. 1879		Husband, Mr. R.J.Clark, C/- Union Pacific Railroad, Lewiston, Idaho.
17	[redacted]	Howard Evan	44		M	M	Philadelphia, Pa.. 12 June 1894		Business Address, 429 Sutter Street, California.
18	[redacted]	Margaret Ann	40		F	M	Scofield, Utah. 16 April 1898		ditto
19	CHALLIS	Sara E.	28		F	S	Coeur D'Alene, Idaho. 4 Jan 1910		Father. Dr. E.D.Challis, 5665 11th Avenue, N.E., Seattle, Wash.
20	[redacted]	Frederick Muller	26		M	S	Honolulu, T.H. 15 June 1912		1439 Alexander Street, Honolulu, T.H.
21	[redacted]	Julia Leinaala	26		F	S	Honolulu, T.H. 28 Jan. 1912		1234 Pua Lane, Honolulu, T.H.
22	[redacted]	Earl R.	49		M	W	Mount Hope, Kansas, Kansas 4 Jan. 1889		C/- Agricultural Department, Division of Animal Industry, Salem, Oregon.
23	[redacted]	Navel	11		F	S	Eugene, Ore.. 25 Feb. 1927		ditto
24	FRACK	Melvin	40		M	M	St. Johns, Kansas. 24 June, 1898		C/- Father. Mr. P.J. Frack, Everson, Washington.
25	GAUNTLETT	TDeresa	25		F	S	Montesano, Wash.. 30 Sept. 1912		506 McKinley Street, Aberdeen, Washington.
26	[redacted]	Beatrice	11		F	S	Waianae, T.H. 8 July 1927		3629 McCorriston Street, Honolulu T.H.
27	[redacted]	Magdalene, Puaaimahau Waimia	35		F	M	Laie, T.H. 29 Oct. 1902		ditto
28	[redacted]	Magdalene Kanoekanaaa	10		F	S	Honolulu T.H. 5 Nov. 1927		3629 McCorriston Street, Honolulu, T.H.
29	GRAHAM	Robert Putnam	23		M	S	Portland, Ore.. 3 July 1915		Father. Mr. E.M. Graham, 1704 8th Lincoln, Spokane, Wash..
30	[redacted]	Ethel M.	57		F	W	Fairmount, Ill.. 29 Dec. 1880		Sc 312 Spruce Street, Spokane, Washington.

Rod Monaghan U.S.S.

Line Canadian Australasian Line

Owners do do

Local Agents CANADIAN PACIFIC

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—644

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL (Here whether Master, First, or Second Officer) MASTER *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* AUCKLAND, N.Z., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 - 11 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 28 1938 *day of* _____, *19*

at VICTORIA B.C.

_____

Immigrant Inspector.

14—000

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—000 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 77

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA B.C., JUL 28 1938, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether cash, draft, money order, express order, bank credit, letter of credit, check, or other means, and whether paid by himself or herself, by other person, by transportation company, by relative in U. S., or by other person or corporation, name, address, and relationship, if any, to person in U. S., or by himself or herself if in U. S. or its possessions)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes — Year or period of years	22 If Yes — Where?	22 If Yes — Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	28 Whether a prostitute or coming for an immoral purpose	29 Whether previously deported and if so, how many times	30 Whether a contract laborer	31 Whether coming under contract or agreement to perform labor	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	FRIEND: Dr. Hardie Neil, Auckland, New Zealand.	England via New York			Yes	Self	$1000	Yes	No	-	-	-	Care Miss. J. Duberlake, 1337 35th St. N.W. Washington D.C. 2 Mths., then U.K. September 1938	90 Days	Sailing open booking	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Drk Brn	Grey	Nil
2	HUSBAND: Rev. F.H. Buck, Kent Street, Picton, New Zealand.	New Zealand via Blaine			Yes	Self	Yes	Yes	1936	Calif.	1936	Aug.	c/o Father: J. Buckler, 860 W 36th Street, Los Angeles California.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Brn	Blue	Nil
3	-ditto-	Calif.	Los Angeles		No	Mother	-	Yes	1936	Calif.	1936	Aug.	c/o Father: J. Buckler, 860 W 36th Street, Los Angeles California.	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Brn	Green	Nil
4	SON: Mr. G.A.W. Davidson, Hopelands Road Woodville, New Zealand.	New Zealand via Blaine			Yes	Self	Yes	No	-	-	-		c/o Son: Transit to R.M. Davidson Cia Minera del Oubo Apartado Guanaynato Mexico. 1 Yr. then New Zealand via Vancouver.	1 Yr.	Wk	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Grey	Grey	Nil
5	SON: Mr. H. Fetzer, Lakes Road Ohakune, New Zealand.	England via New York			Yes	Self	Yes	Yes	1933	Germ.	1933		c/o Fetzer, Baltimore Md. Sailed N.Y. from Hamburg Germany per Aquitania 6 New York Nov. 26/1937.	6 Mths	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Drk	Grey	Hazel	Nil
6	SON: Mr. H. Fetzer, Lakes Road Ohakune, New Zealand.	England via New York.			Yes	Husband	-	No	-	-	-			6 Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Brn	Brn	Nil
7	BROTHER: -ditto-	England via New York			Yes	Self	-	No	-	-	-		-ditto-	6 Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Drk Brn	Drk Brn	Nil
8	SON: Mr. R.C. Horsley, Brien St. Christchurch, New Zealand	England via New York			Yes	Self	Yes	Yes	1931	Trans.	1931		c/o Cornish Arms Hotel NY then to U.K. per "Queen Mary" August 10/1938	2 Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Grey	Green	Nil
9	SON: Mr. C. Luney, Francis Ave., Christchurch, New Zealand	New Zealand via Blaine			Yes	Self	Yes	Yes	1886	Calif. Wash.	1886		c/o Mr. B. Hammond, Jeweller San Diego, then Oakland, Calif., thence N.Z. Vancouver.	3 Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Grey	Blue	Nil
10	FRIEND: Miss [illegible], Hataitai Wellington, New Zealand.	New Zealand via London			Yes	Self	Yes	Yes	1933	Germ.	1937		SISTER: Mrs. Kane, 5 Rosemary Street, New London, Connecticut.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Hazel	Nil
11	Bookings: Care Bing Harris & Company, Wellington, New Zealand.	England via New York	Bing	Harris	Yes	Bing Harris	$500	No	-	-	-		Care McAlpine Hotel N.Y.C. 5 Days, then to U.K. per "Queen Mary" N.Y. Aug. 24. Sailing N.Y. 8/24/38 ss Queen Mary.	10 Yes	Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Fair	Brn.	Nil
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—889

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS

127

List [redacted]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" . Passengers sailing from AUCKLAND, NEW ZEALAND, JULY 15/1938, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	Non-Imm. AGR AW. [illegible]	Elsie	May	49		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	England	English	England	Hull	T V(3-2) 4	Auckland	July 5 1938	Sec. 3-2 Plea.	New Zealand	Auckland
2	[redacted]	Lillian	Val.	39		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Canada	English	[redacted]	[redacted]	[redacted] Canadian Citizen				New Zealand	Picton
3		BUCK	Joseph Hepworth	17		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Victoria	Canadian Citizen				New Zealand	Picton
4		DAVIDSON	Gerard Walkinshaw	65		M	W	Retired Clergyman	Yes	English	Yes	New Zealand	Scotch	New Zealand	Switzerla	T V(3-2) 12	[illegible]land	July 11 1938		New Zealand	Foxton
5		FETZER	Ludwig	65		M	M	Sheep & Cattle Farmer	Yes	English	Yes	New Zealand	German	Germany	Heinz	T V(3-2) 15	Auckland	July 11 1938		New Zealand	Ohakune
6		FETZER	Annie	58		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Welsh	New Zealand	Greytown	T V(3-2) 15	Auckland	July 11 1938		New Zealand	Ohakune
7		FETZER	Ada	Maripan	21	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	German	New Zealand	Ohakune	T V(3-2) 14	Auckland	July 11 1938		New Zealand	Ohakune
8		HORSLEY	Thomas	Norrie	82	M	W	Retired Brick-maker	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	Transit to U.K. via Portal Aug.6. TV (3-3) 2	Auckland	July 9/1938		New Zealand	Auckland
9		LUNAY	Charles		61	M	W	Builder	Yes	English	Yes	New Zealand	English	Canada	Toronto	T V(3-2) 4	Wellington	July 8 1938		New Zealand	Christchurch
10		[redacted]	Mary		78	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Irish	[redacted]	Ireland	Valentine (3-3) 2	Non Quota section Wellington	June 7 1938		New Zealand	Wellington
11	Non-Imm.	SIMSON	William	George	31	M	M	Textile Buyer	Yes	English	Yes	England	English	England	Bourne-mouth	Transit to U.K. via Rodney Point T.V. (3-3) 112	Wellington	June 22 1938	Sec 3-3 Transit	England	London
12	Lines 12 to 30 inclusive																				
13	not used.																				
14	Albert Wolstenholme																				
15	Imm. Insp.																				
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

E. H. Davis
Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—880

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, *Surgeon of the* R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 - 11 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Eugene O'Neill

Sworn to before me this JUL 28 1938 *day of* ....., *19*

at VICTORIA B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

126

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

JUL 28 1938

S. S. "ORANGI" sailing from HONOLULU, T.H. JULY 22ND, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA B.C. JUL 28 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)			IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]	Vernon	23		M	S	Mount View,	Okla.	June 24/1915		Route #2 Mount View, Okla.
2	AUSTIN	Lucille Nickel	36		F	M	Cheteh,	Wisc.	Apr. 18/1902		1468 Midland Ave., Bronxville, N.Y.
3	[redacted]	Alice J.	48		F	S	Meredith,	N.H.	Apr. 22/1890		20 West Liberty Street, Bridgport, Conn
4	[redacted]	Berry	30		M	S	Fairfax,	Okla.	May 27/1918		Fairfax, Oklahoma.
5	CASH	Beatrice Ida	29		F	S	Seattle,	Wash.	June 25/1909		1869 Not Hill, Seattle Wash.
6	[redacted]	Edwin K.	54		M	M	Honolulu,	T.H.	Dec. 15/1883		1094 So. King Street, Honolulu, T.H
7	[redacted]	John Hogan	55		M	M	Withop,	Iowa	Oct. 4/1882	Born Penrith, Australia, Apr. 3/1888, Naturalized U.S. Citizen, Federal Court Honolulu, T.H. Nov. 10/1934.	910 Panthon Building, Honolulu, T.H.
8	[redacted]	Rachael	50		F	M					910 Panthon Building Honolulu T.H.
9	[redacted]	Bertha A.	56		F	S	Bridgport,	Conn.	Nov. 15/1881		131 Loraine Street, Bridgport, Conn.
10	[redacted]	George	40		M	M				Born Glasgow, Scotland, Nov. 23/1897, Naturalized U.S. Citizen, District Court, Honolulu, T.H., May 28/1932.	950-11th Avenue, Honolulu T.H.
11	LUCCOCK	Margaret O'Neil	75		F	M	Elizabeth,	Pa.	Mar. 22/1863		943-16th Avenue N. Seattle, Wash.
12	LUCCOCK	Harriet O'Neil	49		F	S	Cambridge,	Ohio.	Oct. 10/1888		943-16th Avenue N. Seattle Wash
13	RIDENOUR	Sarilda Katheryn	24		F	S	Ft. Benton,	Mont.	Aug. 15/1913		634 So. St. Andrews Place Los Angeles, Calif
14	[redacted]	Marine	33		F	S	San Francisco,	Calif.	Feb. 9/1905		1472 Filbert Street San Francisco
15	[redacted]	Alda	34		F	S	Modesto,	Calif.	Feb. 10/1904		72 San Moteo Road, Berkeley, California.
16	[redacted]	Thelma Bobbitt	42		F	S	Henderson,	N.C.	Dec. 6/1895		1028 Avenue, Washington D.C.
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Rec'd from U.S. Lines to be used not to be used

Line.....CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

Owners.....CANADIAN AUSTRALASIAN LINES LIMITED

Local Agents.....CANADIAN PACIFIC S.S. Ltd.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

125

Form No. U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

D 1

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from SYDNEY N.S.W, 7TH JULY, 1938, Arriving at Port of VICTORIA B.C. JUL 28 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	CALHOUN	Eva Josephine	72		F	W	Keithsburg Ill 13th Oct. 1865		2608 N E 21st Avenue, Portland Oregon
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	Peteka, Ind 16th Dec. 1894		960 Grant Street Denver Colo.
3	[illegible]	Louise	[illegible]		F	S	St. Louis Mo. 19th Sept. 1907		169 South Las Robles Street Pasadena California
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

No. 7 from U.S.
Lines 4 to 30 inc
not used

Line Canadian Australasian Line Ltd.
Owners do
Local Agents CANADIAN [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL *(Name whether Master, First, or Second Officer)* **MASTER** *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* AUCKLAND, N.Z., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 — 11 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill

MASTER *Officer.*

JUL 28 1938

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VICTORIA B.C.

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List _____

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA B.C., JUL 28 1938, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
	WIFE: Mrs.M.M.Butchers, 16																											
1	Wilford Street Lower Hutt, Wellington N.Z.	New Zealand via Los Angeles	Yes	Self		Yes	No	-	-	-	Care Ambassador Hotel, Los Angeles 4 Dys then to N.Z per "Mariposa" S.F.Sep.14	Yes	Dys 2	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Grey	Grey	Nil
	FRIEND: Mr. G. Francis Wetherlet																											
2	[redacted] Scotland	Scotland via New York	Yes	Self		Yes	No	-	-	-	Care Taft Hotel New York City, sails per	Yes	Dys 2	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Grey	Grey	Nil
	HUSBAND: [redacted] G. ENO Ltd., 104																											
3	Dixon Street, Wellington New Zealand	England via New York	Yes	JC Eno Ltd		Yes	Yes	1935	N.Y.	Dec. 1935	Care Vanderbuilt Hotel, New York City 2 months then to U.S.	Yes	Mths 2	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brn	Blue	Nil
	WIFE: Mrs.K.Hewson, 73 Garden																											
4	Court, Mission Bay Auckland, New Zealand	New Zealand via Blaine	Yes	Self		Yes	Yes	1928	N.Y.	July 1928	Care Fifth Ave. Coach Co., Gold St. New York City, Cascade Ohio,	Yes	Mths 2	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Blue	Nil
	SON: Mr. R.D. Jamieson, 121																											
5	Cargill Street, Dunedin, New Zealand.	New Zealand via Los Angeles	Yes	Self		Yes	Yes	1914	N.Y.	Sept. 1914	& S.S. Then Per "Niagara" Los Angeles 2/- Victoria B.C. Aug.21/1938; Victoria B.C. Los Angeles 2/- Chance N.Z. per "Monowai" Oct.11/38	Yes	Wks 1	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Med Brn	Grey	Nil
	HUSBAND: Mr.W. McCaig,																											
6	53 Wallace Street, Dunedin, New Zealand	New Zealand via Los Angeles	Yes	Self		Yes	No	-	-	-	-ditto-	Yes	Wk. 1	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Grey	Grey	Nil
	SON: Mr.J.Odlin, Titirangi																											
7	Rd. Auckland, New Zealand	New Zealand via Blaine	Yes	Self		Yes	Yes	1930	Trans	1930	c/- Mrs.M.G.Bowman [redacted] Land. [redacted], Ore., then [redacted] per "Niagara" at Vancouver, August 31/1938	Yes	Wk. 1	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Grey	Grey	Nil
	SON: -ditto-																											
8		New Zealand via Blaine	Yes	Self		-	Yes	1934	N.Y.	1934	-ditto-	Yes	Wk. 1	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Drk Brn	Hazel	Nil
	MOTHER: Mrs.J.H Capill,																											
9	Karaucahapa Road, Paeroa, Auckland, New Zealand.	England via New York	Yes	Self		Yes	Yes	1932	N.Y.	1932	c/-Lieut. Mrs. U.S.Navy Circle, New London, Conn. then Waldorf Astoria Hotel, N.Y.	Yes	Wks 2	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn Lng Grey	Hazel	Nil
	FRIEND: Mr.W.LANG, Uplands Rd.																											
10	Remuera, Auckland, N.Z.	Scotland via New York	Yes	Self		Yes	No	-	-	-	U.K. per "Aquitania" Aug.31. c/-Carlton Hotel N.Y.	Yes	Wks 2	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Grey	Brn	Nil
	FRIEND: -ditto-										then to U.K. per Queen Mary																	
11		Scotland via New York	Yes	Husband	-	No	-	-	-	-	c N.Y. Sept.21/1938	Yes	Wks 2	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Grey	Grey	Nil
12	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
13											-ditto-	Yes	Wks 2	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Grey Drk	Grey Drk	Nil
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—280

Line.. CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Local Agents [redacted]

124-3
10

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND RATURALIZATION SERVICE

List No. ....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. 2 "ARANGI" Passengers sailing from AUCKLAND, NEW ZEALAND, JULY 12TH 1938, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	Non Imm	BUTCHERS	Arthur Gordon	53		M	M	Teacher	Yes	English	Yes	New Zealand	English	Australia	Melbourne	T V(3-1) 316	Wellington	June 20 1938	See 3-1 (Dip.)	New Zealand	Lower Hutt
2		[illegible]	Kate Sanderson	46		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	South Africa	Scotch	[illegible]		T V(3-2) [illegible]	Johannes- [illegible]	Apr. 23 1938		South Africa	Johannesburg
3		HOUGHEN	Frank Vautier	46		M	M	Export Manager	Yes	English	Yes	England	English	England	Mildenhall	T V(3-2) 5977	London	Jan. 13 1938		England	Harrow
4		HUDSON	John Clarence	47		M	M	Company Manager	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	T V(3-2) 6	Auckland	July [illegible] 1938		New Zealand	Auckland
5		JAMESON	Lilias	74		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	T V(3-2) [illegible]	Auckland	July 11 1938		New Zealand	Auckland
6		MC CAIG	Margaret Smith	49		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	T V(3-2) 16	Auckland	July 11 1938		New Zealand	Dunedin
7		ODLIN	Alfred Ernest	57		M	M	Timber Merchant	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Wellington	T V(3-2) 8	Auckland	July 7 1938		New Zealand	Auckland
8		ODLIN	Margaret Jane	57		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Scotch	New Zealand	Wellington	T V(3-2) 8	Auckland	July 7 1938		New Zealand	Auckland
9		PARKER	Wilfred Graham	32		M	S	Royal Navy Officer	Yes	English	Yes	England	English	New Zealand	Wellington	T V(3-2) 7	Auckland	July 7 1938		China	Hong Kong
10		SMITH	David	74		M	M	Retired Merchant	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Beith	T V(3-2) 492	Auckland	June 9 1938		[illegible]	Glasgow
11		SMITH	Mary Purden	75		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	T V(3-2) 492	Auckland	June 8 1938		[illegible]	[illegible]
12		[illegible]	Evelyn Mary Stodart	37		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	T V(3-2) 493	Auckland	June 8 1938		Scotland	Glasgow
13		Lines 13 to 30 inclusive																			
14		Not used.																			
15		Albert Wolstenholme Asst. Insp.																			
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Ellis Daniel
Immigrant Inspector.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by vessel thereon" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 - 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this JUL 28 1938 day of ....., 19

at VICTORIA B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS V. HILL (Strike out whether Master, First, or Second Officer) MASTER *of the* R.M.M.S. MORANGI, *from* SYDNEY, N. S. W., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 — 11 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. Hill
MASTER (Strike out Master or Officer.)

JUL 28 1938

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VICTORIA B.C.

Immigrant Inspector.

16—80

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VICTORIA B.C., JUL 28 1938, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether sum paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by the corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to be employed in the United States	25 Race (Nationality or people, or kindred group to which he belongs, as English, Scotch, Italian, Chinese, Negro, Indian, Mexican, Spanish, Spanish-American, Filipino, Hebrew, etc., as he may himself state)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether ever excluded and deported	31 Whether ever arrested and deported, with date	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
	FATHER: J.P.Beveridge 36																													
1	Broadway, Camberwell, [illegible] Australia	Australia via New York City	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Bolton Mitchell Co Wall St.N.Y.C. thence U.K.	3 Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Dark	Hzl	Mil
2	FATHER: Mr.Wm.Martin,5th.Terrace Kensington Gdns.Sydney, NSW	England via Rouses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Harrison Hotel Chicago Ill. 2 Dys then U.K.per "Aurenia" Aug.19/1938.	2 Dys	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Med	Drk Blue	Mil
3	-ditto-	England via Rouses Point	Yes	Husband	Yes	Yes	1934	Trans1934		-ditto-	2 Dys	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Dark Brn Blue	Mil
4	HUSBAND:Mr.W.Dodd,64 Geelong Rd.Footscray,Melbourne Vict.	Australia via Los Angeles	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Care Empire Hotel San Francisco Care Clark Hotel Los Angeles then Australia per "Monterey" August 17/1938	2 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn Blue	Mil
5	FRIEND:Mr.Hastings, Nat.Travel Association Flinders Street Melbourne Australia	England via Rouses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	National Travel Assn. Los Angeles thence Montreal to U.K.per "Bedford" Aug. 23/1938	3 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	FairBlue	Mil
6	NEPHEW:Mr.A.C.Finigan,84 Pacific Highway, North Sydney, Australia	Australia via San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Friend:Mr.J.F Greene, Supt. of Schools Eugene Ore. then Australia at San Francisco per "Mariposa" Sept. 13th 1938	1 Mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Wht.Blue	Mil
7	UNCLE: ditto-	Australia via San Francisco	Yes	Father	Yes	No				-ditto-	1 Mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	FairBlue	Mil
8	UNCLE: ditto-	Australia via San Francisco	Yes	Father	Yes	No				-ditto-	1 Mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Brn Blue	Mil
9	HUSBAND:Mr.J.J.Calleman,Clarendon Street East Melbourne, Victoria Australia	Australia via Los Angles	Yes	Self	Yes	Yes	1935	Trans1935		Care Empire Hotel San Francisco Care Clark Hotel Los Angeles then Australia per "Monterey" August 17/1938	2 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn Blue	Mil
10	HUSBAND:Mr.R.W.Kegger,5 Bond Street Sydney, N.S.W.	Australia via San Francisco	Yes	Self	$500 Yes	No	-	-	-	Care Mark Hopkins Hotel San Francisco then Australia per "Monterey" Aug.17th at Care Biltmore Hotel New York City, sails per "Aquitania" 6 P.M.Aug.3/1938	1 Mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Sailing from San F. Calif. 8/16/38 ss "Monterey"	Mil
11	FRIEND:Mr.J.Sharp,23 McQuarie Place, Sydney N.S.W.	England via New York City	Yes	Self	Yes	Yes	1937	Trans1937		-ditto-	1 Wk	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn Blue	Mil
12	-ditto-	England via New York City	Yes	Husband	Yes	Yes	1936	Trans1936		Brother:V.N Jacobs, C/- 230 Park Avenue, New York City New York.	1 Mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Med	Drk	Hazel	Mil
13	SISTER:Mrs.J.Madly 339 Thomas's Road, Durban, South Africa.	New York City, N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	1929	Trans1929		-ditto-	Indef	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Blk	Grey	Mil
14	DAUGHTER: -ditto-	New York City, N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	1929	Trans1929		-ditto-	In-def	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-½	Dark Brn	Blue Grey	Mil
15	BROTHER: Mr.H.Kemp,50 Glen Eloneferrie,Vict.Australia	Australia via Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	1935	Trans1935		Care Empire Hotel San Francisco Care Clark Hotel Los Angeles then Australia per "Monterey Aug. 17/1938	2 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Blk	Brn	Mil
16	SON: Mr.T.J. Lilly, 16 [illegible] Avenue, Kolyn. [illegible]burne Vict.Australia	Australia via Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	1935	Trans1935		-ditto-	2 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Grey Blue	Mil
17	MOTHER:Mrs.L. Manning, Toolyndale Avenue Wollahra Sydney N.S.W. Australia	Australia via San Francisco	Yes	Self	$500 Yes	No				Care Mark Hopkins Hotel San Francisco thence Australia per "Monterey" August 17/1938	30 Days	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Sailing ss "Monterey" San F. Calif. 8/16/38.	Mil
18	COUSIN:Mrs.N.C. Casey, Canberra, Australia.	England via North Portal	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Transit to McAlpine Hotel for 2 days then to Quebec [illegible] for U.K. [illegible] August 19/1938	3 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Brn Grey Blue	Mil
19	[illegible]s.O.M.Oliver,80 [illegible] South Yarra Victoria Australia.	Australia via Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	1911	Trans 1911		Care Empire Hotel San Francisco then Australia per "Monterey" Aug.17th at L.A.	1 Mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Grey	Brn	Mil
20	FRIEND:Mr Levy, 75 King Street Sydney N.S.W.Australia	Germany via New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Friend:Mr.Laufman,8041 Chamberlain Ave.Chicago, Ill. then N.Y.C. sails per "Georgic" for U.K. August 20/1938 -ditto-	3 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Wht.	Green	Mil
21	-ditto-	Germany via New York City	Yes	Husband	-	No	-	-	-	-ditto-	3 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Blk	Brn	Mil
22	-ditto-	Germany via New York City	Yes	Father	-	No	-	-	-	-ditto-	3 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Dark	Brn	Mil
23	MOTHER:Mrs.Richards,25 Bower Street Ethelton, South Australia	Australia via Rouses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Hotel Mayfair New York City, then returns Australia per "Aorangi" Sept.28/1938	3 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brn	Brn	Mil
24	MOTHER IN LAW: -ditto-	Australia via Rouses Point	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	-ditto-	3 Wks	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Brn	Mil
25	FATHER:Mr J.Short,Cennfillpark Marrickville,N.S.W.Australia	Australia via Rouses Point	Yes	Common-wealth Govt.	Yes	No	-	-	-	Care Australian Customs Representative, 25 Broadway, New York City, N.Y. -ditto-	4 Yrs	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Fair	Blue	Mil
26	FATHER IN LAW: -ditto-	Australia via Rouses Point	Yes	Common-wealth Govt.	-	No	-	-	-		4 Yrs	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Brn	Grey	Mil
27	GRAND FATHER: -ditto-	Australia via Rouses Point	Yes	Common-wealth Govt.	-	No	-	-	-	-ditto-	4 Yrs	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	7	Med	Fair	Blue	Mil
28	MOTHER:Mrs.C.Plummer,223 [illegible] Street, Launceston, [illegible]	Australia via San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Empire Hotel San Francisco, then Australia per "Monterey" Aug.17/1938	1 Mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Blue	Mil
29	HUSBAND:Mr.P.Tait,Centennial Road, Bondi, N.S.W. Australia	Australia via San Francisco	Yes	Self	$500 Yes	Yes	1936	Trans1936		Care Mark Hopkins Hotel San Francisco then Australia per "Monterey" Aug.17/1938 -ditto-	1 Mth	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Grey	Mil
30	FATHER: -ditto-	Australia via San Francisco	Yes	Mother	Acc Mother above. Yes	Yes	1936	Trans1936			2 Mths	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brn	Grey	Mil

Sailing San F. Calif. ss "Monterey" 8/16/38

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Local Agents CANADIAN PACIFIC [illegible]

123 List 9

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AORANGI . *Passengers sailing from* SYDNEY N.S.W. , THE JULY , 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		[redacted]	James Paton	39		M	M	Assistant Manager	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	[redacted]	[redacted]	T V 713		June 20 1938		Australia	[redacted]
2		[redacted]	Alan Leggitt	24		M	S	Secretary	Yes	English	Yes	England	English	England	Sheffield	In Transit to H.K. via Canadian Border 54 3-3	Sydney	June 23 1938		Australia	Adelaide
3		[redacted]	Ruth Landour	25		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Kent Town Sth. Aust	In transit to H.K. via Canadian Border 55 3 3	Adelaide	June 13 1938		Australia	Adelaide
4		[redacted]	Eleanor Agnes	32		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	T V 731 3-2	Melbourne	June 28 1938		Australia	Melbourne
5		[redacted]	Henry Cedric	40		M	M	Travel Representative	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Westminster	T V 720 3-2	Melbourne	June 22 1938		Australia	Melbourne
6		[redacted]NIGAN	Walter	53		M	M	Civil Servant	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Pyrmont N.S.W.	T V 1044 3-2	Sydney	June 22 1938		Australia	Sydney
7		FINIGAN	Emma Ellen	27		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Petersham N.S.W.	T V 1045 3-2	Sydney	June 22 1938		Australia	Sydney
8		[redacted]NIGAN	Mary	55		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Port Keira N.S.W.	T V 1044 3-2	Sydney	June 22 1938		Australia	Sydney
9		[redacted]	Annie Margaret	46		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Kensington Victoria	T V 694 3-2	Melbourne	June 14 1938		Australia	Melbourne
10	Non-Imm. A.W.	[redacted]EDDIE	Blanche Annie St. Jean	50		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Clermont Queensland	In transit to Australia via Canadian Border 9T03-3	Sydney #9	July 6 1938	Dec-3-3 #9 Transit	Australia	Sydney
11		[redacted]	Louisa May	52		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	Bristol	In transit to H.K. via Canadian Border 2 3-3	Sydney	July 2 1938		England	Bradford
12		HOUNAM	Jack	41		M	M	Wool Buyer	Yes	English	Yes	England	English	England	Bradford	In transit to H.K. via Canadian Border 1 3-3	Sydney	July 2 1938		England	Bradford
13		JACOBS	Selwyn	37		M	M	Jeweller	Yes	English	Yes	South Africa	Hebrew	South Africa	Durban Natal	Quota 90	Sydney	July 6 1938		South Africa	Durban
14		JACOBS	Annie Kate	59		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	South Africa	Hebrew	Ireland	Sunderland	Quota 1901	Sydney	July 6 1938		South Africa	Durban
15		KEMP	Mabel Violet	42		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Carlton	T V 729 3-2	Melbourne	June 23 1938		Australia	Melbourne
16		[redacted]	Elsie [illegible]	71		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Geelong	T V 695 3-2	Melbourne	June 14 1938		Australia	Melbourne
17	Non-Imm. A.W.	MANNING	Mary Owen	25		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bowral N.S.W.	In transit to Australia via Canadian Border 551 TV 3-3	Sydney	June 30 1938	Dec. 3-3. Transit.	Australia	Sydney
18		MONTAGUE DOUGLAS [redacted]	Merlin	19		M	S	Student	Yes	English	Yes	England	Scottish	England	Tettering	T V 92 3-2	London	Dec 31 1937		England	Northwood
19		OLIVER	William	35		M	W	Retired pastoralist	Yes English		Yes	Australia	Scottish	Australia	Broad-meadow Sth. Aust	T V 715 3-2	Melbourne	Jun 22 1938		Australia	Melbourne
20		RUBENSOHN	Erich	40		M	M	Merchant	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Koenigs-berg	In transit to Germany via Canadian Border 544 TC3-3	Sydney	June 23 1938		Germany	Hamburg
21		[redacted]BENSOHN	Irene	40		F	M	Home Duties	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	In transit to Germany via Canadian Border 545 TC 3-3	Sydney	June 23 1938		Germany	Hamburg
22		[redacted]BENSOHN	Ingrid	17		F	S	School Student	Yes	English	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	In transit to Germany via Canadian Border 546 TC 3-3	Sydney	June 23 1938		Germany	Hamburg
23		RICHARDS	Horace Edward	41		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Broken Hill Victoria	T V 3 3-2	Sydney	July 1 1938		Australia	Newcastle
24		RICHARDS	Amy Jeanette	41		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Hobart Tasmania	T V 3 3-2	Sydney	July 1 1938		Australia	Newcastle
25		SHORT	Alexander	47		M	M	Civil Servant	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Meredith N.S.W.	T 1003 3-1	Sydney	Mar 31 1938		Australia	Sydney
26		SHORT	Agnes Elsie	47		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Sydney	T V 1009 3-1	Sydney	Mar 31 1938		Australia	Sydney
27		SHORT	Joan Sinclair	14		F	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Kogarah N.S.W.	T V 1010 3-1	Sydney	May 31 1938		Australia	Sydney
28		[redacted]	Eva Evelyn	32		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Ballarat Victoria	T V 719 3-2	Melbourne	June 22 1938		Australia	Melbourne
29	Non-Imm. A.W.	TAIT	Lilian Georgina	62		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Clermon Q'land.	In transit to Australia via Canadian Border T V 10 3-3	Sydney	July 6 1938	Dec. 3-3 Transit	Australia	Sydney
30	Non-Imm. A.W.	TAIT	Margaret Lilian	28		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Rockhampton Q'Land.	In transit to Australia via Canadian Border T V 3 3 550	Sydney	June 20 1938	Dec 3-3 Transit	Australia	Sydney

Albert Whitehouse Imm. Inspector.

Edgar Lloyd Immigrant Inspector

Total passengers . . . . .

U. S. citizens . . . . .

Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, *Surgeon of the* R.M.M.S. ORANGI, SAILING HEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 - 11 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Eugene O'Neill

Sworn to before me this JUL 28 1938 *day of* , *19*

at VICTORIA B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

122

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 011

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H. 22ND JULY, 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. JUL 28 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BAKER LEFT SHIP AT VICTORIA.	Pauvili	21	M	S	Tutuila, American Samoa.	5 Oct. 1916		1705 Republican Street, Honolulu, T.H.
2	BOONE	Ward R.	50	M	S	Danbury, Conn.	8 Oct. 1887		2787 Geary Boulevard, San Francisco, California.
3	BARCROFT	Marian Helen	47	F	S	Somerville, Mass..	17 Feb. 1891		c/- Sister, Mrs L.C.Hales, 98 Chestnut Street, Boston, Mass..
4	VIDINHA LEFT SHIP AT VICTORIA.	William	28	M	S	Hanai, T.H.	27 Jan. 1916		819 Lihe Lane, Pawaa, Honolulu, T.H.
5	[illegible] LEFT SHIP AT VICTORIA.	Ernest	55	M	M	Litchfield, Conn.	19 June 1883		1826 Punahou Street, HONOLULU, T.H.
6	[illegible] LEFT SHIP AT VICTORIA.	Lawrence Albe	55	M	M	Grenada, Mexico.	9 Feb. 1883		P.O. Box 78, Lahaina, T.H.
7	HAYES LEFT SHIP AT VICTORIA.	Lillian Glenday	49	F	M	Aotea, New Zealand	23 July 1889		Bremerton, Washington.
8	HAYES LEFT SHIP AT VICTORIA.	Roy Elwood	11	M	S	Bremerton, Washn.	4 Feb. 1927		Same
9	WILLS	Wynne	20	M	S	Seattle, Washn.	8 Aug. 1917		Father, Mr. W. Wills, 416 Lloyd Building, Seattle, Washington.
10									
11									
12	gpw mphcan								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Australasian Line
Owners do do
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

121

Form No. 620 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 010

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ACHANGI sailing from HONOLULU T.H. 22ND JULY, 19 36, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. JUL 28 1936, 19

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
1	BLAIR	Edwin Walker	26		M	M	Wellington, Kansas. 30 June 1910		Father, Mrs A. Blair, Goldsboro, Kansas.
2	BIRD	James	29		M	S	Tutuila, American Samoa 8 Dec. 1906		1726 Republican Street, Honolulu, T.H.
3	CAMARA	Edward Fernandez	21		M	S	Honolulu T.H.. 14 June 1917		1926 Billingham Boulevards, Honolulu, T.H.
4	CULEN	William B.	35		M	M	Marcus Hook, Penns.. 11 Jan. 1906		1104 Bridge Street, Harrisville, Mass..
5	CULEN	Clara	30		F	M	Dunmore, Penns.. 17 April 1906		ditto
6	CULEN	Esther Lois Wallis	7		F	S	Dunmore, Penns.. 6 August 1931		ditto
7	CHOLLAR	Robert Lankin	18		M	S	Bremerton, Wash.. 10 August 1919		Father, Mr. S.T. Chollar, Navy Y.M.C.A., Bremerton, Wash..
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
8	BAILEY	James Ray	25		M	S		Born Calgary, Alberta, Canada, 30 July 1915 Parents U.S. Citizens.	Father, E.A. Bailey, 4610 Ne 38, Seattle, Wash..
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
9	DAVIDSON	Richard Charles	29		M	S	Minneapolis, Minn.. 15 April 1906		Business Address, 126 North Hotel Street, Honolulu T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
10	EDMONDS	Ralph James	40		M	S	Oregon City, Oregon. 5 July 1896		Father, Mr. J.C. Edmonds, Willamette, Oregon.
11	Lono	Lono Eban Clarence	22		M	S	Honolulu, T.H.. 10 Oct. 1915		1215 Lilha Street, Honolulu, T.H.
12	FAUVAI	Saniki	22		M	S	Pago Pago, American Samoa 4 July 1916		1726 Republican Street, Honolulu, T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
13	HARVEY	Harold Melvin	30		M	M	Trinidad, Colo.. 5 May 1906		C/- The Moses Company Ltd., Hilo, T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
14	GAROIA	Madaline	35		F	S	Honolulu, T.H. 20 August 1905		2154 Metcalf Street, Honolulu, T.H.
15	HUNKIN	Daniel	26		M	S	Tutuila, American Samoa. 7 July, 1910		721 Kinau Street, Honolulu, T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
16	KING	Walter Abraham	30		M	S	Marshalltown, Iowa. 19 April 1909		C/- Cousin Mr. R.W. Mann, 630 E. 9th Street, Boise, Idaho.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
17	KNUDSEN-LUKIN	Grant Elmer	21		M	S	Yamhilliam, S.D.. 20 August 1916		C/- Parents, Mr. O.E. Knudsen-Lukin, Burbank, South Dakota.
18	JOHANSEN	Albert Alexius	22		M	S	Pago Pago, American Samoa. 15 May 1916		2065 Kinau Street, Honolulu, T.H.
19	KAWAIAKALA	Joseph	24		M	M	Honolulu, T.H. ? Feb. 1914		2065 Pacific Heights Road, Honolulu, T.H.
20	KAMAKEA	Samuel Kaaihue	27		M	S	Kalaoa, N.K. 20 August 1911		Kilauea Hotel, Kilauea Avenue, Hilo, T.H.
21	LEASAU	George T.	25		M	S	Tau, American Samoa. 28 June, 1928		1506 Miller Street, Honolulu, T.H.
22	MUAVAO	Tala	22		M	S	Pago Pago, American Samoa. 26 Oct. 1928		1506 Miller Street, Honolulu, T.H.
23	MAULIOLA	Gregory	22		M	S	Honolulu, T.H. 22 Sept. 1928		1611 Queen Street, Honolulu, T.H.
24	MARTIN	George E.	28		M	M	San Marcos, Texas. 5 May 1926		325 West Hopkins Street, San Marcos, Texas.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
25	MORITZ	Percy H.	40		M	M	Falls City, Neb.. 20 May 1898		Mother, Mrs L.H. Moritz, Gunnison, Colorado.
26	NAONE	Ilima	38		M	M	Honolulu, T.H. 16 Feb. 1906		Kalawahine Place, Honolulu, T.H.
27	NAMAHOKUA	Alexander A.	21		M	S	Honolulu, T.H. 5 Oct. 1925		1740 L Self Lane, Honolulu, T.H.
28	NAPU	David	22		M	S	Honolulu, T.H. 26 Feb. 1926		409 Coral Street, Honolulu, T.H.
29	NELSON	Lawrence Kala	19		M	S	Wood Cross, Utah. 8 Aug. 1928		8500 Zamore Avenue, Los Angeles, California.
30	PULMAI	Valfaga	25		M	S	Tau Manua, American Samoa 8 June 1915		1506 Miller Street, Honolulu, T.H.

Ref Eastbrooks
Tyrrell McPhearson

Line Canadian Australasian Line
Owners do do
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL (Strike out whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from AUCKLAND, N.Z., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 - 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Mill
Master.
MASTER

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....
Immigrant Inspector.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—680 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 11

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this list must be typewritten or printed.

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., JUL 28 1938, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether this [illegible] or by other person, or by [illegible] corporation, company, [illegible] or by government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	FATHER: Mr. J.T.Bryant,Matangi, Waikato, New Zealand	England via Rouses Point	Yes	Self			Yes	No	-	-	-	C/-Dr.Carl Tischer,Barnes Hosp.St.Louis Mo.,1 Wk thenYes 2 Hotel Taft N.Y. and Quebec	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Fair	Blue	Nil
2	WIFE: Mrs.M.A.Mulholland, Seddonville, New Zealand	New Zealand via Honolulu, T.H.	Yes	Self			Yes	No	-	-	-	C/-Ambassador Hotel N.Y. 1 Wk then N.Z. per "Aorangi"	LESS 60 DAYS		EXIT	VANCOUVER. "AORANGI"		SEPT. 28	(R.T.)									
3	SON: Mr. J.B. MacDonald,50 Johnson St.Foxton, N.Z.	New Zealand via Seattle	Yes	Self			Yes	Yes	1924	Calif	1924	61 Vancouver Sep.28/1938	Yes	Wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Grey	Grey	Nil
4	HOME ADDRESS: 49 Cromwell St., Auckland, New Zealand	New Zealand via Blaine	Yes	Self	$200		Yes	Yes	1932	Mich	1932	per "Aorangi" 6 Vancouver Sep.	Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Grey	Blue	Nil
5	SON: Mr. B.A.Shute,C/-Northern Steamship Co,Auckland, N.Z.	New Zealand via Seattle	Yes	Self			Yes	Yes	1931	Calif	1932	C/-Dr.J.J.Robertson,1938 May 61 Wall Street,N.Y. 22 Chatham Square,Liverpool, England	6		EXIT	VANCOUVER. "AORANGI"		JAN.1939											FORM 694 (R.T.)
6												C/-Mrs.Jas.Rafferty 61 Wall Street,N.Y. 22 Chatham Square,Liverpool, England	6		EXIT	VANCOUVER "AORANGI"		JAN.1939	(R.T.)									
7												C/-Dr.Carl Tischer,Barnes Hosp.St.Louis Mo.,1 Wk then CARLOS.	Yes	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Brn	Nil
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—696

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LT

Form
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 12011

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AORANGI" . Passengers sailing from AUCKLAND, NEW ZEALAND , JULY 18TH , 1938

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on list	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		BRYANT	Leslie Vickery	35		M	S	School Master	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Hamilton	Transit Certificate (3-3) 6	Wellington	July 9 1938	Dec 3-3	New Zealand	Oamaru
NON-IMMIGRANT		MULHOLLAND	Robert	71		M	M	Retired Miner	Yes	English	Yes	New Zealand	Scotch	Scotland	Brighton	T V(3-2) 9	Wellington	July 8 1938	Dec 3-2	New Zealand	Reddanville
NON-IMMIGRANT		MAC DONALD	James	58		M	M	Painter & Decorator	Yes	English	Yes	New Zealand	Scotch	Scotland	Inverness	T V(3-2) 315	Wellington	June 29 1938	Dec 3-2	New Zealand	Forton
NON-IMMIGRANT		ROBERTS	Mary Ann	71		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	England	London	T V(3-2) 485	Auckland	May 14 1938	Dec 3-2	New Zealand	Dr. Grace Williams 1 Argyle Ave. Auckland
NON-IMMIGRANT		SHUTE	Georgina Charlotte Frederica	64		F	D	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Irish	Ireland	Glentis	T V(3-2) 5	Auckland	July 5 1938	Dec 3-2	New Zealand	Auckland
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11								EXAMINED BY: -													
12								H. T. Rowbottom.													
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—120

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL, MASTER *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* SYDNEY, N. S. W., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 50 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill
MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

34—880 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., JUL 28 1938, *19*

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions: State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether also paid by parents, relatives, friends, by himself, herself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	Uncle. Mrs. E.Beam, Holden Manor, Stuart Avenue, Hamly, N.S.W.		San Francisco, Califoo	No	Mother	-	No	-	-	-	Mother. Mrs D.M. Perkins, 2109 Broadway, San Francisco, California	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	8	Med	Brn	Blue	Nil
2	Sister, Mrs. Mary Connor, Hillside Farm, Bentleigh Station, Melbourne, Victoria.		Australia via Bowsers Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Cousin, Mrs. Mabel Morgan, 20 Berkeley Place, Berkeley, California	Yes	Sx	EXIT VANCOUVER JAN. 1939 (R.T.). FORM 694														
3	Brother, Mrs. J.Keenaben, 25 Hull Street, Richmond, Melbourne, Victoria.		Australia via Bowsers Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Friend, Mrs. Mabel Morgan, 20 Berkeley Place, Berkeley, California	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Grey	Blue	Nil
4	Friend, Chas. Hall, Ivanhoe, Victoria		Australia via San Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	June 1936	U.S.A.	July 15 '36	L.L. Thomas, Sydney, Australia. Second World Youth Congress, Geneva, Switzerland.	Yes	6 mths	No	No	No	No	EXIT S.F.	No	No	Good	No (R.T.)	5	4	Med	Brn	Blue	Nil
5	Brother-in-law, Mr. Bowlman 41 Bunker Street, West Footscray, Melbourne, Victoria	Paid to VANCOUVER ONLY	$50.								Joseph N.I. Selvey, Sentinel Chambers, Sydney,	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Drk	Brn	Brn	Nil
6	Brother		N.I.Selvey	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Nil.															Dark	Brn	Brn	MOLLISON LEFT THROAT SCAR L. FOREHEAD
7	Uncle ditto		N.I.Selvey	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Brother-in-law Ditto	Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn	Green	Nil
8	Uncle ditto		N.I.Selvey	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Uncle Ditto	Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	0	Rdy	Brn	Grey	Nil
9	X Mrs. R.F.Milne (Roger) Ivy Street, Invorella, N.S.W.		Australia via San Francisco	Yes	R.T. $80. Self	Yes	No	-	-	-	Uncle Ditto	Yes	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Rdy	Brn	Blue	Nil
10	Father. Mr. F.J. Rogers, 23 Kingsford Street, Canterbury, Sydney, N.S.W.		England via New York	Yes	Self	Yes	Yes	1929	Chicago	Sept 1936	Aunt. Mrs Scott Miller, 1001 Santa Fe Avenue, Los Angeles, California.	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Med	Grey	Brn	Nil
11	Father-in-law ditto		England via New York	Yes	Self	Yes	Yes	Bern	U.S.A.	May 1935	Father-in-law Mr. C. Wagner 1212 Hinman Avenue, Evanston, Illinois.	Yes	7 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Grey	Nil
12	Grandfather ditto		England via New York	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Father Ditto	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Blue	Nil
13											Grandfather. Ditto	Yes	6 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Fair	Blue	Nil
14																												
15																												
16																												
17																												
18	X LINE 9. ALSO HAS SONS:- JAMES. INVERELLE, AUSTRALIA																											
19	JOHN. No. SYDNEY.																											
20	& DTR: MRS. GEORGE RUPRECHT. TARU.																											
21	HAS RETURN TRIP ORDER FORM C.A.7 No 5308 SYDNEY JUNE 29.38.																											
22	VANC. TO SYDNEY.																											
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

Line [redacted]

Owners [redacted]

Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE

Form 507
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration and Naturalization Service

1910

L

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ACHAROI Passengers sailing from SYDNEY N.S.W., THE JUNE, 19 36

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	IMMIGRANT	ELLIOTT	Alexander Joseph	9	M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Quota 18	Sydney	June 27 1936	QUOTA AUSTRALIA	Australia	Sydney
	NON-IMMIGRANT	GAFFNEY	Margaret	65	F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Ireland	Tyrella County Down	3-2	Melbourne	June 25 1936	Sec 3-2	Australia	Melbourne
	NON-IMMIGRANT	HUGHES	Clara Ellen	56	F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Manchester	3-2	Melbourne	June 20 1936	Sec 3-2	Australia	Melbourne
	NON-IMMIGRANT	INGRAM-SMITH	Donald Arthur	26	M	S	Journalist	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	3-2	Sydney	June 20 1936	Sec 3-2	Australia	Sydney
5	IMMIGRANT	MANDIS	Leonard	35	M	M	Rubber Worker	Yes	English	Yes	Australia	Italian	Italy	Campobasso	Quota 5461	Melbourne	June 26 1936	QUOTA ITALY	Australia	Melbourne
6	IMMIGRANT	MANDIS	Mary	30	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Irish	Australia	Clemanston	Quota 5462	Melbourne	June 26 1936	QUOTA AUSTRALIA	Australia	Melbourne
7	IMMIGRANT	MANDIS	Leonard Francis	9	M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Australia	Italian	Australia	Sushine	Quota 5463	Melbourne	June 26 1936	QUOTA AUSTRALIA	Australia	Melbourne
8	IMMIGRANT	MANDIS	Noel Patrick	4	M	S	Infant	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Australia	Italian	Australia	Footscray	Quota 5464	Melbourne	June 26 1936	QUOTA AUSTRALIA	Australia	Melbourne
	NON-IMMIGRANT	RIXON	Sarah Gillen	67	F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Scotland	Dundee	P V 1053 3-2	Sydney	June 25 1936	Sec 3-2	Australia	Tarbo N.S.W.
	NON-IMMIGRANT	ROGERS	Francis William	56	M	M	Missionary	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	P V 1056 3-2	Sydney	June 25 1936	Sec 3-2	French Equitorial Africa	Moissala
11	USC	ROGERS	Margaret Paula	27	F	M	Missionary	Yes	English	Yes	U.S.A.	German	U.S.A.	Chicago	Citizen of U.S.A.		June 26 1936	USC	French Equitorial Africa	Moissala
12	USC	ROGERS	Margaret Ruth	2	F	S	Infant	No Infant	English	No Yes	Australia	English	French Equat. Africa	Fort Archambault	P V 1055 3-2	Sydney	June 25 1936	USC	French Equitorial Africa	Moissala
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

EXAMINED BY:-

W. M. SHEARER.
H. T. ROWBOTTOM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER B C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

118

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 08

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ARAWAI" sailing from HONOLULU, T.H. JULY 23RD, 19 38 Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. JUL 28 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MUNIZ	Doris Kuu Lei	15		F	S	Honolulu,	T.H.	Dec. 15/1922	1124 Simeole St., Hilo, T.H.
2	MINER	Marie Kahaleamlani	47		F	M	Hilo,	T.H.	July 28/1891	1265 C Pua Lane, Honolulu, T.H.
3	MINER	Dolores Thelma L.	10		F	S	Honolulu,	T.H.	Jan. 9/1928	-ditto-
4	MINER	Philomina Pulani	11		F	S	Honolulu,	T.H.	Apr. 14/1927	-ditto-
5	MAXWELL	Agnes	21		F	M	Harrison,	N.J.	Nov. 14/1916	444 Pine Avenue, Corwood, N.J.
6	MAXWELL	Patricia Ann	5		F	S	Elizabeth,	N.J.	Mar. 30/1933	-ditto-
7	MAHINA	Jane Lani	14		F	S	Waimea,	T.H.	Jan. 28/1927	2468 Kinoole Street, Hilo, T.H.
8	MAHALKA	Harriet Wahaku B.	21		F	M	Hilo,	T.H.	Nov. 5/1916	Makaweli Ave., Kauai, T.H.
9	NATHANIEL	Eunana	20		F	S	Hilo,	T.H.	Jan. 27/1918	324 Halai Street, Hilo, T.H.
10	MAHULU	Mary Kanoi	23		F	S	Laie,	T.H.	Jun. 12/1915	3427 McCorreston St., Honolulu, T.H.
11	NICHOLAS	Joseph P.	45		M	W	Honolulu,	T.H.	Nov. 1/1892	2733 Lilika St., Honolulu, T.H.
12	PECK	Dorothea	26		F	S	Washington,	D.C.	Apr. 4/1912	Care Missoula Public School, Missoula, Mont.
13	PHILLIPS	Ruth Colvin	23		F	M	Seattle,	Wash.	May 14/1915	2522 Pikake Place, Honolulu, T.H.
14	REZENTES	John	44		M	M	Honakaa,	T.H.	June 10/1894	Hilo, T.H.
15	REZENTES	Elvria	42		F	M	Hilo,	T.H.	Jan. 5/1896	Hilo, T.H.
16	REZENTES	Thelma	17		F	S	Olaa,	T.H.	Oct. 16/1920	Hilo, T.H.
17	REEDER	Olessie Hartense	39		F	S	Olympia,	Wash.	Jan. 3/1910	East Olympia, Wash.
18	ROSS	Marion Elizabeth	25		F	S	St. Louis	Mo.	June 27/1913	526 No.74th Street, Seattle, Wash.
19	SMITH	Daisy Dean	71		F	W	Lyrna,	Ill.	Sept. 1/1866	Care Dwight Jacksons, Route #7 Yakima, Wash.
20	SHEHOUSE	Ethel Shaw	38		F	S	Woodstown	N.J.	Oct. 1/1899	Woodstown, N.J.
21	SMITH	Helen Malanimawai	22		F	S	Wailuku,	T.H.	Nov. 28/1915	516 No.School Street, Honolulu, T.H.
22	WOELLER	Rachel Lahila	27		F	S	Honolulu,	T.H.	Feb. 12/1912	1234 Pua Lane, Honolulu, T.H.
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

R.H. Eastabrooks
Wm McCann

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—856

177

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 07

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AORANGI" sailing from HONOLULU, T.H., JULY 23RD, 1928, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. JUL 28 1928, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	LEFT SHIP AT VICTORIA.								
1	HEDDEN	Mayo Kathryn	25		F	S	Rich Hill, Mo.	July 6/1911	154 Bloomington Avenue, Bremerton, Wash.
2	HOWALD	Donald	30		M	S	Seattle, Wash.	Oct. 12/1902	2422 2nd Avenue, Seattle, Wash.
3	HANLEY	Mary E.	25		F	S	Otis Orchards, Wash.	May 4/1918	Otis Orchards, Wash.
4	HARTMAN	Hemsden Mendel	45		M	M	New York City, N.Y.	Feb .19/1883	Care Mrs. Black, 1278 Jefferson, Buffalo, N.Y.
5	HUME	Millicent	27		F	S	Northbridge, Bergen N.Y.	Mar. 16/1911	2048 So. Sonnais, Alliance, Ohio.
6	IKUWA	Florence Kaluae	18		F	S	Honolulu, T.H.	Jan. 26/1920	943 4th Avenue Honolulu, T.H.
7	JAMES	Lena	24		F	M	Tuitnila Apia, Samoa.	Nov. 27/1915	1502-10th Avenue, Honolulu, T.H.
8	KEKAULA	Nalani Mollame Wilhelmina	15		F	S	Honolulu, T.H.	July 7/1923	572 Queen Street, Honolulu, T.H.
9	KAAA	Annie	25		F	M	Honolulu, T.H.	Sept.14/1912	638-7th Ave., Kaimuk, Honolulu, T.H.
10	KAHAKELE	Winona Leilan	18		F	S	Honolulu, T.H.	Feby.23/1920	Benjamin Parker School, Kaneohe, T.H.
11	KUAIN	Vivian Pulani	17		F	S	Hilo, T.H.	July 24/1921	2490 Kincole St., Hilo, T.H.
12	KAMAU	Josephine Nawai	18		F	S	Hilo, T.H.	Aug. 1/1919	2518 Kilonea Avenue, Hilo, T.H.
13	KUALII	William	44		M	M	Waipio, T.H.	Jan. 11/1894	2490 Kincole St., Hilo, T.H.
14	KNIER	Helen Alfreda	27		F	M	Coeur de Lane, Idaho	Apr. 28/1921	6401 Flora Avenue, Seattle, Wash.
15	KNIER	Joyce Ann	—	11m.	F	S	Seattle, Wash.	Aug. 6/1927	6401 Flora Avenue, Seattle, Wash.
16	LUTHER	Iwalani	19		F	S	Honolulu, T.H.	Mar. 31/1919	1845 Democrat Street, Honolulu, T.H.
17	LINDSEY	Harriet Leialoha	22		F	S	Kamuila, T.H.	July 31/1915	1702 Palolo Avenue, Honolulu, T.H.
18	LAKE	Cecelia Adaheela Kuliaikuvowailaelae	29		F	M	Honolulu, T.H.	Aug. 3/1906	3946 Kilanea Avenue, Honolulu, T.H.
19	LOWENSTEIN	Mae Long	27		F	M	Kahului, T.H.	May 9/1911	733-20th Ave., Honolulu, T.H.
20	LOVELL	Dorothea, Leilani	20		F	S	Wailiwili, T.H.	Dec. 31/1918	Puwea Kan Lane, Hilo, T.H.
21	LOWE	Robert Pearson	26		M	S		Born Vancouver, B.C., May 14/1912: Father Naturalized U.S. Citizen, Supreme Court Santa Barbara, Calif., 1930.	2240 Dwight Way, Berkeley, Calif.
22	LINSLEY	Jeanne Marcille	26		F	S	Columbus, Ind.	Nov. 14/1912	714 Chestnut Street, Columbus, Ind.
23	LYTLE	Josephine Louise	70		F	M	Jacksonville, Ore.	Mar. 8/1868	614 S.E. 10th. Ave., Portland, Ore.
24	LYTLE	Gene	32		F	S	Jacksonville, Ore.	Oct. 23/1905	614 S.E. 10th. Ave., Portland, Ore.
25	LAING	James Fuller	28		M	M	Salem, Ore.	Apr. 16/1910	C/-J.A.Laing, 1504 Publicherniee Building Portland, Ore.
26	LAING	Doris Lenore	23		F	M	Puunene, T.H.	July 10/1913	-ditto-
27	MULLER	George Kamaka	33		M	M	Lahaina, T.H.	Mar. 10/1905	105 Mania, Hilo, T.H.
28	MULLER	Constance Kwaliko	20		F	M	Hilo, T.H.	Apr. 7/1918	105 Mania, Hilo, T.H.
29	MALAMA	Elaine	13		F	S	Miumalu, T.H.	Mar. 9/1924	3237 Pahoa Ave., Honolulu, T.H.
30	MAHAIULA	Aileen Kaakapua	26		F	S	Hilo, T.H.	Mar. 1/1918	Kan Lane, Hilo, T.H.

R.F. Eastbrook
J. McMeans

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

Form 6A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Manifest 06

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from HONOLULU T.H. , 22ND JULY , 1938 , Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. JUL 28 1938 , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	AHAKELA	Agnes	35		F	S	Hilo, T.H.	18 May, 1906	Pinao Kau Lane, Hilo, T.H.
2	BROWN	Margaret Kahinaivo Aulani	24		F	S	Hilo, T.H.	8 Jun, 1914	Kau Lane, Hilo, T.H.
3	BROWN	Maria Li	25		F	S	Hilo, T.H.	20 Sept.1912	Kau Lane, Hilo, T.H.
4	BRUCE	Mary Louise	70		F	W	Denver, Colif..	29 June 1908	Nephew, Mr.L.H. Bettis, Caldwell, Idaho.
5	BRANNON	Thomas M.	35		M	S	Seattle, Wash..	15 Aug. 1908	2908 Rainer Street, Seattle, Washington.
6	BLAIR	Dorothea	28		F	M	Seattle, Washo.	20 April 1934	1921 East Street, Vancouver,Washington.
7	CUMMINGS	Andrew	25		M	S	Honolulu, T.H.	2 Aug. 1933	2020 Kalaimoku Avenue, Hilo, T.H.
8	CUTTER	Chickalani	27		M	S	Honolulu, T.H.	16 May 1911	1084 South King Street, Honolulu, T.H.
9	CUTTER	Molly Mayulealani	19		F	S	Honolulu, T.H.	26 March 1919	ditto
10	CURRIN	Ruth Ann	46		F	M	Manistee, Mich..	21 Feb. 1898	2826 West 89th Street, Seattle, Washington.
11	CURRIN	Florence Bernice	19		F	S	Seattle, Wash..	6 July 1919	ditto
12	CASCINE	John S.	38		M	M	Huxley, Wisc..	1 Feb. 1900	N 4704 Lacey Street, Spokane, Washington.
13	CASCINE	Mildred	31		F	M	Spokane, Wash..	8 June 1907	ditto
14	CALVIN	Eleanor	22		F	S	Seattle, Wash..	11 July 1916	2028 Pikuli Place, Honolulu, T.H.
15	CASE	Florence	23		F	S	Glasgow, Mont..	10 Aug. 1914	2022 42nd North Aurora, Seattle, Washington.
16	CLARK	Lyla	58		F	M	Maine, Wisc..	28 Oct. 1879	Husband, Mr. R.J.Clark,c/- Union Pacific Railroad,Lewiston,Idaho.
17	CASE	Howard Brenda	44		M	M	Philadelphia,Pa..	12 June 1894	Business Address, 489 Sutter Street, California.
18	CASE	Margaret Ann	40		F	M	Scofield, Utah.	16 April 1898	ditto
19	CHALKE	Sara E.	28		F	S	Coeur D'Alene,Idaho.	4 Jan 1910	Father, Dr. E.D.Challis,5905 11th Avenue,N.E., Seattle, Wash.
20	CROCKETT	Frederick Muller	24		M	S	Honolulu, T.H.	15 June 1913	1420 Alexander Street, Honolulu, T.H.
21	DUKIE	Julia Leimaala	26		F	S	Honolulu, T.H.	28 Jun. 1912	1234 Pua Lane, Honolulu, T.H.
22	DENFLINGER	Earl R.	49		M	W	Mount Hope,Kansas,Kansas	4 Jan. 1889	C/o Agricultural Department, Division of Animal Industry, Salem, Oregon.
23	DENFLINGER	Wavel	11		F	S	Eugene, Ore..	25 Feb. 1927	ditto
24	FRACK	Melvin	40		M	M	St. Johns,Kansas.	24 June, 1908	C/- Father, Mr. F.J. Frack, Everett, Washington.
25	GAUNTLETT	Theresa	22		F	S	Montezuma,Wash..	30 Sept. 1932	506 McKinley Street, Aberdeen, Washington.
26	GUERRERO	Beatrice	11		F	S	Waimae, T.H.	6 July 1927	2029 McCorriston Street, Honolulu T.H.
27	GUERRERO	Magdalene, Pukuhuehuehu Kalula	35		F	M	Laie, T.H.	29 Oct. 1902	ditto
28	GUERRERO	Magdalene Kanoelumaua	10		F	S	Honolulu T.H.	3 Nov. 1927	2029 McCorriston Street, Honolulu, T.H.
29	GRAHAM	Robert Putnam	23		M	S	Portland, Ore..	3 July 1915	Father, Mr. R.M. Graham, 1704 8th Lincoln,Spokane,Wash..
30	GORDON	Ethel M.	57		F	W	Fairmount, Ill..	29 Dec. 1880	Do 512 Spruce Street, Spokane,Washington.

R M Eastwood
per m Mears

Line Canadian Australasian Line
Owners do do
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

115

Form 432
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 05

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ACHAROI sailing from AUCKLAND N.Z., 12TH JULY, 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. JUL 28 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	HEWETT	Elizabeth	26		F	S	Spokane, Wash., 10th March 1912	Seamans Cert. of Identity 231/137 San Francisco 9-18-37	420 West 22nd Avenue, Spokane, Washington.
2	O'BRIEN	William Joseph	39		M	S	Virginia City, Nev., 7th December 1898		2084 Mission Street, San Francisco, California.
3									
4									
5									
6									
7									
8	RATE silverbooks Wm M Hewett								
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Local Agents CANADIAN [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. ~~List on this form only~~ United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

144

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 04

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from SYDNEY N.S.W. THE JULY, 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	~~BOWLES~~	~~John Preston~~	~~38~~		M	M	~~Monticello, Ark..~~	~~14th June 1900~~	Disembarked Honolulu 22/7/38	~~3201 High Street, Little Rock, Ark..~~
2	BIGLER	Christopher Columbus	48		M	M	Ash. Mo..	14th Feb 1890	PP 34538 Wash. 3-29-38	568 Frederick Street, San Francisco, California.
3	CHRISTIAN	Clive B.	39		F	M			Born Australia July 20th. 1899. Naturalised U.S.C. by marriage 1918.	1315 Bedford Road, Grosse Point, Mich..
4	KERMODE	Charles Henry	55		M	M	PP 18281 May 6, 1936		Born Isle of Man July 17. 1883. Naturalised U.S.C. Superior Court Seattle 1918	645 Leavenworth Street, San Francisco, California.
5	KERMODE	Eliza Thompson	53		F	M			Born Havelock, Quebec, Canada, August 10th 1884. Naturalised U.S.C. U.S.District Court Seattle. July 22nd 1921.	ditto
6	LAYTON	John Cotter	19		M	S	Portland, Ore..	3rd Sept. 1918	PP 35018 Apr. 23, 1938	705 N.W. Albermarle Street, Portland, Oregon.
7	NEWHOUSE	Daisy M.	46		F	S	Tyler, Minn..	27th Dec. 1892	PP 520747 April 27, 1938	1824 S.W. 11th Street, Portland, Oregon.
8										
9										
10										
11										
12										
13	R/T Eastbrooks "M/Mcan"									
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL (Master) MASTER, *of the* R.M.M.S. AORANGI, *from* SUVA FIJI, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 — 11 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B. C.

.....

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., JUL 28 1938, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether ship paid own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by what organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States								Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				If Yes— Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to go to a country whence he came, or to the foreign country of which he is a subject, or to some other foreign country, or to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist						Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend, Miss Griffin, C/- Methodist Mission, Suva, Fiji.	England via New York City	Fla	Yes	C/- Mrs Cunningham, Beckin Place, Centre Street, Riverside, California. Has bought ticket from Montreal						50 Year	days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Grey	Grey	Nil
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

1138

List

Form 500 A

U.S. DEPARTMENT LABOR SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ARAWGI *Passengers sailing from* SUVA, FIJI. , 16TH JULY , *19* 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		WITHDREW APPLICATION	NOT ENTERING U.S.																		
1		SHEARD	Eve Mary	68		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	English	English	England	London	2 V 808 3-8	Auckland	June 15 1938		England	London
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, *Surgeon of the* R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* * ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 - 11 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , *19*

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from AUCKLAND, N.Z., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 — 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER, B. C.

.....

Immigrant Inspector.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., JUL 28 1938, *19*

16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? ("Father, when paid for by himself, whether paid for by relatives, whether paid by an other person, or by the corporation, society, municipality, or government")	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether able to read	Whether able to write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a prostitute, or has been within the past ten years	Whether coming for any immoral purpose	Whether afflicted with tuberculosis	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?													Hair	Eyes	
1	FRIEND: Mr. Hardie Neil, Ngaruawahia, New Zealand.	England via New York			Yes	Self	Yes	No	-	-	-																
2	HUSBAND: Rev. F.H. Buck, Kent Street, Picton, New Zealand.	New Zealand via Blaine			Yes	Self	Yes	Yes	1934	Calif.	1934 Aug.	4															
3	FATHER: -ditto-	Los Angeles	Calif.		No	Mother	-	Yes	1934	Calif.	1934 Aug.																
4	SON: Mr. G.A.H. Davidson, Waikanae Road, Otaki, New Zealand.	New Zealand via Blaine			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	1	EXIT EL PASO. TEXAS.														
5	SON: Mr. H. Jetson, Lakes Road, Otaihanga, New Zealand.	England via New York			Yes	Self	Yes	Yes	1936	Trans.	1936	6	EXIT N.Y. "AQUITANIA" NOV. 26.														
6	SON: Mr. H. Jetson, Lakes Road, Otaihanga, New Zealand.	England via New York.			Yes	Husband	-	No	-	-	-	-ditto-															
7	BROTHER: -ditto-	England via New York			Yes	Self	-	No	-	-	-	-ditto-															
8	SON: Mr. R.G. Horsley, Irish St. Christchurch, New Zealand	England via New York			Yes	Self	Yes	Yes	1931	Trans.	1931	2	EXIT N.Y. "QUEEN MARY" AUG. 13.														
9	SON: Mr. S. Laney, Francis Ave., Christchurch, New Zealand	New Zealand via Blaine			Yes	Self	Yes	Yes	1934	Calif. Mexico	1934	5															
10	FRIEND: Miss. H. Black, Hataitai Wellington, New Zealand	New Conn.	London		Yes	Self	Yes	Yes	1935	Conn.	1937	SISTER: Mrs. Kane, 6 Rosemary Street, New London, Conn.	Yes	Perm	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Hazel	Nil
11	BUSINESS: Care Bing Harris & Company, Wellington, New Zealand.	England via New York			Yes	Bing Harris Ltd.	Yes	No	-	-	-	Care McAlpine Hotel, N.Y.C. 3 Days, then to U.K. per "Queen Mary"	4 Yes	Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Fair	Brn.	Nil
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED

Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

1127

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "[illegible]". Passengers sailing from [illegible], NEW ZEALAND, [illegible], 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
																		July 5			
1		[illegible] SHIP AT VICTORIA.														T V(S-2)				New Zealand	Auckland
2		DUCK	Lillian Ruby	30	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Victoria	Canadian Citizen					New Zealand	Picton
		[illegible] SHIP AT VICTORIA.																			
3		DUCK	Joseph Hepworth	12	M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Victoria	Canadian Citizen					New Zealand	Picton
4	NON-IMMIGRANT	DAVIDSON	Gerard Walkinshaw	65	M	W	Retired Clergyman	Yes	English	Yes	New Zealand	Scotch	New Zealand	Switzers	T V(S-2) 13	Auckland	July 11 1938	Sec 3-2		New Zealand	Foxton
5	NON-IMMIGRANT	FETZER	Ludwig	65	M	M	Sheep & Cattle Farmer	Yes	English	Yes	New Zealand	German	Germany	Mainz	T V(S-2) 15	Auckland	July 11 1938	Sec 3-2		New Zealand	Ohakune
6	NON-IMMIGRANT	FETZER	Annie	58	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Welsh	New Zealand	Greytown	T V(S-2) 15	Auckland	July 11 1938	Sec 3-2		New Zealand	Ohakune
7	NON-IMMIGRANT	FETZER	Ada MARIE JOAN Meripem	21	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	German	New Zealand	Ohakune	T V(S-2) 14	Auckland	July 11 1938	Sec. 3-2		New Zealand	Ohakune
8	NON-IMMIGRANT	HORSLEY	Thomas Norrie	62	M	W	Retired Brick-maker	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	Transit to U.K. via Portal (S-5) 2	Auckland	July 9/1938	Aug.6. Sec. 3-3		New Zealand	Auckland
9		LUNEY	Charles	41	M	W	Builder	Yes	English	Yes	New Zealand	English	Canada	Toronto	T V(S-2) 4	Wellington	July 8 1938			New Zealand	Christchurch
BSI	IMMIGRANT	O'SULLIVAN	Mary	ADM. BY BSI. 79	F	S	Home Duties	JULY 29. 1938 TO Yes	English	Yes	New Zealand	RESUME RESIDENCE Irish	Ireland	Valentine Island	Non Quota section 4(b)No.8 Transit to U.K.via Rouses Point	Wellington	June 7 1938	Sec 4(B)		New Zealand	Wellington
11		[illegible] SHIP AT VICTORIA. KINSON	William George	51	M	M	Textile Buyer	Yes	English	Yes	England	English	England	Bourne-mouth	P.V. (S-6) 112	Wellington	June 22 1938			England	London
12																					
13																					
14																					
15																					
16		EXAMINED BY: ——																			
17		H. T. RONBOTTOM.																			
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH (Strike whichever Surgeon "sailing therewith" or "employed by persons thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 - 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS V. HILL MASTER, of the R.M.M.S. AORANGI, from SYDNEY, N. S. W., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 - 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. V. Hill
MASTER ~~(Officer)~~.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER, B. C.

..... Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—220 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., AUG 8 1938, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence*) — Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (*Whether alien paid for by relative, whether sent for by any other person, or by any corporation, society, State, Territory, or government*)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (*Last residence only*) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether the intends to be a citizen of the United States	Length of time in the United States	Whether the intends to be a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse or supported by charitable institution? (*Not required for visitors*)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (*See footnote*)	29 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	30 Whether coming by reason of relationship to any person already in the United States	31 Whether married or unmarried	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	Sister, Mrs S.Simpson, Queen Street,Seaton N.S.W.	Australia via New York City	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Mayfair Hotel, N.Y.C. Change U.K. per "Queen Mary" August 10th, 1938	1 wk	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	6	Med	Rom	Rom	Hzl
2	[illegible]	Australia via Rousses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Mayfair Hotel, N.Y.C.	5 days	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	6	Med	Rom	Blue	Hzl
3	[illegible]	Australia via New York City	Yes	Self	Yes	No	HAS SISTER: MARY ILLSTON. 3141 Ft. GREY RD. VANC. B.C.			LESS 60 DAYS		Yes	unlimited	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	6	Med	Rom	Hzl	Hzl
4	[illegible]	Australia via New York City	Yes	Self	Yes	Yes	Jan 1937	Vienna	Dec 1937	c/o Mayfair Hotel, N.Y.C. Change U.K. per "Yosemite" Sept. 21, 1938	2 wks	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	6	0	Med	Rom	Grey	Hzl
5	[illegible]	Australia via	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	[illegible]		Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	8	Med	Rom	Hzl	Hzl
6	[illegible]	Australia via Rousses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Mayfair Hotel, N.Y.C.	4 days	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	8	Med	Rom	Hzl	Hzl
7	[illegible]	N.Y.	Yes	Self	Yes	Yes	1934 N.Y.	N.Y.	Jan 1938	[illegible]		Yes	Permit	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	7	Dark	Rom	Rom	Hzl
8	[illegible]	England via New York City	Yes	Self	Yes	Yes	1937	Vienna	1937	[illegible]	1	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	8	Med	Grey	Blue	Hzl
9	[illegible]	Australia via Rousses Point	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Vienna	1936	[illegible]	7 days	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	8	Med	Gray	Dark	Hzl
10	[illegible]	Australia via Rousses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	From Montreal Aug. 5, 1938 c/o Mayfair Hotel, N.Y.C.	30 days	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	7	Med	Dark	Hzl	Hzl
11	[illegible]	Australia via Rousses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Mayfair Hotel, N.Y.C. Change U.K. from "Empress of Britain" August 13, 1938	4 days	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	6	2	Fair	Gray	Blue	Hzl
12	ditto	Australia via Rousses Point	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	ditto	4 days	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	dittoed	Blk	Grey	Hzl	
13	ditto	Australia via Rousses Point	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Ditto	4 days	Yes	No	No	Hello	No	Hello	No	No	Hello	Good	No	5	7	Med	Rom	Blue	Hzl
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line Canadian Australasian Line
Owners ditto
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ARAMAC. Passengers sailing from SYDNEY N.S.W., THE JUNE, 19 36

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT		BLATHERWICK	Lilian Mary	45		F	S	School Teacher	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	In transit to U.K. via Canadian Border N.S.W.			July 8			
NON-IMMIGRANT		DUNCAN	Janet Kerr	50		F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Scone	6	3-6	Sydney 1936		Sec 3-3	Australia Grange
NON-IMMIGRANT		DAVIES	Eileen Ely	22		F	S	Stenographer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	In transit to U.K. via Canadian Border Beaudesert	8	3-6	Sydney July 6 1936		Sec 3-3	Australia Sydney
NON-IMMIGRANT		DIXLEY	Raymond Marcus Hugo	36		M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	?	V 1 3-6	Sydney July 8 1936		Sec 3-2	Australia Sydney
	WITHDREW APPLICATION NOT ENTERING CANADA (AT THIS TIME)														Gothulme N.S.W.	?	V 965 3-6	Sydney May 11 1936		SEC. 3-2	Australia Sydney
5		LEMONT	Ethel Mary	32		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	In transit to U.K. via Canadian Border Kyogle N.S.W.	?	3-6	Sydney July 8 1936			Australia Sydney
NON-IMMIGRANT		MUIR	Emily Charlotte	54		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	?	V 736 3-6	Melbourne 1936	June 24	Sec 3-2	Australia Melbourne
NON-IMMIGRANT		SPENCE	Percy Walter	37		M	S	Engineer	Yes	English	Yes	British Guiana	English	British Guiana	Christiansburg	Passport No. 117/6692		Washington 1936	Dec 14	Sec. 10.	Brooklyn N.Y. U.S.A.
	WITHDREW APPLICATION NOT ENTERING CANADA (AT THIS TIME)																				
8		BLAGG	James William	70		M	W	[illegible]	Yes	English	Yes	England	English	England	In transit to U.K. via Canadian Border Sheffield		3-6	Sydney 1936			England Sheffield
NON-IMMIGRANT		TURNER	William	56		M	M	Pharmist	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Scotland	Aberdeen Shire	?	V 1 3-6	Melbourne 1936 July 8		Sec. 3-2	Australia Melbourne
NON-IMMIGRANT		THIRK	May	43		F	S	Costumer	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	In transit to U.K. via Canadian Border Grafton	4	3-6	Sydney July 8 1936		Sec. 3-3	Australia Sydney
NON-IMMIGRANT		WARDEN	Herbert Frederick	61		M	M	Draper	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Tarrumbarry Victoria	?	V 734 3-6	Melbourne 1936	June 29	Sec. 3-2	Australia Melbourne
NON-IMMIGRANT		WARDEN	Alice Maud	58		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Cosrona	?	V 732 3-6	Melbourne 1936	June 29	Sec. 3-2	Australia Melbourne
NON-IMMIGRANT		WARDEN	Muriel Estelle	25		F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Rochester Victoria	?	V 735 3-6	Melbourne 1936	June 29	Sec. 3-2	Australia Melbourne
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY:—
H. T. ROWBOTTOM.
R. H. EASTERBROOKS.

Total passengers . . . . . ____
U. S. citizens . . . . . ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, *Surgeon of the* R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , 19

at VANCOUVER, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

110

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 03

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ARANGI" sailing from HONOLULU, T.H. JULY 23RD, 19 38, Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. JULY 28 2nd, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name		AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	AITSON	Vernon		23		M	S	Mountain Mount View, Okla.	June 24/1915	Route #2 Mount View, Okla.
LEFT SHIP AT V... 2	AUSTIN	Lucille	Hickel	34		F	M	Cheteh,	Miss.	Apr. 18/1902	1468 Midland Ave., Bronxville, N.Y.
3	BOLLARD	Alice	J.	45		F	S	Meredith,	N.H.	Apr. 22/1893	20 West Liberty Street, Bridgport, Conn.
4	BUTLER	Berry		20		M	S	Fairfax,	Okla.	May 27/1918	Fairfax, Oklahoma.
5	CASH	Beatrice	Ida	29		F	S	Seattle,	Wash.	June 25/1909	1869 Not Hill, Seattle, Wash.
6	FERNANDEZ	Edwin	K.	54		M	M	Honolulu,	T.H.	Dec. 15/1883	1094 So. King Street, Honolulu, T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 7	FARRELL	John	Hogan	55		M	M	Withop,	Iowa	Oct. 4/1882	
LEFT SHIP AT VICTORIA 8	FARRELL	Rachael		50		F	M			Born Penrith, Australia, Apr. 3/1886, Naturalized U.S. Citizen, Federal Court Honolulu, T.H. Nov. 10/1934.	910 Panthon Building, Honolulu, T.H.
9	HUEBARD	Bertha	A.	56		F	S	Bridgport,	Conn.	Nov. 15/1881	910 Panthon Building, Honolulu, T.H.
10	HOGG	George		40		M	M	PP 10597 July 15, 1938		Born Glasgow, Scotland, Nov. 25/1897, Naturalized U.S. Citizen, District Court, Honolulu, T.H., May 23/1933.	131 Loraine Street, Bridgport, Conn.
LEFT SHIP AT VICTORIA 11	LUCCOCK	Margaret	O'Neil	75		F	M	Elizabeth,	Pa.	Mar. 22/1863	950-11th Avenue, Honolulu, T.H.
LEFT SHIP AT VICTORIA 12	LUCCOCK	Harriet	O'Neil	49		F	S	Cambridge,	Ohio.	Oct. 10/1888	943-16th Avenue N. Seattle, Wash.
13	RIDENOUR	Sarilda	Katheryn	24		F	S	Ft. Benton,	Mont.	Aug. 15/1913	945-16th Avenue N. Seattle, Wash.
14	VASILATOS	Maxine		33		F	S	San Francisco,	Calif.	Feb. 9/1905	634 So. St. Andrews Place, Los Angeles, Calif.
15	WOOD	Alda		34		F	S	Modesta,	Calif.	Feb. 10/1904	1472 Filbert Street, San Francisco Calif.
16	WILLIAMS	Thelma	Bobbitt	42		F	S	Henderson,	N.C.	Dec. 6/1895	72 San Moteo Road, Berkeley, Califrnia.
17											1028 Avenue, Washington, D.C.
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LIMITED
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

109

Form 6/30
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 02

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AORANGI sailing from SUVA FIJI, 15TH JULY, 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B. C. JUL 28 1938, 19

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	VAILE	Gertrude	60		F	S	Kokomo, Ind..	Jan. 20th. 1878	1000 University Avenue S.E., Minneapolis. Minesota.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Australasian Line
Owners do do CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD
Local Agents [illegible] & Co. Ltd.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—605

104

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 01

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

JUL 28 1938

S. S. ACHAROI sailing from SYDNEY N.S.W., 7TH JULY, 1938, Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
L.A.S. AT VICTORIA:									
1	CALHOUN	Eva Josephine	72		F	W	Keithsburg, Ill.,	13th Oct. 1865	8608 N.E. 21st Avenue, Portland, Oregon.
2	DICKSON	Julia	43		F	S	Patoka, Ind.,	18th Dec. 1894	960 Grant Street. Denver, Colo.,
3	GLOCKLE	Louise	30		F	S	St. Louis, Mo.,	19th Sept.1907	VSPP 354,195 Wash. 1-25-36 169 South Las Robles Street. Pasadena, California.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W.T. Easterbrooks
Purser

Line Canadian Australasian Line Ltd.

Owners c/o CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Local Agents ~~Geo H. Davies & Co. Ltd.~~ c/o

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—6558

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL *(State whether Master, First, or Second Officer)* *MASTER of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* HONOLULU, T.H. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 - 11 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B. C.

.....

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., JUL 28 1938, *19*

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he [illegible] to become a citizen of the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FRIEND:Mr. Alex.Smith,4510 Aukai St. Honolulu, T.H.	U.K. via New York		Yes	Self	Yes	Yes	1936	T.H.	1936	Present intention not to enter U.S.A.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Brn	Blue	Nil
2	-ditto-	U.K. via New York		Yes	Husband	-	Yes	1936	T.H.	1936	-ditto-	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Brn	Grey	Nil
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LM 1075

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ACADIA" . *Passengers sailing from* HONOLULU, T.H., JULY 22ND, 19 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	WITHDREW APPLICATION	SMITH James		46	M	M	School Teacher	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	TV (3-2) 699	Glasgow	April 1 1938		Scotland	Glasgow
2	WITHDREW APPLICATION	SMITH Agnes		46	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	TV (3-2) 699	Glasgow	April 1 1938		Scotland	Glasgow
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, *Surgeon of the* R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* (-0) *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B. C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL *(Here whether Master, First, or Second Officer)* MASTER *of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* SUVA Fiji *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-11 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. V. Hill

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

16—40

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—430 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B. C., ..., *19*

16 — No. on List	17 — The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 — Final destination (*Intended future permanent residence)		19 — Whether having a ticket to such final destination	20 — By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 — Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 — Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 — Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 — Purpose of coming to United States		25	26 — Whether a polygamist	27 — Whether an anarchist	28	29	30	31	32 — Condition of health, mental and physical	33 — Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 — Height		35 — Complexion	36 — Color of—		37 — Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town			Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister, Miss E. Wilson, Mitchell Street, Suva. Fiji	England via New York City	Yes	Fiji Government	Yes	No	-	-	-	C/- Taft Hotel. New York. Sailing per "Queen Mary" to U.K. Aug.10th 1938	Yes	1 wk	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dk	Dark Grey	Blue	Nil
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

1064

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ACHANGI. Passengers sailing from SUVA, FIJI., 15TH JULY, 1958

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT																				
1		WILSON	John Murchie	60		M	S	Civil Servant	Yes	English	Yes	Fiji	English	Fiji	Levuka	Resident of Fiji Islands			PP exempt.	Fiji	Suva
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, *Surgeon of the* R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 - 11 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B.C.

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. A. HILL (Here whether Master, First, or Second Officer) MASTER of the R.M.M.S. AORANGI, from AUCKLAND, N.Z., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 ~ 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. M. Hill

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—600 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. OCT 28 1938, *19*

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	17 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid for said passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in work in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? (Answer yes or no)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote.) (For full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	Eyes	37 Marks of identification
1	WIFE: Mrs.M.M.Butchers, 16 Wilford Street, Lower Hutt, Wellington N.Z.	New Zealand via Los Angeles	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Ambassador Hotel, Los Angeles 4 Dys then to N.Z. per "Niagara" at Vancouver, Oct.11/38	4 Dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Grey	Grey	Nil
2	FRIEND: Mr. G.Francis, Wetherlet Arbreath, Scotland	Scotland via New York	Yes	Self	Yes	No	£	-	-	Care Taft Hotel New York City, sails per Samaria Aug.13/38 to UK	3 mo	Yes	No	No	No	No	No,	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn	Blue	Nil
3	BUSINESS: J.C.Eno LTD Ltd., 104 Hiron Street, Wellington New Zealand	England via New York	Yes	JC Eno Ltd	Yes	Yes	1933	N.Y.	Dece 1933	Care Vanderbuilt Hotel, 129 York City 2 months then to U.K. Malia Sept.	less than 2 mos	Yes	Nthelg	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Blue	Nil
4	WIFE: Mrs.J.Newson, 12 Garden Court, Mission Bay, Auckland, New Zealand	New Zealand via Blaine	Yes	Self	Yes	Yes	1928	N.Y.	July 1928	Care Hilton Hotel, 26 [illegible] Ohio, [illegible] & S.S.Then per "Niagara" [illegible] Vancouver Oct.11/38	1 month	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Med Brn	Grey	Nil
5	SON: Mr. R.D. Jamieson, 121 Queen Street, Dunedin, New Zealand.	New Zealand via Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	1914	N. Y.	Sept. 1914	Care Ambassador Hotel, Los Angeles 4 Dys then to N.Z. per "Niagara" at Vancouver Oct.11/38	1	Yes	Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Grey	Grey	Nil
6	HUSBAND: Mr.W. McCaig, 58 Wallace Street Dunedin, New Zealand	New Zealand via Los Angeles	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-ditto-	1	Yes	Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Grey	Grey	Nil
7	SON: Mr.J.Odlin, Titirangi Rd. Auckland, New Zealand	New Zealand via Blaine	Yes	Self	Yes	Yes	1930	Trans	1930	C/-Mrs.W.G.Bowman 404 E 42nd., Portland, Ore., then to N.Z. per "Niagara" at Vancouver, August 31/1938	1	Yes	Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Drk Brn	Hazel	Nil
8	SON: -ditto-	New Zealand via Blaine	Yes	Self	-	Yes	1934	T.N.	1934	-ditto-	1	Yes	Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Brn Eng.	Hazel	Nil
9	MOTHER: Mrs.J.H.Capill, Karangahape Road, Ponsonby, Auckland, New Zealand.	England via New York	Yes	Self	Yes	Yes	1932	N.Y.	1932	C/-Lieut.P.Wirts U.S.Navy Office, 1st Avenue, Cor. High Maltins Hotel, N.Y. then to U.K. per "Aquitania" Aug.1.	2	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Grey	Brn	Nil
10	FRIEND: Mr.W.LANG, Uplands Rd. Remuera, Auckland, N.Z.	Scotland via New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	C/-Carlton Hotel, N.Y.C. then to U.K. per Queen Mary & N.Y. Sept.21/1938	3	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Grey	Grey	Nil
11	FRIEND: -ditto-	Scotland via New York	Yes	Husband	-	No	-	-	-	-ditto-	3	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Grey	Brn	Nil
12	FRIEND: -ditto-	Scotland via New York	Yes	Father	-	No	-	-	-	-ditto-	3	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Drk Brn	Drk Brn	Nil
13																																	
14																																	
15																																	
16																																	
17																																	
18																																	
19																																	
20																																	
21																																	
22																																	
23																																	
24																																	
25																																	
26																																	
27																																	
28																																	
29																																	
30																																	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—400

Line... Canadian Australasian Line Limited
Owners Canadian Australasian Line Limited
Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

1053

Form No. 508
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. S "AORANGI" *Passengers sailing from* AUCKLAND, NEW ZEALAND, JULY 12TH 1938, *19*

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
		LEFT SHIP AT VICTORIA, [illegible]																		
1		BUTCHERS	Arthur Gordon	68	M	M	Teacher	Yes	English	Yes	New Zealand	English	Australia	Melbourne	T V(3-1) 316	Wellington	June 20 1938			New Zealand Lower Hutt
2	NON-IMMIGRANT	BUTCHART	Kate Sanderson	46	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	South Africa	Scotch	Scotland	Arbroath	T V(3-2) 335	Johannesburg, S.A.	Apr. 22 1938	SEC	3 - 2	South Africa Johannesburg
3	NON-IMMIGRANT	BOUCHIER	Frank Vautier	46	M	M	Export Manager	Yes	English	Yes	England	English	England	Mildenhall	T V(3-2) 5977	London	Jan. 13 1938	SEC	3 - 2	England Harrow
4		HEWSON	John Clarence	47	M	M	Company Manager	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Auckland	T V(3-2) 6	Auckland	July 6 1938	SEC	3 - 2	New Zealand Auckland
5	NON-IMMIGRANT	JAMIESON	Lilias	74	F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	T V(3-2) 17	Auckland	July 11 1938	SEC	3 - 2	New Zealand Auckland
6	NON-IMMIGRANT	MC CAIG	Margaret Smith	49	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Dunedin	T V(3-2) 16	Auckland	July 11 1938	SEC	3 - 2	New Zealand Dunedin
7	[illegible] APPLICATION	OLIN	Alfred Ernest	57	M	M	Timber MerchantYes		English	Yes	New Zealand	English	New Zealand	Wellington	T V(3-2) 8	Auckland	July 7 1938			New Zealand Auckland
8	[illegible] APPLICATION	OLIN	Margaret Jane	57	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	New Zealand	Scotch	New Zealand	Wellington	T V(3-2) 8	Auckland	July 7 1938			New Zealand Auckland
9	NON-IMMIGRANT	PARKER	Wilfred Graham	32	M	S	Royal Navy Officer	Yes	English	Yes	England	English	New Zealand	Wellington	T V(3-2) 7	Auckland	July 7 1938	SEC	3 - 2	China Hong Kong
10	NON-IMMIGRANT	SMITH	David	74	M	M	Retired MerchantYes		English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Leith	T V(3-2) 492	Auckland	June 8 1938	SEC	3 - 2	Scotland Glasgow
11	NON-IMMIGRANT	SMITH	Mary Purden	75	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	T V(3-2) 492	Auckland	June 8 1938	SEC	3 - 2	Scotland Glasgow
12	NON-IMMIGRANT	SMITH	Evelyn Mary Stodart	57	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	T V(3-2) 493	Auckland	June 8 1938	SEC	3 - 2	Scotland Glasgow
13																				
14	P.K.E. Earlsbrooks																			
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, Surgeon of the R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly WEAR that I have had 38 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1-11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at VANCOUVER, B.C.

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS V. HILL *(State whether Master, First, or Second Officer)* MASTER *of the* R.M.M.S. AORANGI *, from* SYDNEY, N.S.W. *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 ~ 11 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

T. Hill

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B.C.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—430 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C., JUL 28 1938, *19*

16—420 16	17	18	19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)				Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Purpose of coming to United States										Height		Complexion	Color of—	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes— Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether other intends to be the recipient of support in the form of the remaining remittances in the United States	Whether other intends to be a citizen of the United States	Length of time other intends to remain in the United States	Can he perform or attempt to perform any work, and if so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches		Hair	Eyes	Marks of identification
1	FRIEND:Mr.C.Humphreys,117 Pitt St.Sydney, N.S.W.	Australia via	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Care Prince George Hotel New York City 4 Dys then to U.K.per "Normandie" at New York Aug.17/1938	Exit N.Y. 8-17-38 SS Normandie	Yes	1 Wk	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med	Blk	Blue	Nil
2	-ditto-	Australia via	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	-ditto-		Yes	1 "	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Grey	Brn	Nil
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.

Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

1042

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ORANGI" . Passengers sailing from SYDNEY, N.S.W. , JULY 7th. , 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1	NON-IMMIGRANT	VARDY	John Eyre	57		M	M	Retired Salesman	Yes	English	Yes	Australia	English	South Africa	In transit to U.K. Via Canadian Elizabeth	Border TV(3-3)	S Sydney	July 2 1938	Sec 3-3	Australia	Sydney
2	NON-IMMIGRANT	VARDY	Daisy Elizabeth	44		F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scotch	Australia	In transit to U.K. via Canadian Inverell N.S.W.	Border TV(3-3)	S Sydney	July 2 1938	Sec 3-3	Australia	Sydney
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

EXAMINED BY:—
H. T. ROWBOTTOM.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

54—420

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, *Surgeon of the* R.M.M.S. ARANGI, SAILING HEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1-11 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B.C.

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Manx.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. V. HILL, MASTER, *of the* R.M.M.S. ORANGI, *from* SYDNEY, N. S. W., *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

T. V. Hill

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER, B. C.

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VANCOUVER, B.C. JUL 28 1938, *19*

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	18 Final destination — City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure
	FATHER: J.P.Beveridge 36										
1	Broadway, Camberwell, Victoria, Australia	Australia via	New York City	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	
2	FATHER: Mr.R.A.Martin,8th.Terrace Kensington Gnds.Sydney, NSW	England via	Rouses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	
3	-ditto-	England via	Rouses Point	Yes	Husband	Yes	Yes	1934	Trans	1934	
4	HUSBAND:Mr.N.Dodd,64 Geelong Rd.Footscray,Melbourne Vict.	Australia via	Los Angeles	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	
5	FRIEND:Mr.Hastings, Nat.Travel Association, Flinders Street, Melbourne Australia	England via	Rouses Point	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	
6	BROTHER:Mr.A.C.Finigan,84 Pacific Highway, North Sydney, Australia	Australia via	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	
7	UNCLE: -ditto-	Australia via	San Francisco	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	
8	UNCLE: -ditto-	Australia via	San Francisco	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	
9	HUSBAND:Mr.J.J.Gelicane,Clarendon Street, East Melbourne, Victoria, Australia	Australia via	Los Angles	Yes	Self	Yes	Yes	1935	Trans	1935	
10	HUSBAND:Mr.R.W.Kegger,5 Bond Street Sydney, N.S.W.	Australia via	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	
12	FRIEND:Mr.J.Sharp,23 McQuarie Place, Sydney, N.S.W.	England via	New York City	Yes	Self	Yes	Yes	1937	Trans	1937	
11	-ditto-	England via	New York City	Yes	Husband	-	Yes	1936	Trans	1936	
13	SISTER:Mrs.J.Madly 330 Thomas's Road, Durban, South Africa.	New	N.Y. York	Yes	Self	Yes	Yes	1929	Trans	1929	
14	DAUGHTER:-ditto-	New	N.Y. York	Yes	Self	Yes	Yes	1929	Trans	1929	
15	BROTHER: Mr.H.Kemp,50 Glen Ebor Street, Glenferrie,Viet.	Australia via	Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	1935	Trans	1935	
16	SON:Mr.T.J. Lally, 16 Chatfield Avenue, Bolwyn, Melbourne Vict.Australia	Australia via	Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	1935	Trans	1935	
17	MOTHER:Mrs.L. Manning, [illegible] Lawson, Waverley, Sydney, N.S.W. Australia	Australia via	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	
18	COUSIN:Miss N.G. Casey, Gambowra, Australia.	England via	North Portal	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	
19	DAUGHTER:Miss.C.M.Oliver,80 Welsh Street, South Yarra Victoria, Australia.	Australia via	Los Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	1911	Trans	1911	
20	FRIEND:Mr. Levy, 75 King Street Sydney, N.S.W.Australia	Germany via	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	
21	-ditto-	Germany via	New York City	Yes	Husband	-	No	-	-	-	
22	-ditto-	Germany via	New York City	Yes	Father	-	No	-	-	-	
23	MOTHER:Mrs.Richards,25 Bower Street, Ethelton, South Australia	Australia via	Blaine	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	
24	MOTHER IN LAW: -ditto-	Australia via	Blaine	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	
25	FATHER:Mr.J.Short,Cammfillpine Marrickville,N.S.W.Australia	Australia via	Blaine	Yes	Commonwealth Govt.	Yes	No	-	-	-	
26	FATHER IN LAW: -ditto-	Australia via	Blaine	Yes	Commonwealth Govt.	-	No	-	-	-	
27	GRAND FATHER: -ditto-	Australia via	Blaine	Yes	Commonwealth Govt.	-	No	-	-	-	
28	MOTHER:Mrs.C.Plummer,225 Charles Street, Launceston, Tasmania, Australia	Australia via	San Francisco	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	
29	HUSBAND:Mr.P.Tait,Centennial [illegible] N.S.W. Australia	Australia via	San Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	1936	Trans	1936	
30	FATHER: -ditto-	Australia via	San Francisco	Yes	Mother	Yes	Yes	1936	Trans	1936	

23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to return to country whence he came after temporary transit to the United States	24 — Length of time alien intends to remain in the United States	24 — Whether alien intends to be naturalized in the United States	25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
Care Bolton Mitchell Co,Wall St.N.Y.C. thence U.K.	S Yes	Mths	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Med	Drk Brn	Hazel	Nil
Care Harrison Hotel,Chicago Ill. 2 Dys then U.K.per "Aurania" Aug.19/1938.	S Yes	Dys	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Med	Dak	Blue	Nil
-ditto-	S Yes	Dys	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Med	Dak Brn	Blue	Nil
Care Empire Hotel,San Francisco care Clark Hotel Los Angeles	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Fair	Blue	Nil
Care Empire Hotel San Francisco care Clark Hotel Los Angeles	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Fair	Blue	Nil
Care Empire Hotel San Francisco care Clark Hotel Los Angeles	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Fair	Blue	Nil
Care Empire Hotel San Francisco care Clark Hotel Los Angeles	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Fair	Grey	Nil
Care Biltmore Hotel, New York City,sails per "Aquitania" @ N.Y.Aug.4/1938	S Yes	Wk	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Brn	Blue	Nil
-ditto-	S Yes	Wk	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Dak	Hazel	Nil
Brother:V.A.Jacobs,C/- 230 Park Avenue, New York City New York.	Yes	Indef	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dak	Blk	Grey	Nil
C/- Empire Hotel San Francisco care Clark Hotel Los Angeles	Yes	def	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dak Brn		Blue Grey	Nil
	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Med	Blk	Brn	Nil
-ditto-	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Grey	Blue	Nil
Care Mark Hopkins Hotel San Francisco,thence	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Med	Brn	Hazel	Nil
Friend of Mr.Wallace Hotel for 3 days then to address sails for U.K. per "Australia August 19/1938	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Med	Brn	Grey Blue	Nil
Care Empire Hotel San Francisco	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Wnb.	Green	Nil
-ditto-	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Blk	Brn	Nil
-ditto-	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Dak	Brn	Nil
Care Hotel Mailpine, New York City, then motors Australia per "Aorangi" Sept.28/1938	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dak	Brn	Brn	Nil
-ditto-	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Brn	Brn	Nil
Care Australian Customs Representative, 25 Broadway, New York City, N.Y.	4 Yes	Yrs	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Fair	Blue	Nil
-ditto-	4 Yes	Yrs	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Med	Brn	Grey	Nil
-ditto-	4 Yes	Yrs	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	4	7	Med	Fair	Blue	Nil
Care Empire Hotel San Francisco, then Australia per "Monterey" Aug.16th.	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Blue	Nil
Care Mark Hopkins Hotel San Francisco then Australia per "Monterey" Aug.17/1938	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Grey	Nil
-ditto-	S Yes	Wks	No		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dak	Brn	Brn	Nil

Exit Montreal for U.K. Ocn.

Exit Montreal "Aurania" 8-19-38.

Permanent

Permanent

less than 2 mos

less than 2 mos

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

Line CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.

Owners CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD.

Local Agents CANADIAN AUSTRALASIAN LINE LTD

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

1031 List I

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORANGI . *Passengers sailing from* SYDNEY N.S.W. , 7TH JULY , *19* 38

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit Number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
NON-IMMIGRANT																				
1		BRERETON	James Paton	29	M	M	Assistant Manager	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Scotland	Larkhall	T V 713 3-2	Melbourne	June 20 1938			Australia	Melbourne
2	NON-IMMIGRANT	COWLING	Alan Meggitt	34	M	M	Secretary	Yes	English	Yes	England	English	England	Sheffield	In Transit to U.K. via Canadian Border 51 3-3	Adelaide	June 23 1938			Australia	Adelaide
3		COWLING	Ruth Landour	25	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Kent Town	In transit to U.K. via Canadian Border 8th. Aust 55 3-3	Adelaide	June 23 1938			Australia	Adelaide
4		DODD	Eleanor Agnes	32	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	T V 731 3-2	Melbourne	June 28 1938			Australia	Melbourne
5	NON-IMMIGRANT	FENTON	Henry Cedric	48	M	M	Travel Represent-ative	Yes	English	Yes	Australia	English	England	Westminster	T V 720 3-2	Melbourne	June 22 1938			Australia	Melbourne
6		FINIGAN	Walter	53	M	M	Civil Servant	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Pyrmont N.S.W.	T V 1044 3-2	Sydney	June 22 1938	Govt. Officer		Australia	Sydney
7		FINIGAN	Esme Ellen	27	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Petersham N.S.W.	T V 1045 3-2	Sydney	June 22 1938	Govt. Officer		Australia	Sydney
8	NON-IMMIGRANT	FINIGAN	Mary	55	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Fort Keira N.S.W.	T V 1044 3-2	Sydney	June 22 1938	Govt. Officer		Australia	Sydney
9		GALLIENNE	Annie Margaret	46	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Kensington Victoria	T V 694 3-2	Melbourne	June 14 1938			Australia	Melbourne
10	T SHIP AT VICTORIA.	HEGGIE	Blanche Annie St. Jean	50	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Clermon Queensland	In transit to Australia via Canadian Border 9T03-5	Sydney	July 6 1938			Australia	Sydney
11	NON-IMMIGRANT	HOUHAM	Louisa May	32	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	England	English	England	Bristol	In transit to U.K. via Canadian Border 2 3-3	Sydney	July 2 1938			England	Bradford
12	NON-IMMIGRANT	HOUHAM	Jack	31	M	M	Wool Buyer	Yes	English	Yes	England	English	England	Bradford	In transit to U.K. via Canadian Border 1 3-3	Sydney	July 2 1938			England	Bradford
13	NON-IMMIGRANT	JACOBS	Selwyn	37	M	M	Jeweller	Yes	English	Yes	South Africa	Hebrew	South Africa	Durban Natal	Quota 90	Sydney	July 6 1938	Quota S.Africa		South Africa	Durban
14	NON-IMMIGRANT	JACOBS	Annie Kate	59	F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	South Africa	Hebrew	England	Sunderland	Quota 1901	Sydney	July 6 1938	Quota British		South Africa	Durban
15	NON-IMMIGRANT	KEMP	Mabel Violet	52	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Carlton	T V 722 3-2	Melbourne	June 23 1938			Australia	Melbourne
16	LEFT SHIP AT VICTORIA.	MOWLING	Eleanor	71	F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Geelong	T V 695 3-2	Melbourne	June 14 1938			Australia	Melbourne
17		MANNING	Mary Owen	25	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Bowral N.S.W.	In transit to Australia via Canadian Border 551 TV 3-3	Sydney	June 30 1938			Australia	Sydney
18	WITHDREW APPLICATION	MONTAGUE DOUGLAS SCOTT	Merlin	19	M	S	Student	Yes	English	Yes	England	Scottish	England	Vettering	T V 92 3-2	London	Dec. 31 1937			England	Northwood
19	NON-IMMIGRANT	OLIVER	William	85	M	W	Retired pastoralist	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Broad-meadow 8th Aust	T V 715 3-2	Melbourne	June 22 1938			Australia	Melbourne
20	NON-IMMIGRANT	RUBENSOHN	Erich	46	M	M	Merchant	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Koenigs-berg	In transit to Germany via Canadian Border 544 TC3-3	Sydney	June 23 1938			Germany	Hamburg
21		RUBENSOHN	Irene	40	F	M	Home Duties	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	In transit to Germany via Canadian Border 545 TC 3-3	Sydney	June 23 1938			Germany	Hamburg
22	NON-IMMIGRANT	RUBENSOHN	Ingrid	17	F	S	Student	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Hamburg	In transit to Germany via Canadian Border 546 TC 3-3	Sydney	June 23 1938			Germany	Hamburg
23	NON-IMMIGRANT	RICHARDS	Horace Edward	41	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Broken Hill Victoria	T V 3 3-2	Sydney	July 1 1938			Australia	Newcastle
24		RICHARDS	Amy Jeanette	41	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Hobart Tasmania	T V 3 3-2	Sydney	July 1 1938			Australia	Newcastle
25	NON-IMMIGRANT	SHORT	Alexander	47	M	M	Civil Servant	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Morewether N.S.W.	T V 1008 3-1	Sydney	May 31 1938			Australia	Sydney
26	NON-IMMIGRANT	SHORT	Agnes Elsie	47	F	M	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Sydney	T V 1009 3-1	Sydney	May 31 1938			Australia	Sydney
27		SHORT	Joan Sinclair	14	F	S	Student	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Kogarah N.S.W.	T V 1010 3-1	Sydney	May 31 1938			Australia	Sydney
28	LEFT SHIP AT VICTORIA.	SIMPSON	Ella Evelyn	28	F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Australia	Scottish	Australia	Ballarat Victoria	T V 719 3-2	Melbourne	June 22 1938			Australia	Melbourne
29	LEFT SHIP AT VICTORIA.	TAIT	Lillian Georgina	62	F	W	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Clermon Q'land.	In transit to Australia via Canadian Border T V 10 3-3	Sydney	July 6 1938			Australia	Sydney
30		TAIT	Margaret Lillian	28	F	S	Home Duties	Yes	English	Yes	Australia	English	Australia	Rockhampton Q'Land.	In transit to Australia via Canadian Border T V 3-3	Sydney	June 30 1938			Australia	Sydney

R.M. Eastwood
Henry T. Bowden

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, EUGENE O'NEILL, *Surgeon of the* R.M.M.S. AORANGI, SAILING HEREWITH, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* 38 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ROYAL COLLEGE OF SURGEONS, EDINBURGH, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1- 11 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike out between "sailing therewith" or "employed by person thereof" as the case may be)

Eugene O'Neill

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VANCOUVER B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.	Greek.	Russian.
Armenian.	Hebrew.	Ruthenian (Russniak).
Bohemian.	Hercegovinian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bosnian.	Irish.	
Bulgarian.	Italian.	Scotch.
Chinese.	Japanese.	Serbian.
Croatian.	Korean.	Slovak.
Cuban.	Latvian.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Manx.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Estonian.	Moravian.	Welsh.
Filipino.	Negro.	West Indian (other than Cuban).
Finnish.	Pacific Islander.	
Flemish.	Polish.	
French.	Portuguese.	
German.	Roumanian.	

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. S. Paluck

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigrant Inspector.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—680 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

7

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C. ~~and Vancouver, B.C.~~, July 25th, 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether destined to or have in the country intending to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	Mother, Mrs.P.Angeles 232 D.Gomez Santa Ana, Manila, P.I.		Wash.	Seattle	Yes	Self $300 a=	Yes	Yes	1920	San Francisco	Nov.16th 1937	Wife, Mrs.B.Angeles 238 Van Buren Jackson, Mich.	~~Non~~	Reside Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Brn.	Blk.	Brn.	Nil
3																														
4	Sister, Mrs.A.H.Grenshaw 99 Antipols, Pasay, Rizal, Manila		Wash.	Seattle	Yes	Brother	Yes	No	-	-	-	Brother, Mr.R.Greenman 517 Madison Seattle, Wash.	~~Non~~	Perm. U.S Passport # 2141 issued at Manila P.I. 6/25/38 Lt.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt. Brn.	Brn.		Nil
5																														
6																														
7	C/o Pierre Beauty Shop 762 Ave., Joffre, Shanghai, China		Neb.	Omaha	Yes	Brother $170 0=	Yes	No				Brother, Mr.J.Savich 5404 Pacific St., Omaha, Neb.	No	Perm. Reside Permanently.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk.	Dk.	Gray	Nil
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 500 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List No. 107

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia . Passengers sailing from Manila, P.I., July 4th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1								PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I. JULY 4th 1938													
2		Angeles	Juan Sixto	37		M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Balacan	U.S.Passport 95	Washington 1937	Aug.12th		P.I.	Balacan
3	U.S.C.	Greenman	Walter	18		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Filipino	P.I.	Dao	U.S.CITIZEN			Father Born in U.States	P.I.	Dao
4																					
5								PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG JULY 8th 1938.													
6								N I L													
7	Imm.	Bassovich	Alexander S.	30		M	S	Hair Dresser	Yes	English	Yes	Former Russian	Russian	U.S.S.R.	Chernigov	Quota Immigration Visa 2645	Shanghai China	Apr.29th 1938	Russian Quota.	China	Shanghai
8								PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI JULY 10th 1938													
9								N I L													
10								PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI JULY 12th 1938													
11								N I L													
12								PASSENGERS EMBARKED AT KOBE JULY 15th 1938													
13								N I L													
14								PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA JULY 16th 1938													
15								N I L													
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Original entry San F. Calif. Dec. 19, 1926 Letter of Mr R.B. Winchell Chief Clerk Sparks Worthington Co. Juan Sixto Angeles, employed there since 1925. Mech. Engineer of Plants 3 Mech. Helper

Liners 8 to 30 inclusive not used.

Albert Wolstenholme
Imm. Inspector.

Edward Daniel
Immigrant Inspector

Eliminations and Corrections Certified

Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* R.M.S. "Empress of Russia" *Sailing therewith* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "Employed by owners thereof" as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* Twenty-nine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Canadian Medical Council [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. C. Bull M.D.
Surgeon

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*3[illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—680

101

Form 620
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 93

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" sailing from MANILA, P. I., JULY 4TH, 1938, Arriving at Port of VICTORIA, B. C., JULY 25TH, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - JULY 15TH 1938		
2	Bergman	RNB Gerda O.	52		F	S		#14672 9/20/35 Mach. Ore. Father U. S. Citizen.	108 North 80th, Seattle, Washington.
3	[illegible]	Herbert E.	59		M	M	September 27th 1878 Salina, Kans.		156 Fifth Ave., New York, N. Y.
4	[illegible]	[illegible]	61		F	M	[illegible] January 12th 1877 La Salle, Ill.		156 Fifth Ave., New York, N. Y.
5	Field	RNB Sarah M.	53		F	S	April 15th 1885 Burlington, Iowa.	#37836 7/24/34 Mach. D.C.	737 S. Leebrick Street, Burlington, Iowa.
6	[illegible]	[illegible]	20		F	S	October 17th 1918 Philadelphia, Pa.		[illegible] Road, Milton, Boston, Mass.
7	Seper	[illegible]	34		M	M	February 18th 1904 Chicago, Ill.		[illegible] Street, Ogdensburg, N. Y.
8	Seper	Suzanne	32		F	M	June 28th 1906 [illegible] N.Y.		412 Caroline Street, Ogdensburg, N. Y.
9	Seper	Suzanne	[illegible]		F	S	June 15th 1931 New York, N.Y.		412 Caroline Street, Ogdensburg, N. Y.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	[illegible]	Parents U. S. citizens.	[illegible] Ogdensburg, N. Y.
11	Young	RNB Mary E.	58		F	S	October 21st 1880 Salesville, Ohio.	#9 3/31/31 Seoul, China	Ashland, Oregon.
12							PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - JULY 16TH 1938.		
13	[illegible]	Lydia A.	40		F	M	September 13th 1898 [illegible] Pa.		1918 Westlawn Ave., Madison, Wisconsin.
14	King	RNB Rachel H.	34		F	S	April 27th 1904 Leavenworth, Kan.	#46767 7/23/37 Mach. DC.	3732 Belleview Ave., Kansas City, Missouri.
15	Thurston	RNB Claude E.	36		M	M	February 25th 1902 Battle Creek, Mich.	#2109 4/20/38 Manila P.I.	Battle Ground, Washington.
16	Thurston	RNB Juanita S.	32		F	M	July 29th 1905 Elida, New Mexico	do do	Battle Ground, Washington.
17	Thurston	RNB Florence S.	69		F	Wd.	June 24th 1869 Union, Wisconsin.	#1663 4/4/38 Manila P.I.	College Place, Washington.
18									
19	Lines 18 to 30, inc., not used								
20	J. W. Zwink							Eliminations and Corrections Certified.	
21	Asst. Insp.								
22								Purser.	
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—411

100

U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" sailing from MANILA, P. I., JULY 4TH, 19 38, Arriving at Port of VICTORIA, B. C. [redacted], JULY 25TH, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - JULY 4TH 1938.			
2	[redacted]	RWB Mary Rozette	62		F	M	March 5th 1876	Princeton, Ill.	#34646 4/9/38 Wash D C	323 Ithalin Street, Covina, California
3	[redacted]	RWB Frederick	37		M	S			#2167 7/1/38 Manila, P.I. Parents U. S. Citizens.	950 N. 6th Ave., Tucson, Arizona.
4	[redacted]	RWB Ruth	31		F	M	Sept. 11th 1906	Marcola, Ore.	#21958 5/19/36 Wash. D C.	1429 Southwest 14th Ave., Portland, Oregon.
5	[redacted]	RWB Bruce	7		M	S	Oct. 20th 1930	Portland, Ore.	do do	1429 Southwest 14th Ave., Portland, Oregon.
6	[redacted]								District Court of Mendocino County,	
7	[redacted]	RWB Mary T.	26		F	S	October 15th 1911	Down, Washington.	#36313 5/31/38 Wash DC.	Monler, Washington.
8	[redacted]									State Street,
9	Stuart	RWB Harland	42		M	M	October 3rd 1899	Holyoke, Mass.	#2168 7/1/38 Manila P.I.	Berlin, Massachusetts.
10	Stuart	RWB Geraldine	45		F	M	October 5th 1892	Hudson, Mass.	do do	Berlin, Massachusetts.
11	Stuart	RWB David	13		M	S	August 28th 1924	Worcester, Mass.	do do	Berlin, Massachusetts.
12	Stuart	RWB Marilyn	9		F	S			do do Parents U. S. Citizens.	Berlin, Massachusetts.
13	Miller	RWB Robert F	48		M	M	April 10th 1889	Forty Fort, Pa	#2159 6/30/38 Manila P. I.	132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
14	Miller	RWB Alfaretta S.	44		F	M	March 23rd 1886	Beresford, S D.	do do	132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
15	Miller	RWB Alfaretta I.	17		F	S			do do Parents U. S. Citizens	132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
16	Miller	RWB Robert E	15		M	S			do do Parents U. S. Citizens	132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
17	Miller	RWB George A	12		M	S			do do Parents U. S. Citizens	132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
18							PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG - JULY 8TH 1938.			
19	Whittaker	RWB Helen C	36		F	S	November 8th 1899	Christmas, La	#229 2/2/37 Hankow, China	Myrtle Point, Oregon.
20	[redacted]	RWB Catherine T.	33		F	S	March 19th 1905	Lewistown, Pa.	#48! 5/5/37 Hankow, China	c/o Penn Glass Sand Co., Levittown, Pennsylvania
21							LAST PORT EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - JULY 11TH 1938			
22	[redacted]	RWB Eugeline	47		F	S			#5139 12/22/37 Wash DC. Parents U. S. Citizens	
23	[redacted]									Sandwich, Cape Cod, Mass.
24	Clifton	RWB Evelyn	35		F	S	July 31st 1902	[redacted], Mass.	#577865 2/27/33 Wash. D.C.	1712 Nob Hill, Seattle, Washington.
25	[redacted]	[redacted]	[redacted]							9022 Bon Homme,
26	[redacted]									9022 Bon Homme,
27	Van Vleet	RWB Helen T.	29		F	S	December 5th 1908	Cincinnati, Ohio.	#339750 5/18/36 Wash DC. Renewed 4/23/38 Shanghai, China	9230 University Ave., New York, N. Y.
28										
29							PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - JULY 14TH 1938			
30							N I L			

R/M Drink Com Insp

Eliminations and Corrections Certified,

Purser.

Line

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ (Name of Master, First, or Second Officer), *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—680 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C. [redacted] July 25th, *19* 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether cash paid by passage, whether paid by relatives, whether paid by other persons, or by the transportation society, firm, or corporation)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—														Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether desires to be a citizen of the United States	Length of time in the United States	Whether desires to be in the United States														
1	Mother, [redacted]																											
2	[redacted]		[redacted] Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Moody Bible Inst. 153 Institute Place, Chicago, Ill.	Yes	Three Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk.	Brn.	[redacted]	Nil
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8	Elder Brother, Yasaka Oda 27-1 Chome Kamisaga-cho Honjo Ku, Tokyo, Japan		Iowa	Ames	Yes	Self $750.00	Yes	No	-	-	-	c/o Mr. E.W. Lindstrom, Iowa State College, Ames, Iowa, U.S.A.	No	One Sec. Has Student, Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	4	8	Sal.	Blk.	Brn.	Nil.
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—488

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

99

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia, Passengers sailing from Manila, P.I., July 4th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, July 30th 1938																			
2		[redacted]	Mitsuo Kido	21	1	F	S	Student	Yes	English	Yes	Japan	Japanese	China	Shanghai	Sect.4(e) #259	Shanghai	April 20/1938		China	Shanghai
3		PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JULY 12th 1938.																			
4		[redacted]																			
5		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JULY 15th 1938.																			
6		[redacted]																			
7		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JULY 16th 1938																			
8	IMM.	[redacted]	Hizuo	[redacted]				Professor	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	Japan	[redacted]	Sect.4 (e) No. 2	Tokyo	July 5/1938	Sec. 4-E Student	Japan	Tokyo
9																Eliminations and Corrections Certified					
10		Lines 9 to 30 inclusive not used. Albert Wolstenholme																			
11																Purser.					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Immigrant Inspector.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J C Bell MD

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

J. L. Patuck

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B. C. [redacted], B. C., JULY 25TH, 19 38.

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether sent paid to such passenger, whether paid by relatives, whether paid by an other person, or by any corporation, society, State, city, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States	25	26	27 Whether a polygamist	28 Whether an anarchist	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother, Mrs. B. Agronovskaia,		New								Mr. O. Yanowitch, /NY USA	Permanently														Brn.		
2	19 Yamskaya Street, Harbin, Manchuria.		NY	York	Yes Self	$990.00	Yes	No			146 W.29th St., New York,	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Hal.	Nil	
3																												
4	Firm, Asiatic Petroleum Co., Hongkong, China.	England via Rouses Point			Yes Firm	$500.00	Yes	No			Firm, Asiatic Petroleum Co., London, England.	No	30 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med.	Brn. Dk. Grey	Nil	Sailing Montreal E./Australia 10/19/38
5	Husband's Firm, Asiatic Petroleum Co., Hongkong, China.	England via Rouses Point			Yes Firm	Husband's Fund.	Yes	No			Husband's Firm, Asiatic Petroleum Co., London, England.	No	30 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Wte. Grey	Nil	Sailing Montreal E./Australia 10/19/38
6	Husband, Mr. P. B. Duncan, USS Marblehead Manila, P. I.		North Bonne-	Wash.ville	No Husband	$1/2 Husband	Yes	No			Mother-in-law, Mrs. Eliz B. Edwards, North Bonneville, Wash.	No	6 mos. Ind.	One	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn. Brn.	Nil	
7	Father, Mr. P. B. Duncan, USS Marblehead Manila, P. I.		North Bonne-	Wash.ville	No Father	With Mother	—	No			Grandfather, Mrs. Eliz B. Edwards, North Bonneville, Wash.	No	6 mos. Ind.	One	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Lt. Brn. Brn.	Nil	
8	Friend, Rev. R.L.Kimble, 38 Park Street, Calcutta, India.		National	Calf. City	" Self	$1500.00	Yes	Yes	15 Yrs.& Yrs.	Calf. 1934	Son, Mr. E. N. Hamilton Paradise Valley Sanitorium, National City, Cal., USA	No	-oo Reside Perm. Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Dk. Brn. Blue	Nil	
9																												
10	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	Scotland via Rouses Point			Yes Self	$300.00	Yes	No			Mother, Mrs. Crabbie, 15 Belgrave Cres., Edinburgh, Scotland.	No	30 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn. Grey	Nil	Sailing N.Y. 8/10/38 "Queen Mary"
11	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point			Yes Royal Navy	$ 300.00	Yes	No			Mother, Mrs. A.M.Favell, Penberth, St. Buryan, Cornwall, England.	No	30 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn. Blue	Nil	Sailing N.Y. 8/10/38 ss "Queen Mary" Lt.
12	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point			Yes Royal Navy	Yes	No				Mother, Mrs. P.L.Harvey, Woodcraft near Fordingbridge, Hampshire, England.	No	1 wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn. Grey	Nil	
13	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point			Yes Self	Yes	No				Mother, Mrs. C.M.Henderson, Bracken Glen Farnborough, Hants, England.	No	1 wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.		
14	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point			Yes Self	Yes	No				Mother, Lady Larkom, Amory Rectory London, N.W.8, England.	No	1 Mon.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Blue	Nil	
15	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point			Yes Self	Yes	No				Mother, Mrs. Richards, Mayling, Boys Farnham, Hants, England.	No	1 Mon.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fresh Lt.	Blue Brn.	Nil	Sailing N.Y. 8/10/38 ss Queen Mary
16	Friend Mr.Y.N.Campbell, c/o Butterfield & Swire, Shanghai, China.	Shanghai via		Seattle	Yes Self	Yes	No				Brother, Mr.Leo Booker, 152 60th Street, New York, N.Y., U.S.A.	No	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Blond Brn.	Nil	
17	Friend Mr.Y.N.Campbell, c/o Butterfield & Swire, Shanghai, China.	Shanghai via		Seattle	Yes Mother	Yes	No				Uncle, Mr. Leo Booker 152 60th Street, New York, N.Y.,	No	1s Mos.	One	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Bld. Brn.	Nil	
18																												
19																												
20	c/o Church of England Mission, [redacted] Shanghai, China.	England via New York			Yes Miss	Yes	No				Father, Mr. F. Davys, Woodmancote, Emsworth, Sussex, England.	No	2 wks.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brn. Grey	Nil	
21	National Christian Mission, 28 Kirin Road, Tientsin, China.		Reedley	Cal.	Yes Self	Yes	Yes	1 Year	Reedley	Calif. 1929	Mr. Herman Neufeld, (Bro) Reedley, Calif., U.S.A.	Permanently No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fresh	Cry Brn. Brn.	Nil	
22																												
23	c/o International School, Yokohama, Japan.	Japan via Blaine			Yes Self	Yes	No				c/o Canadian Pacific SS Ltd., Seattle, Wash., U.S.A.	No	3 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Bld. Brn.	One joint Missing Index Fg. Lt Hand	
24	Brother, Mr. Geo Russell, c/o Curtiss & Co., Yokohama, Japan.	England via Rouses Point			Yes Self	Yes	Yes	1934	Intransit		Brother, Mr.H.Russell, 27 Aldershook Road, London, England.	No	1 wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Black Brn.	Nil	
25	Uncle, Mr. Geo. Russell, c/o Curtiss & Co., Yokohama, Japan.	England via Rouses Point			Yes Father	Yes	Yes	1934	Intransit		Uncle, Mr. H. Russell, 27 Aldershook Road, London, England.	No	1 wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn. Brn.	Nil	
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—28

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

95
List 5

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" . Passengers sailing from MANILA, P. I., JULY 25TH, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - JULY 4TH 1938.																			
2	IMM.	Agranovskaia	Ida Lovovna	22		F	S	None	Yes	Russian & English	Yes	Former Russian	Russian	Russian	Slarodub Obernigou	QUOTA Immigration No. 2406	Harbin China	March 25/1938	Russian Quota	Manchukuo	Harbin
3		PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG - JULY 8TH 1938.																			
4	Non-Imm.	Atkins	Albert E.	46		M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Transit Certificate No. 1	Hongkong	July 5/1938	Sec. 3-3 Transit	Hongkong	Victoria
5	Non-Imm.	Atkins	Olive R. C.	53		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Donecourt Essex	Transit Certificate No. 2	Hongkong	July 5/1938	Sec. 3-3 Transit	Hongkong	Victoria
6	I-m-m.	Duncan	Paraskovia A.	22		F	M	Housewife	Yes	Russian & English	Yes	Former Russian	Russian	Russia	Perm	Non Quota Immigration No. 20 Admitted under Sec 4 of May 14, 1934	Hankow	June 23/38	Immigrant	China	Hankow
7	U.S.C.	Duncan	John		5	M	S	Infant	No	Infant	No	U.S.A.	Scotch	China	Hankow	U. S. CITIZEN	(Carbon from Manifest No. 6)			China	Hankow
8	IMM.	Hamilton	George A.	55		M	Wd.	Missionary	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	France	Hyeres	Non Quota Immigration No. 6	Calcutta India	June 13/38	Sec. 4-(d)	India	Calcutta
9		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - JULY 11TH 1938.																			
10	Non-Imm.	Crabbie	William G.	19		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	England	Kent	Temporary Visitor No. 983	Hongkong	May 25/1938	Sec. 3-2 Visa	China	Shanghai
11	Non-Imm.	Favell	Richard M.	24		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Sheffield	Temporary Visitor No. 12	Shanghai	July 8/1938	Sec. 3-2 Visa	China	Shanghai
12		Harvey	Edward M.	24		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Hartford-shire	Temporary Visitor No. 11	Shanghai	July 11/1938		China	Shanghai
13		Henderson	Malcolm J.	19		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Alvestoke	Temporary Visitor No. 966	Hongkong	May 19/1938		China	Shanghai
14		Parker	Nigel	19		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor No. 967	Hongkong	May 19/1938		China	Shanghai
15	Non-Imm.	Richards	George D. K.	19		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Reading	Temporary Visitor No. 983	Hongkong	May 25/1938	Sec. 3-2 Visa	China	Shanghai
16		Trumbull	Alexandra A.	26		F	Div.	Ballet Dancer	Yes	Russian & English	Yes	Former Russian	Russian	China	Harbin	Non Quota Immigration Visas No. 806	Shanghai	3/8/1938		China	Shanghai
17		Trumbull	John T.	8		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.		China	Shanghai	U. S. CITIZEN				China	Shanghai
18		PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - JULY 14TH 1938.																			
		N I L																			
19		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - JULY 15TH 1938.																			
20		[illegible]	Marjory M.	34		F	S	Missionary	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Worth Sussex	Transit Certificate No. 2	Kobe	July 11/38		China	Peking
21		Neufeld	Talilitha	53		F	S	Missionary Teacher	Yes	Russian & English	Yes	Former Russian	Russian	Russia	Gradenfeld Tauvein	QIV No. 215	Tientsin	June 17/38		China	Tientsin
22		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - JULY 16TH 1938.																			
23		Bundy	Erwin G.	27		M	S	Teacher	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Gosport	Temporary Visitor No. 2	Yokohama	July 7/1938		Japan	Yokohama
24		Russell	Alfred	47		M	M	Commercial Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Japan	Yokohama	Transit Certificate No. 7	Yokohama	July 6/1938		Japan	Yokohama
25		[illegible]	Douglas S.	19		M	S	Student	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Transit Certificate No. 8	Yokohama	July 6/1938		Japan	Yokohama
26		Lines 24 to 30, inc., not used P. H. L. Immm. Insp.																			
27		Albert Wolstenholme Immm. Insp.																			
28		Eliminations and Corrections Certified,																			
29		Purser.																			
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J C Bell

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

97

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Russia sailing from Manila, P.I. July 4th, 19 38, Arriving at Port of Victoria, B.C. July 8th, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[redacted]								
2	[redacted]								
3							PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG JULY 8th 1938		
4	Barr	Hortense	33		F	M	Dec. 3rd 1904, Pittsburgh, Pa.	#337 5/26/37 Hankow, China	1102 West 4th Street Pittsburgh, Kans
5	Deasy	John Archie	46		M	M	Feb. 21st 1892, White Bird, Idaho	#2 5/28/38 Singapore S.S.	910 E.Capital Ave., Kilensburg, Wash.
6	Deasy	Wayne Delbert	18		M	S	Aug. 31st 1919, White Bird, Idaho	#520238 4/24/38 Wash. DC.	910 E.Capital Ave., Kilensburg, Wash.
7							PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA JULY 11th 1938		
8	Dunbar	Philip Howard	55		M	M	Oct. 26th 1884, Winslow, Maine	#1196 4/29/38 Shanghai, China	R.F.D. Waterville, Me.
9	Honeycutt	Joe Y.	30		M	M	April 16th 1908 Smithfield, N.C.	#1206 7/6/38 Shanghai China	Father, Mr. Sam T. Honeycutt, Smithfield, N. C., U.S.A.
10	McSeats	Lockwood A.	37		M	M	Oct. 10th 1900, Mt. Pleasant, S.C.	#971699 3/4/37 Wash. D.C.	Mount Pleasant, S.C.
11	McSeats	Helen Marie	37		F	M	Sept. 24th 1900, Parsons, Kans	#971700 3/4/37 Wash DC.	Mount Pleasant, S.C.
12	[redacted]								c/o Mayflower Hotel,
13	Smith	A Viola	44		F	S	Nov. 14th 1893, Stockton, Calif.	#3293 7/21/36 Wash. DC.	2824 So.Flower Str. Los Angeles, Calif.
14	Smith	Robert D.	34		M	S	June 11th 1904, Granville, N.C.	#127 7/1/38 Tsingtao, China	Hester, N.Carolina
15							PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JULY 14th 1938		
16	b						N I L		
17							PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JULY 15th 1938		
18	McClelland	Lottie Utz	51		F	M	Nov. 23rd 1886, Florence, Ky.	#79 7/14/38 Kobe Japan	C/o N.Y.K. S.S. Co., Seattle, Wash.
19	McClelland	Robert	12		M	S	Feb. 9th 1926, Portland, Ore.,	do do	C/o N.Y.K.S.S. Co., Seattle, Wash.
20							PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, JULY 16th 1938		
21							N I L		
22	Lines 22 to 30, inc., not used								
23	J. H. Brunk								
24	Asst. Insp.								
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Eliminations and Corrections Certified

Purser.

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *(Name of Master, First or Second Officer)*, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____
Immigrant Inspector.

16—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—620 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B. C. [redacted], B. C., , JULY 26TH, 19 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended United States permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming to engage in any kind of labor if not already under contract, state the nature of such contract and the attendant facts and conditions	Whether previously deported and, if so, when and why	Whether seeking to enter the United States solely, principally, or incidentally to engage in criminal or immoral practices	Whether admitted and deported on any prior occasion	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien has a ticket to a final destination in the United States	Length of time he intends to remain in the United States	Whether alien is in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2																														
3																														
4	c/o Osborne & Chappel, [redacted]	England via New York			Yes Firm		Yes No					Sister, Miss C. Pierce, 29 Union [redacted] Park, London, N. 7, England	14			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn. Blue		Nil
5																														
6	c/o Resident Naval Officer, [redacted]	England via Rouses Point			Royal Navy		Yes No					Father, Mr. A.C. Jones, Avenside, Ferding Bridge, [redacted]	1			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn.		Nil
7	[redacted]	England via New York			Yes Self		Yes Yes 1930				In Transit	c/o Republic Steel Corp., New York, N.Y., U.S.A.	10 Days			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Brn. Brn.		Nil
8																														
9																														
10																														
11	c/o [redacted] E. Sassoon & Co., Kasgun Dori, Kobe, Japan	Argentina via New [redacted]			Yes Self	$750.00	Yes No					c/o E. Sassoon & Co. Alsina, 1382-92, Buenos Aires, Argentina.	2			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blue		Nil
12																														
13	c/o Mr. S. Tanaka, [redacted]	[redacted]			[redacted]		[redacted]					c/o Straits & Dunas Asphalties [redacted] New York, [redacted] U.S.A.	2			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr.	Dk.		Nil
14	c/o Batavia Petroleum Maatschappe, Tjepoc, Java.	Holland via New York			Yes Firm	$750.00	Yes Yes 1936				Intransit	c/o Mr. G. Weyers, 40 Helwyckstraat, The Hague, Holland.	16 Days	Sailing from N.Y. 9/27/38 ss "New Amsterdam"		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr.	Brn.	Grey	Nil
15	c/o Batavia Petroleum, Maatschappe, Tjepoc, Java.	Holland via New York			Yes Firm	Husband [redacted]	Yes Yes 1935				Intransit	c/o Mr. G. Weyers, 40 Helwyckstraat, The Hague, Holland.	29 Days	Sailing from N.Y. 9/27/38 ss "New Amsterdam"		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Brn.	Blue	Nil
16	c/o [redacted] m House, [redacted]	England via [redacted] New York			[redacted] Self		Yes Yes 1938				New York 1938	c/o Mr. A. W. Boorsham, [redacted] Holdingham, England.	[redacted] days			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Brn. Brn.		Nil
17	c/o New Osaka Hotel, [redacted]	Sweden via New York			Yes Self		Yes Yes 1936				Intransit	c/o Bedford Hotel, [redacted] New York, N. Y.	3			No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr.	Grey Brn.	Grey	Nil
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—880

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9L6 — 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" . Passengers sailing from MANILA, P. I. , JULY 4TH , 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																					
2																					
3																					
4																					
5		[illegible]	Adolphe C. C.	34		M	S	Electrical Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor No. 31	Penang	June 8/38		P.M.S.	Ipoh Perak
6																					
7		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]		Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	[illegible]	Temporary Visitor No. 10	[illegible]	July		China	Shanghai
8		[illegible]	Nili Zeev	24		M	M	Steel Merchant	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Transit Certificate No. 2	Shanghai	6/38		China	Shanghai
9																					
10																					
11	Non-Imm.	Sasseon A.W. [illegible]	Hisdail N. E.	27		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	Iraq	Jewish	Iraq	Baghdad	Transit Certificate No. 3	Kobe	July 14/38	Sec. 3-3. Imm.	Japan	Kobe
12																					
13																					
14	Non-Imm.	Kunzli A.W. [illegible]	Paul W.	45		M	M	Chemical Engineer	Yes	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Switzerland	Zurich	Temporary Visitor No.88	Sourabaya	June 2/38	Sec. 3-2 Alien	Java	Tjepoe
15	Non-Imm.	Kunzli A.W. [illegible]	Gererda W.	38		F	M	Housewife	Yes	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Sassenheim	Temporary Visitor No.89	Sourabaya	June 2/38	Sec. 3-2 Alien	Java	Tjepoe
16																					
17		[illegible]	Arthur W. [illegible]	56		M	M	Director	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Haslage	Temporary Visitor No.7202	London	March 6/38		England	London
18		Asdell	Torsten	47		M	M	Merchant	Yes	Swedish & English	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Gothenburg	Temporary Visitor No. 387	Stockholm	Feb. 2/38		Sweden	Stockholm
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG JULY 8TH 1938.

PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - JULY 14TH 1938.

PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - JULY 15TH 1938.

PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - JULY 16TH 1938.

Lines 18 to 30 inclusive not used.
Albert Wolstenholme
Imm. Insp.

Eliminations and Corrections Certified,

Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—220

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted] *, Surgeon of the* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Canadian Medical Council [redacted] *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. C. Bell M.D.

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July, *19* 38

at Victoria [redacted] B.C.

[redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [Master or Commanding Officer, First or Second Officer] *, of the* _____ *, from* _____ *, do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. L. Patrick

Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

at _____

_____

Immigrant Inspector.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, as the manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to said final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 5A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C.and Vancouver, B.C. , July 25th , 19 38

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.) (For full text of this question)	Whether coming by reason of any order, admonition, promise, or agreement to labor in the United States	Whether prostitute and deported within one year	Whether prostitute and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to become a citizen after acquiring permanent residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to the country of which a citizen or subject of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																										
2	Mother, Mrs P.Angeles 232 D.Gomez Santa Ana, Manila, P.I.		Wash. Seattle	Yes	Self	Yes	1920	Yes 1937	San Francisco	Nov.16th Wife, Mrs.B.Angeles 238 Van Buren Jackson, Mich.	Ten Two yrs.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dra.	Blk.	Dra.	Nil
3																										
4	Sister, Mrs. A.H.Grenshaw 99 Antipolo, Pasay, Rizal, Manila		Wash. Seattle	Yes	Brother	Yes				Brother, Mr.R.Greenman 518 Madison Seattle, Wash.	Five Yes yrs	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt.	Brn.	Lt. Brn.	Nil
5																										
6																										
7	C/o Pierre Beauty Shop 762 Ave., Joffre, Shanghai, China		Neb. Omaha	Yes	Brother	Yes	No			Brother, Mr.J.Savich 5104 Pacific St., Omaha, Neb.	Perm. Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk.	Dk.	Gray	Nil
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 88B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

95 5 A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia. Passengers sailing from Manila, P.I., July 4th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if connection claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1								PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I. JULY 4th 1938.													
2	LEFT SHIP AT VICTORIA.	Angeles	Juan Sixto	37	M	M		Civil Engineer	Yes	English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Baleoan	U.S.Passport 95	Washington	Aug.12th 1937			
3		Greenman	Walter	18	M	S		Student	Yes	English	Yes	U.S.A.	Filipino	P.I.	Dao	U.S.CITIZEN				P.I.	Baleoan
4																				P.I.	Dao
5								PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG JULY 8th 1938.													
6								N I L													
7								PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI JULY 10th 1938													
8		Bassovich	Alexander S.	50	M	M		Hair Dresser	Yes	English	Yes	Former Russian	Russian	U.S.S.R.	Chernigov	Quota Immigration Visa 2845	Shanghai	Apr.29th 1938		China	Shanghai
9								PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI JULY 12th 1938													
10								N I L													
11								PASSENGERS EMBARKED AT KOBE JULY 15th 1938													
12								N I L													
13								PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA JULY 15th 1938													
14								N I L													
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Eliminations and Corrections Certified

Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fred C B[illegible]l, *Surgeon of the* R M.S."Empress of Russia" *Sailing therewith*, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* Twenty-nine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Canadian Medical Council of Ottawa, Canada, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F C Bullmer
Surgeon

Sworn to before me this Twenty-fifth *day of* July, *19* 38

at Victoria, and Vancouver B.C

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" sailing from MANILA, P. I., JULY 4TH, 1938, Arriving at Port of ~~VICTORIA, B. C.~~ and VANCOUVER, B. C., JULY 25TH, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF U.S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF U.S., GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - JULY 15TH 1938.		
2	~~Bergman~~	~~Gerda C.~~	~~38~~		F	S		Father U. S. Citizen.	108 North 80th, Seattle, Washington.
3	Blair ✓	Herbert E. ✓	59		M	M	September 27th 1878 Salina, Kans.	USAP No 27 Seoul Chemulpo 9/24/37	156 Fifth Ave., New York, N. Y.
4	Blair ✓	Susan G. ✓	61		F	M	January 12th 1877 La Salle, Ill.	" " "	156 Fifth Ave., New York, N. Y.
5	~~Freid~~	~~Sarah M.~~	~~36~~		F	S	~~April 15th 1902 Burlington, Iowa~~		737 S. Lesbrick Street, ~~Burlington, Iowa.~~
6	Perry ✓	Marjorie J. ✓	20		F	S	October 17th 1918 Philadelphia, Pa.	35f300 Manila 12/22/36	124 Hinckley Road, Milton, Boston, Mass.
7	Soper ✓	Alexander ✓	34		M	M	February 18th 1904 Chicago, Ill.	23562 " 9/13/35	412 Caroline Street, Ogdensburg, N. Y.
8	Soper ✓	Suzanne ✓	32		F	M	June 28th 1906 Utica, N. Y.	" Renewed Yokohama Aug 17/37	412 Caroline Street, Ogdensburg, N. Y.
9	Soper ✓	Suzanne ✓	7		F	S	June 15th 1931 New York, N.Y.	"	412 Caroline Street, Ogdensburg, N. Y.
10	Soper ✓	John ✓	1		M	S		Parents U. S. Citizens.	412 Caroline Street, Ogdensburg, N. Y.
11	~~Young~~	~~Mary E.~~	~~39~~		F	S	~~October 31st 1898 Salesville, Ohio~~		~~Ashland, Oregon.~~
12							PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - JULY 16TH 1938.		
13	Hedgson nee (Bolliger)	Lydia A. ✓	40		F	M	September 15th 1898 Wilkes Barre, Pa.	43814 Manila 9/9/31 (AP under maiden name)-	1918 Westlawn Ave., Madison, Wisconsin.
14	~~King~~	~~Rachel H.~~	~~34~~		F	S	~~April 27th 1904 Leavenworth, Kan.~~		~~3732 Bellevieu Ave., Kansas City, Missouri.~~
15	~~Thurston~~	~~Claude E.~~	~~34~~		M	M	~~February 25th 1903 Battle Creek, Mich.~~		~~Battle Ground, Washington.~~
16	~~Thurston~~	~~Juanita C.~~	~~28~~		F	M	~~July 29th 1909 Elida, New Mexico~~		~~Battle Ground, Washington.~~
17	~~Thurston~~	~~Florence S.~~	~~10~~		F	S	~~June 24th 1928 Union, Wisconsin~~		~~College Place, Washington.~~
18									
19									
20							Eliminations and Corrections Certified.		
21									
22							Purser.		
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. W. Beers
U.S. Imm. Inspector

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—624

Form 509-A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" sailing from MANILA, P. I., JULY 4TH, 1938, Arriving at Port of ~~Victoria, B. C.~~ and VANCOUVER, B. C., JULY 25TH, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - JULY 4TH 1938.		
2	~~Forbes~~	~~Mary Rosette~~	~~40~~		F	M	~~March 8th 1898 Princeton, Ill.~~		325 Ithalin Street, Covina, California
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
3	~~Gallagher~~	~~Frederick~~	~~82~~		M	S		~~Parents U. S. Citizens.~~	950 N. 6th Ave., ~~Tucson, Arizona.~~
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
4	~~Gruel~~	~~Ruth~~	~~31~~		F	M	~~Sept. 11th 1906 Marcola, Ore.~~		1429 Southwest 14th Ave., Portland, Oregon.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
5	~~Forsyman~~	~~Baree~~	~~7~~		M	S	~~Oct. 20th 1930 Portland, Ore.~~		1429 Southwest 14th Ave., Portland, Oregon.
6	McLeod ✓	Malcolm ✓	72		M	M	P.E. Island.	pp 40 31764 Head BC Sept 1/37 District Court of Mendocino County Ukiah, Calif., 1892	Fort Bragg, California.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
7	~~Ripe~~	~~Mary S.~~	~~66~~		~~F~~	~~S~~	~~October 15th 1911 Dows, Washington~~		~~Monlar, Washington.~~
8	Sanderson ✓	Alice ✓	41		F	M	November 23rd 1897 Johnston, R. I.	829 Manila Sept 1/37	State Street, Seneca Falls, New York.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
9	~~Stuart~~	~~Harland~~	~~42~~		~~M~~	~~M~~	~~October 3rd 1899 Holyoke, Mass.~~		~~Berlin, Massachusetts.~~
10	Stuart	Gwendolen	46		F	M	October 6th 1899 Hudson, Mass.		Berlin, Massachusetts.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
11	~~Stuart~~	~~David~~	~~13~~		~~M~~	~~S~~	~~August 20th 1924 Worcester, Mass.~~		~~Berlin, Massachusetts.~~
12	~~Stuart~~	~~Marilyn~~	~~8~~		~~F~~	~~S~~		~~Parents U. S. Citizens.~~	~~Berlin, Massachusetts.~~
13	~~Wilson~~	~~Robert F.~~	~~42~~		~~M~~	~~M~~	~~April 10th 1897 Forty Fort, Pa.~~		132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
14	~~Wilson~~	~~Alfarette S.~~	~~38~~		~~F~~	~~M~~	~~March 23rd 1900 Bolesford, S.D.~~		132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
15	~~Wilson~~	~~Alfarette I.~~	~~16~~		~~F~~	~~S~~		~~Parents U. S. Citizens~~	132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
16	~~Wilson~~	~~Robert R.~~	~~10~~		~~M~~	~~S~~		~~Parents U. S. Citizens.~~	132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
17	~~Wilson~~	~~George A.~~	~~13~~		~~M~~	~~S~~		~~Parents U. S. Citizens~~	132 Academy Street, Plymouth, Pennsylvania.
18							PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG - JULY 8TH 1938.		
19	~~Whitmore~~	~~Helen F.~~	~~36~~		~~F~~	~~S~~	~~November 6th 1899 Chrisman, Ind.~~		~~Myrtle Point, Oregon.~~
20	~~Wood~~	~~Katherine T.~~	~~56~~		~~F~~	~~W~~	~~March 10th 1882 Lewistown, Pa.~~		c/o Penn Glass Sand Co., Lewistown, Pennsylvania.
21							PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - JULY 11TH 1938.		
LEFT SHIP AT VICTORIA									
22	~~Young~~	~~Franklin~~	~~42~~		~~F~~	~~S~~		~~Parents U. S. Citizens.~~	~~Dennison, Cape Cod, Mass.~~
23	~~Cramer~~	~~Mary~~	~~44~~		~~F~~	~~S~~	~~February 4th 1894 Buffalo, N.Y.~~		3914 Locust Street, Philadelphia, Pennsylvania.
24	~~Clifton~~	~~Evelyn~~	~~25~~		~~F~~	~~S~~	~~July 31st 1908 Tacoma, Wash.~~		1712 Nob Hill, Seattle, Washington.
25	Dunker ✓	Claude S. ✓	32		M	S	December 26th 1905 Perryville, Mo.	Manila 329 Shanghai 9/8/36	8022 Bon Homme, Clayton, Missouri.
26	Dunker ✓	Wardlin J. ✓	32		M	S	December 26th 1905 Perryville, Mo.	399 " 9/15/36	8022 Bon Homme, Clayton, Missouri.
LEFT SHIP AT VICTORIA.									
27	~~Van Vorst~~	~~Helen F.~~	~~39~~		~~F~~	~~S~~	~~December 5th 1898 Cincinnati, Ohio.~~		2230 University Ave., New York, N.Y.
28							PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - JULY 14TH 1938.		
29							N I L		
30									

Eliminations and Corrections Certified.

Purser.

Line

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* S.S. "Empress of Russia", *from* Manila, P.I. _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

J. L. Paluck

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* _____

at _____

_____

Immigrant Inspector.

16—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted], B.C. and Vancouver, B.C., July 25th, 19 38

16	17	18			19	20	21.	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by passenger, whether by relative, whether part by it or by any other person, or by any transportation company, State Rlr. or passenger)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief, or who advocates or teaches the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming for an unlawful purpose	Whether previously deported and, if so, when	Whether coming under a contract or agreement to perform labor	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes No	If Yes— Time or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother, Mrs. [redacted]					$3100.						Allow for 3yrs until July 24/1940 -																		
2	[redacted] Ave., Chicago, Illinois	Ill.	Chicago	Yes	Self		Yes	No	-	-		Moody Bible Inst. 153 Institute Place, Chicago, Ill	Yes	Three Yrs	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk.	Bl.	Br.	Nil
3																														
4																														
5																														
6																														
7	Elder Brother, Yasaka Oda											c/o Mr. E.W. Lindstrom, Iowa State College,		Two																
8	27-1 Shoue Kamezawa-Cho [redacted], Tokyo, Japan	Iowa	Ames	Yes	Self		Yes	No				Ames, Iowa, U.S.A.	No	Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	4	6	Sal.	Blk.	Brn.	Nil
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 500 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 22 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia, Passengers sailing from Manila, P.I., July 4th, 1938

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix: number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1								PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA, July 10th 1938													
2	IMM	Kempton ✓	Matsuo Kido ✓	21	10	F	S	student	Yes	English	Yes	Japanese	Japanese	China ✓	Shanghai	Sect.4(e) #239	Shanghai	April 20/1938	See 4-E Student Immigrant.	China	Shanghai
3								PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JULY 12th 1938.													
4								NIL													
5								PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JULY 15th 1938.													
6								NIL													
7								PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JULY 16th 1938													
8	LEFT SHIP AT VICTORIA, B.C.	[illegible]		[illegible]		[illegible]		[illegible]				Japanese	Japanese	[illegible]		Sect.4 (e) No. 2	Tokyo	July 6/1938		Japan	Tokyo
9								Eliminations and Corrections Certified													
10																					
11								Purser.													
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

J. W. Brear
U.S. Imm. Inspector.

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—100

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J C Bull MD

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

_____

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James F. Patrick, Commander, of the R.M.S. "Empress of Russia" from Manila, P.I., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Patrick

Commander

Sworn to before me this Twenty-fifth day of July, 19 38

at Victoria and Vancouver, B.C.

Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—600 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria, B.C. & Vancouver, B.C., July 25th, 1940

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she had money, and by whom furnished, and in what amount)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			For 10 prisons or institutions in the U.S.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind	Whether coming by reason of any relationship to any person or persons in the U.S.	Whether a contract laborer	Whether assisted to come by any other person or agency	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country in which (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last arrival														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2	Employer: Bishop W.R.Roberts American Chinese Mission Shanghai		Ann Arbor, Mich.	No	Employer	Yes	Yes	1932 1933	Ann Arbor	1935		Friend: Mrs.W.W.Kluss 1309 Gardner Ave., Ann Arbor Mich.	7 mos.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	3	Dk.	Blk.	Blk.	Nil
3	Employer: Bishop W.R.Roberts American Chinese Mission Shanghai		Ann Arbor, Mich.	No	Employer	Yes	Yes	1932 1933	Ann Arbor	1935		Friend: Mrs.W.W.Kluss 1309 Gardner Ave., Ann Arbor Mich.	7 mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dk.	Blk.	Blk.	Nil
4	Employer: Bishop W.R.Roberst American Chinese Mission Shanghai		Ann Arbor, Mich.	No	Employer	-	Yes	1932 1933	Ann Arbor	1935		Friend: Mrs.W.W.Kluss 1309 Gardner Ave., Ann Arbor Mich.	7 mos.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Drk.	Blk.	Blk.	Nil
5	Employer: Bishop W.R.Roberst American Chinese Mission, Shanghai		Ann Arbor, Mich.	No	Employer		Yes	1932 1933	Ann Arbor	1935		Friend: Mrs.W.W.Kluss 1309 Gardner Ave., Ann Arbor Mich.	7 mos.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dk.	Blk.	Blk.	Nil
6	Employer: Bishop W.R.Roberst American Chinese Mission, Shanghai		Ann Arbor, Mich.	No	Employer		Yes	1932 1933	Ann Arbor	1935		Friend: Mrs.W.W.Kluss 1309 Gardner Ave., Ann Arbor Mich.	7 mos.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4,10		Dk.	Blk.	Blk.	Nil
7	Employer: Bishop W.R.Roberst American Chinese Mission, Shanghai		Ann Arbor, Mich.	No	Employer		Yes	1932 1933	Ann Arbor	1935		Friend: Mrs/W.W. Kluss 1309 Gardner Ave., Ann Arbor Mich.	7 mos.	No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	-	-	Dk.	Blk.	Blk.	Nil
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—699

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 598 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 3 No

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Russia Passengers sailing from Manila, P.I., July 4th, 19 36

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with GIV, NQIV, PV, or RP and give section of act invoked)	Issued		Date concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1																					
2		Pott	James Hawks	47	5	M	M	Teacher	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	China	Shanghai	U.S.Passport 257	Shanghai	June 20th 1936		China	Shanghai
3		Pott	Nancy Yang	44	5	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	China	Chinese	China	Hupeh	Temp. Visitor 823	Shanghai	June 18th 1936		China	Shanghai
4		Pott	William Lister	17	8	M	S	None	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	China	Nanking	U.S. Passport 257	Shanghai	June 20th 1936		China	Shanghai
5		Pott	Olivia Kate	15	4	F	S	None	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	China	Shanghai	U.S. Passport 257	Shanghai	June 20th 1936		China	Shanghai
6		Pott	James Thomas	12	8	M	S	None	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	China	Shanghai	U.S. Passport 257	Shanghai	June 20th 1936		China	Shanghai
7		Pott	Robert Graham		6	M	S	None	-		-	U.S.A.	English	China	Shanghai	U.S.Passport 257	Shanghai	June 20th 1936		China	Shanghai
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

LIST SHIP AT TSINGTAU

PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI JULY 10th 1936

Eliminations and Corrections Certified

Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J Chalmers
[illegible]

Sworn to before me this twenty-fifth *day of* July, *19* [illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—688

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] *Commander, of the* [illegible] *"Empress of Russia", from* Manila, P.I. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. S. Patrick

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19* [illegible]

at [illegible]

Immigrant Inspector.

14—[illegible]

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—620 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] B. C. and VANCOUVER, B. C., JULY 26TH, *19* 38.

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether the cash was furnished by the alien, husband, father, mother, other person, or by the transportation company, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law	Whether a person who believes in or is opposed to organized government	Whether a member of the class of aliens who are subject to examination as such under the anarchistic or other laws	Whether coming pursuant to any prearranged employment	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes / No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the intending alien has a ticket through to his final destination in the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																											
2	Mother, Mrs. B.Agronovskaia, 19 Yamskaya Street, Harbin, Manchuria.	New York		Yes	Self	Yes	No				Mr. O. Yanowitch, 144 E.80th St.,New York,	Permanently No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn. Hal.		Nil
3																											
4	Firm, Asiatic Petroleum Co., Hongkong, China.	England via Rouses Point		Yes	Firm	Yes	No				Firm,Asiatic Petroleum Co., London, England.	5 No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med.	Dk. Brn.	Grey	Nil
5	Husband's Firm, Asiatic Petroleum Co.,Hongkong, China.	England via Rouses Point		Yes	Husband's Firm	Yes	No				Husband's Firm, Asiatic Petroleum Co., London, England.	3 No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med.	Grey		Nil
6	Husband, Mr. P. B. Duncan, Manila, P. I.	North Bonne-ville	No	Husband	Yes	No					Mother-in-law Mrs. Eliz B. Edwards, North Bonneville, Wash.	6 Mos. is No	Ind. one	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Grey	Nil
7	Father, Mr. P. B. Duncan, Manila, P. I.	North Bonne-ville	No	Father		No					Grandfather Mrs. Eliz B. Edwards, North Bonneville, Wash.	6 Mos. is No	Ind. one	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.		Nil
8	Friend, Rev. H.L.Kimble, 58 Park Street, Calcutta, India.	National City, Calif.		Yes	Self	Yes	Yes	15	Ore.& Calif.	1924	Son, Mr. E. N. Hamilton, Paradise Valley Sanitorium, National City, Cal., USA	60 days No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Lt. Brn.	Brn.	Nil
9																											
10	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	Scotland via Rouses Point		Yes	Self	Yes	No				Mother, Mrs. Crabbie, 15 Belgrave Cres, Edinburgh, Scotland.	1 No wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dk. Brn.	Grey	Nil
11	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point		Yes	Royal Navy	Yes	No				Mother, Mrs. A.E.Favell, Penberth, St. Buryan, Cornwall, England.	1 No wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn.	Blue	Nil
12	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point		Yes	Royal Navy	Yes	No				Mother, Mrs. P.L.Harvey, Woodgreen near Fordingbridge,Hampshire,England.	1 No wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.	Grey	Nil
13	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point		Yes	Self	Yes	No				Mother, Mrs. C.M.Henderson, Bracken Glen Farnborough, Hants, England.	1 No wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.		Nil
14	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point		Yes	Self	Yes	No				Mother, Lady Larkum, Annery Roehampton, London, S.W.15 England.	1 No Mon.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	½	Fair	Blue		Nil
15	c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point		Yes	Self	Yes	No				Mother, Mrs. Richards, Mayling, Keys Farnham, Surrey, England.	1 No Mon.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fresh	Blue		Nil
16	Friend Mr.Y.N.Campbell, c/o Butterfield & Swire, Shanghai, China.	Shanghai via Seattle		Yes	Self	Yes	No				Brother, Mr. Leo Hecker, 152 40th Street, New York, N.Y., U.S.A.	6 No Mos.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med.	Blond Brn.		Nil
17	Friend, Mr.Y.N.Campbell, c/o Butterfield & Swire, Shanghai, China.	Shanghai via Seattle		Yes	Mother	Yes	No				Uncle, Mr. Leo Hecker 152 40th Street, New York, N.Y.	1s No Ind.one	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	6	Med.	Bld. Brn.		Nil
18																											
19																											
20	c/o Church of England Mission, Peking, China.	England via New York		Yes	Miss	$100 Yes	No				Father, Mr. F. Davys, Woodmancote, Emsworth, Sussex, England.	2 No wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brn.	Grey.	Nil
21	National Holiness Mission, 28 Kirin Road, Tientsin, China.	Reedley Cal.		Yes	Self	Yes	Yes	1 Year	Reedley Calif.	1929	Mr. Herman Neufeld, (Bro) Reedley, Calif., U.S.A.	Permanently No	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5		Fresh	Gry Brn		Nil
22																											
23	c/o International School, Yokohama, Japan.	Japan via Blaine		Yes	Self	Yes	No				c/o Canadian Pacific SS Ltd., Seattle, Wash., U.S.A.	8 days No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.		One joint Missing
24	Brother, Mr. Geo Russell, c/o Curnow & Co., Yokohama, Japan.	England via Rouses Point		Yes	Self	Yes	Yes	1924	Permanent		Brother, Mr.H.Russell, 27 Aldarbrook Road, London, England.	1 No wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brn.	Index fg.	Lt Hand
25	Uncle, Mr. Geo. Russell, c/o Curnow & Co., Yokohama, Japan.	England via Rouses Point		Yes	Father	Yes	Yes	1924	Permanent		Uncle, Mr. H. Russell, 27 Aldarbrook Road, London, England.	1 No wk.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Black Brn.		Nil
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Mother, Mrs. B.Agronovskaia, 19 Yamskaya Street, Harbin, Manchuria. — Mr. O. Yanowitch, 144 E.80th St.,New York, Permanently

Husband's Firm, Asiatic Petroleum Co.,Hongkong, China. — Husband's Firm, Asiatic Petroleum Co., London, England. 3

Husband, Mr. P. B. Duncan, Manila, P. I. — Mother-in-law Mrs. Eliz B. Edwards, North Bonneville, Wash. 6 Mos. is

Father, Mr. P. B. Duncan, Manila, P. I. — Grandfather Mrs. Eliz B. Edwards, North Bonneville, Wash. 6 Mos. is

Friend, Rev. H.L.Kimble, 58 Park Street, Calcutta, India. — Son, Mr. E. N. Hamilton, Paradise Valley Sanitorium, National City, Cal., USA 60

c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China. — Mother, Mrs. Crabbie, 15 Belgrave Cres, Edinburgh, Scotland. 1

c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China. — Mother, Mrs. A.E.Favell, Penberth, St. Buryan, Cornwall, England. 1 wk. Montreal Sailing D Richmond

c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China. — Mother, Mrs. P.L.Harvey, Woodgreen near Fordingbridge,Hampshire,England. 1 wk. 20 Britain

c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China. — Mother, Mrs. C.M.Henderson, Bracken Glen Farnborough, Hants, England. 1 wk. NYC Argentina

c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China. — Mother, Lady Larkum, Annery Roehampton, London, S.W.15 England. 1 Mon.

c/o Resident Naval Officer, Shanghai, China. — Mother, Mrs. Richards, Mayling, Keys Farnham, Surrey, England. 1

Friend Mr.Y.N.Campbell, c/o Butterfield & Swire, Shanghai, China. — Brother, Mr. Leo Hecker, 152 40th Street, New York, N.Y., U.S.A. 6 Mos.

Friend, Mr.Y.N.Campbell, c/o Butterfield & Swire, Shanghai, China. — Uncle, Mr. Leo Hecker 152 40th Street, New York, N.Y. 1s Ind.one

c/o Church of England Mission, Peking, China. — Father, Mr. F. Davys, Woodmancote, Emsworth, Sussex, England. 2 wks. Mercy Queen Mary Aug 6/38

National Holiness Mission, 28 Kirin Road, Tientsin, China. — Mr. Herman Neufeld, (Bro) Reedley, Calif., U.S.A. Permanently

c/o International School, Yokohama, Japan. — c/o Canadian Pacific SS Ltd., Seattle, Wash., U.S.A. 8 days Leaving Que & Calif. Returning to sail fr. Vanc BC. E/Japan Aug 22/38

Brother, Mr. Geo Russell, c/o Curnow & Co., Yokohama, Japan. — Brother, Mr.H.Russell, 27 Aldarbrook Road, London, England. 1

Uncle, Mr. Geo. Russell, c/o Curnow & Co., Yokohama, Japan. — Uncle, Mr. H. Russell, 27 Aldarbrook Road, London, England. 1

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—

Line

Owners

Local Agents

90

Form 590 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" Passengers sailing from MANILA, P. I., JULY 8TH, 1938.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exception claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1									PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - JULY 8TH 1938.												
2	LEFT SHIP AT VICTORIA.	~~Agranovskaia~~	Ida Lovovna	38		F	S	Nurse	Yes	Russian & English	Yes	Former Russian	Russian	Russian	Slarodub Oburnigou	QUOTA Immigration No. 2406	Harbin	March 25/1938			Harbin Manchukuo
3									PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG - JULY 8TH 1938.												
4		~~Atkins~~	Albert E.	46		M	M	Civil Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Transit Certificate No. 1	Hongkong	July 5/1938			Hongkong Victoria
5	LEFT SHIP AT VICTORIA.	~~Atkins~~	Olive R. C.	53		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Donecourt Essex	Transit Certificate No. 2	Hongkong	July 5/1938			Hongkong Victoria
6		~~Duncan~~	Pavelovdie A.	22		F	M	Housewife	Yes	Russian & English	Yes	Former Russian	Russian	Russia	Dem.	Non Quota Immigration No. 80	Hankow	June 25/38			China Hanghow
7		~~Duncan~~	John	6	M	S		Infant	No		No	U.S.A.	Scotch	China	Hankow	U. S. CITIZEN					China Hanghow
8		~~Hamilton~~	George A.	55		M	Wd.	Missionary	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	France	Hyeres	Non Quota Immigration No. 6	Calcutta	June 13/38			India Calcutta
9									PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - JULY 11TH 1938.												
10	LEFT SHIP AT VICTORIA.	~~Crabbe~~	William G.	19		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	Scotch	England	Kent	Temporary Visitor No. 983	Hongkong	May 25/1938			China Shanghai
11	NON-IMMIGRANT	Favell ✓	Richard M. ✓	24		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Shefield	Temporary Visitor No. 12	Shanghai	July 8/1938	SEC. 3 (2) Gov't Official		China Shanghai
12	NON-IMMIGRANT	Harvey ✓	Edward M. ✓	24		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Hartford-shire	Temporary Visitor No. 11	Shanghai	July 11/1938	SEC. 3 (2) Gov't Official		China Shanghai
13	NON-IMMIGRANT	Henderson ✓	Malcolm J. ✓	19		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Alvestoke	Temporary Visitor No. 966	Hongkong	May 19/1938	SEC. 3 (2) Gov't Official		China Shanghai
14	NON-IMMIGRANT	Larken ✓	Nigel ✓	19		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor No. 967	Hongkong	May 19/1938			China Shanghai
15	LEFT SHIP AT VICTORIA.	~~Brickenden~~	George D. K.	19		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Reading	Temporary Visitor No. 983	Hongkong	May 25/1938			China Shanghai
16	Held for BSI "	Trumbull	Alexandra A.	36		F	Div.	Ballet Dancer	Yes	Russian & English	Yes	Former Russian	Russian	China	Harbin	Non Quota Immigration Visa No. 806	Shanghai	3/8/1938	SEC 3 - 4		China Shanghai
17	Bx - 338/48	Trumbull	John T.	8		M	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A.		China	Shanghai	U. S. CITIZEN					China Shanghai
18									PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - JULY 14TH 1938.												
19									NIL												
20									PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - JULY 16TH 1938.												
20	NON-IMMIGRANT	Davys ✓	Marjory M. ✓	34		F	S	Missionary	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	North Sussex	Transit Certificate No. 2	Kobe	July 11/38	SEC 3 - 3		China Peking
21	Imm.	Neufeld ✓	Talitha ✓	53		F	S	Missionary Teacher	Yes	Russian & English	Yes	Former Russian	Russian	Russia	Gradenfeld Tauvein	QIV No. 215	Tientsin	June 17/38	Quota Visa Dorrect Immm.		China Tientsin
22									PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - JULY 16TH 1938.												
23	NON-IMMIGRANT	Bundy ✓	Erwin G. ✓	27		M	S	Teacher	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Gosport	Temporary Visitor No. 2	Yokohama	July 7/1938	SEC 3 - 2		Japan Yokohama
24	LEFT SHIP AT VICTORIA.	~~Russell~~	Alfred	48		M	M	Commercial Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	Japan	Yokohama	Transit Certificate No. 3	Yokohama	July 8/1938			Japan Yokohama
25	LEFT SHIP AT VICTORIA.	~~Russell~~	Douglas S.	10		M	S	Student	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Transit Certificate No. 3	Yokohama	July 8/1938			Japan Yokohama
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Held for BSI July 25/38 Deferred. Report from N.Y.S.

Eliminations and Corrections Certified,

Purser.

John McBeen
U.S. Imm. Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Canadian Medical Council [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J C Bell M.D.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*[illegible]

at [illegible]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

89

Form 511
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Russia sailing from Manila, P.I. July 4th, 19 38, Arriving at Port of ~~Victoria, B.C.~~ Vancouver, B.C. July 25th, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1							PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I. JULY 4th 1938		
2							N I L		
3							PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG JULY 8th 1938		
4	~~Barr~~	~~Hortense~~	~~33~~	~~F~~	~~M~~		~~Dec. 3rd 1904, Pittsburgh, Pa.~~		1102 West 4th Street Pittsburgh, Kans
5	~~Deesy~~	~~John Archie~~	~~46~~	~~M~~	~~M~~		~~Feb. 21st 1892, White Bird, Idaho~~		910 E.Capital Ave., Ellensburg, Wash.
6	~~Deesy~~	~~Wayne Delbert~~	~~18~~	~~M~~	~~S~~		~~Aug. 21st 1919, White Bird, Idaho~~		910 E.Capital Ave., Ellensburg, Wash.
7							PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA JULY 11th 1938		
8	~~Dunbar~~	~~Philip Howard~~	~~55~~	~~M~~	~~M~~		~~Oct. 26th 1894, Winslow, Maine~~		R.F.D. Waterville, Me.
9	~~Honeycutt~~	~~Joe T.~~	~~60~~	~~M~~	~~M~~		~~April 16th 1900 Smithfield, N.C.~~		Father, Mr. Sam T. Honeycutt, Smithfield, N. C., S.U.A.
10	~~McCants~~	~~Lockwood A.~~	~~67~~	~~M~~	~~M~~		~~Oct. 10th 1900, Mt. Pleasant, S.C.~~		Mount Pleasant, S.C.
11	~~McCants~~	~~Helen Marie~~	~~37~~	~~F~~	~~M~~		~~Sept. 24th 1900, Parsons, Kans~~		Mount Pleasant, S.C.
12	McDonnell ✓	Richard T. ✓	51	M	M		May 1st 1887, Boston, Mass. ✓	USPP No. 1155 Shanghai 6/6/38	c/o Mayflower Hotel, Washington, D. C.
13	~~Smith~~	~~A Viola~~	~~--~~	~~F~~	~~S~~		~~Nov. 14th 1893, Stockton, Calif.~~		2824 So.Flower Str. Los Angeles, Calif.
14	~~Smith~~	~~Robert D.~~	~~34~~	~~M~~	~~S~~		~~June 11th 1904, Granville, N.C.~~		Hester, N.Carolina
15							PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JULY 14th 1938		
16							N I L		
17							PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JULY 15th 1938		
18	~~McClelland~~	~~Lottie Ute~~	~~51~~	~~F~~	~~M~~		~~Nov. 23rd 1886, Florence, Ky.~~		C/o N.Y.K. S.S. Co., Seattle, Wash.
19	~~McClelland~~	~~Hober~~	~~18~~	~~M~~	~~S~~		~~Feb. 9th 1920, Portland, Ore.,~~		C/o N.Y.K.S.S. Co., Seattle, Wash.
20							PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN, JULY 16th 1938		
21							N I L		
22									
23								Eliminations and Corrections Certified	
24									
25								Purser.	
26									
27									
28									
29									
30									

W. W. Beer
U.S. Imm. Inspector.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—809

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

J. S. Patrick

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____
Immigrant Inspector.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—420 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List 1 H

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA, B. C. & VANCOUVER, B. C., JULY 25TH, 19 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question)	Whether coming for reasons of any other subversive purpose, or agreement, likely to affect the welfare, economic or otherwise, of the United States	Whether ever excluded and deported before arrival	Whether ever excluded and deported	Whether arrested and deported at own time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via port of departure	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether visa issued in or has it otherwise passed to reside at (country) permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1																														
2																														
3																														
4	c/o Osborne & Chappel, Ipoh, Perak, F. M. S.	England via New York			Yes Firm		Yes	No				Sister, Miss C. Pienne, 29 Union Road, Turnmill Park, London, N. 7, England	No	1st Days	No	No City	No	Sailing	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blue	Nil	
5																														
6	c/o President Naval Officer, Shanghai, China.	England via Rouses Point		Bengal	Yes Self		Yes	No				Father, Mr. A. C. Jones, Avonside, Fordingbridge, Hampshire, England.	No	1st Mos	No	Same	No	"	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blue	Nil	
7	c/o Jardine Matheson & Co., Shanghai, China.	England via New York		Pulaski	Yes Self		Yes	Yes	1935	In Transit		c/o Republic Steel Corp., New York, N.Y., U.S.A.	No	1st Days	No	Nyc	No	"	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Brn.	Nil	
8																														
9																														
10																														
11	~~c/o Mr. Tanaka & Co., Kawasaki Dock, Yokohama, Japan~~	~~Angeles via New~~			~~Yes Firm~~		Yes	No				c/o E. Speyer & Co., Paris, France.	No	2 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blue	Nil	
12																														
13	c/o Mr. S. Tanaka, Buying Agent, Osaka, Japan	Holland via New York			Yes Self		Yes	Yes	1937	San Fran. 22/37	Nov.	c/o Straits & Sumatra Assemblies, 30 E. 42nd Street, New York, N. Y., U.S.A.	No	3 days	No	Nyc	No	Sailing	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med.	Brn.	Nil	
14	~~c/o Getavia Petroleum Mij., Semarang, Java~~	~~Holland via New York~~			~~Yes Firm~~		~~Yes~~	~~Yes~~	~~1938~~	~~Intransit~~		c/o Mr. G. Meyers 40 ~~Heiligerstraat~~ The Hague, Holland.	No	2 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Brn.	Grey	Nil
15	~~c/o Nalcola Petroleum Maatschappij, Java~~	~~Holland via New York~~		Husband's	~~Yes Firm~~		~~Yes~~	~~Yes~~	~~1938~~	~~Intransit~~		c/o Mr. G. Meyers 40 ~~Heiligerstraat~~ The Hague, Holland.	No	2 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Brn.	Grey	Nil
16	c/o Yuki Tsuda, Yokohama, Japan.	England via New York			Yes Self		Yes	Yes	1938	New York	Mar.	c/o A. W. Rotterdam, Deptford, Wolverhampton, England.	No	5 days	No	Nyc	No	Agundania	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Grey	Grey	Nil
17	c/o New Osaka Hotel, Osaka, Japan.	Sweden via New York			Yes Self		Yes	Yes	1938	Intransit		c/o Bedford Hotel, New York, N. Y., U.S.A.	No	3 days	No	"	No	"	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Brn.	Nil	
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration and Naturalization Service

List 48

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EMPRESS OF RUSSIA" . Passengers sailing from MANILA, P. I. , JULY 4TH , 1938.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Issued Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only	*Last permanent residence Country	*Last permanent residence City or town, State, Province or District
1		PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P. I. - JULY 4TH 1938.																		
2											N I L									
3		PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG - JULY 8TH 1938.																		
4	NON-IMMIGRANT	Pienne ✓	Adolphe C. G. ✓	31		M	S	Electrical Engineer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	London	Temporary Visitor No. 31	Penang	June 8/38	SEC 3 - 2	F.M.S.	Ipeh Perak
5		PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA - JULY 11TH 1938.																		
6	NON-IMMIGRANT	[illegible] ✓	Ronald Mc P. ✓	34		M	S	Naval Officer	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Salisbury	Temporary Visitor No. 10	Shanghai	July 7/38	SEC 3 (2) Govt Official	China	Shanghai
7	[illegible]	[illegible] ✓	[illegible] ✓	50		M	M	Steel Merchant	Yes	Polish & English	Yes	Poland	Polish	Poland	Warsaw	Transit Certificate No. 1	Shanghai	July 6/38	SEC 3 - 3	China	Shanghai
8		PASSENGERS EMBARKED AT NAGASAKI, JAPAN - JULY 14TH 1938																		
9											N I L									
10		PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN - JULY 15TH 1938.																		
11	[illegible]	Sassoon	Vidal N. E.	39		M	S	Merchant	Yes	English	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Baghdad	Transit Certificate No. 6	Kobe	July 14/38		[illegible]	Kobe
12		PASSENGERS EMBARKED AT YOKOHAMA, JAPAN - JULY 16TH 1938.																		
13	NON-IMMIGRANT	Kahn ✓	Salomo I. ✓	42		M	M	Merchant	Yes	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Transit Certificate No. 116	Kobe	June 7/1938	SEC [illegible]	Holland	Aerdenhout
14	[illegible]	[illegible]	Paul W.	46		M	M	Chemical Engineer	Yes	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Switz-erland	Bâle	Temporary Visitor No. 99	Shanghai	June 2/38		[illegible]	Tjepoe
15	[illegible]	[illegible]	Gerarda W.	44		F	M	Housewife	Yes	Dutch & English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Sassen-heim	Temporary Visitor No. 99	Shanghai	June 2/38		Java	Tjepoe
16		Robertson ✓	Arthur W. L. ✓	58		M	M	Director	Yes	English	Yes	Great Britain	English	England	Wantage	Temporary Visitor No. 7202	London	March 8/38	SEC 3 - 2	England	London
17		Andell ✓	Torsten ✓	47		M	M	Merchant	Yes	Swedish & English	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Gothenburg	Temporary Visitor No. 337	Stockholm	Feb. 2/38	SEC [illegible]	Sweden	Stockholm
18																				
19		Eliminations and Corrections Certified,																		
20																				
21																				
22		Purser.																		
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Fred C[illegible]ell, *Surgeon of the* R.M.S."Empress of Russia" Sailing therewith *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* Twenty-nine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Canadian Medical Council of Ottawa, Canada, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

F C Bell MD
Surgeon

Sworn to before me this 5th *day of* July, *19* 38

at [illegible], B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

87

Form
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from Honolulu, T.H., July 8th, 1938, Arriving at Port of Victoria B.C., July 13th, 1938

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
							[illegible] ARRIVING ABOARD S.S. MATSONIA AT HONOLULU, T.H., JULY 8th 1938.		
1	[redacted]	Chester W.	33		M	M	Spokane, Wash., Nov. 11th. 1904		1943 Alki Ave, Seattle, Wash.
2	[redacted]	Robert W.	8		M	S	Seattle, Wash., Nov. 15th. 1929		1943 Alki Ave., Seattle. Wash.
3 ✓	Wilde[illegible]	Mrs. A. F	35		M	M	New York, N.Y., Aug. 20th. 1911	✓	[illegible] Owyhee, Boise, Idaho
4 ✓	Wildenhaus	Ralph	30		M	S	Caldwell, Ill July 18th. 1928	✓	[illegible] Owyhee, Boise, Idaho
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 5 to 30 incl. not used.

[redacted] David
Immigrant Inspector.

Thos F Monaghan Asst.

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

Form 436 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Yokohama, Japan., July 1st., 1938, Arriving at Port of Victoria [redacted], B.C., Jul 13, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Closed 3rd. Class Passengers Embarked at Yokohama Japan, July 1st. 1938.								1338 East 82nd. Ave.,
1	Miller	John Clayton	29		M	S	Cleveland, Ohio, Feb. 9th. 1909	Ptd 5-49 tond 5/5/1937 U.S.P.O. 191 Peiping, China. By Parentage	Cleveland, Ohio.
2	Robinson	James Wesley	17		M	S			337 Carroll Park West Long Beach, Calif.
3	Webber	Ella V.	48		F	M	West Leroy, Mich., June 17th. 1890		Berrien Spring, Mich., U.S.A.
4	Webber	Alfred B.	18	6	M	S		By Parentage	Berrien Spring, Mich., U.S.A.
5	Webber	Harry A.	14	6	M	S	Glendale, Cal., Dec. 2nd. 1923		Berrien Spring, Mich., U.S.A.
6	Lines 6 to 30 Incl. not used.								
7	E. E. David, Immigrant Inspector.								
8	Thos J. Monaghan U.S.C.S.						ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED		
9									
10									
11							Chief Purser.		
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

85

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~115~~ 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Kobe, Japan, Jun. 29th., 19 38, Arriving at Port of Victoria & ~~Vancouver~~ B. C., Jul. 13th, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Closed 3rd. Class Passengers Embarked at Kobe, Japan, June 29th. 1938.								
1	✓ Baker	Catherine	58		F	S	La Fayette, Indiana, Dec. 25th. 1879	Napp. #15554 4/18/35 Late 4/18/39	1CE19 - 19th Ave., S.W. Seattle, Wash.
2	Cumming	Daniel James	45		M	M	Staunton, Va., Dec. 17th. 1892		Ocala, Fla., U.S.A.
3	Cumming	Annie Shannon	30		F	M	Salisbury, N.C., Oct. 21st. 1907		Ocala, Fla., U.S.A.
4	Cumming	William	3		M	S		By Parentage	Ocala, Fla., U.S.A.
5	Cumming	Fairman	1	3	M	S		By Parentage	Ocala, Fla., U.S.A.
6	Dow	Margaret	35		F	S	Pawtucket, R.I., Apr. 28th. 1903	Napp. 139	347 New York Ave., Providence, R.I.
7	✓ Hopkins	Helen	16		F	S	Tientsin China Feb 24-1922	By Parentage Letter from (consul Hong Kong (Seal) dated Sept 8 1938 stating registration approved as of 5/20/1940	Montreat N.C., U.S.A.
8	Kates	Beatrice Marcella	39		F	S	New York, N.Y. July 10th. 1899	Napp. 37435 Peiping, China.	Saunderstown, R.I., U.S.A.
9	Preston	John Patrman	65		M	M	Fernandina, Fla., Apr. 30th. 1875		Montreat, N.C.
10	Preston	Annie Shannon	59		F	M	Salisbury, N.C., Jan. 15th. 1879		Montreat, N.C.
11	Lines 11 to 30 Incl. not used.								
12	E.E. David.								
13	Immigrant Inspector.								
14	Thos F Monaghan								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

Chief Purser.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

484

Form 433
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Shanghai China, June 27th., 1938, Arriving at Port of Victoria B.C., Jul.13, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Closed 3rd. Class Passengers Embarked at Shanghai, June 27th. 1938.								
1	Berndt	Francis	62	6	M	M	Chicago, Ill., July 10th. 1875	U.S.P.P. #1249, Manila, P.I.	C/o District Attorney Office Los Angeles, Cal., U.S.A.
2	Berndt	Francis	7	6	M	S		By Parentage Natte.	C/o District Attorney Office Los Angeles, Cal., U.S.A.
3	Lowhurst	Martha Jennie	29		F	S	Buffalo, N.Y., May 14th. 1919		544 Breckenridge St., Buffalo, N.Y., U.S.A.
4	May	Silma Stiles	26		F	M	Bethlehem, Pa., June 21st. 1912		130 North 14th. Street, Allentown, Pa.
5	[illegible]	[illegible]	34		F	S	Minneapolis, Minn., Feb.26th. 1904		Winnebago, Minn.
6	Yates	Ellen R.	62		F	M	Hampden, Sidney, Va., Dec. 10th. 1875	#991 Shanghai 11/22/37	Soldiers Home, Montreat, N.C.
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E.E. David
Immigrant Inspector.
Thos F. Monaghan
Insp'd S.

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

Chief Purser

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—914

43

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 118

14.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Canada sailing from Hong Kong, June 24th., 19 38, Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C., Jul. 1st, 19 38.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	Closed 3rd. Class Passengers Embarked at Hong Kong, June 24th, 1938.								
1	Hitchcock	Ruth.	45		F	S	Santa Barbara, Calif., Dec. 27th. 1892	Uspp. 68 Canton, China	1200-2 State St., Santa Barbara, Cal.
2	Libby	Paul Everard	16		M	S	Los Angeles, Calif., Jan.1st. 1922	Am Consulate Gen. Hkg 6/13/38 #158 - Hankow, China (Appeal)	920 "F" St., Centralia, Wash.
3	Potter	Margaret [illegible]	2[illegible]		F	S	Santa Barbara, Cal., Nov.12th. 1[illegible]	Uspp.	[illegible] Hollister Ave., Santa Barbara, Cal.
4	Thompson	Helen J.	40	6	F	S	Attleboro, Mass., Jan.11th. 1898	Uspp SO Hongkong 9/11/31 - Rent. 5/11/37	c/o Christian & Missionary Alliance, New York City, N.Y.
5	Lines 5 to 30 Incl. not used.								
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E.E. Davis
Immigrant Inspector.

Thos F. Monaghan USPS

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF PURSER.

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

Form 626
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. Empress of Canada sailing from Manila, P.I., June 20th, 1938, Arriving at Port of Victoria [redacted], B.C. July 13, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	CLASS "C" 1ST. CLASS	PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I. JUNE 20TH, 1938							
1	Lindstrom	Martha Eleanora	26		F	S	Duluth, Minn, Feb. 2nd. 1912		2337 E. 8th.St., Duluth, Minn.
2 ✓	Wallace	Opal Irene	[illegible]		F	M	Kansas City, Kansas, Mar. 17th. 1915	#287 - 7/14/37	Fern Place, Valeo, Calif., U.S.A.
3 ✓	Wallace	Verna Marie	[illegible]		M	S	Manila Oct 24-1937 ✓	By Parentage U.S. PP.# 324887 D.C.	Fern Place, Valeo, Calif., U.S.A.
4	Halstead	Verna Lucille	[illegible]		F	S	Ashby, Minn Nov. 14th 1905		501 Lincoln Ave E. Alexandra, Minn
5		Lines 5 to 30 Incl. not used.							
6		[illegible] David. Immigrant Inspector.							
7		Thos F Monaghan M.D.						ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED	
8									
9									
10								JAMES JONES	
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible] (State whether Master, First, or Second Officer), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Smith

..... Officer.
Chief Steward.

Sworn to before me this JUL 13 1938 day of ....., 19

at VICTORIA VANCOUVER

..... Immigrant Inspector.

16—000

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—000 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

29

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria [redacted], B.C., July 13th., 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien has paid by relative, whether paid by other person, or by transportation company, lodge, society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity or publicly assisted?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Instructions for Part 2 of this manifest, for this question.)	Whether coming for purpose of performing labor of any kind under contract	Whether ever before refused admission to the United States	Whether ever deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to country whence he came									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father, Jingoro Takeshima Heiwa Mura Nakashimagun, Aichiken, Japan		Wash.	Seattle	Yes	Father	Yes	Yes	Born-there	?	Oct. 17/35	Uncle, Denjiro Yamada 316 ½ K.St., Sacramento, Cal.	Yes		Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Yel.	Blk.	Blk.	Pin mole on right back near eye
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 590 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

4t 29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada, *Passengers sailing from* Manila, P. I., June 20th., 19 38

Cert. 3rd. Class

Passengers Embarked at Yokohama, July 1, 1938, for Seattle, Wash.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DEFERRED	Alegbio	B.S.E.	25	5	M	S	Employe of Hotel	Yes	Japanese	Yes	U. S. A. (?)	Japanese	U.S.A.	Loty Lewis Wash	Cert. of Birth No. 2022	Washington	February 10/1938		Japan	Alobiken
2																					
3																					
4																Eliminations and Corrections Certified					
5																					
6																					
7																		Chief Purser			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13	DD	Seattle.																			
14		Will notify you later																			
15		of disposition of case.																			
16		Telegram No.																			
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 2 to 30 incl. not used. H.E.Waid. Immigration Inspector
Records recorded H.E.Waid.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.C. [illegible], Surgeon of the R.M.S.S. [illegible] of Canada, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Council of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D E Macrae
Surgeon

JUL 13 1938

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

[illegible]
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J B [illegible] Staff Captain, *of the* C.P.S. "Empress of Canada", *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....
Officer.
Staff Captain.

Sworn to before me this 13th. *day of* July, *1938.*

at Victoria [redacted], B.C.

.....
Immigrant Inspector.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—420 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

28

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria ~~& Vancouver~~, B.C., July 13th., *19* 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid by U.S. relative, whether by self, by other person, or by transportation company, name, if any, of company)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a prostitute or procured for immoral purpose	Whether ever imprisoned for crime involving moral turpitude	Whether coming for any unlawful purpose	Whether ever deported	Whether ever refused admission	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien has been in the country where a race or people dominate in government, or in the United States	Length of time alien has been in the United States	Whether alien has been in the United States before										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Saikaiya Hotel 280 North Beretania St., Honolulu, T.H.		Cal.	Angeles	Yes	Self	Yes	Yes	Born-there	-		Friend, M. Ohashi 5303 South Central Ave., Los Angeles, Calif	No	Indef.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Yel	Blk.	Brn.	One half inch line scar back Lt. ear in hair.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

Form 1883
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration and Naturalization Service

L.M. 40

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada Passengers sailing from Honolulu, T.H., July 8th., 19 38.

CLOSED 3RD. CLASS PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H. JULY 8th, 1938.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL: Family name	3 NAME IN FULL: Given name	4 Age: Yrs.	4 Age: Mos.	5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—: Read	8 Able to—: Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	8 Able to—: Write	9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	11 Place of birth: Country	11 Place of birth: City or town, State, Province or District	12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QUV, NQUV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued: Place	13 Issued: Date	14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence: Country	15 *Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	WL	Fujisaka	Takeshi	26		M	S	Student	Yes	Japanese English	Yes	U.S.A.	Japanese	T.H.	Pahoa	Cert.of Citizenship Sep.16 17187	Honolulu	1935		T.H.	Oahu
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 2 to 30 incl. not used
W. Edwards
Inspector in Charge

Hawaiian certif of cit. #17187-
File 4333/14527
issued Honolulu 9/16/35

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, .C. MacKenzie, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Canada" Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Council of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D.C. MacKenzie
Surgeon.

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 38.

at Victoria [redacted], B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—488

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. J. Smith, Staff Captain, *of the* R. M. S. "Empress of Canada", *from* Manila, & Wayports, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

J. J. Smith

.....*Officer.*

Staff Captain.

Sworn to before me this 13th. *day of* July, *19* 38.

at Victoria, [redacted]

.....

Immigrant Inspector.

16—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (married), **S** (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—480 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

27

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria [redacted], B.C., July 13th, 19 [redacted]

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by person, whether by relative, whether by any other person, or by the transportation company, society, etc., by which the alien is assisted)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to the United States to practice polygamy, or to any other immoral purpose	Whether contract labor (specify)	Whether previously deported and if so when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes/No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether the intending immigrant has a ticket through to his final destination	Whether the intending immigrant has sufficient money or means to land	Length of time the intending immigrant intends to remain in the United States	Whether the intending immigrant is going to join a relative or friend in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	C/o Women's Foreign Missionary Society of the Methodist [redacted] Church Seoul, Korea	Palmesville	Ohio			Mission [redacted]		1923			1924	Sister, Mrs. Myra T'iser 69 S. St. Clair St. [redacted]				No	No	No													Nil
1	Father, Mr. N.N. Tyrensky 15 Zagolerskaya, Harbin, Manchukuo		Mich.	Grand Rapid	Yes	Father	Yes	No	-	-	-	Uncle, Mr. [redacted] 1130 Eastlake Ave., Seattle, Wash	No	Person	No	No	No	No	No	No	No	No	[redacted]	[redacted]	5	10	Fr.	Fr.	Blue	Nil
2	Friend, Mr. K.J. Aspetlean 10 Sambanaya St., Harbin, Manchukuo.		Wash.	Seattle		Friend,	Yes	No	-	-	-	Friend, Mr. M. Bestritsky 609 Eastlake Ave., Seattle, Wash	No	Person	No	No	No	No	No	No	No	No	[redacted]	[redacted]	5	4	Fr.	Brn.	Gry.	Nil
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Form 598 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List No. 79 27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada Passengers sailing from Kobe Japan, June 29th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		CLOSED 3rd CLASS PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JAPAN JUNE 29th, 1938																			
1		Rosenbaum	Elsa S.	30		F	M	Missionary	Yes	English	Yes	Canada	German	Canada	London Ont	Transit Cert. No. 183	Kobe	Jun 27 1938		Korea	Seoul
2	Same	Uspensky AW	Nicholas N.	16		M	S	Student	Yes	English	Yes	Russia	Russian	Russia	Nickols Ussurinsk	QIV Russian No. 222	Harbin	May 11 1938		Manchoukuo	Harbin
3	Same	Voloshanovsky MW	Evdoria A.	41		F	W	Missionary	Yes	Russian English	Yes	Russia	Russian	Siberia	Achinsk	QIV Russia No. 229	Harbin	1938		Manchoukuo	Harbin
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 4 to 30 inclusive not used.
Albert Wolstenholme
Immigrant Inspector

ELIMINATING AS CORRECTION CERTIFIED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.C. MacKenzie, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Canada" Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 33 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Council of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D.C. MacKenzie
Surgeon.

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30.

at Victoria, B.C.

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] Staff Captain., *of the* [redacted], *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

Staff Captain.

JUL 13 1938

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at VICTORIA [redacted]

[redacted]

Immigrant Inspector.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—630 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

26

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria [redacted] B.C., July 13 th, 19 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether she paid for herself, whether paid by other person, or by what person, corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether a person who has been or will be confined in an institution for the insane or who is a person of constitutional psychopathic inferiority	Whether a person who has been or will be confined in a prison or other institution or place for the detention of criminals, paupers, professional beggars, or persons who have been supported by charity	Whether mentally and physically capable	Whether coming under offer, contract, or agreement to perform labor	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes	No	Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mrs. Z. Rajeff											Cousin, Dmitry N Selmensky																		
1	142 Route Remi Apt 21 Shanghai, China.		Wash.	Seattle	Yes	Cousin	Yes	No	-	-	-	231, Harvard Ave., N. Seattle, Wash., U.S.A.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Dk. Cd.	Grn.	Nil
2	C/o French Tramway Co., Dubail, Shanghai, China.		Cal.	San Francisco	No	Wife	Yes	Yes	1933 1934	San Francisco	1934	Wife, Mary Legnoff 1425, Steiner St. San Francisco, Cal., U.S.A.	No	Perm.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fr.	Brn.	Blu.	Nil
3	Cousin, Fred Falk C/o 5th St. Mark Hotel, Oakland, Calif.		Cal.	San Francisco	Yes	Self	Yes	Yes	Born	there	1931	Cousin, Pr. E.P. Falk C/o U.S. Marines, China.	No	Indef.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Brn.	Brn.	Nil
4	Husband, Cousin, Fred Falk C/o St. Mark Hotel, Oakland, Calif.		Cal.	San Francisco	Yes	Husband	Yes	No	-	-	-	Father, Shanghai, China. Father, Mr. E.P. Falk 1333 Ave., Cavite, P.I.	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk.	Bl.	Brn.	Nil
5	Uncle, Fred Falk C/o St. Mark Hotel, Oakland, Calif.		Cal.	San Francisco	Yes	Father	-	No	-	-	-	Grandfather, Shanghai, China. Uncle, Mr. E.P. Falk C/o U.S. Marines, Shanghai, China.	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	-	Fr.	Brn.	Brn.	Nil
6	Uncle, Fred Falk C/o St. Mark Hotel, Oakland, Calif.		Cal.	San Francisco	Yes	Father	-	No	-	-	-	Uncle, Mr. E.P. Falk C/o U.S. Marines, Shanghai, China.	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	-	Fr.	Brn.	Brn.	Nil
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Form 521 issued. (Passport produced)
Form 548 issued. (Adm. act of May 24, 1924)
Form 548 issued. (Adm. act of May 24, 1924)
Form 548 issued. (Adm. act of May 24, 1924)

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 508 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List No. 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada, Passengers sailing from Shanghai, China., June 27th., 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix, number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		CLOSED 3RD. CLASS PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, CHINA JUNE 27th. 1938.																				
1		Lvoff (Lwowa)	Natalie Petrovnu	20		F	S	Stenographer Typist	Yes	Russian English	Yes	Russia	Russian	Russia	Troitzk	QIV Russian #232	Harbin	May 16 1938		China	Harbin
2		Leonoff	Victor A.	39		M	M	Auto Mechanic	Yes	Russian English	Yes	Russia	Russian	Russia	Rostov on Don	QIV Soviet Union #333	Shanghai	May 20 1938		China	Shanghai
3		Palk	Clyde Farley	29	11	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	U.S.A.	Irish	U.S.A.	Cokeville Tenn.	488	Shanghai	Nov.19 1936		China	Shanghai
4		Palk	Marguiret Luise	21	11	F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Great Britain	Portuguese	China	Shanghai	NQIV Sec.4(a) #268 Sec.4(h)	Shanghai	Jun.21 1938		China	Shanghai
5		Palk	Clyde	2	11	M	S	Child	-	-	-	U.S.A.	Irish	China	Shanghai	Birth Cert.	Shanghai	Aug.8 1935		China	Shanghai
6		Palk	Juanita Louise		2	F	S	Child	-	-	-	U.S.A.	Irish	China	Shanghai	Birth Cert.	Shanghai	May 16 1938		China	Shanghai
7		Lines 7 to 30 inclusive not used.																				
8		Albert Wolstenholme																				
9														ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED								
10		Immigrant Inspector																				
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.C. MacKenzie, Surgeon of the R.M.S. "Empress of Canada" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Council of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D C MacKenzie
Surgeon

Sworn to before me this JUL 13 1938 day of ....., 19

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

.....
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

J.B. Smith — H.M.S. Empress of Canada — Manila & dayports

I, J.B. Smith *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* H.M.S. Empress of Canada, *from* Manila & dayports, *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.B. Smith

Staff Captain (Officer.)

JUL 15 1938

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at VICTORIA [redacted]

Immigrant Inspector.

16—69

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

16—120 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

25

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of [redacted] B C, July [redacted], 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid by self, parents, husband, wife, other relative, or by friend, organization, society, steamship company, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure																			
			State	City or town																						Feet	Inches		Hair	Eyes	
	C/o Chung Ming Inland Mission				Yes																										
1	[redacted]	[redacted]	Ohio	Middleton	Self	Yes	Yes	Born	Ohio	1930		24 Kenwood Drive Middleton Ohio U.S.A.	Yes	[redacted]	Yes	No	No	No	No	No	No	No	[redacted]	No	5	[redacted]	Fr	Brn	Brn	Nil
	C/o Chung Ming Inland Mission				Yes			1929		1930																				
2	[redacted] Chin.	[redacted]	Ohio	Middleton	Self	Yes	Yes	1930	Middleton			24 Kenwood Drive Middleton Ohio U.S.A.	Yes	[redacted]	No	No	No	No	No	No	No	No	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
3	C/o Chung Ming Inland Mission Shanghai China	Ore	Portland		Yes	Husband	Yes	Yes	1930	Seattle	1930	Husband Mikhel Kardish C/o Terminal Flour Mills Portland, Ore.	Yes	[redacted]	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Brn	Brn	Nil
4																														
5																											4			
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

77
List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada Passengers sailing from Hong Kong, June 24th., 19 38.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with CITY, NONV. PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only).	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		CLOSED 3RD CLASS PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, JUNE 24th. 1938.																			
1		[redacted]	Charles H.	34		M	M	Missionary	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Franklin Ohio	Passport #156	Tientsin	11/5/37		China	Kingchow
2		[redacted]	Winifred May	31		F	M	Missionary	Yes	English	Yes	Great Britain	English	China	Shansi	Temp. Visitor [illegible]	Hankow	May 27 1938		China	Kingchow
3	Imm.	Kardish A.W.	Valentina E.	37		F	M	Housewife	Yes	Russia English	Yes	Former Russia	Russian	Russia	Perm	NQIV #126 Sec.4(b)	Hong Kong	Jun.1 1938	Sec.4-B.	China	Shanghai
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Lines 4 to 30 inclusive not used

Albert Wolstenholme
Immigrant Inspector

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF PURSER.

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—600

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.G. MacKenzie *, Surgeon of the* R.M.S. "Empress of Canada Sailing therewith *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 33 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Medical Council of Canada *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D G MacKenzie
Surgeon

Sworn to before me this JUL 13 1938 *day of* ..... *, 19*

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.B. Smith, of the S.S. "Empress of Canada", from Manila & Hayports, do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Smith

Staff Captain

Sworn to before me this JUL 13 1938 day of ____, 19

at VICTORIA

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—480 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

24

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of Victoria [redacted], B. C., May 13th, *19* 38.

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether else paid for by relative, friend, or by the alien person, or by his employer, society, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes—				Whether the immigrant is to join a relative	Length of time in the United States	Whether the immigrant is to return to the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
			State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																		
1	Husband Mr.A. Cristobal [redacted] Mesa, Manila, P.I.		N.J.	Perth Amboy	Yes	Husband	Yes	Yes	Born-ther	Oct - 1933		Mother, Julia Yoger 417 Smith St., Perth Amboy, N.J.	No	Indef.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Brn.	Brn.	Nil
2	Father Mr.A. Cristobal 1082 Sta Mesa, Manila, P.I.		N.J.	Perth Amboy	Yes	Father	-	Yes	Born-ther	Oct - 1933		Grand-mother, Julia Yoger 417 Smith St., Perth Amboy, N.J.	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Brn.	Brn.	Nil
3	Mother, Victoriana Arevalo Casan Maundugue, P.I.		Ill.	Chicago	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Husband, Ricardo Pimentel [redacted] Division St., Chicago, Ill.	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Blk.	D.B.	Mole on Lt. cheek
4	Mother - Mrs. L. Castromuevo Caba, La Union, P.I.		Minn.	Minneapolis	Yes	Self	Yes	Yes	1925 1937	Nov.27 1937 Chicago		Uncle, John Fonbuera 1700 Clenton St., Minneapolis, Minn.	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk.	Blk.	Brn.	Nil
5	Mother-in-law Mrs. L. Castromuevo [redacted] Union, P.I.		Minn.	Minneapolis	Yes Husband		Yes	Yes	Born-ther	Nov.27 1937		Uncle, John Fonbuera 1700 Clenton St., Minneapolis, Minn.	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fr.	Brn.	[illegible]	[illegible]
6	Father, Tomas Sagum Candelaria, Zambales, P.I.		Iowa	Davenport	Yes	Self	61082	Yes	Yes	1929 1938	Mar.30 1938 Seattle	Employer, Wm. A. Hickey Davenport, Iowa, U.S.A.	No	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brn.	Blk.	Dk. Brn.	Mole on Rt. temple.
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

Line [redacted] Pacific Steamships Limited

Owners [redacted]

Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

Form 506 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Empress of Canada. Passengers sailing from Manila, P.I., JUNE 20th., 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix numbers with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		CLOSED 3RD. CLASS PASSENGERS EMBARKED AT MANILA, P.I., JUNE 20th. 1938.																			
1		[redacted]	Julia Y.	56		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	Hungarian	U.S.A.	Perth Amboy N.J.	Passport #2007	Manila	Jun. 1 1938		P.I.	[redacted]
2		Cristobal	Raymond	4		M	S	Child	No	-	No	U.S.A.	Filipino	U.S.A.	Long Island N.Y.	Passport #2007	Manila	Jun. 1 1938		P.I.	Manila
3		Pascual	Agripino S.	31		M	M	Housewife	Yes	Filipino English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Gocan Maundugue	Cert. Visa for #303	Manila	May 19 1938		P.I.	Manila
4		Buntal	Agopito	35		M	M	Butler	Yes	Filipino English	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Cabe La Union	Passport #108	Wash., D.C.	Nov. 17 1937		U.S.A.	Minneapolis Minn.
5		[redacted]	Ann Cunningham	56		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	U.S.A.	English	U.S.A.	Brainerd Minn.	Passport #108	Wash. D.C.	Nov. 17 1937.		U.S.A.	Minneapolis Minn.
6	Bkd/Ma	Sagun 1st Cl	Bonifacio Dumlao	37		M	S	Salesman	Yes	Salesman	Yes	P.I.	Filipino	P.I.	Candelaria Zambales	Affidavit	San Francisco	Mar. 15 1938		U.S.A.	Davenport Iowa
7																					
8		Lines 7 to 30 not used																			
9		F. E. Ward																			
10		Immigrant Inspector												ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED							
11																					
12																					
13														Chief Purser.							
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.C.MacKenzie *, Surgeon of the* R.M.S."Empress of Canada" Sailing therewith *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have had* 33 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The Medical Council of Canada *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D G MacKenzie
Surgeon

Sworn to before me this JUL 13 1938 *day of* *, 19*

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

75

Form 433 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF CANADA sailing from MANILA, P.I., JUNE 20th, 1938, Arriving at Port of VICTORIA B.C. JULY 13th, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU JULY 8th, 1938 (CONTINUED)								
1	WALKER	MARY E.	71		F	S	August 21st 1938. Atlanta, Ga.		81 - 17th Street, Atlanta, Ga.
2	[illegible]	ARCHIE A	67		M	M		District Court Honolulu T. H. 1054 1/pp 1923.	2616 Kaaipu St., Manoa, T.H.
3	[illegible]	BESS M.	65		F	M	July 11th, 1938. St.Clair, Minn.		Beetown, Wis.
4	[illegible]	[illegible]	49		F	M	March 6th, 1891. Marshall Hall, Maryland		Friend - Mrs. C. Thompson Willard Hots, Washington D.C.
5	[illegible]	MABEL	37		F	M	June 1891 Grafton, N. Dak.		Montgomery Ave., N. Bremerton, Wash
6	Lines 6 to 30 Incl. not used.								
7									
8	Thos F Monaghan U.S.C.S								
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15							ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED		
16									
17									
18									
19							CHIEF PURSER.		
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-634

74

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF CANADA sailing from MANILA, P.I., JUNE 20th, 1936, Arriving at Port of VANCOUVER B.C. JULY 13th, 1936

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, JULY 8th, 1936								
1	BARBA	MARY	24		F	S	April 30th,1914.	Twin Falls, Idaho	906 Terry Street, Seattle, Wash.
2	BEALL	FLORENCE E.	44		F	M	Nov. 27th 1894.	Matawan, N.J.	533 Prospect Ave., Hackensack, N.J.
3	BERRY	JULIE	28		F	S	Jan 4, 1910.	Chicago, Illinois	1226 Arthur Avenue Chicago, Illinois
4	BROWNING	CARIE	72		F	W	Oct 1st,1866.	By Marriage 1895	3609 Wallingford Road Seattle, Wash.
5	BUTLER	MARION E.	56		F	M	June 23,1882.	Central City, Iowa	2938 N. E. 64th Ave Portland, Oregon
6	CLANCY	AGNES T.	42		F	S	April 11,1895	Champaign, Illinois	4210 Brooklyn Avenue, Seattle, Wash.
7	CLAUSEN	ISABELLE	36		F	S	April 11th 1918.	Portland, Oregon	2454 - S.W.Sherwood Drive Portland, Oregon
8	DUNCAN	SALLIE C.	35		F	S	August 8,1902	Canon Georgia	1206 - Peachee Street, Atlanta, Georgia
9	EILERS	EDITH A	41		F	S		U.S.District Court, Seattle, Wash. Feb 11th, 1933. Ctf.# 3656340	4306 - 43rd Avenue, N. E. Seattle, Wash.
10	EWING	MARY A	74		F	W	Jan. 14th, 1864	Casey, Illinois	1208 - South 3rd Street Mt. Vernon, Washington
11	FORD	ELMA ANNA F	50		F	M	Sept 26th 1879	Parker Hill, Kansas	Jennings Lodge, Oregon.
12	GAULT	ROSANNA L.	46		F	M	Mar.17th 1892.	Yakima Wash.	411 S. Main Calfax, Wash
13	GAULT	MARY V.	14		F	S	Jan 31st, 1924.	Ritzville, Wash	411 S. Main Calfax, Wash.
14	GOMES	JOE C	27		M	M	April 20th,1911	Honolulu, T. H.	c/o Houston Press Houston, Texas
15	GRIBBS	LUCILLE M.	24		F	S	June 16th,1914	Peck, Michigan	P. O. Box 24, Peck, Michigan
16	HARPER	MARJORIE	16		F	S	Nov 24th 1911.	Portland, Oregon	2808 - S. E. Ivon Portland, Oregon
17	REILLAN	CARRIE V	69		F	M	Jan. 6th 1869.	Mexico, Mo.	11517 30th Ave., N.E. Seattle, Wash.
18	JOYCE	MARY	50		F	W	Nov 3, 1887.	Chicago, Illinois	147 N. Humphrey Ave., Oak Park, Illinois
19	JOYCE	EVELYN	26		F	S	April 2nd,1914	Chicago, Illinois	147 N. Humphrey Ave., Oak Park, Illinois
20	JOYCE	DAVID	28		F	S	May 21st, 1913.	Chicago, Illinois	147 N. Humphrey Ave. Oak Park, Illinois
21	LANDA	[illegible] H.	61		M	S		US Pp 4932[illegible] 1/31/28 Detroit, June 1916.	c/o Milner Hotel Detroit, Mich.
22	LINDSEY	CAROLINE	41		F	M	Oct 18th, 1896.	Spokane, Wash	U.S.P.H. No. 4 Newport, Washington
23	LINDSEY	OLIVIA	14		F	S	April 30, 1914	Spokane, Wash	U.S.P.H. No. 4 Newport, Washington
24	LYON	LOUISA C.	74		F	W	Oct.1st,1862.	Centerville,Pa.	411 S. Main Calfax, Wash.
25	MAIN	[illegible] A.	25		F	M	August 23,1936.	Hilo, T. H.	[illegible] Chicago, Ill.
26	MANN	ELMA E.	40		F	S	August 16th,1897.	Beloit, Wis.	[illegible] Seattle, Wash.
27	MARZAN	ALBERT H.	31		M	M	April 19th,1905	Gig Harbour, Wash.	[illegible] Berkeley, Cal.
28	MARZAN	JANETTE F.	26		F	M	April 21st,1912	Berkeley, Cal.	[illegible] Berkeley, Cal.
29	MILLER	CARL J.	46		M	M	Jan. 28th, 1892.	Denver, Colo.	[illegible] Seattle, Wash.
30	TRACY	IRENE M.	24		F	S	Sept. 10th,1914	Lodge Center, Minnesota	1414 S. W. Kingston Portland, Oregon

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

Edward David
Immigrant Inspector.
Thos J Monaghan USIS

CHIEF PURSER

Line

Owners

Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—614

79

FORM 509 A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

10.

S. S. Empress of Canada sailing from Manila, P I, June 2nd, 1938, Arriving at Port of Victoria, B.C. & Vancouver, Jul. 13th., 1938.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	TOURIST CLASS PASSENGERS EMBARKED AT KOBE, JUNE 29th, 1938.								
1	CARY	ALICE	47		F	S		V.S.P.P. #56 Kobe, Japan Parents U.S. Citizens	6 Church St., Bradford, Mass.
2	Lines 2 to 30 Incl. not used.								
3	E.E.D. David. Immigrant Inspector.								
4									
5									
6									
7									
8							ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED		
9									
10									
11									
12							CHIEF PURSER.		
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—634

79

DEPARTMENT OF LABOR
U.S. IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

9.

S.S. Empress of Canada sailing from MANILA P.I. JUNE 20th, 1938, Arriving at Port of VICTORIA B.C. JULY 13th, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	TOURIST PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, JUNE 27TH, 1938								
1	DAVIS	RICHARD H	25		M	S	Dec. 21st 1913,	Elkhorn, Wisconsin	U.S.P.P. 131586 D.C.	c/o State of Wisconsin General Hospital, Madison, Wis.
2	GUEST	MARJORIE	18		F	S		Hankow China	Visa #1157 Shanghai 4/7/38 Parents U. S. Citizens	Lincoln, Nebr. U.S.A.
3	McCULLOCH	GERTRUDE M.	47		F	S	August 18,1890	Vermilion City Ill.	PP368 Shanghai 9/27/36	1019 Maple Avenue Jackson, Michigan
4	NESS	JAMES B	37		M		17th May 1901.	Red Lion, Penna.	U.S.P.P. 256880 D.C.	Father Wm.F.Ness York, Pennsylvania
5	[illegible]	EDWARD	55		M	M	May 8th 1883.	Brooklyn, N.Y		679 Leonard Street Brooklyn, N.Y
6	[illegible]	ADA M	55		F	M		Guild Junction	Visa PP Hongkong 1/11/38 [illegible] Parents U. S. Citizens	679 Leonard Street Brooklyn, N.Y
7	[illegible]	[illegible]	17		M	S				Grandfather Mr C Wagenger Meadville, Miller, [illegible]
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20									CERTIFICATE NO NAMES ENDORSED	
21										
22										
23										
24									CHIEF CLERK.	
25										
26										
27										
28										
29										
30										

E. E. Davis
Immigrant Inspector.
Thos F Monaghan MMS.

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-884

77

Furnished by a U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted] 8.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EMPRESS OF CANADA sailing from MANILA P I, JUNE 20th, 1938, Arriving at Port of VICTORIA B. C. JULY 12th, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT HONG KONG, JUNE 24th, 1938.								
1	CURTISS	WILLIAM M.	34		M	M	Feb 12, 1904 Stockton, Illinois		c/o Dept of Agriculture & Economics Home:- Ithaca, N.Y.
2	CURTISS	EVELYN T.	30		F	M	July 1st 1907 Elliott, Iowa		c/o Dept of Agriculture & Economics Home:- Ithaca, N.Y.
3	CURTISS	CORNELIA	6		F	S	Dec.	Parents U. S. Citizens	c/o Dept of Agriculture & Economics Home:- Ithaca, N.Y.
4	SCHELL	Exhd.	MOTHER N	49	F	S	Oct.21st,1888 Mt.Aetna, Penna.	U.S.P.P. 25 Canton, China.	c/o Sister Mrs P.Kochenberger Avon, Pa.
5	WARD	Exhd.	GLADYS	36	F	S		" " 26 " " Parents U.S.Citizens	Father Rev E B.Ward Philomath Oregon
6	lines 6 to 30 Incl. not used.								
7	Exd. David. Immigrant Inspector.								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17	ELECTION AND CORRECTIONS CERTIFIED								
18									
19									
20	CHIEF INSPR.								
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners Canadian Pacific Steamships Limited

Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—844

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer,*

Sworn to before me this JUL 13 1938 *day of* _____, *19*

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

_____

Immigrant Inspector.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of technical advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO

"Negro" refers to the African (black), whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African (black) should be classified under this heading.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, province, or district of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV", "NQIV", "PV", or "RP", as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining 1 year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, State, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of 1 year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within 1 year, and in answering 31, if alien has been ordered deported under warrant at any time, authority in the Secretary of Labor to reapply for admission should be shown.

14—488 U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

STATES IMMIGRANT INSPECTOR AT PORT OF ARRIVAL

List [illegible]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigrant inspector
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of VICTORIA [illegible] B .C., JULY 13th, 19 38

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by him, if money, transferred by telegraph, whether by him or other person, or by what organization, society, employer, relative, friend, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes / No	If Yes— Years or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	c/o 1st Bn. Middlesex Regt. Hong Kong, [illegible]	England via New York			Yes	Self	$500 Yes	No	-	-	-	c/o Thos. Cook & Son Ltd. London, England	2	Sailing N.Y. open about Aug 1, 1938								Good	No	5	8	Med.	Blk	Brn	Nil
2	c/o [illegible] Insurance Society [illegible]	Hong Kong via San Francisco			Yes	[illegible]						Mother - Mrs. R. Ilas 18 [illegible]	5															
3	c/o GermanSchool, Kunkow, China	Germany via New York			Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Mother-Mrs. Lachenmann, Planie 19, Reutlingen, Germany	1/0 Sail Jan N.Y. open Booking about Aug. 15, 1938-								Good	No	5	0	Med.	Brn	Grn	Nil
4	Firm-Paulsen & Bayes, 2 [illegible] Road, Shanghai, China	China via New York			Yes	Self	[illegible]	[illegible]	4	Staten Island	Feb. 1930	Father Mr. Meddis 18 Belgain Road, Newtownk, London [illegible]	2								Good	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	Husband's Firm-Paulsen & Bayes 2 [illegible] Road, Shanghai, China	China via New York			Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4	Staten Island	Feb. 1930	Father-in-law Mr. Meddis 18 [illegible]	2								Good	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Blue	Blk
6	Firm-Mohd Diephuis & Co., Sourabaya, Java	Holland via New York			Yes	Self	$1500 Yes	Yes	3 mos	Mich	Oct. 1930	Father-in-law C.D Langerweld 610 Howard St Kalamazoo, Mich	3	To Holland via N.Y. about Oct. 15, 1938 open Booking								Good	No	5	8	FairGry	Blue	Nil
7	Husbands Firm-Moned Diephuis & Co., Sourabaya, Java	Holland via New York			Yes	Husband Father	Yes	Yes	3 mos	Mich	Oct. 1930	Father - C.D Langerweld 610 Howard St Kalamazoo, Mich	3	To Holland via N.Y. about Oct. 15, 1938 Open Booking								Good	No	5	8	FairGry	Blue	Nil
8	Fathers Firm Moned Diephuis & Co., Sourabaya, Java	Holland via New York			Yes	Father	Yes	Yes	3 mos	Mich	Oct 1930	Grandfather C D Langerweld 610 Howard St Kalamazoo Mich	3	To Holland via N.Y. about Oct. 15, 1938 open Booking.								Good	No	4	9	FairBrn	BlueNil	
9	Fathers Firm-Moned Diephuis & Co., Sourabaya, Java	Holland via New York			Yes	Father	Yes	Yes	3 mos	Mich	Oct. 1930	Grandfather C.D Langerweld 610 Howard St. Kalamazoo Mich	3	To Holland via N.Y. about Oct. 15, 1938 open Booking.								Good	No	5	8	FairBrn	Gry	Nil
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—490

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

List No. 70-23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. EMPRESS OF CANADA. Passengers sailing from MANILA, P.I., JUNE 20th, 19 38

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QUV, NQUV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
		TOURIST PASSENGERS EMBARK AT HONG KONG, JUNE 24th 1938.																			
1	Non-Imm	CHATTEY	THOMAS W.	25		M	S	Army Officer	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Aldershot	1036	Temporary Visitor HongKong	June 13/38	Lic. 3(3)	HongKong	Victoria
2		[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	1026	Temporary Visitor HongKong	June 8/38		HongKong	Victoria
3	Non-Imm	LACHENMANN	WALTER	38		M	S	Teacher	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Kirchberg	11	Transit Certificate Hankow	Apr.14/38	Lic.3-3.	China	Hankow
4		[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		Marine Surveyor	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	1068	Temporary Visitor HongKong	June20/38		China	[redacted]
5		[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]		Housewife	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	1063	Temporary Visitor HongKong	June 20/38		China	[redacted]
6	Non-Imm	VAN STELLE	LIENDERT	44		M	M	Broker	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	90	Temporary Visitor Sourabaya	June 4/38	Lic. 3-2	D.E.I.	Sourabaya
7	Non-Imm	VAN STELLE	DIVINJJIA C.	41		F	M	Housewife	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Holland	Katwiyk	90	Temporary Visitor Sourabaya	June 4/38	Lic. 3-2	D.E.I.	Sourabaya
8	Non-Imm	VAN STELLE	CARL J.	9		M	S	Student	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Java	Sourabaya	91	Temporary Visitor Sourabaya	June 4/38	Lic. 3-2	D.E.I.	Sourabaya
9	Non-Imm	VAN STELLE	MARION T.	15		F	S	Student	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Java	Sourabaya	91	Temporary Visitor Sourabaya	June4/38	Lic. 3-2	D.E.I.	Sourabaya
10		Lines 10 to 30 inclusive not used.																			
11		Albert Wolstenholme																			
12		Immigrant Inspector																			
13		H E Waid																			
14		Immigrant Inspector																			
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

CHIEF PURSER

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [redacted], *Surgeon of the* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have had* [redacted] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [redacted], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D E Macpherson

JUL 13 1938

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19*

at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

[redacted]

(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigrant inspector at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Albanian.
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Estonian.
Filipino.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hercegovinian.
Irish.
Italian.
Japanese.
Korean.
Latvian.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Negro.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
Scotch.
Serbian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

69

Form 530
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible] 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], JULY 8TH, 1938, Arriving at Port of VICTORIA [illegible] VANCOUVER, 19 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	[illegible]								
2	PASSENGERS EMBARKED AT HONOLULU, T.H. JULY 8TH, 1938								
3	WILES	WALTER	60		M	M	Newcastle on Tyne Eng.	Naturalized By annexation 1898	702 Judge Street, Honolulu, T.H.
4	WILES	MARY T.	66		F	M	Cambridge Engl	By Marriage	702 Judge Street Honolulu, T.H.
5	Lines 5 to 30 incl. not used.								
6	[illegible] David.								
7	Thos J Donahue USCS								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15							EXAMINATIONS AND [illegible]		
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line [illegible]

Owners [illegible]

Local Agents [illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—600

Form
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

68

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from HONOLULU, T.H., JULY 8TH, 1938, Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER, B.C. JULY 13TH, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	[illegible] AT [illegible] (SAME AS)								
1	[illegible]	[illegible]	54		M	M	October 8, 1883 Berkeley, Calif.		241 N. Monroe st., Stockton, Cal.
2	[illegible]	[illegible]	55		F	M	January 24, 1883 Berkeley, Calif		241 N. Monroe St., Stockton, Cal.
3	[illegible]	[illegible]	36		F	W	April 4th, 1902 Baltimore, Md.		Overbrook Road Dunkirk Baltimore Md
4	[illegible]	[illegible]	38		F	S	Oct. 14th, 1900 New Haven, Conn.		[illegible] New York City, N.Y.
5	[illegible]	[illegible]	38		F	S	Nov. [illegible], 1899 Providence, R.I.		[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	42		F	S	Aug. 11, 1896 Little Falls, N.Y.		146 Penal Ave. Flushing, N.Y.
7	[illegible]	[illegible]	32		F	S	Oct. 15, 1905 Seattle, Wash.		c/o James P. Forsyth, Pilsino Bldg. Portland, Ore.
8	[illegible]	[illegible]	21		F	S	Dec 7, 1916 Lynn Mass		North Falmouth Mass.
9	[illegible]	[illegible]	21		M	M	Dec. 18, 1917 Tacoma Wash		Box 16 Bellport Wash
10	[illegible]	[illegible]	24		F	M	July 19, 1913 Seattle Wash		Box 16 Bellport Wash
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines 11 to 30 Incl. not used.

E. E. David.
Immigrant Inspector.
Thos F Monaghan
USCS

[illegible]

Line.....
Owners.....
Local Agents.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

67

Form 598b
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 705

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from ROCHELLY, F.R., JULY 4TH, 1920, Arriving at Port of VICTORIA AND VANCOUVER JULY 1, 1920

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	[illegible]	[illegible]							c/o Bro. John Neville, East Grand Forks, Minn.
1	ANDERSON	Margaret J.	28		F	M	November 4th 1896 Mallory, Minn.		
2	BAILEY	MURIEL L.	34		F	S	May 7th 1904 Los Angeles, Cal.		721 - 10th Ave.N., Seattle
3	BAILIFF	MONA	34		F	W	Berkeley, Engl.	Naturalized By Declaration	1271 S.E. 39th Ave. Portland, Ore.
4	BAILIN	ELSTAVA	9		F	S	June 7th, 1919 Spokane, Wash		1251 S.E. 39th Ave. Portland Ore.
5	BAKER	MAY E.	46		F	[illegible]	[illegible] Bogue Ill.		c/o Mrs. T. E. Cecil, 442 Hy. Alford St. Los Angeles, Cal.
6	BEER	LETTA	31		F	W	[illegible] Baltimore, Md.		2816 W. 21th St., Tacoma, Wash.
7	BIRD	[illegible]	41		F	W	[illegible] Tacoma, Wash.		2816 W. 21th St., Tacoma, Wash.
8	[illegible]	[illegible]	32		M	M	[illegible] Weymouth Ill.		[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	M	May 1st 1877 Davenport Iowa		[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	71		F	[illegible]	[illegible]		[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	70		M	A	July 1st 1858 [illegible] Center,		[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	[illegible]	[illegible] [illegible] N.Y.		[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	16		F	S	June 1st 1870 [illegible] Ill.		[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	April 24 1873 Bertheau, Neb.		[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	19		F	W	[illegible] 4th 1899 Boston, Mass.		[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	[illegible] 1894 Seattle, Wash.		[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	6		F	S	[illegible] 27, 1913 Honolulu T.H.		[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	M	[illegible] 1, 1897 [illegible]		[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	44		F	M	Sept 24 1876 Manchester, England		[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	31		F	S	[illegible] 4th 1887 [illegible]		[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	21		F	S	[illegible] 13th 1918 [illegible]		[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	32		M	S	Oct 24th 1888 [illegible]		[illegible]
24	[illegible]	Barbara	48		F	S	Jan 27th 1872 Boston, Mass.		Life at Sea Manager, Mass.
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	April 1 1904 [illegible]		[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	19		F	S	Dec 22nd 1919 Honolulu T.H.		[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	44		M	S	March 4th 1874 Honolulu T.H.		[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	19		F	S	June 11th 1919 Honolulu T.H.		[illegible]
29	[illegible]	OLIVE V.	29		F	M	Mar. 9, 1899 Old Lyme Conn.		[illegible]
30	MOHR	FRANK	48		M	S	Aug. 19 1889 Spokane Wash.		[illegible]

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS INITIATED

E. E. Davis
Immigrant Inspector.
Thos F. Monaghan MMS

Line
Owners
Local Agents

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

66

Form G
U. S. DEPARTMENT OF LA
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Empress of Japan" sailing from YOKOHAMA, JAPAN, JULY 1st, 1936, Arriving at Port of Victoria & Vancouver, B.C. July 13th, 1936

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	[illegible] MARRIED AT YOKOHAMA, JULY 1[illegible], 1936								
1	LANG	HARRY	59		M	M		District Court, New York City June 12th, 1906	845 - 107th St., New York City
2	RAYMOND	WALTER L.	40		M	M	Sept. 14, 1894 Minocqua, Wis.	8241 - 1/21/38	Shenandoah Drive, Broadmoor, Seattle, Wash.
3	RAYMOND	NORAH A.	38		F	M	Oct. 2nd 1902 Port Angeles, Wash.	#358283 - 5/7/38.	Shenandoah Drive, Broadmoor, Seattle, Wash.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

lines 4 to 30 Incl. not used.

Thos. J. Monaghan U.S.

1

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—696

65

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103
3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from SHANGHAI, CHINA, JUNE 27TH, 1938, Arriving at Port of Victoria B.C. July 17th, 1938

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT SHANGHAI, JUNE 27TH, 1938								
1	ALLAN (U.S.P.P.)	EDWIN C	47		M	M	January 5 1891	South Bend Ind.	V.S.P.P. 3831 Shanghai, China	c/o Albert Allan South Bend, Indiana
2	ALLAN (U.S.P.P.)	ELIZABETH A.	14		F	M	March 10 1917	Smithtown N.Y	" " " " " "	c/o Albert Allan, South Bend Indiana
3	BASSETT (U.S.P.P.)	ARTHUR	60		M	M	Oct 22 1878	Paris, Mo	V.S.P.P. 3812 " "	c/o Brown & Williamson Tobacco Co. Louisville Ky.
4	GUSS	MAYNARD C	45		M	M	Nov 25 1893	Greely Colo	PP1157 Shanghai 6/7/38	c/o Mr. T.B. Moore Lincoln N.M.
5	GUSS	MAUD L	45		F	M		Ottawa Can. Shanghai China	" By Marriage	c/o Mrs. T.B. Moore Lincoln N.M.
6	GUSS	MARTHA A	10		F	S			" By Parentage	c/o Mrs. T.B. Moore Lincoln N.M.
7	McDONNELL	GEORGE P.	12		M	S			By Parentage	c/o Uncle Mr. Joe Ferrero [illegible]
8	MAGEE	JOHN G.	53		M	M	Oct 20 1884	Pittsburgh Pa.		c/o Mrs. J.P. Conlin, Schenley Apts. Pittsburgh Pa.
9	PRICE (U.S.P.P.)	STUART R	61		M	S	July 22 1876	Plattsburg Mo	U.S.P.P. 1185 Shanghai, China	Waldorf Astoria Hotel New York City, N.Y.
10	REILLY (U.S.P.P.)	FRANCIS V	55		M	M	April 10, 1882	Jersey City N.J.	" " " 1025 Manila, P.I.	
11	REILLY (U.S.P.P.)	MARY J	47		F	M	Dec 8 1891	Jersey City N.J.	" " " 1073 " " "	c/o Wm. Barries, Bank of America San Francisco, Cal.
12	REILLY (U.S.P.P.)	WILLIAM J	17		M				By Parentage	c/o F. Tristram, Bank of America San Francisco Cal.
13	REILLY (U.S.P.P.)	MARY E.	10		F	S			By Parentage	c/o W. Tristram, Bank of America San Francisco Cal.
14	SATTERWHITE	JAMES F	47		M	S	Mar 30 1891	Henderson N.C.	Uspp 106 Tsingtao China 7/4/37	Warren, N.C.
15	SCANLON (U.S.P.P.)	THOMAS L	44		M	M	Dec 6 1893	Duluth Minn	" 3258 Shanghai, China.	
16	SCHLOSSEL (U.S.P.P.)	ELIZABETH A	14		F	S			" 1176 " " By Parentage	c/o Mr. Albert Allan, South Bend, Indiana
17	SHAIFER	ELLEN C.	32		F	M	Jan 7 1906	Reading, Mass.		312 Forest Ave Glen Ridge New Jersey.
18	SHAIFER	CARL E.	6		M	S	Apr 13 1932	Newark N.J.		312 Forest Ave Glen Ridge New Jersey.
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Junior 19 to 30 incl. not used.

E.E. David
Immigrant Inspector.
Host Honafrius

EXAMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

JUNE 28

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners Canadian Pacific Steamships Limited
Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

64

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102
2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EMPRESS OF CANADA" sailing from SHANGHAI CHINA, JUNE 27TH, 1938, Arriving at Port of Victoria & Vancouver B C July 13th, 1938.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	PASSENGERS EMBARKED AT HONGKONG JUNE 24TH, 1938								
1	CHAMBERLAIN	KARL S.	58		M	M	Sept 15 1879 New York City		295 Afton Ave Akron Ohio
2	CHAMBERLAIN	GRACE E.	58		F	M	Apr 4th 1879 Evansville Ind		295 Afton Ave Akron Ohio
3	EVANS	ELZORA M.	37		F	M	Mar 11 1901 Nashville Ore	#24701 - 7/13/37 Wash	Rte 3 Boise Idaho
4	FRISQUE	GORDON E.	34		M	M	Apr 19 1904 Green Bay Wis	63 - 4/12/38 Hongkong	526 S Van Buren Street Green Bay Wis.
5	FRISQUE	BLANCHE M	29		M	M	Sept 18 1907 St Philomena Canada	64 - 4/12/38 Hongkong. Parents U S Citizens	526 S Van Buren Street Green Bay Wis.
6	FRISQUE	DONALD D	3	1	M	S	July 14-1936 Hongkong.	" " " Parents U S Citizens	526 S Van Buren Street. Green Bay Wis
7	LAPEAN	RAYMOND E	39		M	M	Feb 12 1899 Montague Mass	Nogpo 24678 - 7/15/36	c/o H L Cooper & Co. 101 Park Ave New York City
8	LEE	FRANCIS K	48		M	M	Dec 1 1889 Nashua N H	U.S.P.P. #109 Singapore, China	Colebrook N H
9	LEE	ELLA R	55		F	M	Jan 30 1883 Colebrook N H	" " " " " "	Colebrook N H
10	LUNGDREN	ADOLF	52		M	S	Oct-- 1885 Sweden	USPP # 483377 - 11/4/37 Wash Bronx Supreme Court, New York City 1923	c/o H L Cooper & Co 101 Park Ave New York City
11	NORDELL	ANNA	64		F	S	Feb 1 1874 New York City	U.S. P.P. 19777 D.C.	1305 E 43rd St Seattle Wash
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

lines 12 to 30 Incl. not used.

E E Davis
Immigrant Inspector, In Charge
Thos. Fraser

ELIMINATIONS AND CORRECTIONS CERTIFIED

ERROR.

Line Canadian Pacific Steamships Limited

Owners Canadian Pacific Steamships Limited

Local Agents Canadian Pacific Steamships Limited

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—688

63

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 107
I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [redacted] sailing from [redacted], [redacted], 19..., Arriving at Port of [redacted], 19...

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	[redacted]							U.S.P.P. #1782 Manila, P.I.	
2	[redacted]							" " " #1783 " " "	
3	[redacted]							" " " #34829 " " "	
4									
5	[redacted]							U.S. P.P. #2946 D.C.	
6	lines 6 to 30 Incl. not used.								
7	[redacted] Davies								
8	Immigrant Inspector.								
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line Canadian Pacific Steamships Limited
Owners [redacted]
Local Agents [redacted]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

(J-158
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT	1. PORT OF PACIFIC SEAPORTS OF CANADA
2. BRIEF TITLE OF RECORDS PASSENGER MANIFESTS INBOUND (Prior to 12-1-54)	3. REEL NO. 20
4. STARTING DATE JULY 13, 1938	5. CARRIER
6. ENDING DATE	7. CARRIER
8. NUMBER OF DOCUMENTS	9. NUMBER OF IMAGES
10. DATE PHOTOGRAPHED	11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

REEL NO

20

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE DEPARTMENT OF JUSTICE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER MANIFESTS

INBOUND ------- OUTBOUND

ALIEN CREW LISTS

WITH RELATED FORMS I-418

CUSTOMS FORMS 7507 AND 7509

FORMS I-418 SUPPLEMENT OF CHANGES IN CREW

AT THE PORT OF PACIFIC SEAPORTS OF CANADA

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions thereof shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, 59 Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348-T 1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

GPO 971186



